Sklízecí mlátičky 1450, 1550, 1450 CWS, 1550 CWS, 1450 WTS a 1550 WTS

(Výrobní číslo 048751-)

NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ

Sklízecí mlátičky 1450, 1550, 1450 CWS, 1550 CWS, 1450 WTS a 1550 WTS

(Výrobní číslo 048751-)

OMCQ53879 Vydání J4 (CZECH)

John Deere Brasil
LITHO IN BRAZIL

Úvod

Předmluva

POZORNĚ SI PROČTĚTE TENTO NÁVOD K POUŽITÍ, abyste se naučili správně obsluhovat stroj a provádět jeho údržbu. V opačném případě může dojít k vážnému zranění osob nebo poškození nářadí. Tento návod k použití a výstražné štítky pro umístění na stroj jsou k dispozici i v jiných jazycích. (Prodejce firmy John Deere je může pro Vás objednat.)

NÁVOD K POUŽITÍ PATŘÍ k vybavení stroje a musí být při případném prodeji předán dalšímu uživateli.

HODNOTY VELIČIN uvedené v tomto návodu k použití jsou uvedeny v metrických i angloamerických jednotkách. Používejte jen vhodné díly a šrouby. Pro metrické šrouby, příp. palcové šrouby jsou nezbytné rozdílné klíče.

Označení VPRAVO a VLEVO se vztahuje ke směru jízdy stroje vpřed.

IDENTIFIKAČNÍ VÝROBNÍ ČÍSLA ZAPIŠTE na příslušné místo v oddílu Specifikace. Zaznamenejte prosím všechna čísla přesně. V případě krádeže stroje se mohou tato čísla stát důležitým pomocníkem v pátrání. Kromě toho Váš prodejce firmy John Deere bude tato čísla potřebovat při vyřizování Vaší objednávky náhradních dílů. Doporučujeme Vám také, abyste si tato čísla poznamenali ještě na jiné místo.

ZÁRUKA je poskytována jako součást podpůrného programu John Deere pro zákazníky, kteří provádějí obsluhu a údržbu stroje podle pokynů v tomto návodu k použití. Záruční podmínky jsou popsány na záručním listu, který obdržíte od svého prodejce.

Tato záruka zajišťuje, že John Deere odebere zpět svůj výrobek s pravděpodobnou závadou v záruční době. Za určitých podmínek poskytuje John Deere rovněž zdokonalení výrobků v místě používání, často bezplatně, a to i pokud již záruční doba výrobku uplynula. Pokud je s výrobkem nakládáno nesprávným způsobem, nebo pokud byl upraven mimo předepsané specifikace výrobce, záruka pozbývá platnost a zdokonalení výrobku může být odepřeno. Stejný účinek bude mít nastavování vyšší dodávky paliva než je specifikováno nebo nadměrné zatěžování stroje jakýmkoliv jiným způsobem.

DX,IFC2A –16–17SEP92–1/1

Obsah

Strana

Identifikační zobrazení
Sklízecí mlátičky popsané v tomto návodu 00-1

Bezpečnostní pokyny
Rozlišujte bezpečnostní informace 05-1
Dodržujte bezpečnostní pokyny 05-1
Zabraňte samovolnému uvedení stroje do pohybu 05-2
Význam výstražných nápisů 05-2
Dodržujte dopravní předpisy 05-3
Používejte výstražné osvětlení a zařízení 05-3
Příprava na případ nouzové situace 05-3
Používejte ochranný oděv 05-4
Dodržujte pravidla bezpečné manipulace s palivem — zabraňte vzniku požáru 05-4
Spolujezdce a děti udržujte mimo stroj 05-4
Používání bezpečnostního pásu 05-5
Dávejte pozor na elektrická nadzemní vedení . . 05-5
Ochranné kryty 05-5
Udržujte bezpečnou vzdálenost od sklízecích jednotek 05-6
Zabraňte zachycení rukou noži 05-6
Bezpečná práce s řezačkou slámy 05-6
Čistění zásobníku zrna a odstraňování překážek 05-7
Kontrola bezpečného provozu stroje 05-7
Přeprava sklízecí mlátičky na nákladním automobilu 05-7
Při provozu se sklízecí mlátičkou dbejte na bezpečnost 05-8
Přeprava s připojeným žacím válem 05-8
Dotěžování pro bezpečný kontakt kol s povrchem terénu 05-9
Sklápění koncovky šnekového vyprazdňovacího dopravníku 05-9
Odstavujte stroj bezpečným způsobem 05-9
Pracujte ve větraných prostorech 05-10
Provádějte bezpečnou údržbu 05-10
Dbejte na bezpečnou údržbu 05-11
Odstraňte usazený materiál 05-11
Správné zajištění stroje 05-11
Používejte vhodné zvedací zařízení 05-12
Údržba motoru 05-12
Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem 05-12
Zabraňte explozi akumulátorové baterie 05-13
Bezpečná manipulace s akumulátorovými bateriemi 05-13
Nebezpečí popálení kyselinou 05-14
Dodržujte předpisy pro ochranu životního prostředí 05-15
Bezpečná údržba pneumatik 05-15
Bezpečnostní přepínač přepravy po pozemních komunikacích/práce na poli 05-16
Chladicí kapalina motoru 05-16
Nouzový východ 05-17
Před svařováním nebo zahříváním odstraňte nátěr 05-17
Provádějte bezpečnou údržbu hydraulického akumulátoru 05-18
Uschovejte doklad o vlastnictví 05-18
Zabezpečte stroj 05-19

Bezpečnostní štítky
Bezpečnostní štítky s piktogramy 10-1
Návod k použití 10-1
Opravy a údržba 10-1
Přední nástupní žebřík a plošina 10-2
Hasicí přístroj 10-2
Kryty hnacího ústrojí skříně vkládacího ústrojí . . 10-2
Pod skříní vkládacího ústrojí 10-3
Vyprazdňovací šnekový dopravník 10-3
Levý boční kryt, kryt hnacího ústrojí ventilátoru a vytřásadel 10-3
Řezačka slámy a rozhazovač plev 10-4
Řezačka slámy 10-4
Přístup k zadnímu nástupnímu žebříku a servisní plošině 10-4
Kryt na pravé straně 10-5
Kryt zařízení pro zpětný chod 10-5
Místa pro umístění zvedacího zařízení 10-5
Připevňovací matice předních kol 10-6
Připevňovací matice zadních kol 10-6
Přeprava sklízecí mlátičky 10-6

Pokračování na další straně

Všechny informace, obrázky a technické údaje uvedené v této publikaci vycházejí z nejnovějších informací dostupných v době vydání. Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny bez předchozího upozornění.

COPYRIGHT © 2004
DEERE & COMPANY
European Office Mannheim
All rights reserved
A John Deere ILLUSTRUCTION® Manual
Previous Editions
Copyright © 2003

Strana

Kryt šnekového dopravníku čistého zrna 10-6
Kryt vytřásadel 10-7
Nástavec zásobníku zrna 10-7
Zásobník zrna 10-7
Anténa radiopřijímače 10-7

Ovládací prvky a přístroje
Celkový pohled na ovládací prvky a přístroje . . . 15-1
Panel spínačů 15-2
Potenciometry na panelu spínačů 15-3
Panel spínačů (pokračování) 15-4
Rohový displej 15-6
Panel spínačů (pokračování) 15-7
Rukojeť vícefunkční ovládací páky 15-8
Střešní panel 15-9
Sloupek řízení 15-11
Typy spínačů 15-12
Kolébkový spínač pohonu žacího válu (s blokovacím zařízením) 15-13
Kolébkový spínač pohonu separačního ústrojí (s blokovacím zařízením) 15-14
Kolébkový spínač vyklápění koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku (se střední polohou) 15-15
Ovládač regulace otáček přiháněče (DIAL-A-SPEED™) 15-16
Nastavení otáček přiháněče 15-18
Spínač volby nastavení úhlu náklonu žacího válu v příčném směru a polohy přiháněče v podélném směru 15-20
Kolébkový spínač odmlžování 15-21
Kolébkový spínač vyhřívání vnějších zpětných zrcátek — CWS/WTS (na přání) . . 15-21
Ovládač elektrického nastavení vnějších zpětných zrcátek — CWS/WTS (na přání) . . 15-21
Spínač stěrače čelního skla 15-22
Kolébkový spínač ostřikovače čelního skla . . . 15-22
Páka dodávky paliva — 1450/1550 15-22
Kolébkový spínač dodávky paliva — CWS/WTS 15-23
Řadicí páka 15-23
Otočný ovládač ventilátoru v kabině 15-24
Otočný ovládač — chladicí box 15-24
Otočný ovládač — soustava klimatizace/vytápění 15-25
Kolébkový spínač otáček mláticího bubnu 15-25
Spínač regulace otáček ventilátoru 15-26
Spínač nastavení vzdálenosti mláticího koše . . 15-26
Kolébkový spínač pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku (s blokovacím zařízením) 15-27
Spínač “RYCHLÉHO ZASTAVENÍ” 15-28

Strana

Bezpečnostní spínač přepravy po pozemních komunikacích (červený) 15-29
Tlačítko zvukového výstražného zařízení 15-29
Spínací skříňka 15-30
Zpětný chod skříně vkládacího ústrojí/žacího válu 15-31
Elektrické nastavování usměrňovací lamely řezačky slámy — CWS/WTS (na přání) 15-33
Spínač pohonu zadní nápravy — 1450/1550 (na přání) 15-34
Počitadlo sklizené plochy — funkce tlačítek (CWS a WTS) 15-34
Počitadlo sklizené plochy — nastavení (modely CWS a WTS) 15-35
Počitadlo sklizené plochy — zadání obvodu kola (CWS a WTS) 15-35
Počitadlo sklizené plochy — zadání pracovní šířky záběru (CWS a WTS) 15-36
Počitadlo sklizené plochy — funkce tlačítek (CWS a WTS) 15-37
Počitadlo sklizené plochy — rychloměr (modely CWS a WTS) 15-39
Počitadlo sklizené plochy — počitadlo vzdálenosti (modely CWS a WTS) 15-39
Počitadlo sklizené plochy — zjišťování závad (modely CWS a WTS) 15-40
Počitadlo sklizené plochy — indikace závad (modely CWS a WTS) 15-40

Výstražná zařízení a monitorovací systémy
Kontrolky I 20-1
Kontrolka tlaku motorového oleje 20-1
Kontrolka teploty chladicí kapaliny 20-1
Kontrolka parkovací brzdy 20-2
Kontrolka 20-2
Kontrolka teploty hydraulického oleje v hydrostatickém okruhu pojezdu 20-2
Výstražné světlo vytřásadel a řezačky slámy . . 20-3
Kontrolka otáček řezačky slámy 20-3
Kontrolka šikmého dopravníku omlatu 20-3
Kontrolka vytřásadel 20-4
Kontrolka šikmého dopravníku čistého zrna 20-4
Kontrolka ventilátoru 20-5
Kontrolka mláticího bubnu 20-5
Kontrolky II 20-6
Kontrolka teploty nasávaného vzduchu — CWS/WTS 20-7
Kontrolka palivoměru 20-7
Kontrolka filtru sání vzduchu 20-7
Kontrolka zanesení filtru hydraulického oleje . . . 20-8

Pokračování na další straně

Strana

Kontrolka 20-8
Kontrolka alternátoru 20-8
Kontrolka 20-8
Kontrolka naplnění zásobníku zrna (do 3/4) 20-9
Kontrolka zvláštního výstražného světla 20-9
Kontrolka úplného naplnění zásobníku zrna 20-9
Kontrolka pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku 20-10
Kontrolka pohonu zadní nápravy — 1450/1550 (na přání) 20-10
Kontrolka soustavy klimatizace (vysoký tlak) . . 20-10
Kontrolka 20-10
Zobrazovací jednotka monitorovacího systému sklizně. 20-11
Měřicí přístroj rozhazování slámy — CWS/WTS (na přání) 20-12
Palivoměr 20-12
Teploměr chladicí kapaliny 20-12
Měřicí přístroj výšky žacího válu — CWS/WTS 20-12
Pevný žací vál - Tlakoměr pro kopírování povrchu půdy — CWS/WTS 20-13
Tlakoměr žací lišty (žací vály Flex řady 600) — 1450/1550 20-13
Diagnostické zařízení elektronických obvodů motoru — CWS/WTS 20-14
Zobrazení aktivních diagnostických kódů závad na diagnostickém monitorovacím zařízení 20-14
Počitadlo sklizené plochy (modely CWS a WTS) 20-15
Monitorovací systém INFO-TRAK™ 20-16
Funkce monitorovacího systému INFO-TRAK 20-17
Funkce monitorovacího systému INFO-TRAK (pokračování) 20-19
Nastavení a zobrazení času 20-20
Nastavení vstupních parametrů stroje. 20-21
Verze software 20-21
Kód poloměru pneumatik 20-22
Kód stroje. 20-23
Kód poměru otáček převodovky 20-23
Určení poloměru pneumatik 20-24
Kód impulzů motoru 20-24
Nastavení výstrahy mláticího bubnu 20-25
Nastavení výstrahy ventilátoru 20-25
Servisní informace na monitorovacím systému Infotrak 20-26
Předběžné seřízení sklízecí mlátičky 20-26
Zapnutí monitorovacího systému sklizně. 20-26
Monitorovací systém nízkých otáček hřídelů — chráněné součásti 20-28
Monitorovací systém sklizně 20-30

Strana

Pracovní nastavení snímačů monitorovacího systému sklizně 20-32
Pracovní nastavení monitorovacího systému sklizně (pokračování) 20-33
Pracovní nastavení snímačů monitorovacího systému sklizně 20-34
Kontrola činnosti monitorovacího systému sklizně. 20-35
Výstražné zařízení vytřásadel a řezačky slámy 20-36

Systém vnějšího osvětlení a signalizace
Kolébkový spínač parkovacích světel a čelních světlometů 25-1
Kolébkový spínač dálkových a potkávacích světel 25-1
Kontrolka dálkových světel 25-1
Čelní světlomety. 25-2
Ovládač směrových světel 25-2
Kontrolka směrových světel. 25-2
Zadní směrová světla, koncová a “BRZDOVÁ” světla. 25-3
Kolébkový spínač pracovních světel na střeše kabiny a vyprazdňovacím šnekovém dopravníku 25-3
Pracovní světla na střeše kabiny a vyprazdňovacím šnekovém dopravníku 25-4
Kolébkový spínač pracovních světel na plošině řidiče a na ramenech vnějších zpětných zrcátek 25-4
Pracovní světla na plošině řidiče a na ramenech vnějších zpětných zrcátek. 25-5
Osvětlení motorového prostoru. 25-5
Kolébkový spínač osvětlení zásobníku zrna 25-6
Osvětlení vytřásadel a sítové skříně. 25-6
Polohy spínače zvláštního výstražného světla - majáčku 25-7
Kolébkový spínač výstražné funkce směrových světel. 25-7
Používání výstražného osvětlení. 25-8
Kolébkový spínač testu žárovek kontrolek 25-8

Kabina řidiče
Nástupní žebřík kabiny 30-1
Polohy nástupního žebříku kabiny 30-1
Čistění oken kabiny, světla pro údržbu a stěrač čelního skla. 30-2
Otevření dveří kabiny 30-3
Spínač přítomnosti řidiče na sedadle — CWS/WTS 30-3

Pokračování na další straně

Strana

Mechanické seřizování polohy sedadla řidiče — CWS/WTS 30-4
Mechanické seřizování sedadla řidiče 30-4
Přizpůsobení výšky sedadla hmotnosti řidiče . . 30-5
Bederní opěrka (pouze mechanická sedadla) — CWS/WTS 30-5
Seřizování polohy opěrky ruky 30-5
Pravá opěrka ruky — podélné přestavení (vpřed-vzad) 30-6
Úložný prostor v pravé opěrce ruky. 30-6
Kryt pravé opěrky ruky 30-7
Popelník 30-7
Komfortní sedadlo řidiče se vzduchovým odpružením (na přání) 30-8
Sedadlo spolujezdce 30-8
Sedadlo řidiče
Bezpečnostní pás 30-9
Úložný prostor pro dokumentaci 30-9
Chladicí box 30-10
Nastavení výšky volantu. 30-10
Nastavování úhlu sklonu sloupku řízení 30-11
Hasicí přístroj 30-11
Umístění hasicího přístroje 30-11
Provozní brzdy 30-12
Parkovací brzda 30-12
Uvolnění parkovací brzdy 30-12
Boční okno kabiny 30-12
Clona proti slunci 30-13
Vnější zpětná zrcátka 30-13
Vytápěcí zařízení — CWS/WTS (na přání) . . . 30-13
Nastavitelné usměrňovací lamely průduchů vzduchu 30-14
Vnitřní osvětlení kabiny 30-15
Radiopřijímač a radiostanice občanského pásma (mimořádná výbava) . . . 30-15

Kontroly před zahájením práce
Každodenní kontroly. 35-1
Výška hladiny motorového oleje. 35-1
Výška hladiny oleje v hydraulické soustavě. . . . 35-1
Výška hladiny oleje v hydrostatickém okruhu pohonu pojezdu. 35-1
Výška hladiny chladicí kapaliny motoru 35-2
Výška hladiny paliva. 35-2
Nádržka ostřikovače čelního skla 35-2
Po dlouhodobém odstavení 35-2
Pneumatiky. 35-3
Palivová soustava. 35-3
Mazání sklízecí mlátičky. 35-3
Kontroly v kabině řidiče 35-3

Obsluha motoru
Záběh motoru. 40-1

Strana

Bezpečnostní pokyny pro startování motoru 40-1
Před nastartováním motoru 40-2
Zapnutí elektrických obvodů 40-2
Startování motoru. 40-3
Kontrolka tlaku motorového oleje 40-3
Zahřátí motoru na provozní teplotu 40-4
Činnost motoru bez zatížení (“naprázdno”). 40-5
Startování motoru s použitím pomocné akumulátorové baterie. 40-5
Práce v tropickém podnebí. 40-5
Zastavení motoru 40-6
Samovolné zastavení motoru 40-6

Jízda se sklízecí mlátičkou a přeprava
Přeprava sklízecí mlátičky na nákladním automobilu 45-1
Startování motoru. 45-1
Řízení a jízda 45-1
Uvolnění parkovací brzdy 45-2
Obsluha provozních brzd 45-2
Řazení převodových stupňů — CWS/WTS 45-3
Řazení převodových stupňů — 1450/1550 45-3
Jízda vpřed a vzad 45-4
Varovný akustický signál pojezdu vzad — CWS/WTS 45-4
Volba správné pojezdové rychlosti 45-4
Zapnutí pohonu zadní nápravy — 1450/1550 (na přání) 45-5
Zabraňte nadměrnému zahřívání hydraulického oleje hydrostatického okruhu . . 45-6
Přepravní pokyny 45-6
Závěs pro přívěs (na přání) 45-7
Přeprava po vlastní ose 45-7
Vlečení sklízecí mlátičky 45-8

Kola, nápravy a přídavná závaží
Utahování matic kol 50-1
Údržba pneumatik 50-1
Bezdušové pneumatiky 50-1
Utahování matic kol 50-2
Místa pro umístění zvedacího zařízení 50-2
Montáž pneumatik 50-3
Výměna pneumatik. 50-3
Sbíhavost kol zadní nápravy. 50-4
Nastavení výšky a šířky zadní hnací nápravy — 1450/1550 (na přání) 50-5
Tlak vzduchu v pneumatikách 50-7
Přídavná závaží 50-7
Součásti ocelového pásu — 1450 (na přání) . . . 50-8
Příprava sklízecí mlátičky 50-8
Připevnění ocelového pásu 50-9

Pokračování na další straně

Strana

Kontrola vyrovnání hnacího kola 50-10
Kontrola rovnoběžnosti ocelových pásů 50-11
Napínání ocelových pásů 50-12
Údržba pásů a bezpečnostní pokyny 50-13
Údržba nosné výztuhy nápravy pásů 50-14
Kontrola opotřebování součástí ocelového pásu 50-15

Příprava a práce na poli
Základy činnosti sklízecí mlátičky 55-1
Žací a sklízecí jednotka 55-2
Žací vál 55-2
Činnost skříně vkládacího ústrojí 55-2
Separační ústrojí 55-3
Seřizování otáček mláticího bubnu a vzdálenosti mláticího koše pro běžné podmínky 55-3
Seřizování otáček mláticího bubnu a vzdálenosti mláticího koše pro zrniny s velkými zrny 55-4
Proces separace zrna 55-4
Proces čistění zrna 55-5
Proces navrácení zrna (k separaci) 55-5
Vyhodnocení účinnosti výmlatu 55-6
Kontrola vymlácené slámy a ztrát zrna za sklízecí mlátičkou 55-6
Vzorek zrna ze zásobníku 55-6
Kontrola omlatu 55-6
Nízké množství omlatu 55-7
Zjištění potíží s výmlatem 55-7
Nadměrný výmlat 55-8
Nedostatečný výmlat 55-8
Nastavení otáček ventilátoru 55-9
Seřízení úhrabečného síta 55-10
Systém řízení práce na svahu 55-11
Seřizování zrnového síta 55-11
Seřizování mláticího bubnu a koše 55-12
Ztráty zrna — vyhodnocení a příklady 55-13
Příčiny ztrát zrna 55-14
Ztráty na žacím válu 55-14
Ztráty v mláticím ústrojí 55-15
Ztráty na vytřásadlech 55-15
Ztráty na sítech 55-15
Snížení ztrát zrna — všeobecně 55-16
Seřizování mláticího ústrojí — všeobecné informace 55-16
Tabulky základního seřízení 55-17
Sójové boby 55-17
Pšenice 55-17
Rýže 55-17
Kukuřice 55-18
Fazole 55-18
Travní semeno 55-18

Strana

Čirok 55-18
Oves 55-19
Slunečnice 55-19
Ječmen 55-19
Řepka 55-19
Hrách 55-20
Lněné semeno 55-20
Příprava před sklizní jiné zrniny 55-20
Příprava na sklizeň zrnin 55-21
Příprava na sklizeň kukuřice 55-21
Příprava na sklizeň olejnin 55-21
Obsluha sklízecí mlátičky 55-21
Automatická regulace plovoucí polohy pro žací vály 300 a 600 — pevné žací vály řady CWS/WTS 55-24
Přestavení do pracovní polohy pro žací vály 300 a 600 — pevné žací vály řady CWS/WTS 55-26
Spínač automatického ovládání výšky žacího válu — 600 — pevný žací vál řady CWS/WTS 55-27
Funkce vícefunkční ovládací páky 55-28

Skříň vkládacího ústrojí
Žací a sklízecí jednotka — připojení žacího válu 60-1
Hydraulické přípojky 60-1
Držák pro hadice hydraulické soustavy — skříň vkládacího ústrojí, řada 300 60-2
Připojení převodovky — pevný žací vál řady 300 60-2
Připojení převodovky — žací vály Flex řady 300 a 600 60-3
Kontrola vyrovnání žacího válu 60-3
Bezpečnostní vzpěra 60-4
Třetí zvedací hydraulický válec skříně vkládacího ústrojí 60-5
Připojení žacího válu 60-5
Odpojení žacího válu 60-6
Skupinová přípojka skříně vkládacího ústrojí řady 600 — CWS (na přání) 60-6
Nastavení výšky plovoucího vkládacího válce — skříň vkládacího ústrojí řady 300 . . . 60-7
Nastavení výšky plovoucího vkládacího válce — skříň vkládacího ústrojí řady 600 . . . 60-8
Nastavení úhlu sklonu přední strany skříně vkládacího ústrojí 60-8
Napnutí řetězů dopravníku — skříň vkládacího ústrojí řady 300 60-8
Napnutí řetězů dopravníku — skříň vkládacího ústrojí řady 600 60-9

Pokračování na další straně

Strana

Vzpěra blokování náklonu žacího válu v příčném směru — pouze pro Argentinu 60-9

Separační a čisticí ústrojí
Přední servisní kryt mláticího bubnu 65-1
Boční servisní otvory mláticího bubnu 65-1
Otevření dna lapače kamenů 65-2
Šikmo rýhované mlatky mláticího bubnu 65-2
Manuální protočení mláticího bubnu 65-3
Činnost redukční převodovky pohonu mláticího bubnu (na přání) 65-3
Vyrovnání mláticího koše a bubnu 65-4
Nastavení vzdálenosti mláticího bubnu a koše 65-5
Seřizování nástavce mláticího koše 65-6
Speciální výměnné desky odmítacího bubnu . . . 65-6
Krycí přepážka mláticího bubnu 65-6
Krycí lišty koše 65-7
Příslušenství sklízecího ústrojí rýže 65-7
Mláticí buben a koš pro sklizeň rýže — nastavení 65-8
Krycí lišty koše 65-8
Typy vytřásadel 65-9
Pilovité lišty vytřásadel 65-9
Plachtová clona vytřásadel 65-10
Seřizování ložisek vytřásadel 65-11
Ramena a spojovací tyče čisticího ústrojí 65-11
Čisticí ústrojí — síta 65-11
Klasové síto 65-12
Seřízení úhlu klasového síta 65-12
Systém řízení práce na svahu pro kopcovitý terén 65-13
Demontáž klasového síta 65-13
Demontáž úhrabečného síta 65-13
Záchytný plech zrna 65-14
Seřizování záchytného plechu zrna 65-14
Demontáž zrnového síta 65-14
Čistění úhrabečného a zrnového síta 65-14
Vzdálenost stupňovité dopravní desky 65-15
Nastavení směru proudění vzduchu 65-15
Nastavení otáček ventilátoru 65-16
Mláticí koš pro sklizeň kukuřice 65-16
Speciální souprava pro sklizeň kukuřice 65-17

Řezačka slámy a rozhazovač plev
Řezačka slámy (volitelné zařízení) 70-1
Práce s řezačkou slámy 70-1
Zapnutí pohonu řezačky slámy 70-2
Vyřazení pohonu řezačky slámy 70-3
Seřizování protiostří řezačky slámy 70-4
Výměna nožů řezačky slámy 70-5
Výměna protiostří řezačky slámy 70-5
Snížení otáček řezačky slámy 70-6

Strana

Pracovní a přepravní poloha řezačky slámy . . . 70-7
Seřizování usměrňovacích lamel rozhazovače slámy 70-8
Elektrické nastavování lamel rozhazovače slámy — CWS/WTS (na přání) 70-8
Pohon rozhazovače plev 70-10
Nastavení otáček rozhazovače plev — CWS/WTS 70-11
Pracovní poloha rozhazovače plev 70-11
Přepravní poloha rozhazovače plev 70-12
Rozhazovač plev, poloha závěsného zařízení pro připojení přívěsu — 1450/1550 70-12
Vyklápění rozhazovače plev v příčném směru — CWS/WTS 70-13
Vyklápění rozhazovače plev — 1450/1550 70-14
Nastavení úhlu rozhazování, rozhazovač plev 70-15

Naplnění a vyprázdnění zásobníku zrna
Kontrolní okno zásobníku zrna 75-1
Dolní kontrolní otvor šikmého dopravníku 75-1
Šnekové dopravníky 75-2
Horní kryt šikmého dopravníku čistého zrna 75-2
Kryt zásobníku zrna 75-3
Nástavec zásobníku zrna — CWS a WTS (na přání) 75-3
Přístup do zásobníku zrna — CWS/WTS (na přání) 75-4
Kryty dolního šnekového dopravníku 75-4
Šnekový dopravník 75-5
Napnutí řetězu šikmého dopravníku 75-5
Seřizování řetězu šikmého dopravníku omlatu 75-5
Seřizování řetězu šikmého dopravníku čistého zrna 75-6

Palivo, maziva, chl. kapalina a objemy náplní
Palivo 80-1
Dodržujte pravidla bezpečné manipulace s palivem — zabraňte vzniku požáru 80-1
Plnění palivové nádrže 80-2
Olej pro vznětové motory — CWS/WTS 80-3
Motor — objem náplně klikové skříně (včetně výměny filtru) 80-4
Objem olejové náplně kompresoru 80-4
Motorový olej JD 15W-40 pro vznětové motory — 1450/1550 80-5
Chladicí kapalina motoru 80-6
Objem náplně chladicí soustavy 80-7

Pokračování na další straně

Strana

Mazivo ozubených kol 80-8
Výměna převodového oleje 80-8
Koncové převody 80-9
Redukční převodovka mláticího bubnu 80-10
Převodovka rozhazovače plev — 1450/1550 80-10
Hydraulický olej 80-11
Hydraulická soustava — objem olejové náplně 80-12
Olej pro hydrostatický okruh 80-12
Brzdová kapalina pro soustavu brzd 80-12
Mazací tuk 80-13
Skladování maziva 80-13
Alternativní a syntetická maziva 80-14
Používejte náhradní díly John Deere 80-14

Tabulka mazání, pravidelná údržba
Místa údržby — denně 85-1
Místa údržby — vždy po 10 hodinách provozu 85-3
Místa údržby — vždy po 50 hodinách provozu 85-7
Místa údržby — vždy po 100 hodinách provozu 85-11
Místa údržby — vždy po 200 hodinách provozu 85-15
Místa údržby — vždy po 250 hodinách provozu 85-19
Místa údržby — vždy po 500 hodinách provozu 85-21
Místa údržby — vždy po 750 hodinách provozu 85-25
Místa údržby — vždy po 1000 hodinách provozu 85-26
Místa údržby — vždy po 1500 hodinách provozu 85-27
Místa údržby — vždy po 2000 hodinách provozu 85-28
Vždy po skončení sezóny 85-29
Řemeny 85-30
Řetězy 85-30

Údržba — motor
Skříňka na nářadí 90-1
Přístup k motoru 90-1
Motorový prostor 90-2
Seřízení vůle ventilů motoru 90-2
Kontrola výšky hladiny motorového oleje 90-3
Výměna oleje a filtru 90-4
Výměna oleje v kompresoru vzduchové soustavy 90-5
Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem 90-6

Strana

Neupravujte palivovou soustavu 90-6
Palivová soustava motorů 6,8 l — 1450 90-7
Palivová soustava motorů 6,8 l — CWS/WTS . . 90-8
Palivová soustava motorů 8,1 l — 1550 90-9
Uzávěr palivové nádrže 90-9
Odlučovač vody palivové nádrže 90-10
Čistění odlučovače vody filtru paliva — 1450/1550 90-10
Mechanické podávací palivové čerpadlo motorů 6,8 l — 1450 90-11
Čistění odlučovače vody filtru paliva — CWS/WTS 90-11
Vypouštění vody z palivového filtru — motory 6,8 l (1450) a 8,1 l (1550) 90-12
Vypouštění vody z palivového filtru motoru 6,8 l — CWS/WTS 90-12
Odvzdušnění palivové soustavy 90-13
Odvzdušňování na palivovém filtru motoru 6,8 l — 1450 90-13
Výměna palivového filtru motoru 6,8 l — 1450 a CWS/WTS 90-14
Odvzdušňování na palivovém filtru motoru 8,1 l — 1550 90-14
Výměna palivového filtru motoru 8,1 l — 1550 90-15
Kontrola vstřikovačů 90-15
Odvzdušňování na vstřikovačích — motory bez řídicí jednotky ECU 90-16
Odvzdušňování palivové soustavy — motory s řídicí jednotkou ECU 90-16
Chladicí kapalina motoru 90-18
Výška hladiny chladicí kapaliny v chladiči 90-18
Chlazení, soustava sání a výfuku — 1450 90-19
Chlazení, soustava sání a výfuku — 1550 90-20
Chlazení, soustava sání a výfuku — CWS/WTS 90-21
Výměna termostatu 90-22
Kontrola napnutí a opotřebování klínového řemenu alternátoru 90-22
Kontrola předpětí pružiny napínacího mechanizmu 90-23
Výměna klínového řemenu ventilátoru/alternátoru 90-24
Čistění rotačního síta, chladiče oleje, kondenzátoru a chladiče motoru 90-24
Výměna řemenu ventilátoru chlazení motoru 90-25
Vedení řemenu rotačního síta 90-25
Výměna hnacího řemenu rotačního síta 90-26
Rotační síto — výměna vnějšího hnacího řemenu 90-26

Pokračování na další straně

Strana

Seřizování nožového hřebene rotačního síta 90-26
Výměna hřebenové lišty rotačního síta 90-27
Chladicí soustava — postup proplachování . . . 90-28
Výpustný ventil chladiče 90-28
Zátka výpustného otvoru chladicí kapaliny motoru. 90-29
Demontáž filtračních vložek filtru sání motoru 90-30
Čistění a kontrola vnější filtrační vložky. 90-32
Sestava vzduchového filtru — součásti 90-33
Turbodmychadlo. 90-34
Kontrola tlumiče torzních kmitů. 90-34
Ukostření motoru 90-34

Údržba — soustava stlačeného vzduchu
Vzduchojem soustavy stlačeného vzduchu. 95-1
Vypuštění vzduchojemu 95-1
Hadice tlakového vzduchu 95-1
Používání stlačeného vzduchu 95-1
Seřízení napnutí hnacího řemenu kompresoru. 95-2

Údržba — hnací ústrojí a kryty
Otevření pravého bočního krytu 100-1
Otevření krytu ventilátoru 100-2
Kryt řemenice mláticího bubnu — CWS/WTS 100-2
Otevření levého bočního krytu 100-3
Otevření krytu napínacích řemenic řezačky slámy a rozhazovače plev 100-3
Otevření krytu hnacího ústrojí žacího válu 100-4
Napnutí hnacích řetězů 100-4
Nastavení napnutí hnacího řemenu hydrogenerátoru 100-5
Seřízení kluzné spojky skříně vkládacího ústrojí 100-5
Seřizování hnacího ústrojí žacího válu na skříni vkládacího dopravníku 100-5
Výměna hnacího řemenu skříně vkládacího ústrojí 100-6
Seřizování hnacího řetězu hydraulického ústrojí zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí 100-7
Výměna hnacího řemenu mláticího ústrojí 100-8
Seřizování vodicího prvku řemenu mláticího ústrojí. 100-8
Seřizování hydraulického hnacího ústrojí s proměnnými otáčkami (variátoru). . . 100-8
Výměna hnacího řemenu variátoru mláticího bubnu — sklízecí mlátičky s hnacím ústrojím Posi-Torq 100-9

Strana

Seřizování napnutí hnacího klínového řemenu vytřásadel 100-12
Nastavení napnutí hnacího řetězu vytřásadel 100-12
Seřízení kluzné spojky vytřásadel 100-12
Seřizování napnutí hnacího řemenu variátoru ventilátoru. 100-13
Výměna klínového řemenu ventilátoru/alternátoru 100-13
Seřizování napnutí hnacího řemenu šikmého dopravníku omlatu 100-15
Seřizování kluzné spojky šikmého dopravníku omlatu 100-15
Seřizování hnacího ústrojí šnekového dopravníku omlatu 100-15
Seřizování kluzné spojky šikmého dopravníku čistého zrna 100-16
Hnací řemen šikmého dopravníku čistého zrna 100-16
Nastavení hnacího řetězu horního šnekového dopravníku 100-16
Seřizování hnacího ústrojí podávacího vyprazdňovacího šnekového dopravníku. . . 100-17
Seřizování hnacího ústrojí vyprazdňovacího systému. 100-17
Seřizování hnacího řetězu vyprazdňovacího šnekového dopravníku. . . 100-19
Napnutí vloženého hnacího řemenu řezačky slámy 100-19

Údržba — elektrická soustava
Zabraňte explozi akumulátorové baterie 105-1
Demontáž akumulátorové baterie 105-1
Čistění akumulátorové baterie. 105-1
Výška hladiny elektrolytu akumulátorové baterie. 105-2
Skladování a manipulace s akumulátorovými bateriemi. 105-2
Odpojovač akumulátorových baterií 105-2
Montáž a připojení akumulátorové baterie 105-3
Používání pomocné akumulátorové baterie . . . 105-3
Alternátor 105-4
Startér 105-4
Desky elektronických obvodů 105-5
Výměna panelu elektrických obvodů. 105-6
Přístup k desce mikrorelé a diod 105-7
Pojistky na desce pojistek 105-8
Testovací zařízení pojistek 105-10
Mikrorelé na desce pojistek 105-11
Deska mikrorelé a diod. 105-12
Relé startéru — 1450/1550 105-12

Pokračování na další straně

Strana

Relé startéru — CWS/WTS 105-13
Elektromagneticky ovládané ventily (hlavní blok hydraulické soustavy). 105-13
Elektromagneticky ovládané ventily (pomocný blok ventilů hydraulické soustavy) 105-14
Kódy závad, monitorovací systém INFO-TRAK 105-15
Kódy závad systému automatického ovládání žacího válu 105-16
Testovací procedura žacího válu 105-17
Předběžná kalibrační procedura AHC žacího válu 105-20
Kalibrační procedura AHC žacího válu pro vály řady 600 - postup 105-22
300 a 600 — Kalibrace kopírování terénu pevným žacím válem řady CWS/WTS 105-24
Propojovací spínače a kontrolky na panelu regulace otáček přiháněče 105-27
Polohy propojovacích spínačů 105-27
Kódy závad panelu regulace otáček přiháněče 105-28

Údržba — hydraulická soustava
Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem 110-1
Popis hydraulické soustavy 110-2
Pojistné tlakové ventily 110-3
Funkce ventilů v bloku 110-4
Nastavení rychlosti zvedání a spouštění žacího válu 110-5
Výška hladiny oleje v nádrži hydraulické soustavy 110-5
Výměna hydraulického oleje a filtru. 110-6
Vypouštění oleje z hydraulické soustavy. 110-7
Plnění hydraulické soustavy 110-8
Odvzdušňování hydraulického okruhu zvedání a spouštění přiháněče 110-8
Odvzdušňování hydraulického okruhu přestavování přiháněče v podélném směru 110-9
Hydraulické akumulátory. 110-9

Servo-hydrost. variátor pohonu pojezdu a brzd
Soustava brzd 115-1
Nádržka brzdové kapaliny 115-2
Seřizování provozních brzd 115-2
Parkovací brzda 115-2
Součásti hydrostatického pohonu pojezdu — 1450/1550 115-3
Součásti hydrostatického pohonu pojezdu — CWS/WTS 115-4

Strana

Výměna filtru a hydraulického oleje hydrostatického ústrojí 115-5
Čistění chladiče oleje 115-6
Převodovka 115-7
Koncové převody 115-8
Seřizování vůle ložisek přírubové nápravy koncového převodu 115-9
Utahování připevňovacích šroubů a matic přední nápravy 115-10
Součásti soustavy řízení 115-11

Údržba — soustava klimatizace a vytápění
Součásti soustavy klimatizace 120-1
Součásti systému vytápění 120-2
Sání a rozvádění vzduchu. 120-3
Hnací řemen kompresoru 120-4
Výška hladiny chladiva 120-4
Nízkotlaký spínač 120-5
Vysokotlaký spínač. 120-5
Čistění kondenzátoru 120-5
Filtry vzduchu kabiny 120-5
Demontáž papírové (hlavní) filtrační vložky . . . 120-6
Čistění papírových filtračních vložek. 120-6
Demontáž filtru vnitřního oběhu vzduchu v kabině. 120-7
Průduchy sání vzduchu 120-7
Hadice odvádějící kondenzát vody 120-8

Uložení
Na konci sezóny. 125-1
Na konci sezóny — motor 125-2
Na konci sezóny — soustava klimatizace. 125-2
Uvedení sklízecí mlátičky do provozu po uložení 125-3
Uvedení sklízecí mlátičky do provozu po uložení — motor 125-3
Uvedení sklízecí mlátičky do provozu po uložení — soustava klimatizace 125-4
Uvedení sklízecí mlátičky do provozu po uložení — zadní hnací náprava 125-5

Specifikace
Pracovní otáčky 130-1
Specifikace — sklízecí mlátičky 1450 a 1450 CWS/WTS 130-2
Specifikace — sklízecí mlátičky 1550 a 1550 CWS/WTS 130-4
Separační buben Power Separator — WTS . . . 130-6
Zadní hnací nápravy — 1450/1550 (volitelný) 130-6

Pokračování na další straně

Strana

Sklízecí mlátička s pojezdovými pásy — 1450 (na přání) 130-7
Sklízecí mlátičky s pojezdovými koly 130-8
Rozměry sklízecí mlátičky. 130-10
Pokyny bezpečnosti práce pro následnou montáž elektrických a elektronických zařízení a/nebo součástek 130-11
Utahovací momenty svorníků a šroubů s metrickým závitem 130-12
Utahovací momenty šroubů a matic s palcovým závitem. 130-13
Prohlášení o shodě. 130-14

Výrobní číslo
Typové štítky 135-1
Výrobní číslo sklízecí mlátička — 1450/1550 . . 135-1
Výrobní číslo sklízecí mlátička — CWS/WTS 135-2
Výrobní číslo motoru 135-2
Výrobní číslo třístupňové převodovky 135-3
Výrobní číslo zadní hnací nápravy 135-3

John Deere zajišťuje vaši práci
Náhradní díly John Deere. IBC-1
Správné nástroje IBC-1
Dokonale školení technici. IBC-1
Rychlé poskytování služeb IBC-1

Identifikační zobrazení

Sklízecí mlátičky popsané v tomto návodu

CQ203751 –UN–26JUL04

V tomto návodu jsou obsaženy informace o sklízecích mlátičkách **1450, 1550, 1450 CWS, 1550 CWS, 1450 WTS a 1550 WTS**.

POZNÁMKA: **V Evropě jsou prodávány pouze modely CWS/WTS.**

Odkazy v tomto návodu:	Platí pro tyto modely:
1450	Pouze 1450
1550	Pouze 1550
1450/1550	1450 a 1550
1450 a 1450 CWS/WTS	1450, 1450 CWS a 1450 WTS
1550 a 1550 CWS/WTS	1550, 1550 CWS a 1550 WTS
1450 a CWS/WTS	1450, 1450 CWS, 1450 WTS, 1550 CWS a 1550 WTS
1550 a CWS/WTS	1550, 1450 CWS, 1450 WTS, 1550 CWS a 1550 WTS
CWS/WTS	1450 CWS, 1450 WTS, 1550 CWS a 1550 WTS
CWS	1450 CWS a 1550 CWS
WTS	1450 WTS a 1550 WTS
Informace bez označení modelu	Pro všechny modely

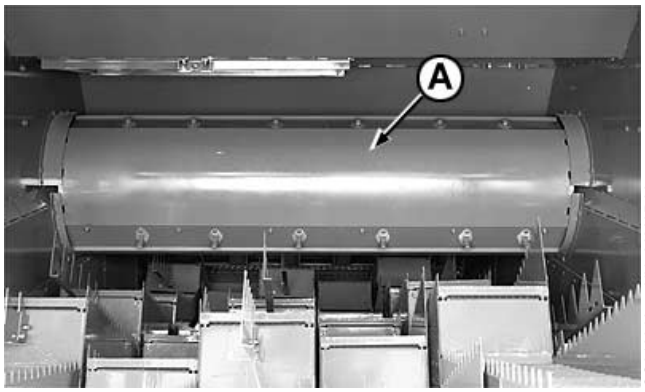
Pokračování na další straně

Sklízecí mlátičky WTS

Jedinečná technologie prstového separačního ústrojí John Deere (WTS) zajišťuje optimální výkonnost vytřásadel sklízecí mlátičky, zejména při zpracování tuhého materiálu (slámy).

Zelené a vlhké porosty jsou snadno odděleny od zrna při použití separačního bubnu Power Separator™ na Vaší sklízecí mlátičce.

Prsty separačního bubnu Power Separator™ pomáhají rozdělovat materiál po celé ploše vytřásadel a zvyšovat separační kapacitu vytřásadel.



A—Separační buben Power Separator

AG,CO03622,1359 –16–26JUL04–2/2

Bezpečnostní pokyny

Rozlišujte bezpečnostní informace

Toto je výstražný symbol. Uvidíte-li tento symbol na stroji nebo v návodu k používání, dbejte zvýšené opatrnosti, protože hrozí nebezpečí zranění.

Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny i všeobecné bezpečnostní předpisy.

T81389 –UN–07DEC88

DX,ALERT –16–29SEP98–1/1

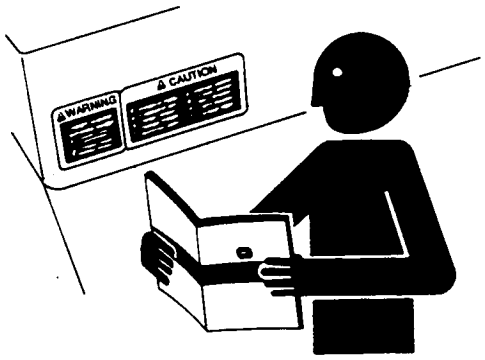
Dodržujte bezpečnostní pokyny

Pečlivě si přečtěte všechny bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu a výstražné štítky umístěné na stroji. Dbejte, aby štítky s bezpečnostními pokyny byly vždy čitelné. Poškozené štítky vyměňte, chybějící štítky doplňte. Zajistěte, aby nová příslušenství a náhradní díly byly vždy opatřeny platnými výstražnými štítky. Náhradní výstražné štítky jsou k dispozici u prodejce firmy John Deere.

Před zahájením práce se seznamte s obsluhou stroje a s jeho ovládacími prvky. Nedovolte, aby se strojem pracovala neseznámená osoba.

Váš stroj udržujte stále v dobrém stavu. Neodborné úpravy stroje mohou negativně ovlivnit funkci nebo bezpečnost stroje a mohou ovlivnit rovněž životnost stroje.

Pokud neporozumíte některé části této příručky a požadujete pomoc, obraťte se na svého prodejce John Deere.



TS201 –UN–23AUG88

DX,READ –16–03MAR93–1/1

Zabraňte samovolnému uvedení stroje do pohybu

Vyvarujte se vzniku zranění nebo smrti v důsledku samovolného uvedení stroje do pohybu.

Je zakázáno spouštět motor pomocí krátkého spojení mezi kontakty startéru. Pokud nepoužijete spouštěcí obvod, může dojít ke spuštění stroje se zařazeným převodovým stupněm.

JE ZAKÁZÁNO spouštět motor z místa mimo kabinu řidiče. Spouštějte motor pouze ze sedadla řidiče a s převodovkou v neutrální nebo parkovací poloze.

TS177 –UN–11JAN89

DX,BYPAS1 –16–29SEP98–1/1

Význam výstražných nápisů

Spolu s výstražným symbolem jsou používány výstražné nápisy — NEBEZPEČÍ, VÝSTRAHA nebo POZOR. Výraz NEBEZPEČÍ označuje místa nebo prostory s nejvyšším stupněm nebezpečí.

Výstražné štítky s nápisy NEBEZPEČÍ nebo VÝSTRAHA jsou umístěny v blízkosti prostoru s hrozícím nebezpečím. Výstražné štítky s nápisem POZOR obsahují obecné bezpečnostní pokyny. Také v tomto návodu upozorňuje text POZOR na bezpečnostní pokyny.

TS187 –16–30SEP88

DX,SIGNAL –16–03MAR93–1/1

Dodržujte dopravní předpisy

POZOR: Při provozu po pozemních komunikacích vždy dodržujte místní dopravní předpisy.

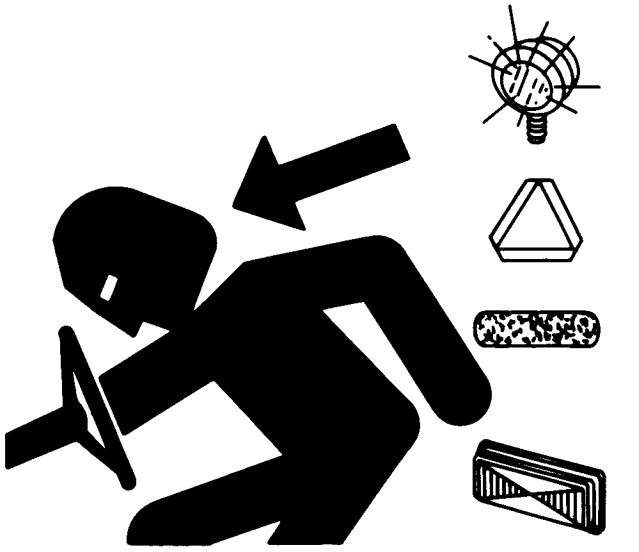
H28930 –UN–30JUN89

AG,GG05155,8 –16–13MAR02–1/1

Používejte výstražné osvětlení a zařízení

Zabraňte srážce s ostatními dopravními prostředky, zejména pomalu jedoucími traktory, samojízdnými pracovními stroji a taženým nářadím na pozemních komunikacích. Pravidelně sledujte provoz ve zpětném zrcátku, zejména při zatáčení, kdy je nutné signalizovat změnu směru pomocí směrových světel.

Ve dne i v noci používejte čelní světlomety, směrová světla a výstražné světelné zařízení. Dodržujte příslušné místní předpisy pro osvětlení a výstražné zařízení. Udržujte bezpečnostní zařízení v dobrém stavu. Chybějící nebo poškozené zařízení vyměňte nebo opravte. Soupravu světelných zařízení nářadí obdržíte u svého prodejce John Deere.



TS951 –UN–12APR90

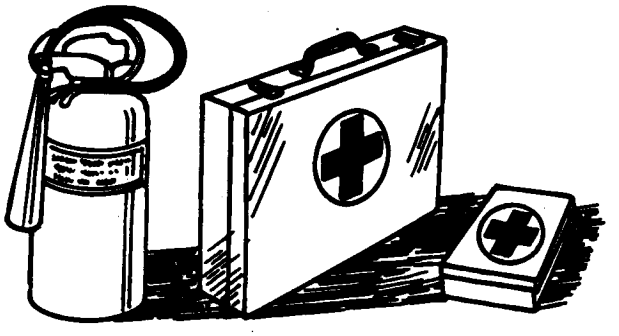
DX,FLASH –16–07JUL99–1/1

Příprava na případ nouzové situace

Buďte připraveni na vznik požáru.

Hasicí přístroj a lékárničku uchovávejte na dosažitelném místě.

Důležitá telefonní čísla lékaře, pohotovostní lékařské služby, nemocnice a požární pohotovosti mějte připravena u telefonu.



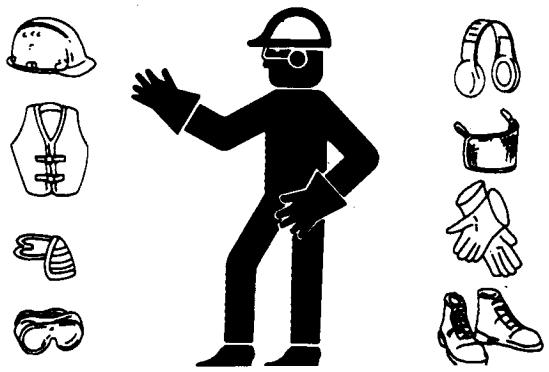
TS291 –UN–23AUG88

DX,FIRE2 –16–03MAR93–1/1

Používejte ochranný oděv

Při práci noste přiléhavý oděv a používejte vhodné ochranné pomůcky.

Bezpečný provoz stroje vyžaduje plnou pozornost obsluhy. Nerozptylujte se poslechem reprodukované hudby nebo radiopřijímače ze sluchátek.



TS206 –UN–23AUG88

DX,WEAR2 –16–03MAR93–1/1

Dodržujte pravidla bezpečné manipulace s palivem — zabraňte vzniku požáru

Při manipulaci s palivem dbejte opatrnosti: Jedná se o hořlavinu. Při doplňování palivové nádrže nekuřte, nepoužívejte otevřený plamen a zabraňte vzniku jisker.

Před doplňováním palivové nádrže vždy zastavte motor. Palivovou nádrž doplňujte mimo uzavřené prostory.

Zabraňte vzniku požáru. Udržujte stroj čistý, bez nánosů nečistot a mazacích tuků. Rozlité palivo vždy otřete.

TS202 –UN–23AUG88

DX,FIRE1 –16–03MAR93–1/1

Spolujezdce a děti udržujte mimo stroj

Ve stroji smí být přepravována pouze obsluha/řidič. Dbejte, aby na stroji nebyly přepravovány další osoby, s výjimkou zaškolování nebo krátkých pozorování.

Další osoby, přepravované na stroji, jsou vystaveny nebezpečí zranění v důsledku vymrštění ze stroje. Tyto osoby rovněž omezují rozhled řidiče a snižují bezpečnost práce se strojem.

Dbejte, aby se v blízkosti sklízecí mlátičky ani v její kabině nezdržovaly děti, pokud je motor v činnosti.

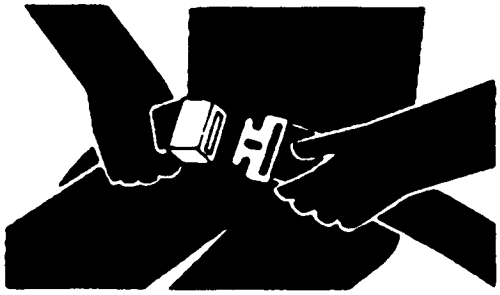
Přídavné sedadlo smí být používáno pouze při zaškolení nebo krátkých pozorování stroje.

TS253 –UN–23AUG88

ML70882,00004A3 –16–19JUL04–1/1

Používání bezpečnostního pásu

Při provozu se sklízecí mlátičkou na místě řidiče nebo spolujezdce vždy používejte bezpečnostní pásy.



H47137

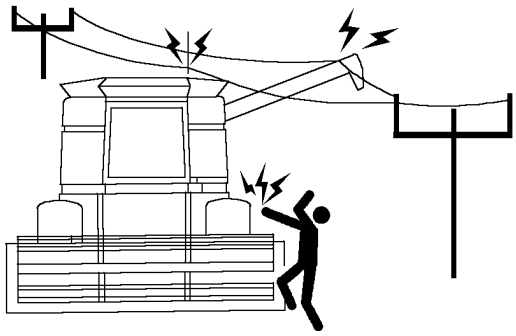
H47137 –UN–25OCT95

HX,STSSA,I –16–22JUL99–1/1

Dávejte pozor na elektrická nadzemní vedení

Před provozem po pozemních komunikacích přestavte koncovku šnekového vyprazdňovacího dopravníku do přepravní polohy a sklopte nástupní madlo zásobníku zrna.

Před provozem po pozemních komunikacích zajistěte anténu radiostanice v přepravní poloze, aby nedošlo k zachycení nízko zavěšenými elektrickými vodiči a ke vzniku vážného úrazu řidiče elektrickým proudem.



H52022 –UN–14APR99

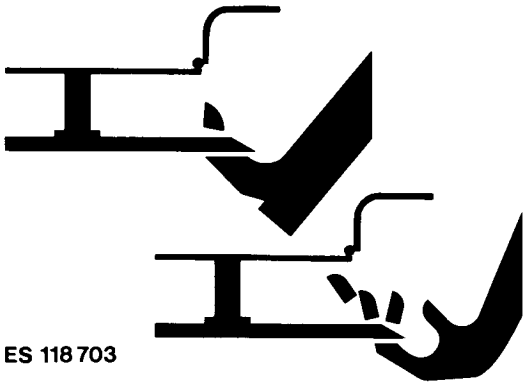
HX,STSSA,D –16–22JUL99–1/1

Ochranné kryty

Za všech okolností nechávejte ochranné kryty namontované. Dbejte, aby byly bezpečné a správně namontované.

Před demontáží ochranných krytů vždy vypněte pohon separačního ústrojí, zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Vyhýbejte se nebezpečné blízkosti prostoru poháněných dílů (ruce, nohy, části oděvu).



ES 118703

ES118703 –UN–21MAR95

CQ,SGCADISP –16–13MAR02–1/1

Udržujte bezpečnou vzdálenost od sklízecích jednotek

Žací lišta, šnek válu, přiháněč a podávací válce nelze při jejich činnosti dokonale opatřit kryty. Udržujte bezpečnou vzdálenost od těchto pohyblivých součástí stroje, pokud jsou v činnosti. Před demontáží ochranných krytů vždy vypněte pohon separačního ústrojí, zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

ES118704 –UN–21MAR95

CQ,SGCAPLATA –16–13MAR02–1/1

Zabraňte zachycení rukou noži

Nikdy neodstraňuje překážky před žacím válem nebo na žacím válu, pokud není vypnutý pohon separačního ústrojí, zastavený motor a klíček spínací skříňky vytažený ze spínací skříňky.

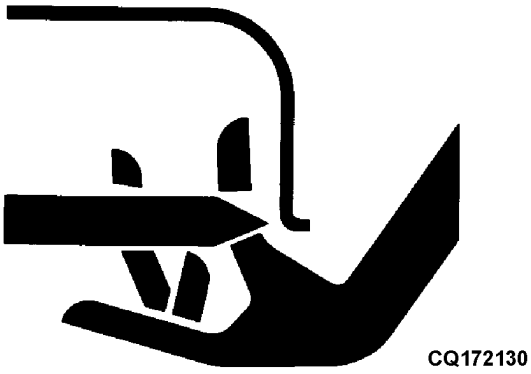
Před nastartováním motoru se v blízkosti sklízecí mlátičky nesmí zdržovat nepovolané osoby.

TS254 –UN–23AUG88

AG,SGCALAMIN –16–13MAR02–1/1

Bezpečná práce s řezačkou slámy

Řezačka slámy je opatřena bezpečnostními kryty, které obklopují rotující nože. Nože mohou pokračovat v pohybu ještě krátkou dobu po vypnutí pohonu. Při provozu řezačky slámy udržujte bezpečnou vzdálenost od pohyblivých součástí. Před zahájením údržby řezačky slámy vypněte pohon, zastavte motor, vytáhněte klíček ze spínací skříňky a vyčkejte, dokud neustane pohyb součástí řezačky slámy.



CQ172130 –UN–11SEP98

MB03730,0001BD2 –16–01SEP04–1/1

Čistění zásobníku zrna a odstraňování překážek

TS256 –UN–23AUG88

Zabraňte zachycení příčnými šneky v zásobníku zrna, hrozí vážné zranění nebo smrt. Z důvodu jejich funkčnosti nelze šnekové dopravníky kompletně opatřit kryty. Nevstupujte do zásobníku zrna, pokud je motor v činnosti. Před vstupem do zásobníku zrna za účelem čistění a odstranění zbytků zrna, vždy zastavte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Pokud zrno vytvoří překážku a přestane proudit do šnekových dopravníků, zastavte motor, vytáhněte klíček ze spínací skříňky a z pozice na krytu motorového prostoru, s použitím tyče uvolněte překážku bránicí průtoku zrna.

HX,STSSA,M –16–22JUL99–1/1

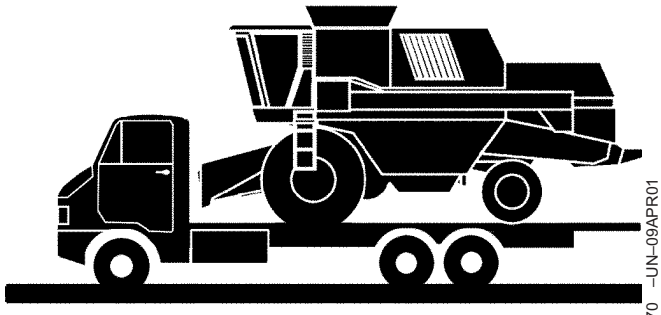
Kontrola bezpečného provozu stroje

Před zahájením práce vždy zkontrolujte stroj z hlediska provozní a přepravní bezpečnosti, včetně dodržování dopravních předpisů.

AG,GG05155,9 –16–22JAN99–1/1

Přeprava sklízecí mlátičky na nákladním automobilu

Pokud přepravujete sklízecí mlátičku na nákladním automobilu, dbejte, aby byly boční kryty důkladně upevněny a nemohlo dojít k jejich náhodnému otevření při přepravě.

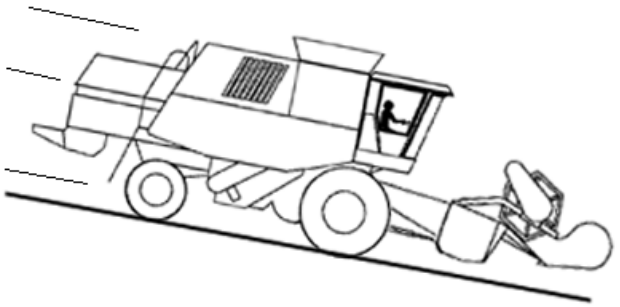


CQ203970 –UN–09APR01

CQ203970

CO03622,0000061 –16–13MAR02–1/1

Při provozu se sklízecí mlátičkou dbejte na bezpečnost



CQ221200 –UN–27NOV03

Při manévrování se strojem dbejte, aby se v blízkosti sklízecí mlátičky nezdržovaly děti. Zajistěte si dokonalý výhled.

Vždy přizpůsobte pojezdovou rychlosti stavu terénu. Při jízdě do svahu nebo ze svahu neprovádějte náhlé změny směru jízdy.

Zkontrolujte, zda jsou přídavná zařízení správně připojena a nemůže dojít k jejich náhodnému uvolnění.

Při provozu s připojeným přívěsem dbejte zvýšené opatrnosti.

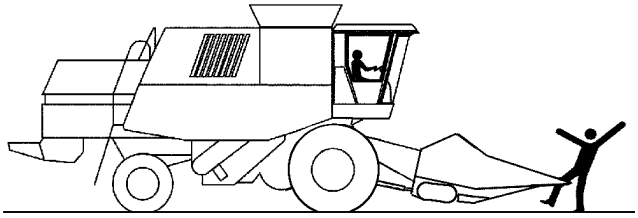
Při jízdě na svahu, na nerovném terénu nebo před nebezpečným manévrem snižte pojezdovou rychlost. Při jízdě z příkrého svahu zařaďte nižší převodový stupeň. Nikdy nesjíždějte ze svahu bez zařazeného převodového stupně.

Vyhýbejte se terénním nerovnostem a překážkám, které mohou způsobit převrácení sklízecí mlátičky, zejména na kopcovitém terénu.

ML70882,00003F8 –16–28NOV03–1/1

Přeprava s připojeným žacím válem

Před zahájením provozu po pozemních komunikacích zvedněte žací vál. Žací vál ovšem nesmí bránit výhledu řidiče na komunikaci. Ovládač výšky žacího válu musí být v zablokované poloze.



CQ203760 –UN–06APR01

CQ203760

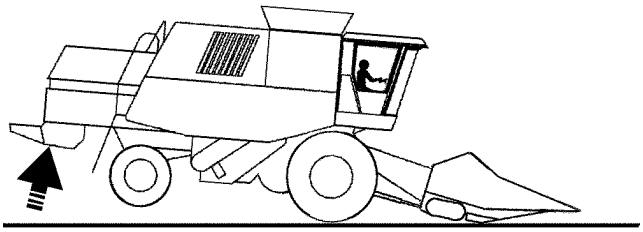
MB03730,0001BD6 –16–29AUG02–1/1

Dotěžování pro bezpečný kontakt kol s povrchem terénu

Obsluha, řízení a účinnost brzd sklízecí mlátičky mohou být značně ovlivněny použitým žacím válem, který svou hmotností může ovlivnit polohu těžiště sklízecí mlátičky.

Pro zajištění nezbytného kontaktu kol s povrchem terénu je nutné dotížit zadní část sklízecí mlátičky.

Dodržujte maximální přípustné zatížení náprav a maximální technicky přípustnou hmotnost sklízecí mlátičky.

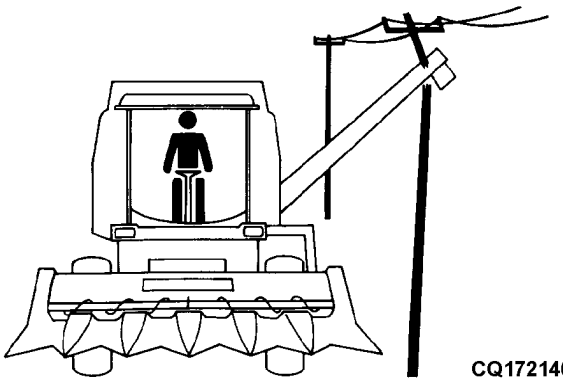


CQ203770 –UN–06APR01

MB03730,0001BD7 –16–20AUG02–1/1

Sklápění koncovky šnekového vyprazdňovacího dopravníku

Před provozem po pozemních komunikacích sklopte koncovku vyprazdňovacího dopravníku do přepravní polohy. Zabráníte tak kolizi s překážkami na okraji pozemních komunikací, například s telegrafními sloupy, sloupy veřejného osvětlení, atd.



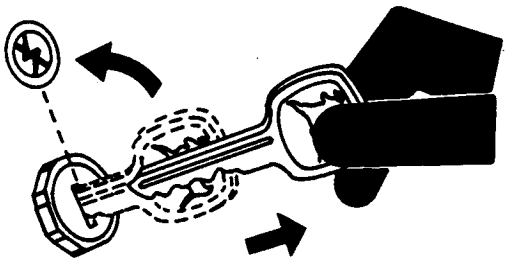
CQ172140 –UN–11SEP98

CQ,SGCATQ –16–13MAR02–1/1

Odstavujte stroj bezpečným způsobem

Dříve než začnete na stroji pracovat:

- Spusťte veškerá nářadí na povrch.
- Zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.
- Odpojte kostřicí kabel od akumulátorové baterie.
- Zavěste na kabinu/plošinu řidiče tabulku “NEUVÁDĚJTE DO CHODU”.



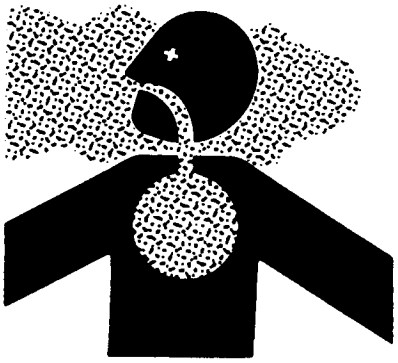
TS230 –UN–24MAY89

DX,PARK –16–04JUN90–1/1

Pracujte ve větraných prostorech

Výfukové plyny motoru mohou způsobit nevolnost nebo smrt. Je-li nutné provozovat motor v uzavřeném prostoru, opatřete výfukové potrubí hadicí odvádějící výfukové plyny mimo pracoviště.

Pokud není k dispozici taková hadice, zajistěte dostatečné větrání pomocí otevřených dveří.



TS220 –UN–23AUG88

DX,AIR –16–17FEB99–1/1

Provádějte bezpečnou údržbu

Před začátkem práce se důkladně seznamte s postupem údržby. Pracoviště udržujte v suchu a čistotě.

Mazání, údržbu a seřizování provádějte jen při zastaveném stroji. Udržujte bezpečnou vzdálenost od pohyblivých částí stroje. Zastavte pohon a pomocí ovládacích prvků odtlakujte potrubí a hadice soustavy. Nářadí spusťte do dolní polohy. Zastavte motor. Vytáhněte klíček ze spínací skříňky. Stroj nechte vychladnout.

Díly stroje, které musí být při údržbě zvednuty, zajistěte pevnými podpěrami.

Vždy dbejte na dobrý stav a odborně provedenou montáž všech dílů. Závady ihned odstraňte. Opotřebené nebo poškozené díly vyměňte. Usazené vrstvy mazacího tuku, oleje nebo nečistoty odstraňte.

U samojízdného pracovního stroje před zahájením práce na elektrickém zařízení nebo před svařováním na stroji odpojte nejprve kostřicí kabel (-) akumulátorové baterie.

U přípojného pracovního stroje odpojte před zahájením údržby součástí elektrické soustavy nebo před svařováním stroje kabely od energetického prostředku.

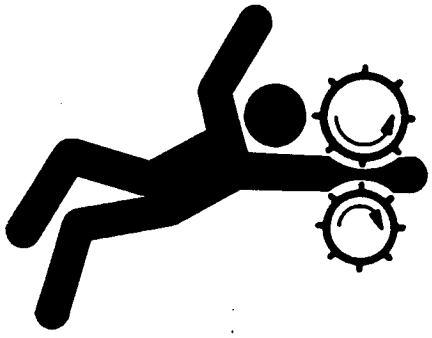
TS218 –UN–23AUG88

DX,SERV –16–17FEB99–1/1

Dbejte na bezpečnou údržbu

Dlouhé vlasy si přichyťte k hlavě. Při práci na stroji nebo pohyblivých dílech stroje nenoste vázanky, šály, volný oděv ani náhrdelníky. V případě zachycení může dojít k vážnému zranění.

Nepoužívejte prsteny ani jiné šperky, které mohou způsobit krátké spojení v elektrických obvodech nebo mohou být zachyceny pohyblivými součástmi.



TS228 –UN–23AUG88

DX,LOOSE –16–04JUN90–1/1

Odstraňte usazený materiál

Usazené plevy a částečky rostlinného materiálu v motorovém prostoru, na motoru nebo v blízkosti pohyblivých součástí představují riziko pro vznik požáru. Často kontrolujte tyto prostory a odstraňujte nečistoty. Před zahájením kontroly nebo údržby zastavte motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

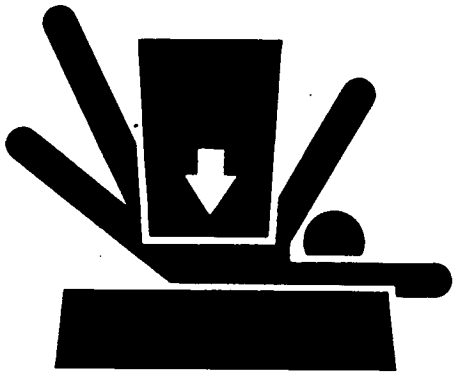
TS227 –UN–23AUG88

HX,STSSA,N –16–22JUL99–1/1

Správné zajištění stroje

Před zahájením práce na stroji vždy spusťte zařízení nebo nářadí na povrch terénu. Pokud je nutná práce na zvednutém stroji nebo nářadí, zajistěte jej bezpečným způsobem ve zvednuté poloze.

Nepoužívejte pro zajištění stroje škvárové tvárnice, duté cihly nebo jiné předměty, které mohou být při zatížení rozdrceny. Nepracujte na stroji, pokud je zajištěn ve zvednuté poloze pouze zvedacím zařízením. Postupujte podle postupů uvedených v tomto návodu.



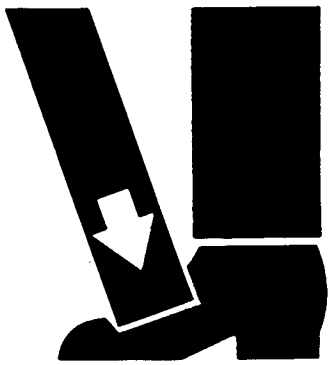
TS229 –UN–23AUG88

DX,LOWER –16–04JUN90–1/1

Používejte vhodné zvedací zařízení

Zvedání břemen o velké hmotnosti nesprávným způsobem může způsobit vážné zranění nebo poškození stroje.

Dodržujte předepsané pokyny pro demontáž a montáž součástí, uvedené v návodu.



TS226 –UN–23AUG88

DX,LIFT –16–04JUN90–1/1

Údržba motoru

Při údržbě motoru používejte zadní servisní plošinu motoru. Používání jiných částí sklízecí mlátičky může mít za následek nehodu, například pád ze stroje.

AG,GG05155,11 –16–25JAN99–1/1

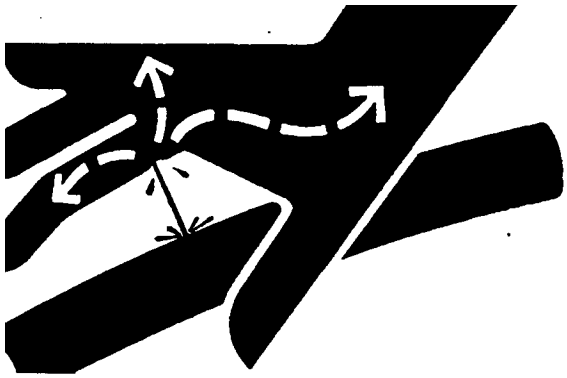
Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem

Kapalina unikající pod tlakem může proniknout pokožkou a způsobit vážné zranění.

Před rozpojováním spojů odtlakujte hydraulická a jiná potrubí. Před natlakováním potrubí všechny spoje utáhněte.

Pomocí kousku lepenky hledejte unikající kapalinu. Chraňte ruce a tělo před účinky kapalin pod tlakem.

Dojde-li k poranění, ihned vyhledejte lékařské ošetření. Pokud kapalina pronikne do pokožky, musí být chirurgicky odstraněna v průběhu několika hodin. V opačném případě může způsobit vznik sněti. Není-li lékař obeznámen s podobným typem poranění, je nutné, aby se obrátil na informované lékařské zdroje.



X9811 –UN–23AUG88

DX,FLUID –16–03MAR93–1/1

Zabraňte explozi akumulátorové baterie

TS204 –UN–23AUG88

V blízkosti akumulátorových baterií zamezte vzniku jisker, nepoužívejte zápalky ani otevřený plamen. Plyn, uvolňovaný z akumulátorových baterií, může explodovat.

Při kontrole stavu nabití akumulátorové baterie se vyvarujte kontaktu kovovým předmětem napříč vývody. Měření provádějte voltmetrem nebo hustoměrem.

Nedobíjejte zamrzlé akumulátorové baterie; mohou explodovat. Zahřejte akumulátorové baterie na teplotu 16°C (60°F).

DX,SPARKS –16–03MAR93–1/1

Bezpečná manipulace s akumulátorovými bateriemi

Hermeticky uzavřené akumulátorové baterie

Sklízecí mlátičky jsou vybaveny hermeticky uzavřenými akumulátorovými bateriemi. Tento typ akumulátorových baterií nevyžaduje údržbu.

Indikátor v horní části akumulátorové baterie ukazuje úroveň nabití.

Olovo-vápenaté akumulátorové baterie nevyžadují doplňování destilované vody.

ML70882,00004A4 –16–19JUL04–1/1

Nebezpečí popálení kyselinou

Kyselina sírová, která tvoří elektrolyt v akumulátorových bateriích, je jedovatá. Koncentrace kyseliny je dostatečná pro vznik popálenin, poškození oděvů nebo oslepnutí v případě zasažení očí.

Zabraňte vzniku nebezpečných situací:

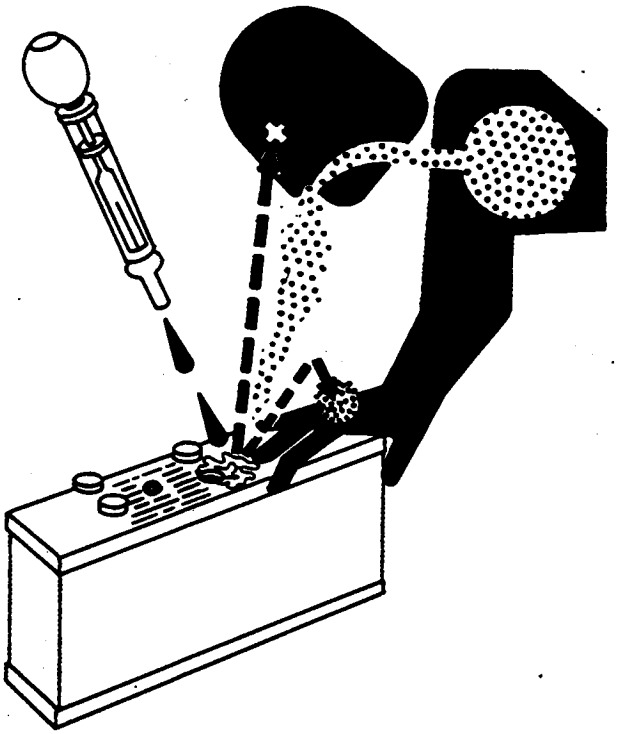
1. Plnění akumulátorových baterií provádějte na dostatečně větraných místech.
2. Používejte ochranné brýle nebo ochranný štít a pryžové rukavice.
3. Při doplňování elektrolytu nevdechujte výpary.
4. Dbejte, aby nedošlo k rozlití elektrolytu.
5. Při startování používejte pouze schválené postupy.

Při potřísnění kyselinou:

1. Opláchněte zasažené místo vodou.
2. Naneste na zasažené místo jedlou sodu nebo vápno, aby došlo k neutralizaci kyseliny.
3. Při zasažení očí vyplachujte oči vodou po dobu 15 - 30 minut. Ihned vyhledejte lékařské ošetření.

Při požití kyseliny:

1. Nevyvolávejte zvracení.
2. Vypijte velké množství vody nebo mléka, ne více než 2 l (2 U.S. qt.).
3. Ihned vyhledejte lékařské ošetření.



TS203 –UN–23AUG88

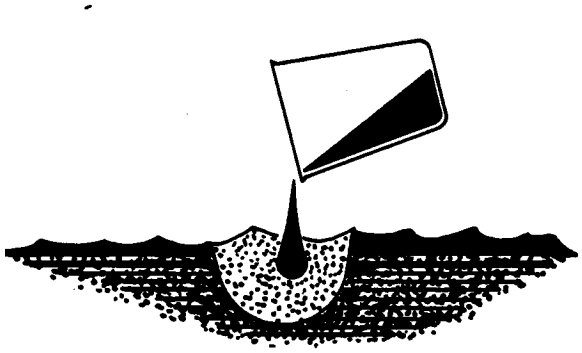
DX,POISON –16–21APR93–1/1

Dodržujte předpisy pro ochranu životního prostředí

Dbejte o životní prostředí a ekologii.

Před vypuštěním jakýchkoliv kapalin nejprve zvolte vhodný způsob pro jejich odstranění.

Při zneškodňování olejů, paliv, chladicích kapalin, filtrů a akumulátorových baterií dodržujte platné předpisy pro ochranu životního prostředí.



TS222 –UN–23AUG88

CQ,SGCAMEIO –16–13MAR02–1/1

Bezpečná údržba pneumatik

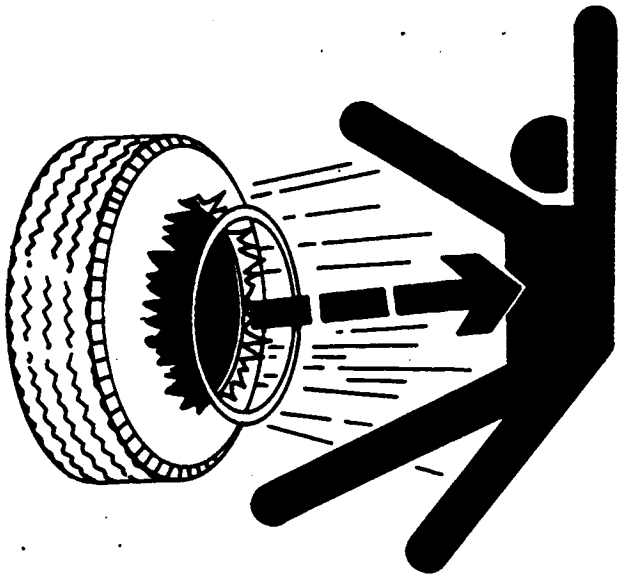
Explozivní odtržení ráfku od pneumatiky může způsobit vážné zranění nebo smrt.

Je zakázáno montovat pneumatiky bez vhodného vybavení a dostatečných zkušeností s prováděním takové práce.

Vždy udržujte předepsaný tlak v pneumatikách. Nezvyšujte tlak v pneumatikách nad předepsanou hodnotu. Neprovádějte svařování ani jiné zahřívání kol s pneumatikami. Teplem dojde ke zvýšení tlaku vzduchu a explozi pneumatiky. Svařování může zeslabit nebo deformovat konstrukci kola.

Při zvyšování tlaku v pneumatice používejte prodlužovací nástavce hadice s příchytkou, která umožňuje stát stranou, NE před nebo nad pneumatikou. Používejte ochrannou klec, je-li k dispozici.

Zkontrolujte kola, zda mají dostatečný tlak v pneumatikách, zda pneumatiky nejsou poškozeny zářezy, vyboulenými místy, zda nejsou poškozené ráfky, zda nescházejí upevňovací šrouby nebo matice.

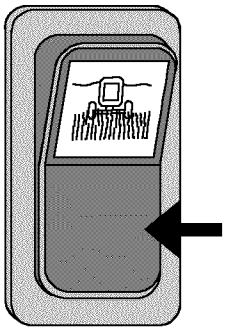


TS211 –UN–23AUG88

DX,RIM –16–24AUG90–1/1

Bezpečnostní přepínač přepravy po pozemních komunikacích/práce na poli

DŮLEŽITÉ: Při přepravě po pozemních komunikacích musí být bezpečnostní spínač v poloze pro přepravu. Navíc přestavte žací vál a koncovku vyprazdňovacího šnekového dopravníku do přepravní polohy. Bezpečnostní spínač zajistí, že jsou zablokovány všechny funkce hydraulické soustavy — s výjimkou soustavy řízení.



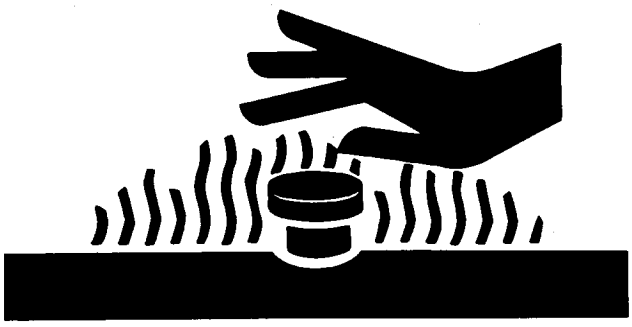
ZX 002418

ZX002418 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1361 –16–13MAR02–1/1

Chladicí kapalina motoru

POZOR: Nebezpečí opaření! Nepovolujte ani nedemontujte uzávěr chladiče motoru, pokud je teplota chladicí kapaliny na bodu varu nebo v jeho blízkosti. Před úplnou demontáží vždy nejprve mírně povolte víko a nechejte vyrovnat tlak uvnitř s okolním tlakem.



T6642EK –UN–01NOV88

Doplňujte kapalinu, pouze pokud je motor zastavený.

Pokud motor není zahřátý, hladina chladicí kapaliny (v expanzní nádržce) musí dosahovat po značku “COLD” (ZA STUDENA).

Kontrola kvality chladicí kapaliny

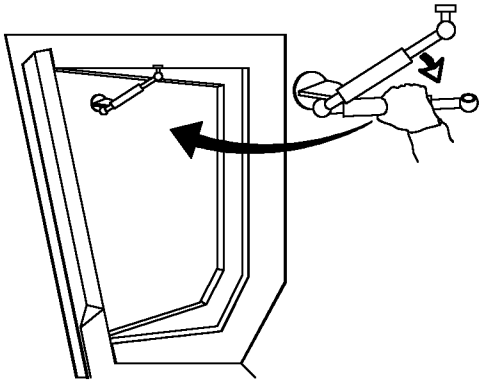
DŮLEŽITÉ: Nezávisle na ročním období používejte pouze chladicí kapalinu John Deere COOL-GARD.

Nikdy nepřidávejte aditiva do chladicí kapaliny.

ML70882,00004A5 –16–19JUL04–1/1

Nouzový východ

Okno po pravé ruce může být použito jako nouzový východ. Odpojte plynovou vzpěru a otevřete okno.

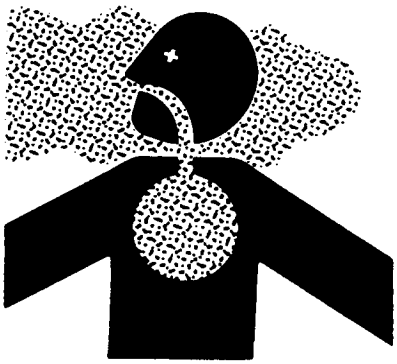


ZX 006004

ZX006004 –UN–03APR95

AG,CO03622,1362 –16–01SEP04–1/1

Před svařováním nebo zahříváním odstraňte nátěr



TS220 –UN–23AUG88

Zabraňte vzniku jedovatých výparů a prachu.

Nebezpečné výpary mohou být vytvářeny při zahřátí nátěru během svařování, pájení nebo používání plamene.

Před zahříváním odstraňte nátěr:

- Odstraňte barvu do minimální vzdálenosti 100 mm (4 in.) od místa, které bude při svařování zahřáté. Pokud není možné barvu odstranit, před zahříváním nebo svařováním si nasaďte respirátor.
- Odstraňujete-li nátěr pískováním nebo broušením, nevdechujte prach. Používejte vhodný respirátor.
- Odstraňujete-li nátěr rozpouštědlem nebo odstraňovačem nátěru, je nutné před svařováním důkladně odstranit použité prostředky mýdlovým roztokem. Z pracovní plochy odstraňte nádoby s rozpouštědly a jinými hořlavými látkami. Nechejte výpary rozptýlit po dobu alespoň 15 minut před zahájením svařování nebo zahřívání.

V prostorách, kde budete provádět svařování nepoužívejte rozpouštědla, která obsahují chlór.

Práci provádějte na místě, které je dobře větrané, aby toxické zplodiny a prach byly rozptýleny.

Dbejte na správné likvidování barev a rozpouštědel.

DX,PAINT –16–24JUL02–1/1

Provádějte bezpečnou údržbu hydraulického akumulátoru

TS281 –UN–23AUG88

Kapalina nebo plyn, unikající z natlakovaného hydraulického akumulátoru, mohou způsobit vážné zranění. Nadměrným zahříváním můžete způsobit roztržení hydraulického akumulátoru a poškození tlakových vedení. V blízkosti natlakovaného hydraulického akumulátoru nebo vedení nesvařujte ani nepoužívejte plamen.

Před demontáží hydraulického akumulátoru snižte tlak v hydraulické soustavě. Nikdy nesnižujte tlak v hydraulické soustavě nebo v hydraulickém akumulátoru povolováním spojů.

Hydraulické akumulátory jsou neopravitelné.

DX,WW,ACCLA –16–15APR03–1/1

Uschovejte doklad o vlastnictví

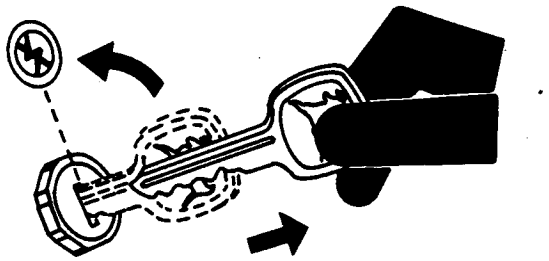
1. Na bezpečném místě udržujte aktuální soupis všech výrobních čísel výrobku a součástí.
2. Pravidelně kontrolujte, zda jsou identifikační štítky na svých místech. Nedovolené změny nahlaste ihned orgánům pro vymáhání práva a objednejte duplikátní štítky.
3. Další kroky, které můžete provést:
   - Označte stroj podle vlastního systému číslování
   - Pořiďte barevné fotografie každého stroje z několika úhlů

TS1680 –UN–09DEC03

DX,SECURE1 –16–18NOV03–1/1

Zabezpečte stroj

1. Namontujte zařízení proti vandalům.
2. Když je stroj uložen:
   - Nářadí spusťte na povrch
   - Nastavte kola do nejširší polohy, aby bylo nakládání obtížné
   - Vezměte všechny klíče a demontujte akumulátorové baterie
3. Při odstavení v budovách umístěte velká nářadí před východy a zamkněte své budovy pro skladování.
4. Při odstavení na vnějším prostranství umístěte stroj na dobře osvětlené oplocené místo.
5. Všímejte si podezřelých činností a jakoukoliv krádež ihned nahlaste orgánům pro vymáhání práva.
6. Oznamte jakoukoliv ztrátu svému prodejci John Deere.



TS230 –UN–24MAY89

DX,SECURE2 –16–18NOV03–1/1

Bezpečnostní štítky

Bezpečnostní štítky s piktogramy

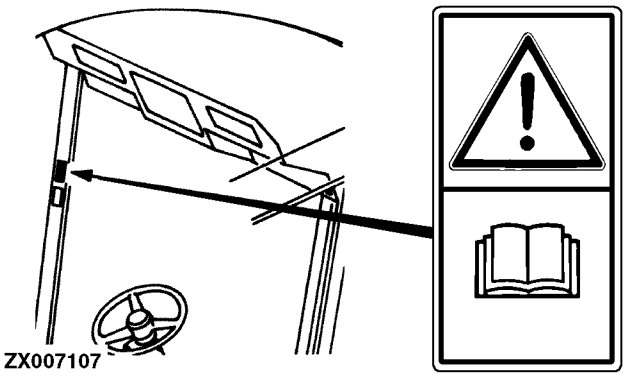
Bezpečnostní štítky upozorňující na možná nebezpečí jsou rozmístěny na různých částech stroje. Nebezpečí je označeno trojúhelníkovou výstražnou značkou. Tato značka je doplněna další informací, jak zabránit nehodě. Bezpečnostní štítky, jejich umístění na stroji a krátké vysvětlující texty jsou zobrazeny níže.

TS231 –16–07OCT88

AG,CO03622,1363 –16–13MAR02–1/1

Návod k použití

V tomto návodu k použití jsou obsaženy všechny důležité a nezbytné informace pro bezpečnou údržbu vašeho stroje. Aby nedocházelo ke zbytečným úrazům, prostudujte návod k použití a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny.

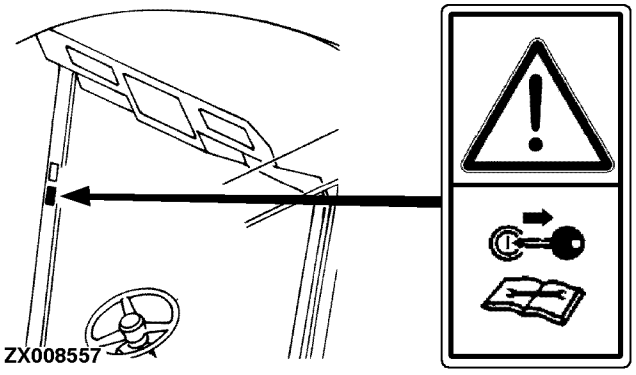


ZX007107 –UN–19JUN95

AG,CO03622,1364 –16–13MAR02–1/1

Opravy a údržba

Před opravami a údržbovými pracemi zastavte motor a klíček vytáhněte ze spínací skříňky.



ZX008557 –UN–31JAN96

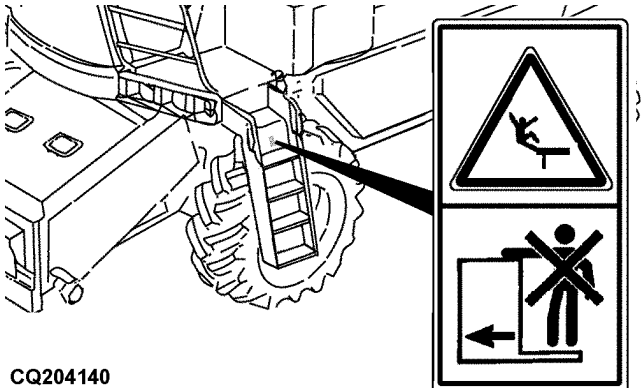
AG,CO03622,1365 –16–13MAR02–1/1

Přední nástupní žebřík a plošina

Je zakázáno přepravovat osoby na nástupním žebříku nebo servisní plošině.

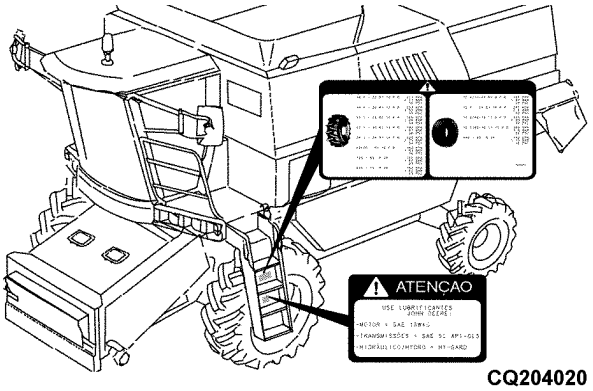
Pro tyto účely je určeno sedadlo spolujezdce v kabině.

POZNÁMKA: Jsou zde rovněž štítky s údaji o předepsaném tlaku v pneumatikách pro jednotlivé rozměry pneumatik, stejně jako doporučené oleje pro sklízecí mlátičku.



CQ204140

CQ204140 –UN–10APR01



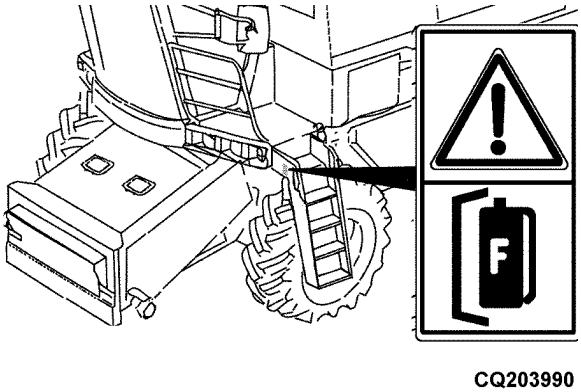
CQ204020

CQ204020 –UN–10OCT01

AG,CO03622,1366 –16–13MAR02–1/1

Hasicí přístroj

Je zakázáno pracovat se strojem bez plně funkčního přenosného hasicího přístroje, umístěného na tomto místě.



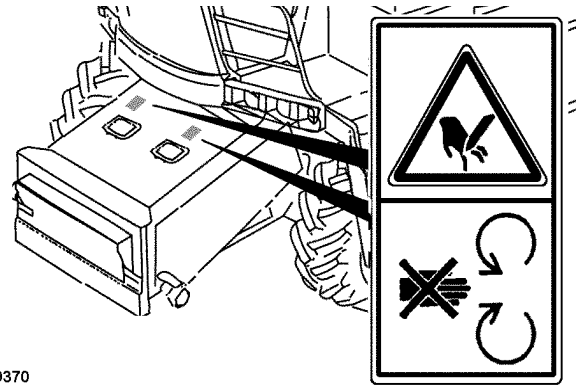
CQ203990

CQ203990 –UN–09APR01

AG,CO03622,1367 –16–13MAR02–1/1

Kryty hnacího ústrojí skříně vkládacího ústrojí

JE ZAKÁZÁNO otvírat nebo demontovat kryty, pokud je motor v činnosti.



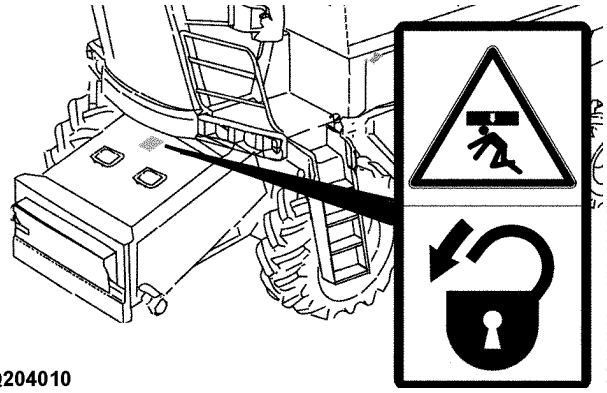
CQ209370

CQ209370 –UN–18OCT01

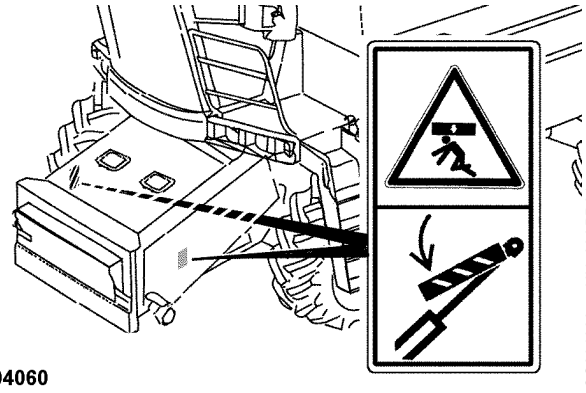
AG,CO03622,1368 –16–26SEP03–1/1

Pod skříní vkládacího ústrojí

Před zahájením jakékoliv údržby pod skříní vkládacího ústrojí dbejte, aby byly hydraulické válce skříně opatřeny bezpečnostními dorazy.



CQ204010

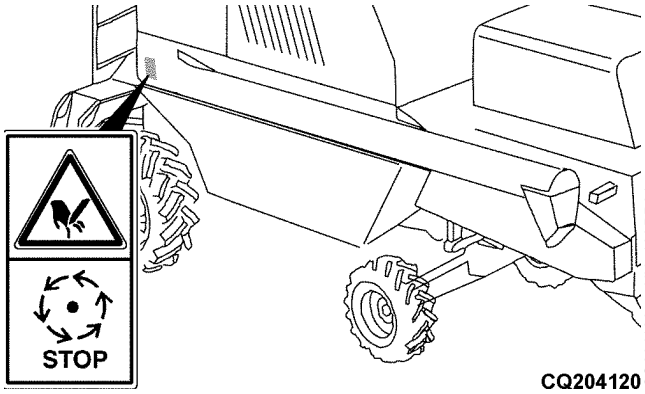


CQ204060

AG,CO03622,1369 –16–20JUL04–1/1

Vyprazdňovací šnekový dopravník

JE ZAKÁZÁNO otvírat nebo demontovat kryty, pokud je motor v činnosti.

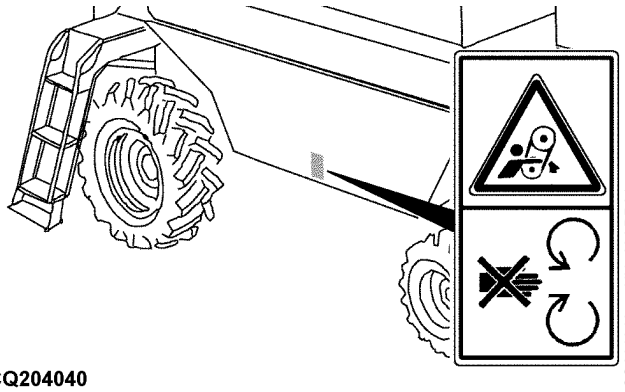


CQ204120

CO03622,0000062 –16–13MAR02–1/1

Levý boční kryt, kryt hnacího ústrojí ventilátoru a vytřásadel

JE ZAKÁZÁNO otvírat nebo demontovat kryty, pokud je motor v činnosti.

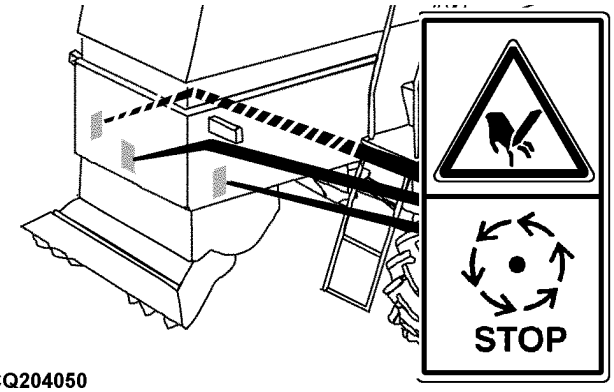


CQ204040

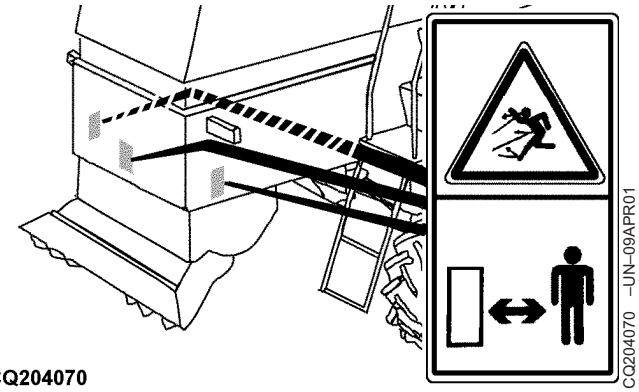
AG,CO03622,1371 –16–20AUG04–1/1

Řezačka slámy a rozhazovač plev

Udržujte bezpečnou vzdálenost od těchto součástí, pokud je motor v činnosti. Nedotýkejte se pohyblivých součástí stroje. Vyčkejte, dokud neustane pohyb všech pohyblivých součástí.



CQ204050

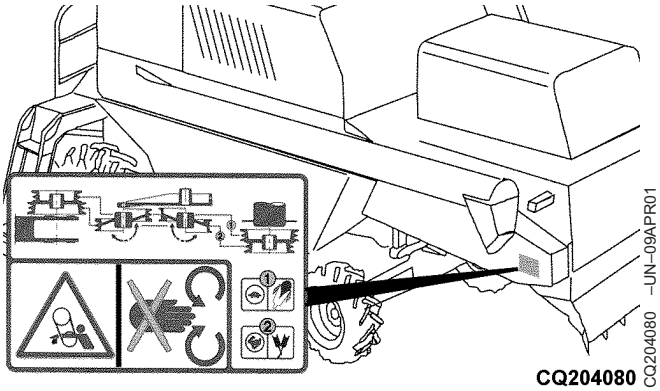


CQ204070

AG,CO03622,1372 –16–20AUG04–1/1

Řezačka slámy

Před zahájením údržby nebo seřizováním otáček řezačky slámy VŽDY zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

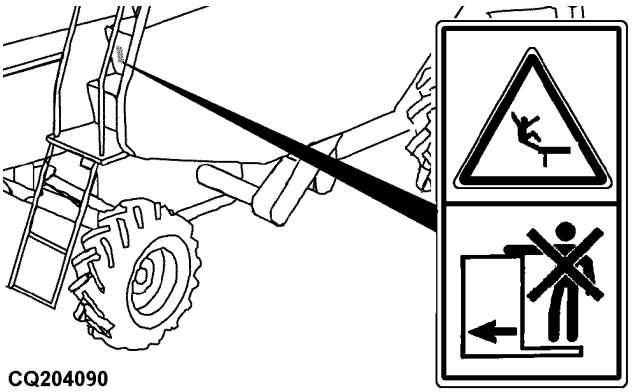


CQ204080

AG,CO03622,1373 –16–20AUG04–1/1

Přístup k zadnímu nástupnímu žebříku a servisní plošině

Je zakázáno přepravovat osoby na nástupním žebříku nebo servisní plošině.

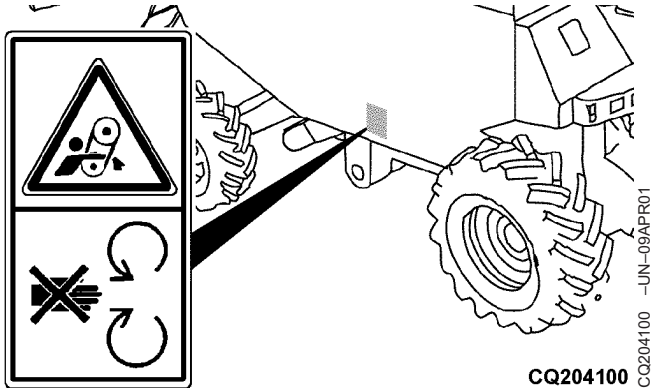


CQ204090

AG,CO03622,1374 –16–26SEP03–1/1

Kryt na pravé straně

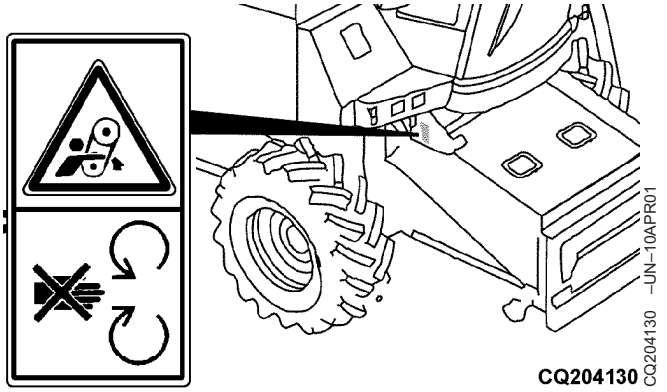
JE ZAKÁZÁNO otvírat nebo demontovat kryty, pokud je motor v činnosti.



AG,CO03622,1375 –16–13MAR02–1/1

Kryt zařízení pro zpětný chod

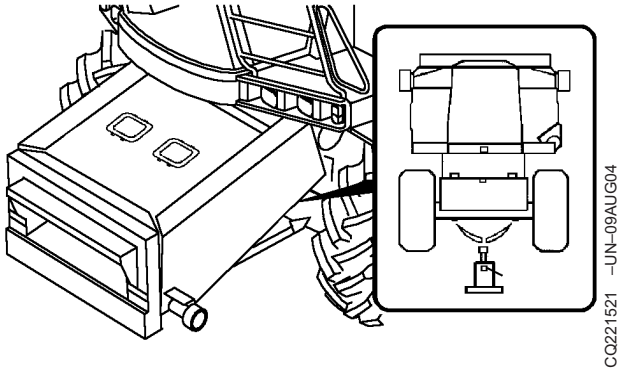
JE ZAKÁZÁNO otvírat nebo demontovat kryty, pokud je motor v činnosti.



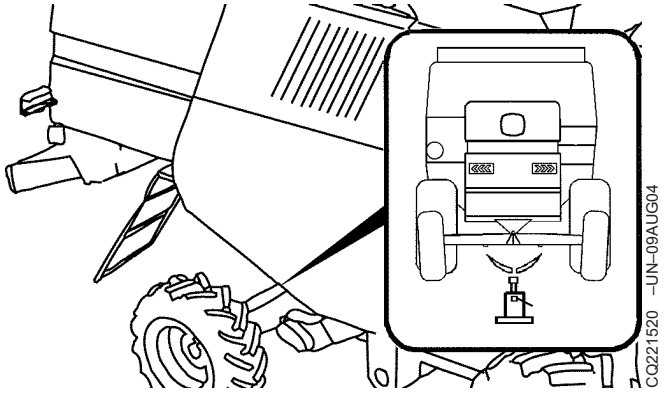
CO03622,0000063 –16–26SEP03–1/1

Místa pro umístění zvedacího zařízení

Zvedněte sklízecí mlátičku pomocí zvedáku. Umístěte zvedák pod předepsaná zvedací místa na přední a zadní nápravě. Místa jsou vyznačena na samolepicích štítcích.



Místa pro umístění zvedacího zařízení - přední náprava

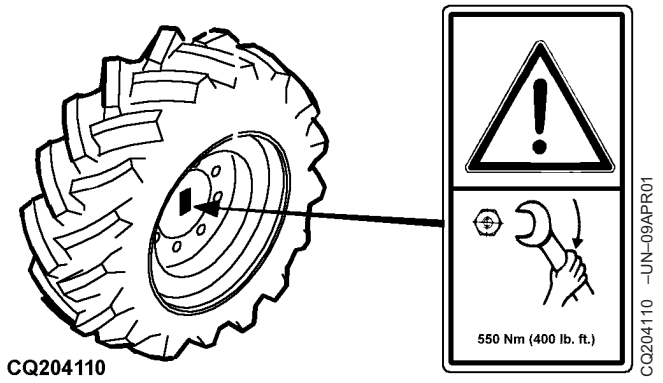


Místa pro umístění zvedacího zařízení - zadní náprava

OU83340,000041F –16–09DEC03–1/1

Připevňovací matice předních kol

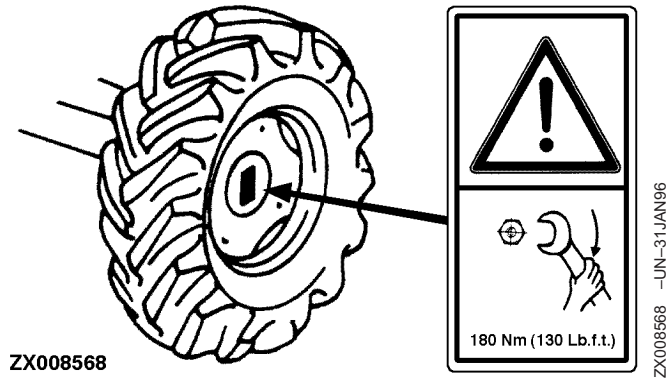
Utahujte připevňovací matice předních kol v předepsaných intervalech.



AG,CO03622,1376 –16–13MAR02–1/1

Připevňovací matice zadních kol

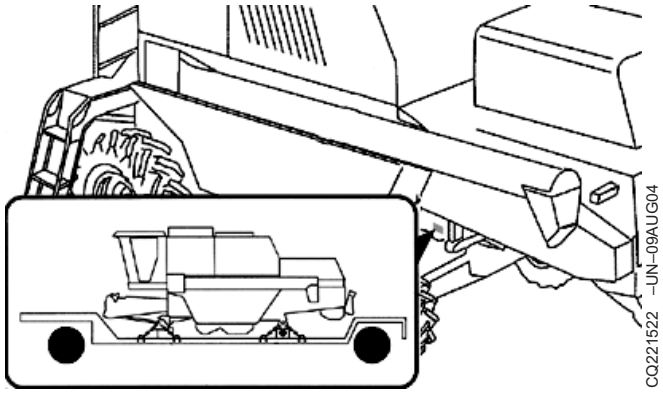
Utahujte připevňovací matice zadních kol v předepsaných intervalech.



AG,CO03622,1377 –16–13MAR02–1/1

Přeprava sklízecí mlátičky

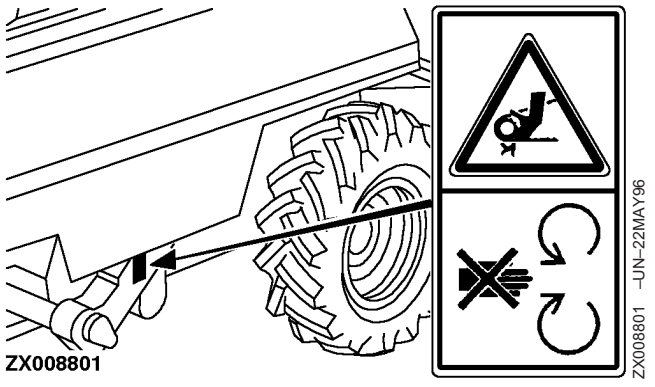
Při přepravě sklízecí mlátičky na dlouhé vzdálenosti používejte ložnou plochu nákladního automobilu. Zajistěte sklízecí mlátičku podle pokynů na štítcích umístěných na obou stranách sklízecí mlátičky.



OU83340,0000420 –16–09DEC03–1/1

Kryt šnekového dopravníku čistého zrna

JE ZAKÁZÁNO otvírat nebo demontovat kryty, pokud je motor v činnosti.

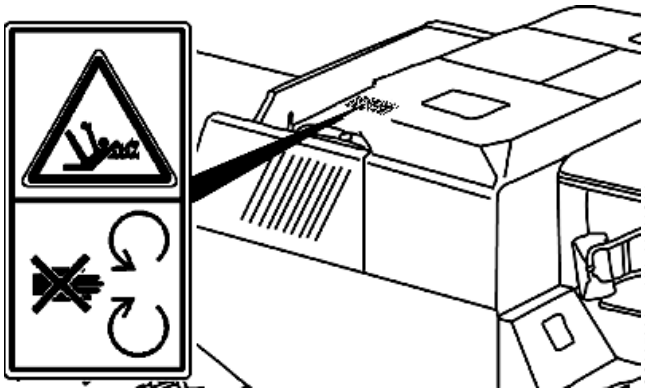


ML70882,00004D2 –16–05AUG04–1/1

Kryt vytřásadel

JE ZAKÁZÁNO otvírat nebo demontovat kryty, pokud je motor v činnosti.

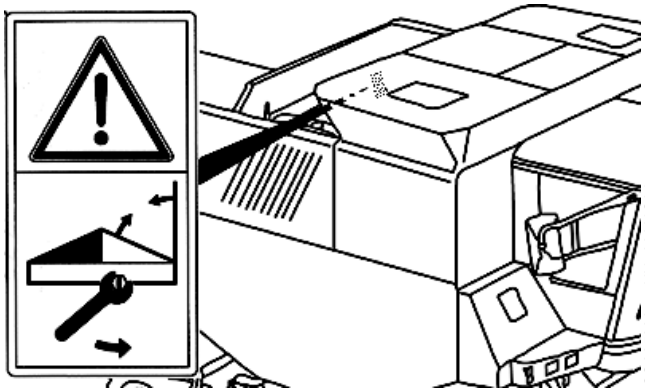
Pokud jsou vytřásadla v činnosti, mohou způsobit vážnou nehodu.



ML70882,00004D4 –16–05AUG04–1/1

Nástavec zásobníku zrna

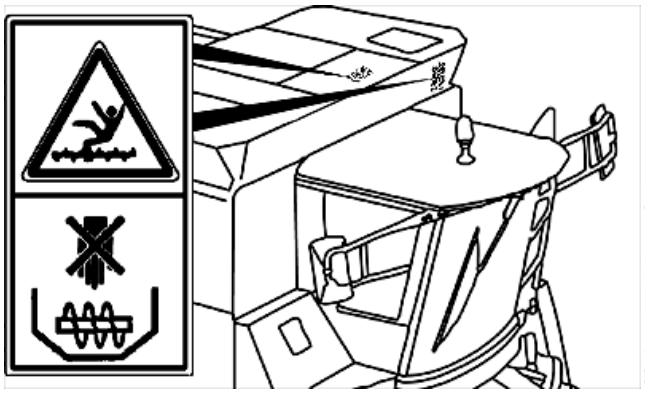
Nástavec zásobníku zrna musí být při přepravě sklízecí mlátičky v přepravní poloze, aby byla dodržena minimální přepravní výška po pozemních komunikacích.



ML70882,00004D5 –16–05AUG04–1/1

Zásobník zrna

NEVSTUPUJTE do zásobníku zrna, pokud je motor v činnosti.

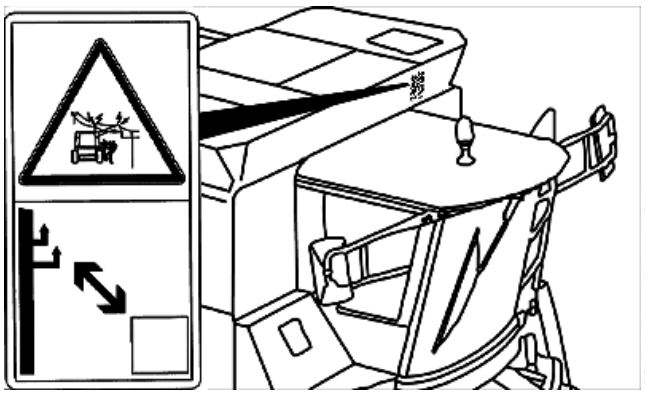


ML70882,00004D6 –16–05AUG04–1/1

Anténa radiopřijímače

NEPŘEPRAVUJTE ani neprovozujte sklízecí mlátičku s anténou radiostanice zvednutou nebo s vyklopenou koncovkou vyprazdňovacího šnekového dopravníku.

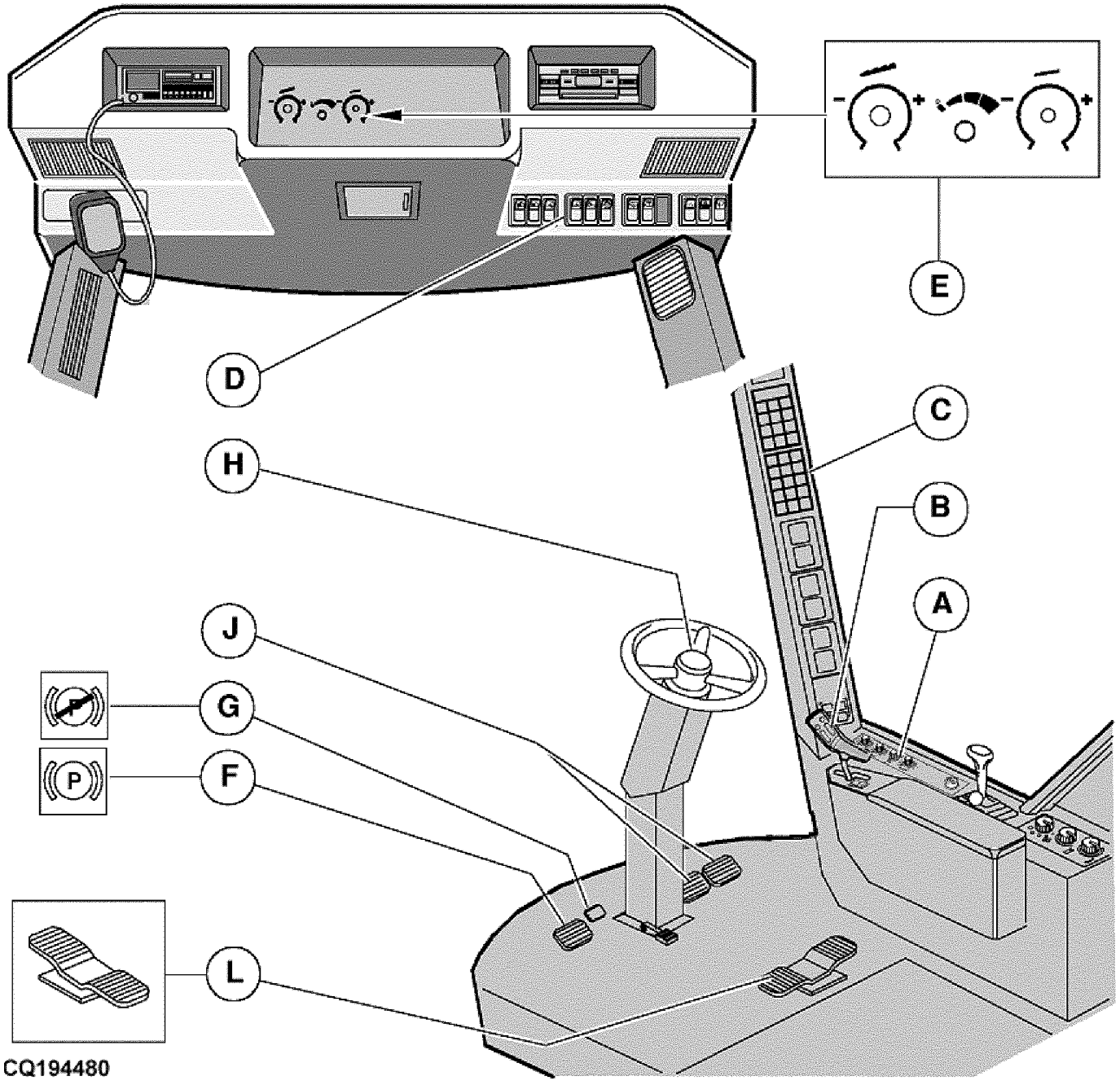
Může dojít k zachycení nízko zavěšenými elektrickými vodiči a ke vzniku vážného úrazu řidiče elektrickým proudem.



ML70882,00004D7 –16–05AUG04–1/1

Ovládací prvky a přístroje

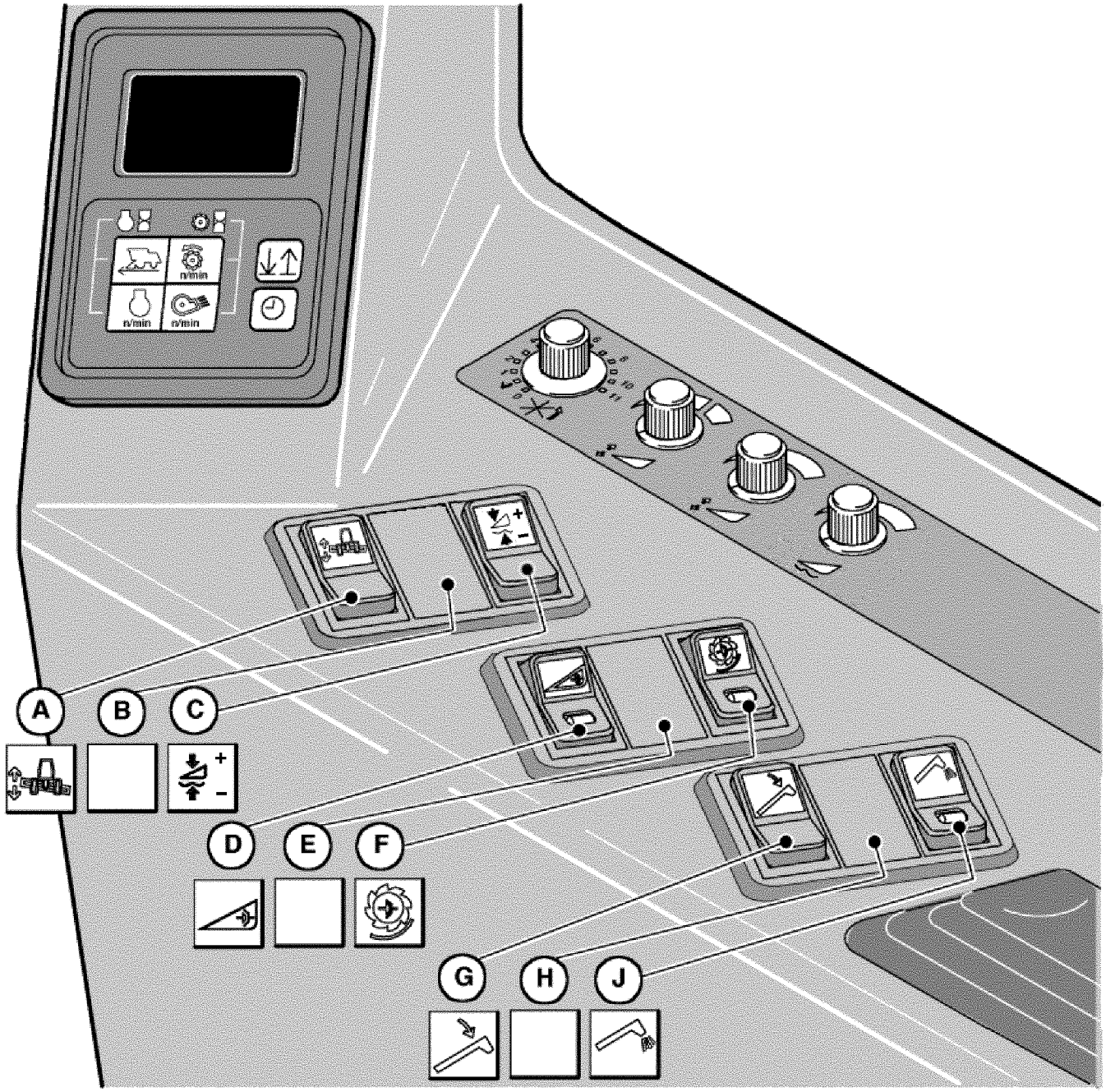
Celkový pohled na ovládací prvky a přístroje



A—Panel spínačů
B—Rukojeť vícefunkční ovládací páky
C—Rohový sloupek
D—Střešní panel spínačů
E—Monitorovací systém sklizně
F—Parkovací brzda
G—Pedál uvolnění parkovací brzdy
H—Sloupek řízení
J—Provozní brzdy
L—Zpětný chod

AG,CO03622,1378 –16–26SEP03–1/1

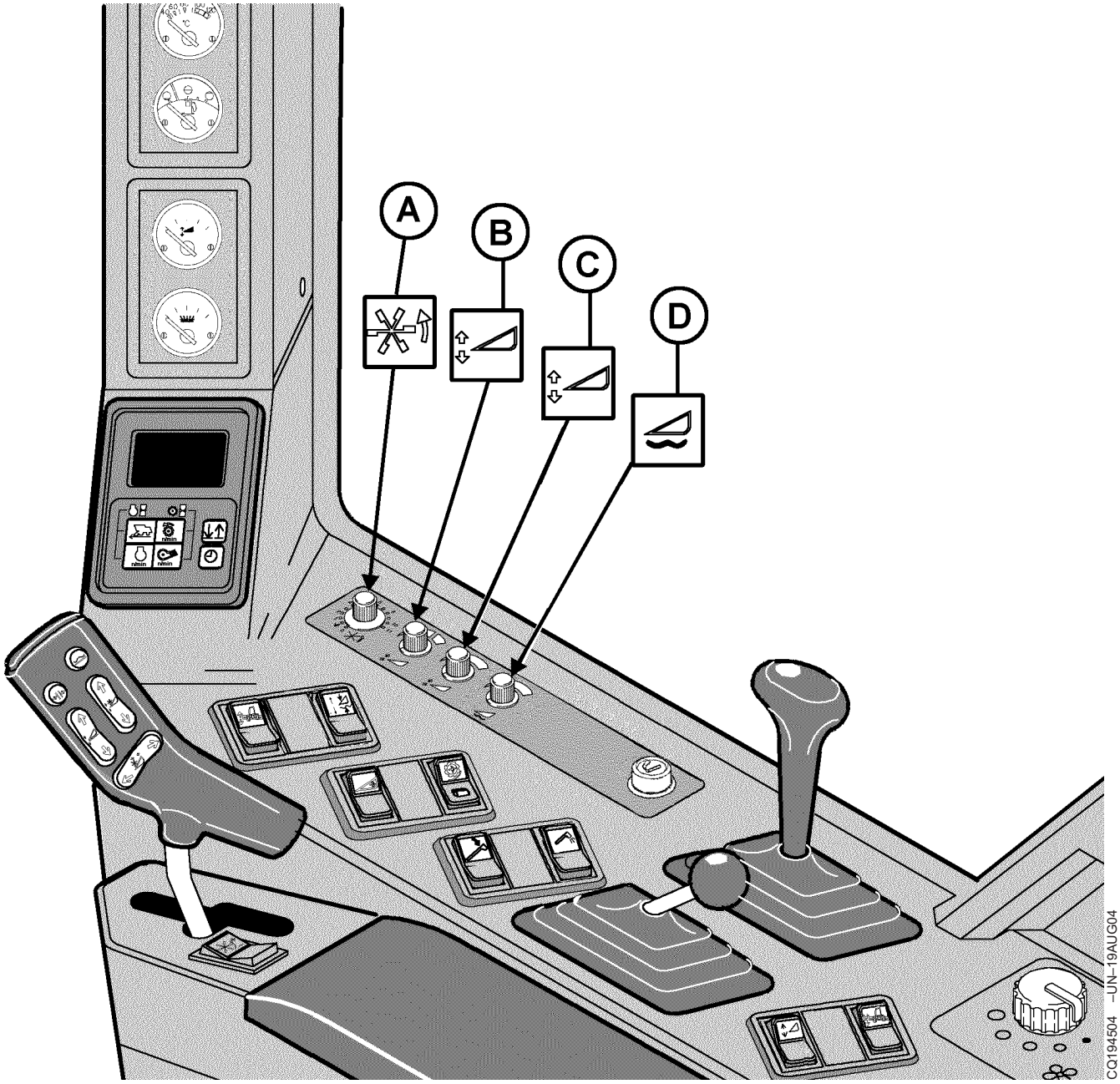
Panel spínačů



A—Ovládač náklonu žacího válu/polohy přiháněče v délném směru (manuální režim)
B—Nepoužito
C—Spínač tlakového ventilu pro žací lištu válů řady 600 (flex)
D—Kolébkový spínač pohonu žacího válu
E—Nepoužito
F—Spínač pohonu separačního ústrojí
G—Spínač vyklápění koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku
H—Nepoužito
J—Spínač pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku

AG,CO03622,1379 –16–12AUG04–1/1

Potenciometry na panelu spínačů



A—Ovládač automatické regulace otáček přiháněče

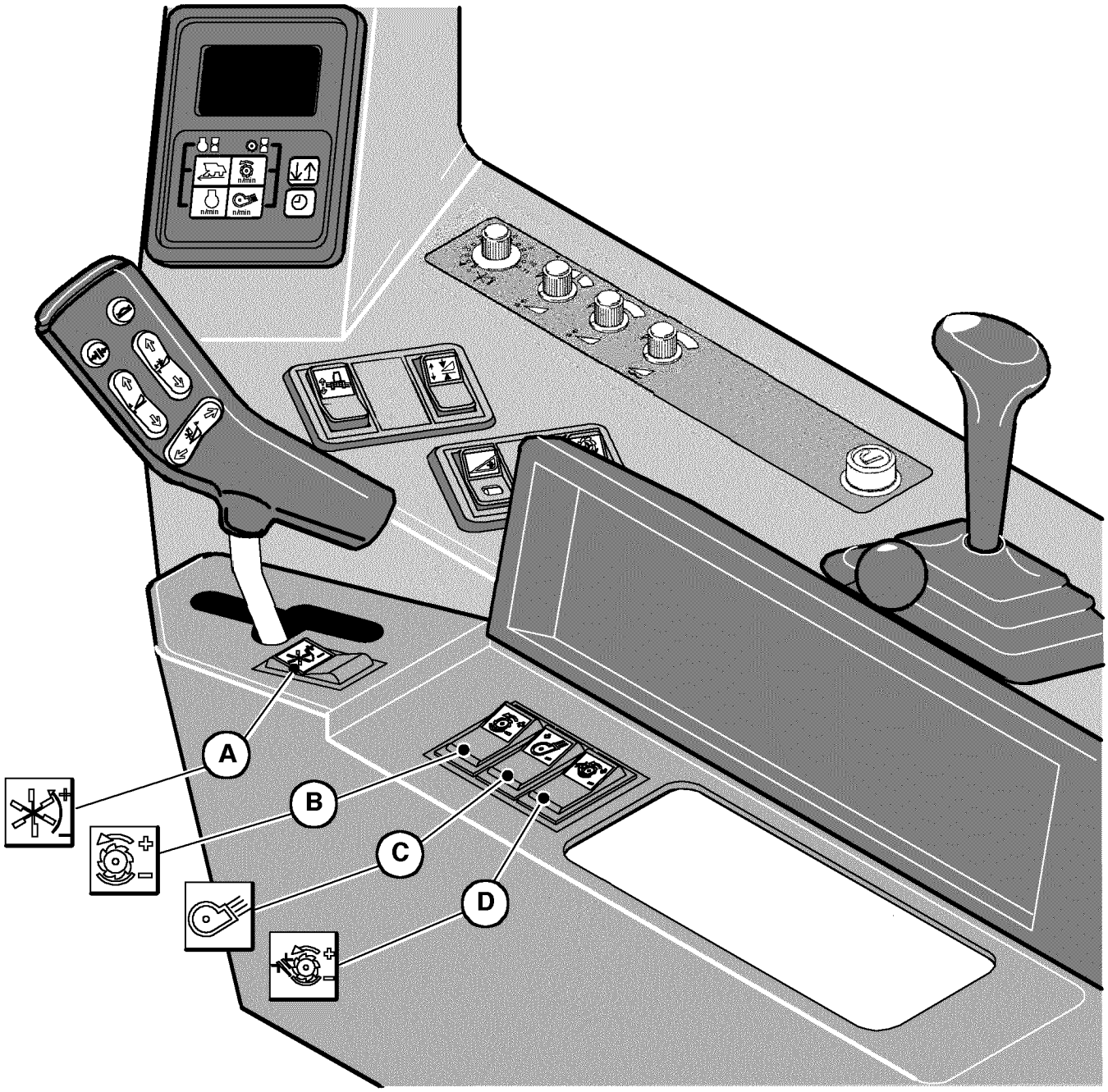
B—Přepínač AHC (automatického řízení žacího válu) — žací vály (flex) řady 300

C—Potenciometr výšky žacího válu (žací vály řady 300 a 600 — CWS/WTS)

D—Potenciometr tlaku žacího válu v plovoucí poloze (pevné žací vály řady 300 a 600 — CWS/TWS)

AG,CO03622,1380 –16–09AUG04–1/1

Panel spínačů (pokračování)



A—Spínač regulace otáček přiháněče

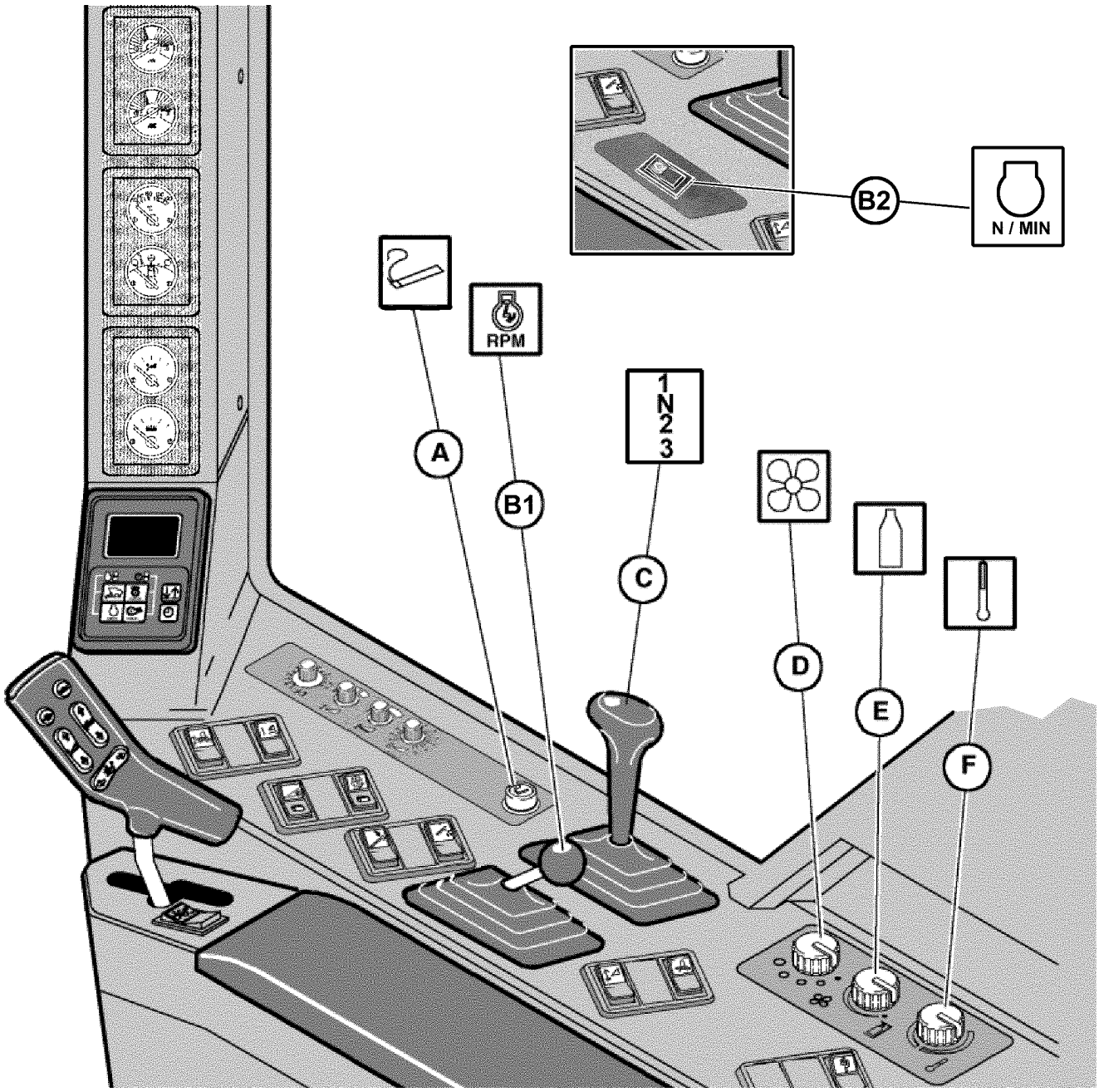
B—Spínač regulace otáček mláticího bubnu

C—Spínač regulace otáček ventilátoru

D—Spínač nastavení vzdálenosti mláticího koše

AG,CO03622,1381 –16–13MAR02–1/1

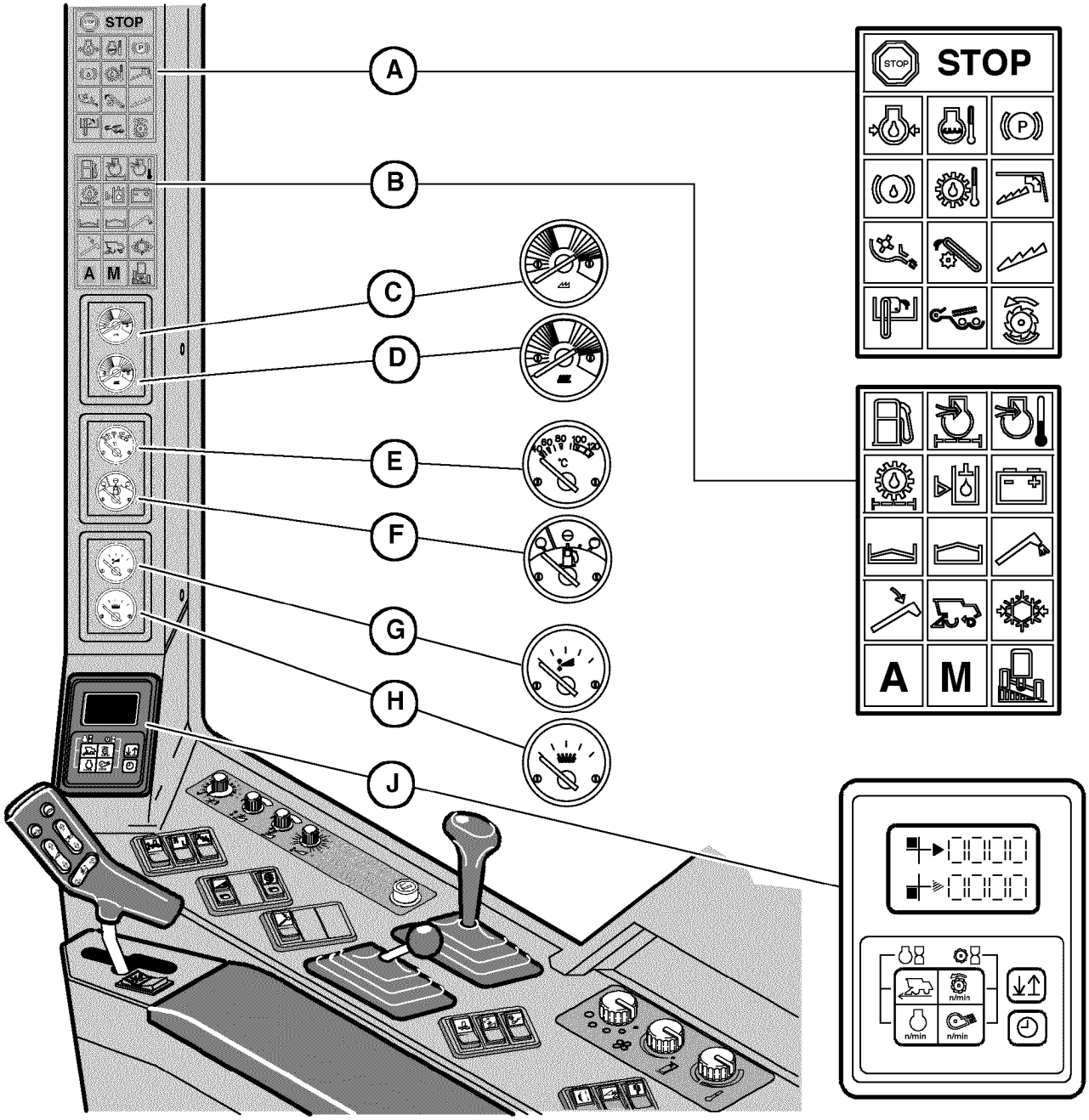
Panel spínačů (pokračování)



A—Zásuvka zapalovače cigaret
B1—Páka dodávky paliva — 1450/1550
B2—Kolébkový spínač dodávky paliva — CWS/WTS
C—Řadicí páka
D—Ovládač ventilátoru v kabině
E—Ovládač chladicího boxu
F—Ovládač klimatizace/ vytápění a regulátor teploty (u modelů CWS/WTS pouze vytápění)

AG,CO03622,1382 –16–20AUG04–1/1

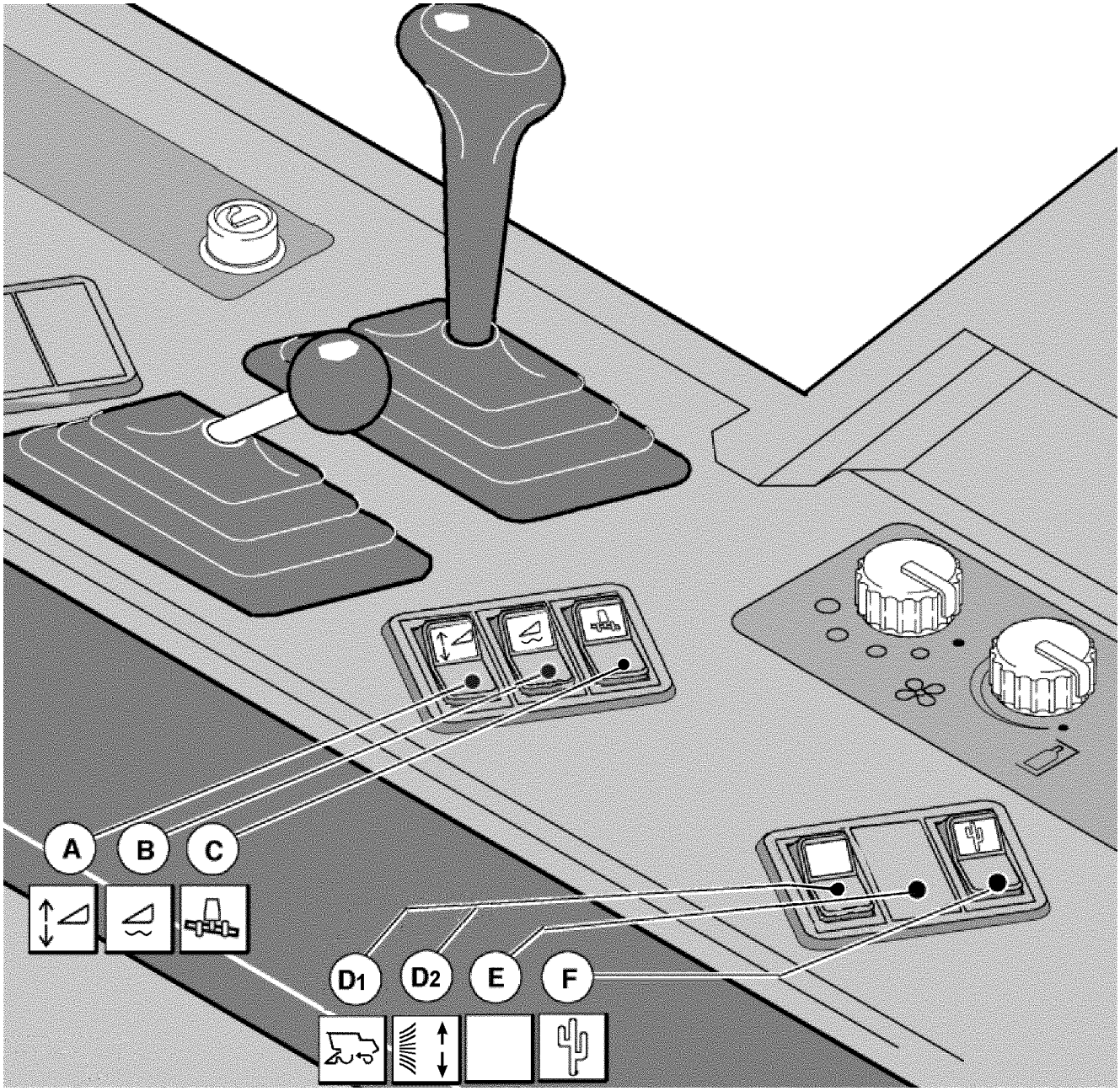
Rohový displej



A—Kontrolky I
B—Kontrolky II
C—Monitorovací systém sklizně - vytřásadla
D—Monitorovací systém sklizně - zrnová síta
E—Měřicí přístroj teploty motoru
F—Palivoměr
G—Měřicí přístroj výšky žacího válu — CWS/WTS
H—Měřicí přístroj rozhazování slámy — CWS/WTS (na přání)
J—Monitorovací systém INFO-TRAK

AG,CO03622,1383 –16–20AUG04–1/1

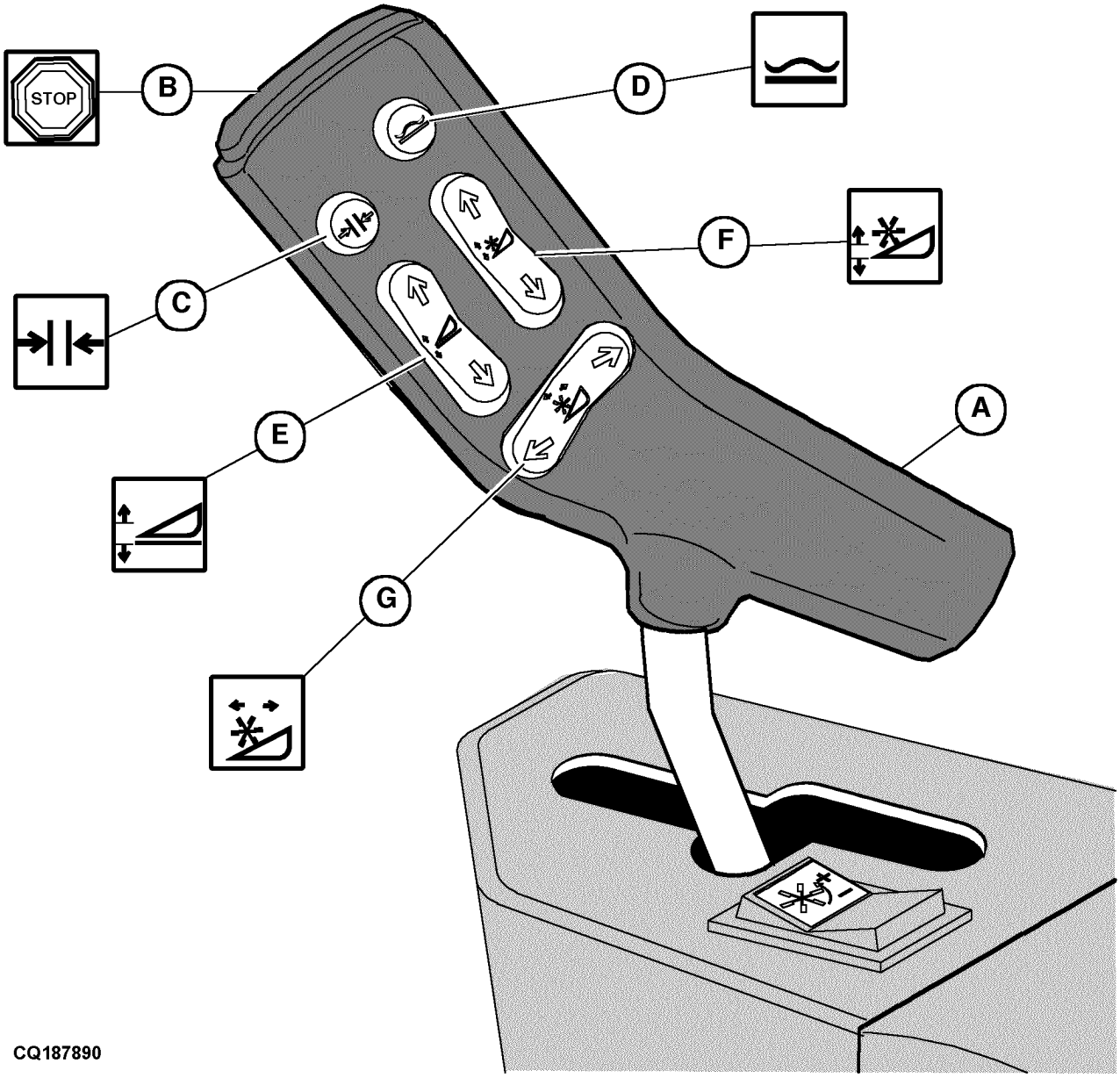
Panel spínačů (pokračování)



A—Odblokovací spínač AHC (automatického řízení žacího válu) — žací vály řady 600
B—Odblokovací spínač režimu plovoucí polohy — CWS/WTS
C—Odblokovací spínač náklonu žacího válu (automatický režim) — žací vály (flex) řady 300 a 600
D1—Spínač pohonu zadní nápravy — 1450/1550 (na přání)
D2—Spínač seřizování usměrňovací lamely řezačky — CWS/WTS (na přání)
E—Nepoužito
F—Kolébkový spínač odmlžování

AG,CO03622,1384 –16–28JUL04–1/1

Rukojeť vícefunkční ovládací páky

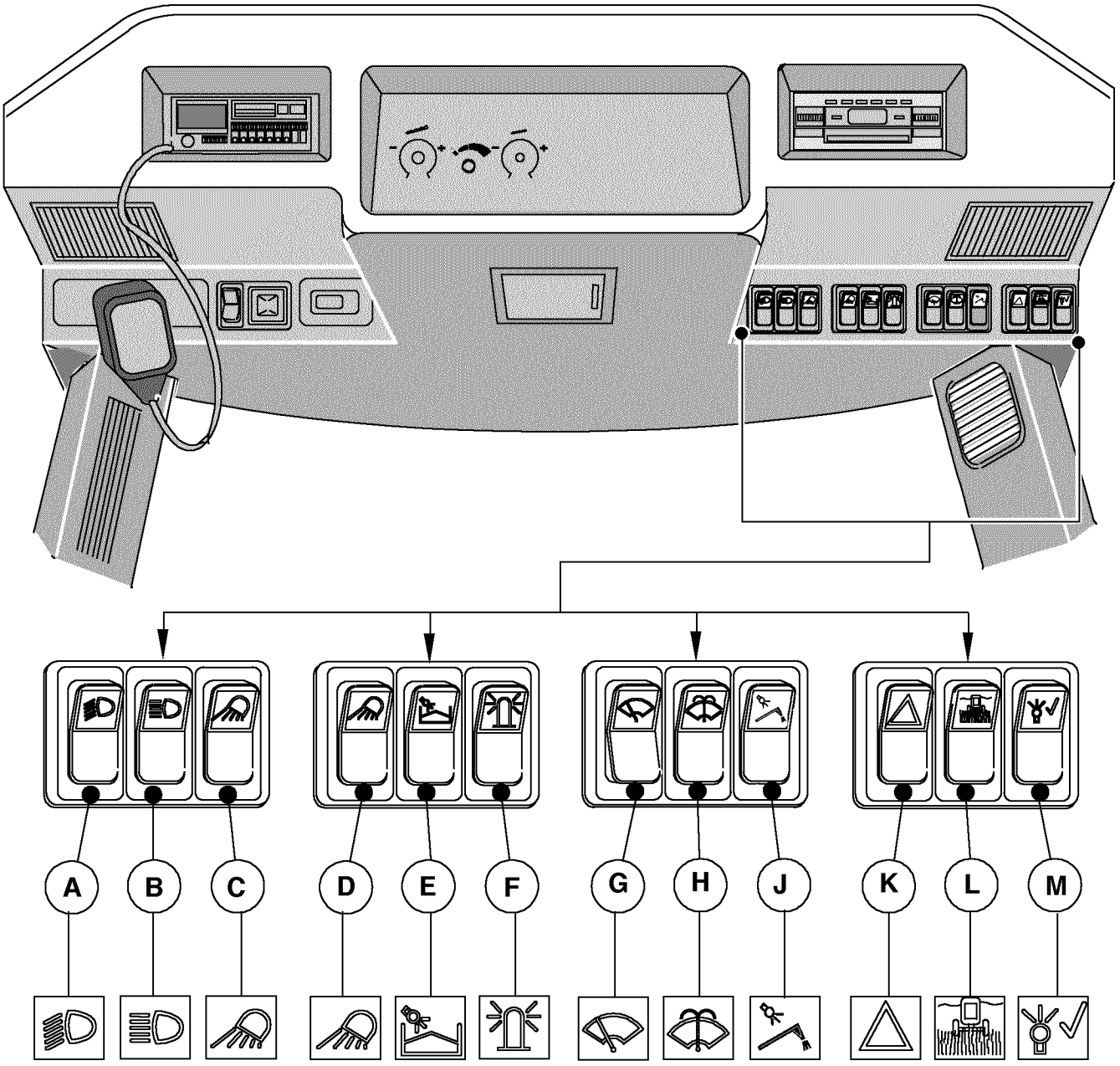


A—Rukojeť vícefunkční páky
B—Spínač nouzového zastavení
C—Ovládač automatického řízení žacího válu — žací vály (flex) řady 300 a 600
C—Ovládač přestavení do pracovní polohy/ automatického řízení žacího válu (pevný žací vál) — CWS/WTS
D—Ovládač zvednutí ze záběru — žací vály (flex) řady 300 a 600
D—Ovládač zvednutí ze záběru/ plovoucí poloha (pevný žací vál) — CWS/WTS
E—Spínač zvedání/spouštění žacího válu (2 rychlosti)
F—Regulátor výšky přiháněče
G—Seřizování polohy přiháněče v podélném směru nebo náklonu žacího válu

Další informace najdete v tomto návodu v tabulce “Funkce vícefunkční ovládací páky”.

AG,CO03622,1385 –16–05MAR04–1/1

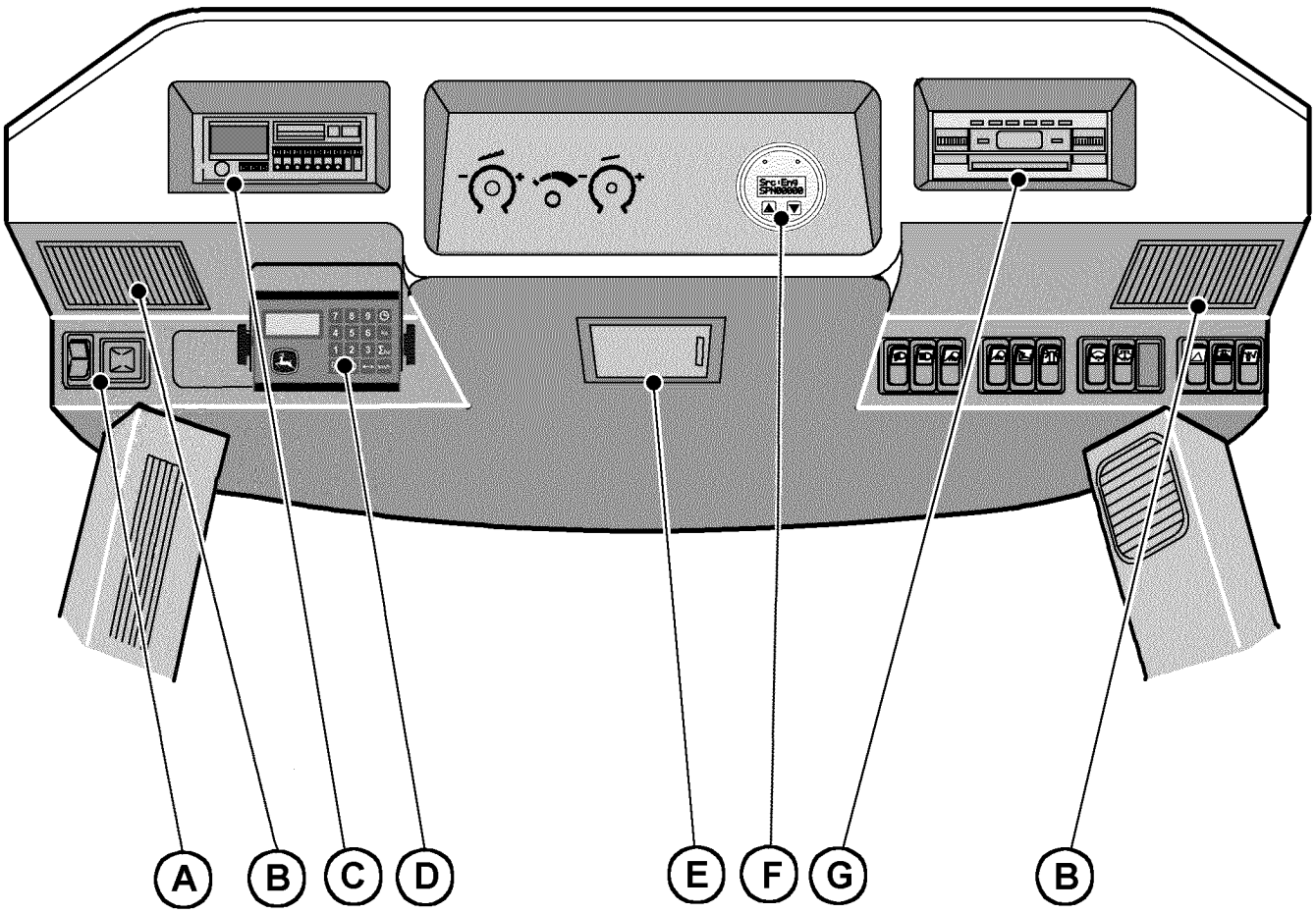
Střešní panel



A—Parkovací/čelní světlomety
B—Kolébkový spínač dálkových a potkávacích světel
C—Pracovní světla na střeše kabiny (vyprazdňovací šnekový dopravník)
D—Plošina řidiče/zadní pracovní světla (na přání na držáku zpětného zrcátka)
E—Kolébkový spínač osvětlení zásobníku zrna
F—Spínač zvláštního výstražného světla
G—Kolébkový spínač stěrače čelního skla
H—Spínač ostřikovače čelního skla
J—Spínač osvětlení koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku
K—Spínač výstražné funkce směrových světel
L—Bezpečnostní spínač přepravy po pozemních komunikacích
M—Test kontrolek

AG,CO03622,1386 –16–22JUL04–1/1

Střešní panel



CQ194561 –UN–06NOV01

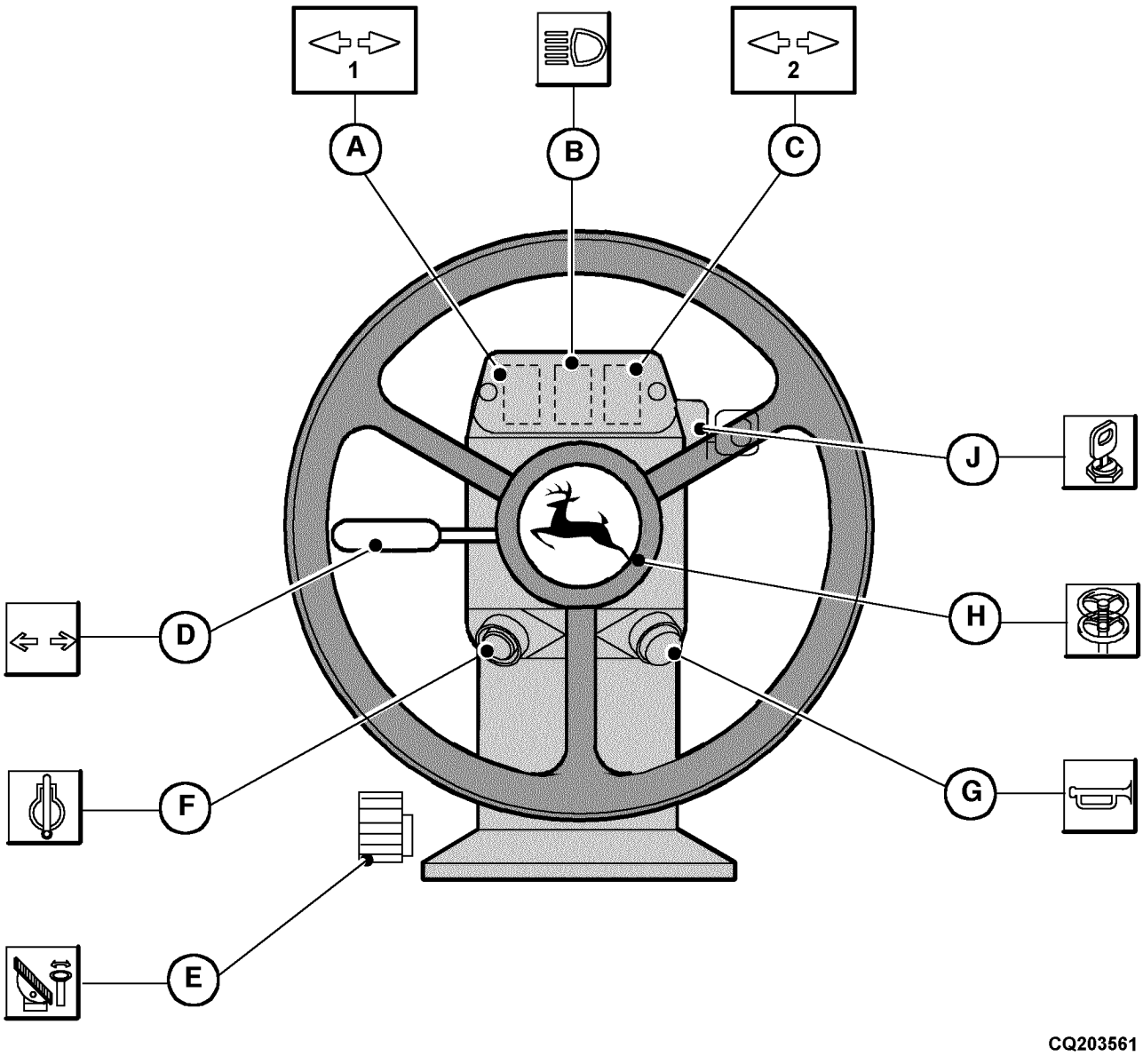
CQ194561

A—Elektrické seřizování a vyhřívání vnějších zpětných zrcátek — CWS/WTS (na přání)
B—Reproduktory
C—Vybavení pro montáž radiopřijímače
D—Počitadlo sklizené plochy — CWS/WTS
E—Vnitřní osvětlení kabiny
F—Diagnostický přístroj (pro diagnostiku závad elektronických obvodů motoru) — CWS/WTS
G—Vybavení pro montáž radiopřijímače/kazetového přehrávače/CD přehrávače

POZNÁMKA: Rozměry pro montáž (C) a (G) jsou standardní: šířka 182 mm (7.17 in.), výška 53 mm (2.1 in.).

AG,CO03622,1387 –16–20AUG04–1/1

Sloupek řízení



CQ203561 –UN–26OCT01

A—Kontrolka směrových světel
B—Kontrolka dálkových světel
C—Kontrolka směrových světel (přívěsu)
D—Ovládač směrových světel
E—Pedál nastavení sloupku řízení v podélném směru
F—Nepoužito
G—Spínač zvukového výstražného zařízení
H—Otočný ovládač nastavování sloupku řízení ve svislém směru
J—Spínací skříňka

AG,CO03622,1388 –16–26SEP03–1/1

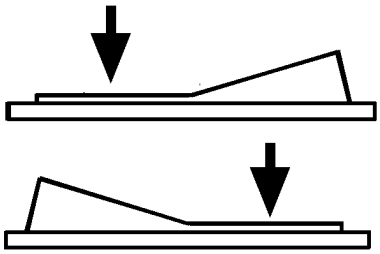
Typy spínačů

Na panelu sklízecí mlátičky jsou dva typy spínačů.

• Dvoupolohový spínač

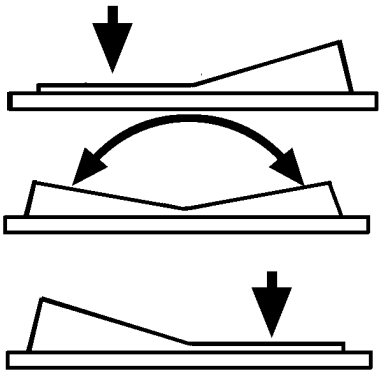
• Třípolohový spínač

Pečlivě dodržujte polohy spínače podle pokynů uvedených v tomto návodu.



CQ187960 –UN–14JUL99

Dvoupolohový spínač



CQ187970 –UN–14JUL99

Třípolohový spínač

AG,CO03622,1392 –16–14JUL99–1/1

Kolébkový spínač pohonu žacího válu (s blokovacím zařízením)

POZNÁMKA: Pokud je spínač v poloze zapnuto, systém startování motoru je zablokován.

Požadavky:

• Motor ve volnoběžných otáčkách.

• Bezpečnostní spínač přepravy po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli.

• Pohon separačního ústrojí zapnutý.

Zapnutí hnacího ústrojí žacího válu (I):

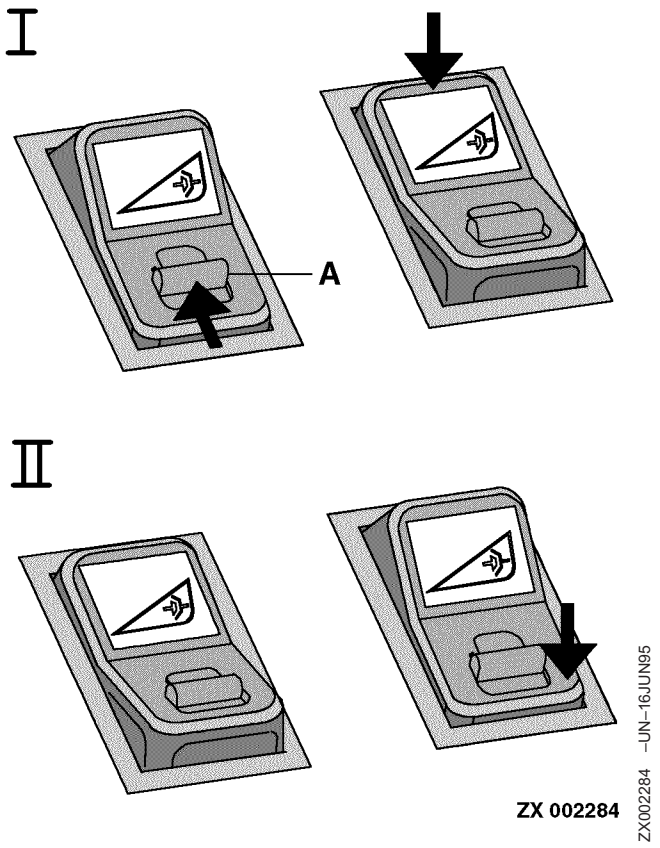
Přestavte blokovací zařízení (A) nahoru a stlačte horní část spínače (se symbolem).

Vypnutí hnacího ústrojí žacího válu (II):

Stiskněte dolní část spínače.

POZNÁMKA: Pro nouzové zastavení používejte spínač "RYCHLÉHO ZASTAVENÍ" na rukojeti vícefunkční ovládací páky. Pokud dojde k vypnutí pohonu žacího válu se spínačem v poloze ZAPNUTO, pro opětovné zapnutí pohonu je nutné přestavit jej do polohy VYPNUTO a opět ZAPNUTO.

POZNÁMKA: **Pouze pro modely CWS/WTS se spínačem přítomnosti řidiče:** *Tento spínač vypne tuto funkci, pokud je aktivován. Pro opětovné zapnutí se usaďte na sedadlo řidiče, přestavte příslušný spínač do polohy VYPNUTO a ZAPNUTO.*



AG,CO03622,1546 –16–20AUG04–1/1

Kolébkový spínač pohonu separačního ústrojí (s blokovacím zařízením)

POZNÁMKA: Pokud je spínač v poloze zapnuto, systém startování motoru je zablokován.

Požadavky:

• Motor ve volnoběžných otáčkách.

• Bezpečnostní spínač přepravy po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli.

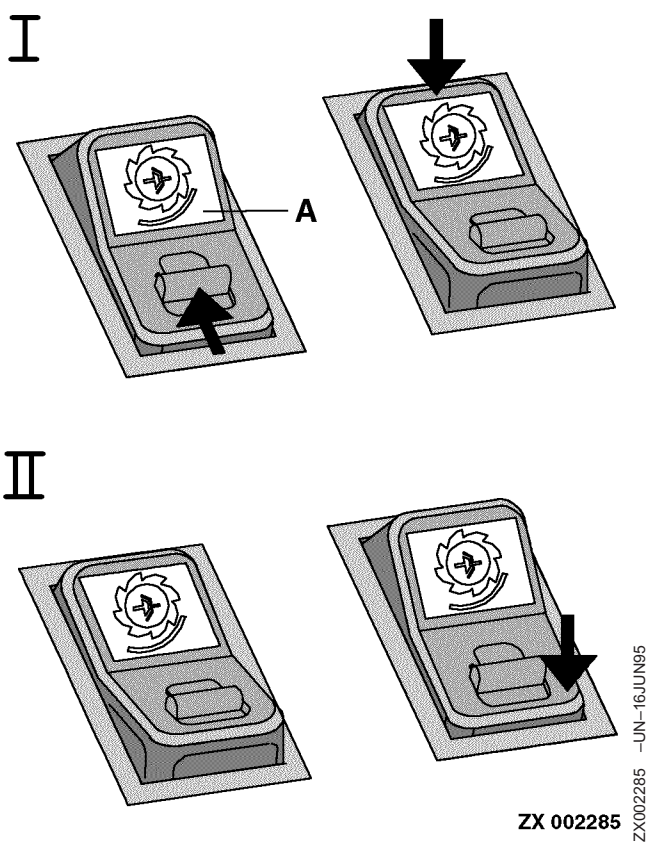
Zapnutí hnacího ústrojí separačního ústrojí (I):

Přestavte blokovací zařízení (A) nahoru a stlačte horní část spínače (se symbolem).

Vypnutí hnacího ústrojí separačního ústrojí (II):

Stiskněte dolní část spínače.

I—Zapnuto
II—Vypnuto



ZX002285 –UN–16JUN95

ZX 002285

AG,CO03622,1547 –16–07OCT02–1/1

Kolébkový spínač vyklápění koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku (se střední polohou)

Požadavky:

• Motor v činnosti.

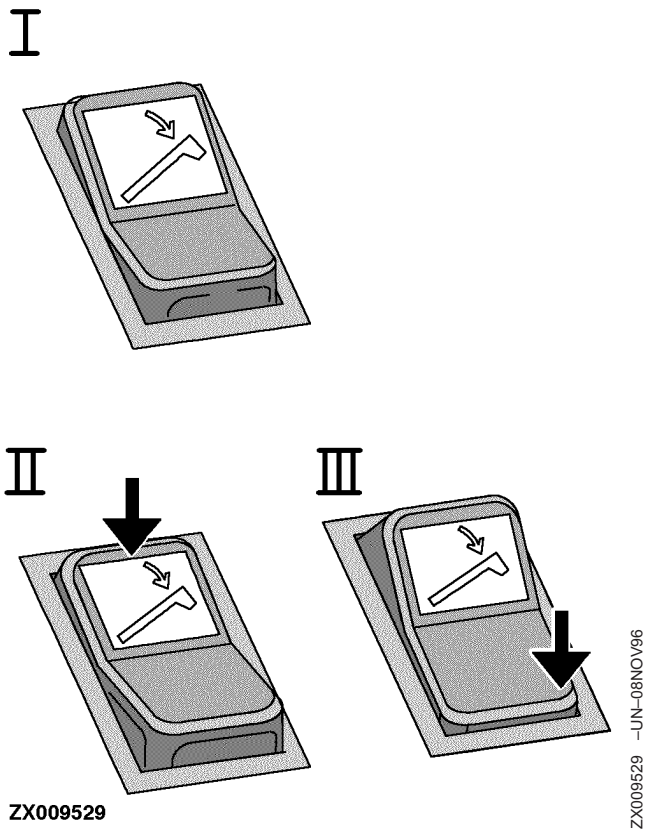
• Bezpečnostní spínač přepravy po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli.

I — Pohon vyklápění/sklápění koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku vypnutý

II — Vyklápění koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku

III — Sklápění koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku

POZNÁMKA: Pohon vyklápěcího mechanizmu je automaticky přerušen, pokud koncovka dosáhne krajní polohy (po cca 20 sekundách). Pohyb koncovky lze zastavit v kterékoliv poloze přestavením spínače zpět do střední polohy.



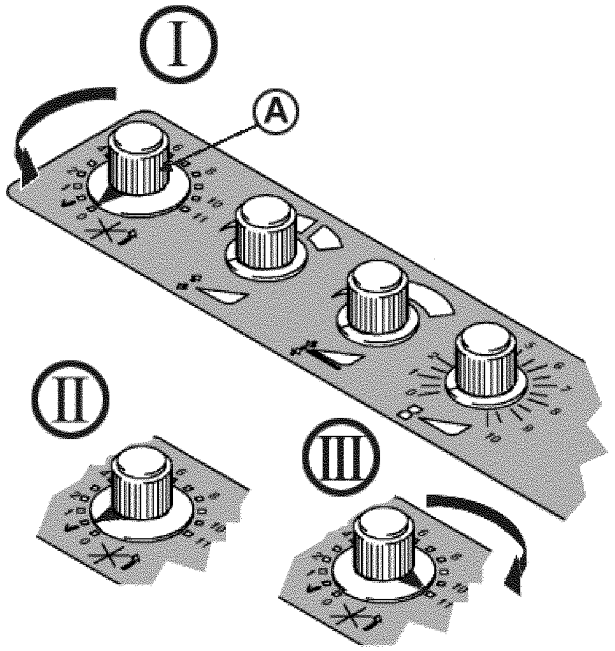
ZX009529 –UN–08NOV96

AG,CO03622,1548 –16–20JUL04–1/1

Ovládač regulace otáček přiháněče (DIAL-A-SPEED™)

Poměr obvodové rychlosti přiháněče a pojezdové rychlosti lze předem nastavit. Otočením ovládače (A) ve směru hodinových ručiček měníte poměr v rozsahu 0,8 až 2,2 (na ovládači zobrazeno jako 1 až 11). Otočením do krajní polohy proti směru hodinových ručiček vypnete systém regulace otáček přiháněče.

I—Vypnutí regulace otáček přiháněče
II—Poloha pro diagnostiku/manuální nastavení otáček přiháněče (viz "Údržba — elektrická soustava")
III—Obvodová rychlost přiháněče je 2,2krát vyšší než pojezdová rychlost



CQ194570 –UN–26SEP01

CQ194570

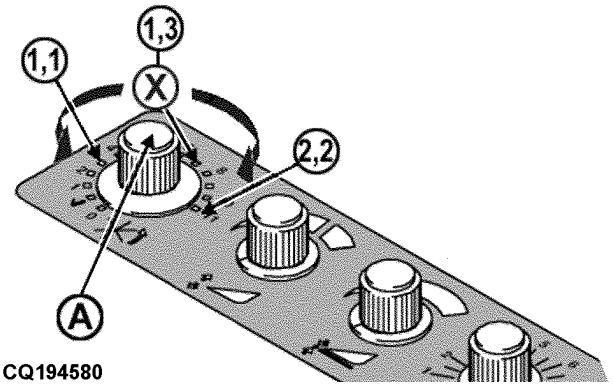
DIAL-A-SPEED je obchodní značka Deere & Company.

Pokračování na další straně

AG,CO03622,1550 –16–30AUG04–1/2

POZNÁMKA: Systém regulace otáček přiháněče pracuje pouze při pojezdových rychlostech v rozsahu 1,2 km/h (0.75 mph) až cca 10 km/h (6.25 mph).

POZNÁMKA: U sklízecích mlátiček s pásy je velký rozdíl mezi pojezdovou rychlostí sklízecí mlátičky a otáčkami přiháněče. Proto lze pojezdovou rychlost sklízecí mlátičky ignorovat, pokud je zapnutý systém DIAL-A-SPEED.



CQ194580

CQ194580 –UN–17FEB00

Činnost:

V průběhu činnosti lze otáčky přiháněče přizpůsobovat podmínkám sklizně.

Pokud sklízíte polehlý porost a je nutné zvýšit poměr obvodové rychlosti přiháněče k pojezdové rychlosti, přestavte ovládač regulace (A) do oblasti (X) (poměr v rozsahu 1,1 až 2,2, indikován polohou ovládače 3 - 11).

POZNÁMKA: Se zapnutým systémem regulace otáček přiháněče se bude přiháněč otáčet s minimálními otáčkami, pokud pojezdová rychlost klesne pod pracovní rozsah.

AG,CO03622,1550 –16–30AUG04–2/2

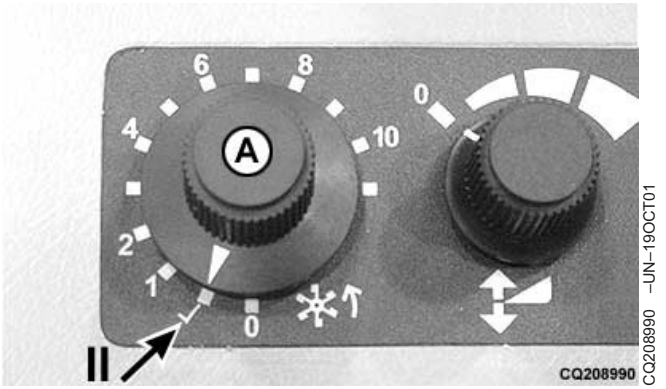
Nastavení otáček přiháněče

Manuální režim

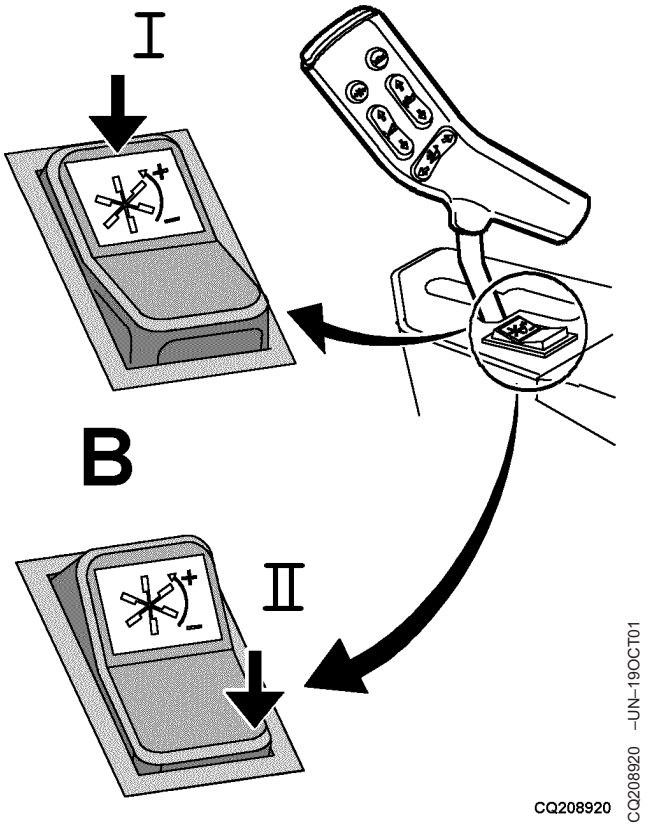
- Otočte ovládač Dial-A-Speed (A) do polohy II.
- Pohon separačního ústrojí zapnutý.
- Pohon žacího válu zapnutý.
- Podle potřeby nastavte otáčky přiháněče pomocí spínače (B).

DŮLEŽITÉ: Nastavení otáček přiháněče lze provádět, pokud se přiháněč otáčí.

I—Zvyšování otáček přiháněče
II—Snižování otáček přiháněče



Otočte ovládač Dial-A-Speed (A) do polohy II



Spínač (B)

Pokračování na další straně

Automatický režim

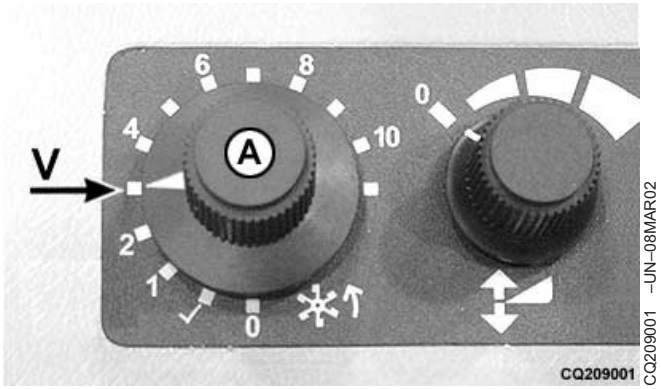
Ovládačem Dial-A-Speed (A) lze regulovat poměr mezi pojezdovou rychlostí a počtem otáček přiháněče.

Pro uvedení do činnosti nastartujte motor a pojíždějte vpřed se zapnutým pohonem separačního ústrojí a žacího válu.

Otočte ovládač Dial-A-Speed (A) do polohy V.

Pozorujte otáčky přiháněče a otočte ovládač Dial-A-Speed (A) do polohy 1 až 11, ve které bude obvodová rychlost přiháněče stejná jako pojezdová rychlost.

Počet otáček přiháněče bude narůstat nebo klesat podle měnící se pojezdové rychlosti.



Ovládač Dial-A-Speed (A) v poloze V

MB03730,000037A –16–26SEP03–2/3

Systém nebude v činnosti, pokud pojezdová rychlost klesne pod 1,2 km/h (0.75 mph).

Otočte ovládač Dial-A-Speed (A) do polohy II.

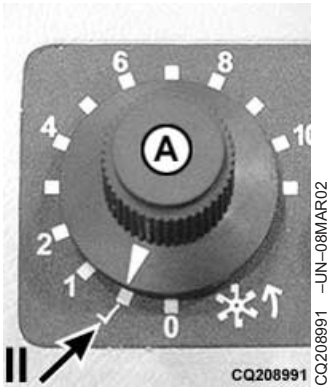
Pomocí spínače manuálního nastavení otáček přiháněče (B) nastavte požadované otáčky přiháněče.

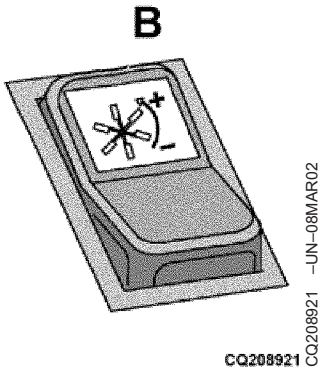
Při jízdě nízkou pojezdovou rychlostí lze zvýšit minimální otáčky přiháněče. Pro změnu minimálních otáček:

Stisknutím manuálního spínače (B) na dobu 2 - 3 sekund nastavíte požadované minimální otáčky přiháněče.

Otočte ovládač Dial-A-Speed (A) zpět do původní polohy a pokračujte v práci. Nová hodnota minimálních otáček je používána, dokud nedojde k zastavení motoru.

POZNÁMKA: Pokud je ovládač (A) v poloze (0), nelze volit manuální nebo automatický režim.





MB03730,000037A –16–26SEP03–3/3

Spínač volby nastavení úhlu náklonu žacího válu v příčném směru a polohy přiháněče v podélném směru

Tuto funkci lze aktivovat, pouze pokud je bezpečnostní spínač přepravy po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli a motor je v činnosti.

Spínačem (A) na panelu volíte funkci spínače (B) na rukojeti vícefunkční páky:

Manuální nastavení náklonu v příčném směru

• Pokud je spínač (A) v poloze (I), kolébkovým spínačem (B) nastavujete náklon žacího válu v příčném směru.

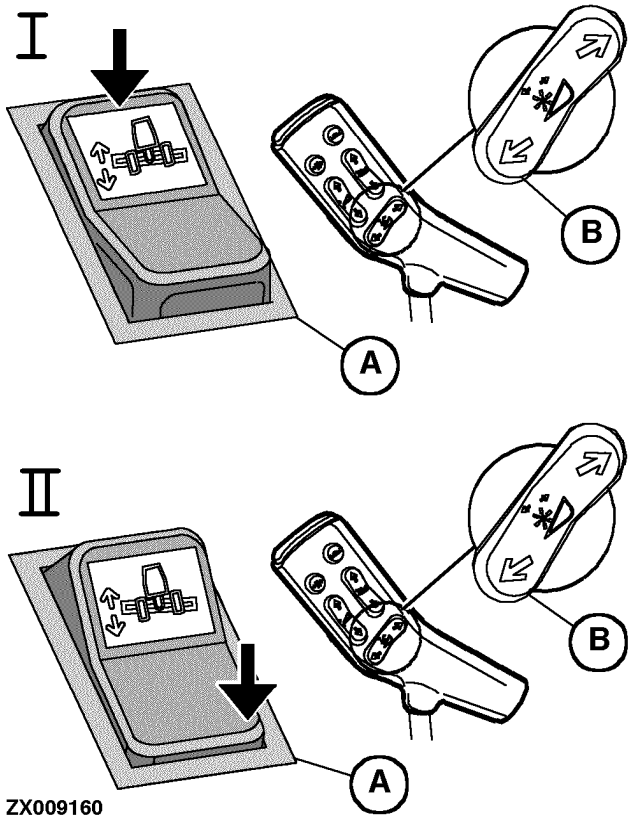
Činnost:

Pomocí funkce automatického náklonu žacího válu lze manuálně přizpůsobit polohu žacího válu terénním nerovnostem nezávisle na náklonu sklízecí mlátičky.

POZNÁMKA: Pokud používáte manuální nastavení náklonu žacího válu, funkce automatického náklonu bude vypnutá. Pro opětovné zapnutí automatické funkce stiskněte spínač přestavení do pracovní polohy.

Nastavení polohy přiháněče v podélném směru (vpřed-vzad)

• Pokud je spínač (A) v poloze (II), kolébkový spínač (B) ovládá přestavování přiháněče v podélném směru.



I—Nastavení náklonu žacího válu v příčném směru
II—Nastavení polohy přiháněče v podélném směru (vpřed-vzad)

AG,CO03622,1389 –16–09SEP03–1/1

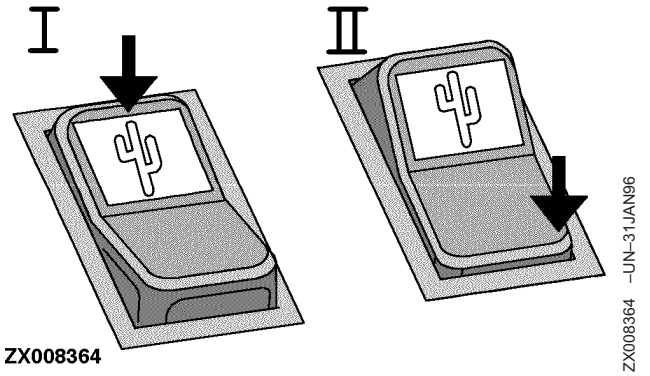
Kolébkový spínač odmlžování

DŮLEŽITÉ: Spínač odmlžování používejte, pouze pokud je v činnosti vytápěcí zařízení.

Se zapnutým vytápěcím zařízením lze snížit vlhkost vzduchu stisknutím spínače “odmlžování”.

Teplotu vzduchu v kabině lze regulovat otočným ovládačem vytápění.

POZNÁMKA: Tento spínač lze používat pro snižování obsahu vlhkosti vzduchu, pokud dochází k zamlžování oken v kabině.

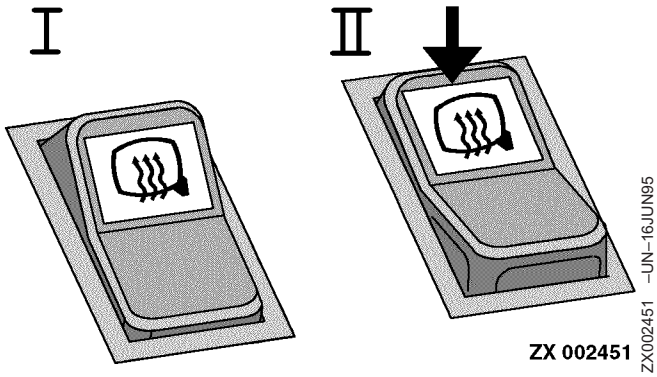


I—Vyhřívání vnějších zpětných zrcátek zapnuto
II—Odmlžování zpětného zrcátka vypnuto

AG,CO03622,1390 –16–13MAR02–1/1

Kolébkový spínač vyhřívání vnějších zpětných zrcátek — CWS/WTS (na přání)

Zapnutí vyhřívání vnějších zpětných zrcátek je možné pouze, pokud je klíček spínací skříňky v poloze “Zapnuto” (v poloze I nebo dále).



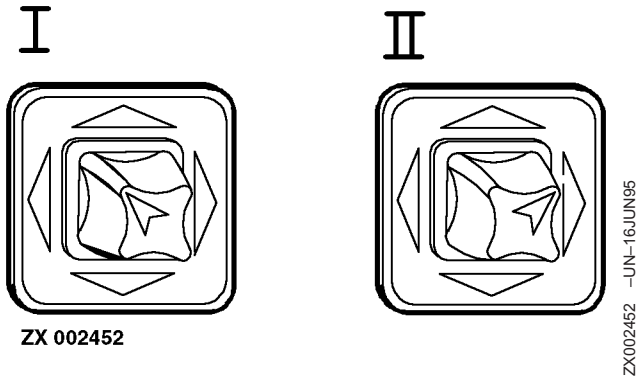
I—Odmlžování zpětného zrcátka vypnuto
II—Vyhřívání vnějších zpětných zrcátek zapnuto

MB03730,00001F1 –16–20AUG04–1/1

Ovládač elektrického nastavení vnějších zpětných zrcátek — CWS/WTS (na přání)

Nastavování polohy vnějších zpětných zrcátek je možné pouze, pokud je klíček spínací skříňky v poloze “Zapnuto” (v poloze I nebo dále).

Seřizování zrcátek nahoru/dolů nebo vpravo/vlevo provádějte podle šipek na ovládači.



I—Seřizování levého vnějšího zpětného zrcátka
II—Seřizování pravého vnějšího zpětného zrcátka

MB03730,00001F2 –16–20AUG04–1/1

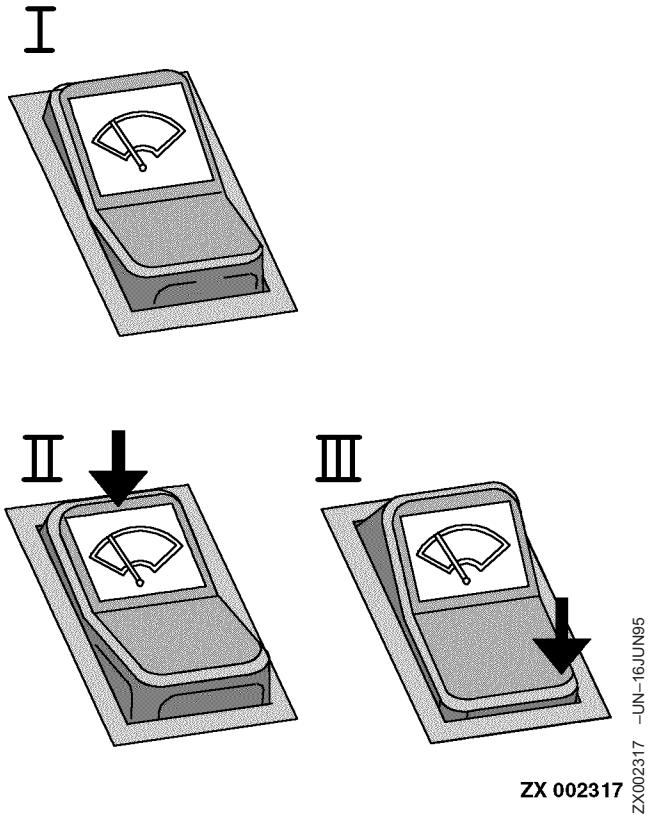
Spínač stěrače čelního skla

Pro činnost stěrače čelního skla musí být klíček spínací skříňky v poloze zapnuto.

I — Stěrač čelního skla vypnutý

II — Stěrač čelního skla v nepřetržitém provozu.

III — Stěrač čelního skla provede jeden cyklus (tuto funkci aktivujete krátkým stisknutím spínače).



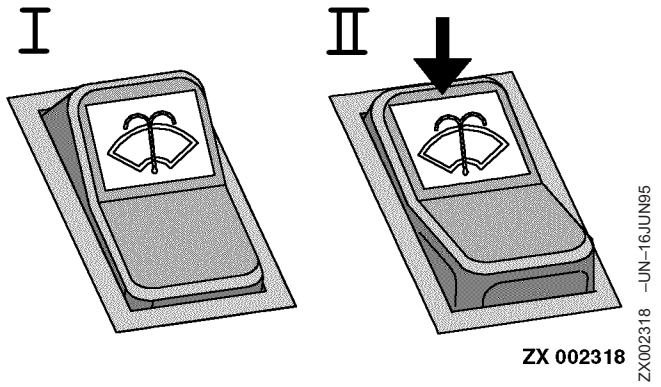
ZX 002317 –UN–16JUN95 ZX002317

AG,CO03622,1391 –16–13MAR02–1/1

Kolébkový spínač ostřikovače čelního skla

Pro činnost ostřikovače čelního skla musí být klíček spínací skříňky v poloze zapnuto.

I—Ostřikovač čelního okna vypnutý
II—Ostřikovač čelního okna zapnutý



ZX 002318 –UN–16JUN95 ZX002318

AG,CO03622,1393 –16–13MAR02–1/1

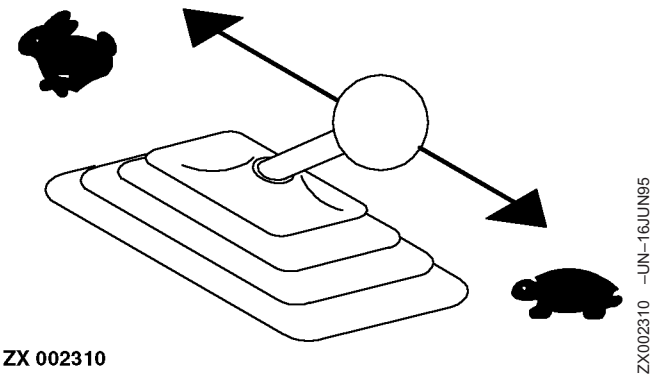
Páka dodávky paliva — 1450/1550

Přestavte páku dodávky paliva vpřed:

Zvyšte otáčky motoru na hodnotu pro plné zatížení (zajíc).

Přestavte páku dodávky paliva vzad:

Nechejte motor v chodu při volnoběžných otáčkách (želva).



ZX 002310 –UN–16JUN95 ZX002310

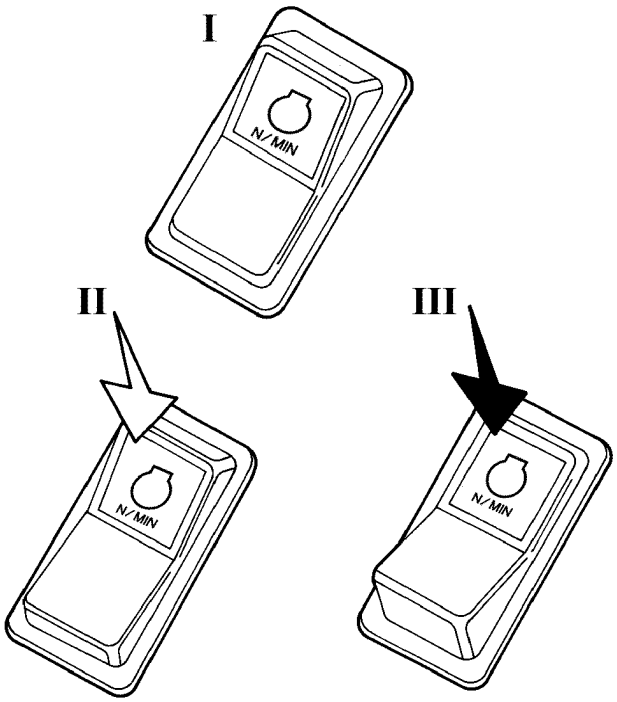
AG,CO03622,1640 –16–20AUG04–1/1

Kolébkový spínač dodávky paliva — CWS/WTS

Stiskněte kolébkový spínač podle obrázku.

POZNÁMKA: U modelů CWS/WTS vzrostou otáčky motoru vždy na 2250 1/min po zařazení 3. převodového stupně.

I—Nízké otáčky — 1300 1/min
II—Střední otáčky — 1850 1/min
III—Vysoké otáčky 2550 1/min



CQ203500 –UN–30MAR01

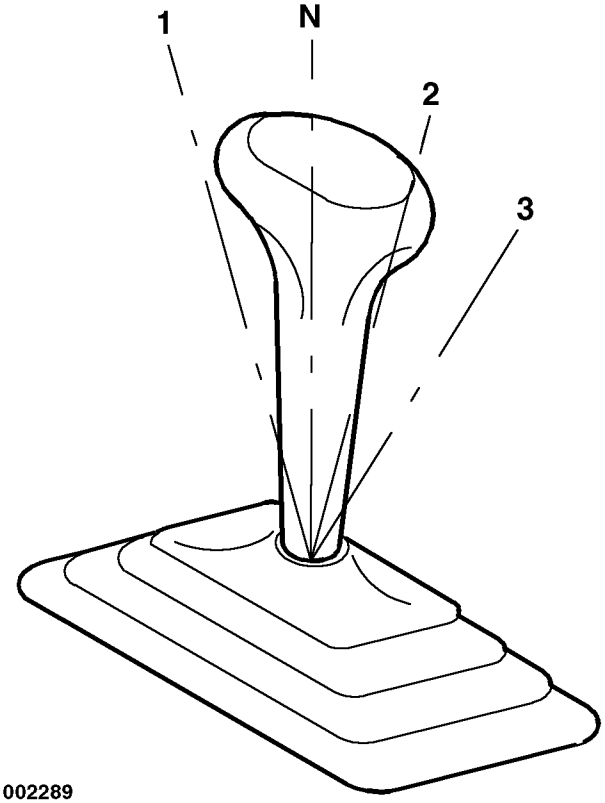
CO03622,0000064 –16–20AUG04–1/1

Řadicí páka

Se zastavenou sklízecí mlátičkou (vícefunkční pákou v neutrální poloze) zvolte požadovaný převodový stupeň.

Zvolte převodový stupeň vhodný pro přepravu po pozemních komunikacích nebo pro práci na poli (ve většině případů je pro práci na poli nejvhodnější 2. převodový stupeň).

POZNÁMKA: U modelů CWS/WTS vzrostou otáčky motoru vždy na 2250 1/min po zařazení 3. převodového stupně.



ZX 002289

ZX002289 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1641 –16–20AUG04–1/1

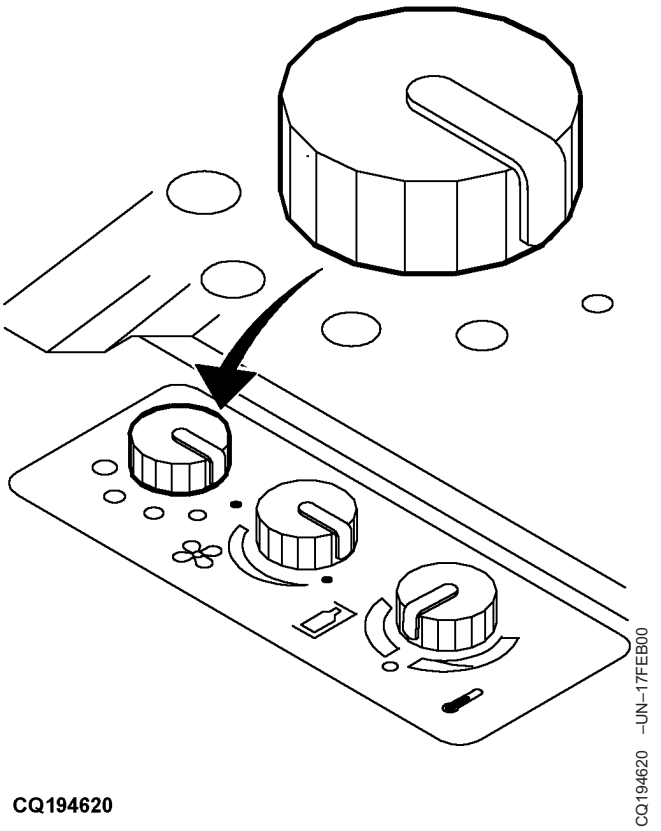
Otočný ovládač ventilátoru v kabině

DŮLEŽITÉ: Před zapnutím systému vytápění nebo klimatizace vždy nejprve zapněte ventilátor.

Otočný ovládač přepíná čtyři stupně otáček ventilátoru, který vytváří v kabině mírný přetlak. Pro zapnutí ventilátoru (pouze s klíčkem spínací skříňky v poloze zapnuto) otočte ovládač ve směru hodinových ručiček.

Poloha 0 — Ventilátor vypnutý

Otáčením ovládače doprava (ve směru hodinových ručiček) otáčky ventilátoru zvyšujete.

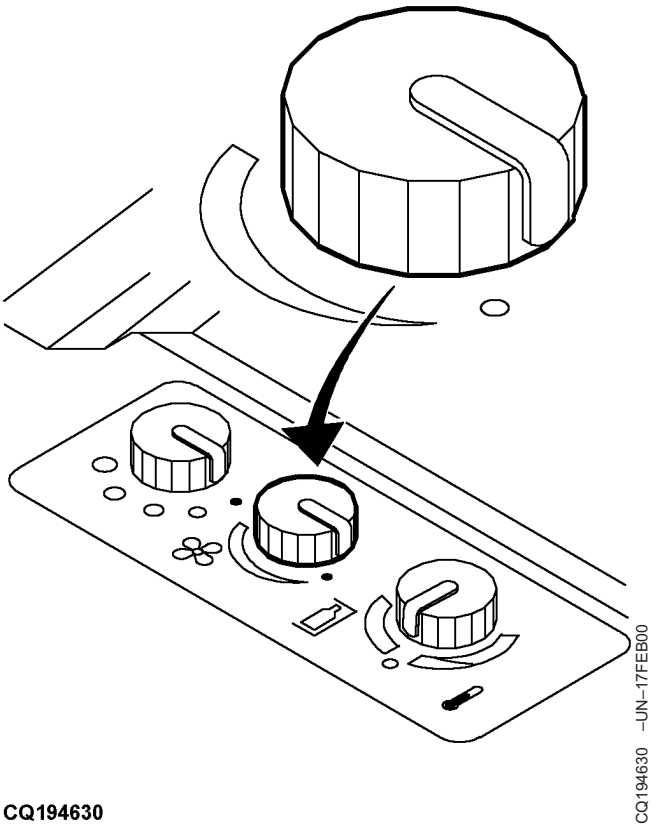


CQ194620

AG,CO03622,1642 –16–20AUG04–1/1

Otočný ovládač — chladicí box

Chladicí prostor je umístěn pod sedadlem spolujezdce. Pro zvýšení výkonu chlazení otočte ovládač ve směru hodinových ručiček.



CQ194630

AG,CO03622,1643 –16–26SEP03–1/1

Otočný ovládač — soustava klimatizace/vytápění

I — Soustava klimatizace

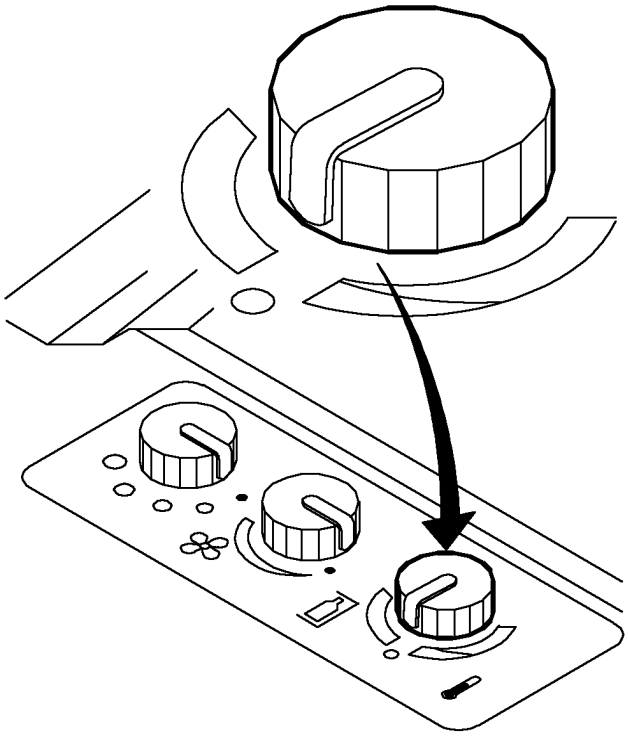
Před zapnutím soustavy klimatizace musí být v činnosti ventilátor. Otočením ovládače proti směru hodinových ručiček zapnete klimatizaci. S ovládačem v krajní poloze proti směru hodinových ručiček je vzduch maximálně ochlazován.

DŮLEŽITÉ: Zapněte soustavu klimatizace několikrát ročně — i v chladných obdobích, aby docházelo k promazání pohyblivých součástí soustavy.

II — Vytápění

Před zapnutím systému vytápění musí být v činnosti ventilátor. Otočením ovládače ve směru hodinových ručiček otevřete ventil vytápění. S ovládačem v krajní poloze ve směru hodinových ručiček je vzduch maximálně ohříván.

Viz rovněž “Kolébkový spínač odmlžování”.



CQ194640 –UN–17FEB00

CQ194640

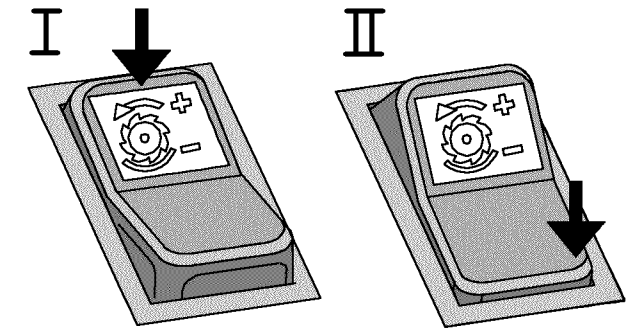
AG,CO03622,1644 –16–17MAY02–1/1

Kolébkový spínač otáček mláticího bubnu

Změnu otáček mláticího bubnu lze provádět, pouze pokud je motor v činnosti, bezpečnostní přepínač přepravy po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli a je zapnut pohon separačního ústrojí.

DŮLEŽITÉ: Po změně otáček mláticího bubnu je nutné nastavit nový limit otáček pro výstražný signál. Podrobnosti najdete v “Výstražná a monitorovací zařízení”.

POZNÁMKA: Okamžitý počet otáček mláticího bubnu lze zobrazit na monitorovacím systému INFO-TRAK.



ZX002324 –UN–16JUN95

ZX 002324

I—Zvyšování otáček mláticího bubnu
II—Snižování otáček mláticího bubnu

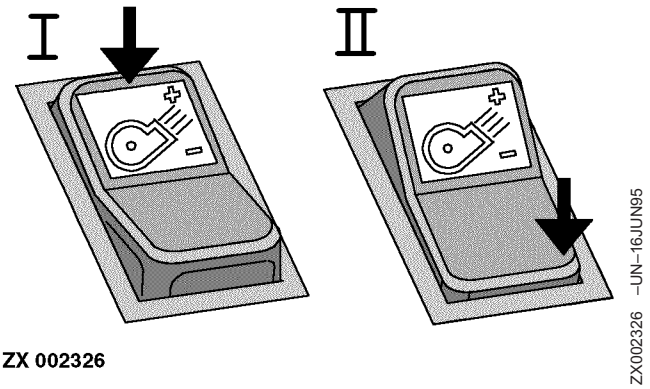
AG,CO03622,1647 –16–20AUG04–1/1

Spínač regulace otáček ventilátoru

Změnu otáček ventilátoru lze provádět, pouze pokud je motor v činnosti, bezpečnostní přepínač přepravy po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli a je zapnut pohon separačního ústrojí.

DŮLEŽITÉ: Po změně otáček ventilátoru je nutné nastavit nový limit otáček pro výstražný signál. Podrobnosti najdete v "Výstražná a monitorovací zařízení".

POZNÁMKA: Okamžitý počet otáček ventilátoru čisticího ústrojí lze zobrazit na monitorovacím systému INFO-TRAK.



ZX 002326

I—Zvyšování otáček ventilátoru
II—Snižování otáček ventilátoru

AG,CO03622,1648 –16–20AUG04–1/1

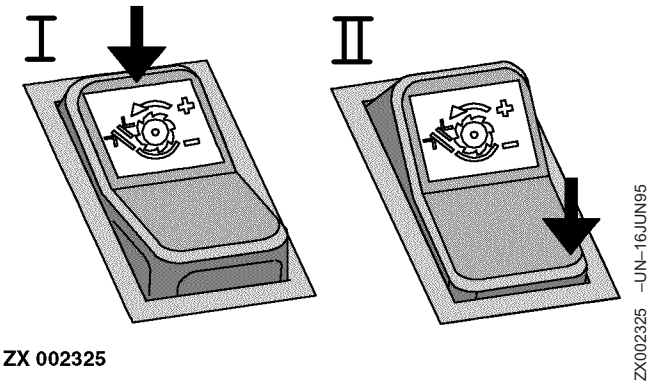
Spínač nastavení vzdálenosti mláticího koše

Při nastavování vzdálenosti mláticího koše musí být klíček spínací skříňky v poloze I nebo II.

POZNÁMKA: Okamžitou vzdálenost mláticího koše lze zobrazit na monitorovacím systému INFO-TRAK™. Krátce stiskněte spínač (horní nebo dolní část) pro zobrazení okamžité hodnoty na dobu 5 sekund.

Číslo 4 označuje minimální, číslo 51 maximální vzdálenost mláticího koše.

Při manuálním nastavení je vzdálenost koše zobrazena na monitorovacím systému INFO-TRAK™.

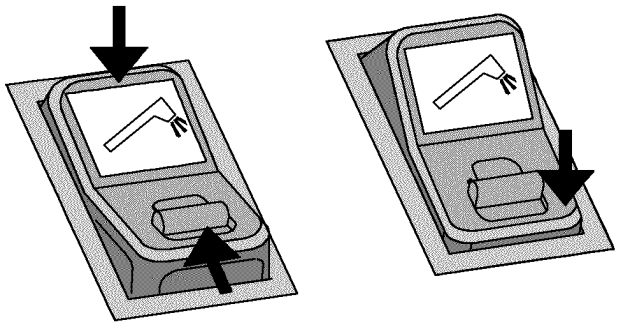


ZX 002325

I—Zvětšování vzdálenosti mláticího koše
II—Zmenšování vzdálenosti mláticího koše

AG,CO03622,1649 –16–09AUG04–1/1

Kolébkový spínač pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku (s blokovacím zařízením)



CQ203510 –UN–30MAR01

POZNÁMKA: Pokud je spínač v poloze zapnuto, systém startování motoru je zablokován.

Požadavky:

• Motor v činnosti.

• Bezpečnostní spínač přepravy po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli.

Zapnutí pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku:

Stlačte blokovací západku a stiskněte spínač (na straně označené symbolem). Po zapnutí pohonu začne svítit výstražná kontrolka.

POZNÁMKA: Pohon vyprazdňovacího šnekového dopravníku je zapnut kdykoliv, i pokud je koncovka v sklopené poloze.

Vypnutí pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku:

Stiskněte dolní část spínače.

POZNÁMKA: Pro nouzové zastavení používejte spínač "RYCHLÉHO ZASTAVENÍ" na rukojeti vícefunkční ovládací páky. V tomto případě dojde k vypnutí pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku se spínačem pohonu v poloze ZAPNUTO. Pro opětovné zapnutí pohonu je nutné spínač pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku přestavit do polohy VYPNUTO a zpět do polohy ZAPNUTO.

POZNÁMKA: **Pouze pro modely CWS/WTS se spínačem přítomnosti řidiče:** *Tento spínač vypne tuto funkci, pokud je aktivován. Pro opětovné zapnutí se usaďte na sedadlo řidiče, přestavte příslušný spínač do polohy VYPNUTO a ZAPNUTO.*

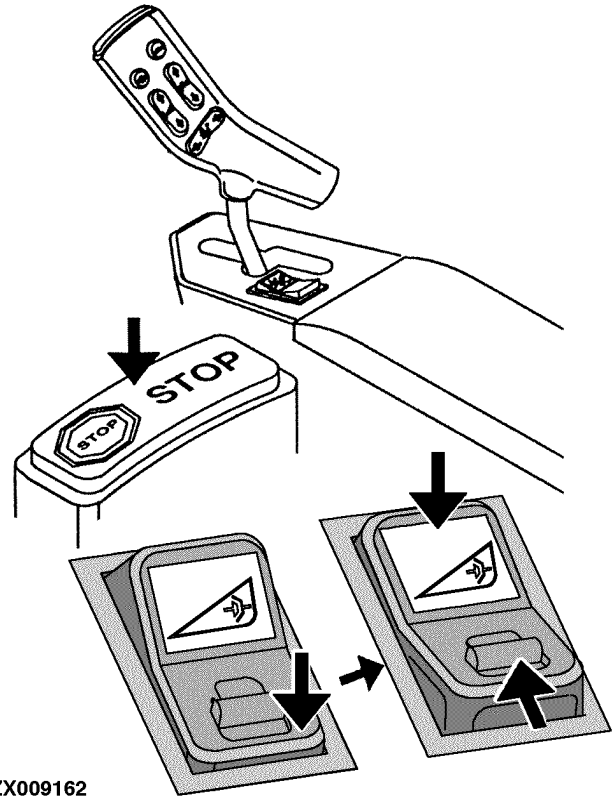
AG,CO03622,1650 –16–20AUG04–1/1

Spínač “RYCHLÉHO ZASTAVENÍ”

DŮLEŽITÉ: Pohon žacího válu, zpětný chod a pohon vyprazdňovacího šnekového dopravníku lze pomocí tohoto spínače vypnout okamžitě, pokud dojde k závadě.

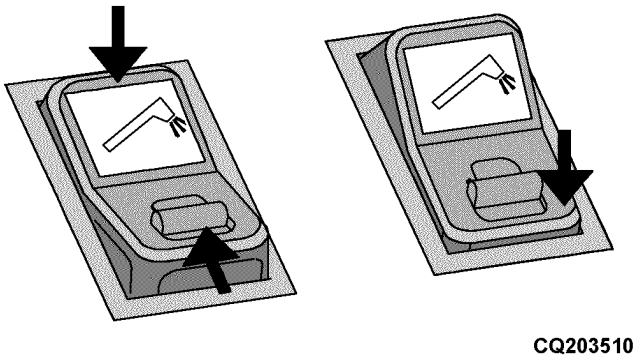
Po stisknutí spínače rychlého zastavení bude rovněž vypnut pohon přiháněče.

Pro opětovné zapnutí funkce přestavte příslušný spínač do polohy VYPNUTO a ZAPNUTO. Nejprve zkontrolujte, zda byla závada odstraněna.



ZX009162

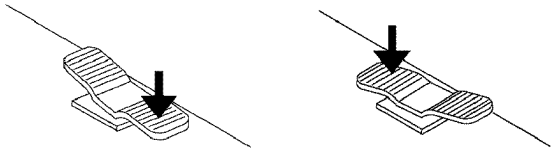
Spínač “RYCHLÉHO ZASTAVENÍ” a spínač pohonu žacího válu



CQ203510

Spínač pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku

CQ216420 –UN–06NOV02



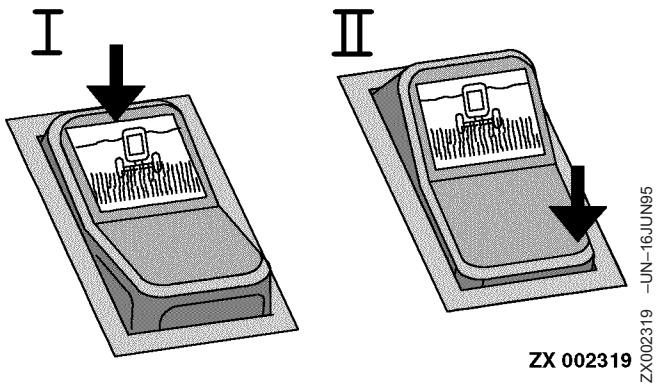
Zapnutí zpětného chodu

AG,CO03622,1651 –16–19NOV02–1/1

Bezpečnostní spínač přepravy po pozemních komunikacích (červený)

DŮLEŽITÉ: Při přepravě po pozemních komunikacích musí být bezpečnostní spínač v poloze (II). Před přepravou po pozemních komunikacích přestavte žací vál a koncovku vyprazdňovacího šnekového dopravníku do přepravních poloh. Bezpečnostní spínač přepravy po pozemních komunikacích zajistí, že jsou vypnuty všechny funkce hydraulické soustavy — s výjimkou soustavy řízení. S bezpečnostním spínačem v poloze pro přepravu po pozemních komunikacích nelze zapnout pohon separačního ústrojí ani žacího válu.

POZNÁMKA: Pokud náhodou dojde k přestavení bezpečnostního spínače s některým hnacím ústrojím v zapnutém stavu, je nutné toto hnací ústrojí vypnout a potom opět zapnout. Systém obsahuje samopřídržná mikrorelé, která zajišťují bezpečnostní funkce na sklízecí mlátičce.

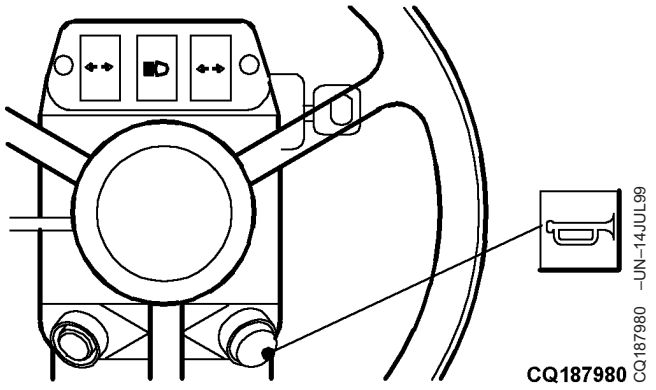


I—Poloha pro práci na poli
II—Přepravní poloha

AG,CO03622,1394 –16–26SEP03–1/1

Tlačítko zvukového výstražného zařízení

POZOR: Z bezpečnostních důvodů aktivujte zvukové výstražné zařízení před startováním motoru nebo zahájením práce se sklízecí mlátičkou.



AG,CO03622,1395 –16–13MAR02–1/1

Spínací skříňka

Spínací skříňka má 4 polohy:

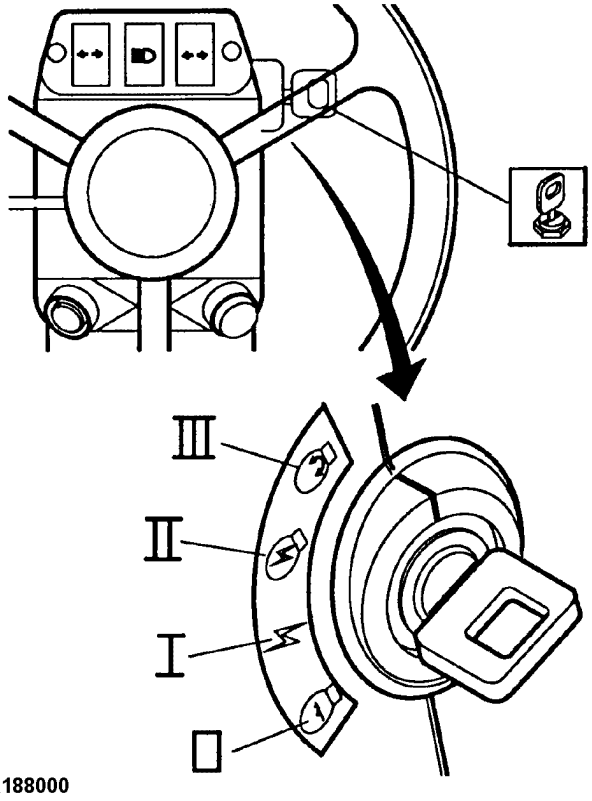
0 — Vypnuto

I — Zapnuté elektrické obvody radiopřijímače/přehrávače kazet/přehrávače CD/radiostanice CB a INFO-TRAK

II — Zapnuté žhavení

III — Startování

POZNÁMKA: Pokud je některý ze tří (žlutých) spínačů pohonu na bočním panelu v poloze zapnuto, nebo pokud vícefunkční páka není v neutrální poloze, nebude možné nastartovat motor sklízecí mlátičky.



CQ188000

CQ188000 –UN–14JUL99

AG,CO03622,1397 –16–30JUL04–1/1

Zpětný chod skříně vkládacího ústrojí/žacího válu

DŮLEŽITÉ: Před zapnutím zpětného chodu zvedněte přiháněč. Materiál, podávaný v obráceném směru do otáčejícího se přiháněče, může způsobit jeho poškození.

I — Vypněte pohon žacího válu (pomocí spínače pohonu žacího válu) a zacouvejte se sklízecí mlátičkou o 1 - 2 m (3 - 6 ft). Nechejte motor v chodu při volnoběžných otáčkách.

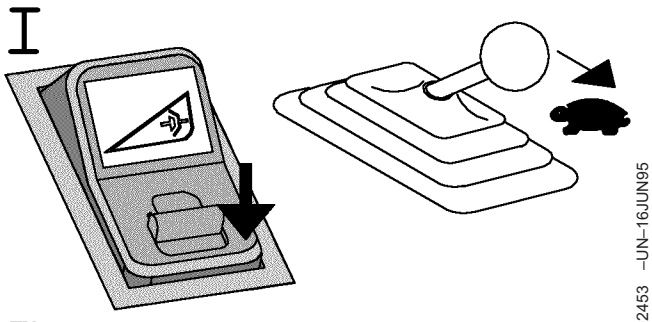
II — Stlačte levou část pedálu zpětného chodu a podržte pedál ve stlačené poloze pro zpětný chod skříně vkládacího ústrojí a žacího válu.

POZNÁMKA: Pedál musí být podržen ve stlačené poloze, aby došlo k zapnutí zpětného chodu.

III — Stlačte pravou část pedálu pro vypnutí zpětného chodu.

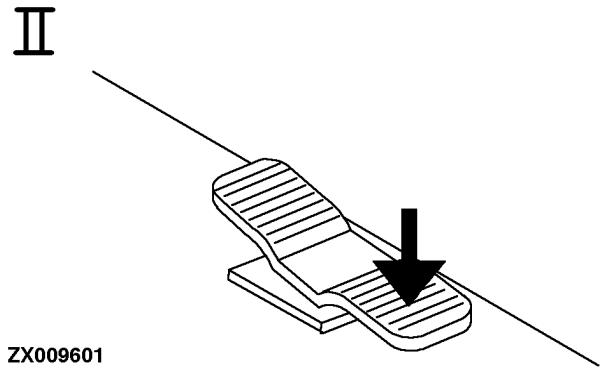
IV — Aktivujte běžnou funkci žacího válu.

Zvyšte otáčky motoru a pokračujte ve sklizni.



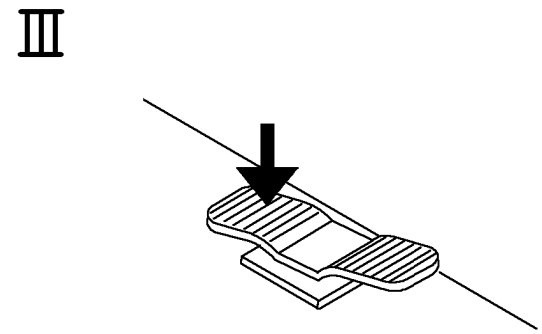
ZX 002453

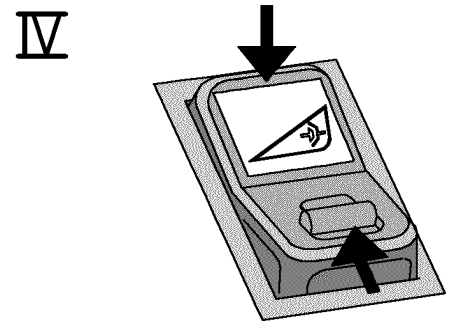
ZX002453 –UN–16JUN95



ZX009601

ZX009601 –UN–08NOV96





CQ194681

CQ194681 –UN–07FEB02

Pokračování na další straně

AG,CO03622,1398 –16–20AUG04–1/2

DŮLEŽITÉ: Při používání zpětného chodu nikdy neuvolňujte zanesení opakovaným zapínáním zpětného chodu. Opakované používání zpětného chodu zkracuje životnost součástí pracovních ústrojí.

POZNÁMKA: Z bezpečnostních důvodů pracuje zpětný chod, pouze pokud je zapnut pohon mláticího ústrojí a žacího válu.

Pro nouzové zastavení používejte spínač "RYCHLÉHO ZASTAVENÍ" na rukojeti vícefunkční ovládací páky. V tomto případě dojde k vypnutí zpětného chodu i se stlačeným pedálem. Pro opětovné zapnutí je nutné pedál uvolnit a opět stlačit.

POZNÁMKA: **Pouze pro modely CWS/WTS se spínačem přítomnosti řidiče:** *Tento spínač vypne tuto funkci, pokud je aktivován. Pro opětovné zapnutí se usaďte na sedadlo řidiče, přestavte příslušný spínač do polohy VYPNUTO a ZAPNUTO.*

AG,CO03622,1398 –16–20AUG04–2/2

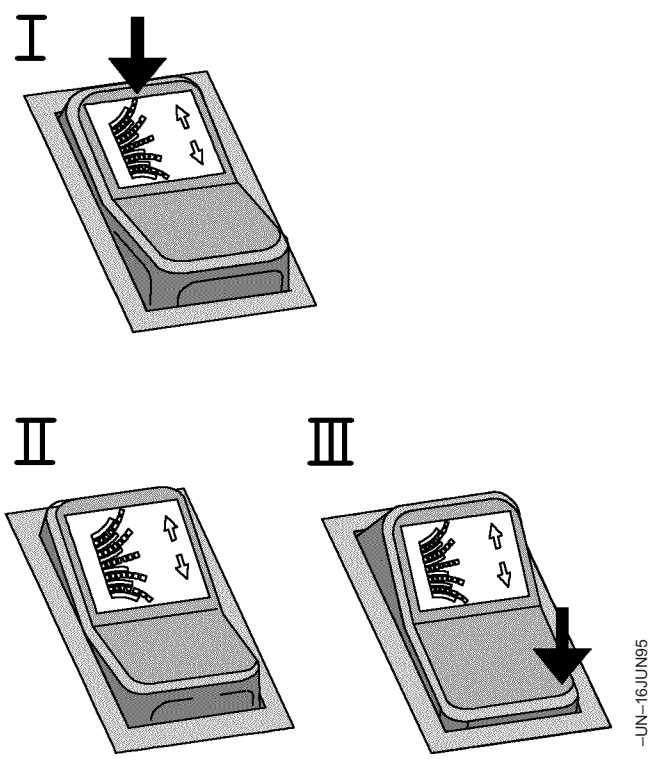
Elektrické nastavování usměrňovací lamely řezačky slámy — CWS/WTS (na přání)

Seřizování lze provádět pouze se zapnutým pohonem separačního ústrojí.

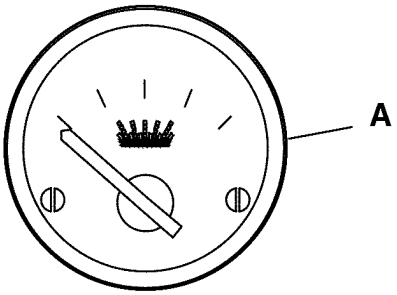
Činnost:

Při práci ve větru nebo na svahu lze po základním nastavení podle šířky žacího válu přizpůsobit rozdělování slámy podmínkám sklizně. Při práci na svahu je tento spínač používán pro nastavení rozhazování slámy. Tím zabráníte hromadění slámy po svahu. Měřicí přístroj (A) na rohovém sloupku ukazuje směr rozhazování slámy.

I—Materiál je rozhazován vpravo
II—Vypnuto
III—Materiál je rozhazován vlevo



ZX 002307 –UN–16JUN95 ZX002307



CQ216482 –UN–20AUG03

MB03730,00001EF –16–20AUG04–1/1

Spínač pohonu zadní nápravy — 1450/1550 (na přání)

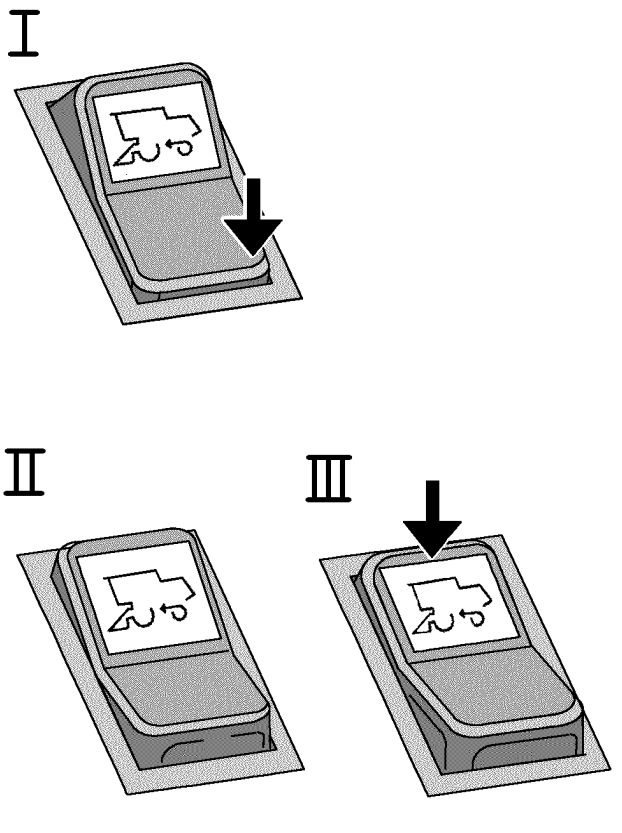
Pohon všech čtyř kol je optimální pro okamžité zvýšení tahové (trakční) síly v určitých pracovních podmínkách.

Pokud je spínač v poloze (II), sklízecí mlátička dosáhne vyšší pojezdové rychlosti, ovšem při nižším točivém momentu - režim vhodný pro suchý terén.

Pokud je spínač v poloze (III), sklízecí mlátička dosáhne nižší pojezdové rychlosti, ovšem při vyšším točivém momentu - režim vhodný pro vlhký nebo velmi bahnitý terén.

POZNÁMKA: **Pohon zadní nápravy lze zapnout, pouze pokud je bezpečnostní spínač přepravy po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli**.

I—Spínač ve vypnuté poloze
II—Vysoké otáčky s nízkým točivým momentem
III—Nízké otáčky s vysokým točivým momentem



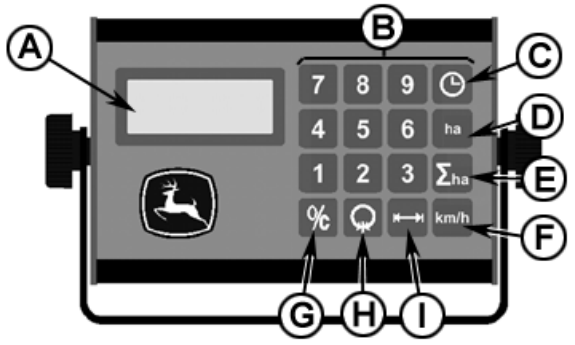
CQ217710 –UN–22JAN03

OU83340,00003F3 –16–28JUL04–1/1

Počitadlo sklizené plochy — funkce tlačítek (CWS a WTS)

POZNÁMKA: Zařízení pracuje, pouze pokud je sklízecí mlátička v činnosti a pracuje mláticí ústrojí.

A—Digitální displej
B—Klávesnice
C—Doba sklizně v hodinách/minutách
D—Počitadlo sklizené plochy na jednom poli
E—Počitadlo celkové sklizené plochy
F—Pojezdová rychlost
G—Vynulování funkcí čas a plocha. Toto tlačítko je používáno pro zadávání nulové (0) hodnoty
H—Obvod kola
I—Zadání pracovní šířky záběru



CQ209471 –UN–05NOV01

MB03730,000020E –16–09SEP03–1/1

Počitadlo sklizené plochy — nastavení (modely CWS a WTS)

Pro uvedení systému do činnosti je nutné, aby řidič zadal dva údaje. Je důležité přesně změřit tyto parametry:

1. Obvod kola, ke kterému je připevněn magnet.
2. Pracovní šířku záběru použitého žacího válu.

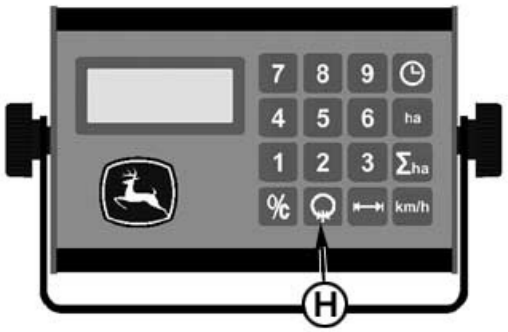
Při měření parametrů postupujte takto:

MB03730,0000210 –16–09SEP03–1/2

Postup určení obvodu kola:

1. Zhotovte značku na půdě a na pneumatice.
2. Pojeďte vpřed o vzdálenost, na které se zadní kolo otočí o 10 otáček.
3. Vytvořte na poli další značku.
4. Změřte vzdálenost mezi oběma značkami na poli s přesností na centimetry. Podělte vzdálenost číslem 10. Výsledná hodnota představuje efektivní (valivý) obvod kola.

POZNÁMKA: Pamatujte, že počet otáček se vztahuje k pravému zadnímu kolu, na kterém je připevněn magnet.



CQ209472 –UN–31OCT01

H—Obvod kola

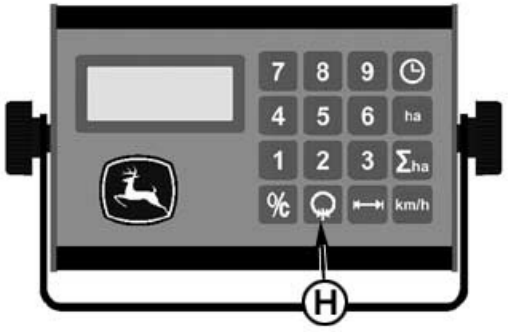
MB03730,0000210 –16–09SEP03–2/2

Počitadlo sklizené plochy — zadání obvodu kola (CWS a WTS)

Obvod kola je kódován takto:

Stiskněte tlačítko (H) a na displeji bude zobrazen poslední uložený obvod kola a “o”.

Zadejte vypočtený obvod kola.



CQ209472 –UN–31OCT01

H—Obvod kola

MB03730,0000212 –16–09SEP03–1/1

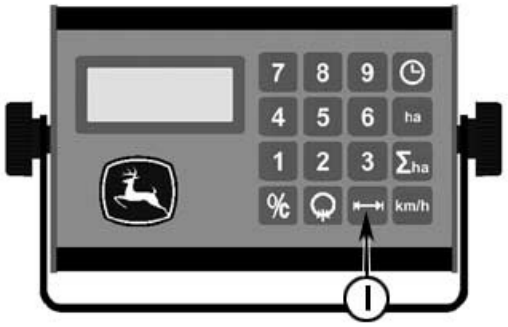
Počitadlo sklizené plochy — zadání pracovní šířky záběru (CWS a WTS)

Pracovní šířka záběru je zadána takto:

Stiskněte tlačítko (I). Bude zobrazena poslední zadaná pracovní šířka záběru.

Zadejte změřenou nebo vypočtenou pracovní šířku záběru.

I—Zadání pracovní šířky záběru

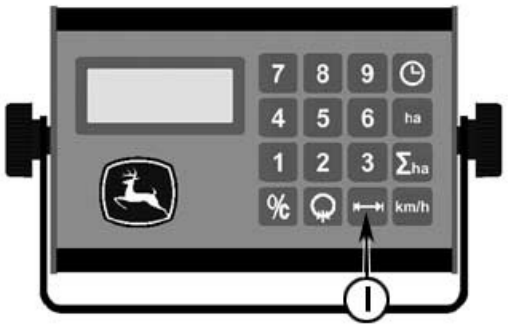


CQ209474 –UN–31OCT01

MB03730,0000213 –16–09SEP03–1/2

Pokud je pracovní šířka záběru neznámá, lze ji vypočítat po pěti objezdech sklízecí mlátičky změřením šířky sklizené plochy a vydělením 5. Zadejte hodnotu v centimetrech. Například: 11,30 m bude zadáno jako 1130 cm.

DŮLEŽITÉ: Po zadání obvodu kola a pracovní šířky záběru v centimetrech bude monitorovací systém počítat v metrické soustavě (km/h, ha, atd.). Pokud požadujete, aby některá z funkcí byla počítána v britských jednotkách (mph, akry, atd.), musíte obě hodnoty přepočítat podle tabulky (viz Počitadlo sklizené plochy — Označení závad).

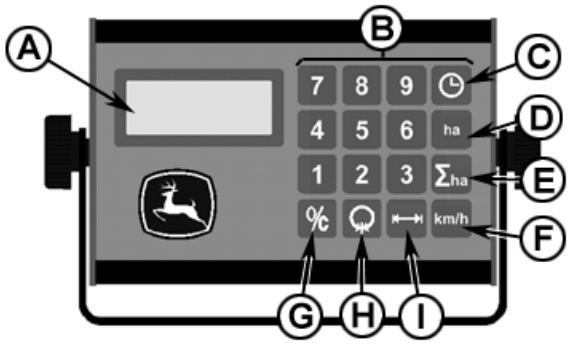


CQ209474 –UN–31OCT01

I—Zadání pracovní šířky záběru

MB03730,0000213 –16–09SEP03–2/2

Počitadlo sklizené plochy — funkce tlačítek (CWS a WTS)



CQ209471 –UN–05NOV01

A—Digitální displej
B—Klávesnice
C—Doba sklizně v hodinách/minutách
D—Počitadlo sklizené plochy na jednom poli
E—Počitadlo celkové sklizené plochy
F—Pojezdová rychlost
G—Vynulování funkcí čas a plocha. Toto tlačítko je používáno pro zadávání nulové (0) hodnoty
H—Obvod kola
I—Zadání pracovní šířky záběru

Čas v hodinách a minutách

Po stisknutí tlačítka (C) je na displeji zobrazen údaj odpracované doby v hodinách a minutách (max. 99 hodin a 59 minut).

Počitadlo hodin lze zastavit a opět spustit opakovaným stisknutím tlačítka.

Přerušovaně zobrazená dvojtečka " : " indikuje, že měření času je ZAPNUTÉ.

Nepřerušovaně zobrazená dvojtečka " : " indikuje, že měření času je VYPNUTÉ.

Počitadlo hodin lze vynulovat stisknutím tlačítka (G) a jeho podržením po dobu minimálně 3 sekund (pouze pokud je počitadlo času vypnuté).

Příprava počitadla hodin:

Stisknutím tlačítka (C) zobrazíte poslední změřenou dobu práce. Pokud je dvojtečka " : " zobrazena přerušovaně (probíhá měření času), stiskněte opět tlačítko (C) a vypněte počítání času (dvojtečka je zobrazena nepřerušovaně).

Vynulování časového údaje:

Stiskněte tlačítko (G) a podržte po dobu minimálně 3 sekund. Časový údaj bude vynulován.

Začátek počítání doby:

Stisknutím tlačítka (C) zapnete měření času (dvojtečka je zobrazena přerušovaně).

Počitadlo hodin nyní měří hodiny a minuty. Podle potřeby lze měření času vypnout a opět zapnout.

Počitadlo sklizené plochy na jednom poli

Po stisknutí funkčního tlačítka (D) bude zobrazena plocha v ha.

Od 0 do 99,99 ha (akrů) je údaj zobrazen s přesností na 2 desetinná místa, od 100 do 999,9 ha (akrů) na jedno desetinné místo.

Pokračování na další straně

Příprava počitadla sklizené plochy na jednom poli:

Po stisknutí tlačítka (D) bude zobrazena naposledy změřená sklizená plocha.

Stiskněte tlačítko (G) a podržte po dobu minimálně 3 sekund. Údaj bude vynulován.

Počitadlo celkové sklizené plochy

Stisknutím tlačítka (E) zobrazíte celkovou sklizenou plochu v ha (akry) (maximálně 9999).

Tato funkce je používána pro kontrolu celkové sklizené plochy, například za 1 měsíc nebo 1 rok.

Příprava počitadla celkové sklizené plochy:

Po stisknutí tlačítka (E) bude zobrazena naposledy změřená sklizená plocha.

Stiskněte tlačítko (G) a podržte po dobu minimálně 3 sekund. Údaj celkového počitadla bude vynulován.

K dispozici jsou dvě počitadla sklizené plochy. I pokud je během práce zapnutá jiná funkce, počitadlo pokračuje v činnosti. Běžně je při práci používána funkce měření pojezdové rychlosti. Pokud jsou počitadla sklizené plochy vypnuta, na displeji bude zobrazeno “r”.

Počitadlo sklizené plochy automaticky zastavuje/zapíná svou činnost, pokud je nářadí zvednuto/spuštěno (aktivace pomocí snímače polohy skříně vkládacího ústrojí).

POZNÁMKA: Při sklizni kukuřice je nutné přednastavit polohu snímače tak, aby počitadlo sklizené plochy detekovalo větší pracovní výšku.

Na konci pracovního dne lze zobrazit denní výsledky. Na začátku dalšího pracovního dne je údaj prvního počitadla plochy vynulován, zatímco druhé počitadlo automaticky připočítává plochu k původnímu údaji.

MB03730,0000214 –16–09SEP03–2/2

Počitadlo sklizené plochy — rychloměr (modely CWS a WTS)

Stisknutím tlačítka (F) zobrazíte pojezdovou rychlost s přesností na jedno desetinné místo.

Pokud jsou počitadla sklizené plochy vypnuta, v levé části displeje je zobrazeno “r”.

Po zapnutí počitadla sklizené plochy je na displeji vždy zobrazen údaj o pojezdové rychlosti.

Údaj o pojezdové rychlosti je vynulován 8 sekund po úplném zastavení pohybu.

CQ209475 –UN–31OCT01

F—Pojezdová rychlost

MB03730,0000215 –16–09SEP03–1/1

Počitadlo sklizené plochy — počitadlo vzdálenosti (modely CWS a WTS)

Pokud je pracovní šířka nastavena na hodnotu 9999, lze počitadlo používat jako počitadlo ujeté vzdálenosti.

Počitadlo ujeté vzdálenosti lze používat, pouze pokud je obvod kola zadán v centimetrech. (pojezdová rychlost je zobrazena v km/h).

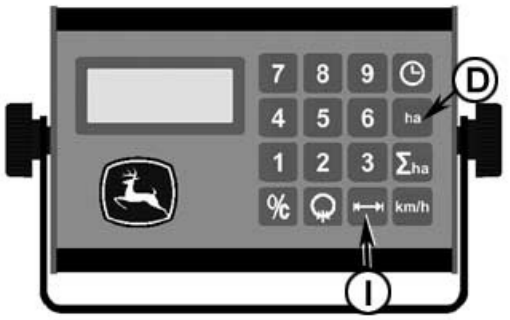
Příprava počitadla ujeté vzdálenosti:

Stiskněte tlačítka (I), 9, 9, 9, a 9 v uvedeném pořadí.

Potom je zvoleno funkční tlačítko:

Po stisknutí tlačítka (D) bude vzdálenost zobrazována v metrech.

Počitadlo ujeté vzdálenosti je vynulováno stejným způsobem jako počitadlo sklizené plochy na jednom poli.



CQ209476 –UN–31OCT01

D—Počitadlo sklizené plochy na jednom poli
I—Zadání pracovní šířky záběru

MB03730,0000219 –16–09SEP03–1/1

Počitadlo sklizené plochy — zjišťování závad (modely CWS a WTS)

Pokud předpokládáte, že jeden ze snímačů nepracuje správně, proveďte kontrolu systému. Postupujte takto:

Nejprve zadejte pracovní šířku 8888.

Stiskněte tlačítka (I), 8, 8, 8 a 8 v uvedeném pořadí.

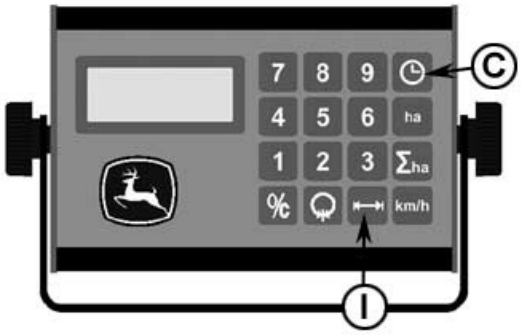
Potom je zvoleno funkční tlačítko:

Po stisknutí tlačítka (C) bude na displeji zobrazeno:

“h”, pokud je aktivní snímač otáček pojezdových kol.

“r”, pokud je aktivní snímač skříně vkládacího ústrojí.

POZNÁMKA: “r” je zobrazeno, pokud jsou počitadla sklizené plochy vypnutá.



CQ209478 –UN–31OCT01

C—Doba sklizně v hodinách/minutách
I—Zadání pracovní šířky záběru

WH03730,000021A –16–09SEP03–1/1

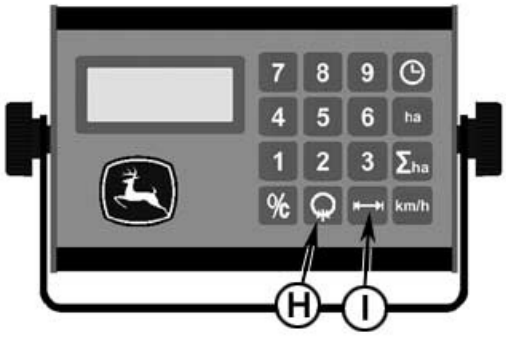
Počitadlo sklizené plochy — indikace závad (modely CWS a WTS)

Pokud je na displeji zobrazeno slovo “FEJL”, počitadlo sklizené plochy není napájeno napětím 12 V, ale napětím nižším než je požadováno. Zkontrolujte kontakty “+” a “-” počitadla sklizené plochy.

Pokud závada přetrvává, zkontrolujte elektrickou soustavu sklízecí mlátičky.

Konverzní tabulka mezi metrickými a britskými jednotkami:			
Požadované měrové jednotky:		Zadávaná hodnota:	
Pojezdová rychlost	Obdělaná plocha	H	I
km/h	ha	cm	cm
km/h	akry	cm	cm x 2,741
mph	ha	cm x 0,621	cm x 1,610
mph	akry	cm x 0,621	cm x 3,979

POZNÁMKA: Vždy měřte obvod kol a pracovní šířku záběru v centimetrech a potom hodnoty převádějte podle tabulky výše.



CQ209479 –UN–31OCT01

H—Obvod kola
I—Zadání pracovní šířky záběru

MB03730,000021A –16–09SEP03–1/1

Výstražná zařízení a monitorovací systémy

Kontrolky I

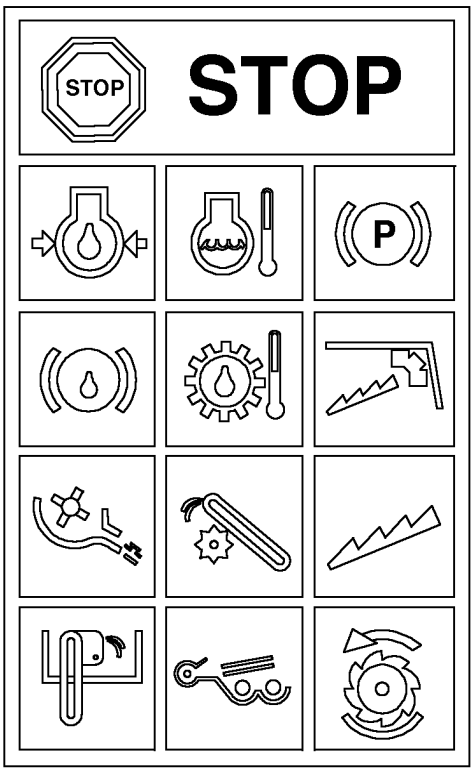
Tyto kontrolky monitorují nejdůležitější funkce sklízecí mlátičky (při přepravě, provozu a činnost motoru).

Priorita 1:

Červené výstražné kontrolky odblokují akustický výstražný signál.

Pokud některá z kontrolek svítí, bude svítit rovněž kontrolka “STOP” a bude se ozývat akustický výstražný signál (přerušovaný tón).

POZNÁMKA: Akustický výstražný signál se ozývá, pouze pokud je motor v činnosti.



ZX009598

ZX009598 –UN–08NOV96

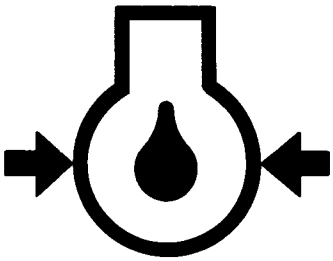
AG,CO03622,1399 –16–06NOV02–1/1

Kontrolka tlaku motorového oleje

Svítí, pokud tlak motorového oleje klesne pod 80 kPa (0,8 bar = 11.6 psi).

— Ihned zastavte motor.

— Odstraňte závadu.



ZX 000331

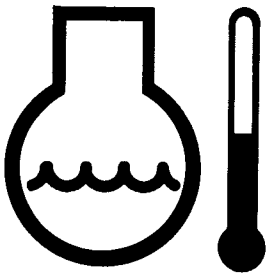
ZX000331 –UN–03APR95

AG,CO03622,1400 –16–13MAR02–1/1

Kontrolka teploty chladicí kapaliny

Svítí, pokud teplota chladicí kapaliny překročí 108°C (226°F), nebo pokud teplota plnicího vzduchu překročí 88°C (190°F).

— Nechejte motor krátkou dobu v činnosti bez zatížení. Pokud teplota (chladiče) neklesne, zastavte motor a odstraňte závadu.



ZX 000 332

ZX000332 –UN–03APR95

AG,CO03622,1401 –16–13MAR02–1/1

Kontrolka parkovací brzdy

Kontrolka svítí, pokud je v činnosti parkovací brzda a vícefunkční páka je mimo neutrální polohu.

Pokud svítí tato kontrolka, bude se ozývat přerušovaný výstražný signál.

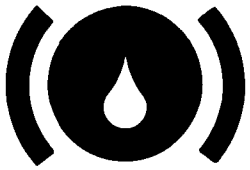
ZX 000 333

ZX000333 –UN–03APR95

AG,CO03622,1402 –16–28JUL04–1/1

Kontrolka

POZNÁMKA: Tato kontrolka není použita u sklízecích mlátiček, které jsou popsané v tomto návodu.



ZX 000 334

ZX000334 –UN–03APR95

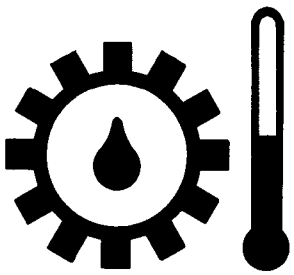
AG,CO03622,1403 –16–13MAR02–1/1

Kontrolka teploty hydraulického oleje v hydrostatickém okruhu pojezdu

Kontrolka svítí, pokud teplota převodového oleje překročí 95°C (203°F).

— Zkontrolujte výšku hladiny oleje v nádrži. Zkontrolujte chladič hydraulického oleje a podle potřeby jej očistěte.

— Zařaďte nižší rychlostní rozsah.

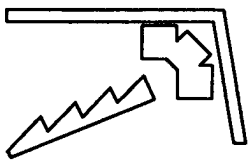


ZX 000 335

ZX000335 –UN–03APR95

AG,CO03622,1404 –16–13AUG02–1/1

Výstražné světlo vytřásadel a řezačky slámy



ZX 002331

ZX002331 –UN–02JUL96

Svítí, pokud dojde k zanesení vytřásadel v zadní části sklízecí mlátičky.

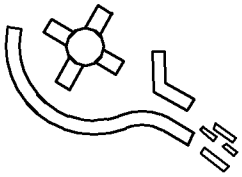
DŮLEŽITÉ: Kromě akustického signálu se bude ozývat i zvukové výstražné zařízení (nepřerušovaný tón), dokud nebude odstraněn nahromaděný materiál.

— Ihned vypněte pohon separačního ústrojí.

— Zastavte motor a vyčkejte, dokud neustane pohyb všech pohyblivých součástí. Potom odstraňte nahromaděný materiál.

AG,CO03622,1405 –16–20AUG04–1/1

Kontrolka otáček řezačky slámy



ZX 002332

ZX002332 –UN–16JUN95

Svítí, pokud otáčky řezačky slámy klesnou o více než 25% pod jmenovité otáčky.

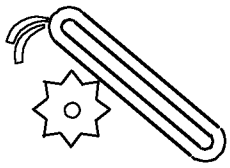
Se zastaveným motorem a vypnutým pohonem separačního ústrojí:

— Zkontrolujte stav napnutí řemenu.

— Zkontrolujte průchodnost řezačky slámy.

AG,CO03622,1406 –16–29JUL04–1/1

Kontrolka šikmého dopravníku omlatu



ZX 002333

ZX002333 –UN–16JUN95

Svítí, pokud počet otáček hřídele šikmého dopravníku omlatu klesne o více než 25% pod jmenovité otáčky.

Se zastaveným motorem a vypnutým pohonem separačního ústrojí:

— Zkontrolujte hnací řemeny.

— Zkontrolujte šikmý dopravník a šnekové dopravníky, zda nejsou zanesené.

AG,CO03622,1407 –16–05NOV02–1/1

Kontrolka vytřásadel

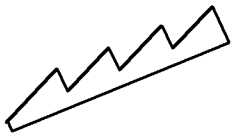
Svítí, pokud počet otáček hřídele vytřásadel klesne o více než 25% pod jmenovité otáčky.

POZNÁMKA: U sklízecích mlátiček WTS bude kontrolka rovněž svítit, pokud otáčky separačního bubnu Power Separator klesnou o více než 25% pod jmenovité otáčky.

Se zastaveným motorem a pohonem vytřásadel:

— Zkontrolujte hnací řemeny.

— Zkontrolujte úroveň zanesení.



ZX 002334

ZX002334 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1408 –16–20AUG04–1/1

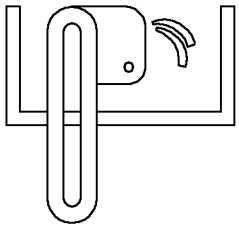
Kontrolka šikmého dopravníku čistého zrna

Svítí, pokud počet otáček hřídele šikmého dopravníku čistého zrna klesne o více než 25% pod jmenovité otáčky.

Se zastaveným motorem a vypnutým pohonem separačního ústrojí:

— Zkontrolujte hnací řemeny.

— Zkontrolujte šikmý dopravník a šnekové dopravníky, zda nejsou zanesené.



ZX 002335

ZX002335 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1409 –16–05NOV02–1/1

Kontrolka ventilátoru

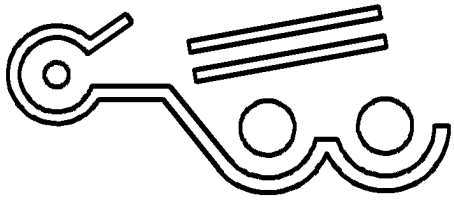
Svítí, pokud počet otáček ventilátoru čisticího ústrojí klesne o více než 25% pod nastavené otáčky.

Se zastaveným motorem a vypnutým pohonem separačního ústrojí:

— Zkontrolujte hnací řemeny.

— Zkontrolujte úroveň zanesení.

— Zkontrolujte aktivační hodnotu výstražného zařízení. Podle potřeby seřiďte (viz pokyny v tomto oddílu).



ZX009599

ZX009599 –UN–08NOV96

AG,CO03622,1410 –16–05NOV02–1/1

Kontrolka mláticího bubnu

Svítí, pokud počet otáček mláticího bubnu klesne o více než 25% pod nastavené otáčky.

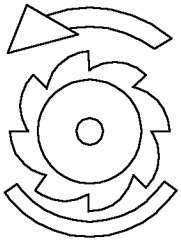
— Snižte pojezdovou rychlost.

Se zastaveným motorem a vypnutým pohonem separačního ústrojí:

— Zkontrolujte hnací řemeny.

— Zkontrolujte úroveň zanesení.

— Zkontrolujte aktivační hodnotu výstražného zařízení. Podle potřeby seřiďte (viz pokyny v tomto oddílu).



ZX 002337

ZX002337 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1411 –16–05NOV02–1/1

Kontrolky II

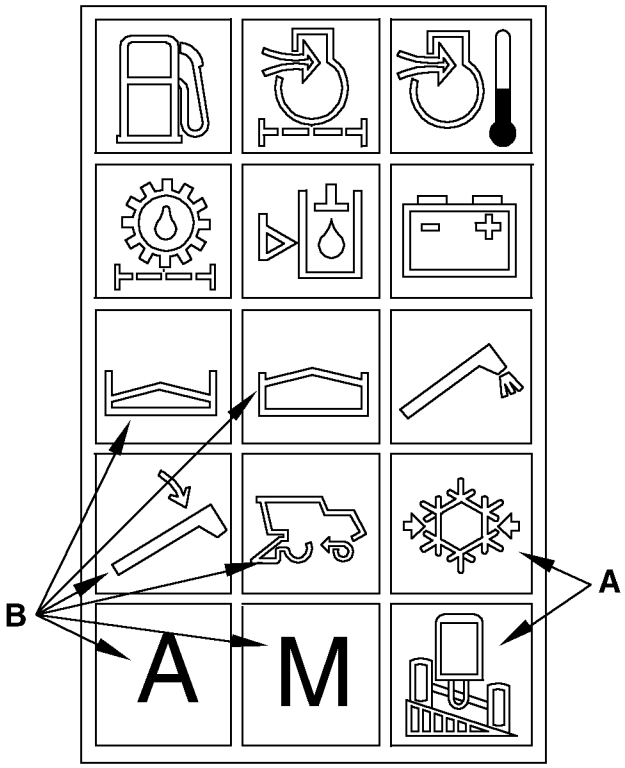
Tyto kontrolky monitorují funkce sklízecí mlátičky s 2. a 3. stupněm důležitosti.

Priorita 2:

Žluté výstražné kontrolky s akustickými výstražnými signály (5sekundové signály).

Priorita 3:

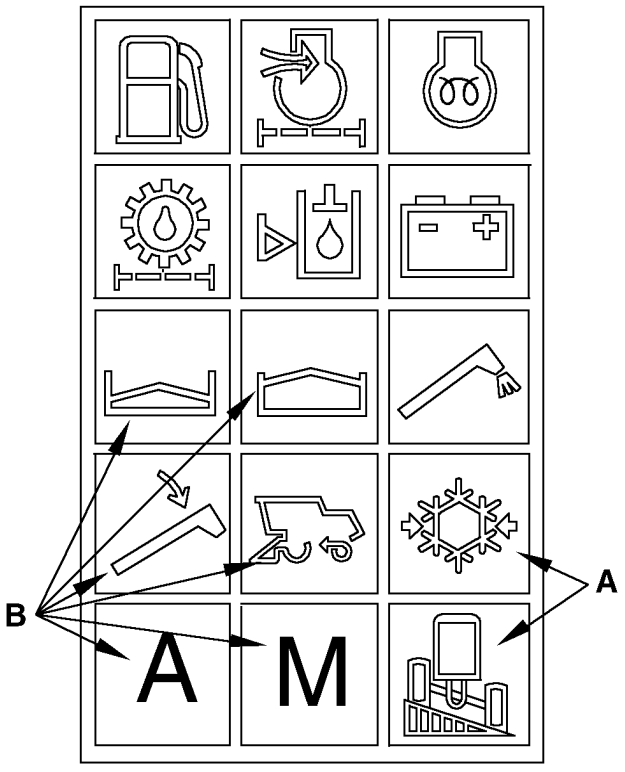
Žluté kontrolky (A) a zelené kontrolky (B) s akustickým výstražným signálem.



ZX007336 –UN–19JUN95

ZX007336

Kontrolky II — 1450/1550



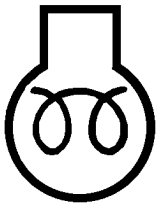
CQ212620 –UN–25MAR02

CQ212620

Kontrolky II — CWS/WTS

AG,CO03622,1412 –16–20AUG04–1/1

Kontrolka teploty nasávaného vzduchu — CWS/WTS



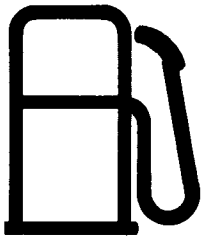
CQ212630 –UN–25MAR02

Pokud je teplota okolního vzduchu nižší než 0°C, bude po otočení klíčku spínací skříňky do polohy II zapnuto zahřívací zařízení nasávaného vzduchu na dobu 20 - 40 sekund. Před nastartováním motoru vyčkejte, dokud kontrolka nezhasne.

Pokud se v elektronických obvodech motoru vyskytuje závada, kontrolka bude svítit přerušovaně a bude se ozývat přerušovaný zvukový signál. Na diagnostickém monitorovacím zařízení zkontrolujte kódy závad motoru.

AG,CO03622,1413 –16–20AUG04–1/1

Kontrolka palivoměru



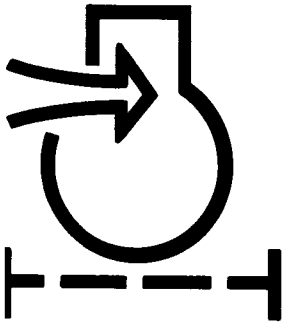
ZX000340 –UN–03APR95

Svítí, pokud je v nádrži nouzová zásoba paliva - cca 50 l (13.2 U.S. gal.).

— Doplňte palivovou nádrž. Objem: 470 l (124.16 U.S. gal.).

AG,CO03622,1416 –16–13MAR02–1/1

Kontrolka filtru sání vzduchu



ZX000341 –UN–03APR95

Svítí, pokud dojde k zanesení vnější filtrační vložky filtru sání vzduchu a k omezení průtoku vzduchu.

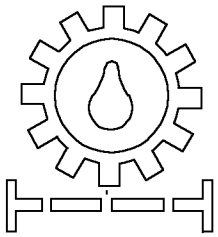
— Vyčistěte filtrační vložky filtru sání vzduchu.

AG,CO03622,1417 –16–13MAR02–1/1

Kontrolka zanesení filtru hydraulického oleje

Svítí, pokud je filtr hydraulického oleje značně znečistěný.

— Vyměňte filtr hydraulického oleje.



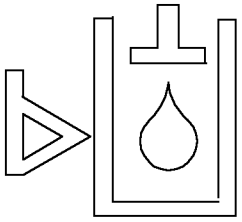
ZX 002339

ZX002339 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1418 –16–13MAR02–1/1

Kontrolka

POZNÁMKA: Tato kontrolka není použita u sklízecích mlátiček, které jsou popsané v tomto návodu.



ZX 002340

ZX002340 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1419 –16–13MAR02–1/1

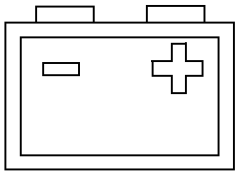
Kontrolka alternátoru

Svítí, pokud je výstupní napětí alternátoru nedostatečné pro dobíjení akumulátorové baterie.

— Zkontrolujte kabely a kontakty alternátoru a akumulátorových baterií.

— Zkontrolujte klínový řemen.

— Zkontrolujte regulátor napětí na alternátoru.



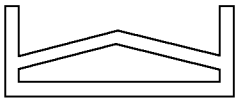
ZX 002341

ZX002341 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1420 –16–13MAR02–1/1

Kontrolka

POZNÁMKA: Tato kontrolka není použita u sklízecích mlátiček, které jsou popsané v tomto návodu.



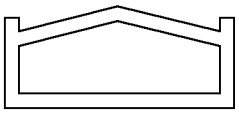
ZX 002342

ZX002342 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1421 –16–13MAR02–1/1

Kontrolka naplnění zásobníku zrna (do 3/4)

Svítí, pokud je zásobník zrna naplněn do 3/4.



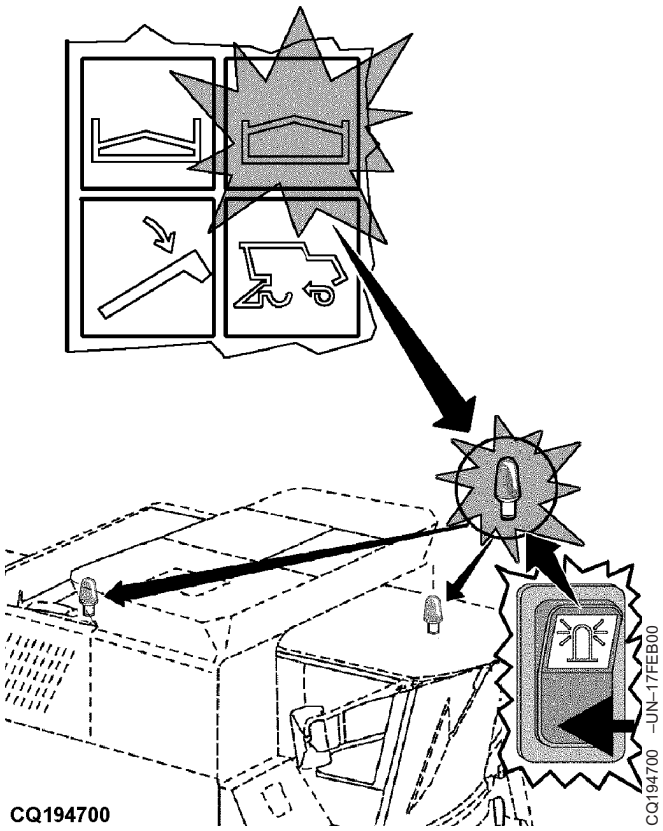
ZX 002343

ZX002343 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1422 –16–13MAR02–1/1

Kontrolka zvláštního výstražného světla

Po přestavení spínače podle obrázku bude zvláštní výstražné světlo zapnuto současně se zapnutím kontrolky naplnění zásobníku zrna do 3/4.



CQ194700

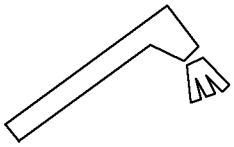
CQ194700 –UN–17FEB00

AG,CO03622,1423 –16–22JUL04–1/1

Kontrolka úplného naplnění zásobníku zrna

Svítí, pokud je zásobník zrna zcela naplněn. Kromě kontrolky bude zapnut akustický výstražný signál na dobu 5 sekund.

— Vyprázdněte zásobník zrna.



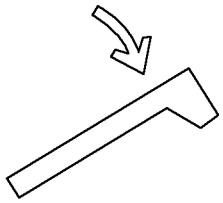
ZX 002344

ZX002344 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1424 –16–13MAR02–1/1

Kontrolka pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku

Svítí, pokud je zapnut pohon vyprazdňovacího šnekového dopravníku.



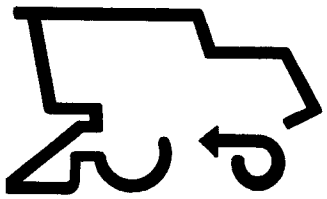
ZX 002348

ZX002348 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1425 –16–13MAR02–1/1

Kontrolka pohonu zadní nápravy — 1450/1550 (na přání)

Svítí, pokud je zapnut pohon kol zadní nápravy.



ZX 000349

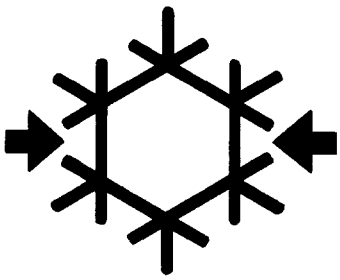
ZX000349 –UN–03APR95

AG,CO03622,1426 –16–03AUG04–1/1

Kontrolka soustavy klimatizace (vysoký tlak)

Svítí, pokud tlak v soustavě překročí 2400 kPa (24 bar; 350 psi).

— Vypněte soustavu klimatizace a odstraňte závadu.



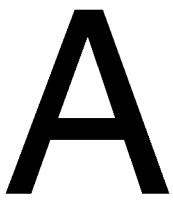
ZX 000350

ZX000350 –UN–03APR95

AG,CO03622,1427 –16–13MAR02–1/1

Kontrolka

POZNÁMKA: Tato kontrolka není použita u sklízecích mlátiček, které jsou popsané v tomto návodu.



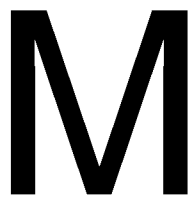
ZX 002345

ZX002345 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1428 –16–13MAR02–1/1

Kontrolka

POZNÁMKA: Tato kontrolka není použita u sklízecích mlátiček, které jsou popsané v tomto návodu.



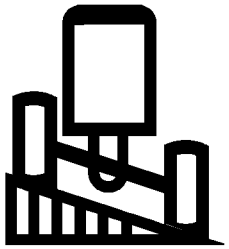
ZX OO2346

ZX002346 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1429 –16–13MAR02–1/1

Kontrolka

POZNÁMKA: Tato kontrolka není použita u sklízecích mlátiček, které jsou popsané v tomto návodu.



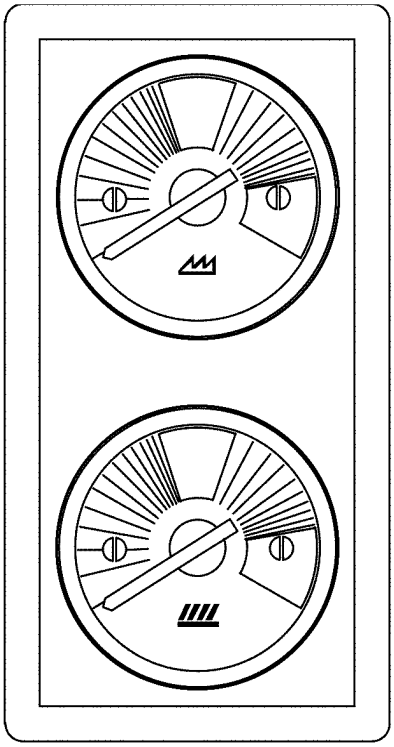
ZX 002347

ZX002347 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1430 –16–13MAR02–1/1

Zobrazovací jednotka monitorovacího systému sklizně

Podrobné informace najdete v “Monitorovací systém sklizně”.



CQ216491 –UN–20AUG03

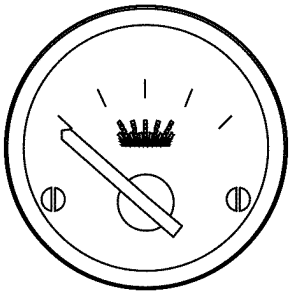
AG,CO03622,1431 –16–09SEP03–1/1

Měřicí přístroj rozhazování slámy — CWS/WTS (na přání)

Ukazuje směr rozhazování slámy:

Ukazatel vpravo = sláma je rozhazována doprava

Ukazatel vlevo = sláma je rozhazována doleva

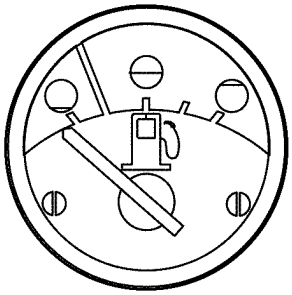


CQ216483 –UN–20AUG03

MB03730,00001F0 –16–20AUG04–1/1

Palivoměr

Pokud je klíček spínací skříňky v poloze zapnuto, bude zobrazena výška hladiny paliva v nádrži (0 - 1/1).



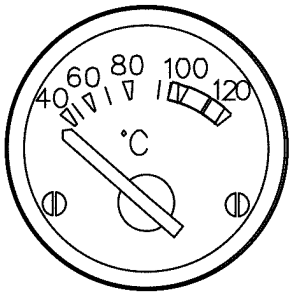
CQ216512 –UN–20AUG03

AG,CO03622,1432 –16–29SEP03–1/1

Teploměr chladicí kapaliny

Pokud je klíček spínací skříňky v poloze zapnuto, bude zobrazena teplota chladicí kapaliny motoru. Při provozu musí být ukazatel ve žluté/zelené oblasti (40°C - 105°C) (140°F - 221°F).

Pokud je ukazatel v oranžové oblasti (105°C - 120°C) (221°F - 248°F), nechejte motor pracovat krátkou dobu bez zatížení. Podle potřeby zastavte motor a odstraňte závadu.

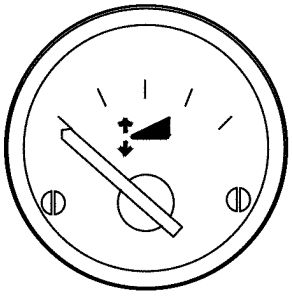


CQ216501 –UN–20AUG03

AG,CO03622,1433 –16–29SEP03–1/1

Měřicí přístroj výšky žacího válu — CWS/WTS

Tento přístroj ukazuje relativní polohu žacího válu vůči povrchu půdy.



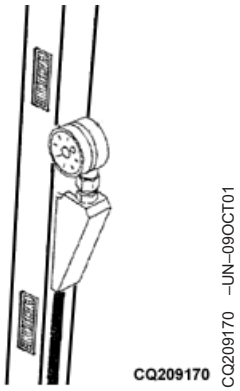
CQ216521 –UN–20AUG03

MB03730,0000020 –16–20AUG04–1/1

Pevný žací vál - Tlakoměr pro kopírování povrchu půdy — CWS/WTS

Tlakoměr je umístěný na levém sloupku kabiny a ukazuje tlak v okruhu plovoucí polohy žacího válu.

Další údaje najdete v oddílu “Příprava a práce na poli”.



CQ209170 –UN–09OCT01

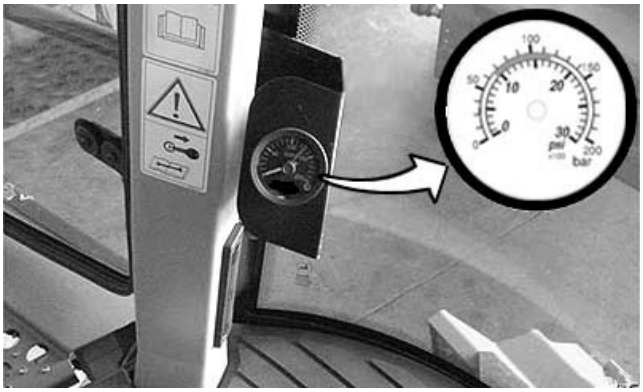
AG,CO03622,2547 –16–20AUG04–1/1

Tlakoměr žací lišty (žací vály Flex řady 600) — 1450/1550

Tlakoměr je umístěný na levém sloupku kabiny a ukazuje tlak v okruhu plovoucí polohy žacího válu.

Doporučované hodnoty měrného tlaku

Doporučované hodnoty měrného tlaku:	
Stav půdy	Tlak
Extrémně zpevněné půdy	62 - 70 bar (900 - 1015 psi)
Běžné půdy	71 - 90 bar (1015 - 1300 psi)
Měkké půdy	> 91 bar (> 1320 psi)



CQ213251 –UN–20AUG03

MB03730,0000383 –16–20AUG04–1/1

Diagnostické zařízení elektronických obvodů motoru — CWS/WTS

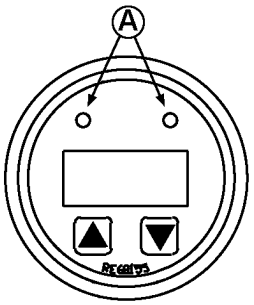
Monitorovací zařízení obsahuje dvě kontrolky (A), které indikují aktivní diagnostické kódy závad.

Svítí červená kontrolka: je nutné okamžité opatření k odstranění závady. Nepracujte se sklízecí mlátičkou, dokud není závada odstraněna.

Svítí žlutá kontrolka: Znamená, že byl generován diagnostický kód. Zastavte sklízecí mlátičku při nejbližší vhodné příležitosti a zjistěte příčinu.

Zobrazení diagnostických kódů elektronických obvodů motoru lze provádět podle popisu dále v tomto oddílu.

Další informace o aktivních kódech závad motoru získáte od svého prodejce John Deere.



CQ209671 –UN–08NOV02

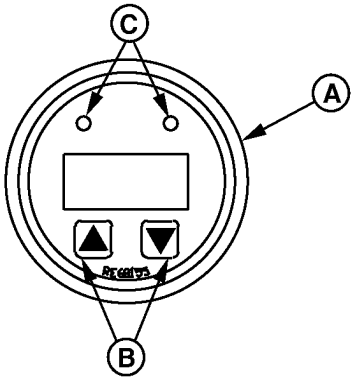
A—Kontrolky

MB03730,0000206 –16–20AUG04–1/1

Zobrazení aktivních diagnostických kódů závad na diagnostickém monitorovacím zařízení

Nastavení aktivních diagnostických kódů závad (DTC):

1. Procházet hlavní nabídkou parametrů motoru lze pomocí pravého ***nebo*** levého tlačítka
2. Zvolte položku z nabídky “SrvcCodes” ***současným*** stisknutím pravého a levého tlačítka.
3. Procházejte nabídkou “Srvc Codes” pomocí pravého ***nebo*** levého tlačítka a zobrazte všechny kódy.
4. Pro opuštění nabídky “SrvcCodes” stiskněte ***současně*** pravé a levé tlačítko.



RG10031 –UN–28OCT99

A—Diagnostické monitorovací zařízení
B—Ovládací tlačítka (klávesy)
C—Kontrolky

DPSG,OUOD007,2842 –16–29JUL04–1/1

Počitadlo sklizené plochy (modely CWS a WTS)

Počitadlo sklizené plochy lze snadno ovládat a je schopné monitorovat tyto údaje:

- Čas
- Obdělaná plocha
- Pojezdová rychlost vpřed

Všechny hodnoty zvolené skupiny funkcí jsou počítány současně. To znamená, že například můžete zobrazit pojezdovou rychlost a současně monitorovací zařízení počítá sklizenou plochu a měří dobu.

Všechny zadané hodnoty a shromažďovaná data jsou uloženy v paměti i v případě úmyslného či neúmyslného odpojení napájecího napětí.

Další informace najdete v oddílu “Ovládací prvky a přístroje”.

MB03730,000020C –16–09SEP03–1/1

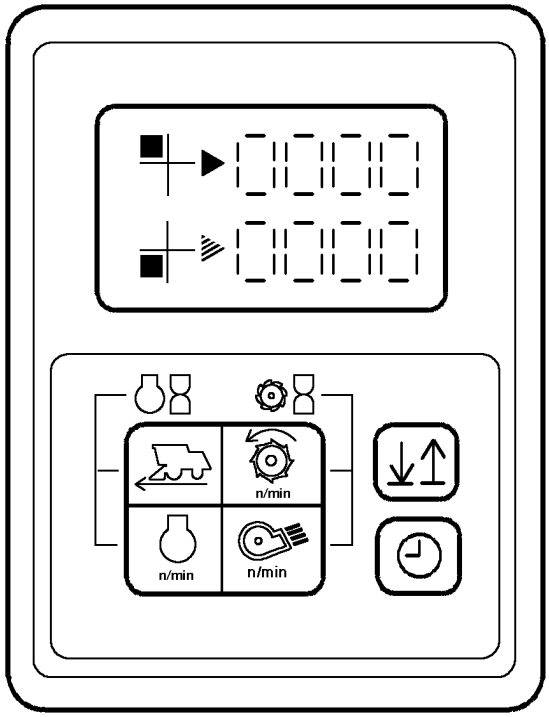
Monitorovací systém INFO-TRAK™

Monitorovací systém INFO-TRAK™ zobrazuje tyto údaje:

- Pojezdová rychlost (km/h):
- Otáčky:
  - Motor (1/min)
  - Mláticí buben
  - Ventilátor
- Čas:
  - Motor
  - Separační ústrojí
  - Hodiny
- Vzdálenost:
  - Mláticí koš a buben
- Diagnostika závad žacího válu.

Vložením určitých specifických údajů o stroji je monitorovací systém INFO-TRAK™ přestaven podle požadavků sklízecí mlátičky a řídicí jednotky sklízecí mlátičky (podle vybavení mlátičky).

Kromě toho jsou zobrazovány kódy závad a intervaly údržby.



ZX014262

ZX014262 –UN–16JAN98

AG,CO03622,1437 –16–26SEP03–1/1

Funkce monitorovacího systému INFO-TRAK

A — Indikátor polohy:

ukazuje vztah mezi displejem a dříve stisknutým tlačítkem nebo kombinací tlačítek (I - VII).

Po zapnutí monitorovacího systému INFO-TRAK™ (klíček spínací skříňky v poloze I nebo II) je indikátor polohy v levé horní pozici.

B — Indikátor řádku:

indikuje aktivní řádek displeje, na kterém kurzor (A) ukazuje příslušnou funkci.

C — Displej (4místný):

ukazuje zvolenou hodnotu.

Možnosti:

Pojezdová rychlost, počty otáček, počet provozních nebo pracovních hodin.

Další informace: SERVISNÍ informace “SEU” a vzdálenost mláticího koše.

Kódy závad:

Pokud je zjištěna závada nebo chyba řidiče při práci sklízecí mlátičky nebo v průběhu činnosti automatické funkce, bude zobrazen dvoumístný nebo trojmístný kód, doplněný písmenem **E** (Error, Chyba). Například: 234 **E**.

D — Tlačítko volby řádku:

mění aktivní řádek na displeji.

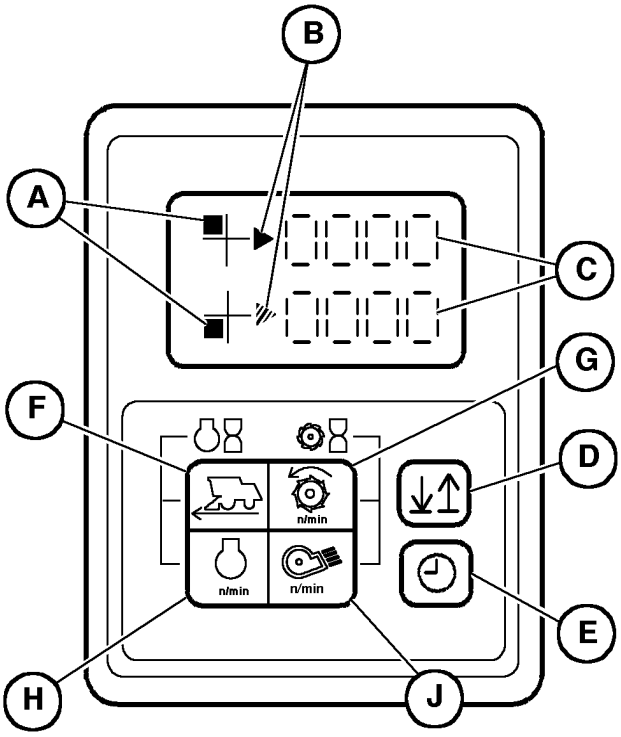
E — Hodiny:

stisknutím tohoto tlačítka zobrazíte časový údaj na displeji.

F — Tlačítko zobrazení pojezdové rychlosti (I).

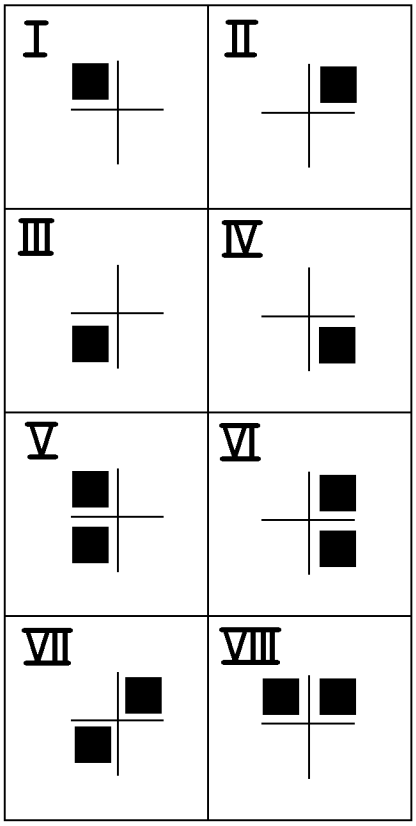
G — Tlačítko zobrazení otáček mláticího bubnu (II).

H — Zobrazování počtu otáček motoru (III).



ZX014263

ZX014263 –UN–16JAN98



ZX011411

ZX011411 –UN–22APR97

Pokračování na další straně

J — Tlačítko zobrazení otáček ventilátoru čisticího ústrojí (IV) a tlačítko vstup v režimech kalibrace.

AG,CO03622,1438 –16–26SEP03–2/2

Funkce monitorovacího systému INFO-TRAK (pokračování)

F + H — Kombinace tlačítek pro zobrazení doby provozu motoru (V).

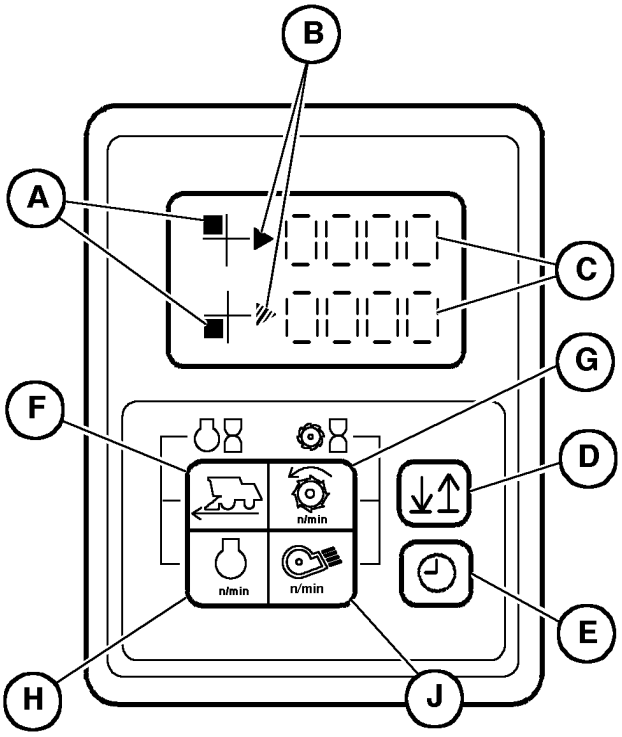
G + J — Kombinace tlačítek pro zobrazení doby provozu mláticího bubnu (VI).

G + H — Kombinace tlačítek pro vymazání SERVISNÍ informace “SEU” (VII).

F + G — Kombinace tlačítek pro aktivování režimu zadávání hodnot (VIII).

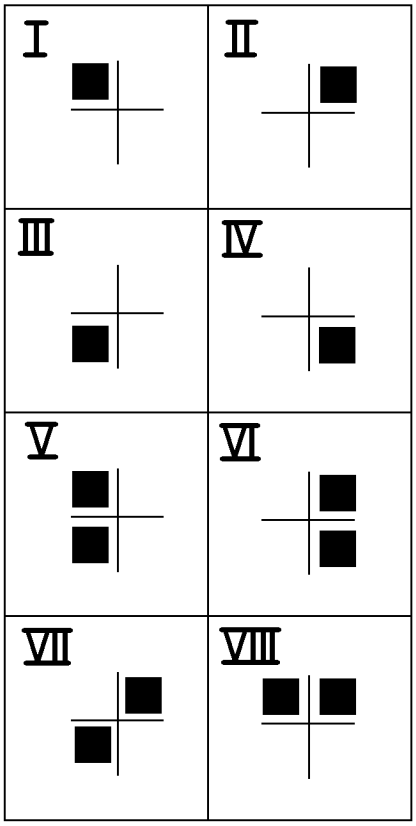
D + startování motoru — Aktivování diagnostického režimu zařízení ContourMaster.

E + klíček spínací skříňky v poloze zapnuto — Nastavení hodin.



ZX014263

ZX014263 –UN–16JAN98



ZX011411

ZX011411 –UN–22APR97

AG,CO03622,1439 –16–26SEP03–1/1

Nastavení a zobrazení času

Dbejte, aby klíček spínací skříňky byl v poloze “VYPNUTO”. Stiskněte tlačítko (A) a současně otočte klíček spínací skříňky do polohy (I). Na displeji bude zobrazeno nejprve “12H”. Pokud podržíte tlačítko stisknuté, údaj na displeji se bude vždy po 3 sekundách měnit mezi “12H” a “24H”. Tato funkce umožňuje volit mezi zobrazením hodin ve formátu 12 h nebo 24 h. Pokud je zobrazen požadovaný formát, uvolněte tlačítko.

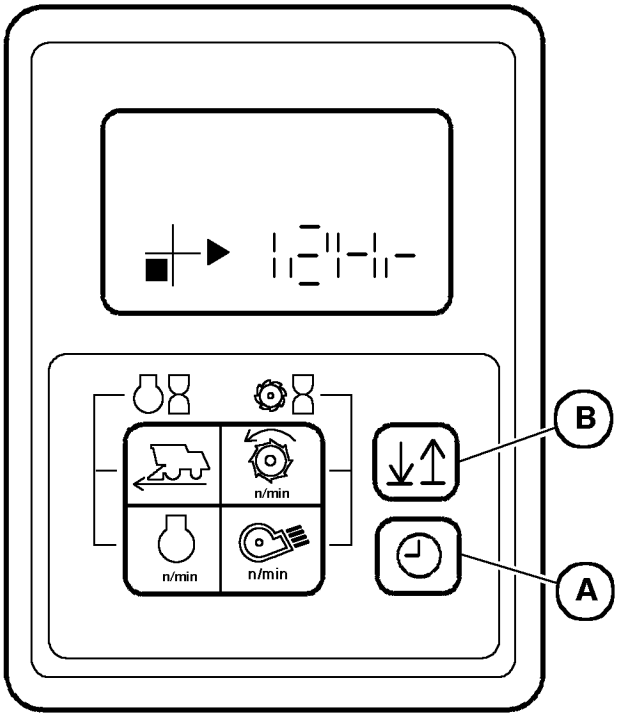
Na hodinách bude nyní zobrazeno “12”. Stisknutím tlačítka (B) nastavíte hodiny. Čím déle držíte tlačítko stisknuté, tím rychleji se údaj hodin mění.

POZNÁMKA: Údaj hodin lze pouze zvyšovat, nelze jej snižovat.

Pokud překonáte požadovanou hodnotu, musíte projít přes celý cyklus a zastavit na správné hodnotě při dalším přeběhu. Po nastavení údaje blízkého požadované hodnotě uvolněte tlačítko a opět je stiskněte, aby se údaj měnil pomaleji.

Po nastavení požadovaného údaje hodin stiskněte a uvolněte tlačítko (A). Na displeji budou vedle hodin zobrazeny minuty. Stejně jako u hodin stiskněte tlačítko (B) pro zvyšování údaje minut. Nastavte minuty stejným způsobem, jakým jste nastavili hodiny. Po nastavení správného údaje minut stiskněte naposled tlačítko (A). Tím je údaj o času nastaven.

POZNÁMKA: Údaj hodin je nutné nastavit vždy, pokud je odpojena akumulátorová baterie, nebo pokud je odpojovač akumulátorových baterií přestaven do polohy “Vypnuto”.



ZX014264

ZX014264 –UN–22JAN98

AG,CO03622,1440 –16–26SEP03–1/1

Nastavení vstupních parametrů stroje

DŮLEŽITÉ: Po každé montáži kol s odlišnými rozměry, nebo pokud se poloměr pneumatik změní v důsledku opotřebování, je nutné provést příslušnou kalibraci monitorovacího systému Infotrak.

Aktivujte režim vstupů

Stiskněte kombinaci tlačítek (A + B) a současně otočte klíček spínací skříňky z polohy (0) do polohy (I). Indikátor polohy se přesune do levé horní polohy.

Zadání datových parametrů

Stiskněte tlačítko (A): zobrazená hodnota se bude zvětšovat.

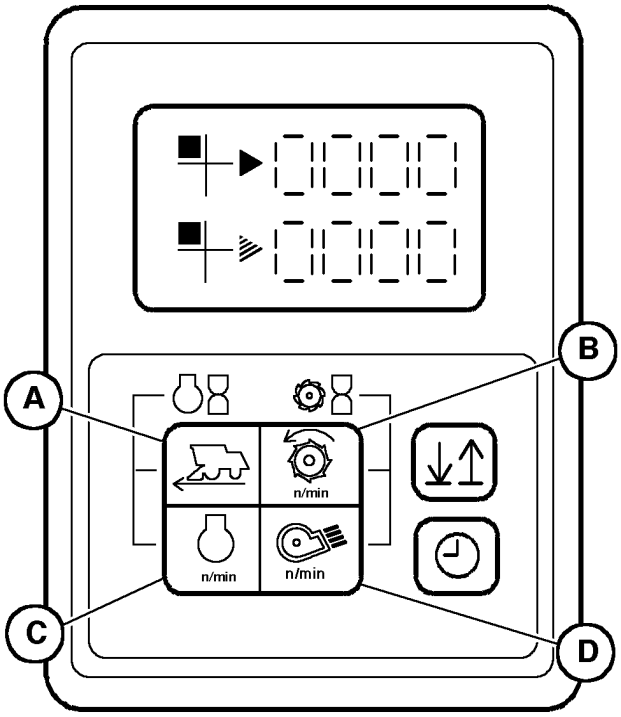
Stiskněte tlačítko (C): zobrazená hodnota se bude zmenšovat.

Uložení datových parametrů

Stiskněte současně tlačítka (B + D). Současně bude indikátor polohy přesunut na další pole (vpravo nahoře, vpravo dole, vlevo dole).

Vypněte režim vstupů

Po zadání a uložení všech údajů otočte klíček spínací skříňky do polohy (0).



ZX014265 –UN–19JAN98

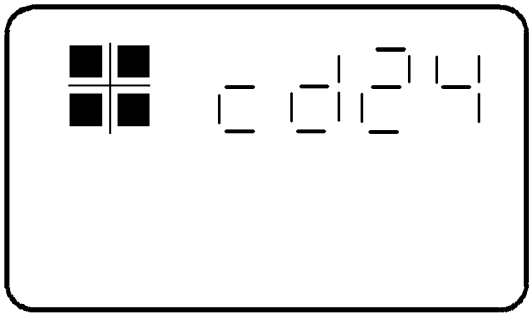
ZX014265

A—Tlačítko zobrazení pojezdové rychlosti
B—Tlačítko zobrazení otáček mláticího bubnu
C—Tlačítko zobrazení počtu otáček motoru
D—Tlačítko zobrazení otáček ventilátoru

AG,CO03622,1441 –16–26SEP03–1/1

Verze software

Stiskněte tlačítka pro pojezdovou rychlost a počet otáček mláticího bubnu. Současně otočte klíček spínací skříňky z polohy (0) do polohy (I). Na displeji bude zobrazena verze programového vybavení monitorovacího systému Infotrak, např. “cd24”. Všechna čtyři pole displeje budou současně prosvětlena.

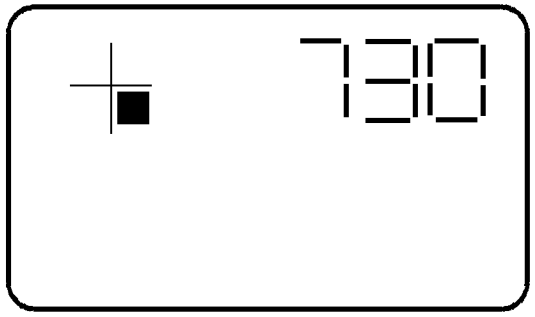


CQ208700 –UN–12SEP01

CQ208700

AG,CO03622,1442 –16–26SEP03–1/1

Kód poloměru pneumatik



CQ194730

CQ194730 –UN–17FEB00

Pro zadání kódu poloměru pneumatik použijte skutečný poloměr pneumatik. Pokud je kód stroje 83, poloměr musí být zadán v palcích. Pokud je kód stroje 103, poloměr musí být zadán v milimetrech.

POZNÁMKA: Pro měření ujeté vzdálenosti je nutné zadat poloměr zadních pneumatik do monitorovacího zařízení INFO-TRAK. Důvodem je, že snímač otáček pojezdových kol sklízecí mlátičky je umístěn na zadní nápravě.

POZNÁMKA: Pokud používáte nové pneumatiky, použijte poloměry uvedené v tabulce.

Pneumatiky hnacích kol	Valivý poloměr pneumatik (mm)	Valivý poloměr pneumatik (in.)
28.1 - 26 (750/65 R26)	756	29.7
18.4 - 30 R1 10L	741	29.1
18.4 - 30 R1 12L	741	29.1
24.5 - 32	849	33.4
620/75R 30 (Radiální)	810	31.8
(650/75 R32)	863	33.9
28.1/18 - 26 R1 14L	761	29.9
28L26 R1 12L	767	30.1
23.1/18 - 26 R2 10L	780	30.7
23.1/18 - 30	804	31.6
800/65R 32 (Radiální)	861	33.8
30.5L32 R1	857	33.7
OCELOVÉ PÁSY	315	12.4

Pokračování na další straně

Pneumatiky řídicích kol	Valivý poloměr pneumatik (mm)	Valivý poloměr pneumatik (in.)
540/65 R24	635	24.9
12.4-24 R1 10L	554	21.8
440/65 R24	562	22.1
12.4-24 R1 6L	546	21.5
16.9-24 8L	614	24.2
16.9-24 10L	614	24.2
14.9-24 8L	586	23.1
10.5-18 I1 6L	446	17.5
335-80 R20	942	37.1
16.9-24 R4 8L	611	24.1
14.9-24 R2 8L	608	23.9

POZNÁMKA: S opotřebovanými pneumatikami určete poloměr pneumatik následujícím postupem.

AG,CO03622,1445 –16–09SEP03–2/2

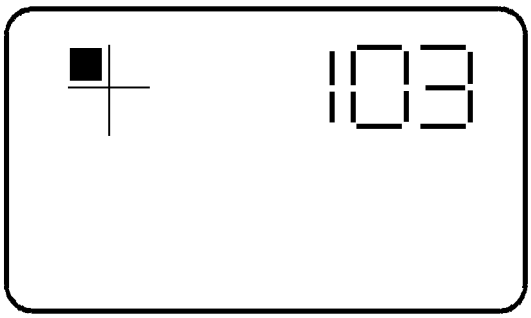
Kód stroje

Vstupní parametr pro mph (míle za hodinu):

83 — Sklízecí mlátička

Vstupní parametr pro km/h:

103 — Sklízecí mlátička

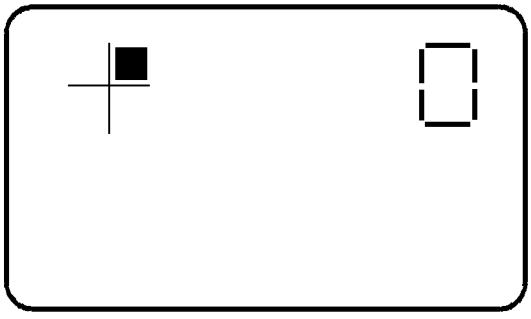


CQ208710 –UN–12SEP01

AG,CO03622,1443 –16–26SEP03–1/1

Kód poměru otáček převodovky

00 — Koncový převod (85/11)



CQ194720 –UN–26SEP01

AG,CO03622,1444 –16–26SEP03–1/1

Určení poloměru pneumatik

Tyto pokyny platí pro hnací (přední) i řídicí (zadní) pneumatiky.

Požadavky:

- Sklízecí mlátička na rovném, pevném terénu.
- Připojený žací vál.
- Správný tlak v pneumatikách.
- Zadní (řídicí) kola sklízecí mlátičky v poloze pro jízdu v přímém směru.

Vytvořte značku na pneumatice a na povrchu půdy. Značky se musí vzájemně dotýkat.

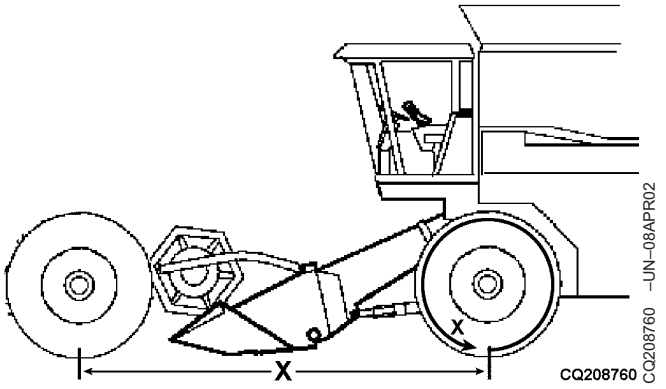
Popojeďte se sklízecí mlátičkou o jednu úplnou otáčku kola.

Vyznačte na půdě značku proti značce na pneumatice.

Změřte vzdálenost (X) mezi značkami na půdě. Pokud je kód stroje 83, změřte vzdálenost (X) v palcích. Pokud je kód stroje 103, změřte vzdálenost (X) v milimetrech.

Podělte vzdálenost (X) číslem 6,28 pro obojí jednotky.

Výsledná hodnota představuje poloměr pneumatiky, který má být zadán do monitorovacího systému INFO-TRAK.

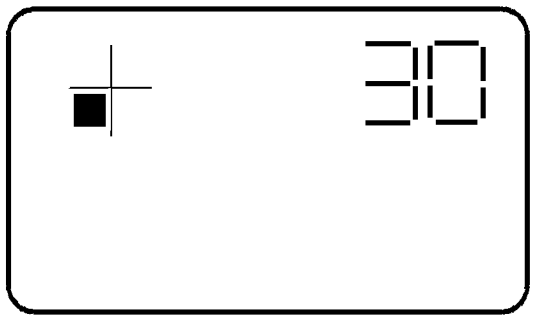


AG,CO03622,1446 –16–09SEP03–1/1

Kód impulzů motoru

- Modely CWS/WTS (motor 6068[1]/Saran, Francie) — kód 27
- Model 1450 (motor 6068/Rosario, Argentina) — kód 30
- Model 1550 (motor 6081/Rosario, Argentina) — kód 27

[1] Motor se vstřikovacím čerpadlem Bosch VP44



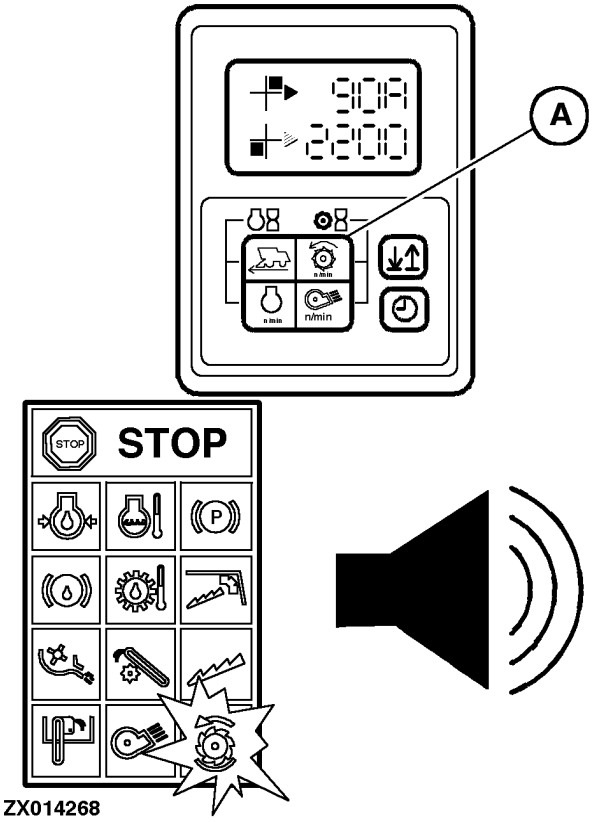
AG,CO03622,1447 –16–20AUG04–1/1

Nastavení výstrahy mláticího bubnu

S motorem v chodu zapněte pohon separačního ústrojí.

Stisknutím tlačítka (A) zobrazíte počet otáček mláticího bubnu. Podržte tlačítko (A) stisknuté (po dobu cca 2 sekund), dokud na poslední místě údaje otáček není zobrazeno písmeno “A”. Limit pro aktivaci výstrahy je nyní nastaven na 75% zobrazené hodnoty otáček.

Pokud počet otáček mláticího bubnu klesne při činnosti pod výstražný limit, bude svítit kontrolka otáček mláticího bubnu a ozve se nepřerušovaný výstražný signál.



ZX014268 –UN–19JAN98

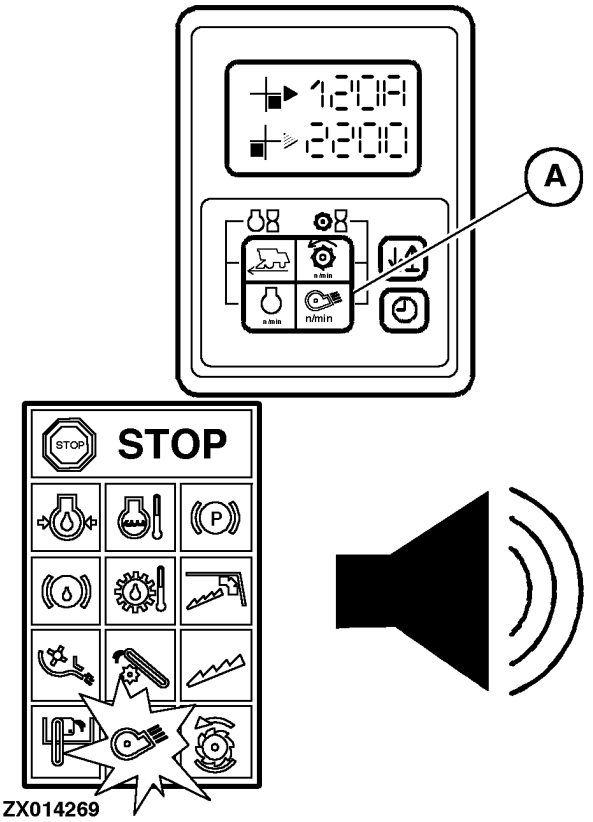
AG,CO03622,1448 –16–20AUG04–1/1

Nastavení výstrahy ventilátoru

S motorem v chodu zapněte pohon separačního ústrojí.

Stisknutím tlačítka (A) zobrazíte počet otáček ventilátoru. Podržte tlačítko (A) stisknuté (po dobu cca 2 sekund), dokud na poslední místě údaje otáček není zobrazeno písmeno “A”. Limit pro aktivaci výstrahy je nyní nastaven na 75% zobrazené hodnoty otáček.

Pokud počet otáček ventilátoru čisticího ústrojí klesne při činnosti pod výstražný limit, bude svítit kontrolka otáček ventilátoru čisticího ústrojí a ozve se nepřerušovaný výstražný signál.



ZX014269 –UN–19JAN98

AG,CO03622,1449 –16–20AUG04–1/1

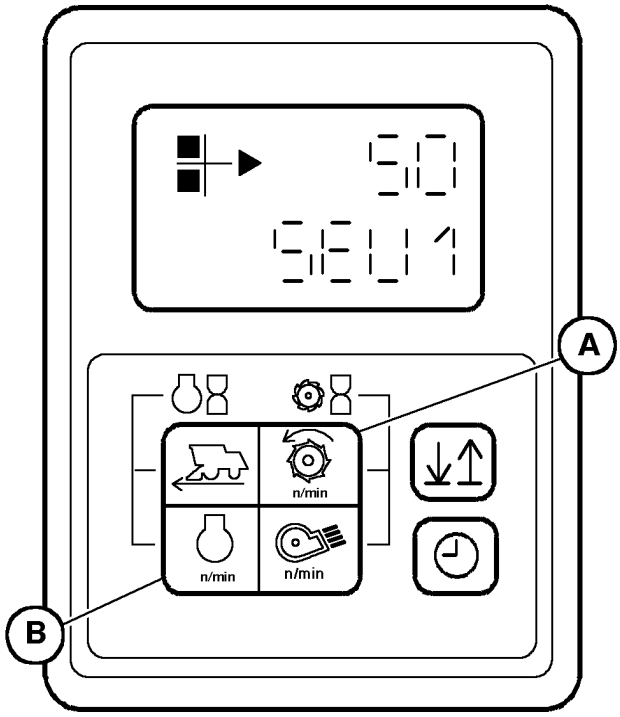
Servisní informace na monitorovacím systému Infotrak

Vždy po 50 hodinách provozu bude na displeji monitorovacího systému Infotrak zobrazena SERVISNÍ informace (SEU).

DŮLEŽITÉ: Proveďte nutné servisní úkony podle "Pravidelná údržba — vždy po 50 hodinách provozu".

Stisknutím libovolného tlačítka ihned vymažete SERVISNÍ informaci (tato informace bude opět zobrazena po dalším otočení klíčku spínací skříňky do polohy zapnuto).

Pro definitivní vymazání servisní informace SEU (tj. dokud neuplyne dalších 50 hodin provozu) po provedení servisních úkonů stiskněte tlačítka (A+B) a současně otočte klíček spínací skříňky do polohy (II).



ZX014270

ZX014270 –UN–16JAN98

AG,CO03622,1450 –16–29JUL99–1/1

Předběžné seřízení sklízecí mlátičky

Před zahájením provozu monitorovacího systému sklizně seřiďte sklízecí mlátičku tak, aby dosahovala maximální výkonnosti. Seřízení musí odpovídat příslušné zrnině a podmínkám sklizně.

Další informace najdete v oddílu "Příprava a práce na poli".

Z109503

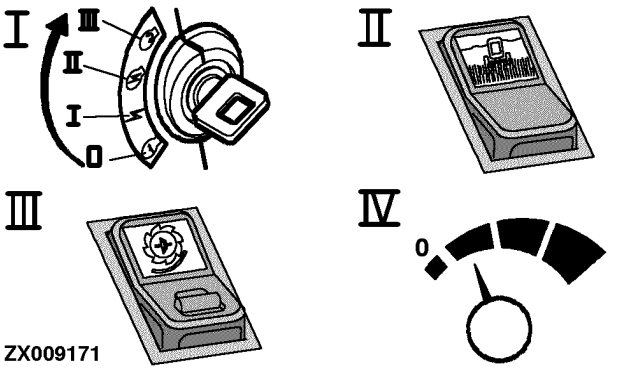
Z109503 –UN–22MAY95

AG,CO03622,1453 –16–20AUG04–1/1

Zapnutí monitorovacího systému sklizně

Systém pracuje pouze za těchto podmínek:

- motor v činnosti (I)
- bezpečnostní spínač přepravy po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli (II)
- mláticí ústrojí zapnuto (III)
- monitorovací zařízení sklizně zapnuto (IV)

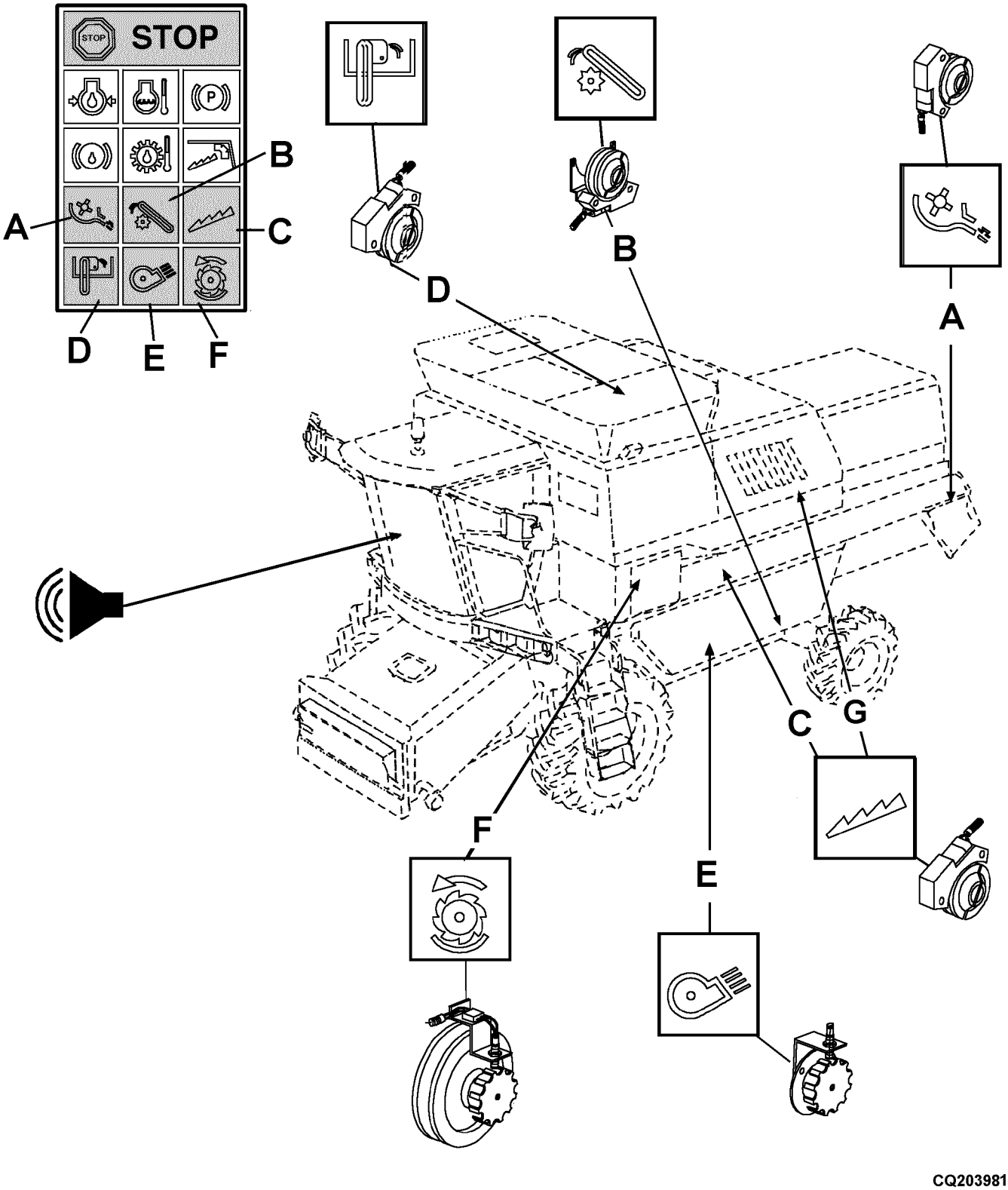


ZX009171

ZX009171 –UN–22MAY96

AG,CO03622,1454 –16–13AUG02–1/1

Monitorovací systém nízkých otáček hřídelů — chráněné součásti



CQ203981 –UN–07NOV02

Pokračování na další straně

AG,CO03622,1451 –16–20AUG04–1/3

A—Řezačka slámy
B—Šikmý dopravník omlatu
C—Vytřásadla
D—Šikmý dopravník čistého zrna
E—Ventilátor
F—Mláticí buben
G—Separační buben (WTS)

V případě závady monitorovací systém nízkých otáček hřídelů aktivuje kontrolky na pravém rohovém sloupku a přerušovaný akustický výstražný signál.

Se zastaveným motorem, zapnutými elektrickými obvody a zapnutým pohonem separačního ústrojí musí všech 5 nebo 6 kontrolek svítit a nesmí se ozývat výstražný signál. S motorem v činnosti (v rychloběžných otáčkách) a zapnutým pohonem separačního ústrojí musí všechny kontrolky zhasnout a výstražný signál musí být vypnutý.

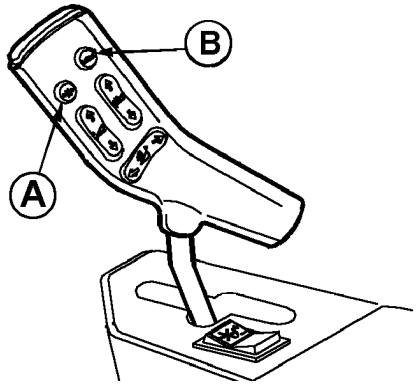
POZNÁMKA: Po každé změně otáček mláticího bubnu nebo ventilátoru čisticího ústrojí znovu nastavte limit pro výstražný signál monitorovacího systému Infotrak.

Počty otáček ostatních hřídelů jsou přednastaveny u výrobce.

AG,CO03622,1451 –16–20AUG04–2/3

Je možné tato nastavení přeprogramovat tímto postupem:

1. S motorem v činnosti a zapnutým mláticím ústrojím nastavte maximální otáčky motoru.
2. Současně stiskněte spínací tlačítka (A) a (B) na rukojeti vícefunkční páky a podržte je po dobu 3 sekund. Třikrát se ozve výstražný signál a kontrolky se třikrát rozsvítí. Po tom lze nastavit nové parametry pro 5 hřídelů.
3. Pro přechod na nastavení od výrobce stiskněte dva spínače na dobu 6 sekund. Pro potvrzení se 6krát ozve přerušovaný akustický výstražný signál. Rovněž se 6krát rozsvítí kontrolky.

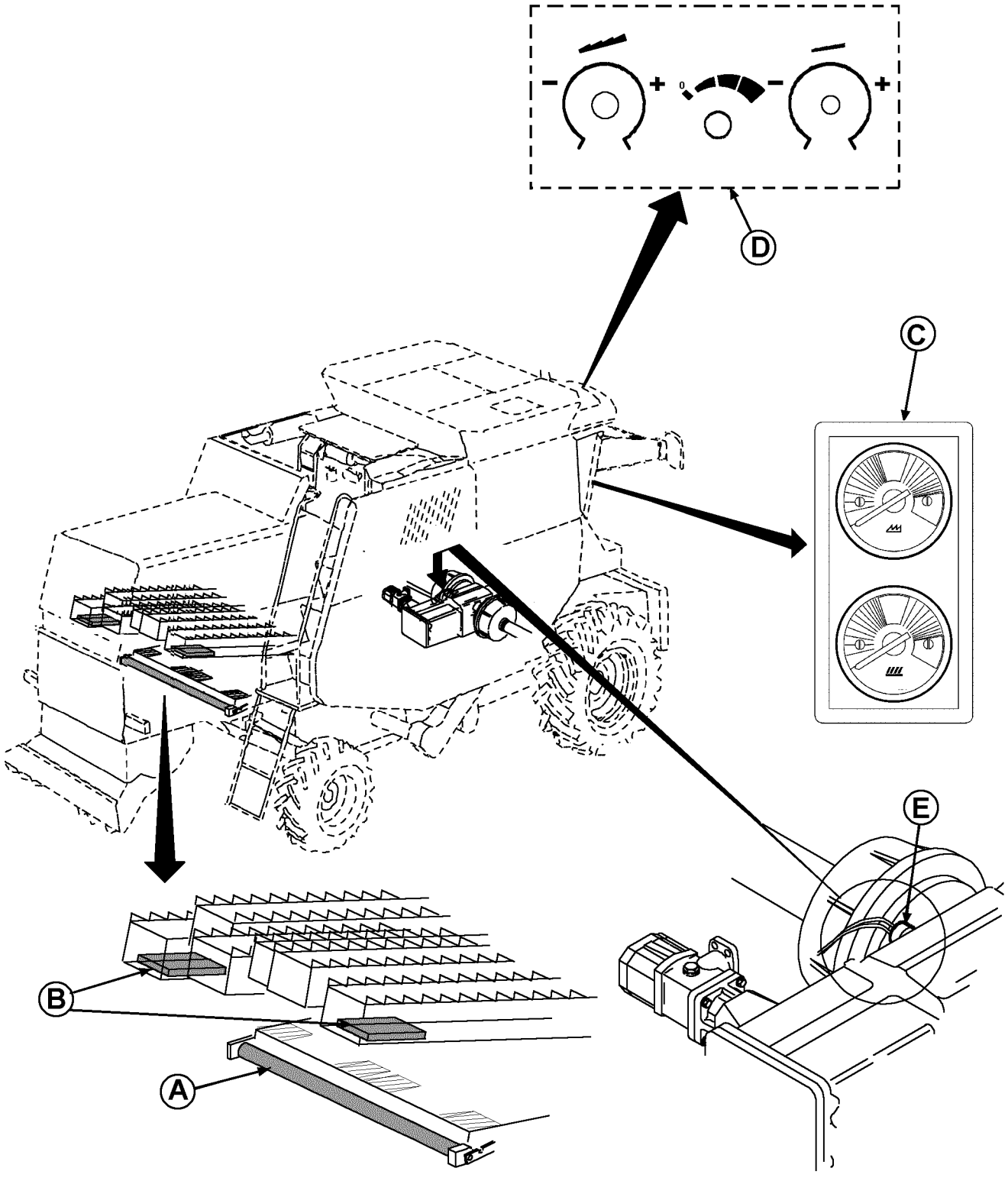


CQ216450 –UN–08NOV02

A—Poloha sečení/Návrat do pracovní polohy
B—Přerušení sečení/Plovoucí poloha

AG,CO03622,1451 –16–20AUG04–3/3

Monitorovací systém sklizně



A—Snímač zrnového síta
B—Snímače vytřásadel
C—Zobrazovací jednotka
D—Nastavovací jednotka
E—Snímač pojezdové rychlosti

Pokračování na další straně

AG,CO03622,1452 –16–20AUG04–1/2

Všeobecný popis

Monitorovací systém sklizně zaznamenává počet zrn, které naráží do snímačů v sítové skříni (A) a na vytřásadlech (B). Pojezdová rychlost je měřena pomocí snímače (E). Po započítání tohoto faktoru jsou zobrazeny ztráty na zobrazovací jednotce (C). Na zobrazovací jednotce (C) je zobrazena přijatelná úroveň ztrát vztažená na sklizenou plochu.

Monitorovací systém umožňuje řidiči maximálně využít kapacitu sklízecí mlátičky ve zvoleném výkonnostním rozsahu. Po nastavení sklízecí mlátičky a žacího válu podle podmínek sklizně musí řidič zkalibrovat (nastavit) monitorovací systém podle těchto podmínek pomocí nastavovací jednotky (D).

Nesprávné nastavení a nedostatečná údržba sklízecí mlátičky mají vždy za následek ztráty zrna a snížení výkonnosti sklízecí mlátičky. Příčiny ztrát zrna jsou podrobně popsány v oddílu “Příprava a práce na poli”. Zvláštní pozornost je nutné věnovat údajům v “Ztráty zrna — vyhodnocení a příklady” a “Snížení ztrát zrna — všeobecně”.

AG,CO03622,1452 –16–20AUG04–2/2

Pracovní nastavení snímačů monitorovacího systému sklizně

Podmínka: Sklízecí mlátička je seřízena pro maximální výkonnost.

Při sklizni nastavte postupně potenciometr (A) a (B) tak, aby byl ukazatel uprostřed zelené oblasti (X) na zobrazovací jednotce (C) při ztrátách zrna.

I — Nastavte potenciometr citlivosti vytřásadel:

• Pomocí potenciometru (A) přemístěte ukazatel do zelené oblasti (X).

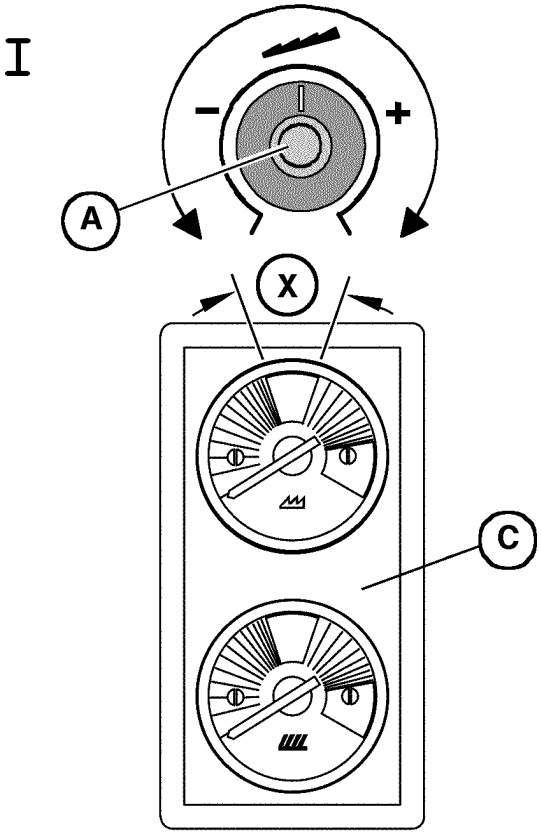
II — Nastavte potenciometr citlivosti sítové skříně:

• Pomocí potenciometru (B) přemístěte ukazatel do zelené oblasti (X).

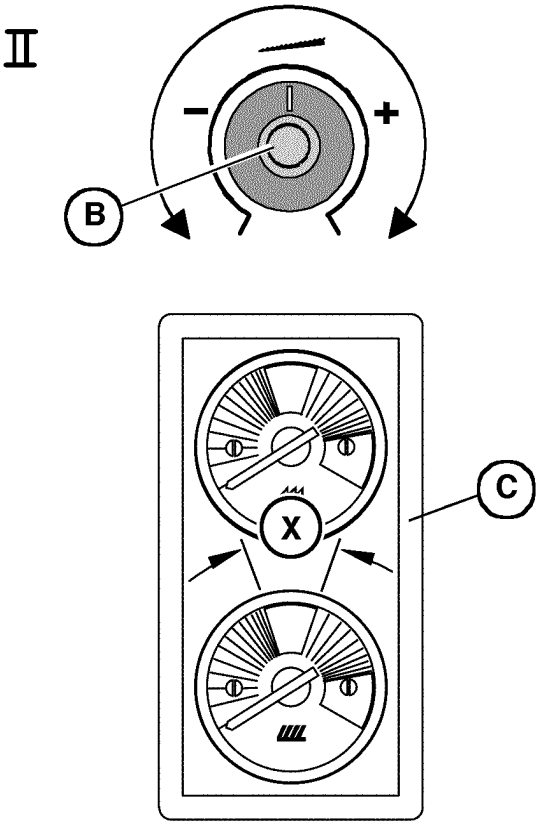
Úroveň ztrát zrna se neustále mění. To znamená, že snímače na sítové skříni a vytřásadlech přenášejí do zobrazovací jednotky signály s měnící se intenzitou. Pokud se tyto signály mění vůči přednastavené hodnotě, ukazatel zobrazovací jednotky se bude přesouvat vlevo nebo vpravo.

POZNÁMKA: Pokud nedochází ke ztrátám (a proto nejsou zobrazovány) ani při maximální citlivosti, nenastavujte oba potenciometry (A) a (B) pro větší citlivost, než odpovídá poloze "dvou hodin" na hodinovém číselníku.

A—Potenciometr citlivosti vytřásadel
B—Potenciometr citlivosti sítové skříně
C—Zobrazovací jednotka
X—Zelená oblast



CQ216461 –UN–20AUG03

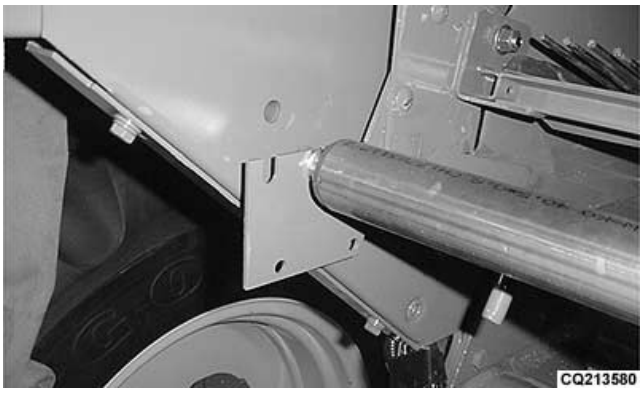


CQ216471 –UN–20AUG03

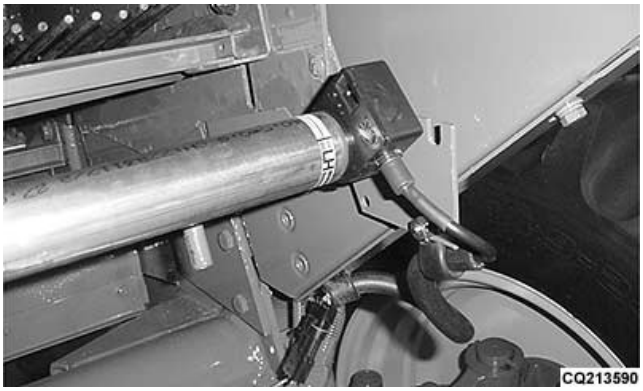
AG,CO03622,1455 –16–20AUG04–1/1

Pracovní nastavení monitorovacího systému sklizně (pokračování)

1. Pokud se ukazatel pohybuje k “-” a zůstává v této poloze déle než 20 sekund, pojezdová rychlost sklízecí mlátičky je příliš nízká, tj. sklízecí mlátička nedosahuje maximální výkonnosti. V tomto případě zvyšte pojezdovou rychlost sklízecí mlátičky, dokud ukazatel není přesunutý zpět doprostřed zelené oblasti.
2. Pokud se ukazatel pohybuje směrem k “+” a zůstane v této poloze déle než 20 sekund, pojezdová rychlost sklízecí mlátičky je příliš vysoká a rostou ztráty zrna. Snižte pojezdovou rychlost sklízecí mlátičky, dokud ukazatel není přesunutý zpět doprostřed zelené oblasti.
3. Pokud ukazatel zůstává v oblasti “+” i po snížení pojezdové rychlosti, může to indikovat zanesení vytřásadel nebo sít (sítové skříně). V tomto případě postupně vybírejte jednotlivá ústrojí pomocí přepínače a zkontrolujte je. Podle potřeby odstraňte přebytečný materiál. Po dosažení uspokojivé úrovně výkonnosti nastavte potenciometry zobrazovací jednotky podle dříve uvedeného postupu.
4. Pokud dojde v průběhu dne ke změně podmínek sklizně (polehlý porost nebo zvýšená vlhkost porostu), nebo pokud je změněno nastavení sklízecí mlátičky (otáčky ventilátoru čisticího ústrojí), přestavte monitorovací systém sklizně. Snímače na sítech lze přesouvat v podélném směru mezi třemi výřezy v příčných nosnících.
5. Občas změřte ztráty a určete, zda je nutné upravit nastavení sklízecí mlátičky.



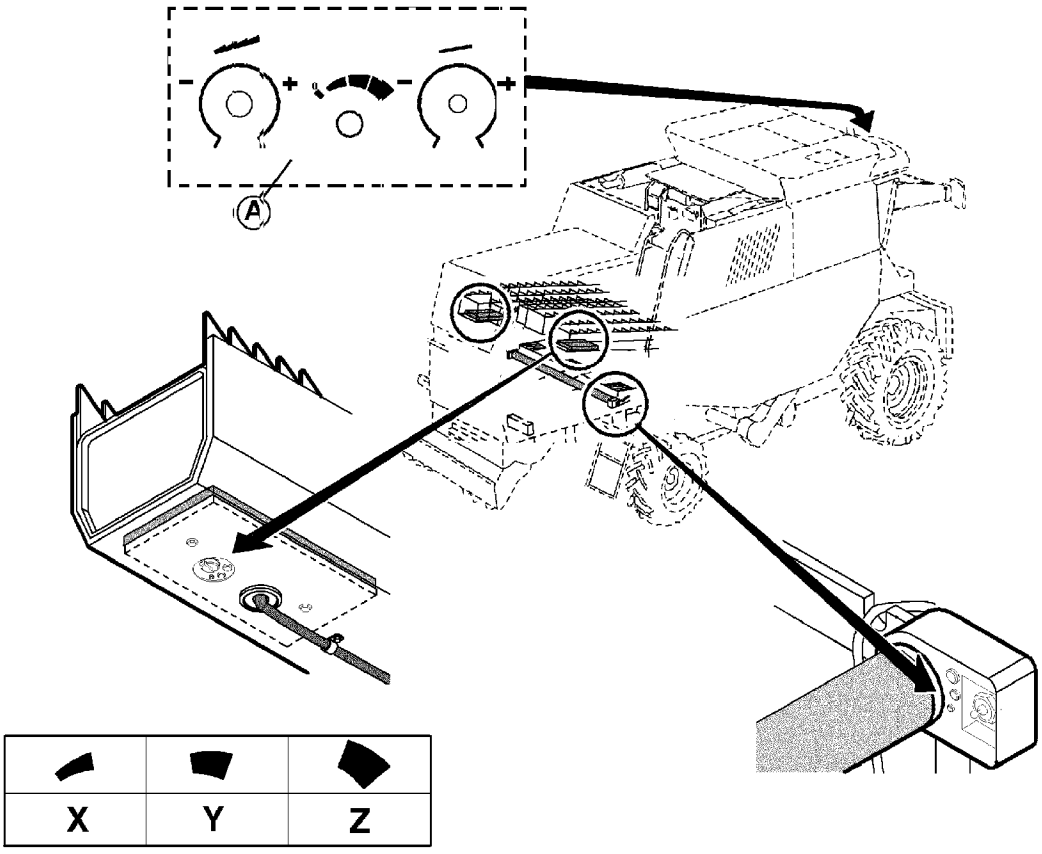
Držák snímače, levá strana



Držák snímače, pravá strana

ML70882,00004BF –16–27JUL04–1/1

Pracovní nastavení snímačů monitorovacího systému sklizně



CQ191882 –UN–30JUL04

Zesílení signálu ze snímačů je předvolováno v kabině na nastavovací jednotce monitorovacího systému sklizně (A).

Seřizování citlivosti snímačů sítové skříně a vytřásadel:

X — Vyšší citlivost — pro zrniny s jemným zrnem.

Y — Střední citlivost snímačů — pro střední velikost zrna (pro široké použití u standardních zrnin).

Z — Nízká citlivost snímačů — pro zrniny s velkými zrny.

POZNÁMKA: Vždy nechávejte snímače na sítech a vytřásadlech nastavené na střední citlivost.

AG,CO03622,1457 –16–30JUL04–1/1

Kontrola činnosti monitorovacího systému sklizně

POZOR: Nestartujte motor.

Přestavte bezpečnostní spínač přepravy po pozemních komunikacích do polohy pro práci na poli.
Otočte klíček spínací skříňky z polohy (0) do polohy (II) ZAPNĚTE pohon mláticího ústrojí.

I — Kontrola snímačů vytřásadel:

• Otočte potenciometr (A) do krajní polohy ve směru hodinových ručiček.

• Otočte spínač (B) do polohy pro střední velikost zrn.

• Otočný spínač (C) musí být uprostřed rozsahu.

• Aktivujte levý a pravý snímač na vytřásadlech mírným poklepáním tvrdým předmětem nebo nasypáním zrn na snímače. Je nutná přítomnost druhé osoby, které bude pozorovat ukazatel zobrazovací jednotky. Ukazatel se musí pohybovat.

II — Kontrola snímače v sítové skříni:

• Otočte potenciometr (D) do krajní polohy ve směru hodinových ručiček.

• Otočte spínač (B) do polohy pro střední velikost zrn.

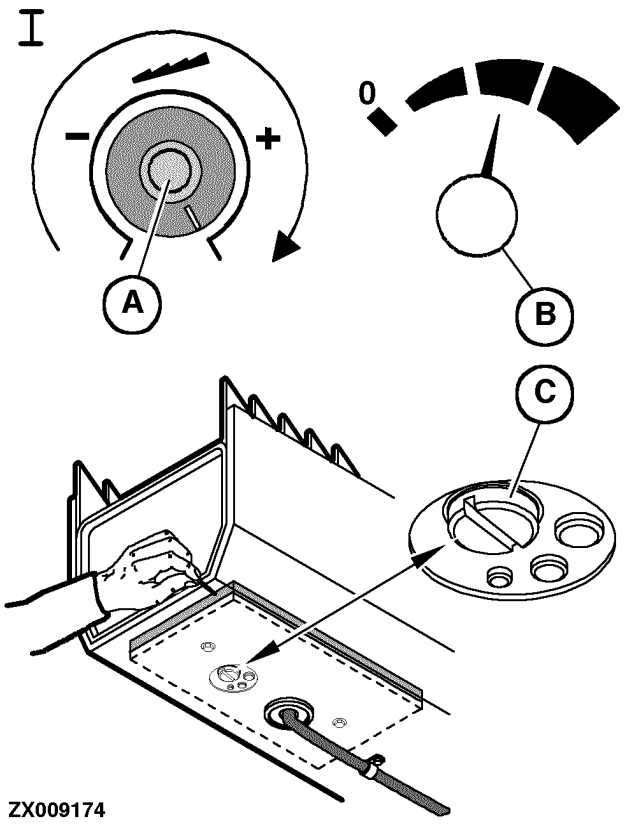
• Páčkový spínač (E) musí být ve střední poloze.

• Zkontrolujte snímač v sítové skříni stejným způsobem, jako snímače na vytřásadlech.

• Zapněte parkovací světla a zkontrolujte, zda je displej osvětlen.

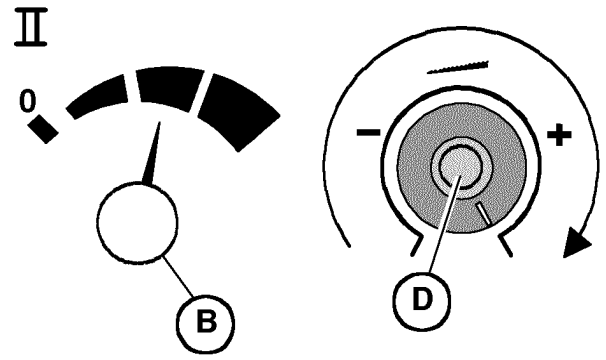
• Vypněte parkovací světla. Vypněte pohon mláticího ústrojí a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

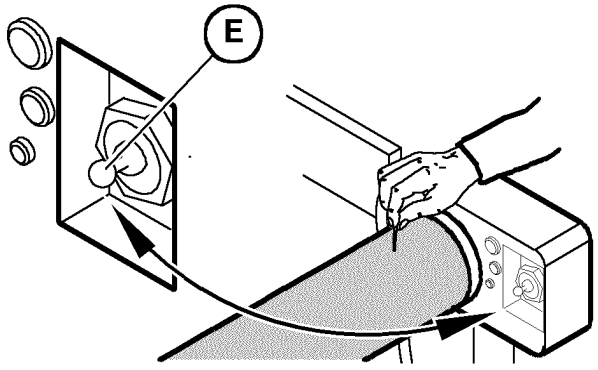
• Pokud při výše popsané kontrole dojde k závadě, nechejte závadu odstranit u vašeho prodejce John Deere.



ZX009174

ZX009174 –UN–22MAY96



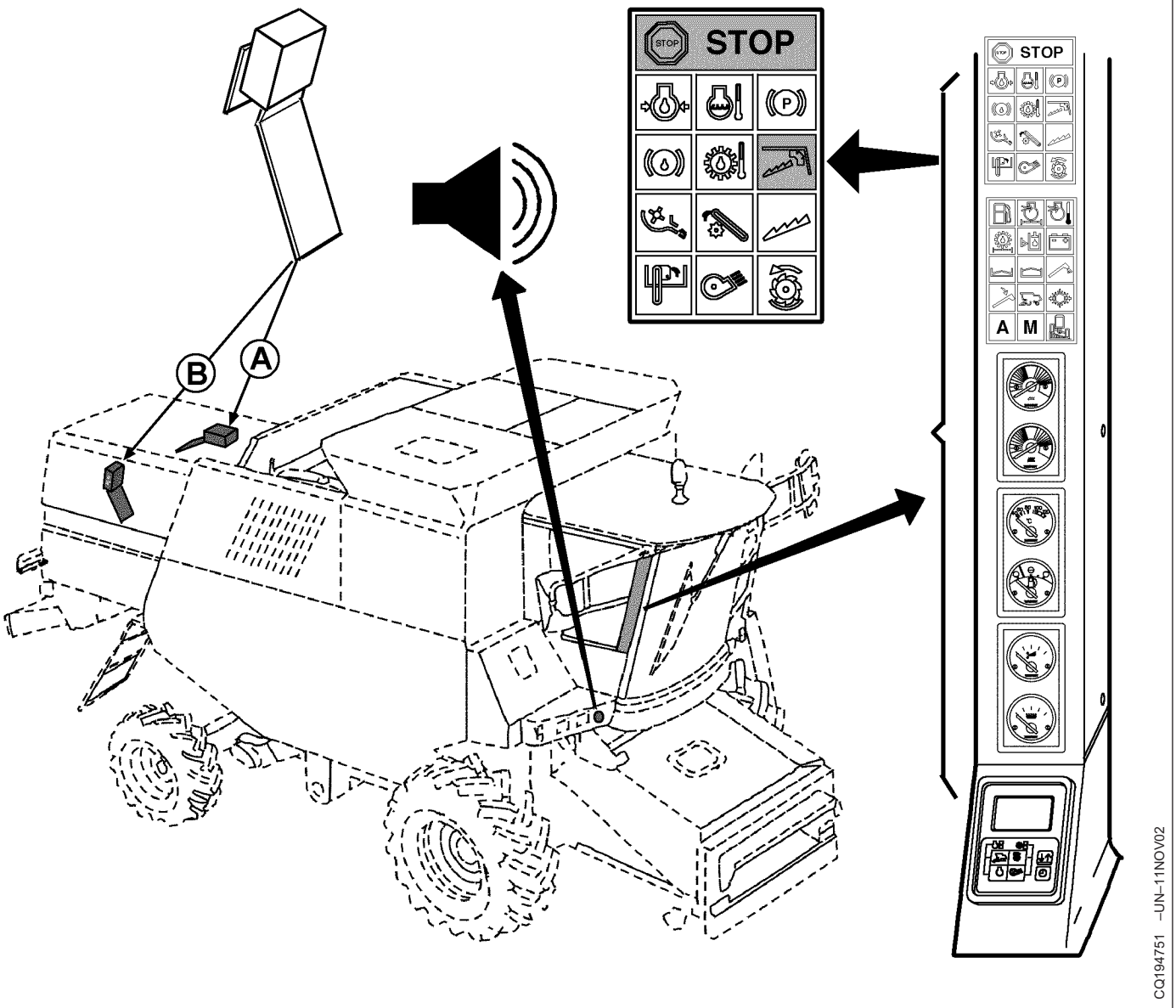


ZX009534

ZX009534 –UN–08NOV96

AG,CO03622,1458 –16–28JUL04–1/1

Výstražné zařízení vytřásadel a řezačky slámy



A—Snímač nad vytřásadly

B—Snímač nad lamelou řezačky slámy

Každodenní kontroly

Denně před zahájením práce se sklízecí mlátičkou zkontrolujte výstražné zařízení vytřásadel a řezačky slámy se zastaveným motorem a klíčkem spínací skříňky v poloze zapnuto.

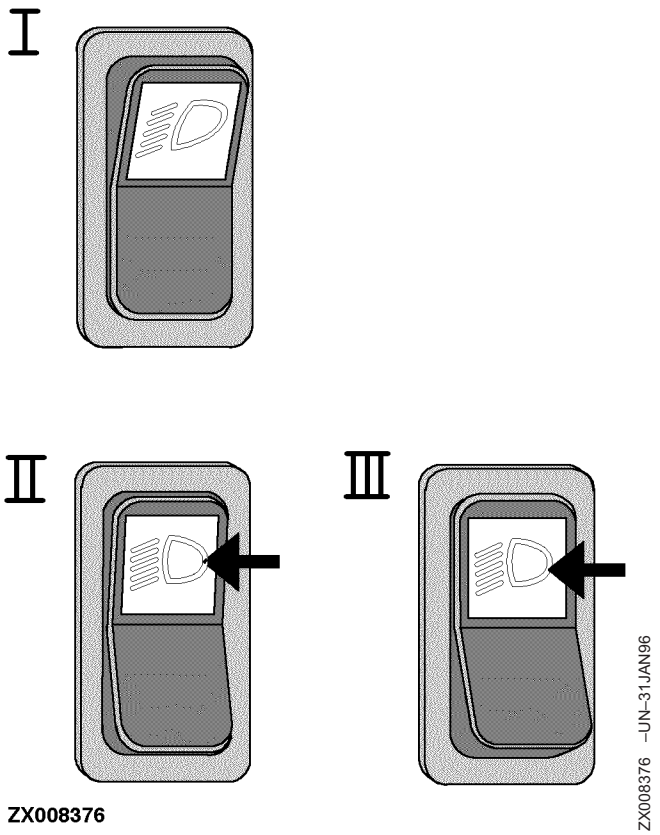
Rukou stiskněte kontakty a pohybujte jimi k elektromagnetu, aby byl zajištěn správný přenos výstražného signálu.

AG,CO03622,1459 –16–20AUG04–1/1

Systém vnějšího osvětlení a signalizace

Kolébkový spínač parkovacích světel a čelních světlometů

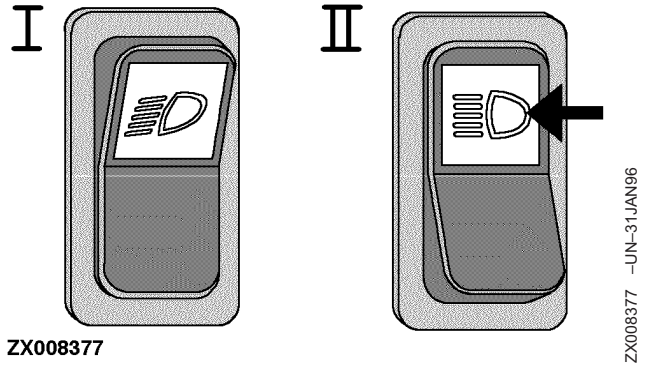
I—Funkce světel vypnutá
II—Zapnutá parkovací světla, osvětlení kontrolek a přístrojů, plus obrysová světla (pouze v některých zemích)
III—Čelní světlomety zapnuty, pouze s klíčkem spínací skříňky v polohách I + II



AG,CO03622,1435 –16–13MAR02–1/1

Kolébkový spínač dálkových a potkávacích světel

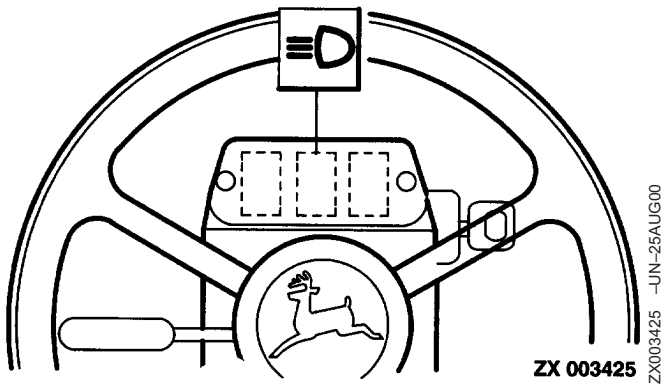
I—Potkávací světla zapnutá
II—Dálková světla zapnutá



AG,CO03622,1436 –16–13NOV01–1/1

Kontrolka dálkových světel

Kontrolka dálkových světel svítí, pokud jsou zapnuta dálková světla.



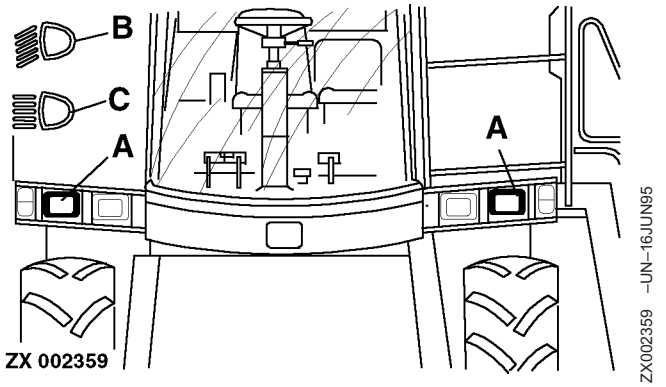
AG,CO03622,1460 –16–02AUG99–1/1

Čelní světlomety

Potkávací a dálková světla světlometů jsou k dispozici.

Před projíždějícími vozidly vždy přepněte na potkávací světla.

A—Čelní světlomety
B—Potkávací světla
C—Dálková světla



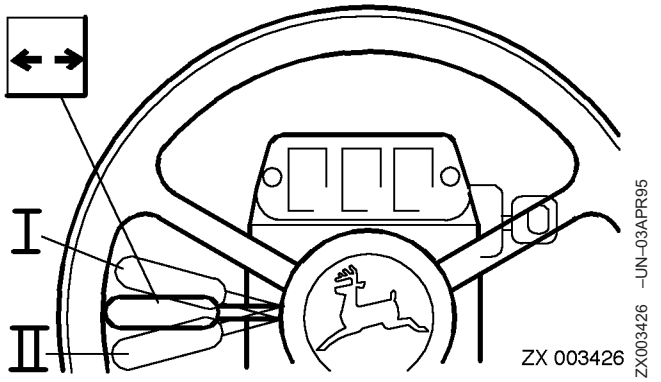
AG,CO03622,1461 –16–02AUG99–1/1

Ovládač směrových světel

Při provozu po pozemních komunikacích používejte směrová světla.

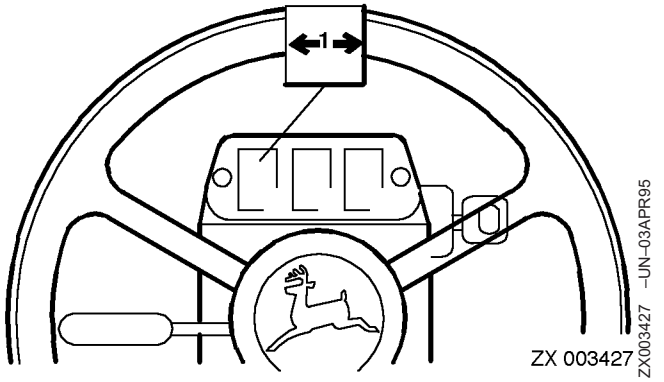
POZNÁMKA: Směrová světla nemají samovypínací funkci.

I—Zatáčení vpravo
II—Zatáčení vlevo



AG,CO03622,1462 –16–15NOV02–1/1

Kontrolka směrových světel



AG,CO03622,1463 –16–05FEB02–1/1

Zadní směrová světla, koncová a “BRZDOVÁ” světla

Ovládač směrových světel

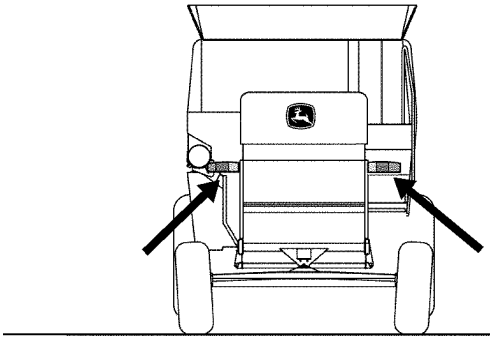
Směrová světla svítí, pokud je přestaven ovládač směrových světel nebo stisknutý spínač výstražné funkce směrových světel.

Koncová světla

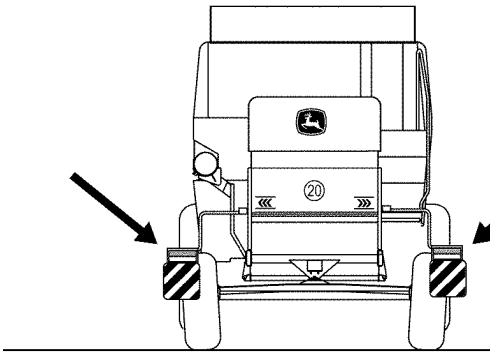
Koncová světla svítí, pokud jsou zapnuta parkovací, potkávací nebo dálková světla.

“BRZDOVÁ” světla

“BRZDOVÁ” světla svítí, pokud je stlačený brzdový pedál a klíček spínací skříňky je v poloze zapnuto.



1450/1550



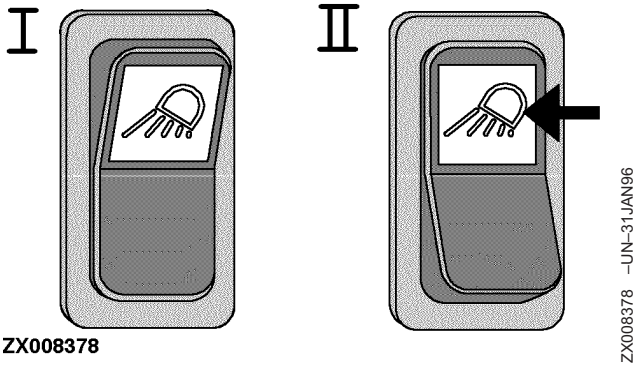
CWS/WTS

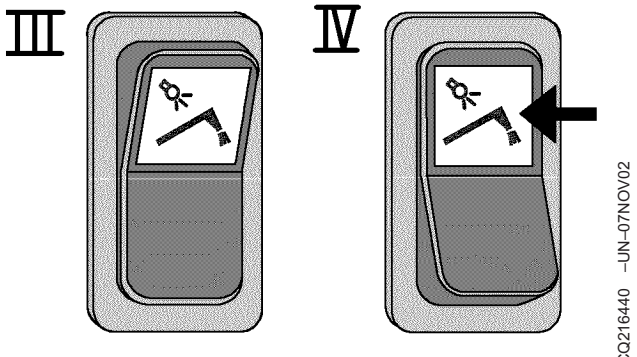
AG,CO03622,1464 –16–20AUG04–1/1

Kolébkový spínač pracovních světel na střeše kabiny a vyprazdňovacím šnekovém dopravníku

Pracovní světla na střeše kabiny a na vyprazdňovacím šnekovém dopravníku lze ZAPNOUT samostatně s klíčkem spínací skříňky v poloze I nebo II.

I—Pracovní světla na střeše kabiny - VYPNUTO
II—Pracovní světla na střeše kabiny - ZAPNUTO
III—Pracovní světlo na vyprazdňovacím šnekovém dopravníku - VYPNUTO
IV—Pracovní světlo na vyprazdňovacím šnekovém dopravníku - ZAPNUTO





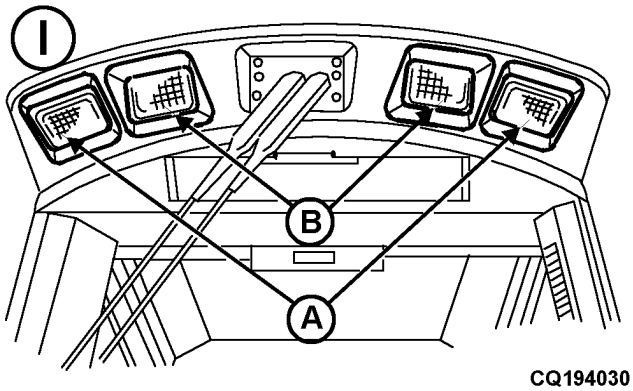
AG,CO03622,1465 –16–06NOV02–1/1

Pracovní světla na střeše kabiny a vyprazdňovacím šnekovém dopravníku

Dvě pracovní světla (A) jsou nastaveny od výrobce na šířku 6,10 m (20 stop). Podle potřeby upravte nastavení podle šířky použitého žacího válu.

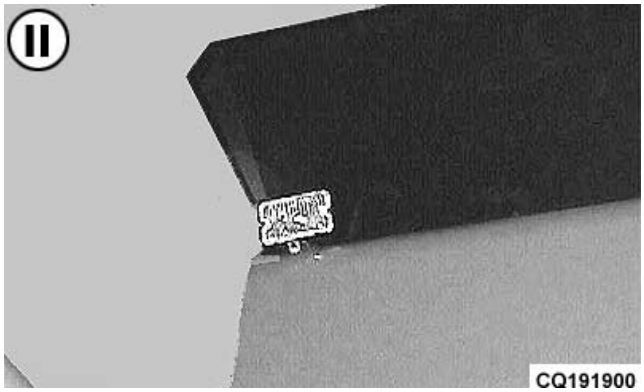
Pracovní světla (B) osvětlují střední část žacího válu.

I—Pracovní světla na střeše kabiny
II—Pracovní světlo na vyprazdňovacím šnekovém dopravníku



CQ194030 –UN–06DEC99

CQ194030



CQ191900 –UN–01NOV99

CQ191900

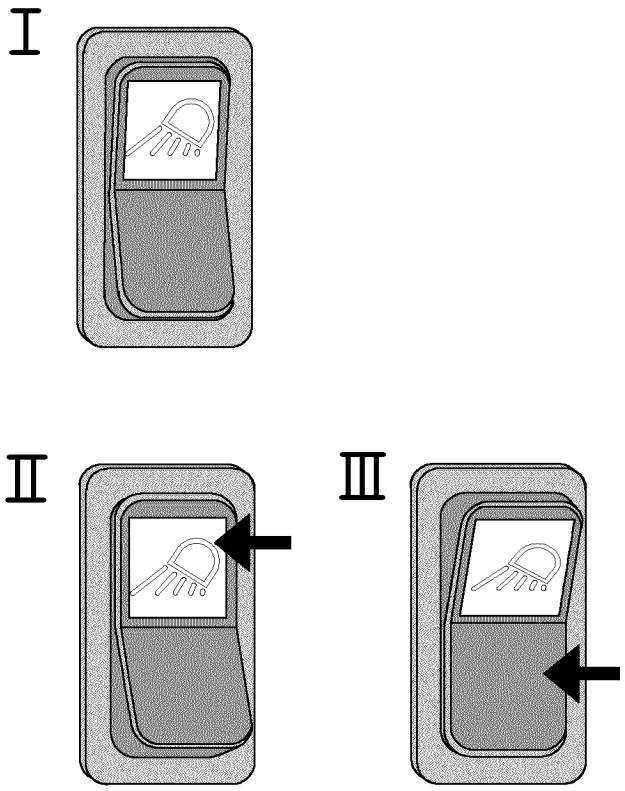
AG,CO03622,1466 –16–13AUG02–1/1

Kolébkový spínač pracovních světel na plošině řidiče a na ramenech vnějších zpětných zrcátek

Dvě přídavná pracovní světla na plošině řidiče (vnitřní světla), pracovní světla na ramenech vnějších zpětných zrcátek a zadní světla lze zapnout, pouze pokud je bezpečnostní spínač přepravy po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli (mimo pozemní komunikace).

POZOR: Pracovní světla zapínejte pouze při práci na poli.

I—Pracovní světla na plošině řidiče a zadní světla zapnuty
II—Pracovní světla na ramenech vnějších zpětných zrcátek - ZAPNUTA
III—Vypnuta



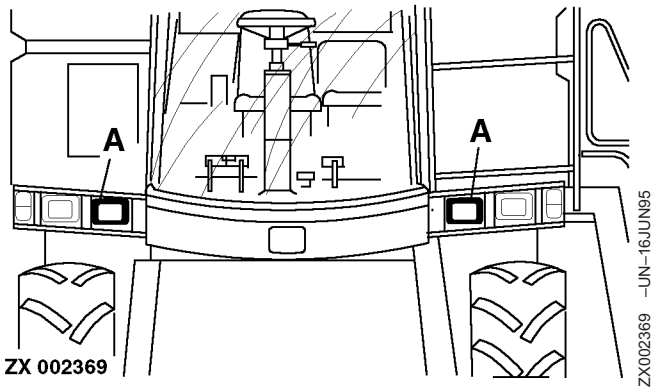
ZX009177 –UN–22MAY96

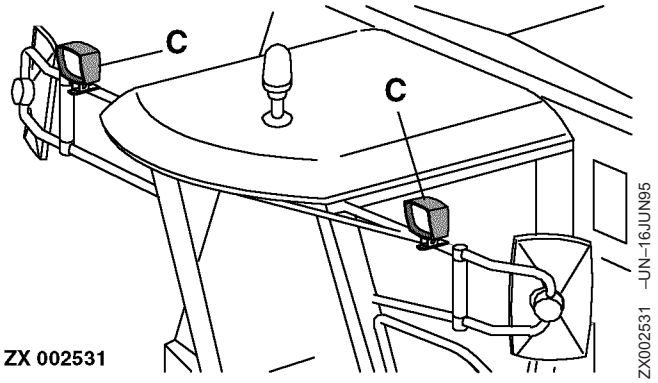
ZX009177

AG,CO03622,1487 –16–05NOV02–1/1

Pracovní světla na plošině řidiče a na ramenech vnějších zpětných zrcátek

A—Pracovní světla na plošině řidiče
C—Pracovní světla na ramenech vnějších zpětných zrcátek





AG,CO03622,1467 –16–13MAR02–1/1

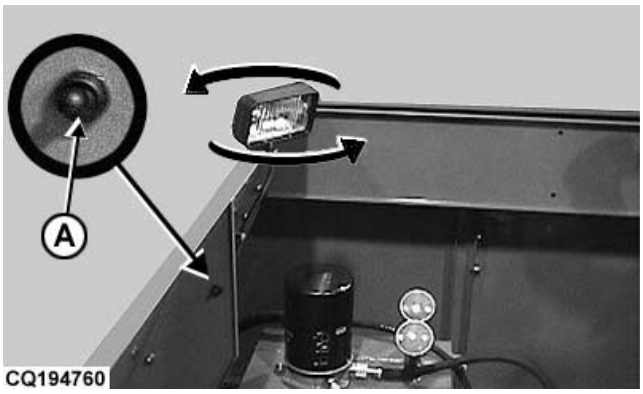
Osvětlení motorového prostoru

Osvětlení motorového prostoru používejte pouze při údržbě motoru v nočních hodinách. Zapněte světlo spínačem (A) v blízkosti svítilny.

Toto světlo pracuje rovněž jako zadní světlo.

Svítilna je umístěna na držáku, který umožňuje osvětlení motorového prostoru nebo zadní části sklízecí mlátičky, podle potřeby řidiče.

POZNÁMKA: Po přestavení vícefunkční páky vzad bude zapnuto osvětlení motorového prostoru.

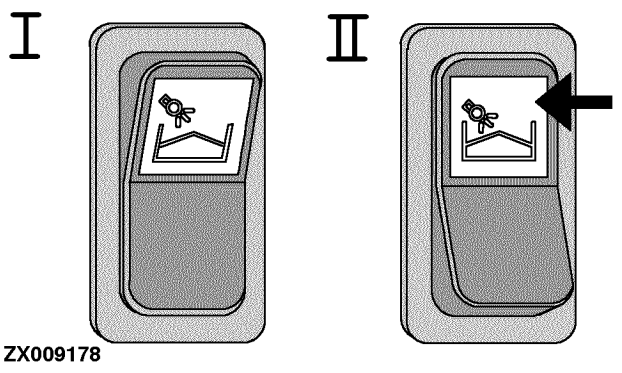


AG,CO03622,2853 –16–28JUL04–1/1

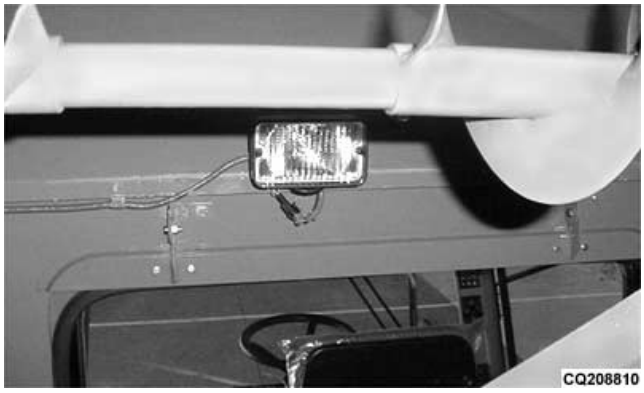
Kolébkový spínač osvětlení zásobníku zrna

Osvětlení zásobníku zrna lze zapnout s klíčkem spínací skříňky v poloze zapnuto.

I—Osvětlení zásobníku zrna vypnuté
II—Osvětlení zásobníku zrna zapnuté



ZX009178 –UN–22MAY96



CQ208810 –UN–17SEP01

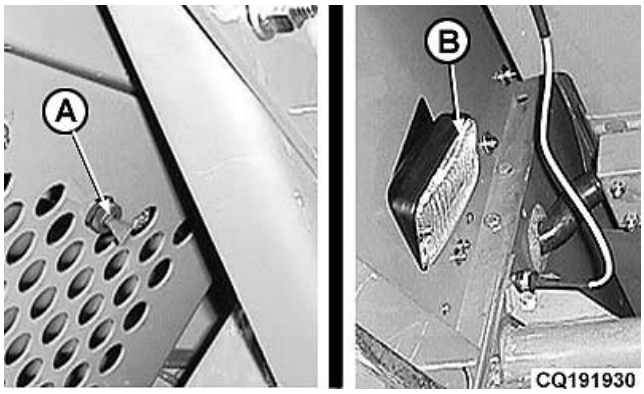
AG,CO03622,1468 –16–13MAR02–1/1

Osvětlení vytřásadel a sítové skříně

DŮLEŽITÉ: Osvětlení vnitřního prostoru zadní části sklízecí mlátičky zapínejte pouze při servisních pracích a údržbě.

Zapněte světlo (B) pro osvětlení vytřásadel a sítové skříně. Pro zapnutí osvětlení použijte spínač (A) umístěný na vnějším krytu.

A—Spínač
B—Svítilna



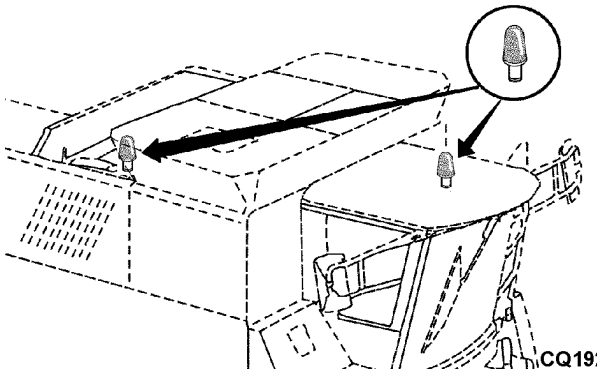
CQ191930 –UN–01NOV99

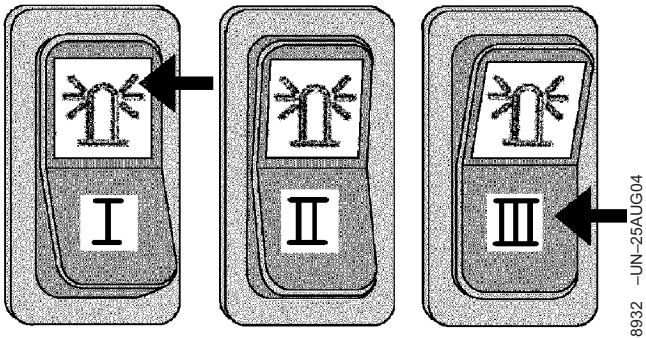
AG,CO03622,1469 –16–20AUG04–1/1

Polohy spínače zvláštního výstražného světla - majáčku

POZNÁMKA: V některých zemích musí být při přepravě po pozemních komunikacích zapnuto zvláštní výstražné světlo (majáček).

I—Zapnuto
II—Vypnuto
III—Svítí, pokud je zásobník zrna naplněn do 3/4

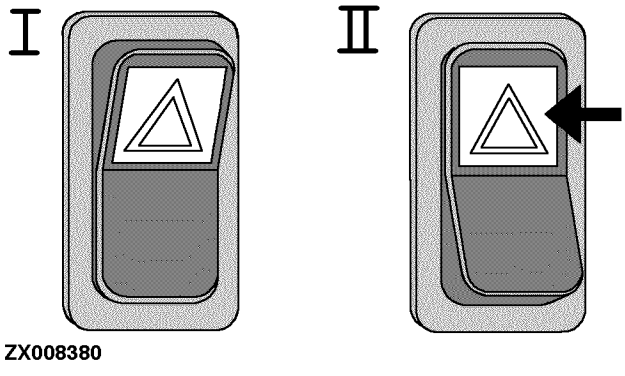




AG,CO03622,1470 –16–22JUL04–1/1

Kolébkový spínač výstražné funkce směrových světel

I—Výstražné osvětlení vypnuto
II—Výstražné osvětlení zapnuto



AG,CO03622,1471 –16–03AUG99–1/1

Používání výstražného osvětlení

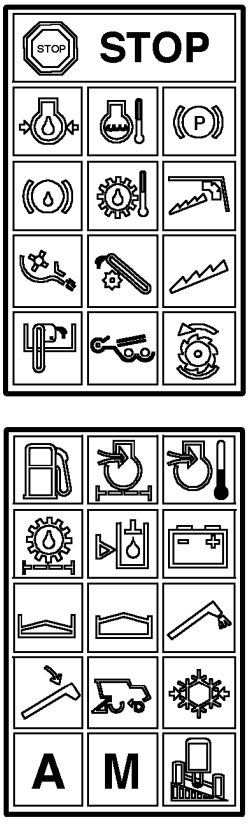
Dopravní předpisy v některých zemích vyžadují, aby byla výstražná světla zapnuta, kdykoliv je sklízecí mlátička odstavena na krajnici pozemní komunikace.

AG,CO03622,1472 –16–03AUG99–1/1

Kolébkový spínač testu žárovek kontrolek

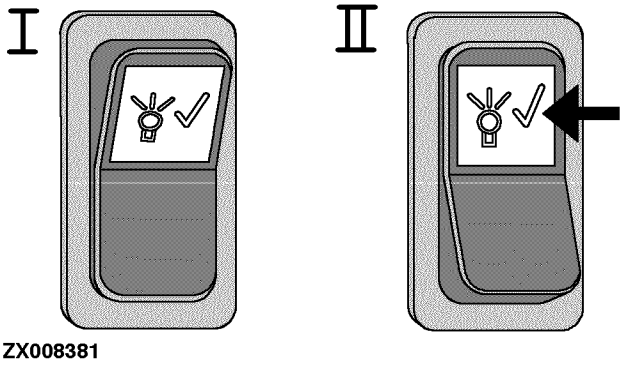
Tento test lze provádět pouze s klíčkem spínací skříňky v poloze zapnuto.

I—Test žárovek kontrolek vypnutý
II—Test žárovek kontrolek aktivní



CQ208940

CQ208940 –UN–16OCT01



ZX008381

ZX008381 –UN–30JAN96

AG,CO03622,1473 –16–13AUG02–1/1

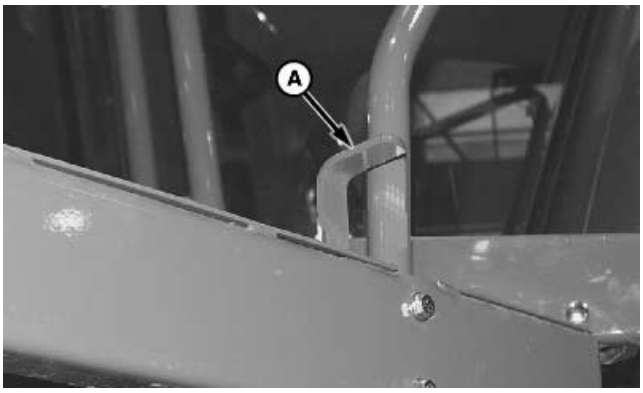
Nástupní žebřík kabiny

Žebřík lze postavit na úroveň povrchu půdy nebo podlahy kabiny pomocí blokovací západky (A).

Je zakázána přeprava nebo nastupování na přední nebo zadní žebřík, pokud se sklízecí mlátička pohybuje.

POZNÁMKA: Ve velmi bahnitých podmínkách demontujte dolní příčku.

DŮLEŽITÉ: Pokud je blokovací západka žebříku uvolněná, očistěte plochu čepu. Nepoužívejte v tomto místě olej ani mazací tuk.



A—Blokovací západka

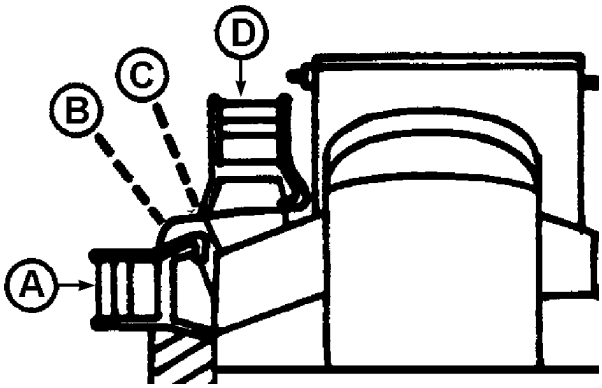
OUO6075,000224F –16–18MAR04–1/1

Polohy nástupního žebříku kabiny

Žebřík má 4 polohy.

Nástupní žebřík musí být přestaven podle požadavků.

A—Poloha pro práci na poli
B—Poloha pro práci na poli (pokud je šířka žacího válu menší než šířka sklízecí mlátičky)
C—Přepravní poloha (pro žebřík s dlouhým nástavcem)
D—Přepravní poloha



AG,OUO1035,627 –16–17MAR04–1/1

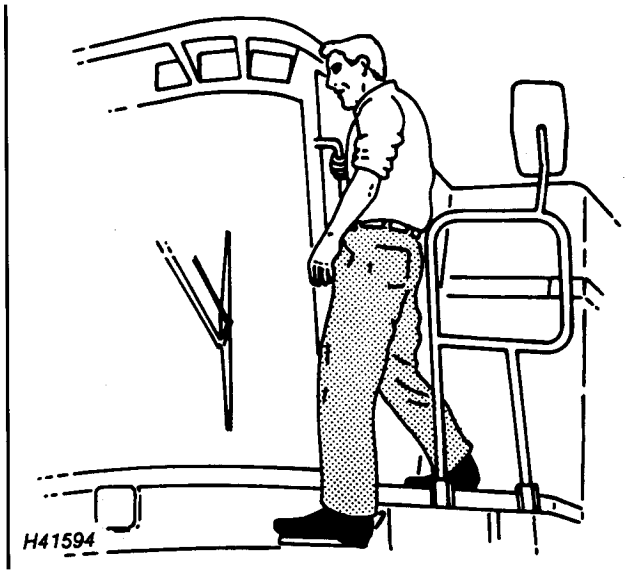
Čistění oken kabiny, světla pro údržbu a stěrač čelního skla

POZOR: Úplně zvedněte skříň vkládacího ústrojí a zajistěte ji bezpečnostními dorazy. Pro vlastní bezpečnost zavřete dveře kabiny a použijte madla.

DŮLEŽITÉ: Nepřestavujte rameno stěrače, může dojít k poškození jeho mechanizmu.

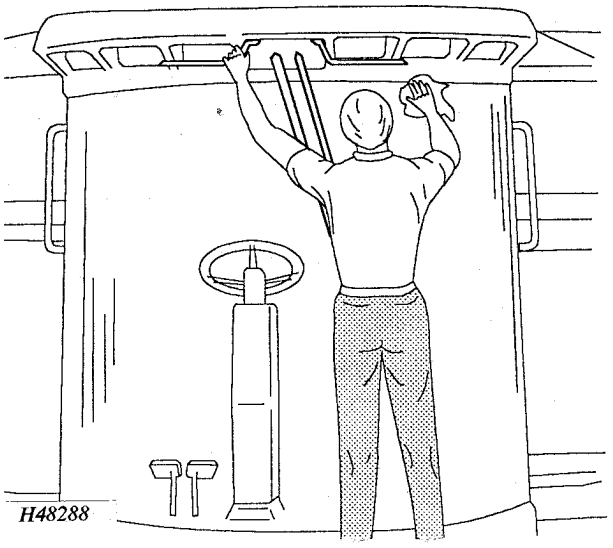
Při čistění čelního skla kabiny, údržbě hlavních čelních světlometů nebo stěrače čelního skla stůjte na skříni vkládacího ústrojí.

Pro zajištění rovnováhy používejte madla po obou stranách kabiny a úchytky na obou stranách stěrače.



H41594 –UN–22FEB90

Přístup ke skříni vkládacího ústrojí



H48288 –UN–08AUG97

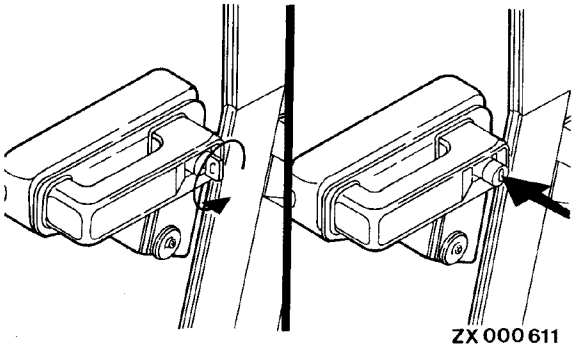
Rukojeti (madla)

ML70882,00004C3 –16–29JUL04–1/1

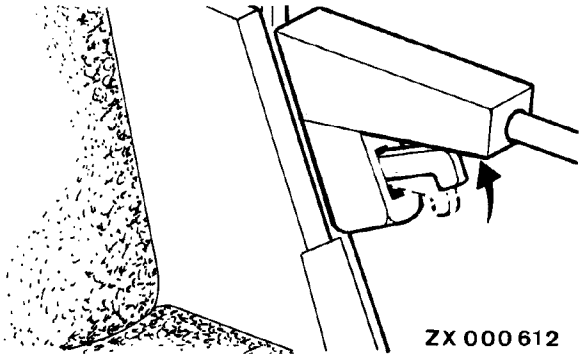
Otevření dveří kabiny

Zvenčí: Odemkněte dveře kabiny klíčkem spínací skříňky. Stiskněte tlačítko a otevřete dveře.

Zevnitř: Přestavte páčku otvírání dveří nahoru.



ZX000611 –UN–03APR95



ZX000612 –UN–03APR95

AG,CO03622,1474 –16–03AUG99–1/1

Spínač přítomnosti řidiče na sedadle — CWS/WTS

Všechny modely sklízecích mlátiček CWS a WTS mají sedadla řidiče opatřena spínačem přítomnosti řidiče. Jedná se o bezpečnostní spínač, umístěný v sedadle řidiče. Spínač je aktivován 5 sekund poté, co řidič opustí sedadlo a sklízecí mlátička je v činnosti.

Pokud je spínač aktivován, dojde k vypnutí pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku, žacího válu a zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí.

Pro opětovné zapnutí funkcí se znovu usaďte na sedadlo řidiče, přestavte příslušný spínač do polohy VYPNUTO a ZAPNUTO.

DŮLEŽITÉ: Nikdy tento spínač nevyřazujte z obvodu.

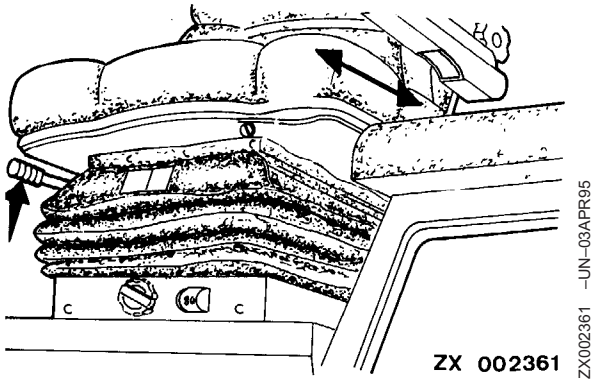
CQ219020 –UN–22AUG03

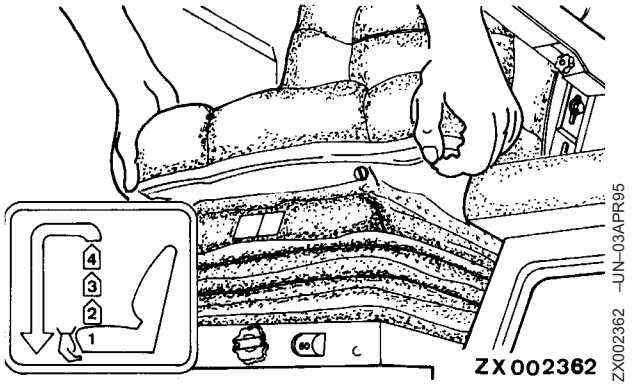
OU83340,00003F2 –16–20AUG04–1/1

Mechanické seřizování polohy sedadla řidiče — CWS/WTS

Přestavte blokovací páku nahoru a přesuňte sedadlo vpřed nebo vzad.

Při nastavování výšky uchopte sedadlo oběma rukama a zvedněte jej (sedadlo má 3 polohy). Při pokusu o zvednutí nad třetí aretovanou polohu je sedadlo automaticky spuštěno do nejnižší polohy.

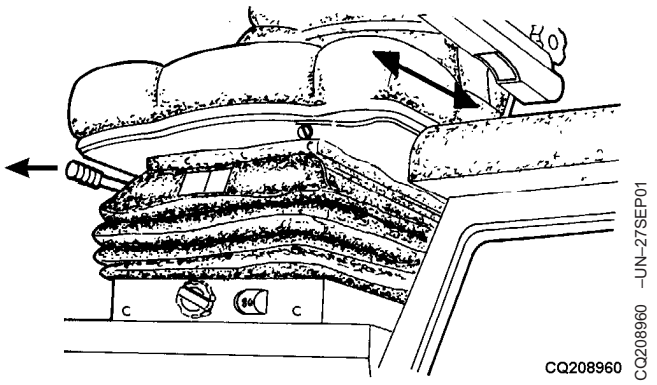




AG,CO03622,1475 –16–20AUG04–1/1

Mechanické seřizování sedadla řidiče

Přestavte blokovací páku nahoru a přesuňte sedadlo vpřed nebo vzad.

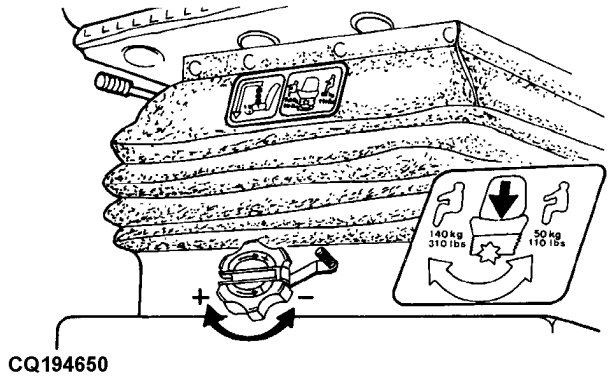


MB03730,00001EA –16–14MAR02–1/1

Přizpůsobení výšky sedadla hmotnosti řidiče

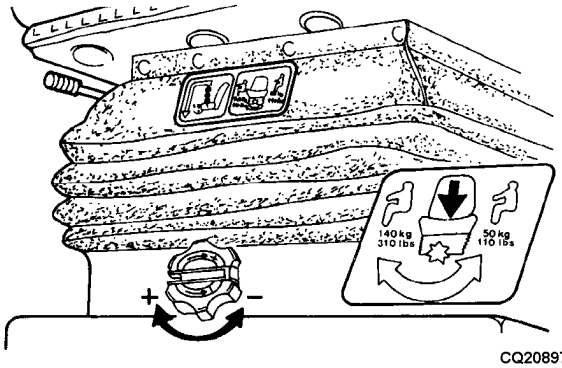
Sedadlo lze přizpůsobit hmotnosti řidiče.

Otáčejte klikou pro větší hmotnost ve směru (+) nebo pro menší hmotnost ve směru (-).



CQ194650 –UN–17FEB00

Přizpůsobení výšky sedadla hmotnosti řidiče — CWS/WTS



CQ208970 –UN–27SEP01

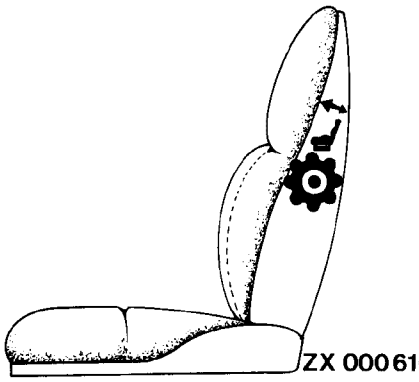
Přizpůsobení výšky sedadla hmotnosti řidiče — 1450/1550

AG,CO03622,1476 –16–20AUG04–1/1

Bederní opěrka (pouze mechanická sedadla) — CWS/WTS

Nastavitelná bederní opěrka je součástí opěradla sedadla řidiče.

Pomocí levého nebo pravého otočného ovládače upravte bederní opěrku podle potřeb řidiče.



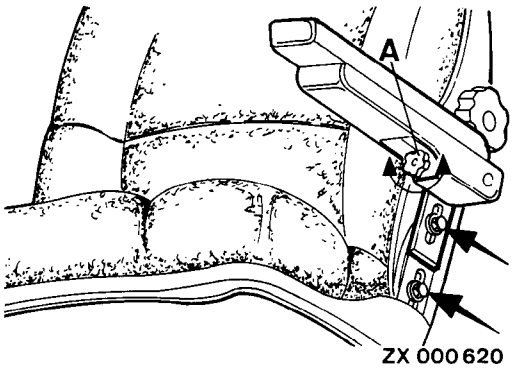
ZX000616 –UN–03APR95

OU83340,00003F1 –16–20AUG04–1/1

Seřizování polohy opěrky ruky

Pomocí otočného ovládače (A) upravte úhel sklonu opěrky ruky.

Rovněž lze nastavit výšku opěrky ruky.



ZX000620 –UN–10APR95

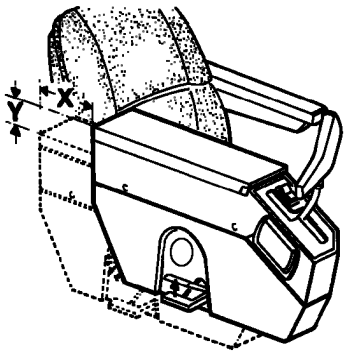
AG,CO03622,1478 –16–14MAR02–1/1

Pravá opěrka ruky — podélné přestavení (vpřed-vzad)

Ze zadní polohy lze opěrku ruky přestavit vpřed o cca 160 mm (6.3 in.) (X).

Navíc lze měnit výšku opěrky v rozsahu cca 80 mm (3.1 in.) (Y).

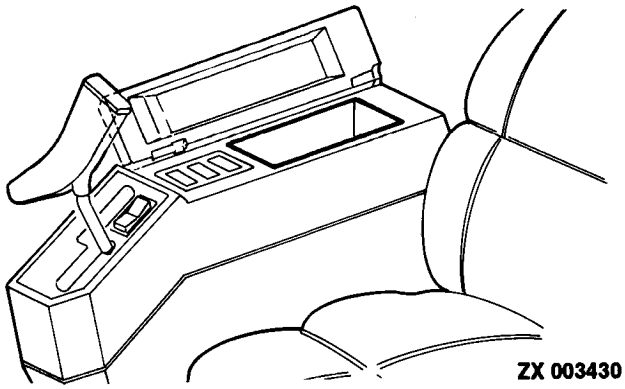
Přestavte blokovací páku nahoru. Přestavte opěrku do požadované polohy a uvolněte blokovací páku.



CQ209030 –UN–28SEP01

AG,CO03622,1479 –16–14MAR02–1/1

Úložný prostor v pravé opěrce ruky



ZX003430 –UN–03APR95

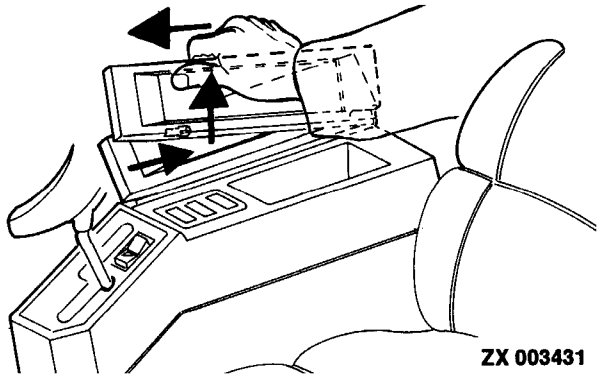
AG,CO03622,1480 –16–03AUG99–1/1

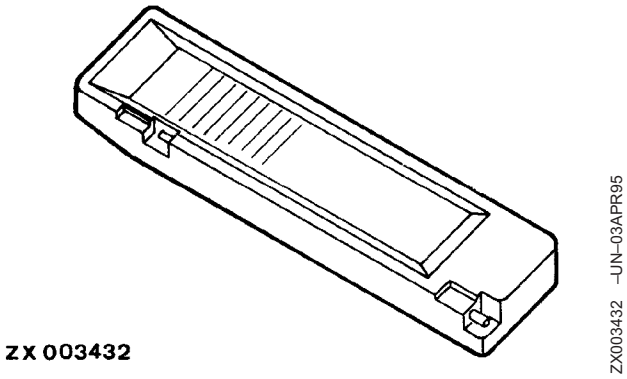
Kryt pravé opěrky ruky

Kryt opěrky ruky lze snadno demontovat pro zápis poznámek:

Otevřete kryt, uchopte jej za přední část, zatlačte vzad, zvedněte přední část a vytáhněte kryt.

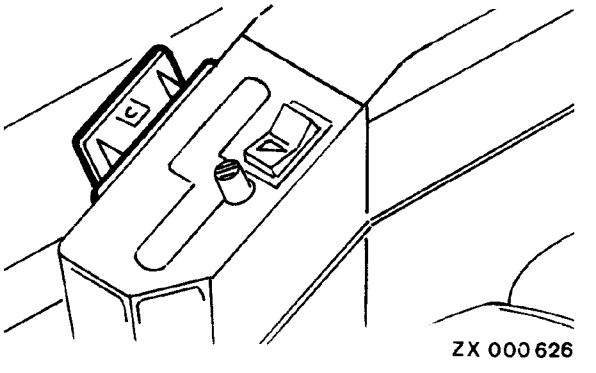
Poznámky zapsané tužkou na dolní straně krytu lze snadno odstranit pomocí mazací pryže.





AG,CO03622,1481 –16–03AUG99–1/1

Popelník



AG,CO03622,1482 –16–03AUG99–1/1

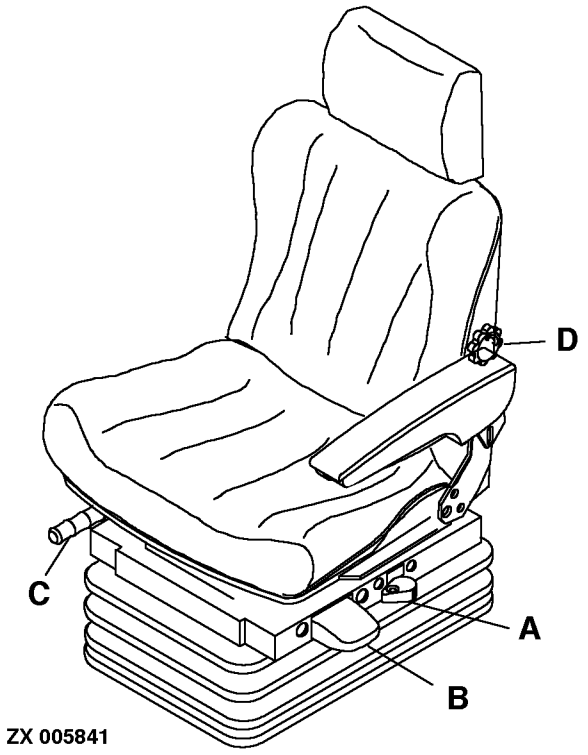
Komfortní sedadlo řidiče se vzduchovým odpružením (na přání)

Tuhost odpružení sedadla lze měnit od měkkého po tvrdé odpružení pomocí páky (A).

Po nastartování motoru krátce uvolněte páku (B) a přestavte sedadlo do střední polohy.

Při seřizování výšky sedadla přestavte páku (B) nahoru (zvedání sedadla) nebo dolů (spouštění sedadla).

A—Rukojeť pro nastavení tuhosti odpružení sedadla
B—Nastavení podle výšky a hmotnosti řidiče
C—Páka pro seřizování polohy v podélném směru
D—Točítko seřizování bederní opěrky



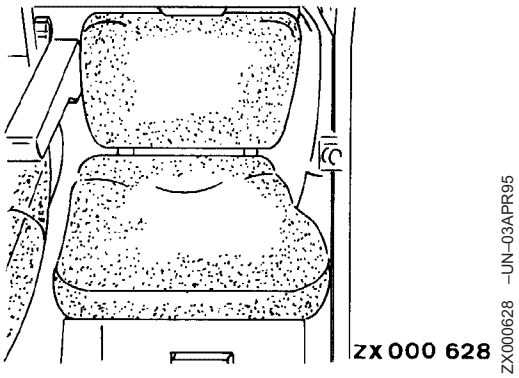
ZX005841 –UN–03APR95

AG,CO03622,1483 –16–04FEB02–1/1

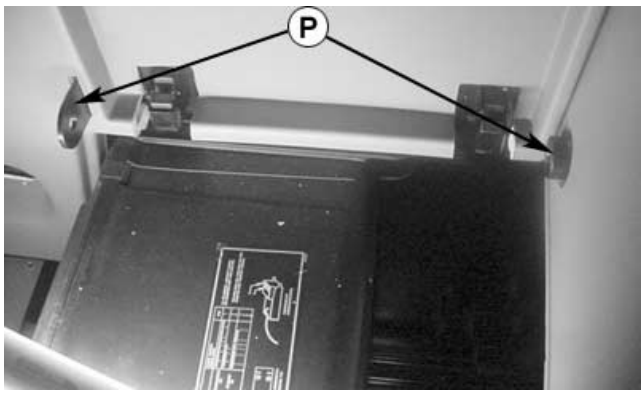
Sedadlo spolujezdce

Při sklizni smí být v kabině sklízecí mlátičky přítomen pouze řidič a jeden spolujezdec. Spolujezdce nechávejte v kabině pouze nezbytně nutnou dobu (např. při zaškolení).

POZNÁMKA: Sklízecí mlátičky CWS/WTS jsou vybaveny kotvicími body a připevňovacími šrouby pro montáž 2bodového bezpečnostního pásu (na přání). Je doporučováno používat bezpečnostní pás model AZ51211. Body (P) jsou rozmístěny podle obrázku.



ZX000628 –UN–03APR95

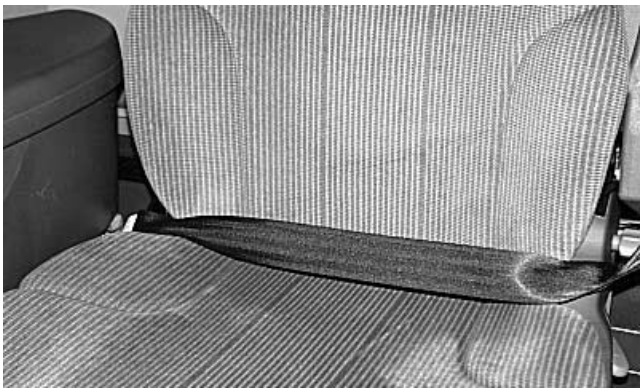


CQ219380 –UN–08SEP03

Kotvicí body bezpečnostního pásu — CWS/WTS

AG,CO03622,1484 –16–20AUG04–1/1

Bezpečnostní pás

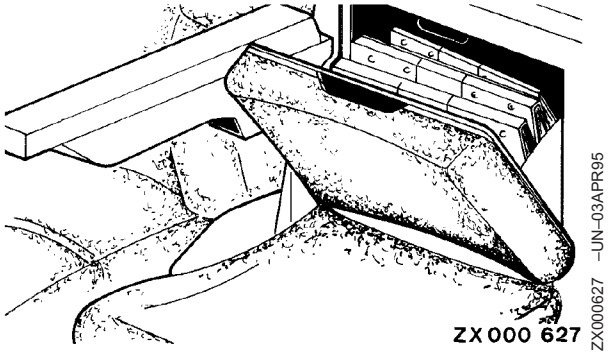


Bezpečnostní pás je standardní vybavení sedadla řidiče. Samonavíjecí bezpečnostní pásy obsahují uvolňovací tlačítko a samočinné napínací zařízení, které umožňují neomezený přístup do kabiny.

POZOR: Bezpečnostní pás a spojovací materiál kontrolujte minimálně jednou ročně. Pokud bezpečnostní pás, včetně montážních prvků, spony, řemene a navíjecího zařízení, vykazují stopy poškození, například zářezy, otřepy, nadměrné nebo nezvyklé opotřebování, změnu zbarvení, plochy poškozené otěrem, je nutné ihned vyměnit kompletní sestavu bezpečnostního pásu. Pro vlastní bezpečnost používejte pouze originální náhradní díly. Obraťte se na svého prodejce John Deere.

OU83340,00003EE –16–20AUG04–1/1

Úložný prostor pro dokumentaci



Tento úložný prostor je umístěný v opěradle sedadla spolujezdce.

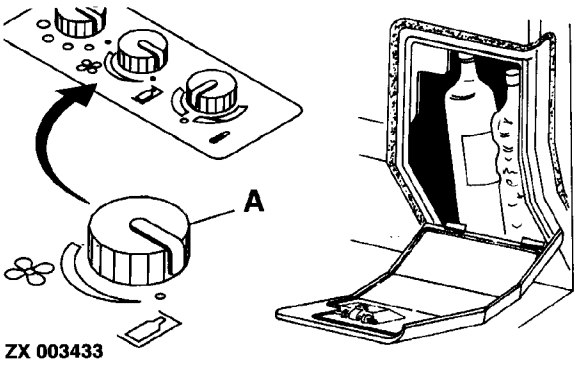
Pro přístup do úložného prostoru sklopte opěradlo vpřed.

AG,CO03622,1485 –16–27AUG04–1/1

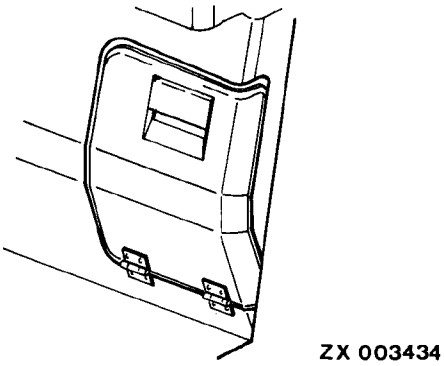
Chladicí box

Chladicí box je umístěný pod sedadlem spolujezdce a lze do něj ukládat láhve s nápoji apod. (např. dvě lahve o objemu 1,5 l).

Pro zvýšení účinnosti chlazení otočte ovládač (A) ve směru hodinových ručiček (viz rovněž oddíl “Ovládací prvky a přístroje”).



ZX003433 –UN–19APR95



ZX003434 –UN–03APR95

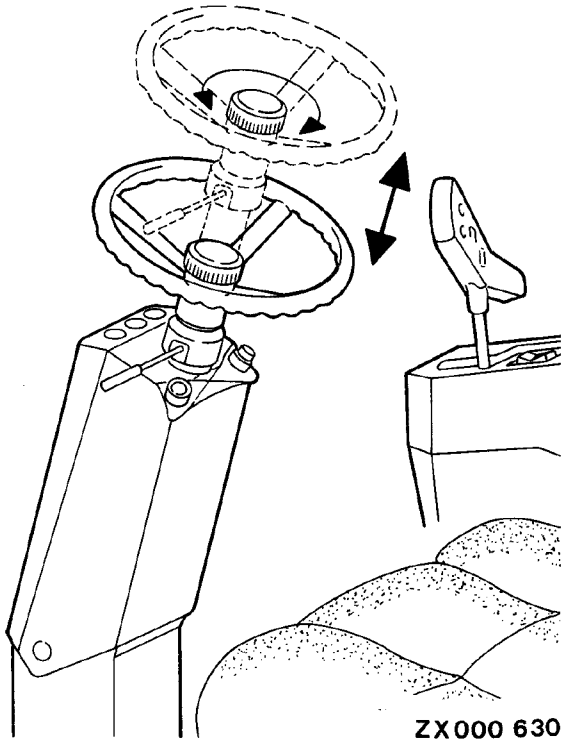
AG,CO03622,1486 –16–20AUG04–1/1

Nastavení výšky volantu

POZOR: Polohu volantu nastavujte, pouze pokud je stroj v klidu.

Povolte náboj. Tlakem nebo tahem přestavte volant ve svislém směru do požadované polohy. Utáhněte náboj.

Pro zajištění volantu ve zvolené poloze postačí pouze mírné utažení náboje.



ZX000630 –UN–03APR95

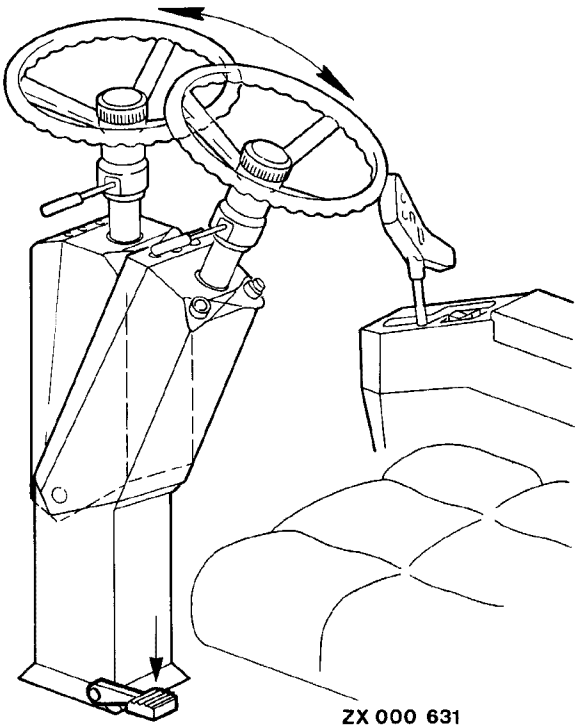
AG,CO03622,1488 –16–03AUG99–1/1

Nastavování úhlu sklonu sloupku řízení

POZOR: Polohu sloupku řízení nastavujte, pouze pokud je stroj v klidu.

Sloupek řízení je silou pružiny přestavován do přední krajní polohy. Před stlačením pedálu uchopte volant oběma rukama.

Stlačením pedálu uvolníte sloupek řízení. Přestavte sloupek do požadované polohy. Po uvolnění pedálu je sloupek zajištěn v dané poloze.



ZX000631 –UN–03APR95

AG,CO03622,1489 –16–03AUG99–1/1

Hasicí přístroj

Vaše sklízecí mlátičky jsou vybaveny plnitelným hasicím přístrojem se suchou chemickou náplní typu ABC včetně držáku.

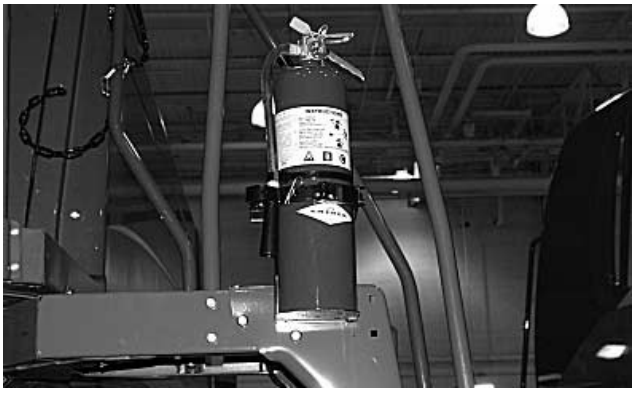
Prostudujte štítek na hasicím přístroji a seznamte se se způsobem používání a údržby. Po vyprázdnění hasicího přístroje je nutné jej opět naplnit.

H39760 –UN–11OCT88

OU83340,00003EF –16–21AUG03–1/1

Umístění hasicího přístroje

Hasicí přístroj je umístěn na plošině u nástupního žebříku.



H65148 –UN–31OCT00

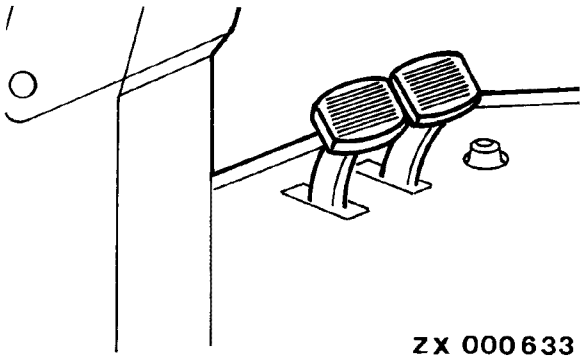
OUO6075,0000190 –16–28AUG03–1/1

Provozní brzdy

Před provozem po pozemních komunikacích spojte brzdové pedály.

Při práci na poli spojovací zařízení brzdových pedálů odpojte.

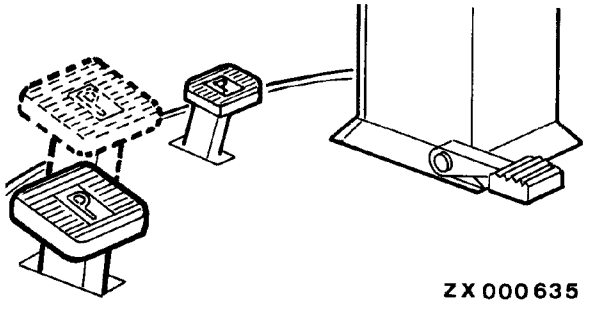
Podrobnosti najdete v “Jízda a přeprava”.



AG,CO03622,1490 –16–20AUG04–1/1

Parkovací brzda

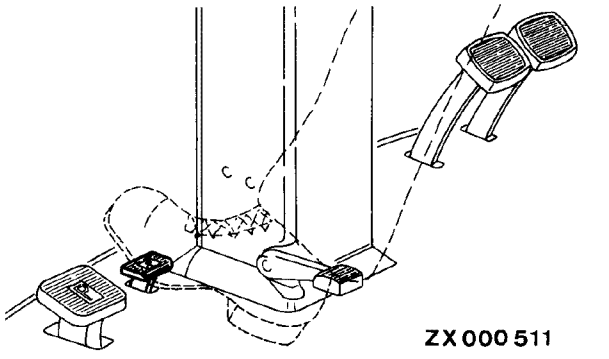
Při zastavení sklízecí mlátičky a při startování motoru používejte parkovací brzdu.



AG,CO03622,1491 –16–03AUG99–1/1

Uvolnění parkovací brzdy

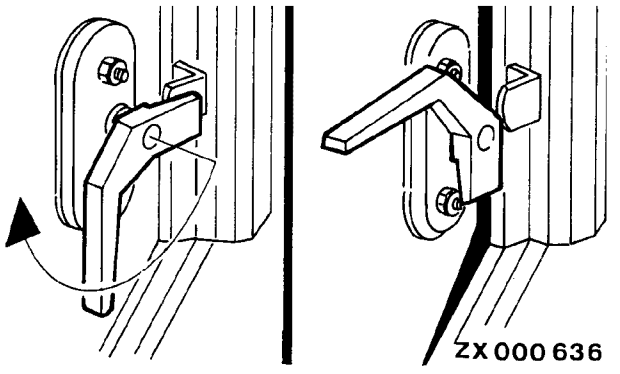
Pro uvolnění parkovací brzdy stlačte uvolňovací pedál.



AG,CO03622,1492 –16–03AUG99–1/1

Boční okno kabiny

Pro otevření okna odjistěte západku.

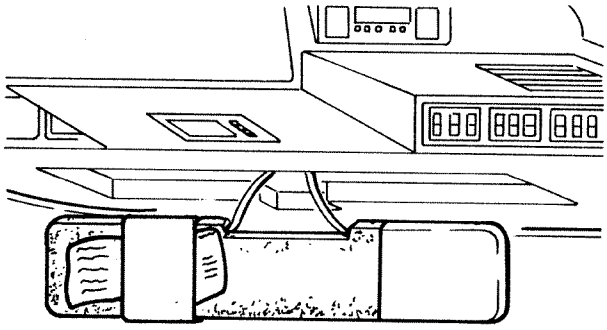


AG,CO03622,1493 –16–03AUG99–1/1

Clona proti slunci

Poznámky a podobné dokumenty lze ukládat na zadní straně clony proti slunci.

Clonu proti slunci nastavte podle potřeby.

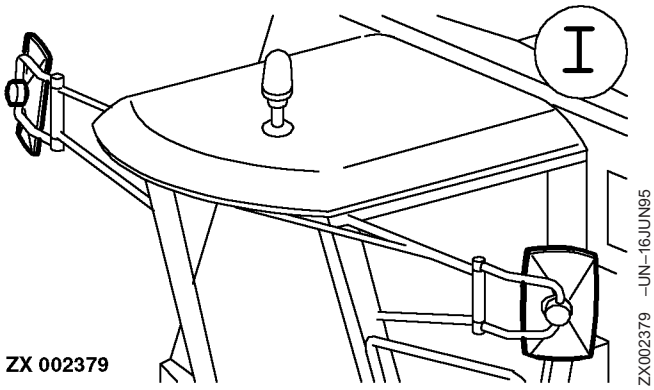


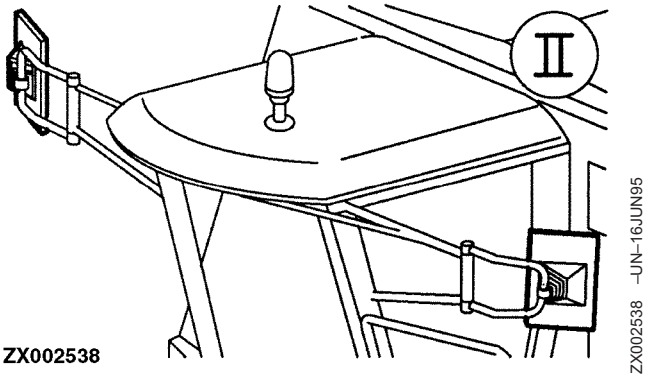
AG,CO03622,1494 –16–03AUG99–1/1

Vnější zpětná zrcátka

Seřiďte vnější zpětná zrcátka podle potřeby.

I—Manuálně nastavitelná vnější zpětná zrcátka
II—Elektricky nastavitelná vnější zpětná zrcátka — CWS/WTS (na přání)



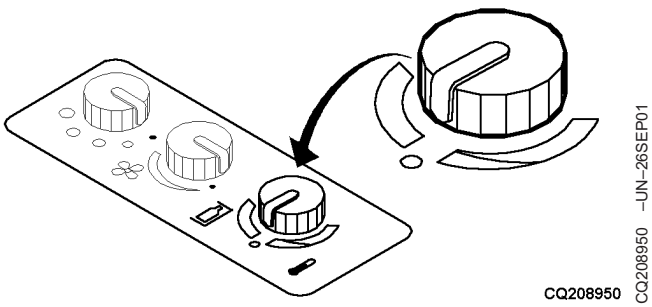


AG,CO03622,1495 –16–20AUG04–1/1

Vytápěcí zařízení — CWS/WTS (na přání)

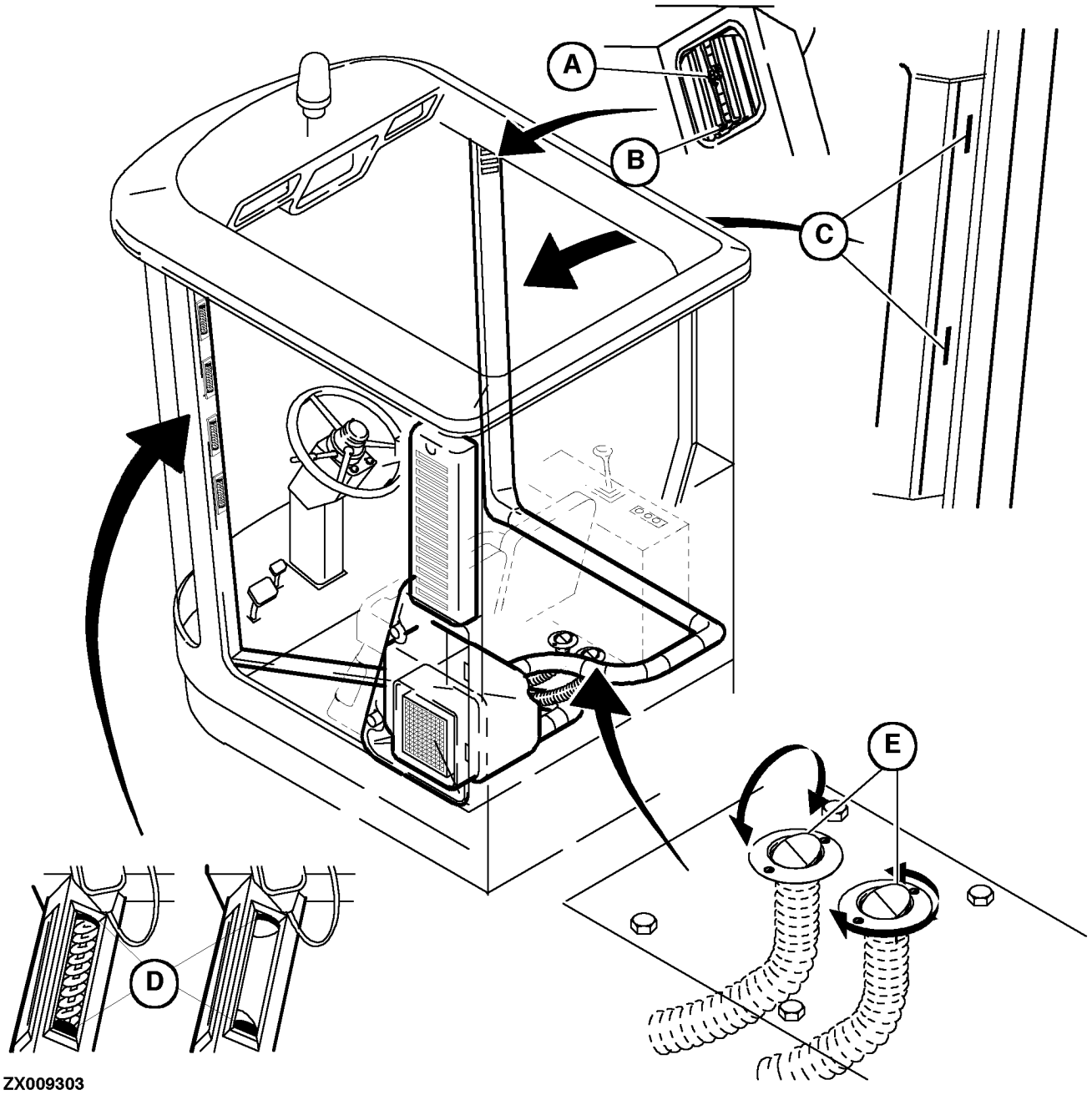
DŮLEŽITÉ: Před zapnutím vytápěcího zařízení vždy nejprve zapněte ventilátor.

Teplotu lze regulovat pomocí otočného ovládače (proti směru hodinových ručiček).



AG,CO03622,1496 –16–20AUG04–1/1

Nastavitelné usměrňovací lamely průduchů vzduchu



A—Točítko regulace intenzity proudění vzduchu
B—Nastavení usměrňovacích lamel
C—Větrací průduchy
D—Točítko regulace intenzity a směru proudění vzduchu
E—Regulace intenzity a směru proudění vzduchu

Větrací průduchy nastavte tak, aby nedocházelo k zamlžování oken.

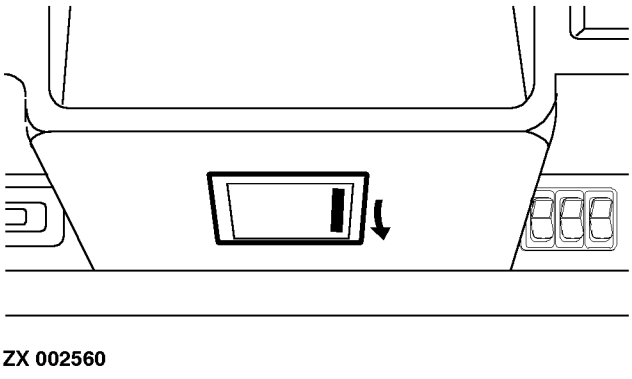
AG,CO03622,1497 –16–03AUG99–1/1

Vnitřní osvětlení kabiny

Otočte vroubkované točítko vpřed — Zapnuto

Přestavte vroubkované točítko do střední polohy — Vypnuto

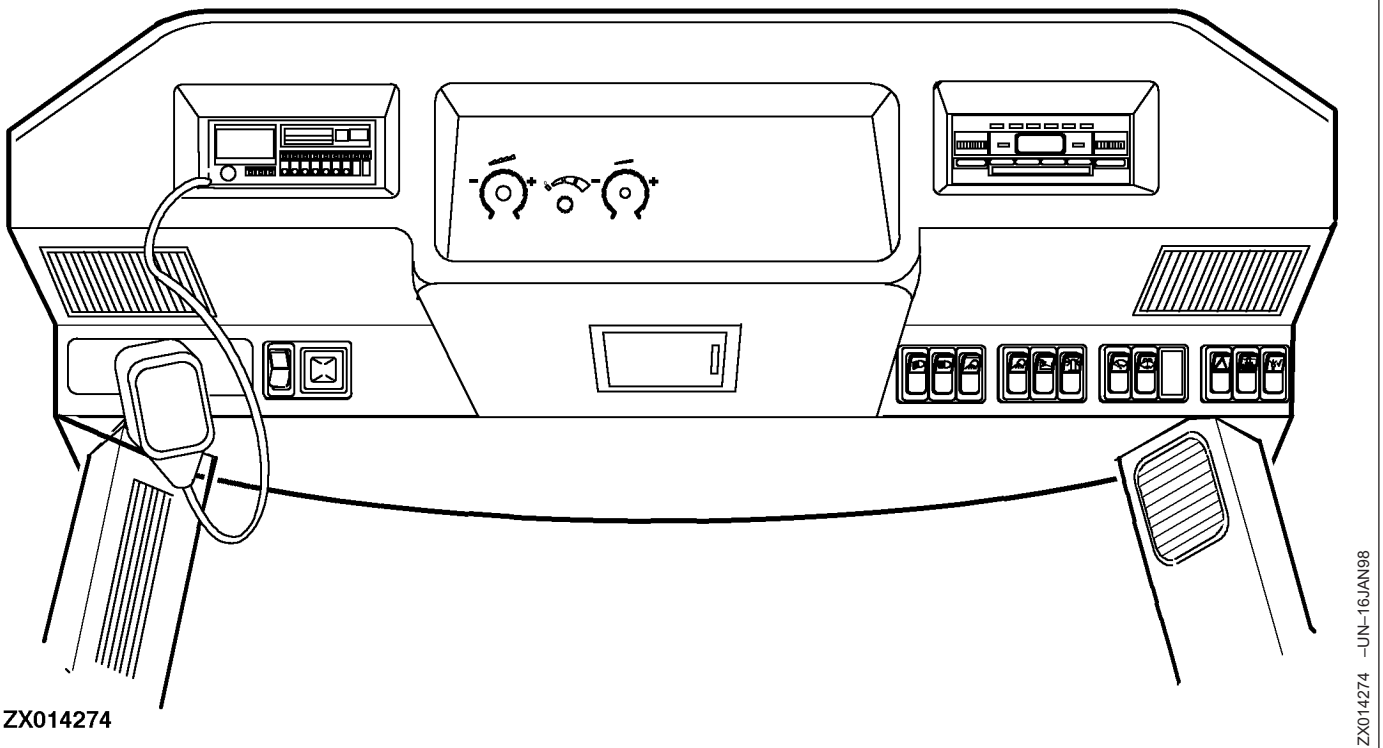
Otočte vroubkované točítko vzad — Zapnuto



ZX 002560

AG,CO03622,1498 –16–26SEP03–1/1

Radiopřijímač a radiostanice občanského pásma (mimořádná výbava)



ZX014274

Sklízecí mlátička může být na přání vybavena radiopřijímačem a radiostanicí občanského pásma.

Při jejich používání postupujte podle příslušného návodu k použití od výrobce.

POZNÁMKA: Rozměry pro montáž radiopřijímače a radiostanice CB jsou standardní: šířka 182 mm (7.17 in.), výška 53 mm (2.1 in.).

AG,CO03622,1499 –16–04FEB02–1/1

Kontroly před zahájením práce

Každodenní kontroly

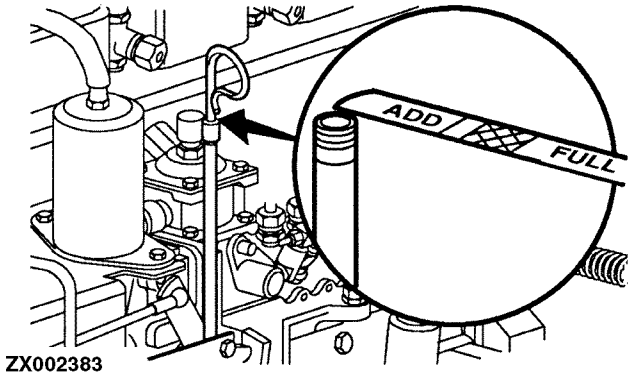
- ❒ Výška hladiny motorového oleje.
- ❒ Výška hladiny oleje v kompresoru vzduchové soustavy.
- ❒ Hydraulická soustava.
- ❒ Mřížka chladiče.
- ❒ Chladicí soustava.
- ❒ Pneumatiky.
- ❒ Hydrostatický okruh pohonu pojezdu.
- ❒ Palivová soustava.
- ❒ Test kontrolek.
- ❒ Funkce světel.
- ❒ Brzdy.
- ❒ Výstražné zařízení vytřásadel a řezačky slámy.
- ❒ Blokovací systém řazení (CWS a WTS).

AG,CO03622,1500 –16–11AUG04–1/1

Výška hladiny motorového oleje.

Motor nenechávejte v činnosti, když je úroveň hladiny oleje pod spodní ryskou na kontrolní měrce oleje.

Hladina oleje musí dosahovat mezi horní a dolní značku na kontrolní měrce. Kontrolu výšky hladiny oleje provádějte se sklízecí mlátičkou zaparkovanou na vodorovné ploše.

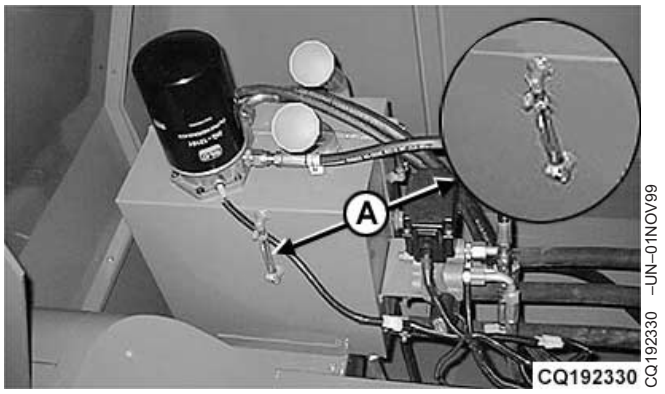


AG,CO03622,1501 –16–15NOV02–1/1

Výška hladiny oleje v hydraulické soustavě

Zasuňte pístnice všech hydraulických válců a spusťte žací vál na úroveň terénu.

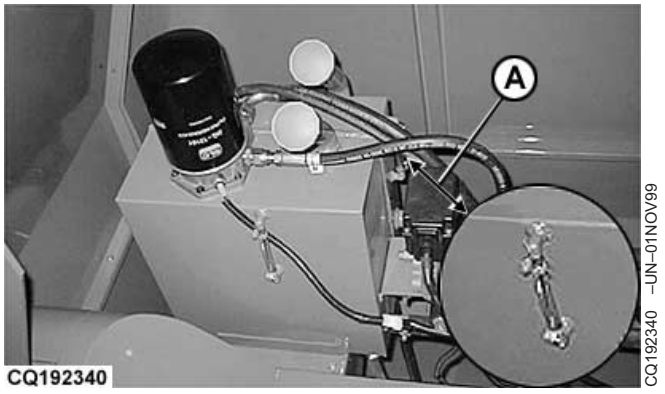
Hladina oleje musí být viditelná uprostřed stupnice olejoznaku (A).



AG,CO03622,1502 –16–26SEP03–1/1

Výška hladiny oleje v hydrostatickém okruhu pohonu pojezdu

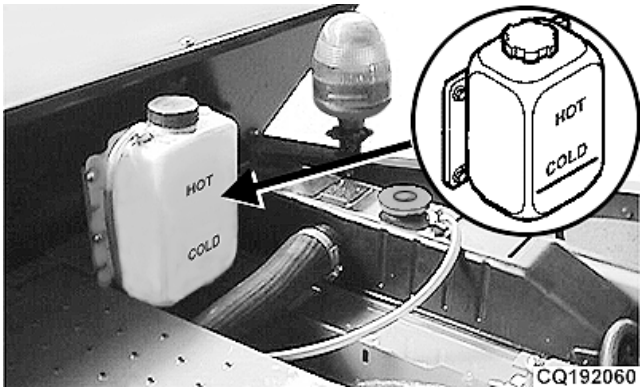
Hladina oleje musí být viditelná uprostřed stupnice olejoznaku (A).



AG,CO03622,2192 –16–26SEP03–1/1

Výška hladiny chladicí kapaliny motoru

Nechejte vychladnout motor. Výška hladiny chladicí kapaliny musí být na značce COLD (ZA STUDENA).

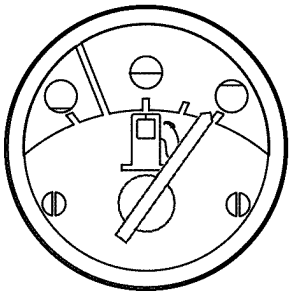


CQ192060 –UN–01NOV99

AG,CO03622,1503 –16–26SEP03–1/1

Výška hladiny paliva

Otočte klíček spínací skříňky do polohy zapnuto a zkontrolujte množství paliva na palivoměru.



CQ216513 –UN–20AUG03

AG,CO03622,1504 –16–09SEP03–1/1

Nádržka ostřikovače čelního skla

Zkontrolujte a podle potřeby doplňte čistou vodou nebo roztokem do ostřikovačů pro automobily.

Objem nádržky ostřikovače čelního skla — 2,8 l (0.73 U.S. gal.).

CQ203640 –UN–04APR01

CO03622,0000066 –16–14MAR02–1/1

Po dlouhodobém odstavení

Odvzdušněte palivovou soustavu.

Viz oddíl “Údržba — motor”.

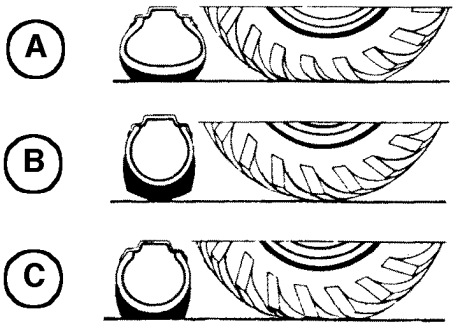
AG,CO03622,1505 –16–20AUG04–1/1

Pneumatiky

Kromě rychlého opotřebování se mohou pneumatiky s nízkým tlakem protočit na ráfku a způsobit poškození ventilku.

Správné tlaky huštění najdete v tabulce “Tlak v pneumatikách”.

A—Příliš nízký tlak
B—Nadměrně vysoký tlak
C—Správná hodnota tlaku



ZCQD1100

ZCQD1100 –UN–26JUN96

AG,CO03622,1506 –16–20AUG04–1/1

Palivová soustava

V případě potřeby vypusťte vodu a usazeniny z palivové soustavy.

Viz oddíl “Údržba — motor”.

AG,CO03622,1507 –16–20AUG04–1/1

Mazání sklízecí mlátičky

Postupujte podle tabulky mazání.

AG,CO03622,1508 –16–26SEP03–1/1

Kontroly v kabině řidiče

Test žárovek a činnost kontrolek najdete v kapitole “Kolébkový spínač pro test žárovek kontrolek”.

AG,CO03622,1509 –16–20AUG04–1/1

Obsluha motoru

Záběh motoru

Motor je připraven pro běžný provoz. Přesto při prvních 100 provozních hodinách mějte zvýšenou pozornost.

Dodržujte následující pokyny:

• Pečlivě kontrolujte teplotu chladicí kapaliny motoru (A) a tlak motorového oleje (B). Pokud je ukazatel v oranžové oblasti, ihned snižte zatížení motoru. Pokud ukazatel rychle neklesne, zastavte motor a zjistěte příčinu.

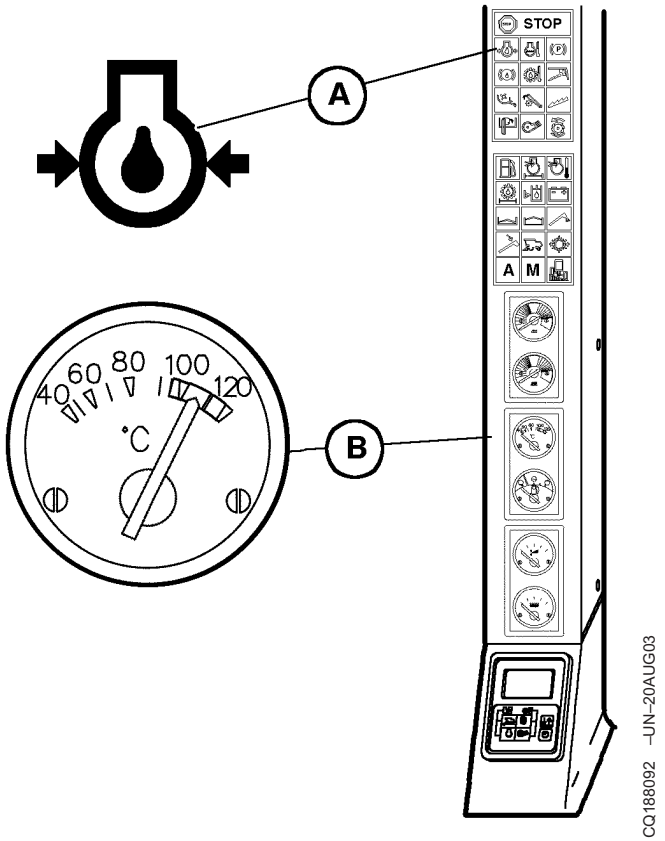
POZOR: Nikdy nedemontujte uzávěr chladiče, pokud je motor zahřátý. Zastavte motor vyčkejte, dokud nevychladne. Povolte uzávěr do první polohy a uvolněte tlak. Potom uzávěr úplně demontujte (viz oddíl "Údržba — motor").

• Pravidelně kontrolujte výšku hladiny motorového oleje a sledujte jakékoliv stopy úniku oleje (viz oddíl "Údržba — motor").

• Dokud se důkladně neseznámíte se zvukem a nezískáte cit pro sklízecí mlátičku, buďte opatrní a věnujte stroji zvýšenou pozornost.

• V průběhu prvních 20 provozních hodin nevystavujte motor velkému zatížení a nenechávejte motor pracovat bez zatížení po dobu delší než 5 minut.

Doporučované druhy motorového oleje najdete v oddílu "Paliva, maziva, chladicí kapaliny a objemy náplní".



AG,CO03622,1510 –16–20AUG04–1/1

Bezpečnostní pokyny pro startování motoru

POZOR: Dbejte, aby se v blízkosti sklízecí mlátičky nezdržovaly nepovolané osoby. Krátce aktivujte zvukové výstražné zařízení a upozorněte osoby v blízkosti sklízecí mlátičky. Nikdy nestartujte motor v uzavřené místnosti bez účinného systému odvětrávání. Ujistěte se, že je zajištěno dostatečné větrání.

AG,CO03622,1511 –16–04AUG99–1/1

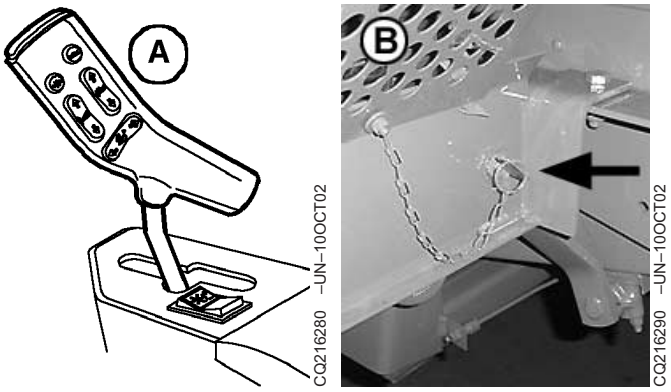
Před nastartováním motoru

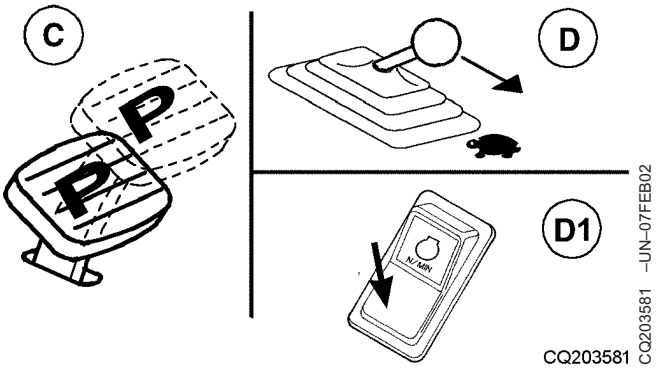
Rukojeť vícefunkční ovládací páky musí být v neutrální poloze (A).

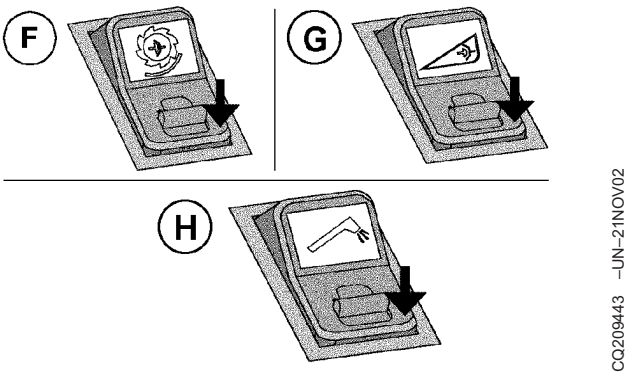
Odpojovač akumulátorové baterie musí být v poloze zapnuto (B).

Polohy ostatních ovládačů:

- Stroj musí být zajištěn parkovací brzdou (C).
- Páka dodávky paliva musí být v zadní krajní poloze (D) (1450/1550).
- Kolébkový spínač dodávky paliva musí být v poloze (D1) (CWS a WTS).
- Musí být vypnutý pohon mláticího ústrojí (F), pohon žacího válu (G) a pohon vyprazdňovacího šnekového dopravníku (H).





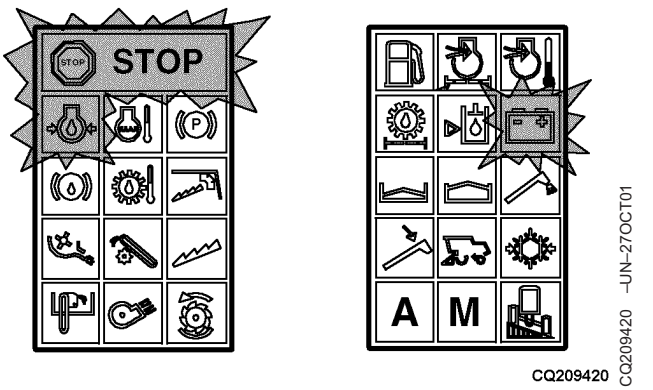


AG,CO03622,1512 –16–28JUL04–1/1

Zapnutí elektrických obvodů

Budou svítit tyto **kontrolky**:

- Výstražná kontrolka (STOP)
- Kontrolka tlaku motorového oleje
- Kontrolka alternátoru (dobíjení)



AG,CO03622,1513 –16–05NOV02–1/1

Startování motoru

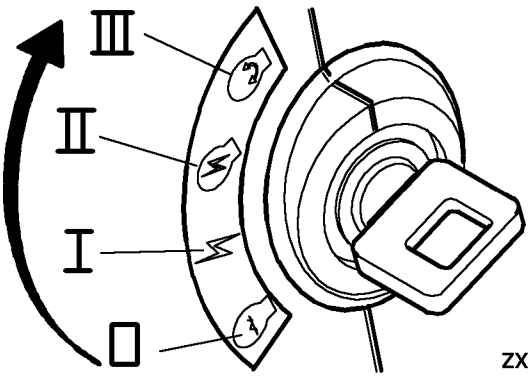
POZOR: Z bezpečnostních důvodů aktivujte zvukové výstražné zařízení před startováním motoru nebo zahájením práce se sklízecí mlátičkou. Startování motoru provádějte pouze ze sedadla řidiče.

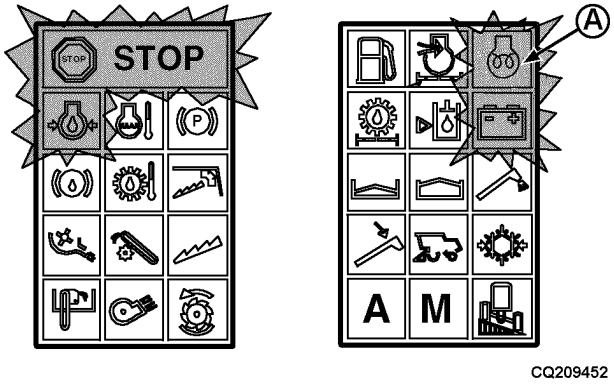
Otočte klíček spínací skříňky do polohy III. Po nastartování motoru uvolněte klíček. Nikdy nedržte klíček v poloze pro startování déle než 20 sekund.

Pokud uvolníte klíček do polohy I dříve, než motor nastartuje, vyčkejte před opakováním startování, dokud neustane otáčení součástí motoru.

DŮLEŽITÉ: Pokud motor nenastartuje do 20 sekund, vyčkejte minimálně 2 minuty před opakovaným startováním. Nestartujte motor více než 4krát.

POZNÁMKA: Při teplotách nižších než 0°C zapne jednotka ECU automaticky po otočení klíčku spínací skříňky do polohy II elektrické zahřívací zařízení v potrubí sání motoru. Tím dojde ke zvýšení teploty nasávaného vzduchu a motor lépe startuje za studeného počasí. Pokud je zařízení v činnosti, svítí kontrolka (A). Jakmile kontrolka zhasne, motor lze nastartovat (CWS/WTS).





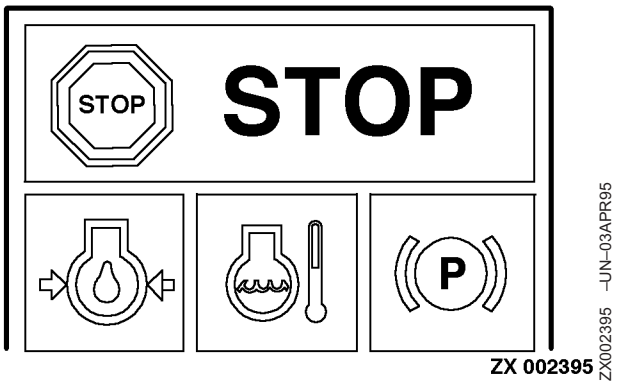
Kontrolky - motory s řídicí jednotkou ECU (CWS/WTS)

AG,CO03622,1514 –16–20AUG04–1/1

Kontrolka tlaku motorového oleje

Ihned po nastartování motoru zkontrolujte, zda tato kontrolka zhasne. V opačném případě (kontrolka tlaku motorového oleje nezhasne po nastartování motoru) ihned zastavte motor a zjistěte příčinu.

Ostatní kontrolky musí rovněž zhasnout.



AG,CO03622,1515 –16–04AUG99–1/1

Zahřátí motoru na provozní teplotu

Přestavte páku dodávky paliva vzad (1450/1550) a nastavte otáčky motoru cca 1200 1/min.

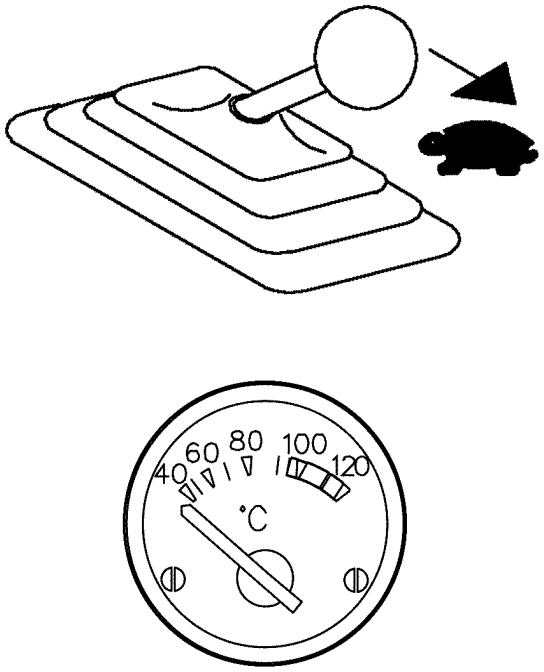
Přestavte kolébkový spínač dodávky paliva (CWS/WTS) do polohy I (1300 1/min).

Nechejte nezahřátý motor pracovat v těchto otáčkách po dobu 1 - 2 minut. Při okolních teplotách pod bodem mrazu prodlužte tuto dobu zahřívání na 2 - 4 minuty.

DŮLEŽITÉ: Nikdy nenechávejte motor pracovat bez zatížení déle než 5 minut.

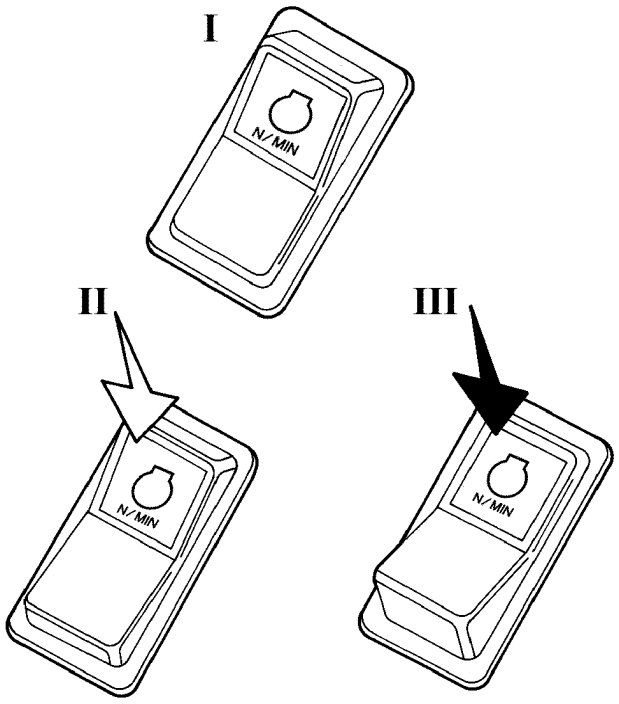
Nezvyšujte otáčky motoru na maximální hodnotu, pokud ukazatel teploty chladicí kapaliny není ve žluto-zelené oblasti.

POZNÁMKA: Se sklízecí mlátičkou pojíždějte až po dosažení teploty v rozsahu 82 až 85°C na teploměru.



CQ212553 –UN–20AUG03

Páka dodávky paliva a teploměr



CQ203500 –UN–30MAR01

CQ203500

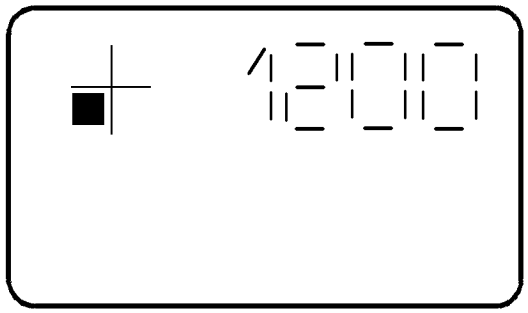
Kolébkový spínač dodávky paliva

AG,CO03622,1516 –16–19MAR04–1/1

Činnost motoru bez zatížení (“naprázdno”)

Pokud necháváte pracovat motor bez zatížení při volnoběžných otáčkách, dochází k neúčelnému spotřebovávání paliva a vzniku uhlíkových usazenin v motoru.

Pokud je nutné ponechat motor bez zatížení po dobu delší než 3 - 4 minuty, počet otáček motoru musí být minimálně 1200 1/min.



ZX012849

ZX012849 –UN–02SEP97

AG,CO03622,1517 –16–26SEP03–1/1

Startování motoru s použitím pomocné akumulátorové baterie

Za extrémně chladného počasí se může projevit nutnost zapojení pomocné akumulátorové baterie 12 V paralelně s akumulátorovými bateriemi sklízecí mlátičky.

POZOR: Plyn uvolňovaný z akumulátorových baterií je výbušný. V blízkosti akumulátorových baterií nepoužívejte otevřený plamen a zabraňte vzniku jisker. Dbejte, aby akumulátorové baterie byly správně připojeny (kostřicí kabel k zápornému pólu, kabel startéru ke kladnému pólu).

DŮLEŽITÉ: Obrácení polarity mezi akumulátorovou baterií a alternátorem může mít za následek rozsáhlé poškození elektrické soustavy. Vždy připojujte kostřicí kabel k zápornému pólu jako poslední.

TS204 –UN–23AUG88

AG,CO03622,1519 –16–14MAR02–1/1

Práce v tropickém podnebí

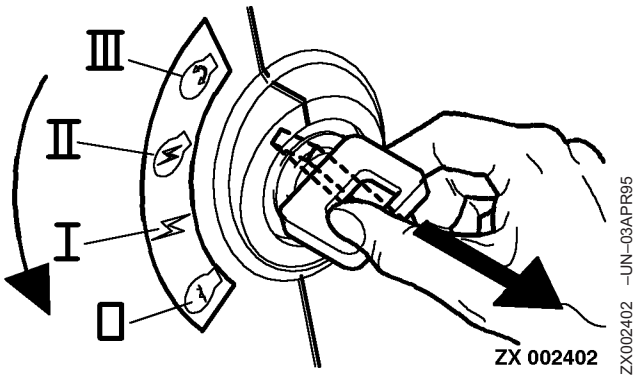
Popis složení a používání chladicí kapaliny motoru najdete v “Chladicí kapalina motoru”.

AG,CO03622,1520 –16–20AUG04–1/1

Zastavení motoru

DŮLEŽITÉ: Před zastavením nechejte motor pracovat ve volnoběžných otáčkách po dobu 1 - 2 minut, aby došlo ke snížení teploty motoru.

- Přestavte vícefunkční ovládací páku do neutrální polohy.
- Vypněte všechna hnací ústrojí.
- Zajistěte stroj parkovací brzdou.
- Spusťte žací vál na povrch.
- Přestavte páku dodávky paliva do polohy pro volnoběžné otáčky (1450/1550).
- Přestavte kolébkový spínač dodávky paliva do polohy I (CWS/WTS).
- Otočte klíček spínací skříňky do polohy “0”.



POZOR: Před opuštěním kabiny vždy vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

AG,CO03622,1521 –16–28JUL04–1/1

Samovolné zastavení motoru

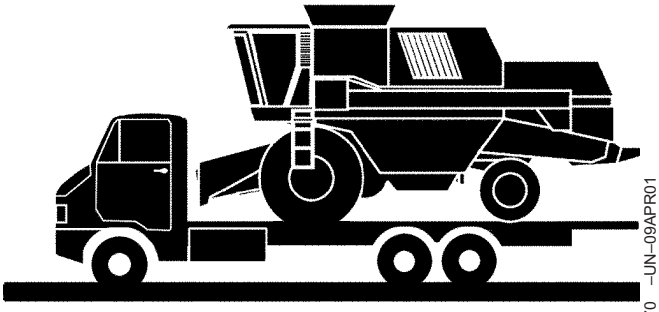
DŮLEŽITÉ: Pokud dojde k samovolnému zastavení motoru, zahřátého na provozní teplotu, ihned jej znovu nastartujte, aby nedošlo k nadměrnému zahřátí některých jeho součástí. Před zastavením nechejte motor pracovat ve volnoběžných otáčkách po dobu 1 - 2 minut.

AG,CO03622,1522 –16–04AUG99–1/1

Jízda se sklízecí mlátičkou a přeprava

Přeprava sklízecí mlátičky na nákladním automobilu

Při přepravě sklízecí mlátičky na nákladním automobilu dbejte, aby byly boční kryty důkladně upevněny a nemohlo dojít při přepravě k jejich samovolnému otevření.

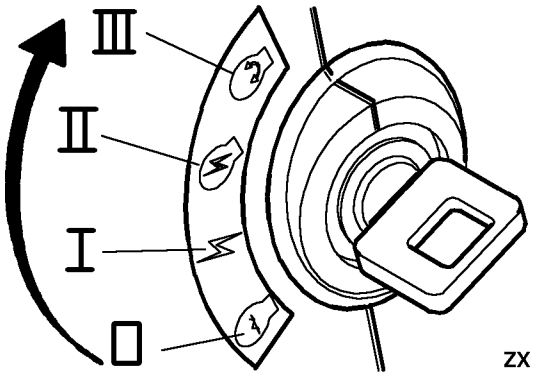


CQ203970 –UN–09APR01

CO03622,0000061 –16–04FEB02–1/1

Startování motoru

Podrobné informace najdete v oddílu “Obsluha motoru”.



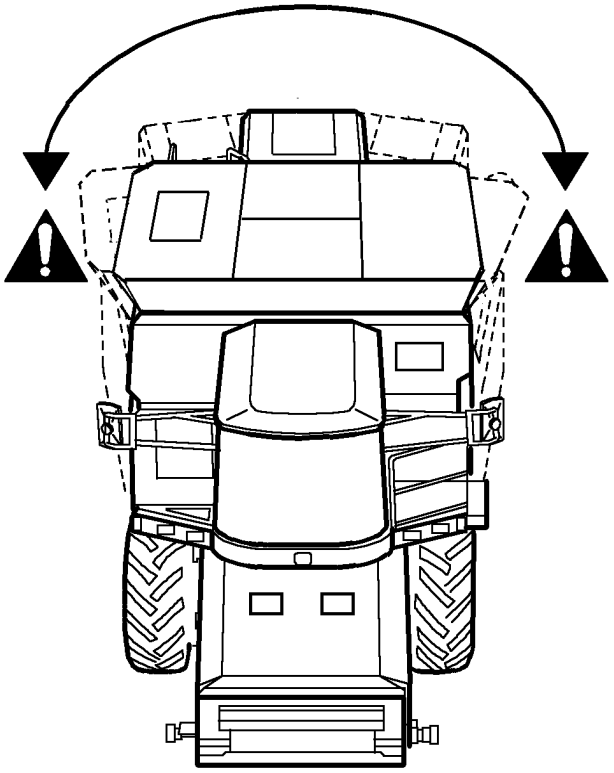
ZX 002403 –UN–03APR95

AG,CO03622,1523 –16–17MAY02–1/1

Řízení a jízda

POZOR: Při změně směru jízdy zadní část sklízecí mlátičky vybočuje. Dbejte zvýšené pozornosti při jízdě v zatáčkách.

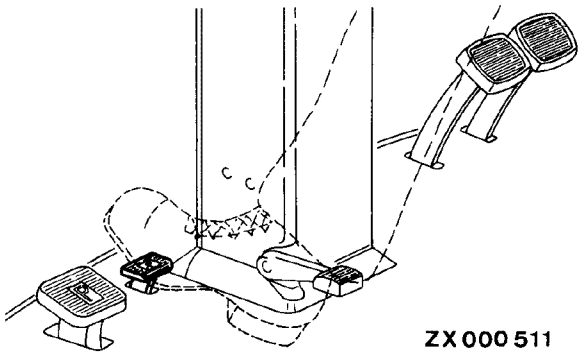
Řídicí kola jsou na zadní nápravě sklízecí mlátičky. Proto se důkladně seznamte s odlišnými jízdními charakteristikami sklízecí mlátičky.



CQ192070 –UN–01NOV99

AG,CO03622,1524 –16–04AUG99–1/1

Uvolnění parkovací brzdy



AG,CO03622,1525 –16–04AUG99–1/1

Obsluha provozních brzd

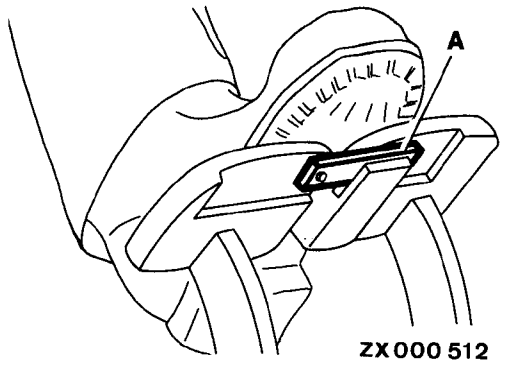
Při provozu po pozemních komunikacích:

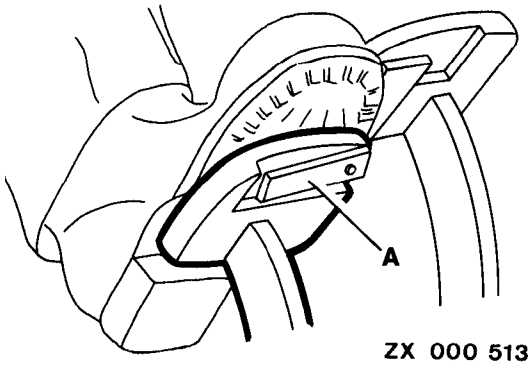
POZOR: Při provozu po pozemních komunikacích spojte z bezpečnostních důvodů vždy oba brzdové pedály spojovacím zařízením (A). Tím zajistíte současnou činnost obou brzd.

Při jízdě po poli:

POZOR: Při zastavování sklízecí mlátičky vždy stlačte oba brzdové pedály současně.

Při zatáčení na malé ploše používejte jednotlivé brzdové pedály pro podporu řízení. Pro tyto účely odpojte spojovací zařízení pedálů (A).





AG,CO03622,1526 –16–04AUG99–1/1

Řazení převodových stupňů — CWS/WTS

Při provozu po pozemních komunikacích zařaďte 3. převodový stupeň. Po zařazení tohoto převodového stupně je maximální počet otáček motoru omezen na 2250 1/min.

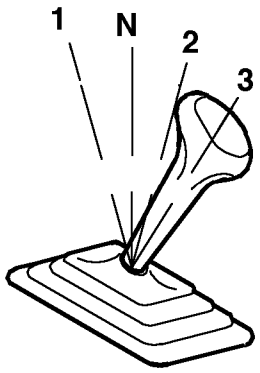
POZNÁMKA: Omezení otáček motoru zajišťuje spínač (A) na převodovce. Spínač je připojen k řídicí jednotce motoru ECU.

Požadovaný převodový stupeň lze zařadit, pouze s pákou hydrostatického pohonu pojezdu v neutrální poloze nebo při jízdě pojezdovou rychlostí nižší než 1,5 km/h. Pokud je sklízecí mlátička v pohybu, je vačka řazení automaticky zablokovaná pomocí elektromagnetu.

POZNÁMKA: Denně kontrolujte poslechem správnou činnost elektromagnetu se zastaveným motorem, klíčkem spínací skříňky v poloze ZAPNUTO a VYPNUTO - do polohy I. a II. Pokud dojde k závadě, obraťte se na svého prodejce John Deere.

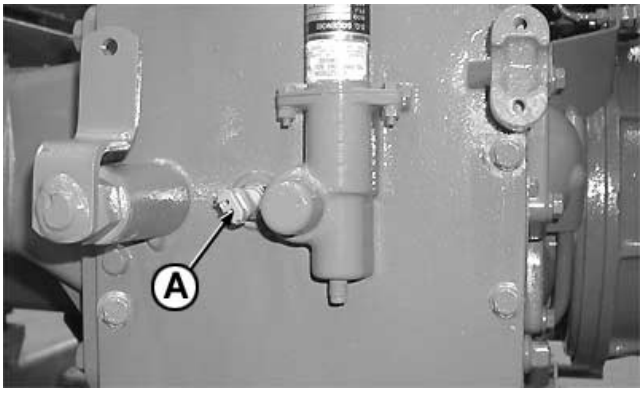
Při práci na poli:

• Zvolte převodový stupeň podle pracovních podmínek (doporučený je 2. převodový stupeň).



ZX 002405

ZX002405 –UN–03APR95



CQ216540 –UN–15NOV02

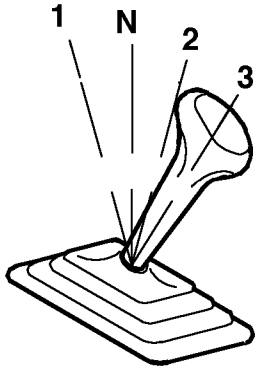
WH,CO03622,1527 –16–28JUL04–1/1

Řazení převodových stupňů — 1450/1550

Při provozu po pozemních komunikacích zařaďte 3. převodový stupeň.

Při práci na poli:

• Zvolte převodový stupeň podle pracovních podmínek (doporučený je 2. převodový stupeň).



ZX 002405

ZX002405 –UN–03APR95

AG,CO03622,1527 –16–20AUG04–1/1

Jízda vpřed a vzad

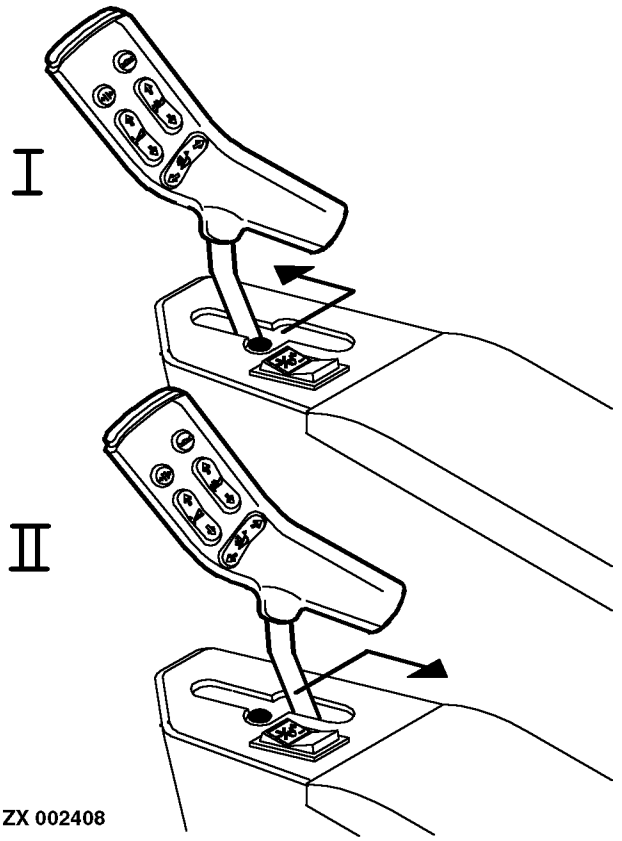
POZOR: Vždy přizpůsobte pojezdovou rychlost stavu pozemní komunikace nebo povrchu pole.

Jízda vpřed (I)

Přestavte vícefunkční ovládací páku vpřed.

Jízda vzad (II)

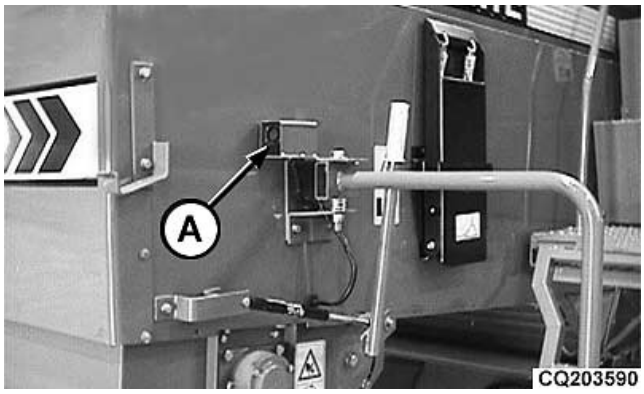
Přestavte vícefunkční ovládací páku vzad.



AG,CO03622,1530 –16–28JUL04–1/1

Varovný akustický signál pojezdu vzad — CWS/WTS

Pokud je páka pohonu pojezdu přestavena vzad (do polohy pro jízdu vzad) a motor je v činnosti, jednotka snímače (A) vydává akustický výstražný signál.

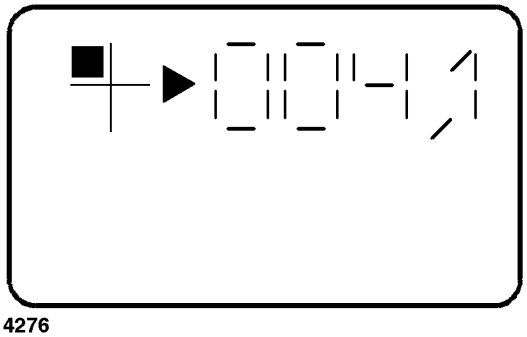


AG,CO03622,2649 –16–28JUL04–1/1

Volba správné pojezdové rychlosti

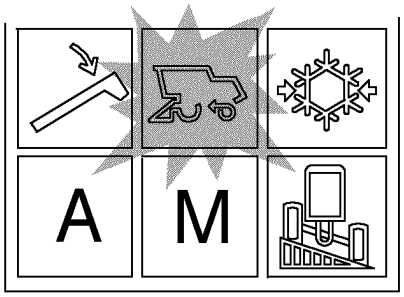
Nikdy nenastavujte počet otáček motoru nižší, než je minimální počet pro daný rychlostní rozsah.

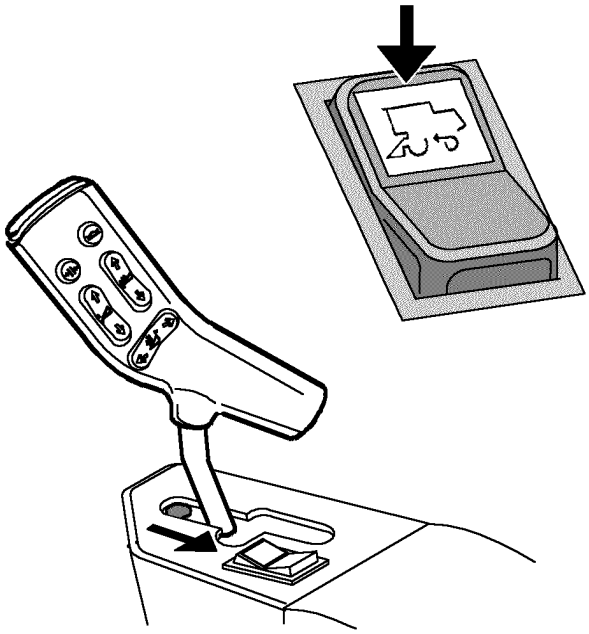
Je vždy výhodnější zvolit nižší rychlostní rozsah, protože účinněji využíváte výkon hydrostatického pohonu pojezdu.



AG,CO03622,1531 –16–26SEP03–1/1

Zapnutí pohonu zadní nápravy — 1450/1550 (na přání)





CQ225010 –UN–28JUL04

POZNÁMKA: Aby nedošlo k poškození systému, je sklízecí mlátička vybavena zařízením, které vypne pohon zadní nápravy po zařazení třetího převodového stupně.

Dvoustupňový systém pohonu všech čtyř kol je určen pro práci za extrémních podmínek nebo pro zvýšení kontroly nad řízením. Po zapnutí pohonu kol zadní nápravy se okruh pohonu zadní nápravy stává součástí uzavřené soustavy hydrostatického pohonu pojezdu.

Pohon zadní nápravy pracuje za těchto podmínek: motor musí být v činnosti, elektromagnety pohonu zadní nápravy musí být napájeny elektrickým proudem a vícefunkční páka nesmí být v neutrální poloze, aby do okruhu pohonu zadní nápravy byl dodáván hydraulický olej.

Pokud je zapnutý pohon všech čtyř kol, dojde ke snížení pojezdové rychlosti vpřed ve srovnání s pohonem pouze přední nápravy při jmenovitých otáčkách motoru:

- Vysoké otáčky, první převodový stupeň, snížení o cca 15%.
- Nízké otáčky, první převodový stupeň, snížení o cca 25%.
- Vysoké otáčky, druhý převodový stupeň, snížení o cca 23%.
- Nízké otáčky, druhý převodový stupeň, snížení o cca 35%.

Po vypnutí pohonu zadní nápravy je patrné zvýšení pojezdové rychlosti.

POZNÁMKA: Pro zvýšení celkové výkonnosti sklízecí mlátičky je doporučováno pracovat s motorem při nízkých otáčkách s maximálním přípustným točivým momentem. Tím snížíte tlak v základním okruhu a teplotu oleje. Výsledkem je delší životnost okruhu hydrostatického pohonu pojezdu a hnacích hydromotorů zadních kol.

ML70882,00004B7 –16–22JUL04–1/1

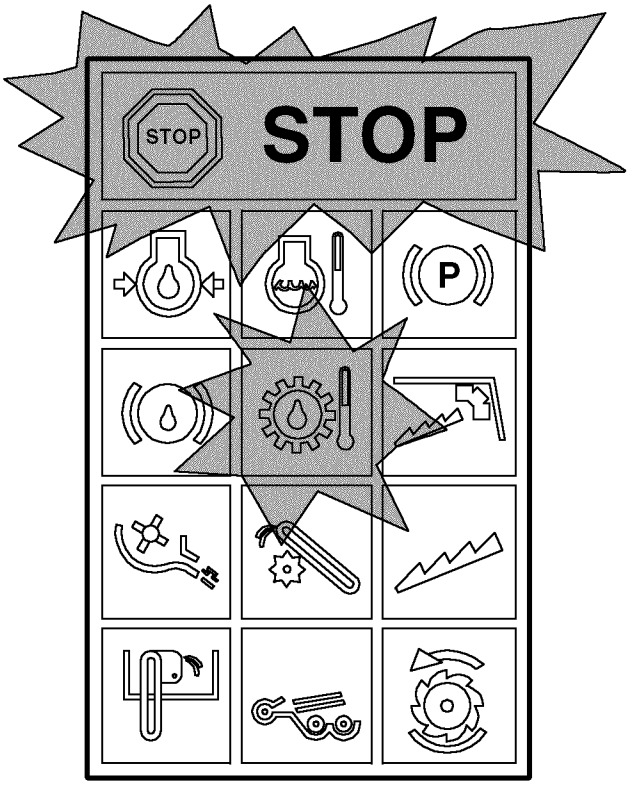
Zabraňte nadměrnému zahřívání hydraulického oleje hydrostatického okruhu

Pokud vzroste teplota hydraulického oleje v okruhu hydrostatického pohonu, bude aktivována příslušná kontrolka a výstražná kontrolka “STOP”. Rovněž se ozve přerušovaný výstražný akustický signál.

V této situaci snižte otáčky pro zvýšení účinnosti hydrostatického pohonu a snížení teploty oleje.

DŮLEŽITÉ: Pokud dojde k zablokování hydrostatického pohonu pojezdu, do doby kratší než 5 sekund přestavte vícefunkční páku do “Neutrální” polohy. Ihned snižte pojezdovou rychlost.

POZNÁMKA: Točivý moment, přenášený na pojezdová kola, je závislý na tlaku hydraulického oleje v hydrostatickém okruhu pohonu pojezdu. Pokud požadovaný tlak přesahuje tlak hydraulického oleje, dojde k otevření pojistného ventilu a sklízecí mlátička bude zastavena. Jakmile požadovaný tlak klesne (po zařazení nižšího rychlostního rozsahu), sklízecí mlátička se opět rozjede.



ZX 002410

ZX002410 –UN–16JUN95

AG,CO03622,1532 –16–28JUL04–1/1

Přepravní pokyny

POZOR: Aby nedošlo k poranění elektrickým proudem, žádná část sklízecí mlátičky nesmí přesáhnout výšku 4 metrů (13 ft).

POZOR: Dodržujte místní dopravní předpisy, týkající se jízdy nebo vlečení nářadí po pozemních komunikacích. Pro varování ostatních účastníků silničního provozu používejte přídavná světla a vybavení, které lze objednat u vašeho prodejce firmy John Deere.

Sklízecí mlátičku lze přepravovat na nákladním automobilu, který má speciálně pro tento účel uzpůsobenou ložnou plochu (náležitě označenou pro široký náklad), nebo vlečením.

Při vlečení přestavte řadicí páku do neutrální polohy.

Nepřekračujte maximální přepravní rychlost 25 km/h (15 mph).

AG,CO03622,1533 –16–04AUG99–1/1

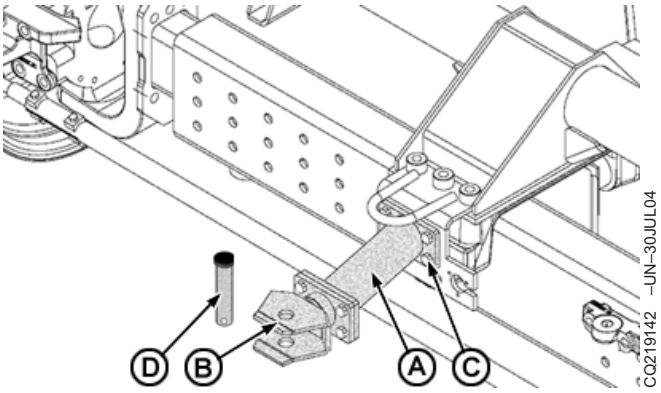
Závěs pro přívěs (na přání)

DŮLEŽITÉ: Při připojování přívěsu postavte sklízecí mlátičku na rovnou plochu, zastavte motor a zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou.

Závěs (A) je zpravidla používán pro připojení transportního vozíku žacího válu ke sklízecí mlátičce. Závěs má otočnou hubici (B) pro snazší připojení přívěsu.

Závěs je připevněn k zadní nápravě připevňovacími šrouby (C). Připojte přívěs k hubici závěsu (B) pomocí čepu (D).

POZNÁMKA: Připojte směrová světla přívěsu ke konektoru sklízecí mlátičky v blízkosti závěsu (A).



Závěs

OU83340,00003FB –16–30JUL04–1/1

Přeprava po vlastní ose

Pokud celková šířka sklízecí mlátičky přesahuje maximální povolenou šířku, odpojte **žací vál** (postup odpojení je uveden v “návodu k použití žacího válu”). Přestavte skříň vkládacího ústrojí do přepravní polohy.

Přestavte **usměrňovací lamely řezačky slámy** do přepravní polohy.

Vyprázdněte **zásobník zrna**.

Sklopte **koncovku vyprazdňovacího šnekového dopravníku**.

Zvedněte **nástupní žebřík** a zajistěte jej.

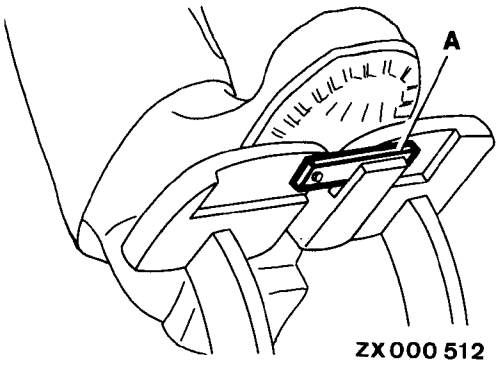
Podle potřeby zapněte **vnější osvětlení** sklízecí mlátičky.

Všeobecné pokyny pro jízdu se sklízecí mlátičkou jsou uvedeny v tomto oddílu.

Pokračování na další straně

AG,CO03622,1534 –16–20AUG04–1/2

POZOR: Při provozu po pozemních komunikacích spojte z bezpečnostních důvodů vždy oba brzdové pedály spojovacím zařízením (A). Tím zajistíte současnou činnost obou brzd.



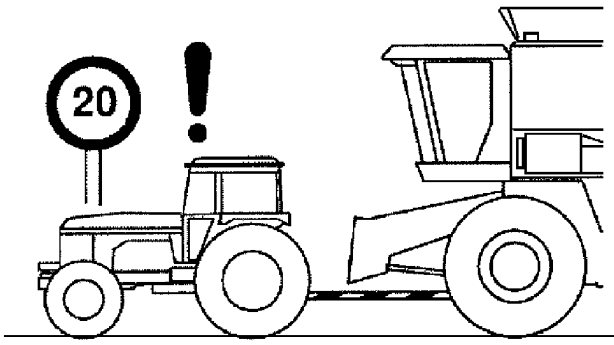
ZX000512 –UN–03APR95

AG,CO03622,1534 –16–20AUG04–2/2

Vlečení sklízecí mlátičky

Připravte sklízecí mlátičku podle pokynů v “Přeprava po vlastní ose”.

POZOR: Při vlečení sklízecí mlátičky nikdy nepoužívejte ocelové lano. Vždy používejte vhodnou tažnou tyč. Připojte tažnou tyč k vlečnému oku na přední nápravě.



CQ192080 –UN–01NOV99

Při vlečení sklízecí mlátičky používejte bezpečnou pojezdovou rychlost, nepřekračujte rychlost 20 km/h (12.4 mph).

DŮLEŽITÉ: Při vlečení pojezdovou rychlostí vyšší než 20 km/h (12.4 mph) může dojít k poškození pneumatik, převodovky nebo koncových převodů.

Při vlečení sklízecí mlátičky dodržujte dopravní předpisy, např. zapněte zvláštní výstražná světla, používejte směrová světla, atd.

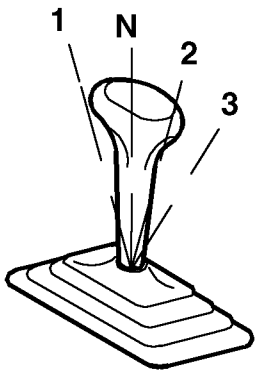
Pokračování na další straně

AG,CO03622,1536 –16–20AUG04–1/3

Přestavte řadicí páku do neutrální polohy.

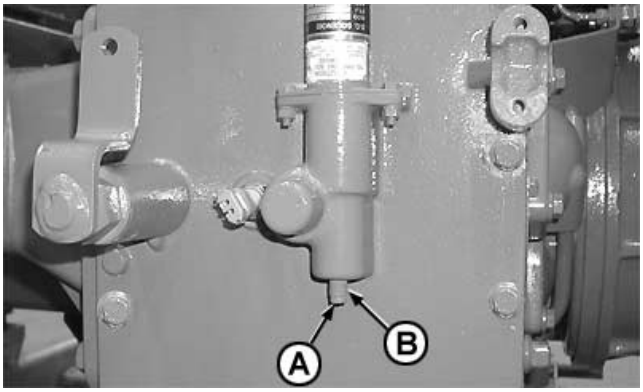
Sklízecí mlátičky CWS/WTS:

V některých případech může být nutné vyřadit funkci blokování řazení a přestavit řadicí páku do neutrální polohy. Toho dosáhnete demontáží pouzdra (B) a zašroubováním šroubu (A) úplně dovnitř tak, aby došlo k uvolnění vačky řadicího ústrojí. V nouzových případech není nutné při vlečení sklízecí mlátičky na krátké vzdálenosti (méně než 50 metrů) používat uvedený postup.



ZX 002422

ZX002422 –UN–16JUN95

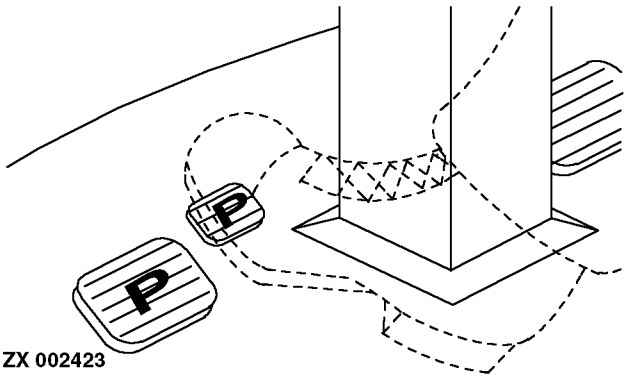


CQ216541 –UN–15NOV02

AG,CO03622,1536 –16–20AUG04–2/3

DŮLEŽITÉ: Při vlečení je základním předpokladem, aby třístupňová převodovka byla v neutrální poloze.

Uvolněte parkovací brzdu



ZX 002423

ZX002423 –UN–16JUN95

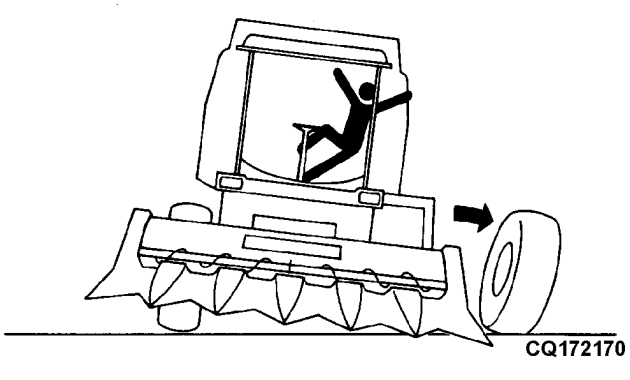
AG,CO03622,1536 –16–20AUG04–3/3

Kola, nápravy a přídavná závaží

Utahování matic kol

POZOR: Zabraňte nehodám. Nezapomeňte pravidelně kontrolovat utahovací moment připevňovacích matic kol.

Utahujte připevňovací matice kol v intervalech předepsaných v tomto návodu.



CQ172170 –UN–11SEP98

ML70882,00004B4 –16–22JUL04–1/1

Údržba pneumatik

Denně kontrolujte pneumatiky, zda nejsou poškozené a zda je v nich správný tlak. Na správném tlaku vzduchu v pneumatikách závisí dlouhá životnost a nezávadný provoz pneumatik.

Co nejdříve nechejte opravit zářezy nebo trhliny v pneumatikách. Případně vyměňte pneumatiku.

Nevystavujte pneumatiky zbytečně působení slunečního světla, ropných produktů a chemických látek.

Při provozu se sklízecí mlátičkou dbejte opatrnosti. Nepřejíždějte kameny a ostré předměty.

AG,CO03622,1537 –16–05AUG99–1/1

Bezdušové pneumatiky

Většina předních pneumatik a všechny zadní pneumatiky jsou bezdušové. Drobné porušení bezdušové pneumatiky může být opraveno bez demontování pneumatiky. Tak se můžete vyhnout odstavení sklízecí mlátičky v průběhu sezóny.

DŮLEŽITÉ: Co nejdříve proveďte trvalou opravu (z vnitřní strany pneumatiky), aby nedošlo k dalšímu poškození pneumatiky.

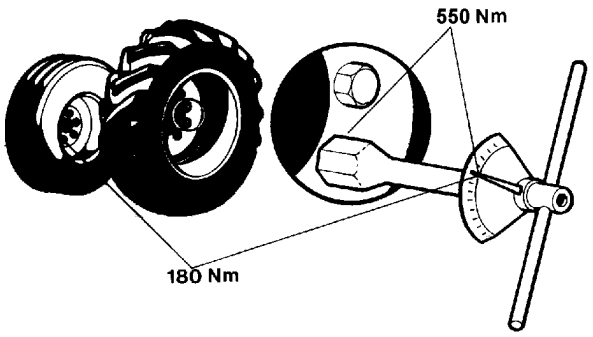
AG,CO03622,2659 –16–26JAN00–1/1

Utahování matic kol

Přední kola: utahovací moment 550 N•m (55 kgm; 400 lb-ft).

Zadní kola: utahovací moment 180 N•m (18 kgm; 131 lb-ft).

Zadní hnací kola: utahovací moment 200 N•m (20 kgm; 145.5 lb-ft).



AG,CO03622,1540 –16–09SEP03–1/1

Místa pro umístění zvedacího zařízení

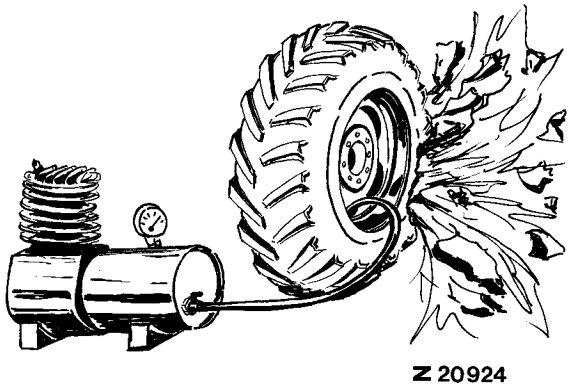
POZOR: Před zvedáním sklízecí mlátičky vždy vyprázdněte zásobník zrna.

Zvedněte sklízecí mlátičku pomocí zvedáku. Umístěte zvedák pod předepsaná zvedací místa na přední a zadní nápravě. Místa jsou vyznačena na obrázku.

Místa pro umístění zvedacího zařízení na sklízecí mlátičce

OU83340,00003F1 –16–21AUG03–1/1

Montáž pneumatik



Z20924 –UN–15AUG94

POZOR: Pokud nebudete dodržovat správné postupy při montáži pneumatik na kola nebo ráfky, může dojít k explozi, následnému vážnému zranění nebo smrti osob. Je zakázáno montovat pneumatiky bez vhodného vybavení a dostatečných zkušeností s prováděním takové práce. Svěřte tuto práci svému prodejci John Deere nebo odborné dílně. Při těsnění vnitřního okraje pneumatiky na ráfku nikdy nepřekračujte maximální tlak předepsaný výrobcem pneumatiky pro její montáž. V opačném případě může dojít k nebezpečnému, explozivnímu prasknutí pneumatiky nebo dokonce odtržení ráfku. Pokud nejsou dokonale utěsněny oba vnitřní okraje pneumatiky po dosažení maximálního předepsaného tlaku, snižte tlak v pneumatice, upravte polohu pneumatiky, znovu namažte vnitřní okraj pneumatiky mazivem a opět zvyšte tlak. Podrobné návody pro montáž pneumatik zemědělských strojů, včetně bezpečnostních pokynů, můžete získat od místních výrobců pneumatik.

DŮLEŽITÉ: Nikdy nepracujte se sklízecí mlátičkou, pokud je v pneumatikách nesprávný tlak. Nechávejte ochranná víčka ventilků namontovaná, aby se ve ventilku neusazovaly nečistoty. Často kontrolujte tlak v pneumatikách podle tabulek tlaku v pneumatikách. Požadovaný tlak se může lišit podle zatížení v závislosti na připojeném žacím válu.

AG,CO03622,1541 –16–05AUG99–1/1

Výměna pneumatik

DŮLEŽITÉ: Při výměně hnacích kol může dojít rovněž ke změně poloměru pneumatik. V tomto případě je nutné nastavit v monitorovací jednotce Infotrak nový poloměr. Při nastavení parametru v monitorovací jednotce postupujte podle “Kód poloměru pneumatik”.

AG,CO03622,1542 –16–20AUG04–1/1

Sbíhavost kol zadní nápravy

Pokud začne být řízení sklízecí mlátičky obtížné, nebo pokud dochází k nerovnoměrnému opotřebování zadních pneumatik, seřiďte sbíhavost zadních kol.

Při kontrole a seřizování postupujte takto:

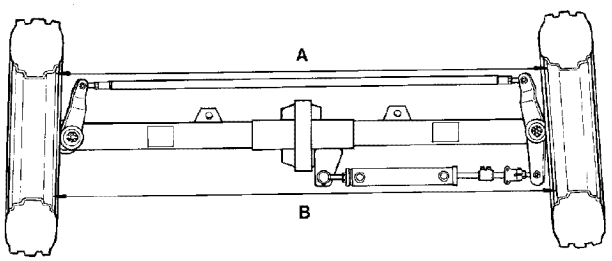
• Na rovné ploše postavte zadní kola do polohy pro jízdu vpřed v přímém směru.

• Vyznačte bod uprostřed horní části obou pneumatik (v nejvyšším bodě v ose kola). Změřte vzdálenost (A).

• Pojeďte se sklízecí mlátičkou o polovinu otáčky (180 stupňů) kol vzad, tj. aby značky na pneumatikách byly v nejnižší části.

• Změřte vzdálenost (B). Vzdálenost musí být nyní o 10 mm (0.4 in.) větší než vzdálenost (A).

• Při seřizování povolte pojistné matice na obou stranách spojovací tyče a seřiďte délku spojovací tyče.



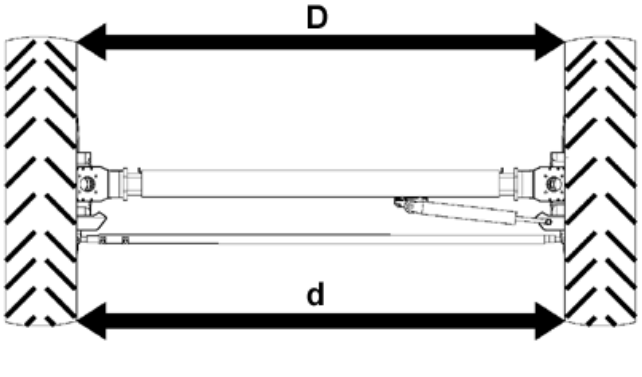
ZCQD1860

OU83340,00003F9 –16–30JUL04–1/2

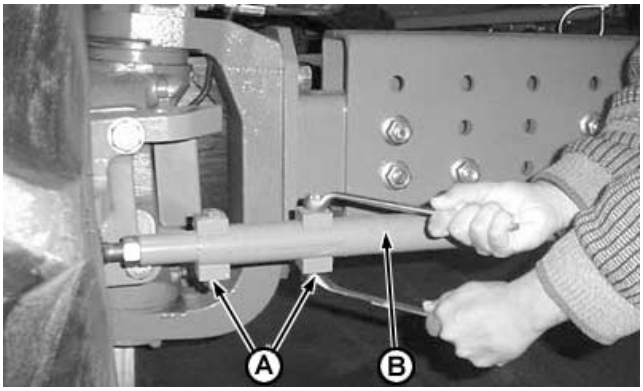
Pohon zadní nápravy

Pokud je sklízecí mlátička vybavena zadní hnací nápravou, vzdálenosti (D a d) musí být stejné.

Při seřizování povolte šrouby (A) spojovací tyče (B).



Kontrolní body vyrovnání - pohled shora



OU83340,00003F9 –16–30JUL04–2/2

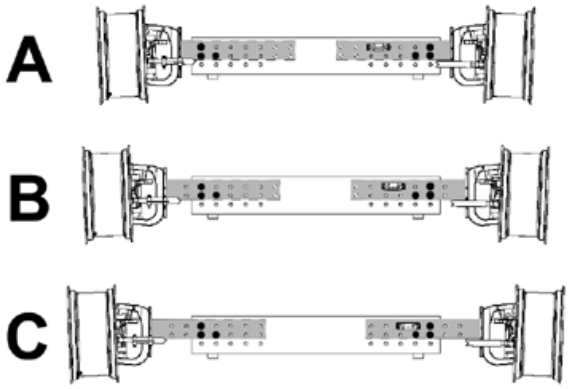
Nastavení výšky a šířky zadní hnací nápravy — 1450/1550 (na přání)

U zadní nápravy lze seřizovat šířku a výšku. Zadní kola musí být vyrovnána s předními koly. Podle potřeby seřiďte vyrovnávání stroje vůči terénním nerovnostem.

U sklízecích mlátiček 1450, CWS a WTS lze nastavit šířku ve třech polohách (A, B a C).

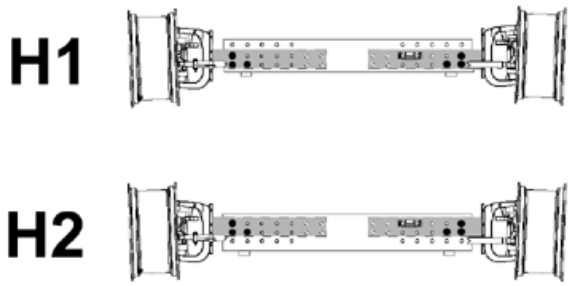
U sklízecích mlátiček 1550 CWS/WTS lze nastavit šířku ve dvou polohách (B a C).

Výšku lze nastavit ve dvou polohách (H1 a H2).



CQ219070 –UN–27AUG03

Nastavení regulace šířky



CQ219080 –UN–27AUG03

Nastavení regulace výšky

Pokračování na další straně

Nastavení regulace šířky:

1. Zastavte stroj a snižte tlak v hydraulické soustavě.
2. Na rovném terénu zvedněte zadní nápravu a uvolněte obě kola.

POZOR: Používejte zařízení, které je schopné manipulovat s hmotnostmi odpovídajícími hmotnosti sklízecí mlátičky. Pokud používáte hydraulické zvedací zařízení, umístěte jej pod k tomu určená zvedací místa nápravy.

3. Povolte dvě matice (A) a demontujte připevňovací šrouby hydraulického válce (B).
4. Povolte dva šrouby (C) spojovací tyče (D).
5. Povolte matice (E) na obou stranách zadní hnací nápravy (F).
6. Přestavte náboj kola do jedné z poloh.
7. Znovu utáhněte šrouby a namontujte kola.

DŮLEŽITÉ: Seřiďte sbíhavost zadních kol. Viz "Sbíhavost zadních kol".

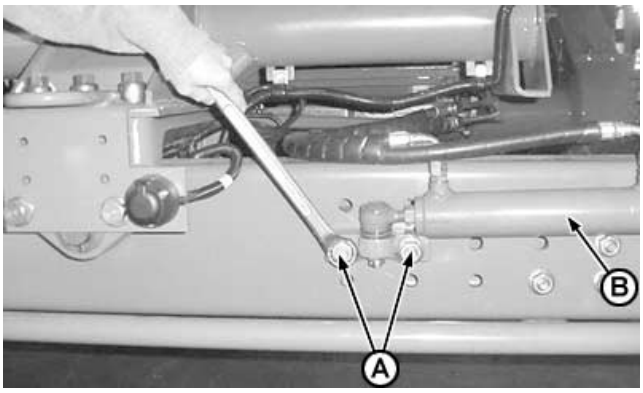
POZNÁMKA: Uložení hydraulického válce (B) je nutné přemisťovat podle poloh nápravy (A, B nebo C).

POZNÁMKA: Šrouby matic (E) nikdy nemění polohu.

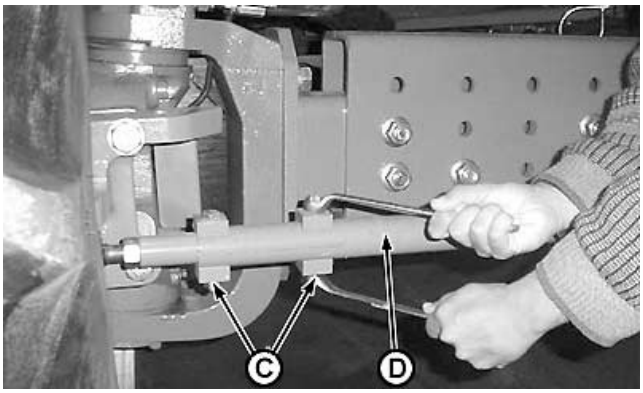
Nastavení regulace výšky:

1. Zopakujte postup při seřizování šířky. Vynechejte krok 4.

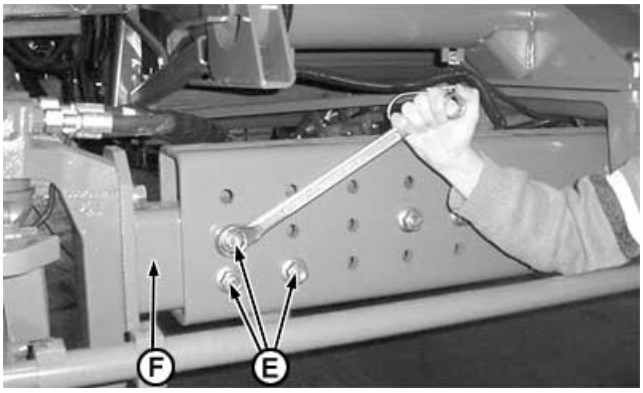
POZNÁMKA: Kontrola sbíhavosti zadních kol není nutná.



CQ219091 –UN–30JUL04



CQ219101 –UN–30JUL04



CQ219111 –UN–30JUL04

OU83340,00003F7 –16–30JUL04–2/2

Tlak vzduchu v pneumatikách

PŘEDNÍ PNEUMATIKY

Rozměr	bar	psi
18.4 -30 R1 10 PR.	2,11	30
18.4-30 R1 12 PR.	2,53	36
23.1-26 R1 12 PR.	1.69	24
23.1-26 R2 12 PR.	1,69	24
23.1-30 R1 12 PR.	1,97	28
23.1-30 R2 10 PR.	1.4	20
28.1-26 R1 14 PR.	2,25	32
28L26 R1 12 PR.	1,83	26
750-65 R 26*	1,62	23
620/75 R 30*	1,62	23
650/75 R 32*	1,69	24
800/65 R 32*	1,4	20
24.5-32 R1 12 PR.	1,83	26
30.5-32 R1 12 PR.	1,4	20

*Radiální pneumatiky

ZADNÍ PNEUMATIKY

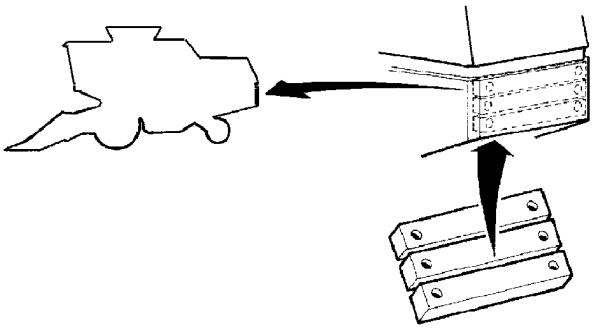
Rozměr	bar	psi
10.5/80-18 L1 6 PR.	2,25	32
10.5/80-18 L1 10 PR.	3.8	54
12.4/11-24 R1 6 PR.	1,97	28
12.4-24 R1 10 PR.	2,8	40
14.9-24 R1 8 PR.	1,59	23
14.9-24 R2 8 PR.	1,8	26
16.9-24 R1 10 PR.	1,83	26
16.9-24 R4 8 PR.	1,83	26
335-80 R20*	2,8	40
440/65 R 24*	1,6	23
540/65 R 24*	1,26	18

*Radiální pneumatiky

ML70882,00004AC –16–20JUL04–1/1

Přídavná závaží

Přídavná závaží, montovaná na zadním krytu, zvyšují stabilitu sklízecí mlátičky při práci na svažitém terénu.

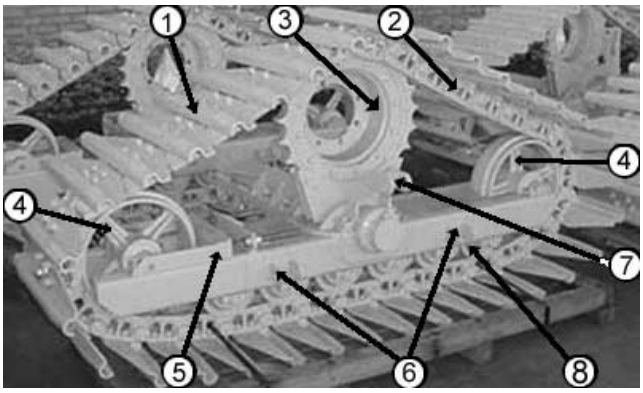


CQ192090 CQ192090 –UN–01NOV99

AG,CO03622,1545 –16–05AUG99–1/1

Součásti ocelového pásu — 1450 (na přání)

1. Články pásů
2. Řetěz ocelového pásového podvozku
3. Hnací kolo
4. Vodicí kladka
5. Napínací mechanizmus
6. Přípojné body pro dolní táhla tříbodového závěsu traktoru.
7. Přípojný bod pro horní vzpěru tříbodového závěsu traktoru.
8. Dolní kladky



CQ218640 –UN–14AUG03

OU83340,0000005 –16–20AUG04–1/1

Příprava sklízecí mlátičky

1. Na vodorovné ploše zvedněte přední nápravu sklízecí mlátičky tak, aby bylo jedno kolo uvolněné.

POZOR: Používejte zařízení, které je schopné manipulovat s hmotnostmi odpovídajícími hmotnosti sklízecí mlátičky. Pokud používáte hydraulické zvedací zařízení, umístěte jej do podpěrných kapes v dolní části nápravy.

2. Přestavte žebřík do vysunuté polohy. Tím zabráníte kontaktu konce žebříku s články ocelového pásu.

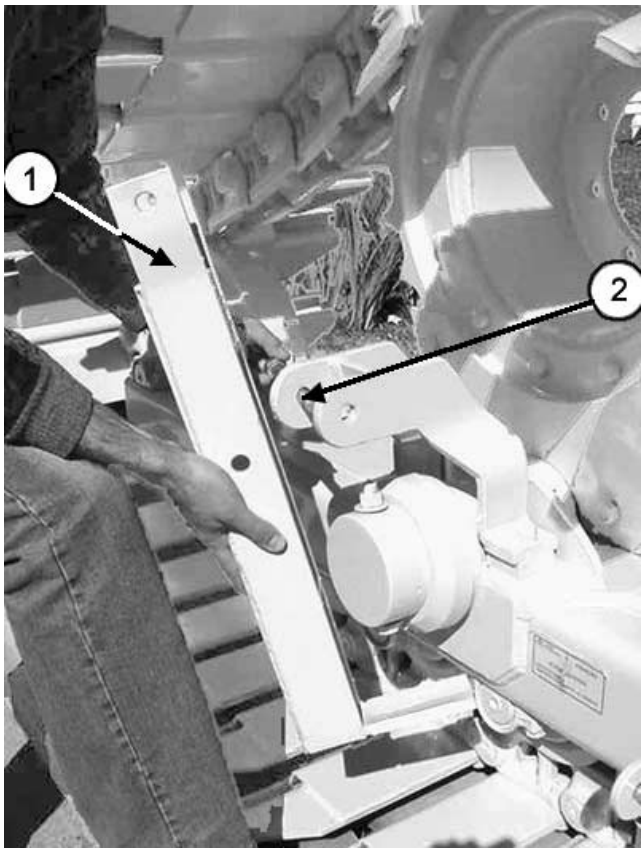
CQ218690 –UN–14AUG03

Žebřík

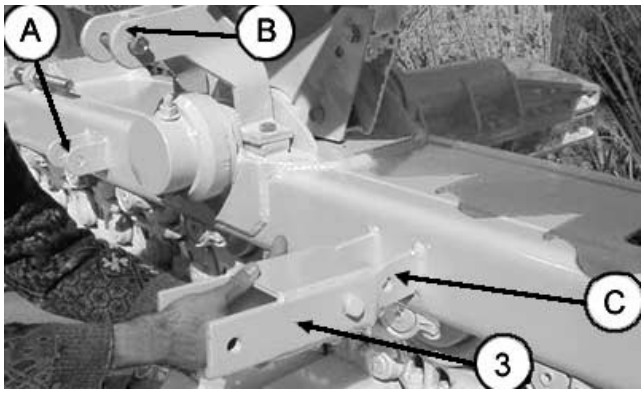
AG,AV04449,1 –16–19AUG03–1/1

Připevnění ocelového pásu

1. Při zvedání ocelového pásu s použitím traktoru připevněte závěsnou lištu (1) pomocí šroubu (2) do místa (B). Připevněte závěsné držáky (3) pomocí příslušných šroubů do míst (A a C). Potom připojte závěsné držáky a lištu k tříbodovému závěsu traktoru.



CQ218740 –UN–14AUG03



CQ218760 –UN–14AUG03

Pokračování na další straně

2. Přibližte ocelový pás k náboji přední nápravy a k hnacímu kolu (4). Berte v úvahu smysl otáčení (ve směru šipky), který je opačný k napínacímu mechanizmu (v obdélníku).

3. Připevněte nosnou výztuhu nápravy (5) k přední nápravě sklízecí mlátičky pomocí 12 šroubů (6). Utáhněte šrouby momentem:

Specifikace

Výztuha nápravy ocelových pásů—Utahovací moment ..... 240 N•m (24 kgm, 175 lb-ft)

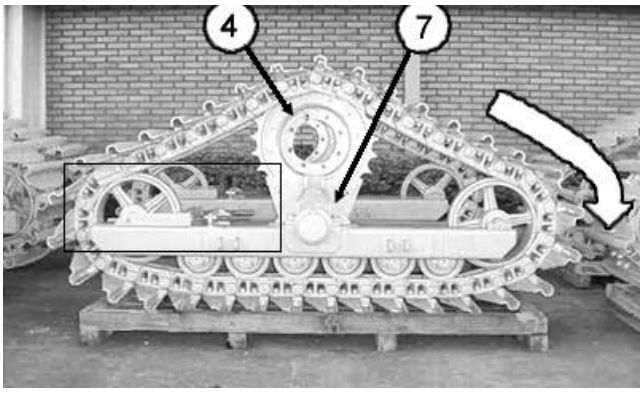
4. Potom připevněte hnací kolo ocelového pásu. Utáhněte šrouby momentem:

Specifikace

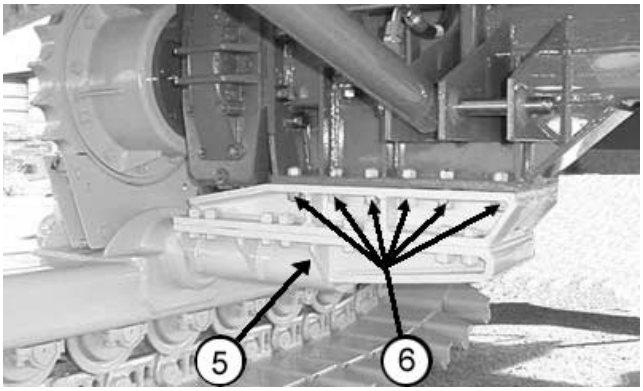
Připevňovací šrouby hnacího kola—Utahovací moment ..... 420 N•m (42 kgm, 305 lb-ft)

5. Demontujte závěsnou lištu a držáky (1 a 3) ze závěsných bodů ocelového pásu a podpěru (7).

6. **Podle postupu demontáže a montáže kol sklízecí mlátičky postupujte na druhé straně sklízecí mlátičky.** Spusťte přední nápravu na úroveň terénu.



Směr posouvání ocelového pásu

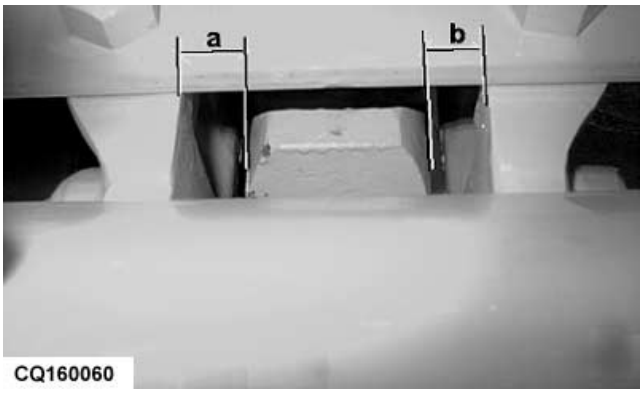


OU83340,00003EC –16–18AUG03–2/2

Kontrola vyrovnání hnacího kola

Na rovné ploše přemístěte sklízecí mlátičku v přímém směru o 10 - 15 metrů. Potom zkontrolujte vzdálenosti (a, b). Aby bylo hnací kolo vyrovnáno s články pásu, musí být vzdálenosti stejné.

POZNÁMKA: Pokud jsou vzdálenosti (a, b) rozdílné, obraťte se na prodejce, od kterého jste pásy koupili. Nesprávné vyrovnání mezi řetězovými články pásu a hnacím kolem způsobuje opotřebování bočních částí vodicích kladek a samotného hnacího kola.



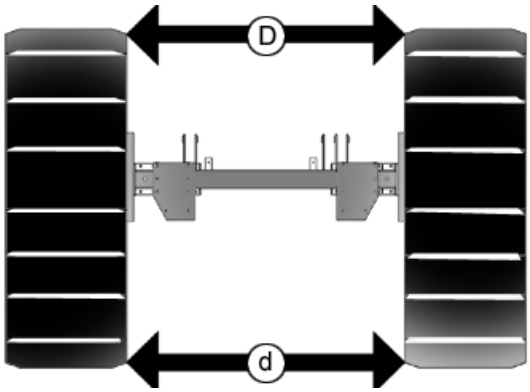
Kontrolní bod vyrovnání ocelového pásu

OU83340,0000002 –16–11AUG03–1/1

Kontrola rovnoběžnosti ocelových pásů

Změřte a zkontrolujte vzdálenosti (D a d) mezi body označenými šipkami. Obě vzdálenosti musí být stejné.

DŮLEŽITÉ: Pokud jsou vzdálenosti (D a d) rozdílné, obraťte se na prodejce, od kterého jste pásy koupili.



CQ218850 –UN–18AUG03

Test rovnoběžnosti ocelových pásů - pohled shora

OU83340,00003EB –16–02AUG04–1/1

Napínání ocelových pásů

Aby nedocházelo ke zbytečně velkému opotřebování článků pásu, vodicích kladek, hnacích kol a ložisek, udržujte správné napnutí řetězu obou pásů. Postupujte takto:

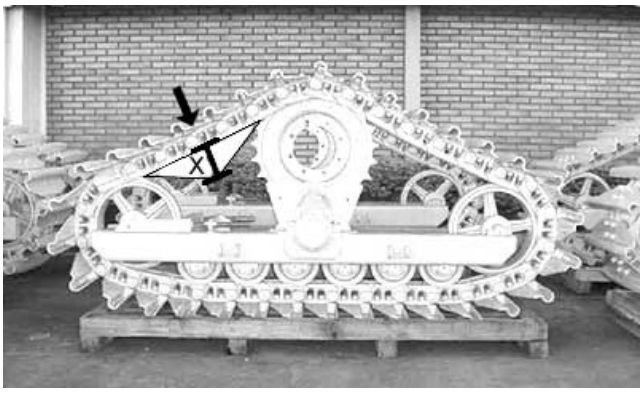
1. Na vodorovném plochém terénu zacouvejte se sklízecí mlátičkou o malou vzdálenost a zkontrolujte průhyb (X) způsobenou tlakem na řetěz v místě označeném šipkou.

2. Pomocí pravítka změřte vzdálenost (X). Tato vzdálenost musí být 40 - 50 mm.

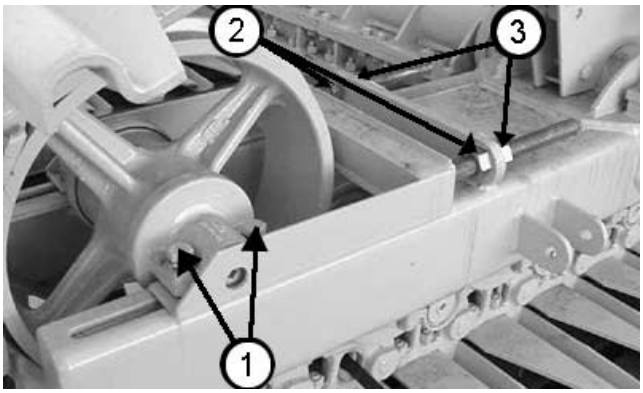
3. Podle potřeby seřiďte napnutí řetězů. Pro zvýšení napnutí řetězu povolte šrouby (1) na ložiskách vodicích kladek a potom pojistné matice (2). Řetěz napněte otáčením šroubů (3) při současném použití plochého klíče, zasunutého do ocelového pásu. Znovu utáhněte šrouby (1 a 2).

POZNÁMKA: Dbejte opatrnosti a pohybujte ložisky současně, aby bylo zachováno vyrovnání vodicí kladky.

DŮLEŽITÉ: Nikdy nepracujte se sklízecí mlátičkou, pokud jsou ocelové pásy nadměrně napnuté. Tím dochází k namáhání celého mechanizmu a rovněž k nadměrnému opotřebování řetězů. Pokud jsou řetězy napnuté nedostatečně, dochází k nadměrnému opotřebování dolních pojezdových kladek a zubů hnacího kola.



CQ218720 –UN–14AUG03



CQ218650 –UN–14AUG03

Napínací mechanizmus

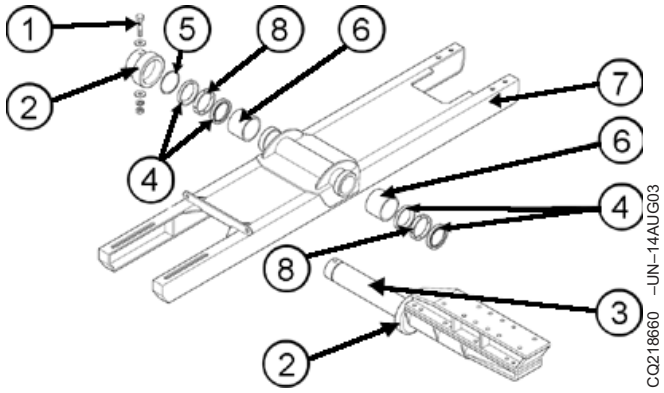
AG,AV04449,4 –16–18AUG03–1/1

Údržba pásů a bezpečnostní pokyny

- Denně kontrolujte utažení montážních prvků (šroubů, matic).
- Po dobu prvních 100 provozních hodin kontrolujte stav napnutí pásů vždy po 20 hodinách provozu. Po prvních 100 hodinách provozu provádějte kontrolu vždy po 50 hodinách provozu.
- Kontrolujte vyrovnání pásů vždy po 100 hodinách provozu.
- Utahujte články pásu vždy po 100 hodinách provozu.
- Vždy po 300 hodinách provozu zkontrolujte opotřebování a stav pouzder nosné výztuhy nápravy.
- V případě montáže nebo výměny článků pásu dávejte pozor na správnou polohu připevňovací matice. Plochá strana matice musí dosedat na článek.
- Řetěz, vodicí kladky a hnací kola nevyžadují mazání.
- Zatáčení stále na jednu stranu způsobí větší opotřebování jednoho z pásů. Pokud se tomuto způsobu jízdy nelze vyhnout, je nutné ocelové pásy vyměnit při dosažení opotřebování cca 50%. Přitom zaměňte polohu hnacího kola a nosné výztuhy nápravy pásů.
- Napnutí musí být seřízeno, kdykoliv je průhyb pásu mimo předepsaný rozsah. Při práci s abrazivními materiály a na abrazivních půdách, které způsobují zvětšování průhybu pásu, kontrolujte stav napnutí častěji.
- Dbejte, aby nedocházelo k prokluzu ocelových pásů. Prokluz způsobuje větší opotřebování článků pásu než jiných součástí.
- Používejte pouze značkové díly. Používáním neznačkových dílů můžete způsobit ztrátu vyvážení systému ocelových pásů a zvýšené opotřebování jeho součástí.
- Denně provádějte vizuální kontrolu.
- Vždy používejte články pásu s nejmenší použitelnou šířkou, které zajistí odpovídající kopírování terénu.
- Zpětný chod způsobuje zvýšené opotřebování pouzder a hnacího kola. Pokud k tomu dochází při vyšších pojezdových rychlostech, opotřebování je větší.

AG,AV04449,1204 –16–03AUG04–1/1

Údržba nosné výztuhy nápravy pásů



Tato procedura je použitelná, pokud je nosná náprava pásů demontovaná pro účel kontroly (vždy po 300 hodinách provozu) nebo údržby.

Postup demontáže:

1. Před demontáží jakékoliv součásti pro účely údržby očistěte ocelový pás.
2. Při demontáži ocelových pásů postupujte v obráceném pořadí činností, než při montáži.
3. Demontujte šroub (1) a kryt (2).
4. Opatrně vytáhněte nosný hřídel (3).
5. Zkontrolujte přídržné kroužky (4), těsnicí kroužek (5), pouzdra (6) a hřídel (3). Odstraňte veškerý mazací tuk z ložiska (7) radiálního čepu výkyvného uložení.

Postup montáže:

1. S pouzdry (6) namontovanými ve správné poloze zasuňte mírně namazané přídržné kroužky (4) do osazení ložiska (7) radiálního čepu a krytu (2).
2. Namažte plochu (3) nosné nápravy pásu a namontujte oddělovací kroužek (8).
3. Zasuňte hřídel (3) do ložiska (7) radiálního čepu.

DŮLEŽITÉ: Dávejte pozor, aby nedošlo k poškození přídržných kroužků (4).

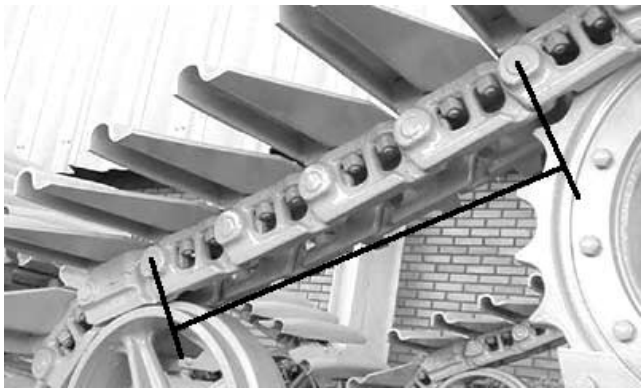
4. Po usazení nosné nápravy do správné polohy namontujte další oddělovací kroužek. Do výřezu v čele nosné nápravy usaďte těsnicí kroužek (5).
5. Namontujte kryt (2). Přes otvor v krytu naneste na ložisko (7) mazací tuk na bázi lithia. Pro dokonalejší promazání několikrát otočte hřídel. Promazávání přerušte, až mazací tuk začne vytékat z otvoru v krytu (2).
6. Namontujte šroub (1). Pětkrát otočte hřídel pro dokonalé rozvedení mazacího tuku.
7. Namontujte ocelový pás na sklízecí mlátičku.

OU83340,0000004 –16–12AUG03–1/1

Kontrola opotřebování součástí ocelového pásu

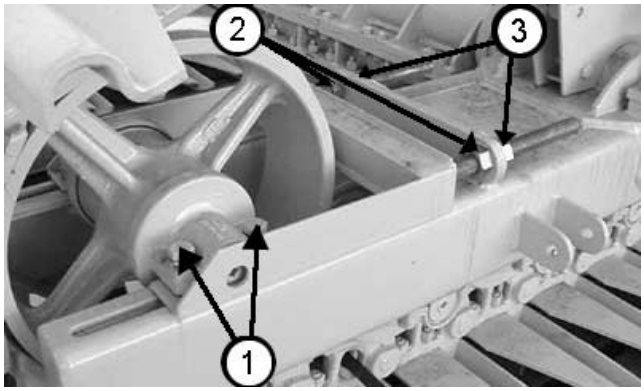
Vnitřní opotřebování čepů a pouzder

- Pro určení průměrného opotřebování čepů a pouzder změřte jedno “odsazení” ocelového pásu, které je tvořeno 4 články (5 čepy).
- Měření provádějte v horní části, pás musí být důkladně napnutý.



CQ218730 –UN–14AUG03

Jedno odsazení ocelového pásu (čtyři články)



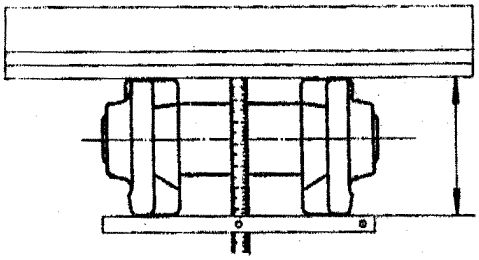
CQ218650 –UN–14AUG03

		Procentuální opotřebování			
	Nový ocelový pás	25%	50%	75%	100%
	mm	mm	mm	mm	mm
Odsazení ocelového pásu	685,3	687,3	691,8	693,7	697,5

Dalším praktickým způsobem stanovení doby kontroly opotřebování pouzdra řetězu je kontrola změny polohy šroubu (3) při novém seřizování napnutí. Pokud je šroub přemístěn o cca 3,5 cm, zkontrolujte opotřebování.

Pokračování na další straně

Opotřebování článků



CQ195270

CQ195270 –UN–20MAR00

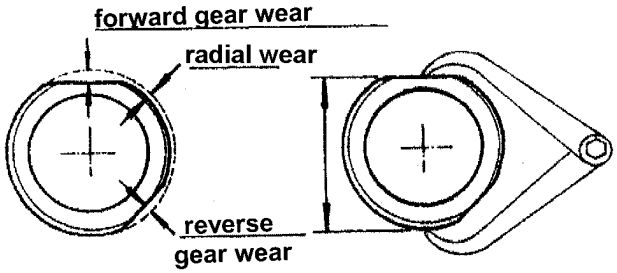
Výška článku

	Nový ocelový pás	25%	50%	75%	100%
		Procentuální opotřebování			
	mm	mm	mm	mm	mm
Výška článku	95,3	93,7	91,8	90,6	88,9

AG,AV04449,1205 –16–18AUG03–2/6

Opotřebování pouzder

- Existují tři běžné způsoby vnějšího opotřebování, patrné na obrázku. Měření provádějte pro všechny tři podmínky a použijte hodnotu indikující největší opotřebení.



EXTERNAL WEAR

CQ195280 –19–29AUG03

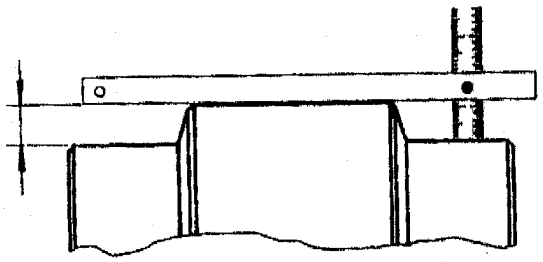
Vnější opotřebování pouzder

	Nový ocelový pás	25%	50%	75%	100%
		Procentuální opotřebování			
	mm	mm	mm	mm	mm
Pouzdra	53,8	52,9	51,8	50,7	49,5

Pokračování na další straně

AG,AV04449,1205 –16–18AUG03–3/6

Vodicí kladka



CQ195290 –UN–20MAR00

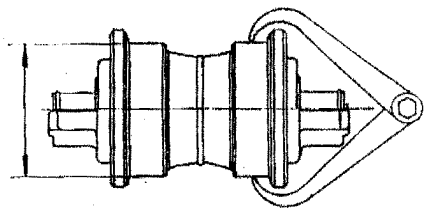
CQ195290

Výška vodicí kladky

		Procentuální opotřebování			
	Nový ocelový pás	25%	50%	75%	100%
	mm	mm	mm	mm	mm
Výška vodicí kladky	16,0	17,1	18,3	19,6	21,0

AG,AV04449,1205 –16–18AUG03–4/6

Dolní pojezdová kladka



CQ195300 –UN–20MAR00

CQ195300

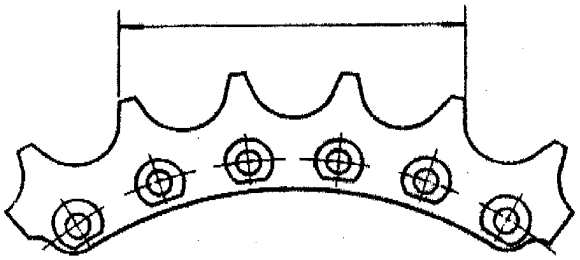
Průměr kluzné dráhy pojezdové kladky

		Procentuální opotřebování			
	Nový ocelový pás	25%	50%	75%	100%
	mm	mm	mm	mm	mm
Průměr kluzné dráhy pojezdové kladky	203,2	200,2	195,6	191,6	187,5

Pokračování na další straně

AG,AV04449,1205 –16–18AUG03–5/6

Zuby hnacího kola



CQ195310

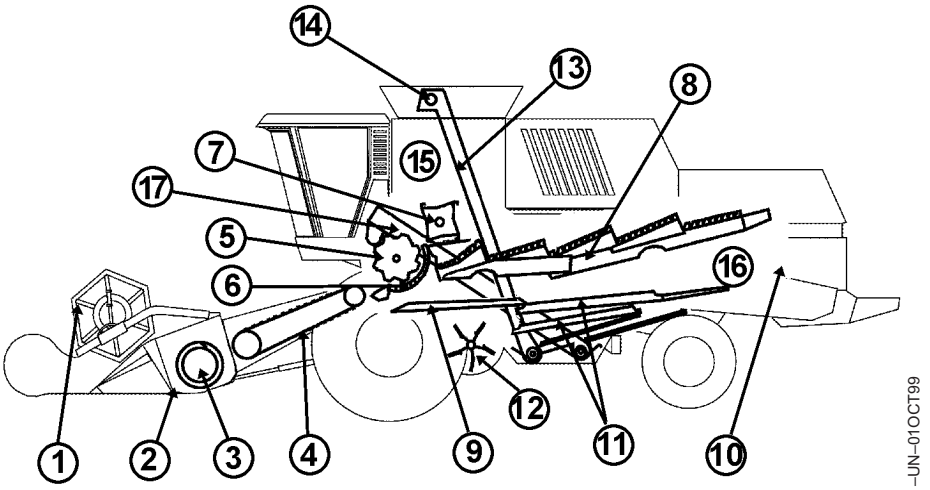
CQ195310 –UN–20MAR00

		Procentuální opotřebování			
	Nový ocelový pás	25%	50%	75%	100%
	mm	mm	mm	mm	mm
Zuby hnacího kola	265,0	260,0	256,0	252,0	248,0

1. Odstraňte přebytečný mazací tuk nebo nečistoty ze zubů, aby bylo měření prováděno mezi kovovými plochami.
2. Pokud používáte měřicí pásku (svinovací metr), jeden konec umístěte na pracovní stranu zubu a změřte vzdálenost po opačnou stranu 3. nebo 4. zubu. Posouvejte měřicí pásku nahoru a dolů a zvolte maximální hodnotu.

AG,AV04449,1205 –16–18AUG03–6/6

Základy činnosti sklízecí mlátičky



CQ191730 –UN–01OCT99

CQ191730

Přiháněč (1) zachycuje porost a podává jej k žací liště (2).

Materiál je poté podáván k průběžnému šnekovému dopravníku (3) žacího válu.

Šnekový dopravník posouvá materiál doprostřed žacího válu, odkud je materiál prstovým dopravníkem podáván do skříně vkládacího ústrojí (4).

Vkládací dopravník přenáší materiál do prostoru k mláticímu bubnu (5).

Mláticí buben a koš (6) vymlátí a částečně oddělí zrno.

Odmítací buben (7) zachycuje dlouhou slámu z prostoru mláticího bubnu a koše a odhazuje ji na vytřásadla (8).

Vymlácené zrno, jemná sláma a část omlatu (plevy) vypadávají otvory v koši na vratnou dopravní desku (9).

Kmitavý pohyb vytřásadel způsobuje oddělení zbývajících zrn od slámy. Zrna vypadávají otvory vytřásadel (mřížkami) do žlabů a odtud jsou odváděna na vratnou dopravní desku. Sláma je odváděna ze sklízecí mlátičky přes řezačku slámy (zadní část mlátičky) (10).

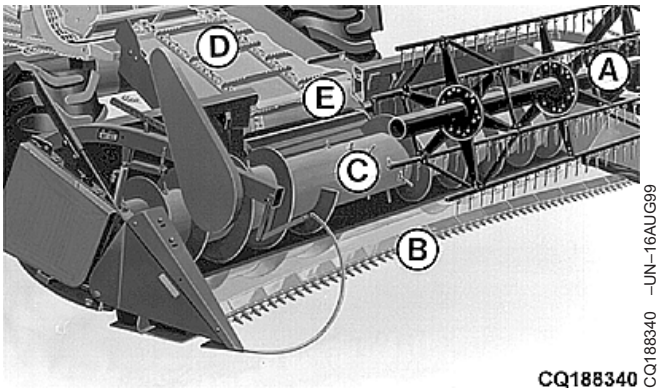
Vymlácené zrno a jemné rostlinné zbytky jsou přenášeny vratnou dopravní deskou do čisticího ústrojí, které je tvořeno úhrabečným sítem, zrnovým sítem (11) a ventilátorem (12). Ventilátor odnáší jemné části omlatu a čisté zrno propadává přes síta.

Šikmý dopravník čistého zrna (13) dopravuje zrno k šnekovému dopravníku (14), který unáší zrno do zásobníku zrna (15).

Omlat (plevy, části klasů) přepadávají přes klasové síto (16) a je unášený šikmým dopravníkem omlatu (17) zpět do separačního ústrojí (mláticí buben a koš) k opakovanému výmlatu.

AG,CO03622,1552 –16–10AUG99–1/1

Žací a sklízecí jednotka



Jednotka seče a sklízí materiál, který je následně podáván k mláticímu bubnu a koši.

Součásti:

1. Žací vál

A. Přiháněč

B. Žací lišta

C. Šnekový dopravník

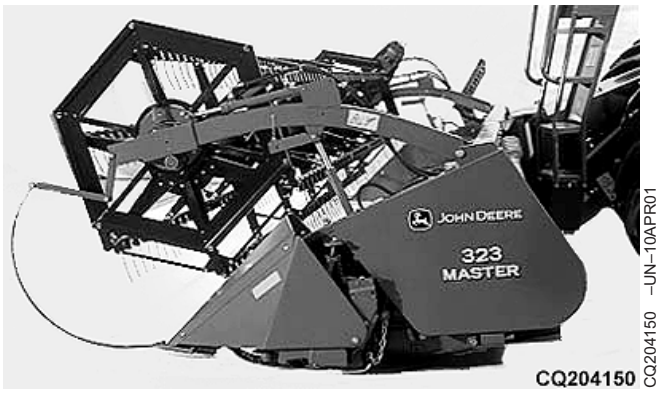
2. Skříň vkládacího ústrojí

D. Vkládací dopravník

E. Plovoucí válec

AG,CO03622,1553 –16–26SEP03–1/1

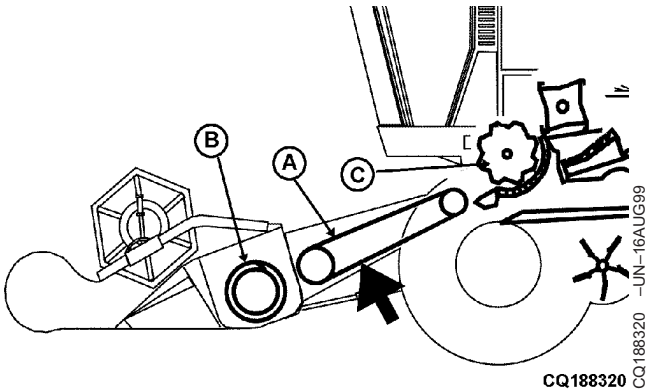
Žací vál



Činnost žacího válu je popsána v návodu k použití žacího válu.

AG,CO03622,1554 –16–20AUG04–1/1

Činnost skříně vkládacího ústrojí



Řetěz dopravníku (A) přepravuje materiál od příčného šnekového dopravníku (B) k mláticímu bubnu (C).

(Postup seřizování skříně vkládacího ústrojí najdete v oddílu “Údržba — skříň vkládacího ústrojí”.)

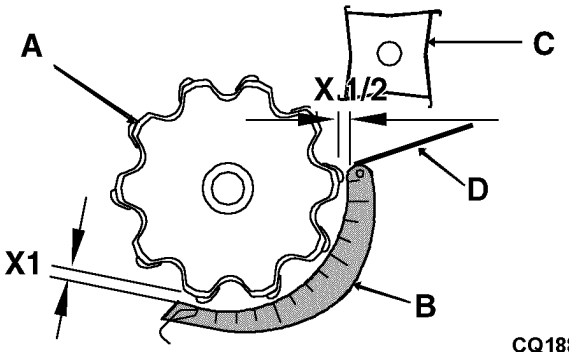
AG,CO03622,1555 –16–20AUG04–1/1

Separační ústrojí

Separační ústrojí je nejdůležitější součástí sklízecí mlátičky.

Seřizování separačního ústrojí vždy věnujte velkou pozornost. Další informace najdete v oddílu “Separační a čisticí ústrojí”.

A—Mláticí buben
B—Mláticí koš
C—Odmítací buben
D—Nástavec mláticího koše



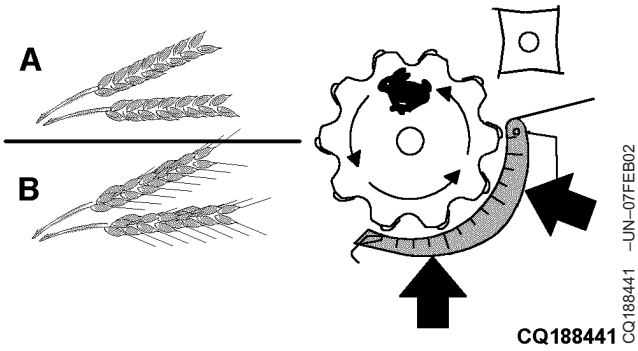
AG,CO03622,1556 –16–20AUG04–1/1

Seřizování otáček mláticího bubnu a vzdálenosti mláticího koše pro běžné podmínky

Zrniny s malou a běžnou velikostí zrna:

Vysoké otáčky mláticího bubnu a malá vzdálenost mláticího koše.

A—Pšenice
B—Ječmen



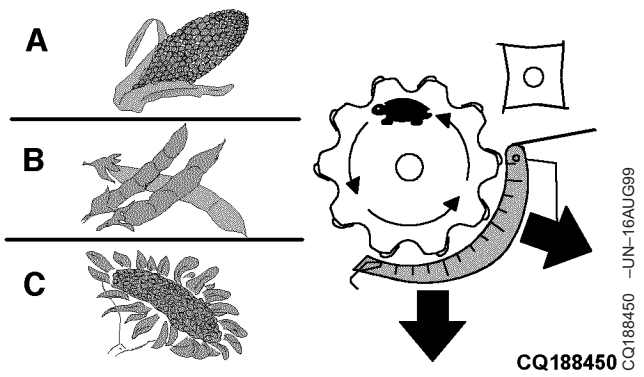
AG,CO03622,1558 –16–05FEB02–1/1

Seřizování otáček mláticího bubnu a vzdálenosti mláticího koše pro zrniny s velkými zrny

Zrniny s velkými zrny:

Nízké otáčky mláticího bubnu a velká vzdálenost mláticího koše.

A—Kukuřice
B—Fazole
C—Slunečnice



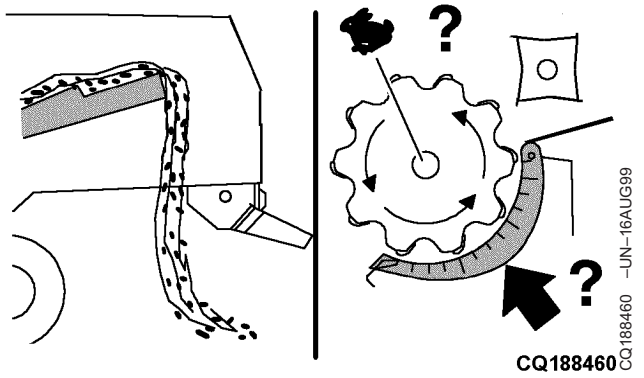
AG,CO03622,1559 –16–15NOV02–1/1

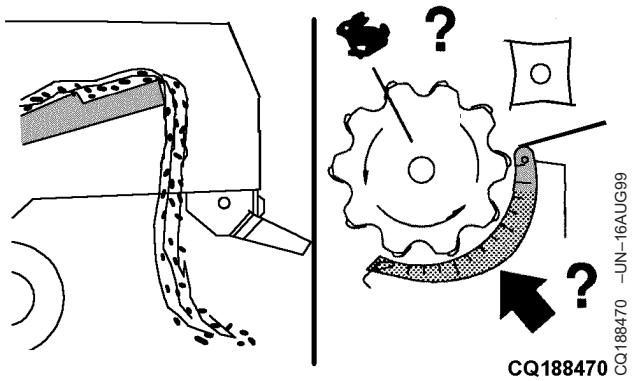
Proces separace zrna

Vymlácená sláma a zbytky zrna jsou vymetány na vytřásadla. Kmitavé pohyby vytřásadel způsobují oddělení zbývajících zrn, která vypadávají na vratnou dopravní desku.

Zabraňte nedostatečnému výmlatu a nadměrnému množství omlatu. Dochází tím k nadměrnému zatěžování vytřásadel a zpožděnému uvolňování zrn. Výsledkem je, že zrno překonává vytřásadla a vypadává ze sklízecí mlátičky spolu se slámou.

Zkontrolujte:
• Je nastavena dostatečně malá vzdálenost mláticího koše?
• Je nastaven dostatečně vysoký počet otáček mláticího bubnu?





AG,CO03622,1560 –16–20AUG04–1/1

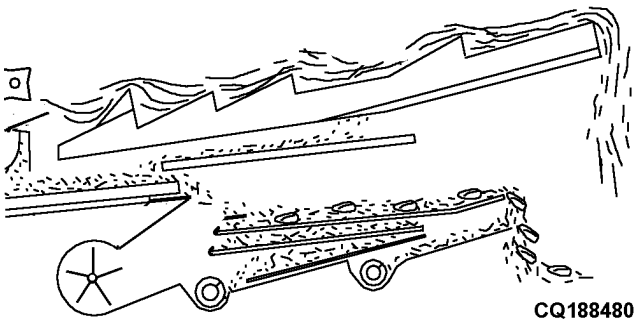
Proces čistění zrna

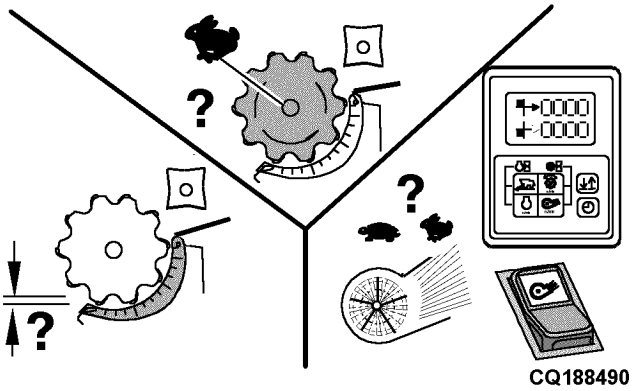
Separační funkce úhrabečného a zrnového síta roste s rostoucími otáčkami ventilátoru čisticího ústrojí. Plevy, které mají nižší specifickou hmotnost než zrno, jsou vymetány ze zadní části sklízecí mlátičky.

POZNÁMKA: Proud vzduchu musí být maximálně silný při současném udržování minimálních ztrát zrna.

Výsledkem “nadměrného výmlatu” je nadměrné zatěžování čisticího ústrojí a nedostatečná separace zrna od plev. Dochází ke značným ztrátám zrna, které vypadává na povrch půdy spolu se slámou ze zadní části sklízecí mlátičky.

Zkontrolujte:
• Je nastavena dostatečně malá vzdálenost mláticího koše?
• Je nastaven dostatečně vysoký počet otáček mláticího bubnu?
• Je intenzita proudění vzduchu odpovídající zatížení sít?





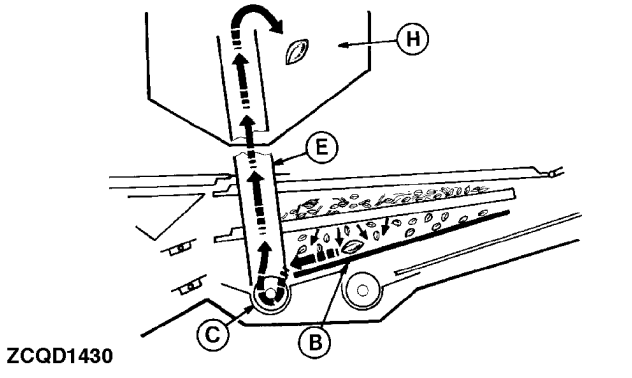
AG,CO03622,1561 –16–17AUG99–1/1

Proces navrácení zrna (k separaci)

Čisté zrno

Zrna propadávají přes zrnové síto na zrnovou sběrnou desku (B).

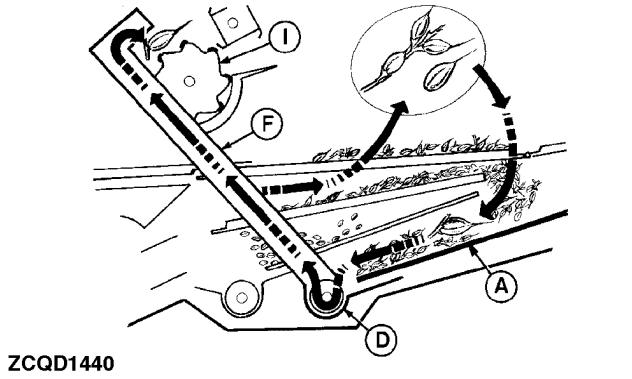
Odtud je zrno přiváděno k dolnímu šnekovému dopravníku zrna (C), přes který je zrno dopravováno k šikmému dopravníku (E) a do zásobníku zrna (H).



Opakovaný výmlat

Nevymlácené zbytky klasů přepadávají přes klasové síto a jsou unášeny na konec zrnového síta, kde vypadávají na sběrnou desku omlatu (A). Omlat je přiváděn k dolnímu šnekovému dopravníku omlatu (D).

Tento materiál je potom přiváděn šikmým dopravníkem omlatu (E) k přední části mláticího bubnu (I), kde je rovnoměrně rozdělí šnekový dopravník v separačním ústrojí pro výmlat.



AG,CO03622,1562 –16–17AUG99–1/1

Vyhodnocení účinnosti výmlatu

Při vyhodnocení účinnosti výmlatu kontrolujte tyto jevy:

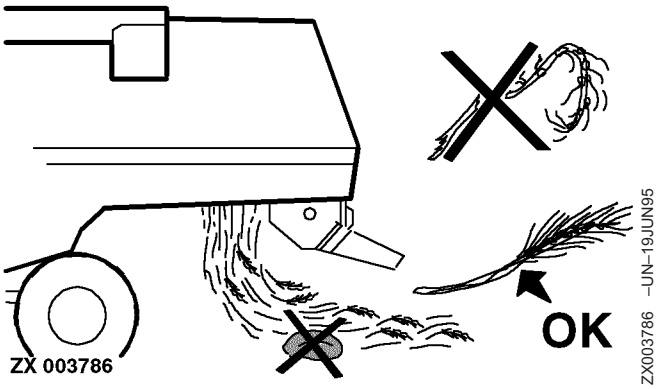
- Vymlácená sláma
- Ztráty zrn za sklízecí mlátičkou
- Vzorek zrna
- Omlat

AG,CO03622,1563 –16–17AUG99–1/1

Kontrola vymlácené slámy a ztrát zrna za sklízecí mlátičkou

Sláma nesmí být rozdrcená ani pomačkaná.

Množství zrn na povrchu pole musí být minimální.



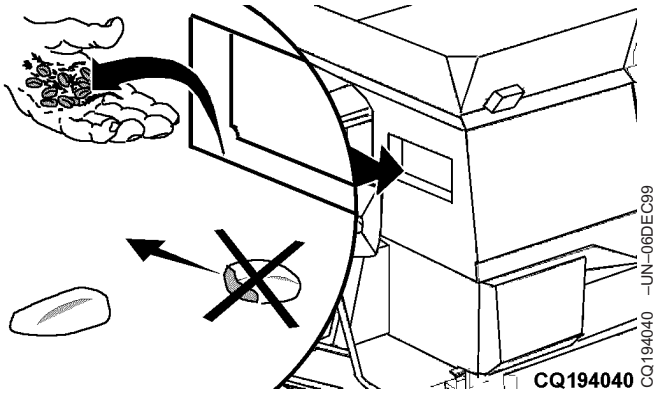
AG,CO03622,1564 –16–17AUG99–1/1

Vzorek zrna ze zásobníku

Otevřete dvířka pro kontrolu vzorku zrna a odeberte vzorek.

Pokud zrno obsahuje nadměrné množství rozdrcených zrn, zkontrolujte:

- Nadměrné množství omlatu?
- Nadměrně vysoké otáčky mláticího bubnu?
- Je správně nastavena vzdálenost mláticího koše?



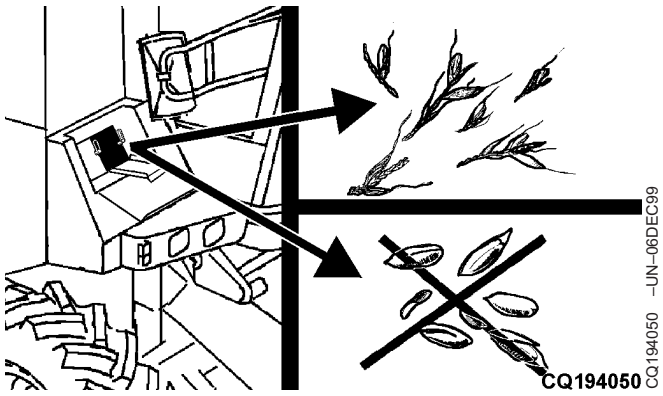
AG,CO03622,1565 –16–17AUG99–1/1

Kontrola omlatu

Za běžných okolností obsahuje omlat špičky klasů, které nebyly vymláceny, a velmi malé množství volných zrn, vlhké slámy a rostlinných zbytků.

Množství rostlinných zbytků, obsažené na dvou lopatkách šikmého dopravníku, musí být menší než polovina hrsti.

POZNÁMKA: Po kontrole omlatu vždy zavřete kontrolní dvířka.

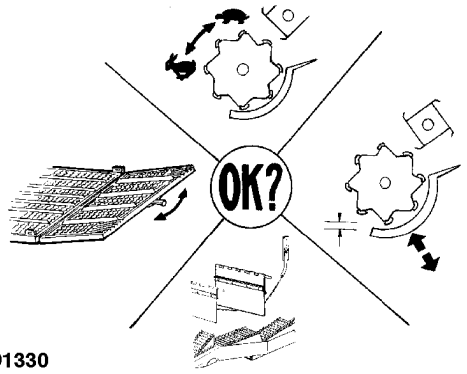


AG,CO03622,1566 –16–07OCT02–1/1

Nízké množství omlatu

Zkontrolujte:

- Je klasové síto správné seřízeno?
- Je správná poloha příčné závěsné clony vytřásadel?
- Je vzdálenost mezi mláticím bubnem a košem správná pro sklízenou zrninu?
- Je počet otáček mláticího bubnu správný?



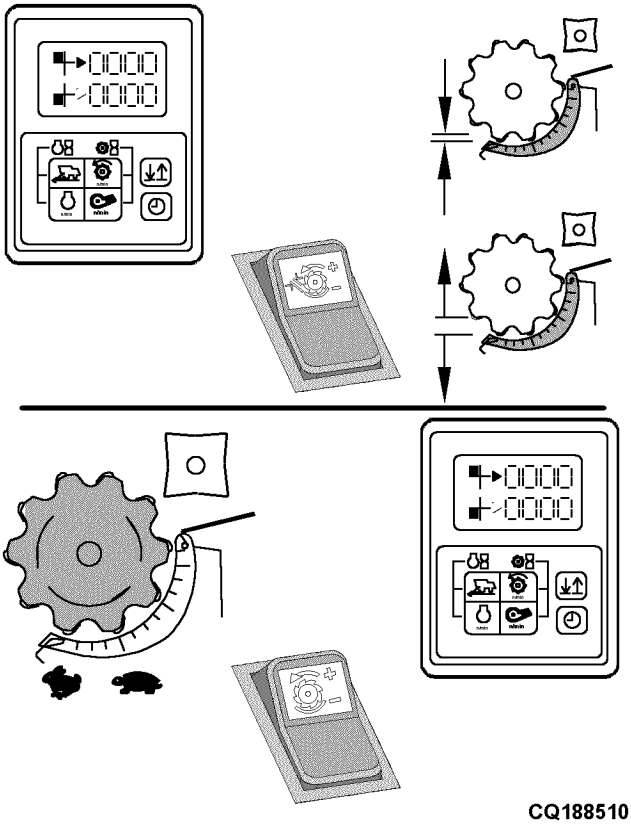
ZCQD1330

ZCQD1330 –UN–04APR96

AG,CO03622,1567 –16–20AUG04–1/1

Zjištění potíží s výmlatem

Pokud účinnost výmlatu není uspokojivá (bez ohledu na to, zda v důsledku nadměrného množství omlatu, nesprávného seřízení čisticího ústrojí nebo z jiné příčiny), postupujte podle následujících procedur:



CQ188510

CQ188510 –UN–16AUG99

AG,CO03622,1568 –16–13NOV01–1/1

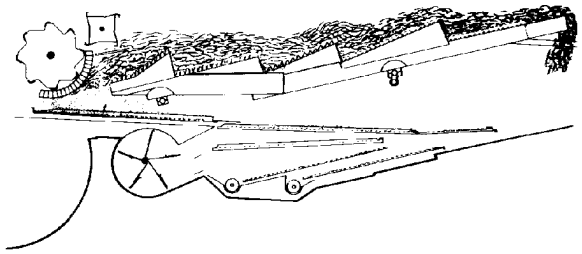
Nadměrný výmlat

Nadměrný výmlat může být způsobený vysokými otáčkami mláticího bubnu nebo malou vzdáleností mláticího koše.

Nadměrný výmlat lze omezit snížením otáček mláticího bubnu. Je pravidlem snižovat otáčky mláticího bubnu pouze o 5%. Po této změně zkontrolujte výsledek a potom případně proveďte další změnu.

Pokud není problém odstraněn po snížení otáček mláticího bubnu o 10%, mírně zvětšete vzdálenost mláticího koše. Pokud těmito kroky neodstraníte problém nadměrného výmlatu, snižte pojezdovou rychlost sklízecí mlátičky. Nadměrný výmlat může vznikat při sklizni porostu o velkém objemu rostlinných zbytků.

DŮLEŽITÉ: Před dalším seřizováním vždy nejprve zkontrolujte výsledek předchozího seřízení. Nikdy neměňte nastavení v jednom kroku o více než 5%.



ZCQD2080

ZCQD2080 –UN–04APR96

AG,CO03622,1569 –16–17AUG99–1/1

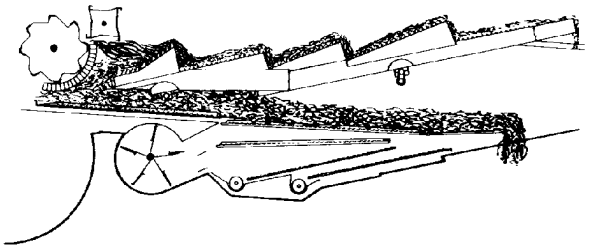
Nedostatečný výmlat

Nedostatečný výmlat je důsledkem nízkých otáček mláticího bubnu nebo nadměrně velké vzdálenosti mláticího koše.

Nejprve zvyšte otáčky mláticího bubnu o 5%. Pokud nedojde k odstranění problému, mírně zmenšete vzdálenost mláticího koše. Zkontrolujte výsledky jednotlivých seřízení.

Za určitých podmínek (malý obsah slámy v materiálu) nemusíte dosáhnout odstranění pouze těmito úpravami. V takovém případě zvyšte pojezdovou rychlost sklízecí mlátičky zařazením vyššího převodového stupně.

DŮLEŽITÉ: Před dalším seřizováním vždy nejprve zkontrolujte výsledek předchozího seřízení. Nikdy neměňte nastavení najednou o více než 5%.



ZCQD2090

ZCQD2090 –UN–04APR96

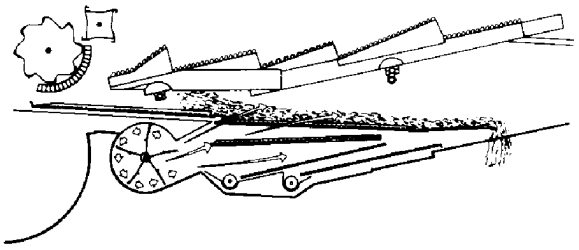
AG,CO03622,1570 –16–17AUG99–1/1

Nastavení otáček ventilátoru

Před přestavením otáček ventilátoru čisticího ústrojí nastavte maximální doporučované otvory úhrabečného a zrnového síta pro danou zrninu (viz tabulka “Nastavení sklízecí mlátičky”). Potom začněte s nejnižšími doporučovanými otáčkami ventilátoru a postupně zvyšujte otáčky až k maximálnímu množství zrna vymetanému za sklízecí mlátičkou nebo zjištěnému v omlatu.

Důkladně zkontrolujte výsledky. Po dosažení maximálních přijatelných otáček ventilátoru čisticího ústrojí pokračujte v drobných přestaveních úhrabečného síta. Podle potřeby upravte otáčky ventilátoru pro dosažení optimálních výsledků.

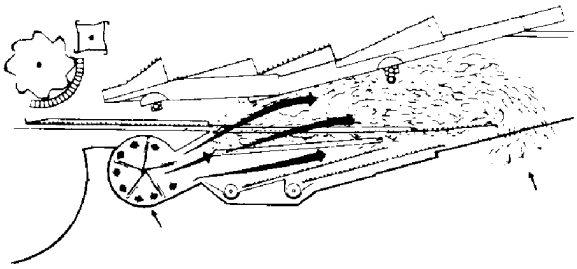
POZNÁMKA: Před provedením jiného seřízení vždy nejprve zkontrolujte účinek předchozího seřízení.



ZCQD1420 –UN–04APR96

ZCQD1420

Nedostatečná intenzita proudění vzduchu, malá účinnost čistění



ZCQD1410 –UN–04APR96

ZCQD1410

Nadměrně vysoká intenzita proudění vzduchu, ztráty zrn

AG,CO03622,1571 –16–20AUG04–1/1

Seřízení úhrabečného síta

Nastavte velikost otvorů úhrabečného síta pouze tak, aby zrno propadávalo dříve, než překoná celou délku síta. Pokud jsou nastaveny příliš velké otvory úhrabečného síta, může docházet k nadměrnému zatěžování zrnového síta plevami, slámou a vzroste množství omlatu. Pokud je nastavena malá velikost otvorů úhrabečného síta, do omlatu bude přenášeno velké množství zrn a některá z nich budou vypadávat ze sklízecí mlátičky.

Ztráty zrna v čisticím ústrojí mohou mít tyto příčiny:

1. Malá intenzita proudění vzduchu od ventilátoru nebo velké otvory v úhrabečném sítu. Důsledkem je vytvoření vrstvy slámy nebo plev na vrstvě zrna.

2. Nadměrně velká intenzita proudění vzduchu, způsobující vymetání zrn ze sklízecí mlátičky.

Je důležité znát důvod, který způsobuje ztráty v čisticí sítové skříni, aby bylo možné přijmout příslušná opatření.

1) Problém může být způsobený nadměrným výmlatem i nedostatečnou intenzitou proudění vzduchu od ventilátoru. Zkontrolujte množství a stav slámy.

Pokud je sláma příliš drcena nebo mačkána, je nutné upravit parametry mláticího bubnu a koše, aby nedocházelo k nadměrnému mlácení. Pokud je sláma vcelku nebo nevymlácená, je nutné větší průtočné množství vzduchu pro zvedání slámy a plev, aby zrno mohlo propadávat otvory síta, nebo je nutné zvětšit otvory úhrabečného síta.

DŮLEŽITÉ: Před provedením jiného seřízení vždy nejprve zkontrolujte účinek předchozího seřízení.

2) Pokud je příčinou nadměrně velká intenzita proudění vzduchu, v čisticí sítové skříni se nachází velmi malé množství slámy a plev. Snižte otáčky ventilátoru a zkontrolujte výsledek.

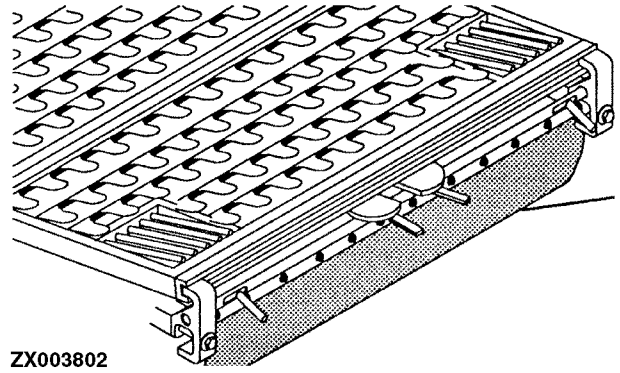
AG,CO03622,1572 –16–17AUG99–1/1

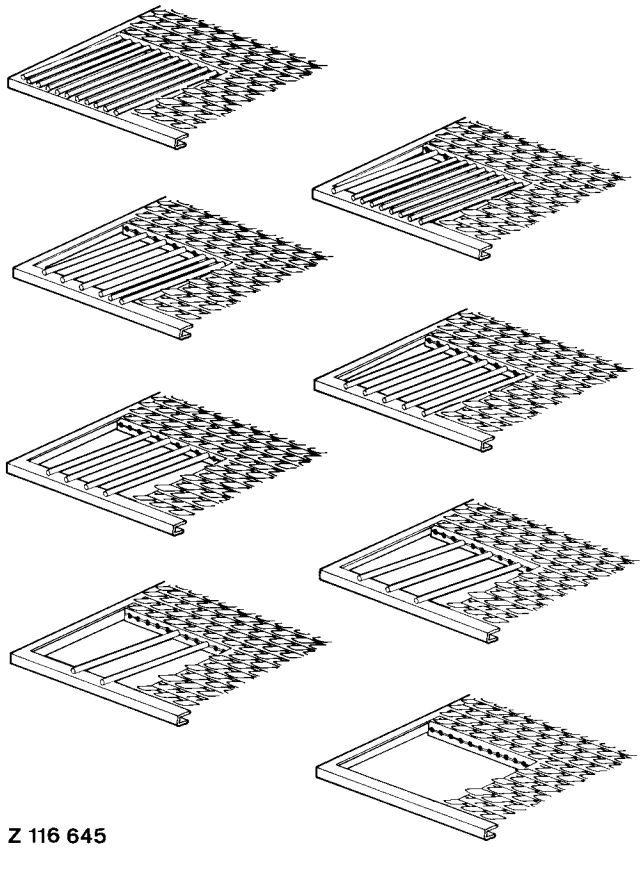
Systém řízení práce na svahu

Pokud pracujete se sklízecí mlátičkou na svahu, speciální lišty na levé nebo pravé straně klasového síta zachycují zrna, která vypadávají ze separačního ústrojí, a vracejí je zpět přes dopravník omlatu.

Přidáním nebo odebráním prstů přizpůsobte otvory v lištách podmínkám sklizně, druhu zrniny a náklonu sklízecí mlátičky. Sklízecí mlátička je od výrobce dodána s 11 prsty na klasovém sítu.

Jakákoliv změna původního počtu prstů ovlivní množství omlatu, tj. pokud je namontováno pouze několik prstů nebo žádný prst, bude vznikat velké množství omlatu. Pokud jsou namontovány všechny prsty, bude vznikat velmi malé množství omlatu.





AG,CO03622,1573 –16–26SEP03–1/1

Seřizování zrnového síta

První čistění probíhá na zrnovém sítu. Jeho otvory musí být dostatečně velké, aby zrna mohla snadno propadávat, ale plevy a sláma nepropadávaly.

Pokud jsou otvory zrnového síta příliš malé, zrno zůstává obsaženo v omlatu. Tím vzniká nadměrné mlácení a poškození zrna.

Při seřizování síto otevřete tak, aby se v zásobníku zrna objevilo velké množství cizího materiálu. Potom mírně zavírejte síto, dokud množství cizího materiálu neklesne na přijatelnou úroveň.

AG,CO03622,1574 –16–17AUG99–1/1

Seřizování mláticího bubnu a koše

Seřiďte vzdálenost mláticího koše od bubnu pro dosažení **optimální účinnosti výmlatu**.

Nesprávné seřízení:

Nadměrně vysoké otáčky mláticího bubnu + malá vzdálenost koše = **nadměrný výmlat**

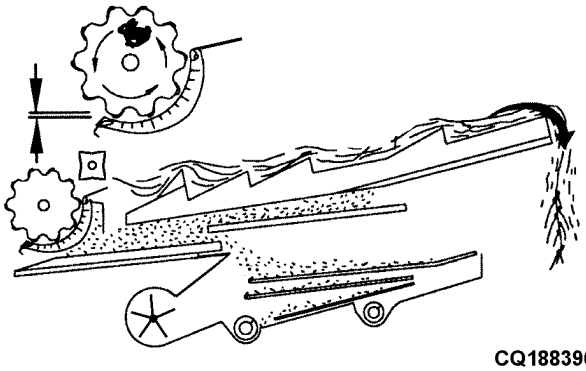
Nízké otáčky mláticího bubnu + velká vzdálenost koše = **nedostatečný výmlat**

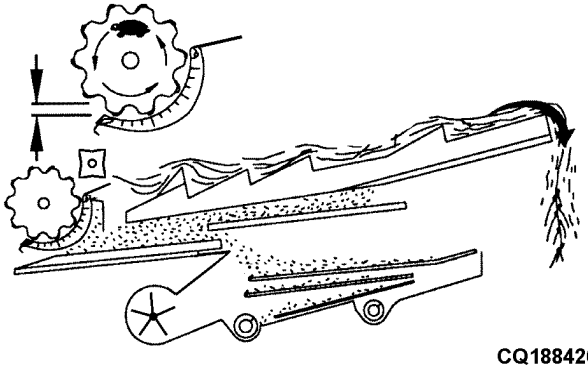
Správné seřízení:

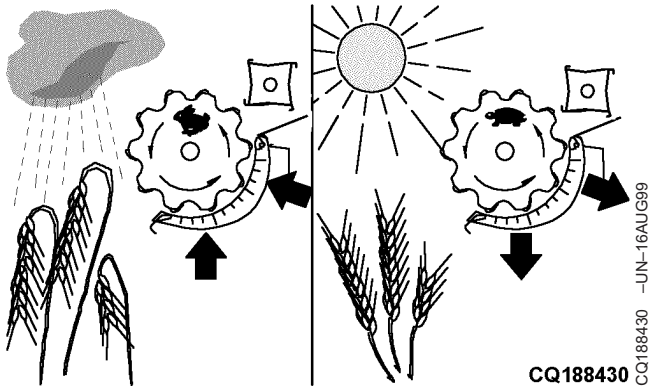
Vlhký porost: Zvyšte počet otáček mláticího bubnu a/nebo zmenšete vzdálenost mláticího koše od bubnu.

Suchý porost: Snižte počet otáček mláticího bubnu a/nebo zvětšete vzdálenost mláticího koše od bubnu.

DŮLEŽITÉ: Počet otáček mláticího bubnu a vzdálenost mláticího koše jsou dva nejdůležitější parametry pro dosahování optimálních výsledků sklizně.







AG,CO03622,1557 –16–21JUL04–1/1

Ztráty zrna — vyhodnocení a příklady

Přijatelná úroveň ztrát zrna je nyní v rozsahu 1 - 1,5%. Výpočet ztrát je závislý na těchto faktorech:

- Podmínky sklizně;
- Doba sklizně;
- Kontrola ztrát.

Co skutečně znamenají ztráty zrna?

Při výnosu 5000 kg/ha odpovídá 1% ztrát zrna hmotnosti 50 kg.

Pokud sklízecí mlátička pracuje se ztrátami 6% v důsledku nesprávného seřízení, znamená to ztrátu 300 kg zrna na hektar.

Správné seřízení = vyšší výnos?

Následující příklad ukazuje, jak správné seřízení stroje vede k optimálním výsledkům.

Příklad:

Sklízecí mlátička pracuje se ztrátami 6% a výnos na hektar je 4000 kg. Pokud je výkonnost sklízecí mlátičky 2,5 ha za hodinu, za 8 h bude sklizená plocha 20 ha.

20 ha x 4000 kg/ha = 80000 kg x 6% = 4800 kg.

Dokonalejším seřízením dosáhneme úrovně ztrát 1% - 3%. Předpokládejme, že důkladnějším seřízením dosáhneme snížení o 2%.

Ztráty zrna 4% představují stále vysokou hodnotu. Snížením pojezdové rychlosti sklízecí mlátičky dosáhneme snížení ztrát o 1 - 3,5%. Pokud v našem příkladu snížíme pracovní zatížení na 2 ha za hodinu, potom sklízecí mlátička stále ještě sklidí 16 ha za 8 h a dosáhneme snížení ztrát o 3%.

Potom:

16 ha x 4000 kg/ha = 64000 kg x 1% = 640 kg.

Závěr:

Pokud je sklízená plocha 100 ha:

Při ztrátách 6% jsou celkové ztráty 20000 kg.

Snížením ztrát o 5% dosáhnete úspory 16000 kg (266 pytlů).

Řidič nebo jiná osoba musí kontrolovat ztráty třikrát denně. Je nutné provádět seřizování tak, aby ztráty zrna byly udržovány v rozsahu 1 - 1,5%.

Sklízecí mlátička může pracovat ještě hospodárněji (zejména pokud jedno pole sklízí několik mlátiček současně), pokud je jedna osoba určena výhradně pro kontrolu ztrát zrna na všech strojích.

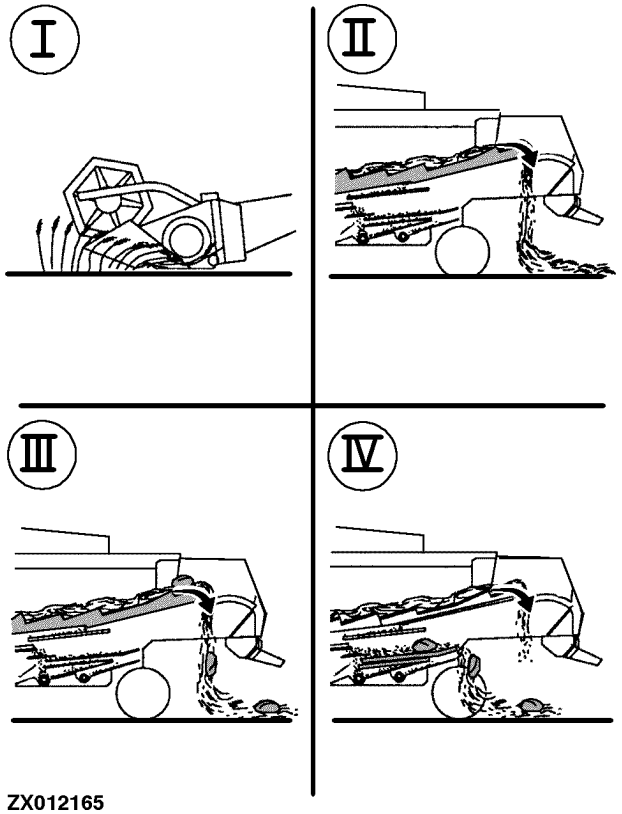
ML70882,00004B3 –16–21JUL04–1/1

Příčiny ztrát zrna

Po seřízení sklízecí mlátičky na optimální výsledky lze veškeré další ztráty zrna rozdělit do několika kategorií podle výskytu.

Ztráty zrna lze rozdělit do 4 skupin:

I. Cutting platform losses
II. Threshing unit losses
III. Ztráty na vytřásadlech
IV. Ztráty na sítech



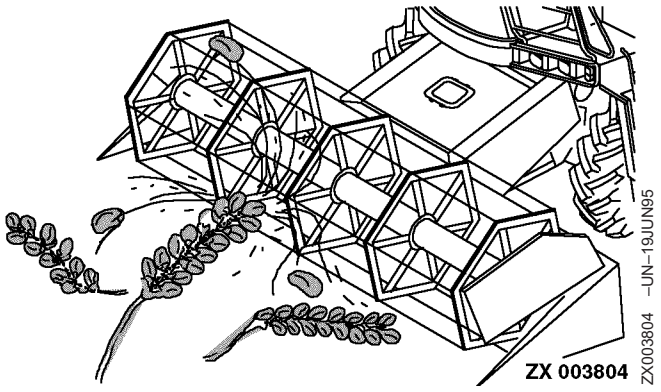
AG,CO03622,1581 –16–20AUG04–1/1

Ztráty na žacím válu

Ztráty na žacím válu představují klasy, které po posečení nejsou dopraveny do sklízecí mlátičky, nebo zrna vymlácená z klasů přiháněčem.

Určení ztrát

Porovnejte počty zrn na určité ploše před sklízecí mlátičkou a po průjezdu žacího válu.



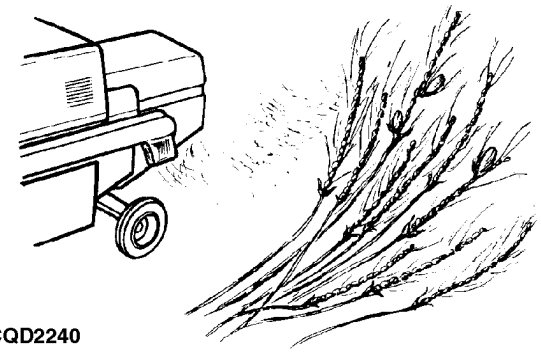
AG,CO03622,1582 –16–18AUG99–1/1

Ztráty v mláticím ústrojí

Ztráty v mláticím ústrojí představují zrna, která opustí zadní část sklízecí mlátičky v částečně vymlácených klasech.

Určení ztrát

Posbírejte deset vymlácených klasů po průchodu mláticím ústrojím, vytřásadly a síty. Spočítejte zrna v klasech. Tři zrna odpovídají ztrátám 1% (při průměrném výnosu 30 zrn na klas).



ZCQD2240

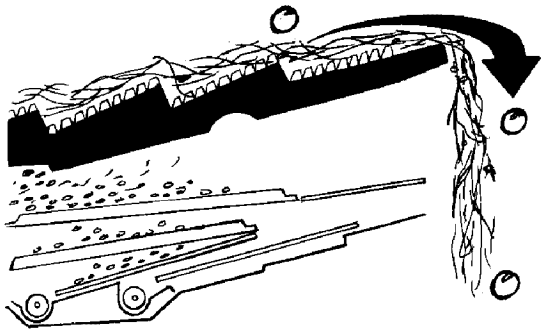
ZCQD2240 –UN–04APR96

AG,CO03622,1583 –16–20AUG04–1/1

Ztráty na vytřásadlech

Ztráty na vytřásadlech představují zrna, která jsou unášena vymlácenou slámou přes vytřásadla ven ze sklízecí mlátičky. Zabraňte nedostatečnému výmlatu a vzniku nadměrného objemu omlatu.

Pokud po seřízení mláticího bubnu a koše nedojde ke snížení ztrát na vytřásadlech, snižte pojezdovou rychlost.



ZCQD1480

ZCQD1480 –UN–04APR96

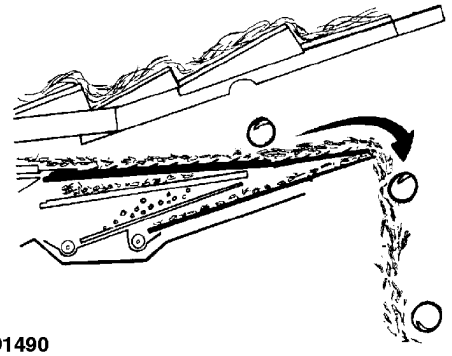
AG,CO03622,1584 –16–20AUG04–1/1

Ztráty na sítech

Ztráty na sítech představují zrna, která jsou unášena přes síta a vypadávají na povrch půdy v důsledku nesprávného nastavení otvorů v sítech. Pokud jsou síta správně nastavena, ztráty na sítech jsou malé a zůstávají konstantní.

Příčiny ztrát na sítech:

- Nesprávný počet otáček ventilátoru
- Nesprávný směr proudění vzduchu
- Nesprávné nastavení sít
- Nadměrné zatížení sít v důsledku nesprávného seřízení mláticího ústrojí



ZCQD1490

ZCQD1490 –UN–04APR96

AG,CO03622,1585 –16–14AUG02–1/1

Snížení ztrát zrna — všeobecně

Pro zabránění ztrátám zrn neexistuje žádný univerzální postup. Proces mlácení je natolik složitý, že je nutné nalézt určité vztahy mezi “seřízením” a “výsledkem”.

DŮLEŽITÉ: Ztráty zrn rostou s množstvím materiálu, procházejícím přes vytřásadla, a proto je lze snadno omezit snížením pojezdové rychlosti. Přesto nepodceňujte účinek ostatních nastavení sklízecí mlátičky.

Pro snížení ztrát na vytřásadlech postupujte takto:

- Udržujte otvory ve vytřásadlech čisté
- Omezte objem plevele a zeleného materiálu (zvětšete pracovní výšku žacího válu)
- Materiál nadměrně mlácený (snižte otáčky mláticího bubnu)
- Dbejte, aby nedocházelo k nadměrnému zatěžování vytřásadel (snižte pojezdovou rychlost).

Pro snížení ztrát na sítech postupujte takto:

- Pokud se na sítech tvoří vrstva slámy, zvětšete intenzitu proudění vzduchu od ventilátoru.
- Pokud je zrno vymetáno ze sítové skříně, snižte intenzitu proudění vzduchu od ventilátoru.
- Zvětšete otvory zrnového síta.
- Udržujte síta v čistotě.
- Při práci na svahu přidejte nebo odeberte prsty lišty “Slope Master”.
- Omezte množství plev na sítech, omezte nadměrný výmlat.
- Zabraňte nadměrnému zatížení sít, omezte přepadávání zrn přes síta (snižte pojezdovou rychlost).

AG,CO03622,1586 –16–20AUG04–1/1

Seřizování mláticího ústrojí — všeobecné informace

DŮLEŽITÉ: Tabulky nastavení sklízecí mlátičky platí pouze pro průměrné podmínky. Měnící se podmínky na poli a stav porostu mohou vyžadovat změnu nastavení. Základním seřízením je nastavení vzdálenosti mezi košem a mláticím bubnem. Vzdálenost je nutné seřizovat podle sklízené zrniny.

Některých počtů otáček mláticího bubnu lze dosáhnout, pouze pokud je sklízecí mlátička vybavena redukční převodovkou hnacího ústrojí mláticího bubnu (na přání).

POZNÁMKA: Používejte rošty a síta vytřásadel vhodné pro druh zrniny a podmínky sklizně. Viz oddíl “Separační a čisticí ústrojí”.

AG,CO03622,1587 –16–20AUG04–1/1

Tabulky základního seřízení

DŮLEŽITÉ: Tyto tabulky obsahují základní hodnoty. Různé terénní podmínky a stav porostu mohou vyžadovat následné změny nastavení.

Seřízení klasového síta není uváděno, je doporučováno nastavit otvory klasového síta o 2 mm větší než otvory úhrabečného síta, nebo podle množství omlatu.

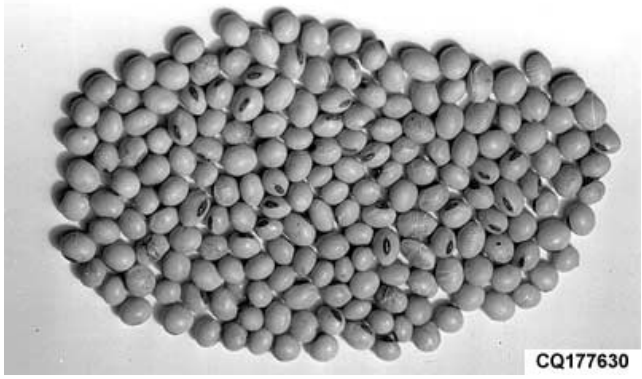
Minimální hodnota odpovídající vzdálenosti mláticího koše, která je zobrazena na monitorovacím systému INFO-TRAK, je 4. V této poloze je vzdálenost přední části koše 6 mm a zadní části koše 3 mm.

POZNÁMKA: Otáčky mláticího bubnu a ventilátoru čisticího ústrojí nastavujte vždy při horních otáčkách motoru.

AG,CO03622,1589 –16–29OCT02–1/1

Sójové boby

Specifikace	
—Otáčky mláticího bubnu	400 až 800 1/min
Vzdálenost mláticího koše - údaj na monitorovacím systému INFO-TRAK	30 až 51
Otvory úhrabečného síta	11 až 19 mm
Otvory zrnového síta	8 až 12,5 mm
Počet otáček ventilátoru	800 až max. 1/min



CQ177630 –UN–09FEB99

AG,CO03622,2860 –16–05NOV02–1/1

Pšenice

Specifikace	
—Otáčky mláticího bubnu	800 až 1000 1/min
Vzdálenost mláticího koše - údaj na monitorovacím systému INFO-TRAK	12 až 33
Otvory úhrabečného síta	11 až 19 mm
Otvory zrnového síta	3 až 6,5 mm
Počet otáček ventilátoru	700 až 1100 1/min

CQ177640 –UN–09FEB99

AG,CO03622,2861 –16–26SEP03–1/1

Rýže

Specifikace	
—Otáčky mláticího bubnu	600 až 900 1/min
Vzdálenost mláticího koše - údaj na monitorovacím systému INFO-TRAK	12 až 33
Otvory úhrabečného síta	16 až 19 mm
Otvory zrnového síta	5 až 9,5 mm
Počet otáček ventilátoru	800 až max. 1/min

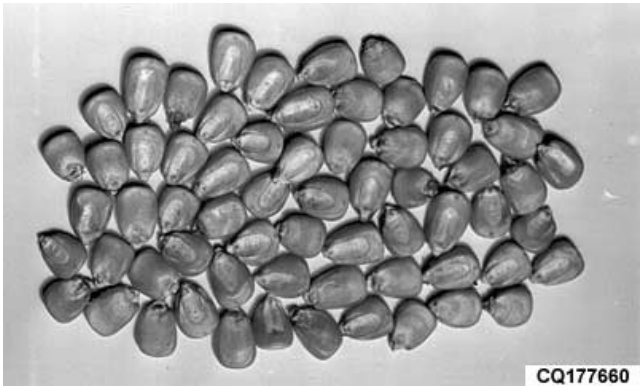
CQ177650 –UN–09FEB99

AG,CO03622,2862 –16–26SEP03–1/1

Kukuřice

Specifikace

—Otáčky mláticího bubnu	200 až 600 1/min
Vzdálenost mláticího koše - údaj na monitorovacím systému INFO-TRAK	30 až 51
Otvory úhrabečného síta	11 až 16 mm
Otvory zrnového síta	8 až 14 mm
Počet otáček ventilátoru	800 až max. 1/min



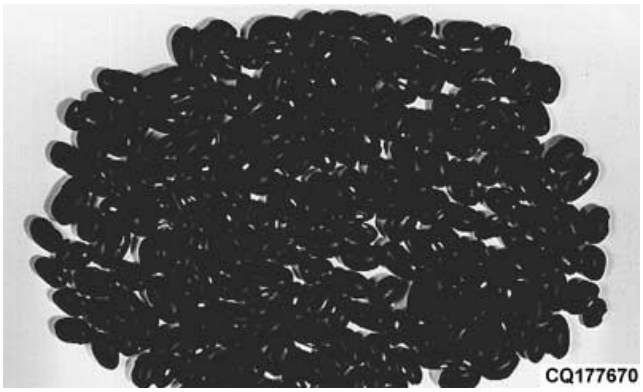
CQ177660 –UN–09FEB99

AG,CO03622,2863 –16–05NOV02–1/1

Fazole

Specifikace

—Otáčky mláticího bubnu	200 až 600 1/min
Vzdálenost mláticího koše - údaj na monitorovacím systému INFO-TRAK	30 až 51
Otvory úhrabečného síta	12,5 až 19 mm
Otvory zrnového síta	9,5 až 12,5 mm
Počet otáček ventilátoru	850 až max. 1/min



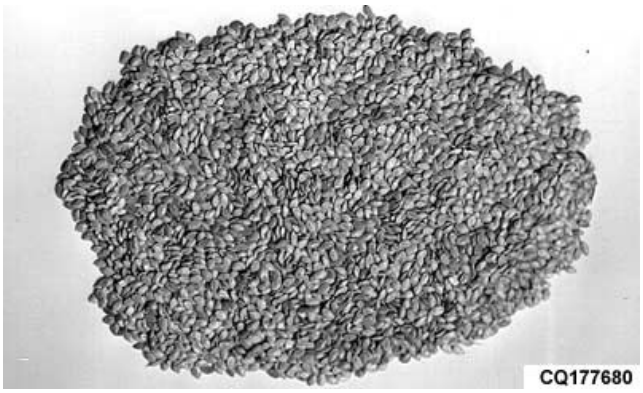
CQ177670 –UN–09FEB99

AG,CO03622,2864 –16–26SEP03–1/1

Travní semeno

Specifikace

—Otáčky mláticího bubnu	700 až 1000 1/min
Vzdálenost mláticího koše - údaj na monitorovacím systému INFO-TRAK	4 až 16
Otvory úhrabečného síta	12,5 až 16 mm
Otvory zrnového síta	3 až 6,5 mm
Počet otáček ventilátoru	min. až 700 1/min



CQ177680 –UN–09FEB99

AG,CO03622,2865 –16–26SEP03–1/1

Čirok

Specifikace

—Otáčky mláticího bubnu	600 až 900 1/min
Vzdálenost mláticího koše - údaj na monitorovacím systému INFO-TRAK	12 až 33
Otvory úhrabečného síta	9,5 až 16 mm
Otvory zrnového síta	6,5 až 12,5 mm
Počet otáček ventilátoru	700 až 1000 1/min

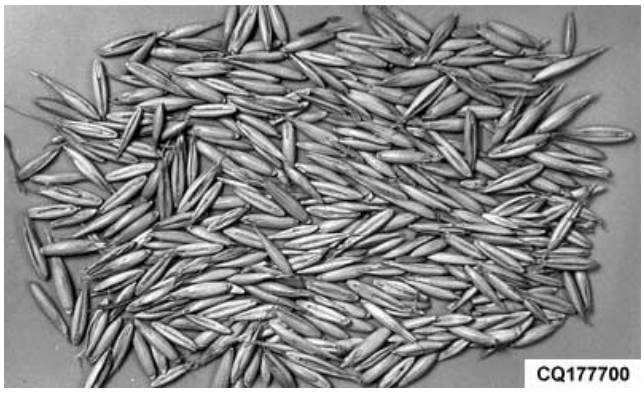
CQ177690 –UN–09FEB99

AG,CO03622,2866 –16–26SEP03–1/1

Oves

Specifikace

—Otáčky mláticího bubnu	600 až 900 1/min
Vzdálenost mláticího koše - údaj na monitorovacím systému INFO-TRAK	12 až 33
Otvory úhrabečného síta	16 až 19 mm
Otvory zrnového síta	6,5 až 12,5 mm
Počet otáček ventilátoru	600 až 900 1/min



CQ177700 –UN–09FEB99

AG,CO03622,2867 –16–26SEP03–1/1

Slunečnice

Specifikace

—Otáčky mláticího bubnu	200 až 600 1/min
Vzdálenost mláticího koše - údaj na monitorovacím systému INFO-TRAK	30 až 51
Otvory úhrabečného síta	12,5 až 19 mm
Otvory zrnového síta	11 až 16 mm
Počet otáček ventilátoru	700 až 900 1/min

CQ177710 –UN–09FEB99

AG,CO03622,2868 –16–26SEP03–1/1

Ječmen

Specifikace

—Otáčky mláticího bubnu	800 až 1000 1/min
Vzdálenost mláticího koše - údaj na monitorovacím systému INFO-TRAK	12 až 33
Otvory úhrabečného síta	12,5 až 19 mm
Otvory zrnového síta	6 až 12 mm
Počet otáček ventilátoru	700 až 1100 1/min

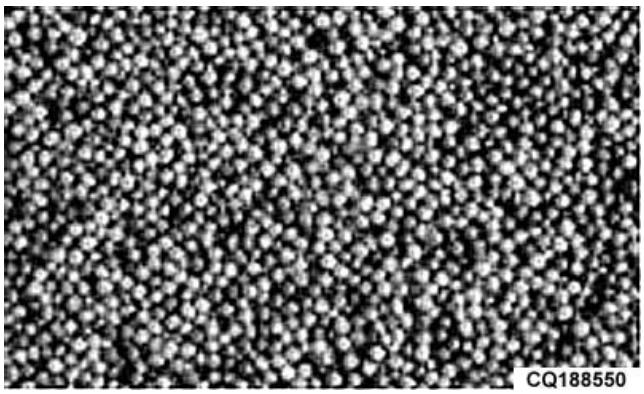
CQ177720 –UN–09FEB99

AG,CO03622,2869 –16–26SEP03–1/1

Řepka

Specifikace

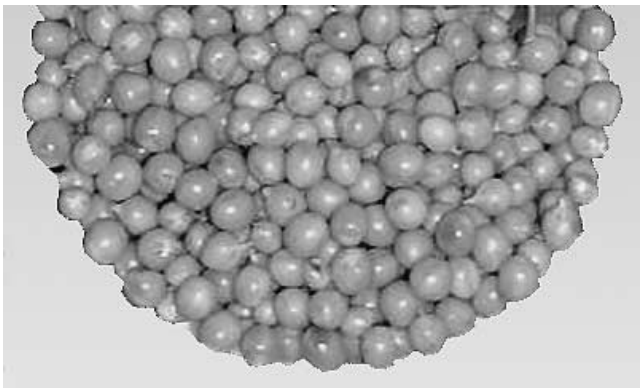
—Otáčky mláticího bubnu	400 až 800 1/min
Vzdálenost mláticího koše - údaj na monitorovacím systému INFO-TRAK	4 až 16
Otvory úhrabečného síta	5 až 10 mm
Otvory zrnového síta	3 až 5 mm
Počet otáček ventilátoru	min. až 800 1/min



CQ188550 –UN–24AUG99

AG,CO03622,2870 –16–05NOV02–1/1

Hrách



CQ216430 –UN–13NOV02

Specifikace

—Otáčky mláticího bubnu	200 až 600 1/min
Vzdálenost mláticího koše - údaj na monitorovacím systému INFO-TRAK	30 až 51
Otvory úhrabečného síta	11 až 16 mm
Otvory zrnového síta	8 až 14 mm
Počet otáček ventilátoru	800 až 1000 1/min

MB03730,000001F –16–05NOV02–1/1

Lněné semeno

Specifikace

—Otáčky mláticího bubnu	800 až 1000 1/min
Vzdálenost mláticího koše - údaj na monitorovacím systému INFO-TRAK	4 až 16
Otvory úhrabečného síta	12,5 až 16 mm
Otvory zrnového síta	3 až 6,5 mm
Počet otáček ventilátoru	400 až 700 1/min

MB03730,000001E –16–26SEP03–1/1

Příprava před sklizní jiné zrniny

Čistění sklízecí mlátičky:

- Skříň vkládacího ústrojí
- Separační ústrojí
- Vytřásadla
- Úhrabečné a zrnové síto
- Dopravníky
- Zásobník zrna

Při změně žacího válu nezapomeňte změnit šířku záběru v monitorovací jednotce sklízecí mlátičky.

POZNÁMKA: Nastavte limit pro výstražný signál monitorovacího systému INFO-TRAK™ po každé změně otáček mláticího bubnu nebo ventilátoru.

INFO-TRAK je obchodní značka Deere & Company.

AG,CO03622,1590 –16–20AUG04–1/1

Příprava na sklizeň zrnin

Zkontrolujte nastavení výšky dolního válce vkládacího dopravníku.

Mláticí koš: Namontujte mláticí koš pro sklizeň zrnin.

Zkontrolujte síta a mřížky vytřásadel.

Namontujte úhrabečné a klasové síto podle okolností.

Používejte vhodné zrnové síto podle okolností.

Řezačka slámy: Namontujte protiostří.

Seřiďte sklízecí mlátičku podle hodnot uvedených v kapitole “Tabulka základních seřízení”.

AG,CO03622,1591 –16–20AUG04–1/1

Příprava na sklizeň kukuřice

Změňte nastavení výšky dolního válce vkládacího dopravníku.

Namontujte speciální soupravu pro sklizeň kukuřice.

Řezačka slámy: Demontujte protiostří.

Seřiďte sklízecí mlátičku pro sklizeň kukuřice podle hodnot uvedených v kapitole “Tabulka základních seřízení” v tomto oddílu.

AG,CO03622,1592 –16–20AUG04–1/1

Příprava na sklizeň olejnin

DŮLEŽITÉ: Při sklizni olejnin (např.: řepky, slunečnice, atd.) důkladně očistěte separační a čisticí ústrojí KAŽDÝ DEN.

AG,CO03622,1593 –16–15NOV02–1/1

Obsluha sklízecí mlátičky

1. Připravte sklízecí mlátičku pro druh sklízené zrniny.

POZNÁMKA: Viz pokyny pro přípravu v tomto oddílu.

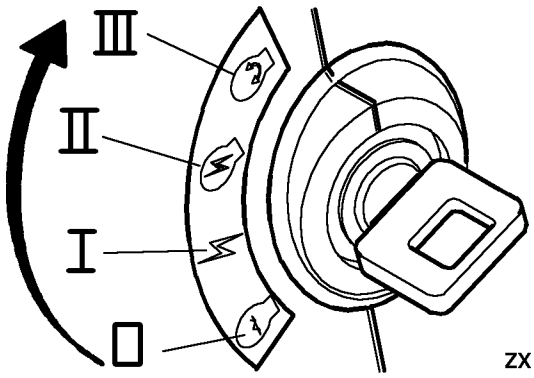
2. Připravte a připojte žací vál ke sklízecí mlátičce.

POZNÁMKA: Viz pokyny pro přípravu a připojení žacího válu v Návodu k použití žacího válu.

Pokračování na další straně

AG,CO03622,1601 –16–20AUG04–1/6

3. Nastartujte motor a nechejte jej pracovat ve volnoběžných otáčkách.



ZX 002403

ZX002403 –UN–03APR95

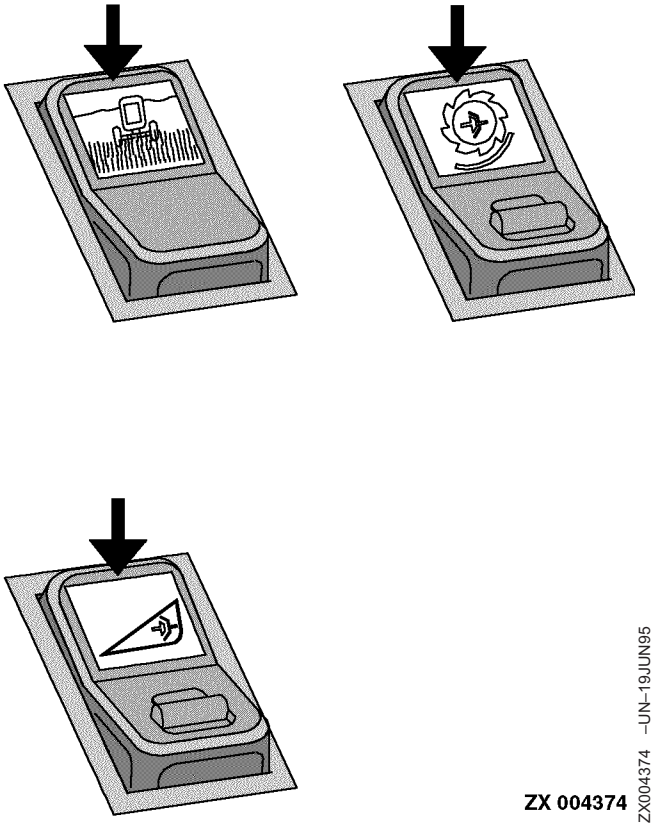
AG,CO03622,1601 –16–20AUG04–2/6

4. Přestavte bezpečnostní spínač přepravy po pozemních komunikacích do polohy pro práci na poli.

DŮLEŽITÉ: Pohon separačního ústrojí zapínejte vždy s motorem pracujícím ve volnoběžných otáčkách.

5. Zapněte pohon separačního ústrojí.

6. Zapněte pohon žacího válu.



ZX 004374

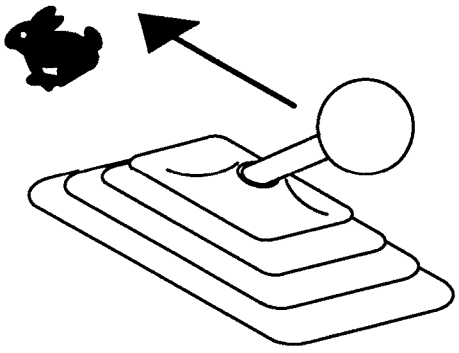
ZX004374 –UN–19JUN95

AG,CO03622,1601 –16–20AUG04–3/6

7. Nastavte maximální počet otáček motoru.

POZNÁMKA: Pomocí páky dodávky paliva na modelech 1450/1550.

Pomocí kolébkového spínače dodávky paliva u modelů CWS/WTS.



ZX002406

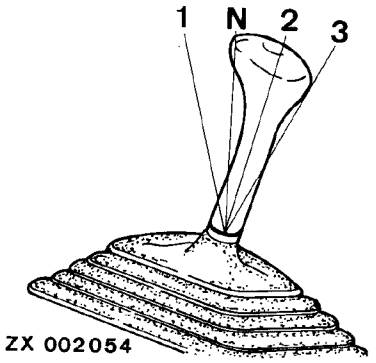
ZX002406 –UN–16JUN95

Pokračování na další straně

AG,CO03622,1601 –16–20AUG04–4/6

8. Zařaďte převodový stupeň.

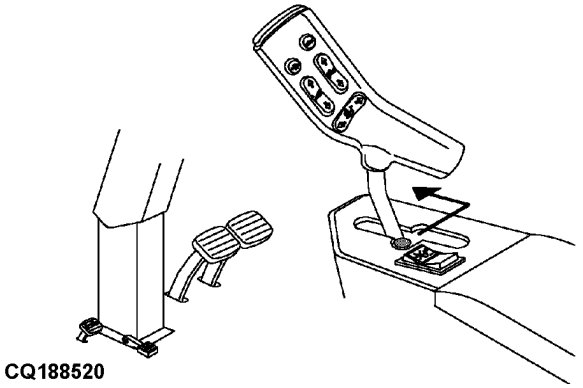
POZNÁMKA: Pro práci na poli je optimální druhý převodový stupeň. Třetí převodový stupeň není doporučován pro práci na poli, ale pouze pro přepravu po pozemních komunikacích.



ZX002054 –UN–03APR95

AG,CO03622,1601 –16–20AUG04–5/6

9. Přestavte vícefunkční páku do polohy odpovídající pojezdové rychlosti pro danou sklizeň.



CQ188520 –UN–16AUG99

AG,CO03622,1601 –16–20AUG04–6/6

Automatická regulace plovoucí polohy pro žací vály 300 a 600 — pevné žací vály řady CWS/WTS

DŮLEŽITÉ: Systém kopírování terénu musí být zkalibrován. Viz oddíl "Kalibrační procedura žacího válu" v oddílu Údržba — elektrická soustava.

Požadavky:

• Motor v činnosti (ve vysokých otáčkách) pro umožnění zapnutí plovoucí polohy.

• Bezpečnostní spínač přepravy po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli.

• Pohon mláticího ústrojí a žacího válu zapnutý.

• Přestavte odblokovací spínač plovoucí polohy (H) do polohy (II).

POZNÁMKA: Nenastavujte systém plovoucí polohy žacího válu, dokud hydraulický olej není zahřátý na provozní teplotu.

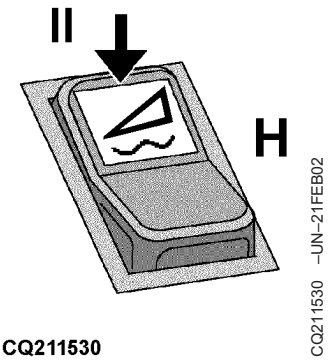
Pro zapnutí funkce kopírování terénu stiskněte tlačítko (B). Tlak žacího válu na povrch půdy pro kopírování povrchu půdy je nastavován potenciometrem (A2).

Nastavení plovoucí polohy:

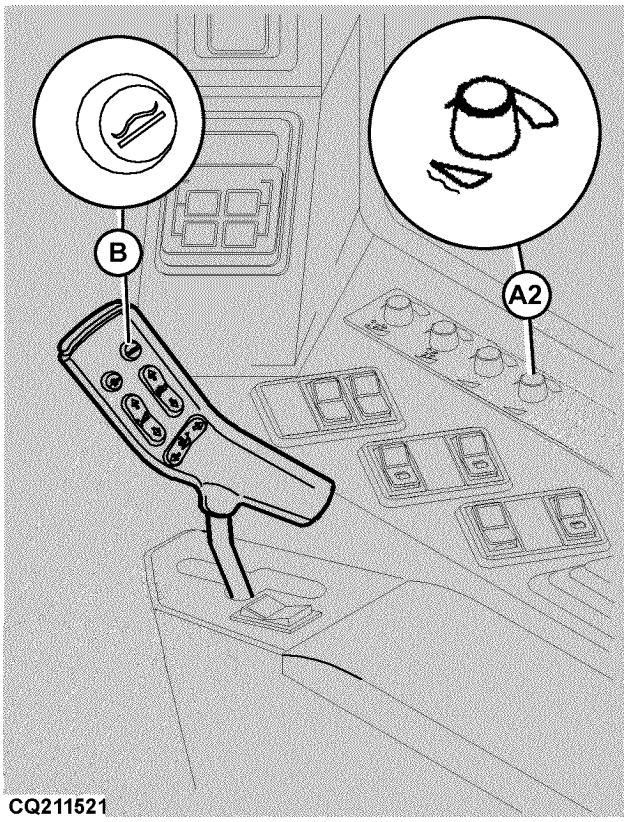
Pomocí potenciometru (A2) nastavte požadovanou plovoucí polohu žacího válu.

• Otáčení ve směru hodinových ručiček — Zvyšování tlaku pro kopírování povrchu půdy (spouštění žacího válu).

• Otáčení proti směru hodinových ručiček — Snižování tlaku pro kopírování povrchu půdy (zvedání žacího válu).



CQ211530



CQ211521

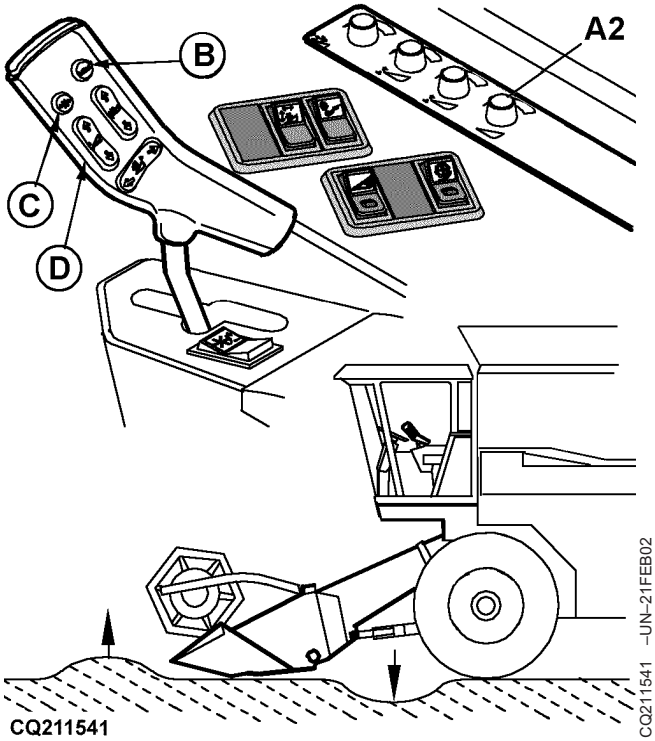
A2—Potenciometr plovoucí polohy žacího válu
B—Tlačítko kopírování terénu žacím válem
H—Odblokovací spínač režimu plovoucí polohy

Pokračování na další straně

POZNÁMKA: Pokud je aktivován ovládač (B) plovoucí polohy žacího válu, je vypnutá funkce automatické regulace výšky žacího válu.

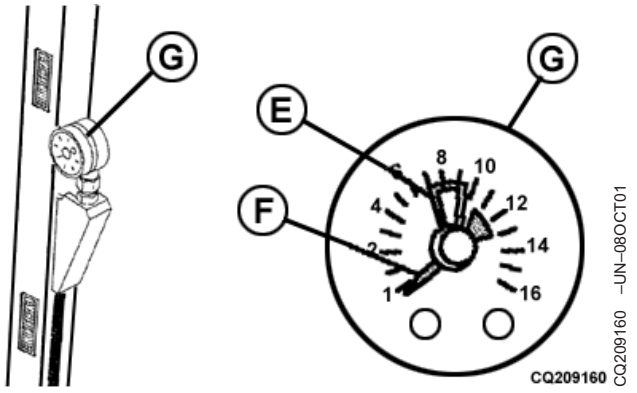
Činnost:

Po zkalibrování systému jej lze ZAPNOUT stisknutím tlačítka (B) návratu žacího válu do záběru na rukojeti ovládací vícefunkční páky. Systém musí spustit žací vál do polohy, ve které byl žací vál kalibrován. Potom dojde k otevření oddělovacího ventilu hydraulického akumulátoru a vytvoření uzavřeného okruhu regulace tlaku v hydraulickém válci zvedání žacího válu. OTVÍRÁNÍM a ZAVÍRÁNÍM ventilů zvedání a spouštění žacího válu je udržován nastavený tlak v hydraulickém válci. Funkci lze testovat při jízdě po nerovném terénu a sledováním tlaku v hydraulickém válci zvedání na tlakoměru (G). Pokud je ovládač plovoucího režimu otočen do krajní polohy ve směru hodinových ručiček (A2), tlak pro kopírování žacího válu povrchu půdy bude téměř nulový a tlak v hydraulickém válci zvedání bude kompenzovat statickou hmotnost žacího válu. S ovládačem plovoucího režimu v krajní poloze proti směru hodinových ručiček dosedá 40% hmotnosti žacího válu na povrch půdy a 60% statické hmotnosti je zvedáno hydraulickými válci. Pojíždějte nad příkopy nebo podobnými terénními nerovnostmi a pozorujte činnost systému, zejména konstantní sílu vyvíjenou zvedacími hydraulickými válci. Systém musí reagovat rychle, ale nesmí se dostat do nestabilního stavu.



POZNÁMKA: Ukazatel (F) je přesouván vpravo, pokud tlak pro kopírování půdy klesá. Pokud tlak roste, ukazatel je přesouván vlevo.

Automatická regulace plovoucí polohy může být vypnutá pomocí tlačítka (D) nebo použitím tlačítka (C) automatické regulace výšky žacího válu.



A2—Potenciometr plovoucí polohy žacího válu
B—Tlačítko návratu žacího válu do záběru/přerušení sečení
C—Tlačítko automatického ovládání žacího válu
D—Spínač zvedání/spouštění žacího válu
E—Rozsah nastavení
F—Ukazatel
G—Tlakoměr

MB03730,00002BA –16–05MAR04–2/2

Přestavení do pracovní polohy pro žací vály 300 a 600 — pevné žací vály řady CWS/WTS

DŮLEŽITÉ: Pouze pro pevné žací vály bez tyčí AHC, ovládané snímačem úhlu náklonu skříně vkládacího ústrojí.

Požadavky:

• Motor v činnosti (ve vysokých otáčkách).

• Bezpečnostní spínač přepravy po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli.

• Pohon mláticího ústrojí a žacího válu zapnutý.

POZNÁMKA: Neupravujte regulaci výšky žacího válu dříve, než je olej zahřátý, aby nedocházelo ke změnám způsobeným změnami teploty oleje.

Pro aktivaci automatického ovládání výšky žacího válu stiskněte tlačítko (C). Vzdálenost mezi žacím válem a povrchem půdy je nastavována potenciometrem (A1).

Přestavení do polohy pro sečení:

Pomocí potenciometru (A1) nastavte požadovanou výšku žacího válu.

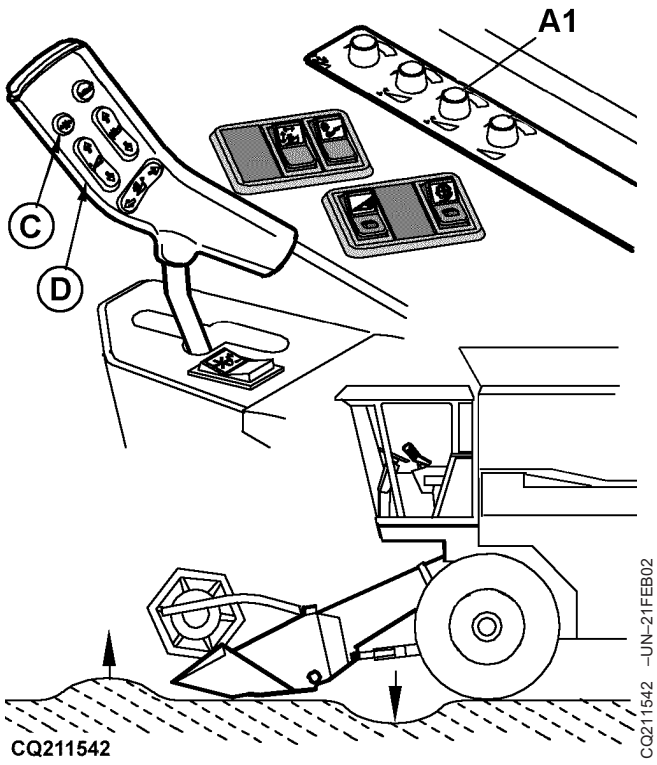
• Otáčením ve směru hodinových ručiček — zvětšujete výšku žacího válu nad povrchem půdy.

• Otáčením proti směru hodinových ručiček — zmenšujete výšku žacího válu nad povrchem půdy.

Příklad:

Na okraji pole zvedněte žací vál pomocí spínače (D). Po změně směru jízdy spusťte žací vál do záběru v automatickém režimu pomocí spínače (D) nebo tlačítka (C).

POZNÁMKA: Přestavení žacího válu do pracovní polohy lze vypnout stisknutím spínače (D), nebo použitím tlačítka (B) plovoucího režimu žacího válu.



A1—Potenciometr nastavení výšky žacího válu
C—Tlačítko přestavení žacího válu do záběru
D—Spínač zvedání/spouštění žacího válu
E—Spínač automatického ovládání výšky žacího válu

MB03730,00002B9 –16–05MAR04–1/1

Spínač automatického ovládání výšky žacího válu — 600 — pevný žací vál řady CWS/WTS

DŮLEŽITÉ: Pouze pro pevné žací vály s tyčemi řízenými pomocí snímačů namontovaných na žacím válu.

Požadavky:

• Motor v činnosti (ve vysokých otáčkách).

• Bezpečnostní spínač přepravy po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli.

• Pohon mláticího ústrojí a žacího válu zapnutý.

• Pro zapnutí regulace výšky a náklonu žacího válu přestavte spínače (E) a (F) do polohy (II).

POZNÁMKA: Neupravujte regulaci výšky žacího válu dříve, než je olej zahřátý, aby nedocházelo ke změnám způsobeným změnami teploty oleje.

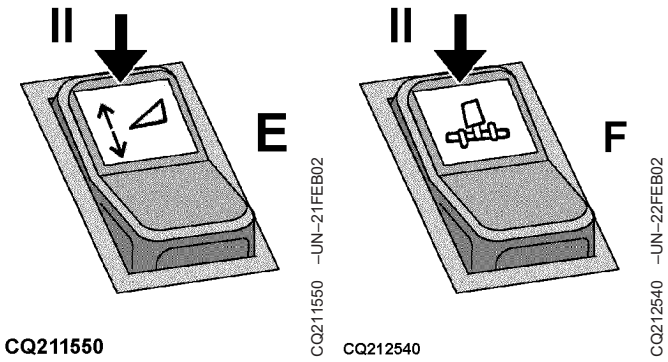
Pro aktivaci automatického ovládání výšky žacího válu stiskněte tlačítko (C).

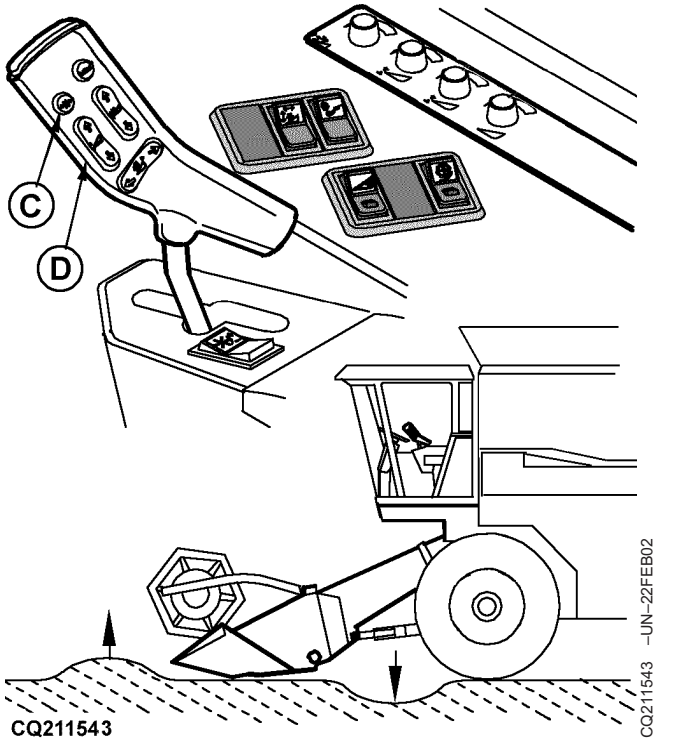
Ovládač automatického ovládání žacího válu:

Viz “Kalibrační procedura AHC žacího válu — postup” v oddílu “Údržba elektrické soustavy”.

Příklad:

Na okraji pole zvedněte žací vál pomocí spínače (D). Po změně směru jízdy spusťte žací vál do záběru v automatickém režimu pomocí spínače (D) nebo tlačítka (C).





C—Tlačítko přestavení žacího válu do záběru
D—Spínač zvedání/spouštění žacího válu
E—Spínač automatického ovládání výšky žacího válu
F—Odblokovací spínač náklonu žacího válu v příčném směru

MB03730,0001BD9 –16–02AUG04–1/1

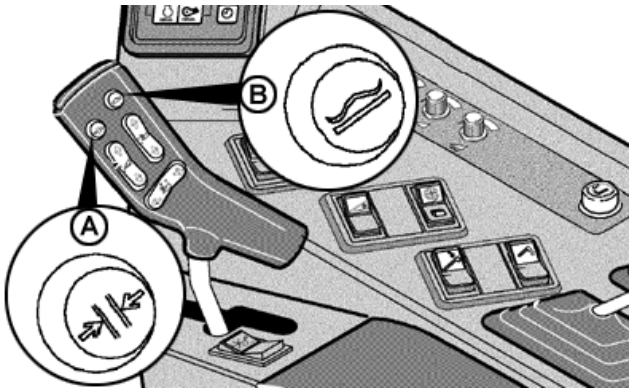
Funkce vícefunkční ovládací páky

Pracovní poloha:

Sklízecí mlátička detekuje údaj snímače polohy skříně vkládacího ústrojí.

Přestavení žacího válu do záběru:

Sklízecí mlátička detekuje údaj snímače polohy žacího válu.



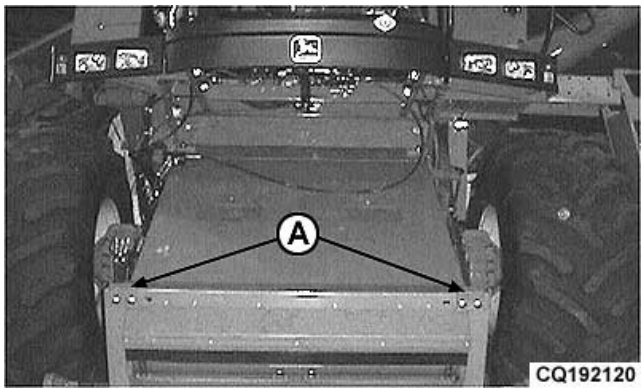
Funkce ovládačů na rukojeti vícefunkční ovládací páky				
		Žací vály pro pevné žací vály řady 300 a 600 bez snímače automatického ovládání výšky	Žací vály pro pevné žací vály řady 600 se snímačem automatického ovládání výšky	Žací vály Flex řady 300 a 600 (1450/1550)
S vypnutými funkcemi AHC a kopírování terénu	Tlačítko A	Pracovní poloha	Pracovní poloha	Pracovní poloha
	Tlačítko B	Žádná funkce	Žádná funkce	Žádná funkce
Se zapnutou funkcí AHC a vypnutým kopírováním terénu	Tlačítko A	Žádná funkce	Přestavení žacího válu do záběru (AHC)	Přestavení žacího válu do záběru (AHC)
	Tlačítko B	Přerušení sečení	Přerušení sečení	Přerušení sečení
S vypnutou funkcí AHC a zapnutým kopírováním terénu	Tlačítko A	Pracovní poloha	Pracovní poloha	Žádná funkce (spínače)
	Tlačítko B	Plovoucí poloha	Plovoucí poloha	Žádná funkce (spínače)
Se zapnutou funkcí AHC a zapnutým kopírováním terénu	Tlačítko A	Žádná funkce	Přestavení žacího válu do záběru (AHC)	Žádná funkce (spínače)
	Tlačítko B	Plovoucí poloha	Plovoucí poloha	Žádná funkce (spínače)

AG,CO03622,1603 –16–05MAR04–1/1

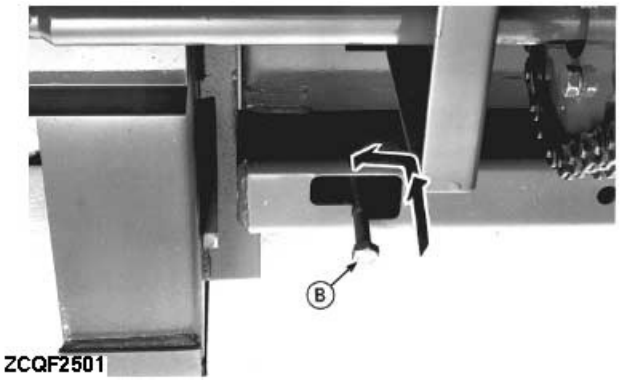
Žací a sklízecí jednotka — připojení žacího válu

Spusťte skříň vkládacího ústrojí a zašroubujte dovnitř dva šrouby (B) po obou stranách skříně. Pomalu pojeďte se sklízecí mlátičkou a zasuňte dva držáky (A) do žacího válu.

Přestavte dva šrouby (B) do příslušných pozic v žacím válu (podle obrázku).



CQ192120 –UN–01NOV99



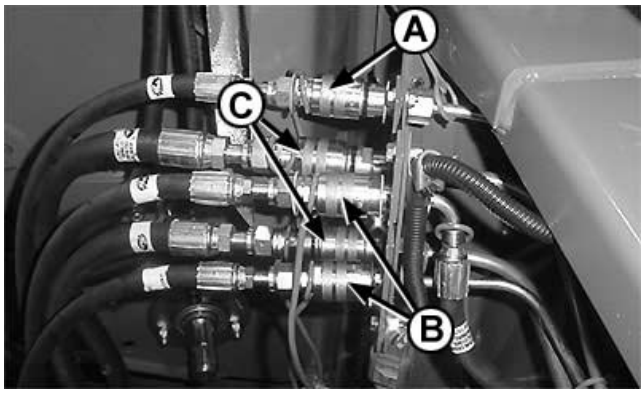
ZCQF2501 –UN–04APR96

AG,CO03622,1628 –16–11MAR02–1/1

Hydraulické přípojky

OZNAČENÍ HADIC	
Funkce hadice	**Barva identifikačního proužku**
A - Zvedání přiháněče	Zelená
B - Přestavování přiháněče vpřed	Tmavá modrá
B - Přestavení přiháněče vzad	Světlá modrá
C - Hydraulické hnací ústrojí přiháněče	Tyto hadice nemají identifikační kroužky, protože je lze připojit pouze jediným způsobem.

POZNÁMKA: Hadice jsou označeny různobarevnými kroužky, aby nedošlo k nesprávnému zapojení.

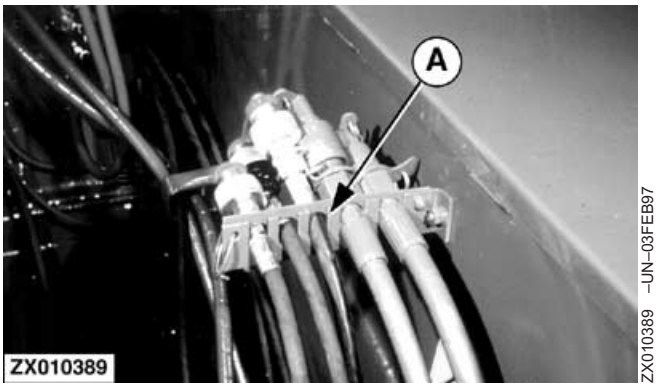


CQ216300 –UN–10OCT02

A—Zvedání přiháněče
B—Nastavení polohy přiháněče v podélném směru (vpřed-vzad)
C—Hydraulické hnací ústrojí přiháněče

AG,CO03622,1630 –16–02AUG04–1/1

Držák pro hadice hydraulické soustavy — skříň vkládacího ústrojí, řada 300



ZX010389 –UN–03FEB97

Při odpojení žacího válu lze hadice hydraulické soustavy uložit do držáku (A) na pravé straně skříně vkládacího ústrojí. Tím zabráníte jejich poškození a znečistění hydraulického oleje při přepravě sklízecí mlátičky.

Po demontáži zajišťovací závlačky lze držák vyklopit.

DŮLEŽITÉ: Po odpojení od žacího válu připojte dvě hadice od přiháněče k sobě, aby mohl hydraulický olej proudit při neúmyslném zapnutí pohonu žacího válu.

AG,CO03622,2180 –16–20AUG04–1/1

Připojení převodovky — pevný žací vál řady 300

Vyrovnejte zuby dvou řetězových kol na obou stranách žacího válu.

Nasaďte řetěz na zuby dvou řetězových kol na obou stranách žacího válu.

POZNÁMKA: Nenapínejte řetěz. Ochranný kryt udržuje řetěz na řetězových kolech. Nasaďte ochranný kryt na řetěz na obou stranách sklízecí mlátičky.

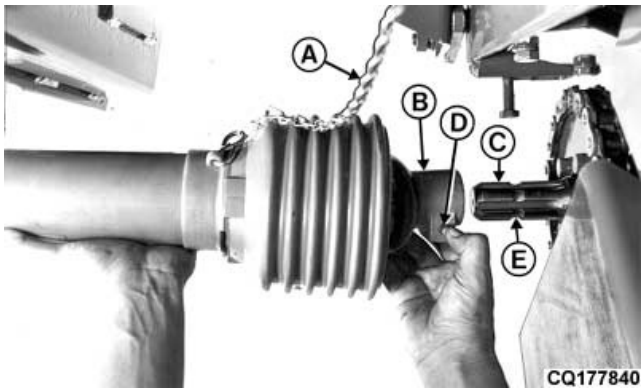
DŮLEŽITÉ: Po připojení zkontrolujte vyrovnání žacího válu.

ZCQF2540 –UN–04APR96

ZCQF2550 –UN–04APR96

AG,CO03622,1632 –16–29JUL04–1/1

Připojení převodovky — žací vály Flex řady 300 a 600



S použitím pojistného řetězu (A) uvolněte hnací hřídel žacího válu z přepravní polohy.

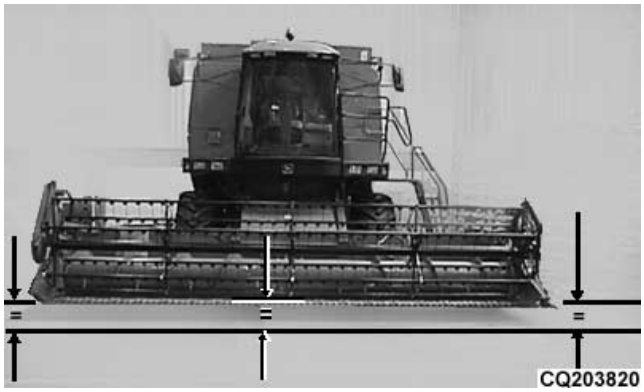
POZNÁMKA: Pro vyrovnání může být nutné otočit dílem (B).

Nasaďte přípojku hřídele (B) na hřídel (C) a současně zasouvejte čep (D), dokud neucítíte, že čep zapadl do zahloubení (E).

DŮLEŽITÉ: Po připojení zkontrolujte vyrovnání žacího válu.

AG,CO03622,1633 –16–11AUG04–1/1

Kontrola vyrovnání žacího válu



Pravidelně kontrolujte vyrovnání žacího válu. Před kontrolou:

— Odstavte sklízecí mlátičku na vodorovném plochém terénu.

Zkontrolujte správný tlak v předních pneumatikách (viz tabulka “Tlak v pneumatikách”).

— Zvedněte žací vál do krajní polohy.

— Postavte se před žací vál a zkontrolujte vyrovnání žacího válu s podvozkem, nebo změřte výšku žacího válu na obou stranách (viz obrázek).

Pokračování na další straně

AG,GG05155,285 –16–20AUG04–1/2

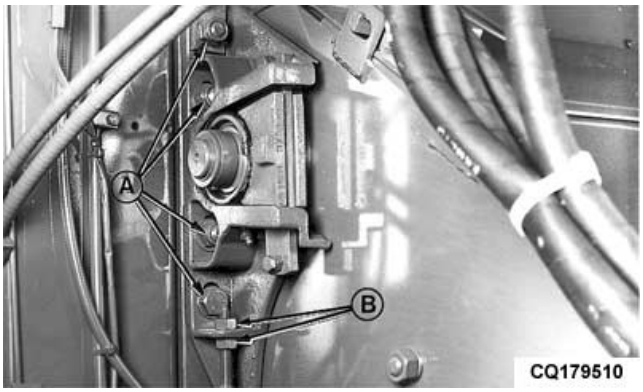
Vyrovnání žacího válu

POZNÁMKA: Seřizování provádějte na pravé straně. Pro větší názornost je demontováno hydraulické zařízení zpětného chodu.

— Povolte 4 šrouby (A).

— Otáčením matic (B) vyrovnejte žací vál.

— Utáhněte šrouby (A) a matice (B).



CQ179510 –UN–19FEB99

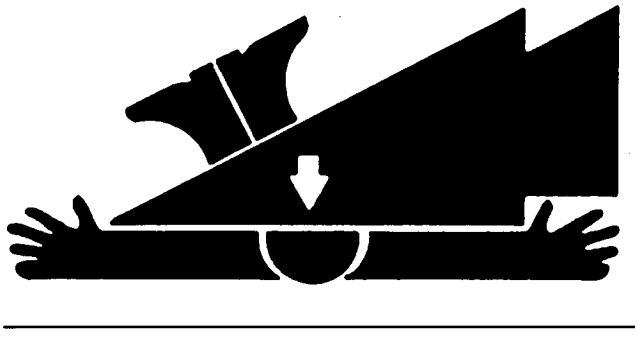
Hydraulické zařízení pro zpětný chod není zobrazeno.

AG,GG05155,285 –16–20AUG04–2/2

Bezpečnostní vzpěra

POZOR: Před zahájením připojování zvedněte skříň vkládacího ústrojí a zajistěte ji vzpěrou (A). Hrozí nebezpečí vážného zranění nebo smrti. V některých fázích připojování je nutné pracovat pod skříní vkládacího ústrojí.

Bez použití bezpečnostní vzpěry (A) může dojít k náhlému poklesu skříně a následnému zranění nebo smrti.



TS696 –UN–21SEP89

Zvedněte skříň vkládacího ústrojí a zajistěte ji vzpěrou (A) podle obrázku.

Potom zastavte motor, vytáhněte klíček ze spínací skříňky a zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou.

A—Bezpečnostní vzpěra

CQ222760 –UN–17MAR04

OU83340,00004BE –16–17MAR04–1/1

Třetí zvedací hydraulický válec skříně vkládacího ústrojí

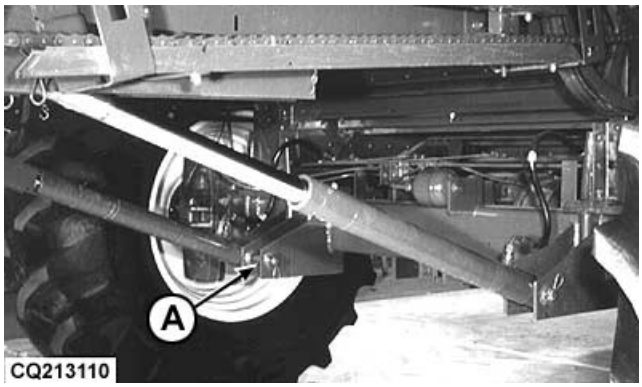
Sklízecí mlátičky CWS/WTS:

Třetí zvedací hydraulický válec je STANDARDNÍ součást.

Sklízecí mlátičky 1450/1550:

Třetí zvedací hydraulický válec je dodáván pro montáž v provozu do polohy (A) na těchto žacích válech:

- Žací vály o šířce 540 - 690 cm (18 - 23 stop).
- 5, 6 a 8řádkové sklízecí jednotky pro sklizeň kukuřice.



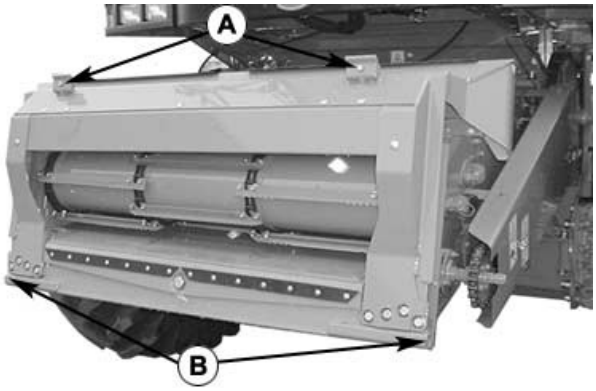
CQ213110 –UN–11MAR02

AG,CO03622,1634 –16–20AUG04–1/1

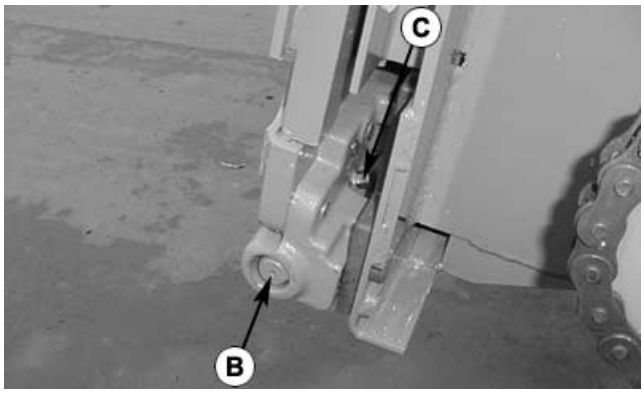
Připojení žacího válu

Při připojování ke sklízecí mlátičce postavte žacího vál před skříň vkládacího ústrojí na vodorovný plochý povrch.

Spusťte skříň tak, aby dva držáky (A) zapadly do žacího válu. Zajistěte žací vál na obou stranách pomocí západek (B) a přestavte čepy (C) dolů na obou stranách sklízecí mlátičky.



CQ219531 –UN–16DEC03



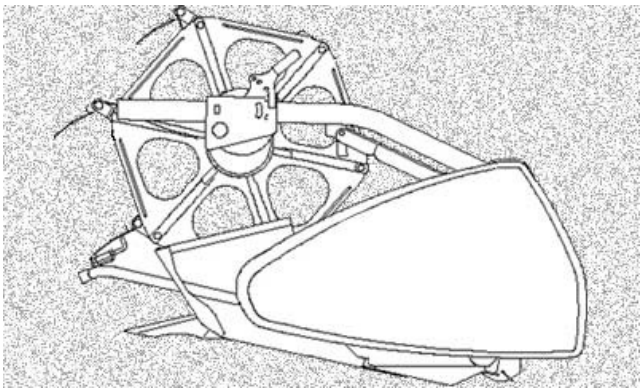
CQ219561 –UN–16DEC03

OU83340,000043D –16–16DEC03–1/1

Odpojení žacího válu

Při odpojování žacího válu postupujte v obráceném pořadí činností.

POZNÁMKA: Před odpojením hadic hydraulické soustavy úplně spusťte přiháněč pro snížení tlaku v okruhu a pro snazší odpojení v dalších krocích.



AG,GG05155,137 –16–10SEP03–1/1

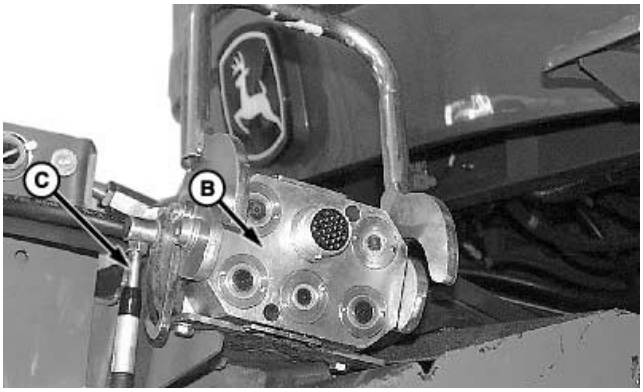
Skupinová přípojka skříně vkládacího ústrojí řady 600 — CWS (na přání)

Tento mechanizmus automaticky zablokuje žací vál v dané poloze pomocí pojistného lanka (C).

POZNÁMKA: Pokud není sklízecí mlátička vybavena pojistným lankem (C), je nutné blokovací čepy zajistit v poloze manuálně.

Postup:

1. Demontujte kryt a očistěte skupinovou přípojku (B).



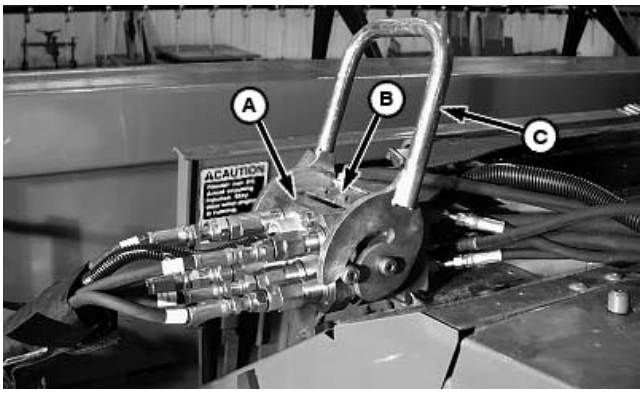
B—Skupinová přípojka
C—Pojistné lanko

OU83340,00003FB –16–11AUG04–1/3

POZNÁMKA: Rukojeť je opatřena střižným šroubem, který brání poškození pojistného lanka. Při pokusu o přestavení blokovacích čepů se žacím válem spuštěným na povrch dojde k poškození střižných šroubů rukojeti.

2. Namontujte skupinovou přípojku (A) na pouzdro (B) skříně vkládacího ústrojí a zajistěte ji rukojetí (C).

A—Skupinová přípojka
B—Pouzdro
C—Rukojeť



Pokračování na další straně

OU83340,00003FB –16–11AUG04–2/3

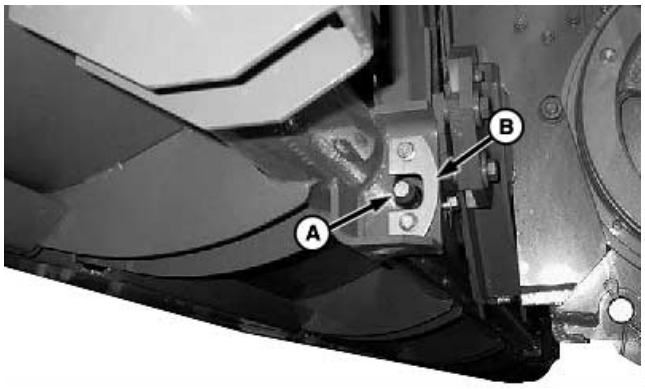
POZNÁMKA: Po připojení žacího válu se musí blokovací čepy volně pohybovat v otvorech válu. Pokud se čepy nepohybují, zkontrolujte správné seřízení zajišťovacích bloků.

3. Pokud je skupinová přípojka správně zajištěná, blokovací čepy (A) musí klouzat přes zajišťovací bloky (B).

4. Namontujte kryt skupinové přípojky do úložné polohy na žacím válu.

POZNÁMKA: Pokud dojde k poškození střižného šroubu, jsou k dispozici tři náhradní.

DŮLEŽITÉ: Používejte POUZE originální střižné šrouby. Používání šroubů jiné třídy pevnosti může způsobit poškození mechanizmu.



A—Čep
B—Zajišťovací bloky

OU83340,00003FB –16–11AUG04–3/3

Nastavení výšky plovoucího vkládacího válce — skříň vkládacího ústrojí řady 300

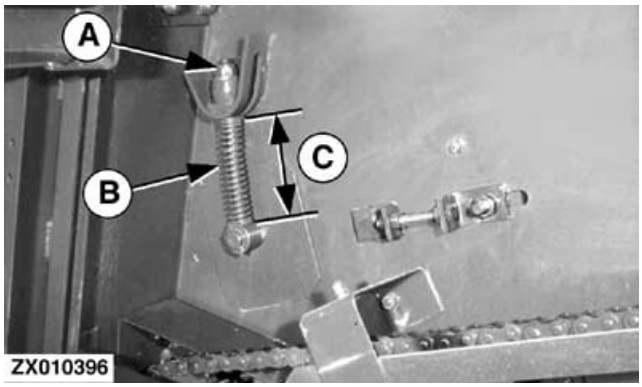
Nastavte délku pružiny (B) pomocí matice (A) na obou stranách skříně vkládacího ústrojí.

Pro sklizeň kukuřice:

- Délka pružiny (C) musí být 107 - 113 mm (4.2 - 4.45 in.)

Pro ostatní plodiny:

- Délka pružiny (C) musí být 137 - 143 mm (5.39 - 5.63 in.)



A—Seřizovací matice
B—Pružina
C—Délka pružiny

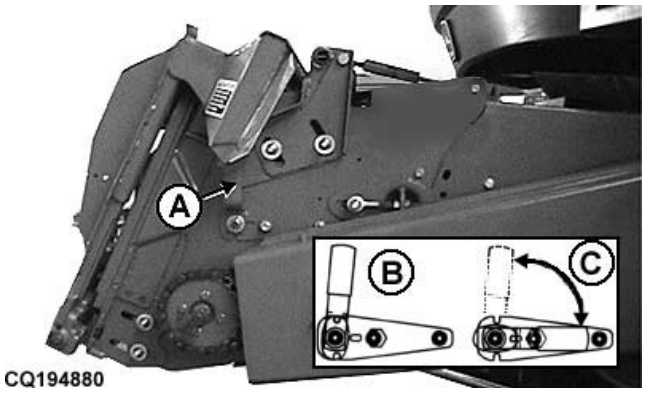
AG,CO03622,1635 –16–20AUG04–1/1

Nastavení výšky plovoucího vkládacího válce — skříň vkládacího ústrojí řady 600

Poloha páky (A) nastavuje výšku válce.

Pro sklizeň kukuřice — páka (A) musí být v poloze (B) (svislá).

Pro ostatní zrniny — páka (A) musí být v poloze (C) (vodorovná).

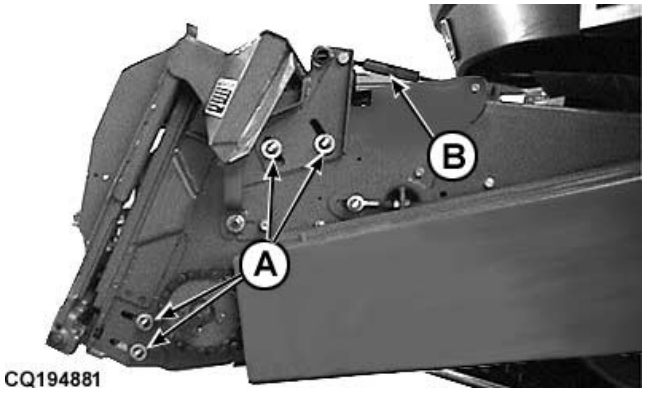


CQ194880 –UN–17FEB00

AG,CO03622,2856 –16–20AUG04–1/1

Nastavení úhlu sklonu přední strany skříně vkládacího ústrojí

Při seřizování úhlu sklonu přední strany skříně vkládacího ústrojí povolte šrouby (A) a seřizování provádějte pomocí matice (B) na obou stranách skříně.



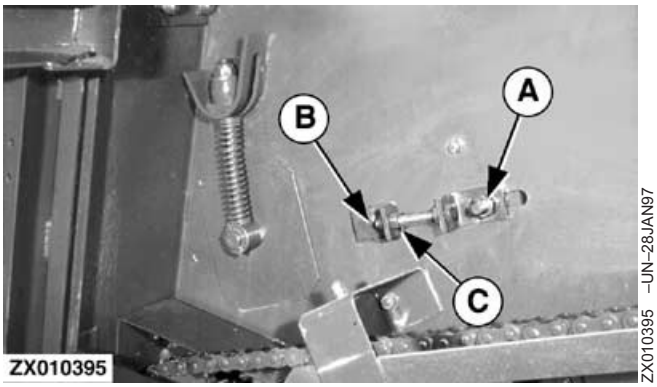
CQ194881 –UN–12MAR02

MB03730,000037D –16–11MAR02–1/1

Napnutí řetězů dopravníku — skříň vkládacího ústrojí řady 300

Povolte matice (A) na obou stranách. Rovnoměrně otáčejte maticemi (B) a (C) na obou stranách skříně vkládacího ústrojí. Po seřízení matice důkladně utáhněte.

DŮLEŽITÉ: Napnutí řetězu je v pořádku, pokud se nejnižší lišta mírně dotýká dna skříně vkládacího ústrojí.



ZX010395 –UN–28JAN97

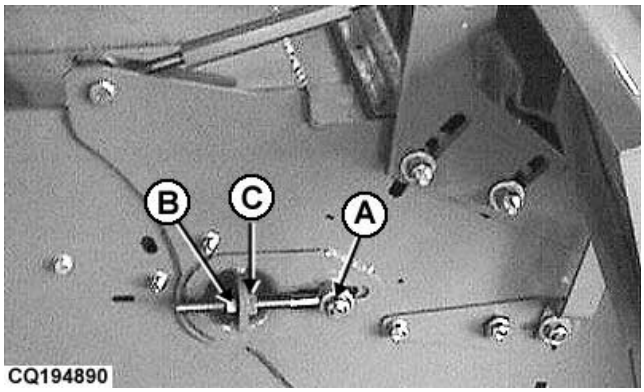
AG,GG05155,156 –16–20AUG04–1/1

Napnutí řetězů dopravníku — skříň vkládacího ústrojí řady 600

Povolte matice (B) a pojistné matice (C) na obou stranách a pomocí šroubu (A) seřiďte správné napnutí řetězů dopravníku.

Po seřízení matice důkladně utáhněte.

DŮLEŽITÉ: Napnutí řetězu je v pořádku, pokud se nejnižší lišta mírně dotýká dna skříně vkládacího ústrojí.



AG,CO03622,2857 –16–20AUG04–1/1

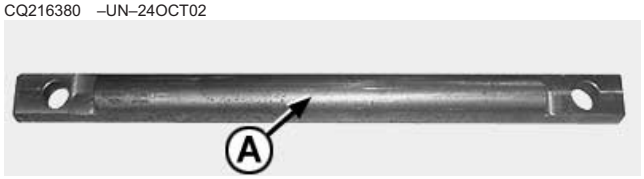
Vzpěra blokování náklonu žacího válu v příčném směru — pouze pro Argentinu

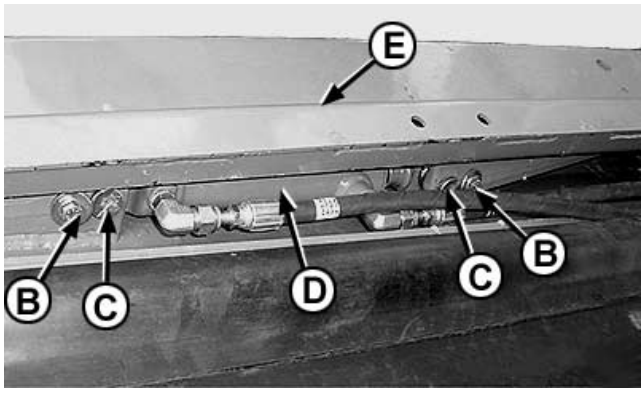
POZNÁMKA: Pro usnadnění montáže vzpěr (A) blokování náklonu v příčném směru odpojte žací vál a přemístěte přední stranu (E) skříně vkládacího ústrojí.

Demontujte šrouby (B), čepy (C) a hydraulický válec (D).

A—Blokovací vzpěra
B—Šrouby
C—Čepy
D—Hydraulický válec
E—Přední část

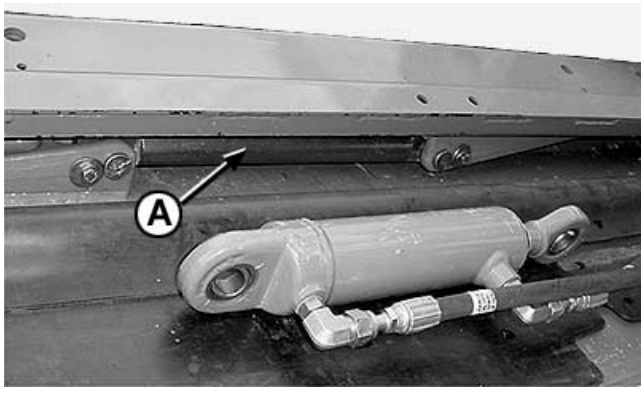
CQ216380 –UN–24OCT02





MB03730,000001C –16–20AUG04–1/3

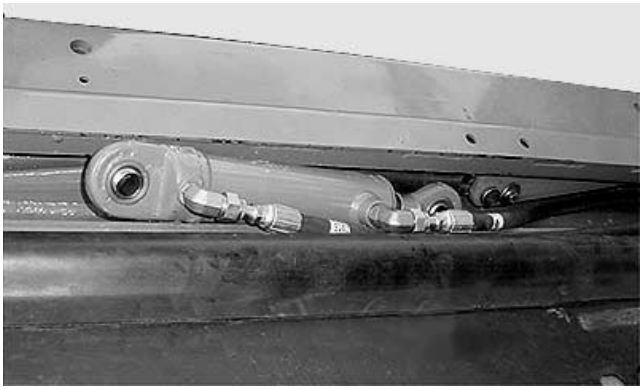
Namontujte blokovací vzpěru (A) do pozice hydraulického válce.



Pokračování na další straně

MB03730,000001C –16–20AUG04–2/3

Namontujte hydraulický válec vedle blokovací vzpěry.



CQ216410 –UN–24OCT02

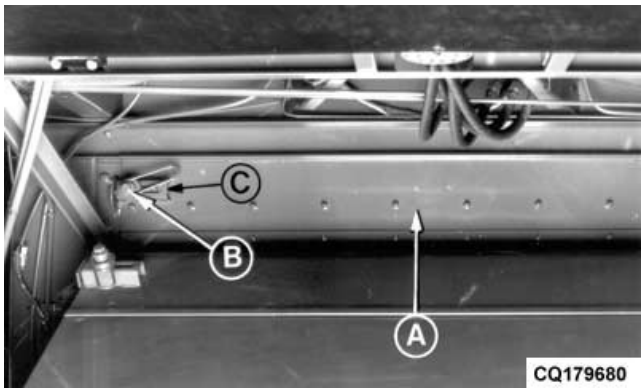
MB03730,000001C –16–20AUG04–3/3

Přední servisní kryt mláticího bubnu

POZOR: Před seřizováním stroje nebo prováděním údržby vždy vypněte všechna hnací ústrojí, zastavte motor a vyčkejte, dokud neustane pohyb všech pohyblivých částí sklízecí mlátičky.

Pro otevření krytu (A) demontujte dvě matice (B) a přestavte čepy (C).

A—Servisní kryt
B—Matice
C—Čepy



CQ179680 –UN–19FEB99

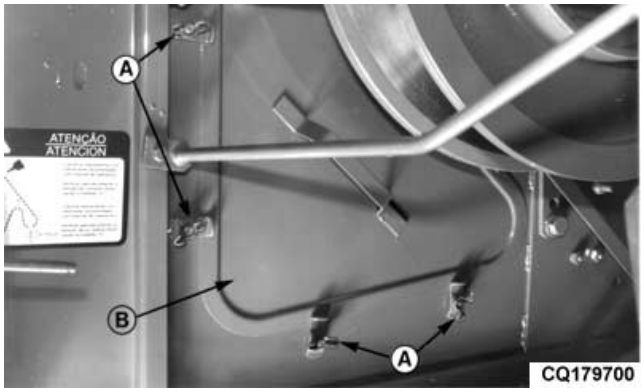
AG,GG05155,306 –16–14AUG02–1/1

Boční servisní otvory mláticího bubnu

POZOR: Před seřizováním stroje nebo zahájením servisních prací vždy vypněte všechna hnací ústrojí (separační ústrojí, vyprazdňovací dopravník a žací vál), zastavte motor a vyčkejte, dokud neustane pohyb všech součástí.

Při práci na mláticím bubnu otevřete boční servisní otvory.

Demontujte křídlaté matice (A) a stáhněte kryt (B).



CQ179700 –UN–19FEB99

A — (1450/1550)—Křídlaté matice
A — (CWS/WTS)—Matice
B—Kryt

AG,GG05155,307 –16–20AUG04–1/1

Otevření dna lapače kamenů

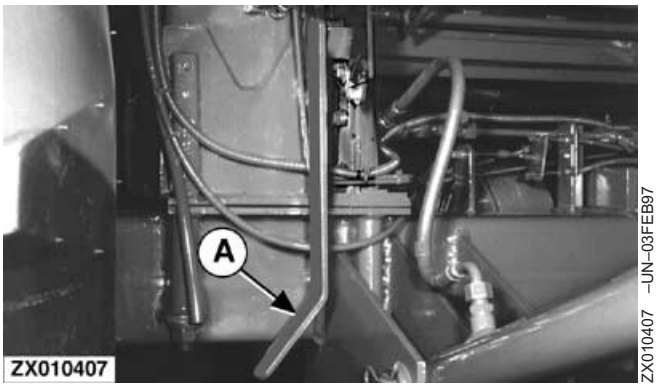
POZOR: Při otvírání dna (B) lapače kamenů dávejte pozor na padající kameny.

Pravidelně čistěte lapač kamenů.

Pokud je páka (A) v “dolní” poloze, plech (B) pod lapačem kamenů je zavřený.

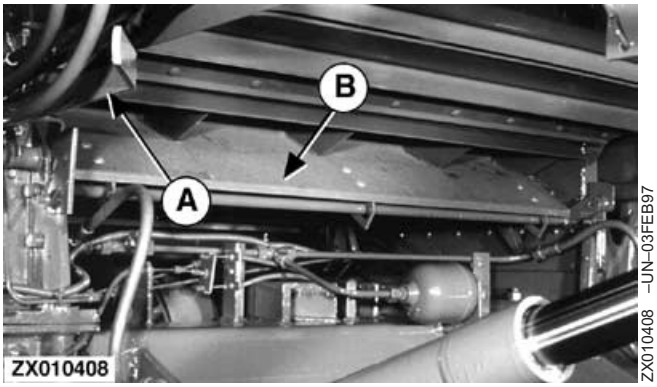
— Při čistění lapače kamenů přestavte páku (A) nahoru. Tím sklopíte plech (B) dolů. Lapač kamenů se otvírá dolů.

— Přestavte páku (A) dolů. Šroub s přítlačnou pružinou zajišťuje páku v této poloze.



ZX010407 –UN–03FEB97

Dno lapače kamenů zavřené



ZX010408 –UN–03FEB97

Dno lapače kamenů otevřené

AG,CO03622,1637 –16–23AUG99–1/1

Šikmo rýhované mlatky mláticího bubnu

Mláticí buben je opatřen šikmo rýhovanými mlatkami se střídavě směrovanými rýhami vpravo a vlevo. Pokud je nutné vyměnit mlatku mláticího bubnu, je nutné vyměnit i mlatku na protější straně pro zachování vyvážení bubnu.

Při demontáži mlatky odbruste a přivařte do původní polohy.

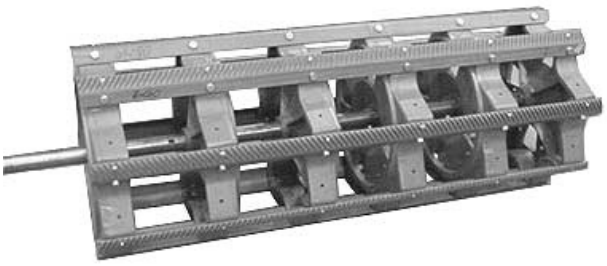
POZNÁMKA: U mláticích bubnů s velkým momentem setrvačnosti nejsou mlatky přivařeny.

Utáhněte připevňovací šrouby mlatek momentem 78 N•m (57 lb-ft).

DŮLEŽITÉ: Po výměně mlatek utáhněte připevňovací šrouby po prvních 5 hodinách provozu a před zahájením sklizně.

CQ179740 –UN–19FEB99

Mláticí buben s mlatkami



CQ209020 –UN–28SEP01

Mláticí buben s velkou setrvačností

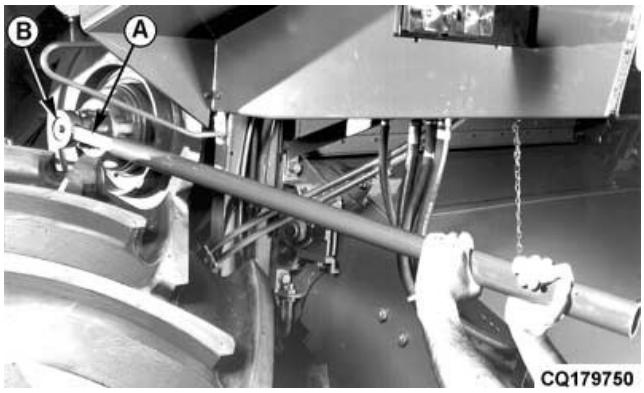
AG,GG05155,309 –16–20AUG04–1/1

Manuální protočení mláticího bubnu

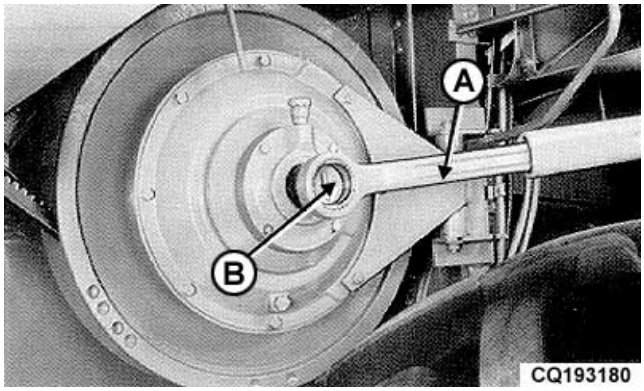
POZOR: Před manuálním otáčením mláticího bubnu zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Otevřete kryty servisních otvorů u šikmého dopravníku zrna a přední části mláticího bubnu.

Nasaďte klíč (A) na drážky (B) hřídele mláticího bubnu. Klíč je uložen ve skříňce nářadí a nástavec klíče je umístěn v blízkosti skříně šikmého dopravníku čistého zrna.



Pohon mláticího bubnu bez redukční převodovky

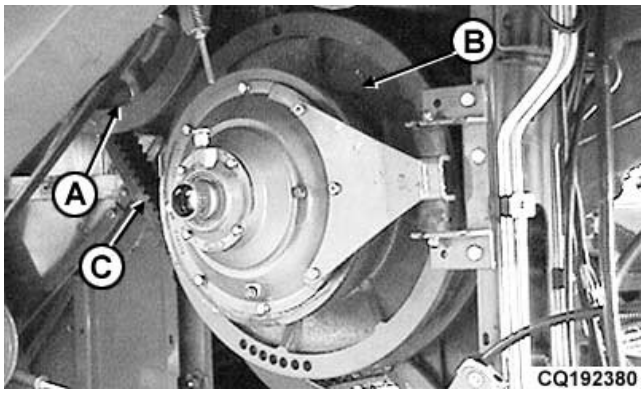


Pohon mláticího bubnu s redukční převodovkou

AG,GG05155,310 –16–07OCT02–1/1

Činnost redukční převodovky pohonu mláticího bubnu (na přání)

A—Řemenice variátoru odmítacího bubnu
B—Řemenice variátoru mláticího bubnu
C—Hnací řemen



Pokračování na další straně

AG,CO03622,2728 –16–30JUL04–1/2

DŮLEŽITÉ: Seřizování řemenic variátoru mláticího a odmítacího bubnu musí provádět prodejce John Deere.

S použitím redukční převodovky lze otáčky mláticího bubnu snížit o cca 50% (při sklizni kukuřice).

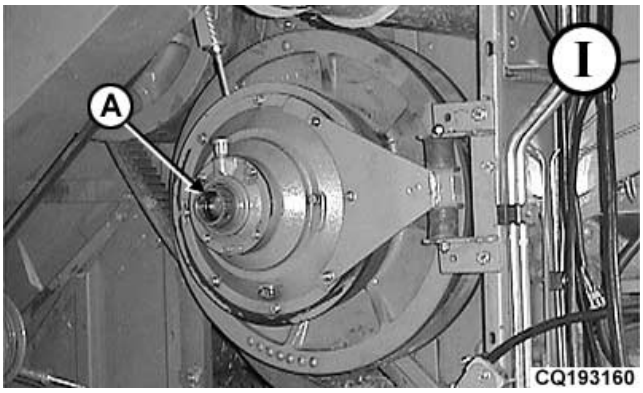
Rozsahy otáček mláticího bubnu:

Poloha I — Posuvná objímka řazení (A) je přestavena do polohy pro rozsah otáček 380 — 1100 1/min.

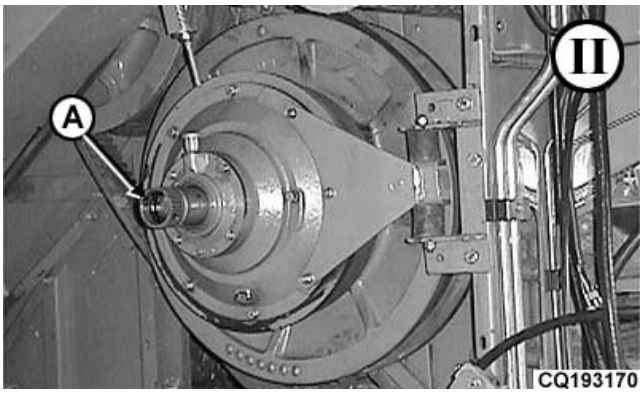
Poloha II — Posuvná objímka řazení (A) je přestavena do polohy pro rozsah otáček 150 — 420 1/min.

DŮLEŽITÉ: Údržbu redukční převodovky mláticího bubnu nechejte provádět vždy po 600 hodinách provozu nebo jednou ročně u svého prodejce John Deere.

POZNÁMKA: Hnací ústrojí mláticího bubnu bez redukční převodovky musí být promazávána mazacím tukem. Viz "Tabulka mazání, pravidelná údržba".



CQ193160 –UN–09NOV99



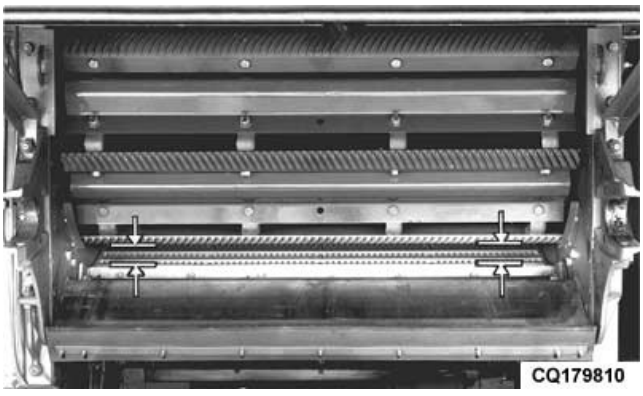
CQ193170 –UN–09NOV99

AG,CO03622,2728 –16–30JUL04–2/2

Vyrovnání mláticího koše a bubnu

Od výrobce je mláticí koš nastaven ve vodorovné poloze, rovnoběžně s mláticím bubnem.

Pravidelně kontrolujte vyrovnání mláticího koše s mláticím bubnem, aby mláticí ústrojí pracovalo správně.



CQ179810 –UN–22FEB99

AG,GG05155,315 –16–24FEB99–1/1

Nastavení vzdálenosti mláticího bubnu a koše

Před elektrickým seřizováním vzdálenosti mláticího koše z kabiny řidiče je nutné provést tyto úkony.

Elektrický ovládací mechanizmus (A) musí být úplně uzavřený, aby byla vzdálenost mláticího koše od bubnu minimální. Monitorovací systém Infotrak musí zobrazovat vzdálenost mláticího koše “4”.

Pomocí čepu (B) seřiďte zadní část mláticího koše, pomocí čepu (C) seřiďte přední část mláticího koše.

Vzdálenost zadní části:

- **MLATKOVÝ BUBEN:** nechejte vůli 4 - 5 mm (0.16 - 0.2 in.) mezi nejvyšší mlatkou bubnu (tou, která nejvíce přesahuje) a třetí lištou koše odzadu.
- **HŘEBOVÝ BUBEN:** nechejte vůli 8 - 10 mm (0.3 - 0.39 in.).

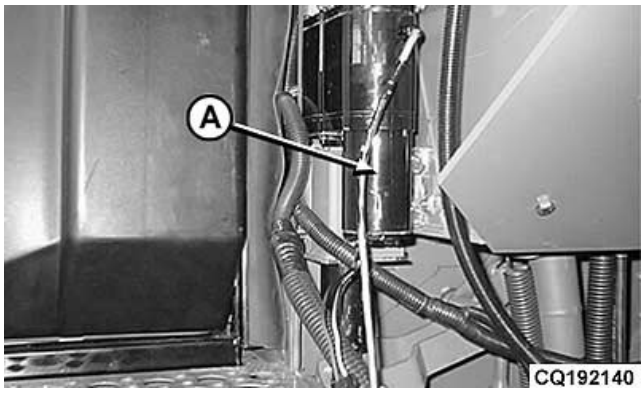
Vzdálenost přední části:

- **MLATKOVÝ BUBEN:** nechejte vůli 7 - 8 mm (0.27 - 0.31 in.) mezi nejvyšší mlatkou bubnu (tou, která nejvíce přesahuje) a druhou lištou koše odzadu.
- **HŘEBOVÝ BUBEN:** nechejte vůli 11 - 13 mm (0.43 - 0.5 in.).

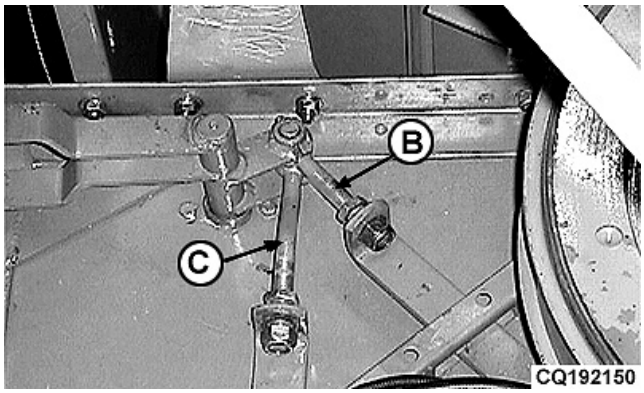
DŮLEŽITÉ: Seřizování provádějte na obou stranách sklízecí mlátičky.

POZNÁMKA: Toto seřízení je nutné provést po každé výměně mláticího koše.

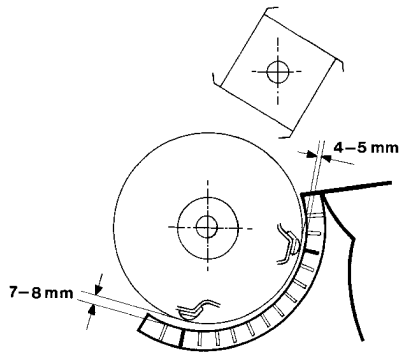
POZNÁMKA: Veškerá další seřizování vzdálenosti koše je nutné provádět pomocí spínače v kabině. Viz oddíl “Ovládací prvky a přístroje”.



CQ192140 –UN–01NOV99

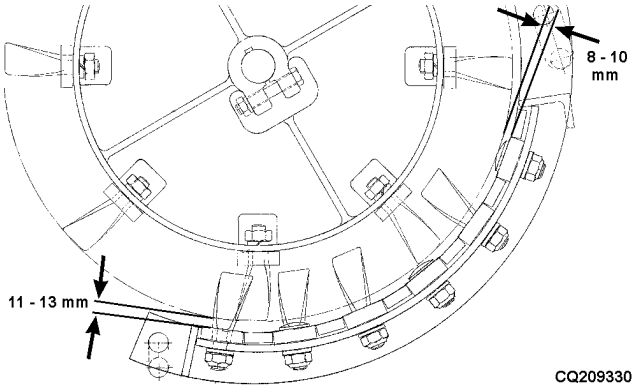


CQ192150 –UN–01NOV99



CQ189540 –UN–24AUG99

Nastavení vzdálenosti koše od mlatek mláticího bubnu



CQ209330 –UN–15OCT01

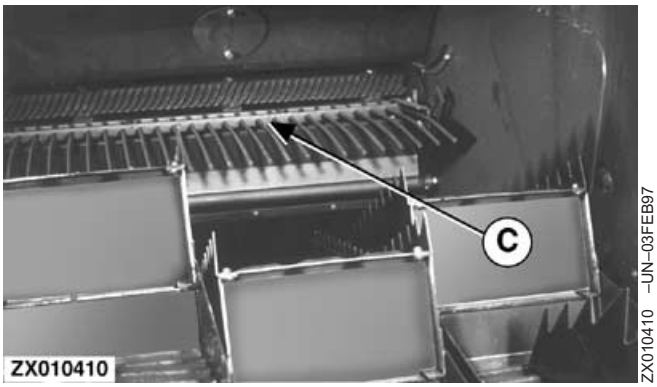
Nastavení vzdálenosti koše od hřebů mláticího bubnu

AG,CO03622,1652 –16–22JUL04–1/1

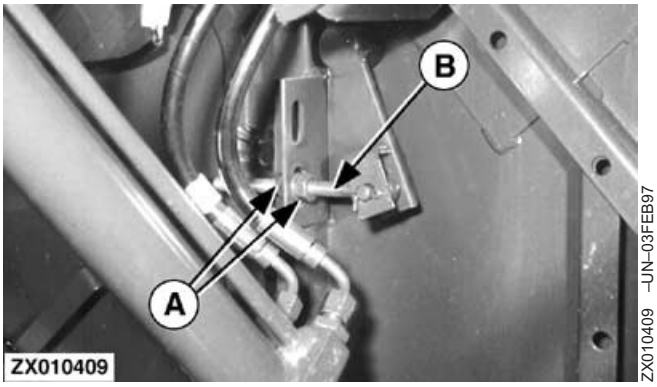
Seřizování nástavce mláticího koše

Seřiďte šroubem (B) pomocí matic (A) na levé straně sklízecí mlátičky.

Vzdálenost mezi odmítacím bubnem a hřebenem (C) musí být při sklizni obilnin minimálně 70 mm (2.8 in.).



ZX010410 –UN–03FEB97



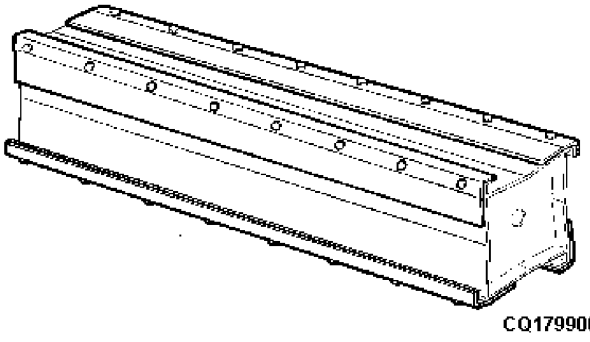
ZX010409 –UN–03FEB97

AG,CO03622,1653 –16–24AUG99–1/1

Speciální výměnné desky odmítacího bubnu

Sklízecí mlátičky pro sklizeň rýže jsou opatřeny speciálními výměnnými deskami odmítacího bubnu. Desky jsou připevněny šrouby se speciální povrchovou úpravou.

DŮLEŽITÉ: Pravidelně kontrolujte opotřebování hlav šroubů. Nadměrně opotřebované šrouby vyměňte, aby nedošlo k poškození sklízecí mlátičky v důsledku uvolnění výměnných desek.



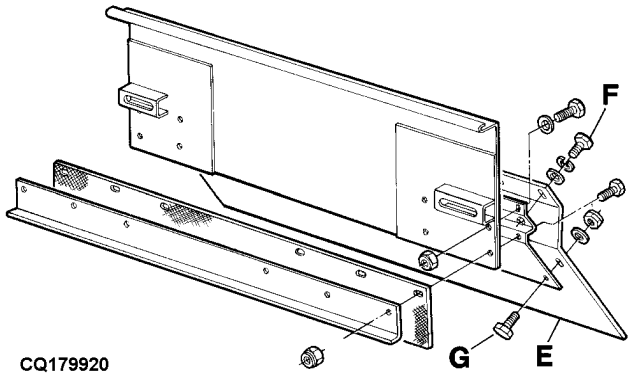
CQ179900 –UN–22FEB99

AG,GG05155,318 –16–24FEB99–1/1

Krycí přepážka mláticího bubnu

DŮLEŽITÉ: Před zahájením sklizně kukuřice demontujte přepážku (E) uvnitř servisního otvoru mláticího bubnu.

Přepážka (E) je připevněna šrouby (F) a (G) se šestihrannými hlavami.



CQ179920 –UN–22FEB99

AG,GG05155,319 –16–24FEB99–1/1

Krycí lišty koše

Klasňovací plechy jsou doporučovány pro sklizeň některých plodin, například: ječmen, pšenice, hrách, pokud je výmlat těchto plodin obtížný.

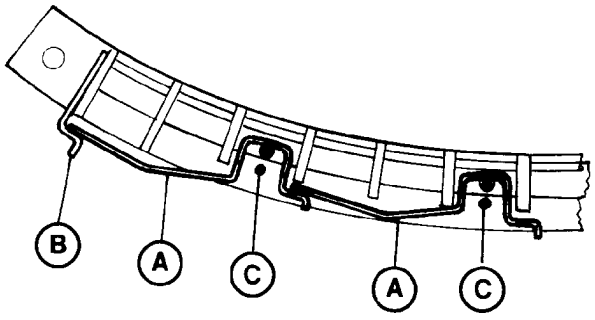
POZNÁMKA: Při montáži lišt není nutné demontovat mláticí koš.

• Po skončení sklizně odstraňte plevy z předního nosníku (B), aby klasňovací plech dokonale dosedl na mláticí koš.

• Připevněte klasňovací plech (A) pomocí šroubů (C).

• Začněte sklizeň pouze s jedním klasňovacím plechem a podle potřeby namontujte druhý plech.

CQ179930 –UN–22FEB99



CQ179940 –UN–22FEB99

AG,GG05155,320 –16–11OCT02–1/1

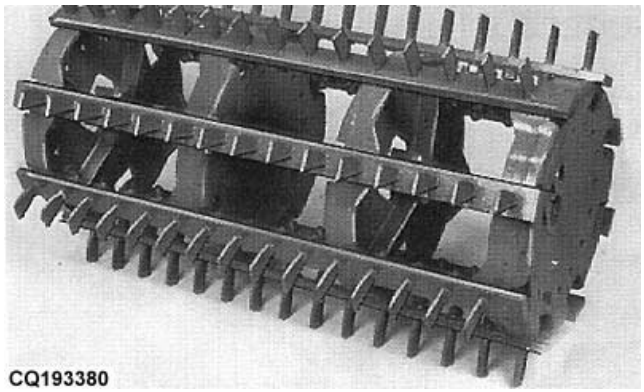
Příslušenství sklízecího ústrojí rýže

Toto zařízení je tvořeno mláticím bubnem a košem pro sklizeň rýže.

Výmlat rýže probíhá formou tření a nárazů hřebů na mláticím koši a bubnu.

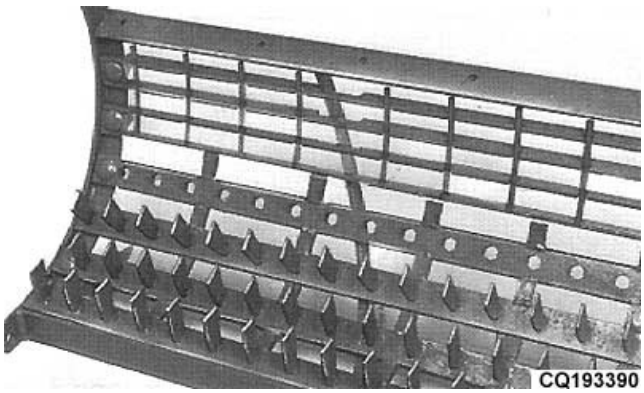
Mláticí koš pro sklizeň rýže může být na přání vybaven čtyřmi řadami hřebů.

Novou řadu hřebů lze namontovat pomocí kladiva a hranolu tvrdého dřeva. Důkladně utáhněte připevňovací šrouby hřebů. Namontujte hřeby prodlouženou stranou vzad při pohledu ve směru rotace.



CQ193380 –UN–09NOV99

Hřebový mláticí buben



CQ193390 –UN–09NOV99

Mláticí koš se třemi řadami hřebových lišt

AG,CO03622,2227 –16–11AUG04–1/1

Mláticí buben a koš pro sklizeň rýže — nastavení

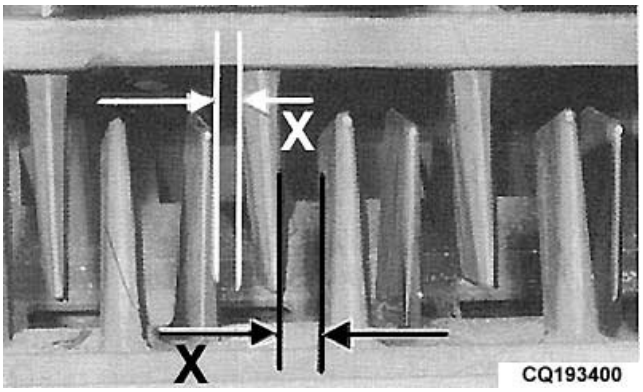
Nastavte minimální vzdálenost mláticího koše od mláticího bubnu. Příčná vzdálenost mezi hřeby mláticího bubnu a koše musí být minimálně 4 mm.

Tato příčná vzdálenost hřebů mláticího bubnu musí být stejná u první, druhé, třetí a - je-li ve výbavě - i čtvrté řady hřebů koše.

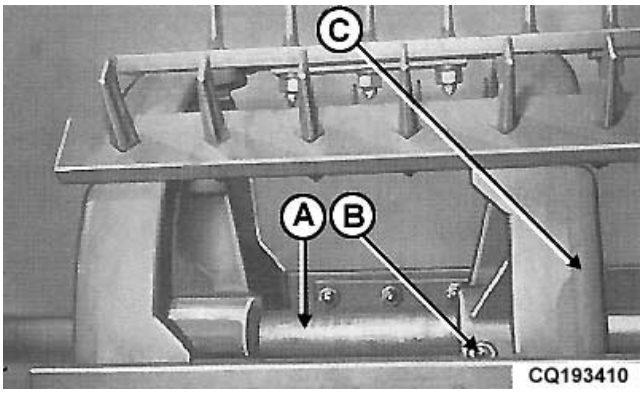
Pokud je příčná vzdálenost hřebů nestejnoměrná, bude docházet k odlišným výsledkům, například: buďto klasy rýže propadávají mechanizmem bez vymlácení, nebo jsou zrna rýže rozdrcena a sláma je poškozena.

Seřízení proveďte změnou polohy bubnu na hřídeli. Po seřízení zajistěte mláticí buben na hřídeli pomocí šroubu (B).

POZNÁMKA: Po opuštění montážní linky je standardně nastavena vzdálenost hřebů 4 mm. Pokud je ovšem v průběhu sklizně nutné upravit vzdálenost, vyžádejte si pomoc prodejce John Deere.



CQ193400 –UN–09NOV99



CQ193410 –UN–09NOV99

A—Hřídel mláticího bubnu
B—Připevňovací šroub
C—Náboj bubnu
X—4 mm

AG,CO03622,2228 –16–15NOV02–1/1

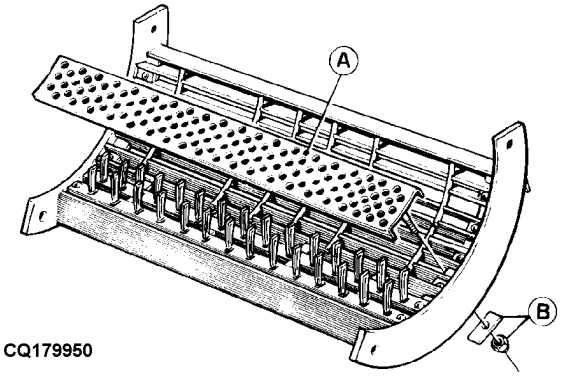
Krycí lišty koše

Lze je použít při sklizni sójových bobů a dalších luštěnin.

POZNÁMKA: Při montáži lišt není nutné demontovat mláticí koš.

• Připevněte krycí lištu (A) příchytkami a maticemi (B).

• Začněte sklizeň pouze s jedním klasňovacím plechem a podle potřeby namontujte druhý plech.



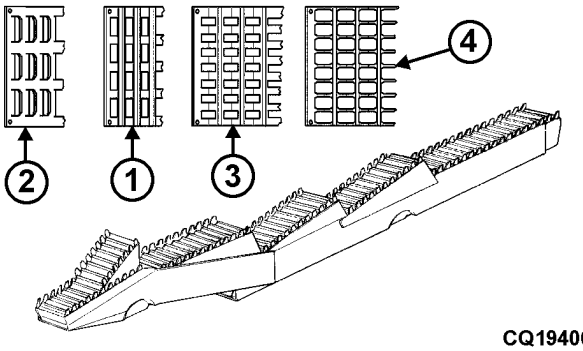
CQ179950 –UN–22FEB99

AG,GG05155,321 –16–24FEB99–1/1

Typy vytřásadel

1. Vytřásadla opatřená rošty s příčně obdélníkovými otvory jsou určena pro zrniny s malými zrny, například pšenici apod.
2. Vytřásadla s “trychtýřovitými” otvory roštů jsou určena pro velká zrna, například pro sklizeň kukuřice. Ta jsou dodávána ve standardní výbavě sklízecí mlátičky.
3. Vytřásadla opatřená rošty s podélnými otvory jsou určena speciálně pro sklizeň pšenice a hrachu.
4. “Evropská” vytřásadla opatřená rošty s podélnými otvory jsou určena speciálně pro sklizeň pšenice a hrachu.

Všechny rošty vytřásadel jsou výměnné zepředu dozadu pro rychlou přeměnu podle sklízené zrniny.



CQ194060 –UN–06DEC99

AG,GG05155,162 –16–20AUG04–1/1

Pilovité lišty vytřásadel

Pilovité lišty optimalizují separaci zrna od plev snížením rychlosti podávání slámy na vytřásadlech.

Pilovité lišty jsou dodávány ve dvou typech: Menší a větší. V základní verzi jsou použity pouze malé lišty na druhé klávese.

POZNÁMKA: Aby nedocházelo ke ztrátám, lze namontovat více pilovitých lišt v základní verzi v podmínkách, kdy je obtížné oddělit zrno od plev (tj. sójových bobů s velkým obsahem plevele nebo jiných zrnin s velkým obsahem slámy).

ZCQF6980 –UN–04APR96

Pilovité lišty vytřásadel — základní verze — 1450/1550

ZCQF6990 –UN–04APR96

Pilovité lišty vytřásadel — verze pro sklizeň rýže — 1450/1550

AG,GG05155,163 –16–20AUG04–1/1

Plachtová clona vytřásadel

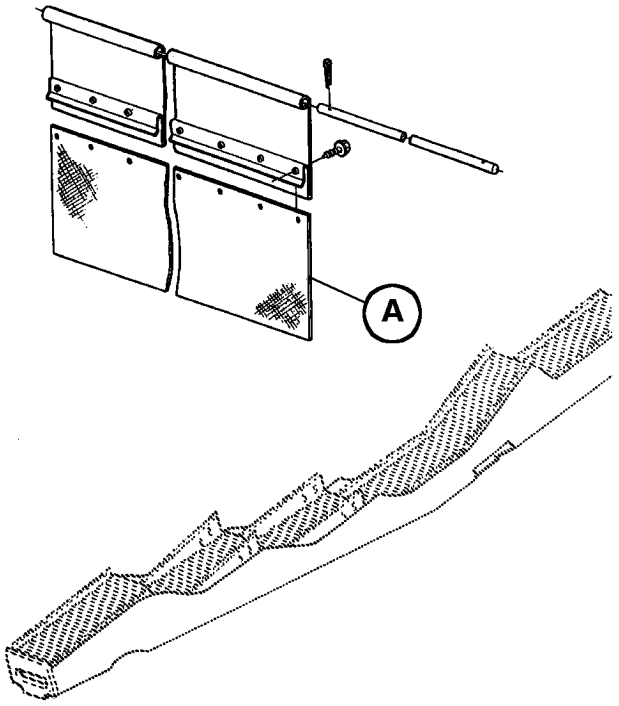
Plachtová clona vytřásadel (A) pomáhá zpomalit podávání materiálu a prodlužuje dobu oddělování zrn od slámy. Rovněž brání vymetání zrn ze sklízecí mlátičky odmítacím bubnem.

Za běžných podmínek sklizně se plachtová clona volně pohybuje v drážce (I).

Při sklizni zrniny s velkým obsahem těžké slámy je doporučováno přestavit plachtovou clonu do polohy (II).

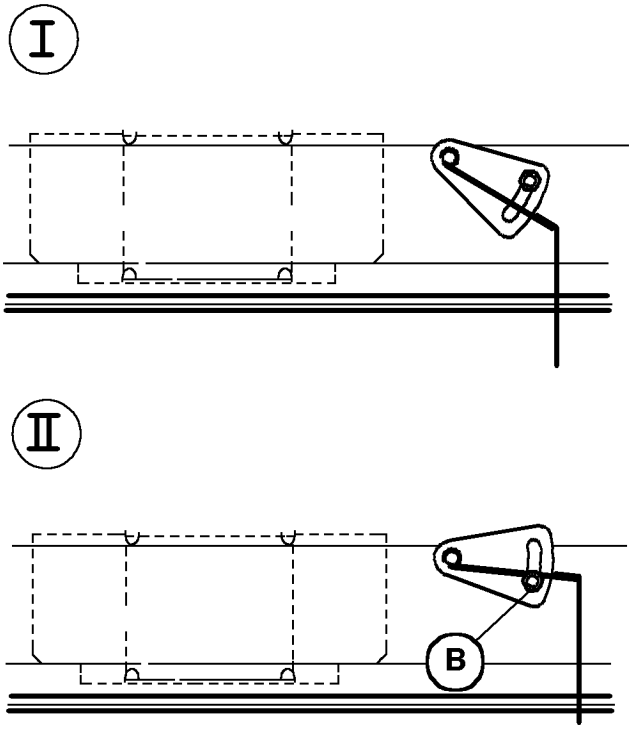
DŮLEŽITÉ: Za některých podmínek je obtížné oddělení zrna (např.: kukuřice). V těchto případech je doporučováno použít druhou plachtovou clonu, dodávanou na přání.

POZNÁMKA: Existuje ještě třetí možnost, kdy je šroub úplně demontován a plachta se může volně vyklápět.



ZX010381

ZX010381 –UN–28JAN97



ZX010382

ZX010382 –UN–03FEB97

AG,CO03622,1654 –16–20AUG04–1/1

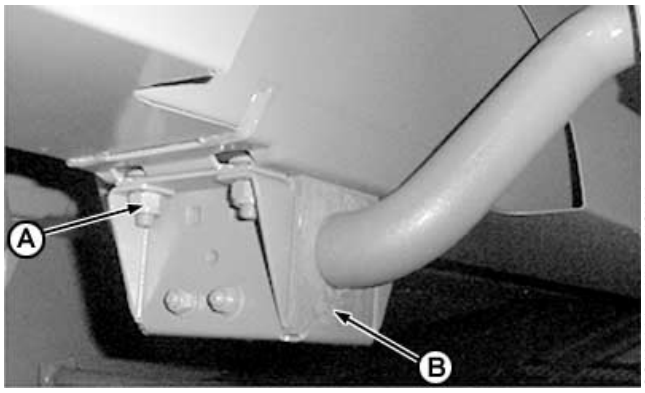
Seřizování ložisek vytřásadel

DŮLEŽITÉ: Ložiska vytřásadel mají axiální vůli, ale nesmí mít radiální vůli.

Po určité době demontujte matice (A), připevňující kryt vytřásadel.

Demontujte kryt a podle potřeby vyměňte ložiska (B) vytřásadel.

POZNÁMKA: Namontujte ložiska do původních poloh.

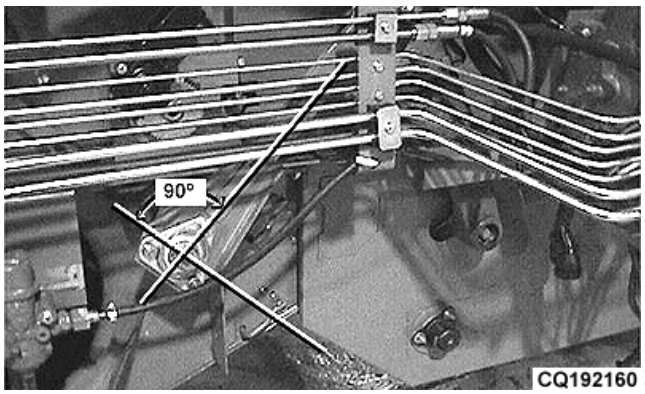


AG,GG05155,324 –16–22JUL04–1/1

Ramena a spojovací tyče čisticího ústrojí

Pokud jsou vyměněny rameno a pryžová pouzdra spojovací tyče mechanizmu vytřásadel, je nutné utáhnout pouzdra s rameny a tyčemi ve středních polohách. Střední poloha je určena otáčením hnací řemenice odmítacího bubnu rukou, dokud pomyslná osa spojovací tyče netvoří úhel 90° s pomyslnou spojnicí mezi středem čepu a středem klikového hřídele.

DŮLEŽITÉ: Při kontrole sklízecí mlátičky po každé sklizni zkontrolujte pryžová pouzdra ramen a spojovacích tyčí a v případě poškození je vyměňte. Vyměňte pouzdra vždy po 500 hodinách provozu.

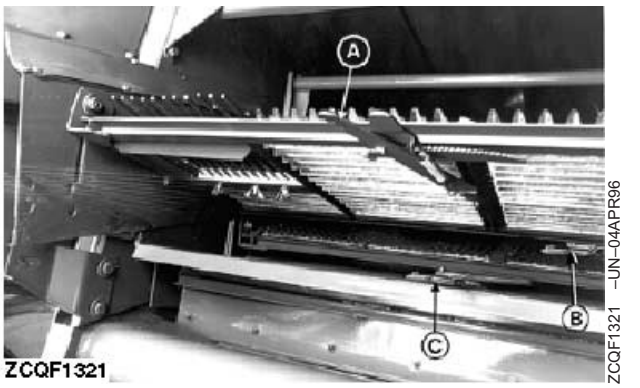


AG,GG05155,325 –16–24FEB99–1/1

Čisticí ústrojí — síta

Síta lze seřizovat v zadní části sklízecí mlátičky. Proveďte základní nastavení podle tabulek základního nastavení (viz “Nastavení sklízecí mlátičky” v oddílu “Příprava a práce na poli”.)

A. Seřizovací páka klasového síta.
B. Seřizovací páka úhrabečného síta.
C. Seřizovací páka zrnového síta.



AG,GG05155,164 –16–09FEB99–1/1

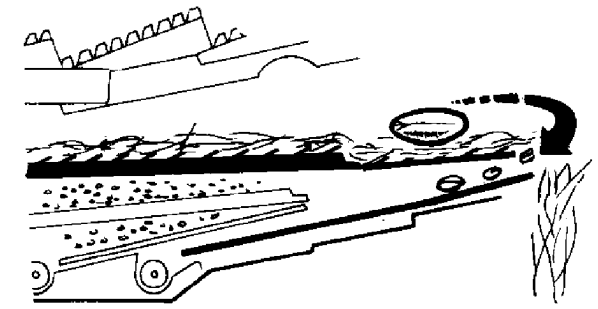
Klasové síto

Klasové síto je namontováno namísto běžného úhrabečného síta pro optimalizování sklizně kukuřice. Dlouhá nastavitelná žebra minimalizují zanesení způsobené částmi klasů.

Síto vrací do oběhu klasy nebo části klasů, které nebyly dokonale vymláceny. Má větší otvory než úhrabečné síto.

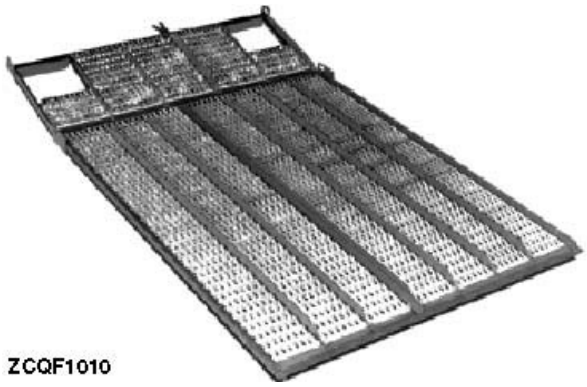
Na svažitém terénu je nutné nastavit větší otvory než je běžné. Kromě toho jsou na konci síta dva otvory s prutovými vložkami (mřížkami), kterými propadává materiál při práci na svahu.

POZNÁMKA: Na extrémně kopcovitém terénu lze použít klasové síto určené pro sklizeň kukuřice.



ZCQD2140

ZCQD2140 –UN–04APR96



ZCQF1010

ZCQF1010 –UN–04APR96

AG,CO03622,1655 –16–08OCT02–1/1

Seřízení úhlu klasového síta

Povolte matici (A) na obou stranách klasového síta.

Dolní poloha: Suchý porost a plochý terén.

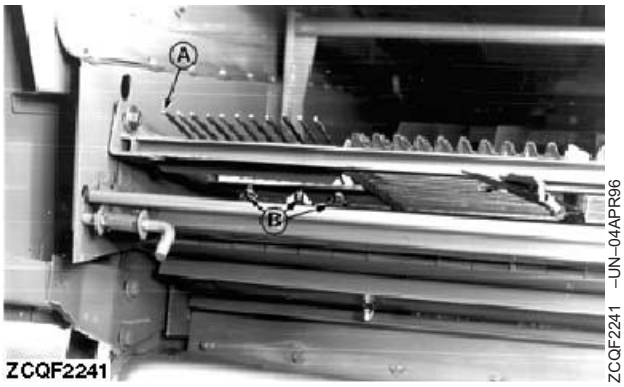
Horní poloha: Plodiny s obtížnou sklizní (s vysokým obsahem plevele) nebo na kopcovitém terénu.

ZCQF2231

ZCQF2231 –UN–04APR96

AG,GG05155,165 –16–09FEB99–1/1

Systém řízení práce na svahu pro kopcovitý terén



Při práci na kopcovitém terénu se hromadí velké množství materiálu na bočních stranách úhrabečného síta a klasového síta. Tento materiál vypadává ze sklízecí mlátičky bez uvolnění zrn a zvyšuje tak ztráty.

Aby nedocházelo k nadměrným ztrátám, otvory na obou stranách a za klasovým sítem propadává materiál, který není dokonale vymlácen.

Podle sklonu svahu a podmínek sklizně upravte otvory úhrabečného síta. Povolte křídlaté matice (B) a přidejte nebo odeberte prutové vložky (A).

POZNÁMKA: Sklízecí mlátička je od výrobce dodána s 11 prutovými vložkami.

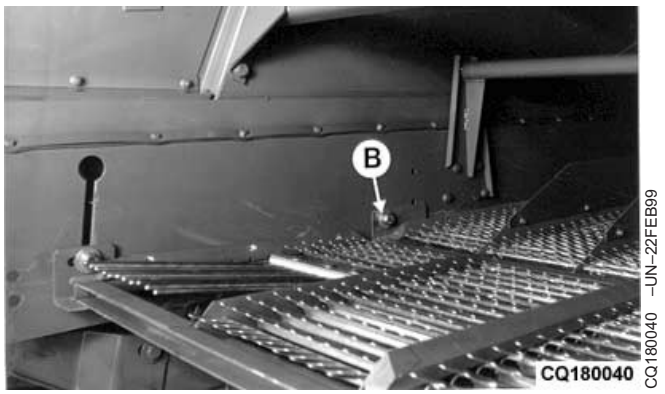
AG,GG05155,166 –16–22JUL04–1/1

Demontáž klasového síta

- Demontujte připevňovací šrouby (A).
- Tahem vzad klasové síto demontujte.

AG,GG05155,326 –16–24FEB99–1/1

Demontáž úhrabečného síta



- Demontujte připevňovací šrouby (B).
- Tahem vzad úhrabečné síto demontujte.

AG,GG05155,327 –16–24FEB99–1/1

Záchytný plech zrna

Plech je určen pro zachycování klasů, lusků nebo jejich částí, které nebyly dokonale vymláceny a nebyly zachyceny klasovým sítem.

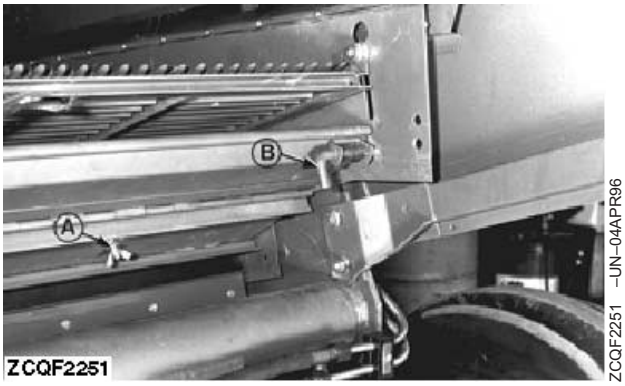
AG,CO03622,1656 –16–24AUG99–1/1

Seřizování záchytného plechu zrna

Uvolněte západky (B) na obou stranách a demontujte křídlaté matice (A) pod plechem.

— Zasunutá poloha: Zrniny se snadným výmlatem, suché zrniny, rovný terén.

— Vysunutá poloha: Zrniny s obtížným výmlatem, vysokým obsahem vlhkosti, kopcovitý terén.



AG,GG05155,168 –16–09FEB99–1/1

Demontáž zrnového síta

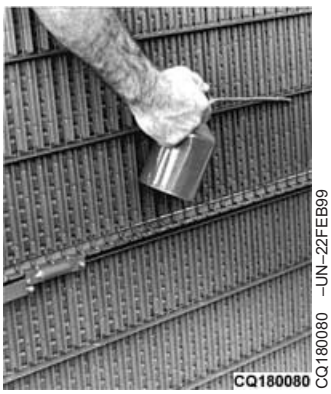
- Demontujte šrouby (C).
- Přestavte zrnové síto vzad a demontujte jej.

AG,GG05155,328 –16–24FEB99–1/1

Čistění úhrabečného a zrnového síta

Pro čistění sít používejte kvalitní ocelový kartáč.

POZNÁMKA: Otočné spoje promazávejte pomocí olejničky naplněné olejem se střední viskozitou.



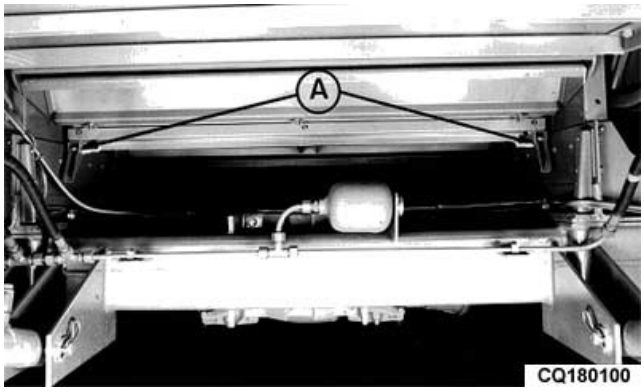
AG,GG05155,329 –16–24FEB99–1/1

Vzdálenost stupňovité dopravní desky

Přední část desky (pod odnímatelným košem) lze demontovat pro rychlé a snadné čistění.

POZNÁMKA: Desku čistěte každý den.

- Manuálně přestavte západky (A).
- Přestavte desku vzad a demontujte ji.



CQ180100 –UN–22FEB99

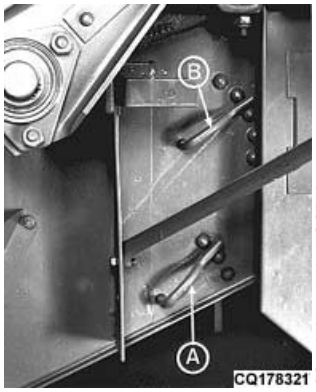
AG,GG05155,330 –16–24FEB99–1/1

Nastavení směru proudění vzduchu

DŮLEŽITÉ: Pro usnadnění seřizování nejprve seřiďte difuzory a potom regulujte otáčky ventilátoru.

POZNÁMKA: Při sklizni sójových bobů, pšenice a kukuřice začněte s dolním difuzorem (A) v první poloze (zdola) a s horním difuzorem (B) v druhé poloze (shora).

A—Dolní difuzor
B—Horní difuzor



CQ178321 –UN–11OCT02

AG,GG05155,169 –16–11OCT02–1/1

Nastavení otáček ventilátoru

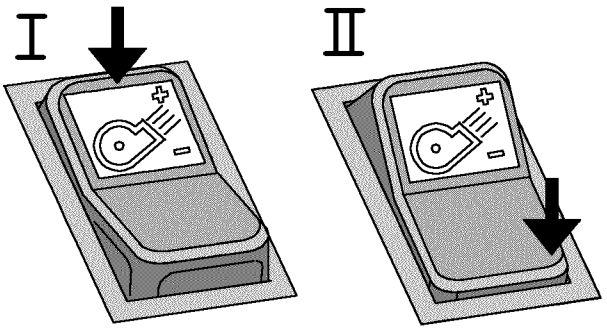
Počet otáček ventilátoru lze zvyšovat a snižovat pomocí spínače podle obrázku. Regulace otáček je možná, pouze pokud je motor v činnosti, zapnutý pohon mláticího ústrojí a bezpečnostní spínač přepravy po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli.

DŮLEŽITÉ: Po změně otáček ventilátoru je nutné nastavit nový limit otáček pro výstražný signál. Podrobnosti najdete v "Výstražná a monitorovací zařízení".

POZNÁMKA: Okamžitý počet otáček ventilátoru čisticího ústrojí lze zobrazit na monitorovacím systému INFO-TRAK™.

Mechanizmus regulace otáček ventilátoru je chráněný koncovými spínači. Počet otáček lze měnit v rozsahu 550 - 1150 1/min.

Změny otáček ventilátoru probíhají obvykle mnohem pomaleji než změny jiných otáček, protože ventilátor je poháněný elektricky, ne hydraulicky.



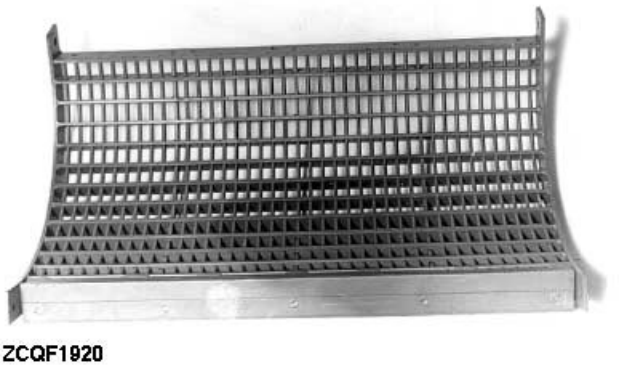
I—Zvyšování otáček ventilátoru
II—Snižování otáček ventilátoru

AG,CO03622,1657 –16–20AUG04–1/1

Mláticí koš pro sklizeň kukuřice

Při sklizni kukuřice je nutné mláticí koš pro sklizeň obilnin nahradit speciálním košem pro sklizeň kukuřice, který má větší otvory.

POZNÁMKA: Mláticí koš pro sklizeň kukuřice je součástí speciální soupravy pro sklizeň kukuřice.



AG,CO03622,2021 –16–25AUG99–1/1

Speciální souprava pro sklizeň kukuřice

Jedná se o soupravu přídavných zařízení, doporučovaných pro optimální nastavení sklízecí mlátičky pro sklizeň kukuřice.

Souprava obsahuje tyto součásti:

— Kryty ventilátoru
— Druhou plachtovou clonu vytřásadel
— Úhrabečné a klasové síto pro sklizeň kukuřice
— Kryt lapače kamenů
— Krycí lišty mláticího bubnu
— Mláticí koš pro sklizeň kukuřice
— Zadní ochranný kryt pro sklizeň kukuřice
— Sada pilovitých lišt pro vytřásadla.

AG,CO03622,2022 –16–20AUG04–1/1

Řezačka slámy a rozhazovač plev

Řezačka slámy (volitelné zařízení)

POZOR: Před seřizováním stroje nebo zahájením servisních prací vždy vypněte všechna hnací ústrojí (separační ústrojí, vyprazdňovací šnekový dopravník a žací vál), zastavte motor a vyčkejte, dokud neustane pohyb všech součástí. Po zapnutí pohonu řezačky slámy se k řezačce nikdy nepřibližujte zezadu. NEBEZPEČÍ SMRTELNÉHO ZRANĚNÍ!

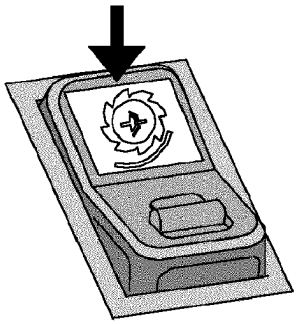
TS268 –UN–23AUG88

ML70882,00004BE –16–27JUL04–1/1

Práce s řezačkou slámy

Při zapínání pohonu separačního ústrojí postupujte takto:

1. Nechejte motor v chodu při volnoběžných (nízkých) otáčkách.
2. Přestavte bezpečnostní spínač přepravy po pozemních komunikacích do polohy pro práci na poli.
3. Uvolněte bezpečnostní pojistku a přestavte kolébkový spínač pohonu separačního ústrojí podle obrázku.
4. Zvyšte otáčky motoru.



CQ192220

CQ192220 –UN–01NOV99

ML70882,00003EC –16–12NOV03–1/1

Zapnutí pohonu řezačky slámy

POZOR: Před zapnutím řezačky slámy vždy vypněte všechna hnací ústrojí (separační ústrojí, vyprazdňovací šnekový dopravník a žací vál), zastavte motor a vyčkejte, dokud neustane pohyb všech součástí.

Usměrňovací plech (A) lze namontovat do dvou poloh podle sklízené zrniny.

S usměrňovacím plechem (A) v poloze I vypadává nepořezaná sláma na půdu.

S usměrňovacím plechem (A) v poloze II je sláma z vytřásadel podávána do řezačky slámy, kde je řezána.

DŮLEŽITÉ: S usměrňovacím plechem (A) v poloze I musí být pohon řezačky vypnutý (sejměte řemen), aby nedošlo k poškození plechu noži řezačky.

S usměrňovacím plechem (A) v poloze II musí být pohon řezačky slámy zapnutý.

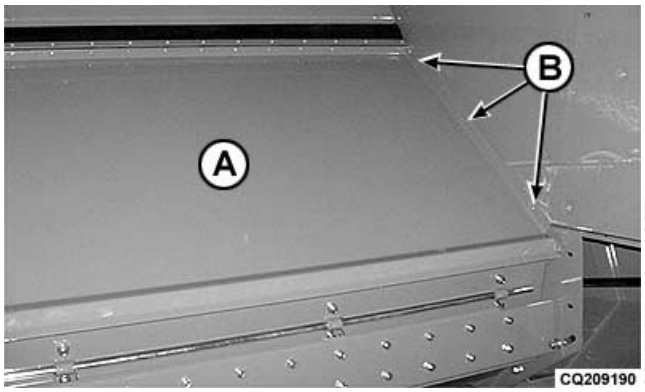
Sklízecí mlátičky 1450/1550:

1. Je nutné demontovat 3 šrouby (B) na obou stranách sklízecí mlátičky.
2. Přestavte usměrňovací plech vpřed (poloha II) nebo vzad (poloha I).
3. Utáhněte šrouby.

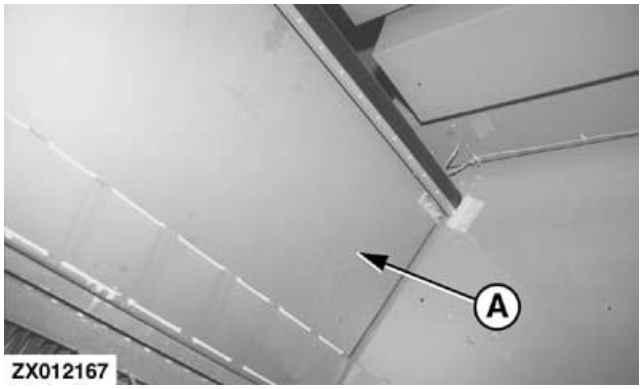
Sklízecí mlátičky CWS/WTS:

Usměrňovací plech je přestavován mezi jednotlivými polohami pomocí páky (viz obrázek).

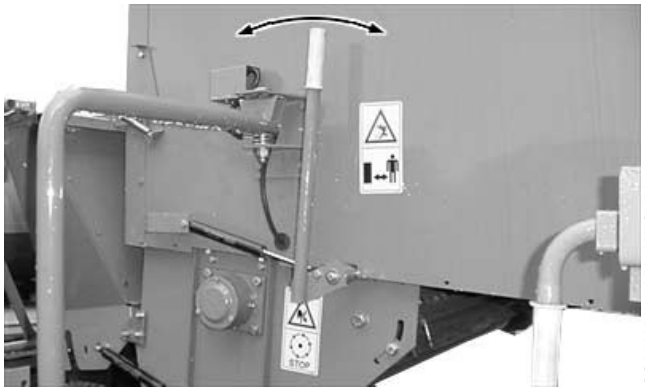
Přestavte páku vpřed (poloha II) nebo vzad (poloha I).



Usměrňovací plech v poloze I



Usměrňovací plech v poloze II



Páka usměrňovacího plechu (CWS/WTS)

ML70882,00003F7 –16–14NOV03–1/1

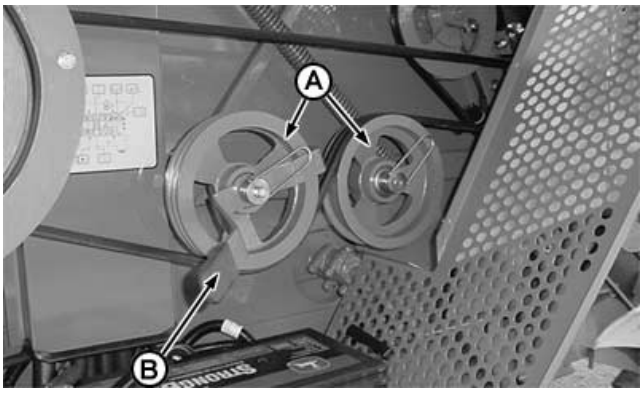
Vyřazení pohonu řezačky slámy

Sklízecí mlátičky 1450/1550:

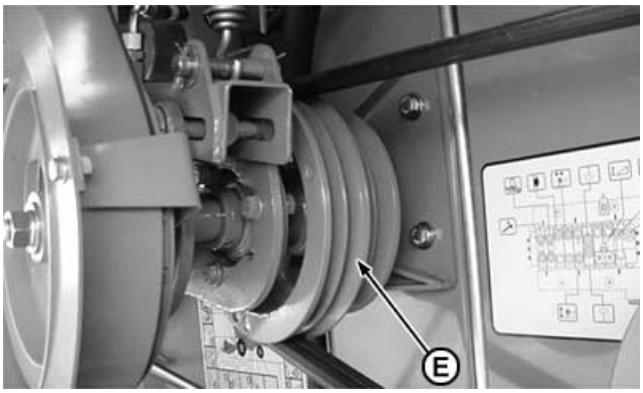
S vypnutým pohonem sklízecí mlátičky zvedněte seřizovací řemenice (A) pomocí páky (B).

Sejměte řemen z řemenic (A) a z vložených řemenic (E).

Zajistěte řemen tak, aby nebyl zachycený pohyblivými součástmi sklízecí mlátičky.



CQ212662 –UN–12NOV03



CQ213171 –UN–12NOV03

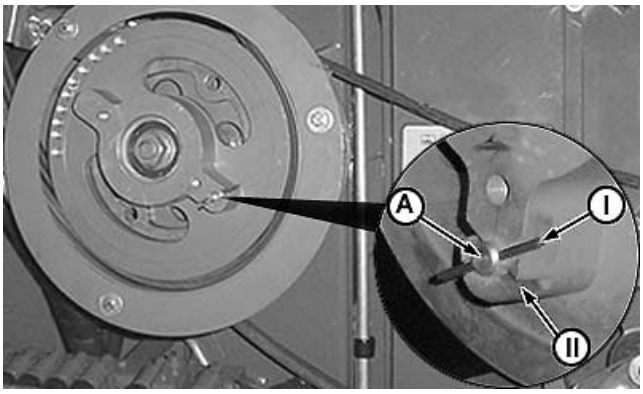
ML70882,00003F5 –16–27AUG04–1/2

Sklízecí mlátičky CWS/WTS:

S vypnutým pohonem sklízecí mlátičky vytáhněte čep (A) a otočte jej tak, aby zapadl do polohy (I) ve vložené řemenici.

POZNÁMKA: Pro zapnutí pohonu řezačky vytáhněte čep (A) a otočte jej do polohy (II) ve vložené řemenici.

POZOR: Zabraňte poškození sklízecí mlátičky. Dbejte, aby čep (A) byl správně usazen v jednom z výřezů hnací řemenice.



CQ225090 –UN–14OCT04

ML70882,00003F5 –16–27AUG04–2/2

Seřizování protiostří řezačky slámy

Délku pořezaného materiálu lze upravovat změnou úhlu protiostří.

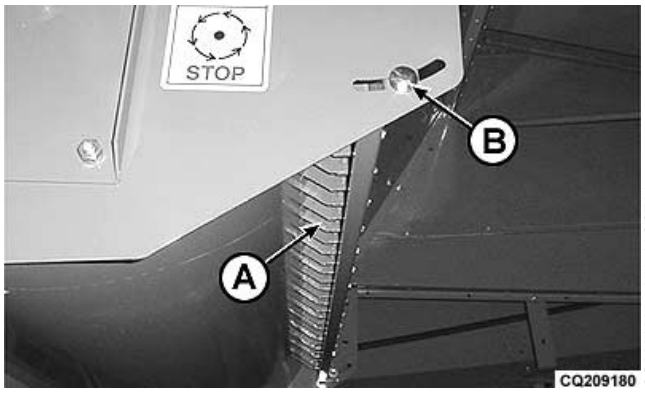
DŮLEŽITÉ: Protiostří je nutné zasunout dovnitř pouze natolik, aby nedocházelo ke zbytečnému plýtvání výkonem motoru.

Polohy protiostří	Využití podle typu slámy
Tupý úhel	Suchá sláma
Mírný úhel	Vlhká sláma a plevel
Ostrý úhel	Řepka a všeobecně sláma

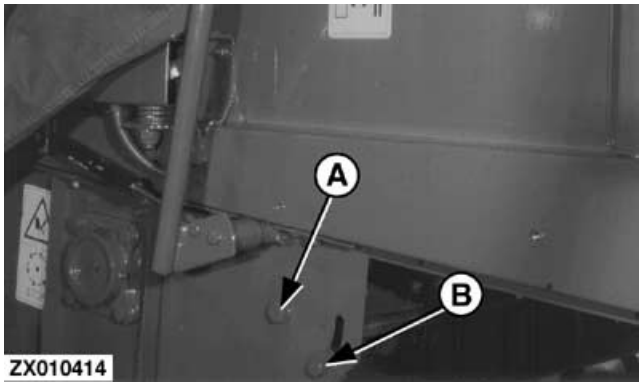
Při seřizování polohy protiostří (A) povolte šrouby (B) na obou stranách.

Sklízecí mlátičky CWS/WTS:

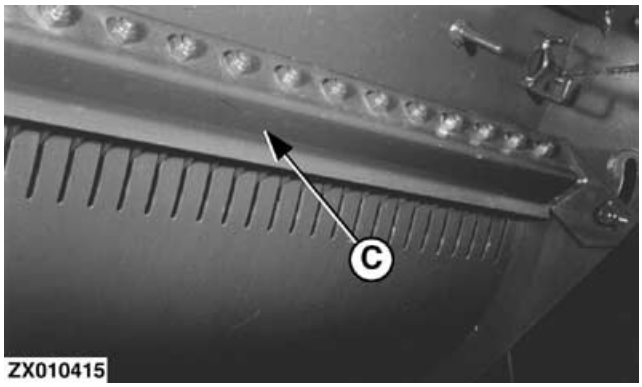
Seřiďte úhel protiostří tahem za příčný nosník (C).



1450/1550



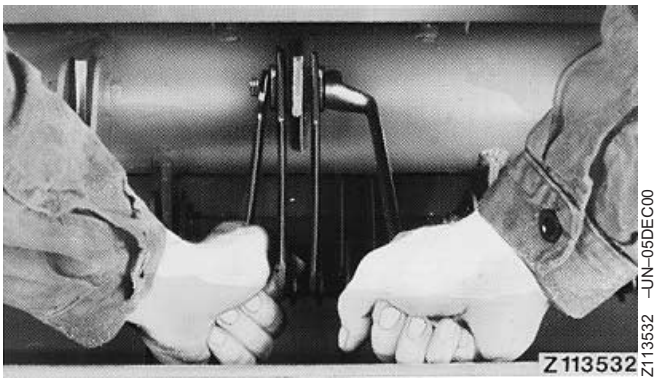
CWS/WTS



CWS/WTS

ML70882,00003EC –16–13NOV03–1/1

Výměna nožů řezačky slámy



POZOR: Při výměně rotačních nožů vždy zajistěte rotor proti otáčení, aby nedošlo k nehodě.

DŮLEŽITÉ: Dbejte těchto pokynů, aby nedošlo ke ztrátě vyvážení řezačky:

Pokud vznikají nadměrné vibrace, jeden z nožů je pravděpodobně poškozený. V tomto případě ihned demontujte poškozený nůž a nůž na protější straně. Namontujte nové nože.

Neostřete nože. Nože pouze vyměňujte. Tím zajistíte, že všechny nože budou mít stejnou hmotnost.

Vždy používejte šrouby třídy 10.9 a samojistné matice.

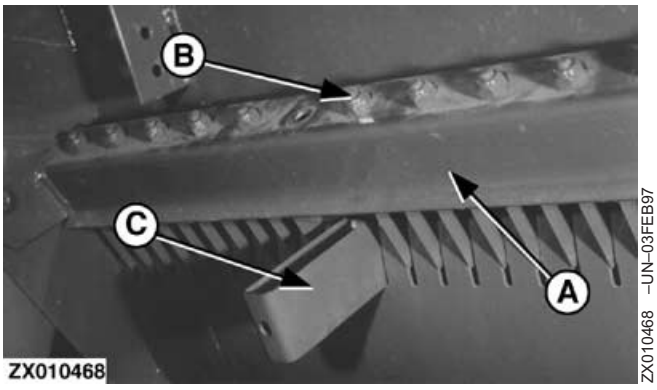
Specifikace

Zajišťovací šroub—Utahovací moment	50 - 60 N•m (36 - 44 lb-ft)

Namontujte šrouby zleva doprava (při pohledu ve směru jízdy vpřed).

AG,CO03622,2047 –16–11AUG04–1/1

Výměna protiostří řezačky slámy



Protiostří jsou umístěna v přední části řezačky slámy.

Demontujte šroub (B) a vytáhněte protiostří (C) z držáku (A).

Namontujte nové protiostří.

AG,CO03622,2048 –16–27JUL04–1/1

Snížení otáček řezačky slámy

Na obrázcích je ukázána poloha řemenu pro většinu sklízených zrnin.

Při sklizni kukuřice nebo slunečnice je nutné snížit otáčky rotoru.

1. Otevřete kryty (A) a (B). Další podrobnosti najdete v “Údržba — hnací ústrojí a kryty”.

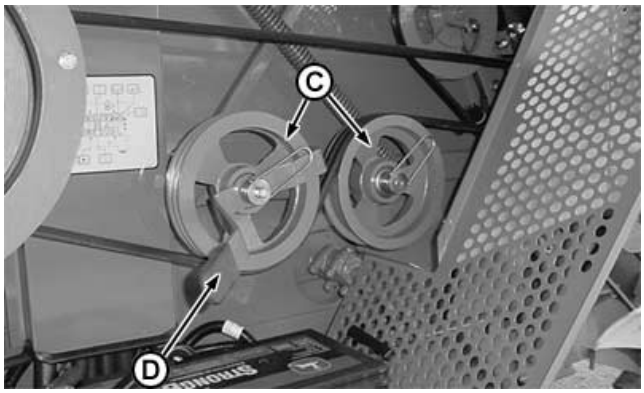
2. Pomocí páky (D) uvolněte a sejměte řemen z řemenic (C). Otočte řemenice (C) tak, aby vnější strana byla otočena dovnitř. Tím umožníte správné vyrovnání vložených řemenic s řemenicemi rotoru.

3. Nasaďte řemen na vloženou řemenici (F). Hnací řemenice s menším průměrem (F) je doporučována pro sklizeň kukuřice a slunečnice, řemenice s větším průměrem (E) je doporučována pro většinu ostatních zrnin.

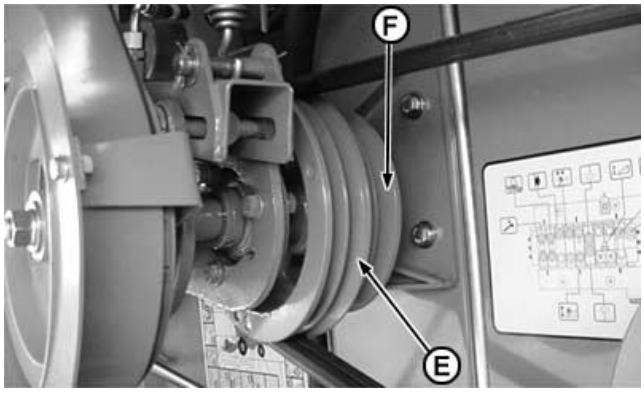
4. Nasaďte řemen na řemenici (H). Větší průměr řemenice (H) je doporučován pro sklizeň kukuřice, menší průměr řemenice (G) je doporučován pro většinu ostatních zrnin.

A—Kryt
B—Kryt
C—Vložené řemenice
D—Páka
E—Větší vložená řemenice
F—Menší vložená řemenice
G—Menší řemenice rotoru
H—Větší řemenice rotoru

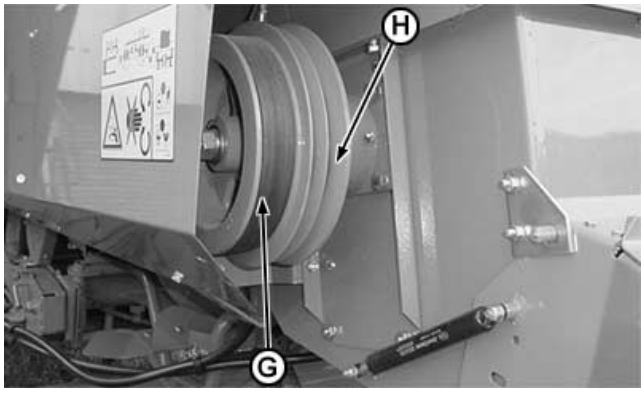
CQ209040 –UN–02OCT01



CQ203861 –UN–14NOV03



CQ203871 –UN–14NOV03



CQ192211 –UN–14NOV03

ML70882,00003F8 –16–14NOV03–1/1

Pracovní a přepravní poloha řezačky slámy

Pracovní poloha:

Přestavte rozhazovač do polohy podle obrázku “Pracovní poloha” a zajistěte jej pomocí matic (A a B). Matice otočte na obou stranách ve směru hodinových ručiček.

Přepravní poloha:

Povolte matice (A nebo B) a zvedněte rozhazovač do polohy, ve které se dotýká zadní části sklízecí mlátičky, viz obrázek “Přepravní poloha”.

Zajistěte rozhazovač západkami (C nebo D).

POZNÁMKA: U sklízecích mlátiček CWS/WTS: pokud je rozhazovač v přepravní poloze, přestavte ochranný rám před usměrňovací lamely. Viz “Přepravní poloha”.

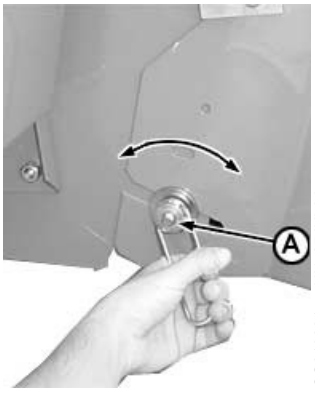
A—Matice rozhazovače slámy, 1450/1550
B—Matice rozhazovače slámy, CWS/WTS
C—Blokovací západka rozhazovače slámy, 1450/1550
D—Blokovací západka rozhazovače slámy, CWS/WTS

CQ219210 –UN–03SEP03

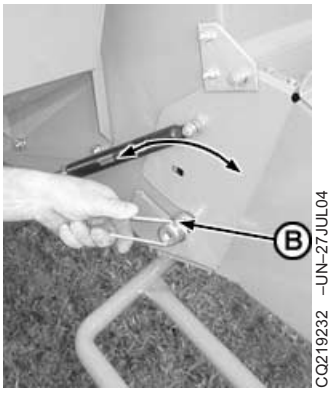
Pracovní poloha

CQ219250 –UN–03SEP03

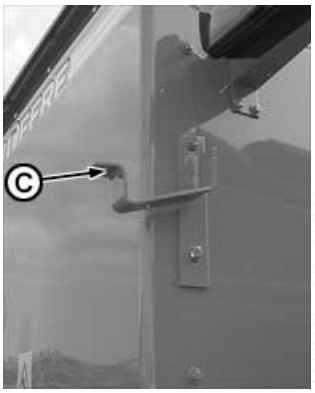
Přepravní poloha



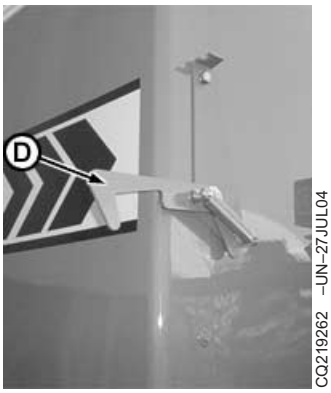
CQ219231 –UN–27JUL04



CQ219232 –UN–27JUL04



CQ219261 –UN–27JUL04



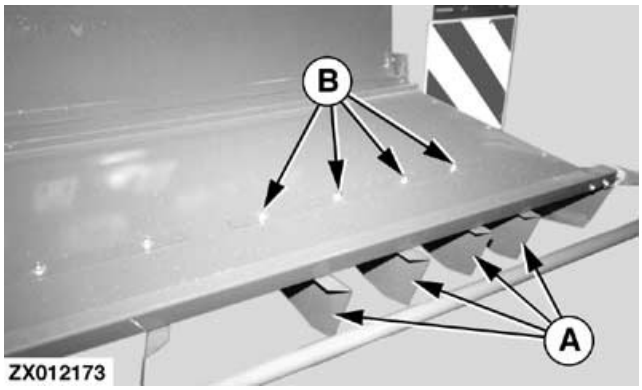
CQ219262 –UN–27JUL04

ML70882,00003EA –16–13NOV03–1/1

Seřizování usměrňovacích lamel rozhazovače slámy

Lamely rozhazovače (A) lze jednotlivě seřizovat. Nejprve povolte matice (B) a upravte polohu lamel (A) podle požadované šířky rozhazování slámy.

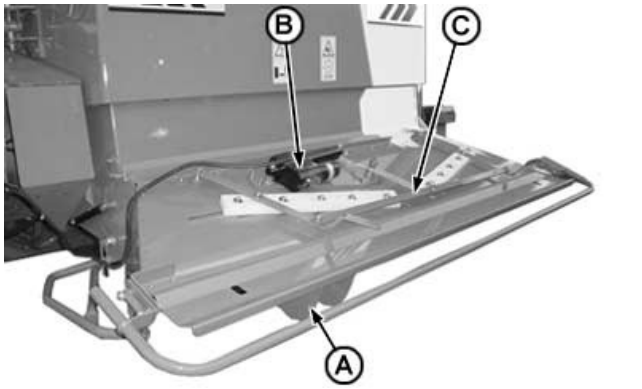
POZNÁMKA: Čím větší je úhel lamel, tím do větší šířky bude sláma rozhazována.



ML70882,00003ED –16–27AUG04–1/1

Elektrické nastavování lamel rozhazovače slámy — CWS/WTS (na přání)

Usměrňovací lamely (A) jsou nastavovány pomocí elektromotoru (B), který pohybuje nastavitelnými táhly (C). Nastavení a poloha jsou ovládány z kabiny řidiče. Viz spínač v “Elektrické nastavování lamel rozhazovače slámy” v tomto návodu.



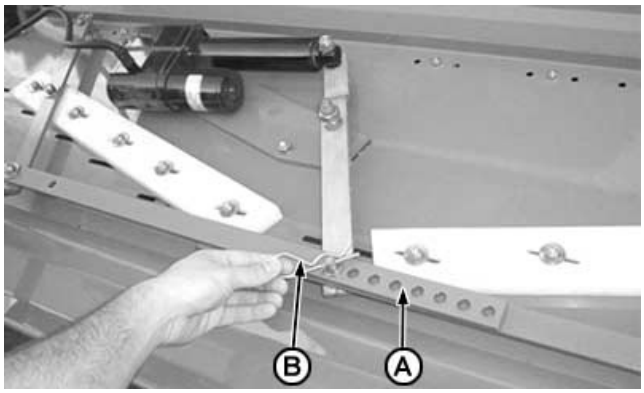
ML70882,00003EE –16–13NOV03–1/3

Manuální seřízení lamel

Šířku rozhazování lze nastavovat podle vlhkosti materiálu, nebo pokud je požadováno měnit úhel rozhazování na jedné nebo druhé straně.

Demontujte čep (A) a přestavte táhla (B) podle potřeby. Nastavitelné lišty musí být vyrovnány.

Podle požadované šířky rozhazování zvolte jeden z otvorů: Pro větší šířku rozhazování přestavte nastavitelné lišty (A) směrem ven, pro menší šířku přestavte lišty dovnitř.



Pokračování na další straně

ML70882,00003EE –16–13NOV03–2/3

POZNÁMKA: Dbejte, aby byla namontována podložka pod čepem (B).

Pracovní a přepravní poloha

POZNÁMKA: Postup je stejný jako u mechanicky ovládaného rozhazovače slámy. Pokud je rozhazovač v přepravní poloze, vždy používejte blokovací západky a vždy sklopte ochranný rám podle obrázku.

CQ219290 –UN–04SEP03

Pracovní poloha

CQ219280 –UN–04SEP03

Přepravní poloha

ML70882,00003EE –16–13NOV03–3/3

Pohon rozhazovače plev

POZOR: NIKDY nepracujte se sklízecí mlátičkou bez správně namontovaných krytů.

Sklízecí mlátičky 1450/1550:

Rozhazovač plev je poháněný od levé části zadního klikového hřídele vytřásadel. Hnací řemen je napínaný dvěma řemenicemi (B), které jsou pod předpětím pružiny (C).

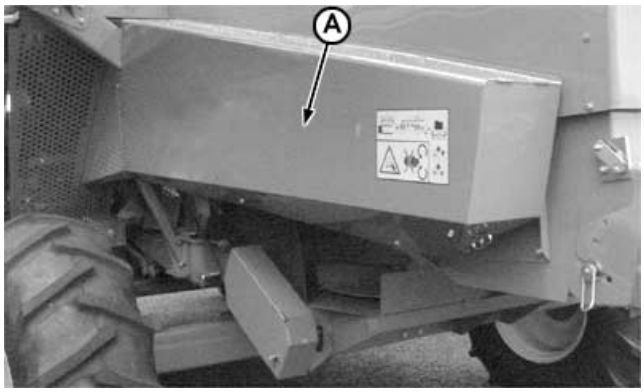
- Není nutné žádné seřizování.
- Pokud je řemen napínán nedostatečně, vyměňte pružinu.

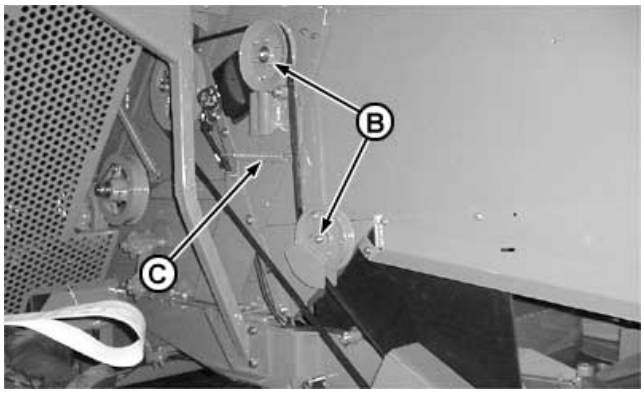
POZNÁMKA: Pro přístup k hnacímu řemenu demontujte kryt (A).

Sklízecí mlátičky CWS/WTS:

Rozhazovač plev je poháněný přes hadici hydraulické soustavy v levé části sklízecí mlátičky.

POZNÁMKA: Rozhazovač plev je poháněný od hydrogenerátoru, umístěného v hnacím ústrojí vytřásadel.





Pohon rozhazovače plev 1450/1550

Pohon rozhazovače plev CWS/WTS

ML70882,00004C5 –16–02AUG04–1/1

Nastavení otáček rozhazovače plev — CWS/WTS

CQ213520 –UN–05APR02

Otáčky jsou nastavovány točítkem (A) a jsou závislé na těchto parametrech:

- Vlhkost porostu
- Množství plev
- Požadovaná plocha pokrytí

POZNÁMKA: Plevy musí být rozhazovány rovnoměrně za zadními pneumatikami.

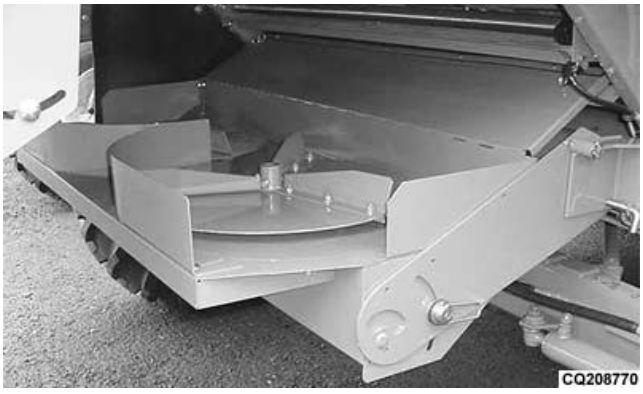
Pokud je porost příliš suchý, je nutné snížit otáčky rozhazovače plev, aby nedocházelo k rozmetání plev do velké vzdálenosti.

MB03730,0001BB4 –16–11AUG04–1/1

Pracovní poloha rozhazovače plev

Pracovní poloha:

Na obrázcích je ukázána pracovní poloha. Tuto polohu používejte vždy, pokud pracujete se sklízecí mlátičkou na poli.



CQ208770 –UN–17SEP01

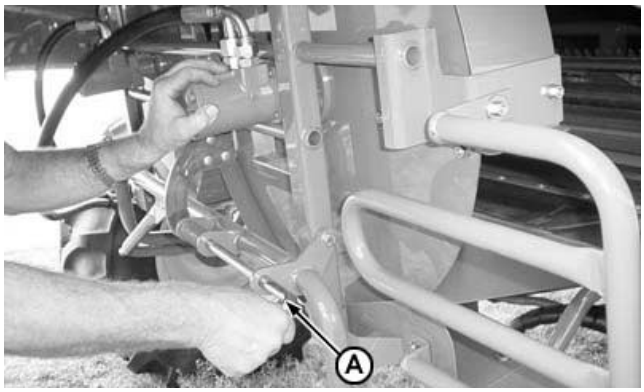
1450/1550

CQ219360 –UN–08SEP03

CWS/WTS

ML70882,00003FF –16–17NOV03–1/1

Přepravní poloha rozhazovače plev



Sklízecí mlátičky CWS/WTS:

Pro přestavování mezi pracovní a přepravní polohou používejte zajišťovací čep (A).

POZNÁMKA: V přepravní poloze je rozhazovač plev postaven vodorovně.

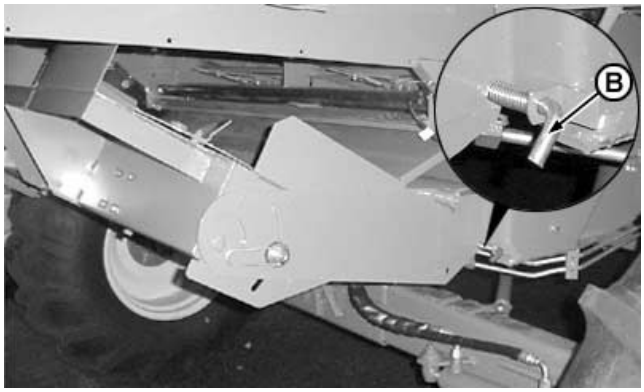
Sklízecí mlátičky 1450/1550:

Přepravní poloha je stejná jako pracovní, s výjimkou případu, kdy je za sklízecí mlátičkou připojený přívěs.

Viz “Rozhazovač plev, poloha závěsného zařízení pro připojení přívěsu — 1450/1550”.

ML70882,0000400 –16–17NOV03–1/1

Rozhazovač plev, poloha závěsného zařízení pro připojení přívěsu — 1450/1550



POZNÁMKA: Zajistěte si pomoc druhé osoby při zvedání rozhazovače plev.

1. Vytáhněte čepy (B).
2. Zvedněte rozhazovač plev.
3. Zasuňte čepy do otvorů v ramenech tak, aby byl rozhazovač plev zajištěn v poloze ukázané na obrázku.
4. Připojte přívěs.

ML70882,0000422 –16–11AUG04–1/1

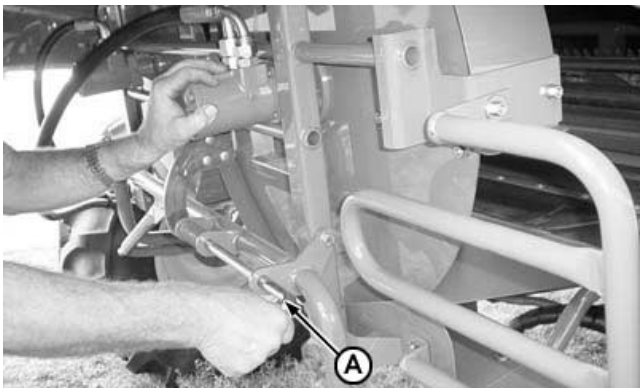
Vyklápění rozhazovače plev v příčném směru — CWS/WTS

Výkyv v příčném směru umožňuje přístup k sítové skříni při seřizování a pro usnadnění údržby.

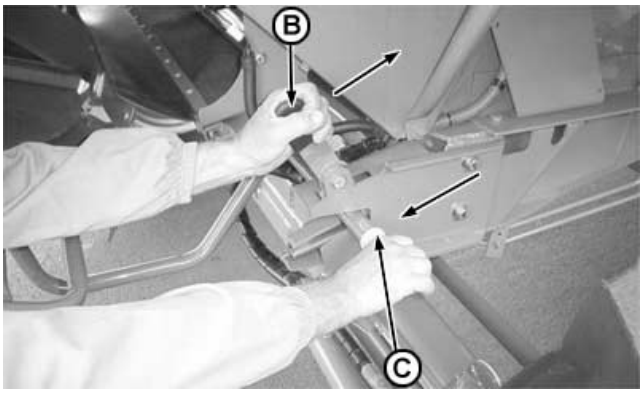
Po vytažení čepu (A) lze rozhazovač plev spustit **do krajní polohy**.

Tlakem na páku (B) uvolníte rameno (C). Tahem za páku (C) sklápíte rozhazovač plev ve směru šipky.

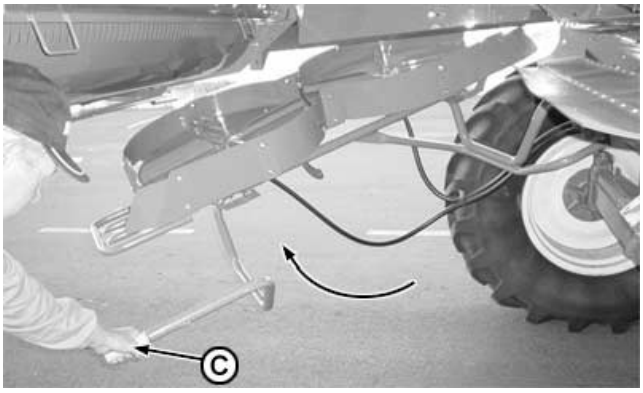
POZNÁMKA: Na závěr seřizování nebo údržby přestavte rozhazovač zpět do pracovní polohy a zkontrolujte, zda je v této poloze zajištěný.



CQ219371 –UN–17NOV03



CQ219341 –UN–17NOV03



CQ219331 –UN–17NOV03

ML70882,0000423 –16–19NOV03–1/1

Vyklápění rozhazovače plev — 1450/1550

Výkyv v příčném směru umožňuje přístup k sítové skříni při seřizování a pro usnadnění údržby.

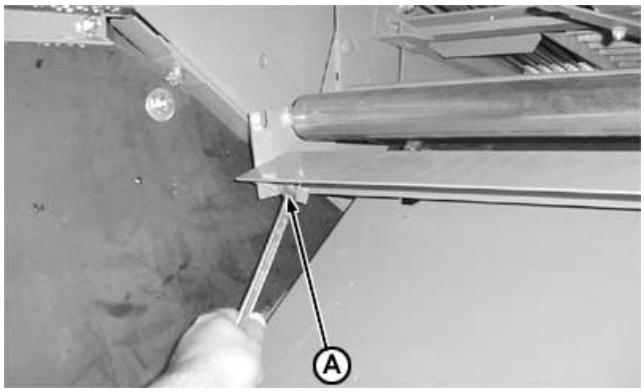
Povolte šrouby (A) a demontujte úhelník.

Uvolněte pojistné čepy (B) na obou stranách. Potom povolte na obou stranách matice (C).

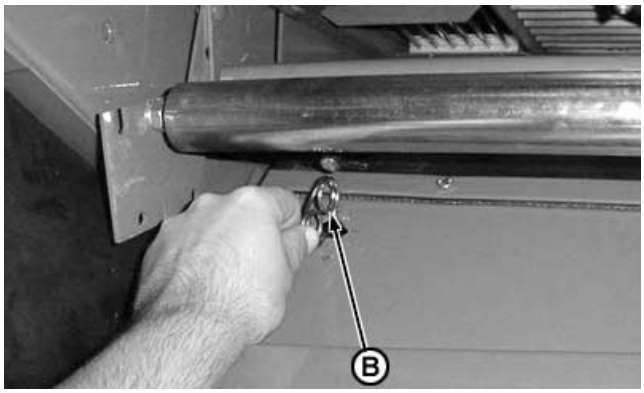
Vyklopte rozhazovač plev podle obrázku.

POZOR: Dbejte, aby nedošlo k oddělení matice od šroubu, hrozí nebezpečí nehody.

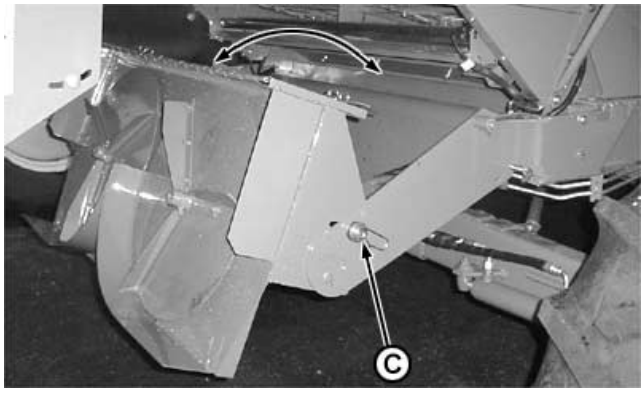
POZNÁMKA: Na závěr seřizování nebo údržby přestavte rozhazovač zpět do pracovní polohy a zkontrolujte, zda je v této poloze zajištěný.



CQ220980 –UN–19NOV03



CQ220970 –UN–19NOV03



CQ220960 –UN–19NOV03

ML70882,0000424 –16–19NOV03–1/1

Nastavení úhlu rozhazování, rozhazovač plev

Boční plechy (B nebo D) určují úhel rozhazování plev. Tento úhel lze seřizovat.

I — Zvětšení úhlu rozhazování plev:

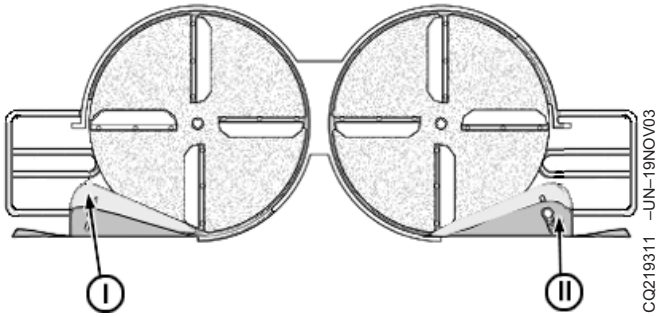
Používá se pro dlouhé plevy (např. stonky kukuřice), nebo při nadměrné vlhkosti, nebo pokud je ke sklízecí mlátičce připojen žací vál o velké šířce záběru.

II — Zmenšení úhlu rozhazování plev:

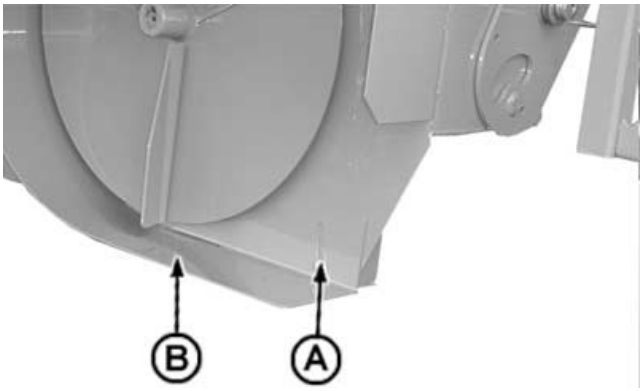
Používá se pro krátké plevy (např. pšenici), nebo při nízké vlhkosti, nebo pokud je ke sklízecí mlátičce připojen žací vál o malé šířce záběru.

Seřizovací procedura:

1. Zastavte stroj.
2. Postavte sklízecí mlátičku na rovnou plochu a pomocí správného nástroje povolte šroub (A nebo C).
3. Seřiďte úhel rozhazování plev pomocí bočních plechů (B nebo D).

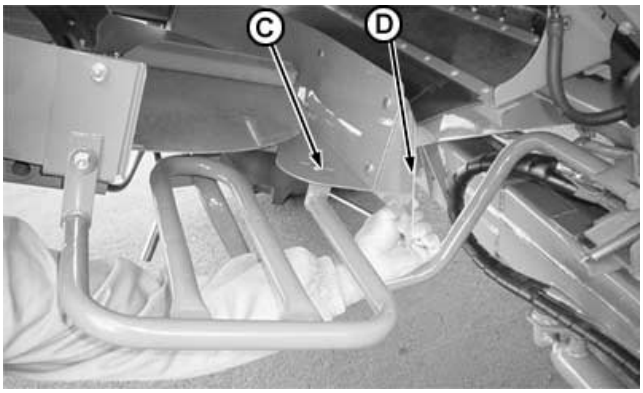


CQ219311 –UN–19NOV03



CQ220910 –UN–19NOV03

1450/1550



CQ219321 –UN–17NOV03

CWS/WTS

ML70882,000041B –16–11AUG04–1/1

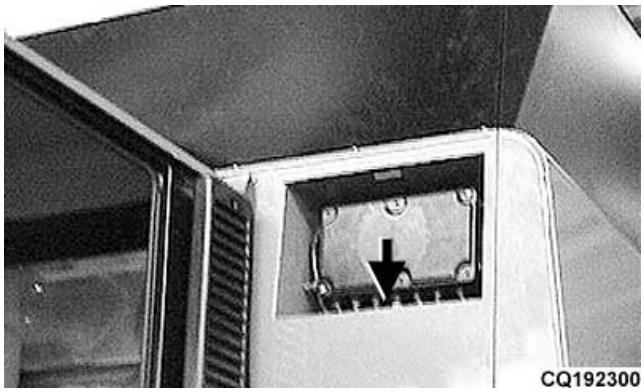
Naplnění a vyprázdnění zásobníku zrna

Kontrolní okno zásobníku zrna

V čelní stěně zásobníku zrna je umístěn otvor pro kontrolu čistého zrna a odebrání vzorků přímo za elektrickým panelem.

Mezi stěnou zásobníku zrna a elektrickým panelem je prostor, kterým lze protáhnout ruku a odebrat vzorek zrna.

POZNÁMKA: Další okno je za sedadlem v kabině řidiče.



AG,CO03622,2027 –16–26SEP03–1/1

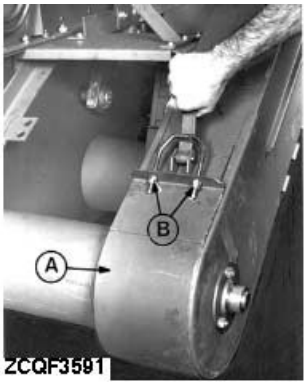
Dolní kontrolní otvor šikmého dopravníku

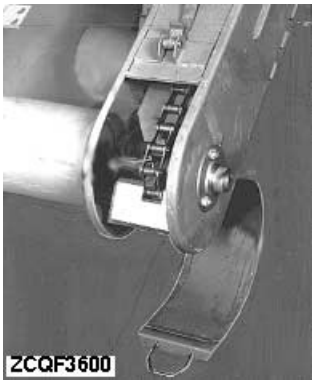
Vždy na konci pracovního dne otevřete dvířka šikmého dopravníku (A) a zapněte dopravník pro vyčistění. Dopravníky je nutné rovněž vyčistit při změně sklízené zrniny.

V období mimo sklizeň nechejte dvířka otevřená. Podle potřeby utáhněte matice (B).

POZNÁMKA: Při zavírání dolních kontrolních dvířek dbejte, aby dvířka dokonale zapadla a nedocházelo ke ztrátám zrna.

Po prvních několika hodinách provozu zkontrolujte stav napnutí řetězů šikmého dopravníku.





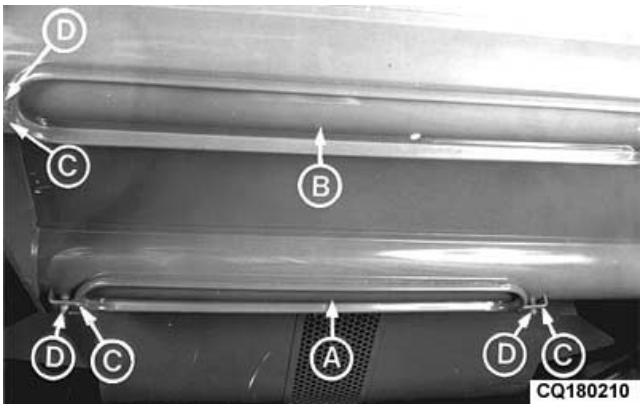
AG,CO03622,2049 –16–26SEP03–1/1

Šnekové dopravníky

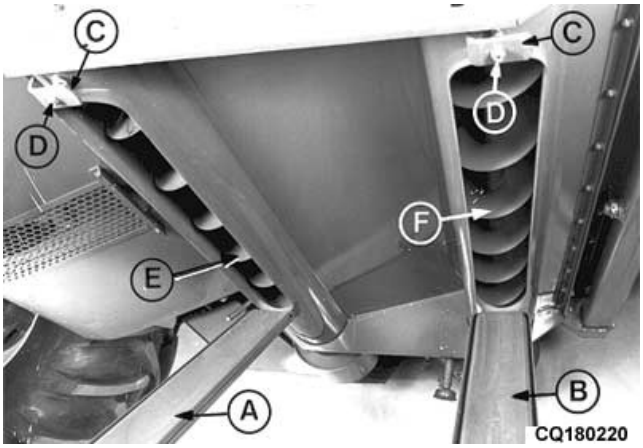
DŮLEŽITÉ: Důkladně očistěte tato místa při změně sklízené zrniny a na konci sklizňové sezóny.

Demontujte matice (D) a příchytky (C). Demontujte kryty (A) a (B).

A—Kryt šnekového dopravníku čistého zrna
B—Kryt šnekového dopravníku omlatu
C—Příchytky
D—Šestihranné matice
E—Šnekový dopravník zrna
F—Šnekový dopravník omlatu



CQ180210 –UN–22FEB99

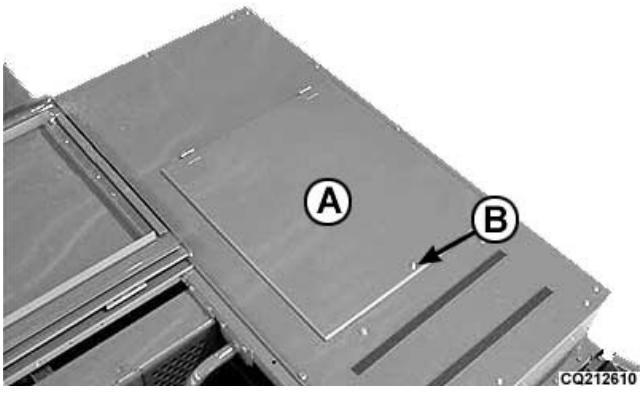


CQ180220 –UN–22FEB99

AG,GG05155,335 –16–24FEB99–1/1

Horní kryt šikmého dopravníku čistého zrna

Demontujte křídlatou matici (B) a otevřete horní kryt (A) dopravníku čistého zrna.



CQ212610 –UN–01MAR02

AG,CO03622,2050 –16–01MAR02–1/1

Kryt zásobníku zrna

Zásobník zrna je uzavřený. Přístup do vnitřního prostoru získáte přes dvířka (A).

POZOR: Nebezpečí nehody! Před vstupem do zásobníku zrna zastavte motor.

CQ212600 –UN–01MAR02

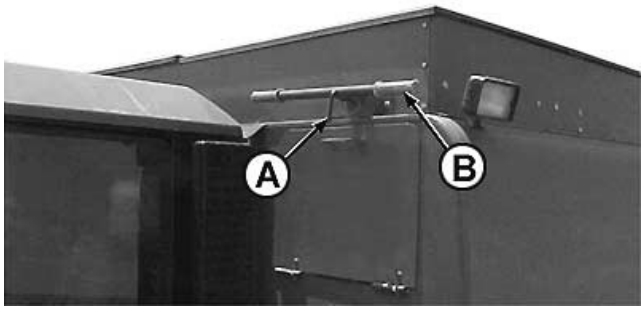
AG,CO03622,2051 –16–01MAR02–1/1

Nástavec zásobníku zrna — CWS a WTS (na přání)

POZOR: Nástavec zásobníku zrna musí být při přepravě sklízecí mlátičky v přepravní poloze, aby byla dodržena minimální přepravní výška při provozu po pozemních komunikacích.

Přepravní poloha:

Povytáhněte zajišťovací čep (A) a otočte páku (B) o 180° proti směru hodinových ručiček, dokud zajišťovací páka (A) nezapadne do otvoru.

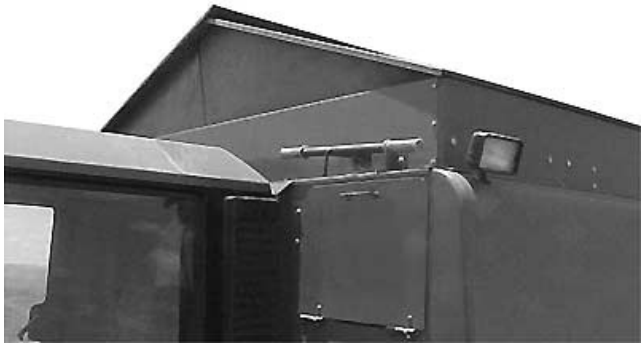


CQ216590 –UN–26NOV02

Nástavec zásobníku zrna — přepravní poloha

Poloha při sklizni:

Povytáhněte zajišťovací čep (A) a otočte páku (B) o 180° ve směru hodinových ručiček, dokud zajišťovací páka nezapadne do otvoru.



CQ216600 –UN–26NOV02

Nástavec zásobníku zrna — poloha při sklizni

MB03730,0000021 –16–27JUL04–1/1

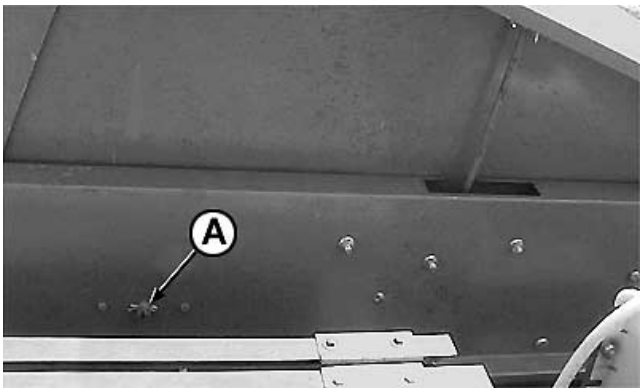
Přístup do zásobníku zrna — CWS/WTS (na přání)

Pro přístup do zásobníku zrna používejte tento postup:

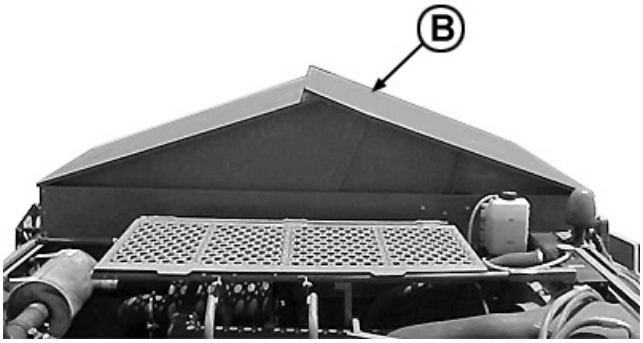
1. Pomocí otevřeného stranového klíče otočte čep (A) proti směru hodinových ručiček, aby bylo možné kryt (B) volně zvednout.
2. Kryt (B) musí být možné zvednout tak, aby tyč (C) prošla otvorem (D) a zajistila kryt v otevřené poloze.

Zavření krytu:

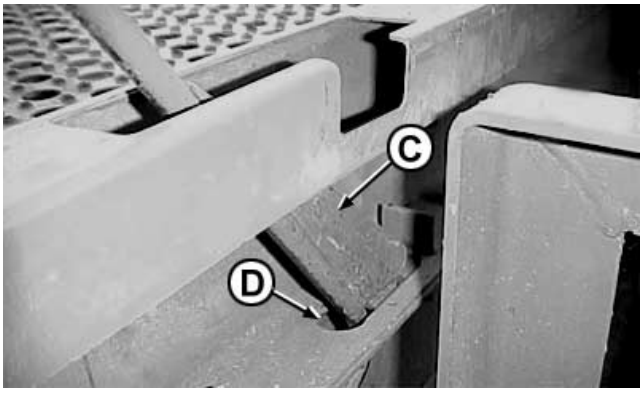
1. Otočte čep (A) proti směru hodinových ručiček a zavřete kryt, aby došlo k uvolnění tyče (C).



CQ216610 –UN–26NOV02



CQ216620 –UN–26NOV02



CQ216630 –UN–26NOV02

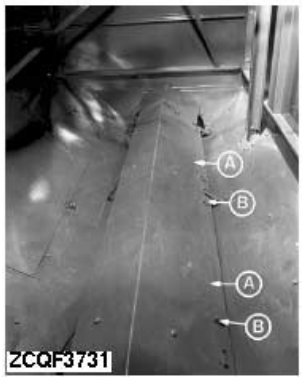
MB03730,0000022 –16–02AUG04–1/1

Kryty dolního šnekového dopravníku

Kryty (A) lze nastavit podle potřeby. Při seřizování povolte matice (B).

POZNÁMKA: Je doporučováno nechat kryty více uzavřené při práci ve vlhkých podmínkách a více otevřené při práci v suchých podmínkách.

Kryty by měly být uzavřenější na pravé straně (strana s dopravníkem čistého zrna).



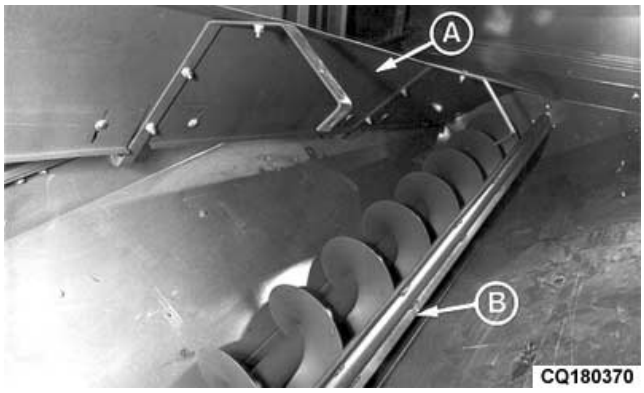
ZCQF3731 –UN–24MAY96

AG,CO03622,2052 –16–12NOV02–1/1

Šnekový dopravník

Vyprazdňovací šnekový dopravník zásobníku zrna je umístěný ve válci s vlnitým profilem pro rovnoměrné podávání materiálu.

A—Kryt
B—Šnekový dopravník

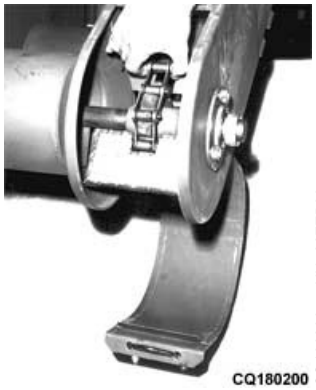


CQ180370 –UN–22FEB99

AG,GG05155,340 –16–15NOV02–1/1

Napnutí řetězu šikmého dopravníku

Řetězy šikmého dopravníku musí být napnuty tak, aby první článek za řetězovým kolem bylo možné vychýlit o 6 - 10 mm (0.2 - 0.4 in.).

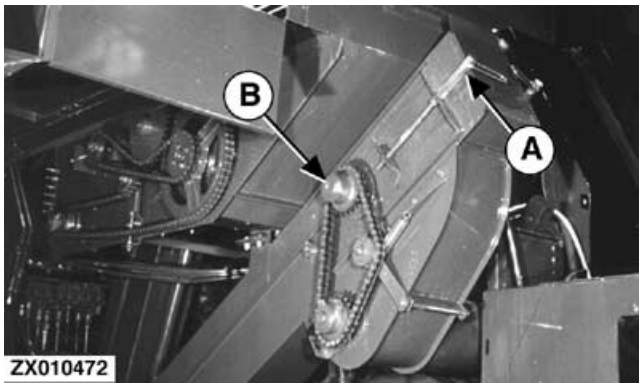


CQ180200 –UN–22FEB99

AG,GG05155,334 –16–24FEB99–1/1

Seřizování řetězu šikmého dopravníku omlatu

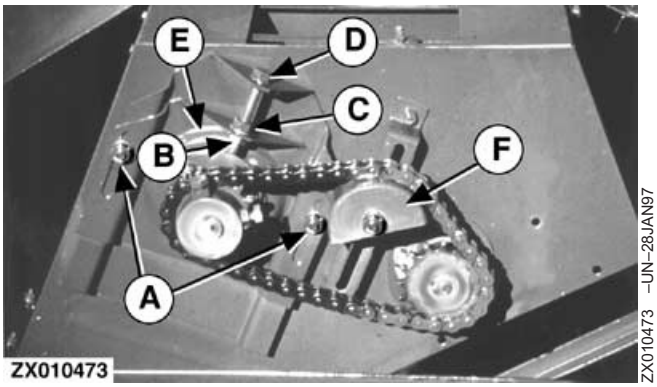
Při seřizování napnutí otáčejte oběma rukojeťmi (A) v přední části šikmého dopravníku. Změníte polohu držáků ložisek (B) ve vodicích drážkách a napínáte řetěz. (Viz “Napnutí řetězu šikmého dopravníku” v tomto oddílu).



ZX010472 –UN–28JAN97

AG,CO03622,2054 –16–20AUG04–1/1

Seřizování řetězu šikmého dopravníku čistého zrna



ZX010473 –UN–28JAN97

Povolte napínací prvek (F) a matice (A) na obou stranách dopravníku. Povolte matici (B) a pojistnou matici (C) na napínacím šroubu (D). Napnutí řetězu seřizujete šroubem (D), který přesouvá držák ložiska (E) do požadované polohy. Potom utáhněte matici (B) a pojistnou matici (C).

Oba držáky ložisek seřiďte stejnoměrně. (Viz “Napnutí řetězu šikmého dopravníku” v tomto oddílu).

Utáhněte matice (A). Napínací prvek mechanizmu (F) přesně vyrovnejte.

A—Šestihranná matice
B—Šestihranná matice
C—Pojistná matice
D—Šroub napínacího mechanizmu
E—Držák ložiska
F—Napínací prvek mechanizmu

AG,CO03622,2055 –16–20AUG04–1/1

Palivo, maziva, chl. kapalina a objemy náplní

Palivo

POZOR: Je zakázáno doplňovat palivo, pokud je motor v činnosti. Při doplňování palivové nádrže je přísně zakázáno kouření!

Kvalita a čistota paliva jsou důležitými faktory při dosahování spolehlivé výkonnosti a dlouhé životnosti motoru. Používejte běžnou motorovou naftu, která musí splňovat normu EN590.

Intervaly výměny motorového oleje a filtru motorového oleje je nutné zkrátit o 50%, pokud používáte motorovou naftu s obsahem síry vyšším než 0,5%.

Doplňujte palivovou nádrž vždy na konci pracovního dne, aby nedocházelo ke kondenzaci vodních par a vytváření zmrazků ve studeném období.

DŮLEŽITÉ: Uzávěr palivové nádrže je utěsněný a palivová nádrž je odvětrávána přes speciální otvor. Uzávěr palivové nádrže je nutné vždy nahradit za originální díl.

CQ, COMBUST –16–13NOV01–1/1

Dodržujte pravidla bezpečné manipulace s palivem — zabraňte vzniku požáru

Při manipulaci s palivem dbejte opatrnosti: Jedná se o hořlavinu. Při doplňování palivové nádrže nekuřte, nepoužívejte otevřený plamen a zabraňte vzniku jisker.

Před doplňováním palivové nádrže vždy zastavte motor. Palivovou nádrž doplňujte mimo uzavřené prostory.

Zabraňte vzniku požáru. Udržujte stroj čistý, bez nánosů nečistot a mazacích tuků. Rozlité palivo vždy otřete.

TS202 –UN–23AUG88

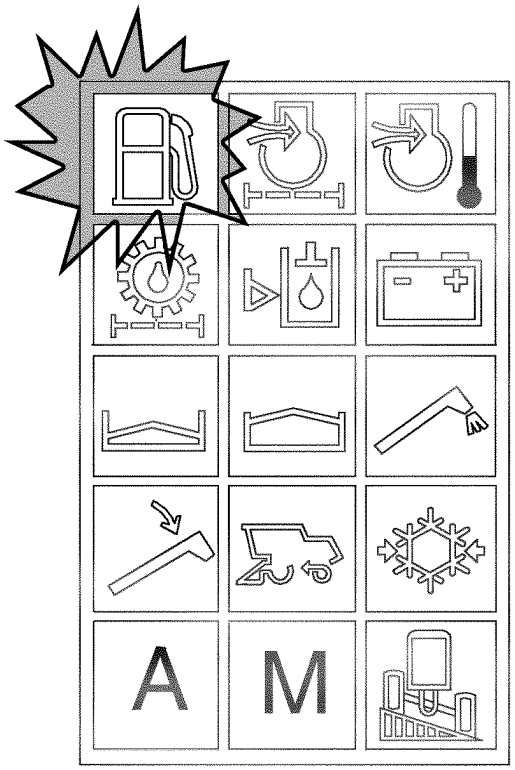
DX,FIRE1 –16–03MAR93–1/1

Plnění palivové nádrže

POZOR: Dbejte zvýšené opatrnosti při manipulaci s palivem. Zastavte motor a především za žádných okolností NEKUŘTE!

Palivovou nádrž doplňujte na konci každého pracovního dne, aby nedocházelo ke kondenzaci vody. Celkový objem: 470 l (124 U.S. gal.).

Kontrolka svítí, pokud hladina paliva dosáhne nouzové zásoby (zbývá cca 50 l paliva) (13.2 U.S. gal.).

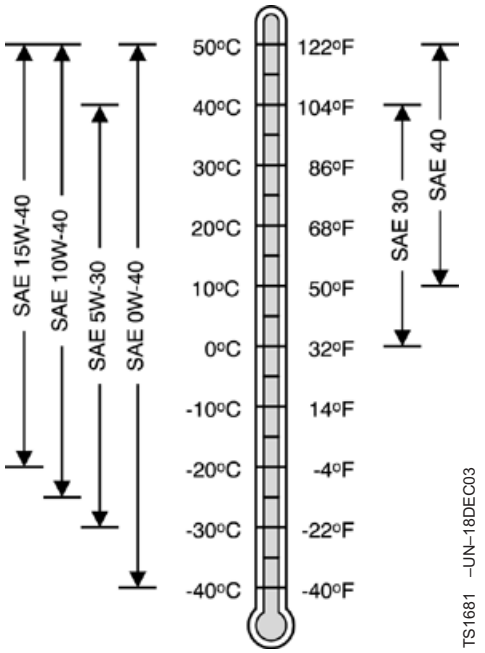


CQ203530 –UN–30MAR01

CQ203530

AG,CO03622,2056 –16–14AUG02–1/1

Olej pro vznětové motory — CWS/WTS



Viskozitu oleje pro období do příští výměny oleje zvolte v závislosti na očekávané venkovní teplotě.

Doporučujeme vám tento olej:

- John Deere PLUS-50®

Při používání motorového oleje John Deere PLUS-50 lze interval výměny oleje prodloužit, viz “Tabulka mazání, pravidelná údržba”.

Rovněž je doporučován tento olej:

- John Deere TORQ-GARD SUPREME®

Ostatní motorové oleje lze používat, pokud vyhovují minimálně jedné z těchto norem:

- Servisní klasifikace API CG-4
- Servisní klasifikace API CF-4
- Norma ACEA E3
- Norma ACEA E2
- Norma CCMC D5
- Norma CCMC D4

Je doporučováno používání multiviskózních (víceúčelových) motorových olejů pro vznětové motory.

Pokud je obsah síry v palivu vyšší než 0,5%, zkraťte interval výměny motorového oleje o 50%.

Prodloužené intervaly pravidelné údržby lze aplikovat, když jsou používány doporučené motorové oleje John Deere. Podrobné informace zjistíte od svého prodejce John Deere.

ZÁBĚHOVÝ OLEJ PRO VZNĚTOVÉ MOTORY

Nové motory jsou u výrobce naplněny ZÁBĚHOVÝM MOTOROVÝM OLEJEM John Deere. V období záběhu doplňujte podle potřeby ZÁBĚHOVÝ MOTOROVÝ OLEJ John Deere pro udržování výšky hladiny oleje v předepsaném rozsahu.

PLUS-50 je obchodní značka Deere & Company.
TORQ-GARD SUPREME je obchodní značka Deere & Company.

Pokračování na další straně

POZNÁMKA: Během doby záběhu je nutné považovat zvýšenou spotřebu oleje za běžnou.

DŮLEŽITÉ: V průběhu prvních 100 hodin provozu NEPOUŽÍVEJTE za žádných okolností olej John Deere Plus-50 ani žádný jiný olej, který splňuje specifikace: API CG 4, API CF-4, ACEA E2, ACEA E3 nebo CCMC D5. Tyto oleje nevyhovují požadavkům pro záběh motorů.

Po prvních 100 hodinách provozu nového motoru nebo motoru po generální opravě vyměňte olejovou náplň a filtr oleje.

CQ,ENOIL –16–20AUG04–2/2

Motor — objem náplně klikové skříně (včetně výměny filtru)

- 1450 — motory 6,8 l — 20 l (5.01 U.S. gal.)
- 1550 — motory 8,1 l — 28,5 l (7.52 U.S. gal.)
- 1450 CWS/WTS — motory 6,8 l — 32 l (8.45 U.S. gal.)
- 1550 CWS/WTS — motory 6,8 l — 32 l (8.45 U.S. gal.)

AG,CO03622,2057 –16–20AUG04–1/1

Objem olejové náplně kompresoru

Pro všechny sklízecí mlátičky popsané v tomto návodu:

- 0,37 l (370 ml)

AG,CO03622,2191 –16–20OCT99–1/1

Motorový olej JD 15W-40 pro vznětové motory — 1450/1550

Vysoce kvalitní multiviskózní motorový olej pro vznětové motory (SAE 15W-40), vyráběný ze surovin ověřené kvality a obsahující speciální aditiva.

Musí splňovat servisní klasifikaci API CF-4 nebo vyšší.

Tento olej vyhovuje specifikacím MBB228.3, MF 6610.00, VW505.00, Caterpillar TO-2, Allison C-3, Mack EO-K/2 a Cummins NTC 400. Je rovněž ověřen MWM, Perkins, Scania (splňuje podmínky testu Ford Tornado) a Volvo (překračuje požadavky VDS).

Doporučujeme vám rovněž tento olej:

- John Deere PLUS-50®

Při používání motorového oleje John Deere PLUS-50 lze interval výměny oleje prodloužit, viz “Tabulka mazání, pravidelná údržba”.

Ostatní motorové oleje lze používat, pokud vyhovují minimálně jedné z těchto norem:

- Servisní klasifikace API CG-4
- Servisní klasifikace API CF-4
- Norma CCMC D5
- Norma CCMC D4
- Mercedes Benz MB228.3
- Norma ACEA E3
- Norma ACEA E2

Je doporučováno používání multiviskózních motorových olejů pro vznětové motory.

Pokud je obsah síry v palivu vyšší než 0,5%, zkraťte interval výměny motorového oleje o 50%.

Prodloužené intervaly pravidelné údržby lze aplikovat, když jsou používány doporučené motorové oleje John Deere. Podrobné informace zjistíte od svého prodejce John Deere.

ZÁBĚHOVÝ OLEJ PRO VZNĚTOVÉ MOTORY

Nové motory jsou u výrobce naplněny ZÁBĚHOVÝM MOTOROVÝM OLEJEM John Deere. V období záběhu doplňujte podle potřeby ZÁBĚHOVÝ MOTOROVÝ OLEJ John Deere pro udržování výšky hladiny oleje v předepsaném rozsahu.

POZNÁMKA: Během doby záběhu je nutné považovat zvýšenou spotřebu oleje za běžnou.

DŮLEŽITÉ: V průběhu prvních 100 hodin provozu NEPOUŽÍVEJTE za žádných okolností olej John Deere Plus-50 ani žádný jiný olej, který splňuje specifikace: API CG-4, API CF-4, ACEA E2, ACEA E3 nebo CCMC D5. Tyto oleje nevyhovují požadavkům pro záběh motorů.

Po prvních 100 hodinách provozu nového motoru nebo motoru po generální opravě vyměňte olejovou náplň a filtr oleje.

PLUS-50 je obchodní značka Deere & Company.

CQ, ENOILBR –16–20AUG04–1/1

Chladicí kapalina motoru

POZOR: Při požití hrozí nebezpečí poškození zdraví. Nebezpečí smrtelného zranění! Základní složka: Etylenglykol. Po požití ihned volejte lékařskou pomoc. Nevdechujte výpary! Neskladujte v otevřených nádobách ani v nádobách bez pojistného uzávěru. Po manipulaci s produktem se umyjte. Nadměrný kontakt může způsobit poškození nenarozeného plodu. Uchovávejte mimo dosah dětí a zvířat.

TY16034 Koncentrovaná nízkotuhnoucí přísada do chladicí kapaliny motoru

— Nízkotuhnoucí koncentrát John Deere je vysoce účinná nízkotuhnoucí přísada, která je složena převážně z etylen glykolu a speciálních organických přísad.

— Je vyvinuta pro moderní, vysoce výkonné motory.

— Poskytuje ochranu proti korozi vodního čerpadla.

— Zastavuje erozi, brání zamrzání v zimě a přehřívání v létě.

Charakteristiky:

• Pokud byl motor používán dlouhou dobu, je nutné používat přípravek pro úpravu chladicí kapaliny John Deere.

• Určete množství přísad chladicí kapaliny (SCA) jednou za rok, nebo poprvé doplňte přísady podle pokynů v návodu k použití.

• Stejným přípravkem je naplněn motor na montážní lince.

• Sloučenina bez fosfátových přísad.

Biologicky odbouratelná látka.

Použití:

Kapalina je doporučená pro všechny motory John Deere.

Dodržujte následující pokyny:

Pokračování na další straně

POZOR: Nikdy nedemontujte uzávěr chladiče u zahřátého motoru. Vytáhněte klíček ze spínací skříňky, aby nedošlo k neúmyslnému nastartování motoru.

1. Zkontrolujte chladicí soustavu motoru, zda jsou všechny spoje utažené a všechny součásti jsou v uspokojivém stavu.
2. Zkontrolujte termostatické ventily, zda se otvírají při správných teplotách.
3. Vypusťte veškerou chladicí kapalinu a naplňte soustavu vodou. S otevřeným plnicím otvorem chladiče nastartujte motor a nechejte jej pracovat po dobu cca 10 minut.
4. Zastavte motor. Znovu vypusťte soustavu. Pokud je soustava stále znečistěná, vyčistěte chladič od částeček koroze, vodního kamene a usazenin kvalitním čisticím prostředkem.
5. Připravte si v nádobě roztok koncentrátu TY 16034 a vody s nízkým obsahem minerálů v poměru 1 díl koncentrátu na 1 díl vody. Naplňte roztokem chladič tak, aby kapalina dosahovala 25 mm nad běžnou úroveň v chladiči. TY 16036 je dodávaný jako roztok, který lze přímo doplňovat do chladiče.
6. Znovu nastartujte motor s demontovaným víkem chladiče a nechejte unikat vzduch ze soustavy. Zastavte motor a nechejte jej zchladnout.
7. Znovu zkontrolujte výšku hladiny chladicí kapaliny. Dle potřeby doplňte více kapaliny.

REFRIMOTOR –16–15AUG02–2/2

Objem náplně chladicí soustavy

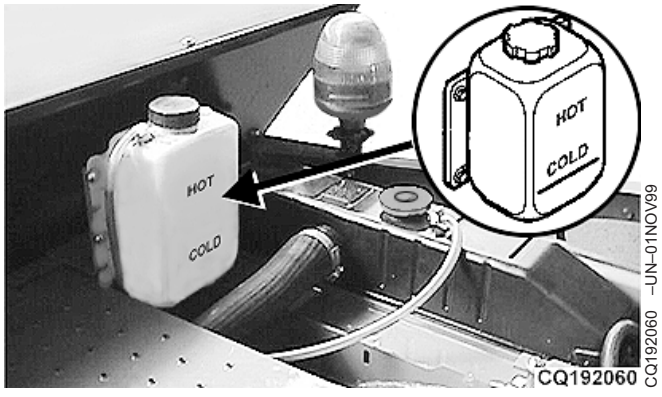
Chladicí kapalina motoru:

1450 — cca 30 l (7.92 U.S. gal.)

1550 — cca 38 l (10.03 U.S. gal.)

CWS/WTS — cca 30 l (7.92 U.S. gal.)

POZNÁMKA: Uvedené objemy chladicí soustavy jsou pouze přibližné, hladinu chladicí kapaliny je proto nutné kontrolovat na vyrovnávací nádržce chladiče.



CQ192060 –UN–01NOV99

AG,CO03622,2058 –16–20AUG04–1/1

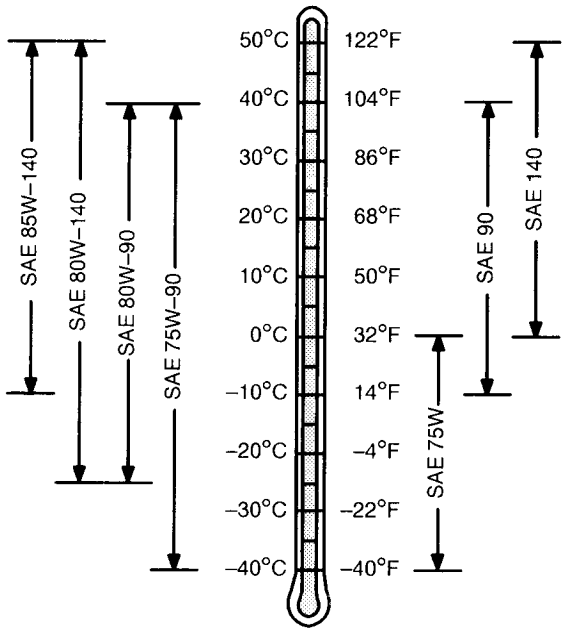
Mazivo ozubených kol

Viskozitu oleje pro období do příští výměny oleje zvolte v závislosti na očekávané venkovní teplotě.

Doporučujeme vám tyto oleje:

- John Deere EXTREME-GARD™
- John Deere GL-5 GEAR LUBRICANT

Při použití jiných olejů musí oleje odpovídat API servisní specifikace GL-5.



EXTREME-GARD je obchodní značka Deere & Company.

DX,GEOIL –16–18MAR96–1/1

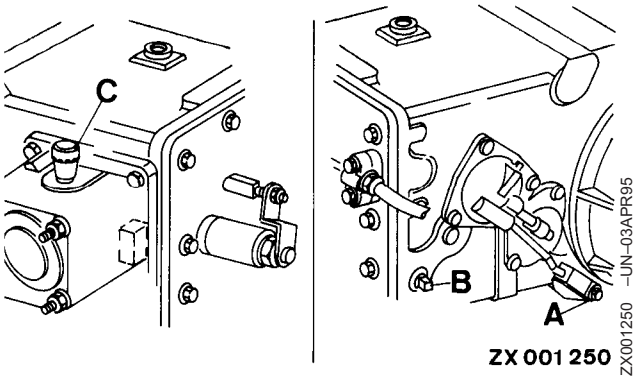
Výměna převodového oleje

Převodovka

Objem náplně: 9 l (2.37 U.S. gal.)

Doporučovaný olej - SAE 90.

A—Výpustný šroub oleje
B—Zátka kontrolního otvoru výšky hladiny
C—Plnicí hrdlo oleje



AG,CO03622,2060 –16–15NOV02–1/1

Koncové převody

Doporučovaný olej - SAE 90.

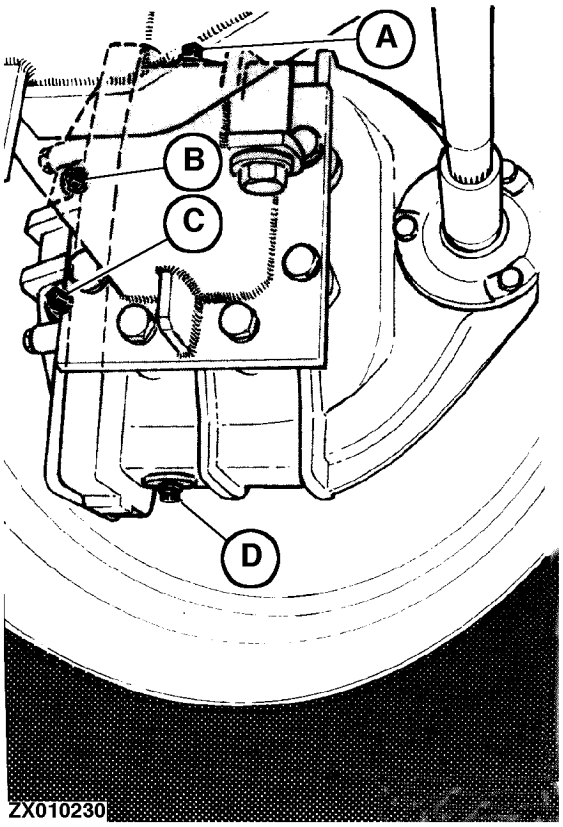
Objem náplně standardního koncového převodu (každý)

• 3 l (0.8 U.S. gal.)

Objem náplně koncového převodu pro zvýšené zatížení (každý)

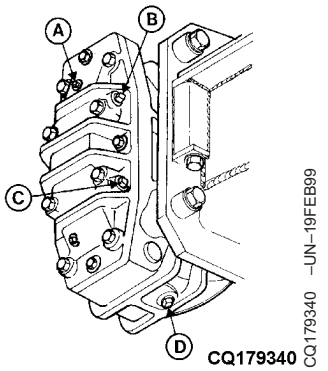
• 4,8 l (1.2 U.S. gal.)

A—Uzávěr plnicího otvoru oleje
B—Odvětrávací zátka
C—Zátka kontrolního otvoru výšky hladiny oleje
D—Výpustný šroub oleje



ZX010230 –UN–18FEB97

Standardní koncový převod — 1450 a 1450 CWS/WTS

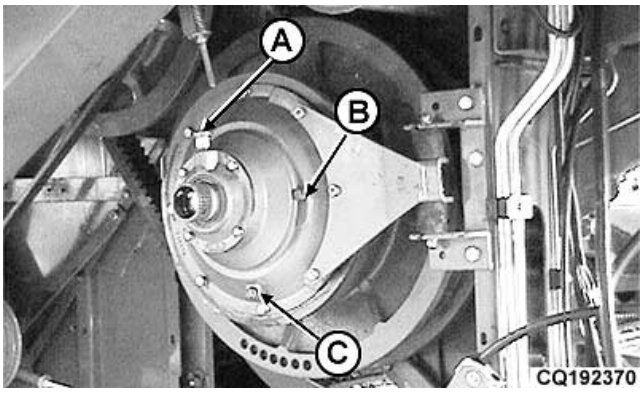


CQ179340 –UN–19FEB99

Koncový převod pro zvýšené zatížení — 1550 a 1550 CWS/WTS

AG,CO03622,2061 –16–28NOV03–1/1

Redukční převodovka mláticího bubnu



Doporučovaný olej - SAE 90.

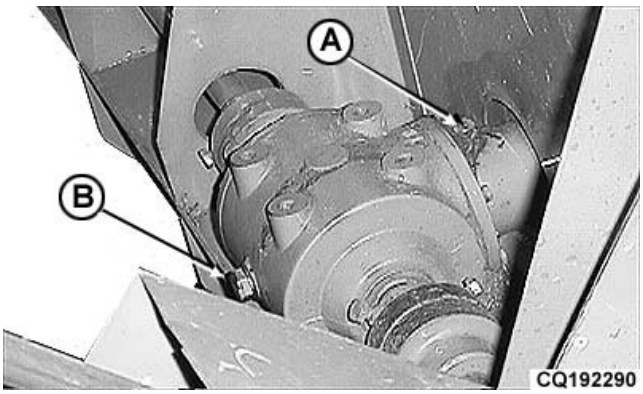
Objem náplně:

• 1,9 l (0.5 U.S. gal.)

A—Odvětrávací zátka
B—Zátka plnicího a kontrolního otvoru výšky hladiny
C—Výpustný šroub oleje

AG,CO03622,2187 –16–23OCT02–1/1

Převodovka rozhazovače plev — 1450/1550



Doporučovaný olej - SAE 90.

Objem (jednotlivé náplně):

• 0,55 l (0.14 U.S. gal.)

POZNÁMKA: Při doplňování oleje do převodovky rozhazovače plev je nutné rozhazovač vyklopit. Podrobné pokyny najdete v oddílu “Rozhazovač plev a řezačka slámy”.

A—Plnicí hrdlo motorového oleje
B—Výpustný šroub oleje

AG,CO03622,2185 –16–20AUG04–1/1

Hydraulický olej

Viskozitu oleje pro období do příští výměny oleje zvolte v závislosti na očekávané venkovní teplotě.

Doporučujeme vám tyto oleje:

• John Deere HY-GARD®

• John Deere Low Viscosity HY-GARD®

Doporučeny jsou rovněž tyto druhy olejů:

• John Deere UNI-GARD™

• John Deere BIO-HY-GARD™[1]

Ostatní motorové oleje lze používat, pokud vyhovují minimálně jedné z těchto norem:

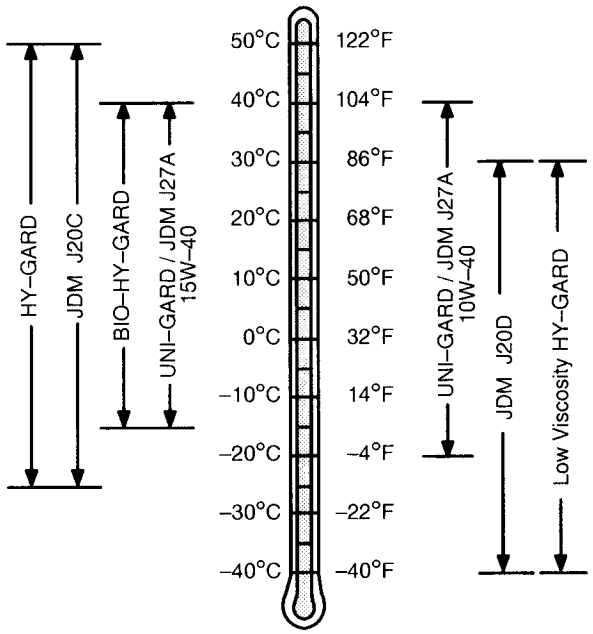
• John Deere JDM J20C standard

• John Deere JDM J20D standard

• John Deere JDM J27A standard

DŮLEŽITÉ: Nepoužívejte motorový olej pro hydraulickou soustavu.

Arktické oleje (například podle vojenské specifikace MIL-L-46167B) lze používat při teplotách nižších než -30°C (-22°F).



HY-GARD je obchodní značka Deere & Company.
UNI-GARD je obchodní značka Deere & Company.
BIO-HY-GARD je obchodní značka Deere & Company.

[1] BIO-HY-GARD dosahuje (a překračuje) minimální biologické odbouratelnosti 80% za 21 dní, podle testovací metody CEC L-32-T-82. BIO-HY-GARD nemíchejte s minerálními oleji, protože dochází ke snížení odbouratelnosti a je znemožněna správná recyklace oleje.

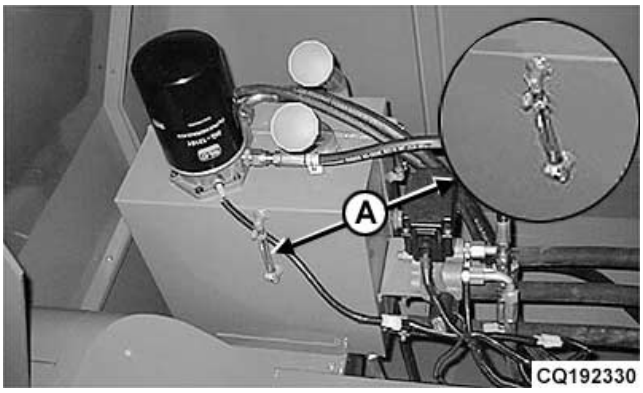
CQ, OLEOHIDR –16–26SEP03–1/1

Hydraulická soustava — objem olejové náplně

Objem náplně (pro všechny sklízecí mlátičky popsané v tomto návodu):

— 29 l (7.6 U.S. gal.)

Zkontrolujte výšku hladiny oleje na olejoznaku (A).



AG,CO03622,2064 –16–26SEP03–1/1

Olej pro hydrostatický okruh

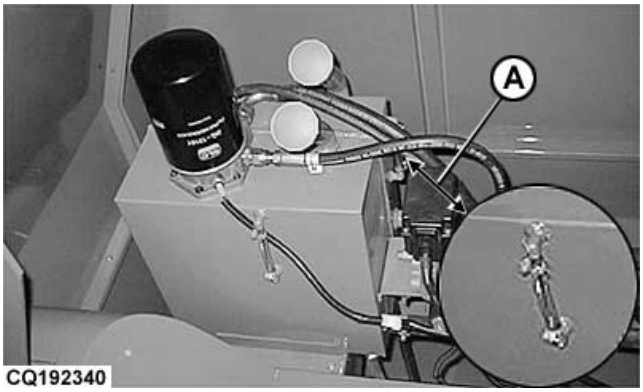
Objem náplně (pro všechny sklízecí mlátičky popsané v tomto návodu):

— 24 l (6.3 U.S. gal.)

Zkontrolujte výšku hladiny oleje na olejoznaku (A).

Doporučovaný olej:

John Deere Hy-Gard®.



HY-GARD je obchodní značka Deere & Company.

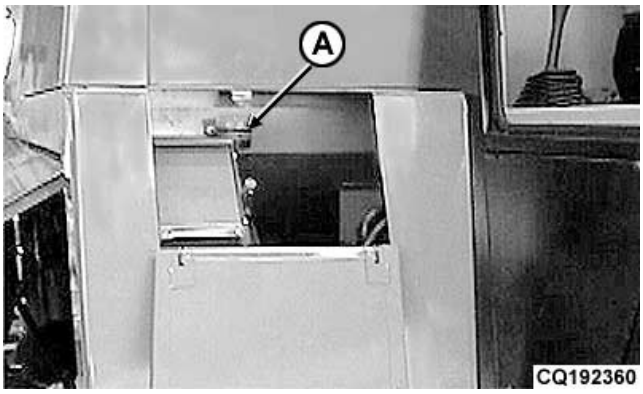
AG,CO03622,2065 –16–26SEP03–1/1

Brzdová kapalina pro soustavu brzd

Nádržka brzdové kapaliny (A) je umístěna v přední části vedle dopravníku omlatu.

DŮLEŽITÉ: Používejte pouze brzdovou kapalinu, která splňuje normu SAE Standard J 1703 (DOT 4).

- **Objem náplně soustavy:** 1,0 l (0.26 U.S. gal.)
- **Nádržka:** 0,5 l (0.13 U.S. gal.)



AG,CO03622,2067 –16–15NOV02–1/1

Mazací tuk

Používejte mazací tuky podle čísel konzistence NLGI a podle rozsahu očekávaných okolních teplot v období mezi údržbami.

Doporučujeme mazací tuk John Deere SD POLYUREA GREASE.

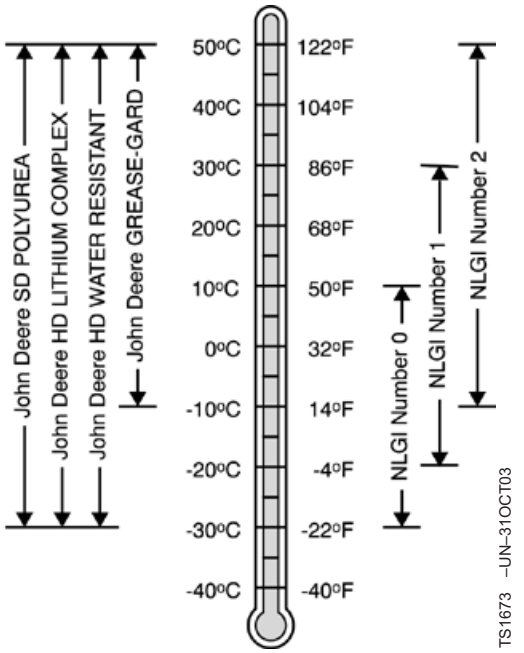
Rovněž jsou doporučovány tyto mazací tuky

- John Deere HD LITHIUM COMPLEX GREASE
- John Deere HD WATER RESISTANT GREASE
- John Deere GREASE-GARD™

Ostatní mazací tuky lze používat, pokud vyhovují normě:

NLGI klasifikace GC-LB

DŮLEŽITÉ: Některé typy zahušťovadel mazacích tuků nejsou navzájem kompatibilní. Před mísením různých typů mazacích tuků se poraďte se svým dodavatelem mazacích tuků.



GREASE-GARD je obchodní značka Deere & Company.

DX,GREA1 –16–07NOV03–1/1

Skladování maziva

Zařízení může pracovat s největší účinností jen tehdy, jsou-li použité mazací tuky a oleje čisté.

Při manipulaci s mazivem používejte čisté nádoby.

Je-li to možné, skladujte mazivo a nádoby na čistých suchých místech, zbavených prachu a ostatních nečistot. Skládejte nádoby vedle sebe, aby nedocházelo k hromadění vody a nečistot.

Zkontrolujte, zda jsou správně označeny všechny nádoby za účelem identifikace jejich obsahu.

Nakládejte podle předpisů se všemi použitými nádobami a s jakýmkoliv zbytkovým mazivem, které mohou obsahovat.

DX,LUBST –16–18MAR96–1/1

Alternativní a syntetická maziva

Pracovní podmínky v určitých zeměpisných oblastech mohou vyžadovat použití jiných maziv, než jsou uvedena v tomto návodu.

Některé chladicí kapaliny a maziva firmy John Deere nemusí být k dostání ve vaší oblasti.

Doporučujeme proto řešit tuto problematiku se stálým prodejcem firmy John Deere.

Syntetická maziva mohou být používána, pokud odpovídají specifikacím uvedeným v tomto návodu.

Limity teplot a intervaly údržby uvedené v tomto návodu se týkají tradičních i syntetických olejů.

Opakovaně rafinované výrobky smí být použity, jestliže výsledné mazivo splňuje požadavky na výkon.

DX,ALTER –16–15JUN00–1/1

Používejte náhradní díly John Deere

Originální náhradní díly John Deere byly speciálně vyvinuty pro stroje značky John Deere.

Jiné náhradní díly nejsou odzkoušeny ani dodávány John Deere. Montáž a používání těchto výrobků může mít negativní účinky na projektované charakteristiky stroje a tím i vliv na jeho bezpečnost.

Tomuto riziku předejdete používáním pouze originálních náhradních dílů od firmy John Deere.

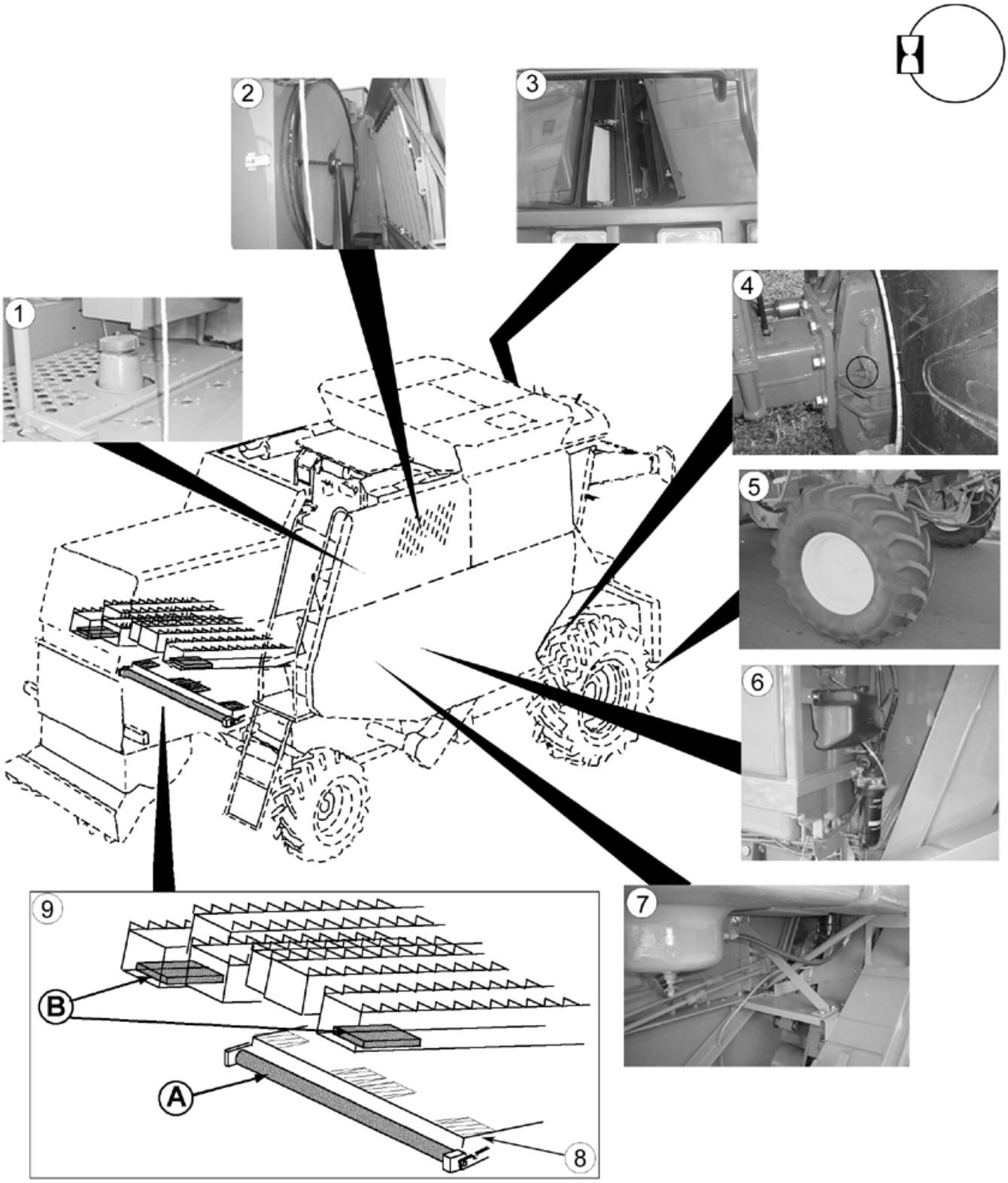
CQ203420

CQ203420 –UN–22MAR01

CQ,PCORIGIN –16–02SEP99–1/1

Tabulka mazání, pravidelná údržba

Místa údržby — denně



Pokračování na další straně

DŮLEŽITÉ: Intervaly údržby platí pro běžné pracovní podmínky. Pokud pracujete se sklízecí mlátičkou v extrémních podmínkách, provádějte údržbu častěji.

1. Palivovou nádrž doplňujte vždy na konci pracovního dne, aby nedocházelo ke kondenzaci vody v nádrži, která by mohla vést k zanesení vstřikovačů.

POZOR: Je zakázáno doplňovat palivo, pokud je motor v činnosti. Při doplňování palivové nádrže je přísně zakázáno kouření nebo zapínání jakýchkoliv elektrických zařízení!

Kvalita a čistota paliva jsou důležitými faktory při dosahování spolehlivé výkonnosti a dlouhé životnosti motoru. Používejte běžnou motorovou naftu, která musí splňovat normu EN590.

2. Denně kontrolujte stav a čistotu rotačního síta.

POZOR: Před čistěním rotačního síta zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

3. Denně kontrolujte stav a čistotu filtru vzduchu v kabině a ventilátoru. Filtr je umístěn vpravo od dveří kabiny. **Filtry čistěte vždy po 100 hodinách provozu.**

4. Zkontrolujte odvětrávací zátky (uvnitř kruhové části) koncových převodů přední nápravy. V případě potřeby očistěte.

5. Zkontrolujte stav pneumatik a tlak v pneumatikách.

POZNÁMKA: Pokud se sklízecí mlátičkou nepracujete, provádějte kontroly jednou týdně.

6. Vypusťte vodu nahromaděnou v odlučovači vody palivového filtru.

7. Pro odstranění sedimentu z odlučovače vody palivové nádrže povolte křídlatou matici a nechejte sediment vypustit.

POZOR: Nikdy neprovádějte žádné práce na palivové nádrži, pokud je motor v činnosti. Při práci je zakázáno kouřit nebo používat elektrická zařízení!

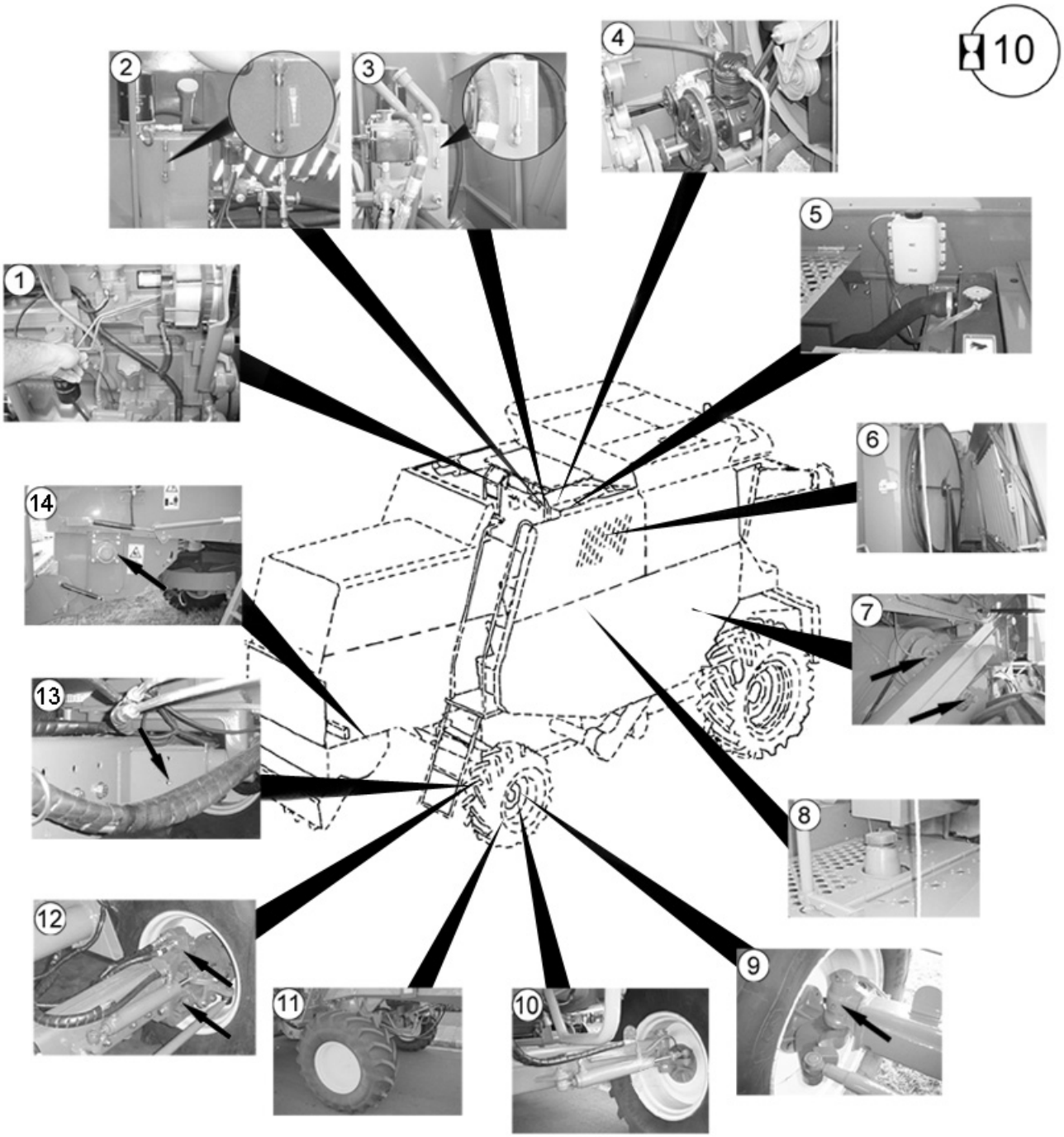
8. Denně kontrolujte a podle potřeby čistěte sítovou skříň.

POZNÁMKA: Podle sklízené zrniny může být nutné kontrolovat sítovou skříň i v průběhu sklizně.

9. Zkontrolujte, zda správně pracují snímače a výstražná zařízení vytřásadel (B) a sítové skříně (A). Viz oddíl “Výstražná a monitorovací zařízení”.

OU83340,00003ED –16–15SEP03–2/2

Místa údržby — vždy po 10 hodinách provozu



CQ219650 –UN–20JAN04

Pokračování na další straně

DŮLEŽITÉ: Intervaly údržby platí pro běžné pracovní podmínky. Pokud pracujete se sklízecí mlátičkou v extrémních podmínkách, provádějte údržbu častěji.

1. Zkontrolujte hladinu motorového oleje na kontrolní měrce.

POZNÁMKA: Kontrolu hladiny provádějte nejdříve 30 minut po zastavení motoru.

2. Zkontrolujte výšku hladiny oleje v hydraulické soustavě. Kontrolu provádějte se žacím válem spuštěným na povrch terénu. Hladina oleje musí dosahovat přibližně doprostřed rozsahu na měrce. Podle potřeby doplňte olej doporučovaný John Deere.

3. Zkontrolujte výšku hladiny oleje v hydrostatickém hnacím ústrojí. Kontrolu provádějte se žacím válem spuštěným na povrch terénu. Hladina oleje musí dosahovat přibližně doprostřed rozsahu na měrce. Dle potřeby doplňte olej stejné značky.

4. Demontujte zátku kontrolního otvoru a zkontrolujte hladinu kompresorového oleje. Doplňte olej dle potřeby.

POZNÁMKA: V průběhu prvních 50 provozních hodin bude mít kompresor vyšší spotřebu oleje. Proto je velmi důležité denně kontrolovat výšku hladiny oleje a podle potřeby olej doplňovat. Po první výměně olejové náplně dojde k podstatnému snížení spotřeby oleje.

DŮLEŽITÉ: Pokud i po prvních 50 hodinách provozu je spotřeba kompresorového oleje vysoká, zkontrolujte netěsnosti spojů a vedení.

5. Zkontrolujte stav a výšku hladiny chladicí kapaliny v soustavě. Doplňte vodu nebo aditiva, doporučovaná v oddílu “Palivo, maziva, chladicí kapalina a objemy náplní”.

DŮLEŽITÉ: Chladicí kapalinu doplňujte pouze se zastaveným motorem a chladicí kapalinou ochlazenou na okolní teplotu.

6. Denně kontrolujte stav a čistotu rotačního síta chladiče. V případě potřeby očistěte. Rovněž zkontrolujte stav vzduchových filtrů motoru a soustavy klimatizace (je-li jí sklízecí mlátička vybavena).

7. Mazací místa: dvě místa. Jedno před řemenicí odmítacího bubnu, druhé před hnací řemenicí variátoru mláticího bubnu (bez redukční převodovky).

DŮLEŽITÉ: Tato místa musí být mazána s oběma částmi řemenice přestavenými do minimální vzdálenosti. Při mazání variátoru mláticího bubnu bez redukční převodovky POUŽÍVEJTE mazací tuk.

8. Zkontrolujte stav palivové soustavy.

9. Mazací místo: dvě místa (na obou stranách), mechanizmus řízení zadních kol.

10. Utahovací moment: Utáhněte připevňovací šrouby hydraulického válce řízení k zadní nápravě momentem 240 N•m (24 kgm; 174 lb-ft).

11. Zkontrolujte stav pneumatik a tlak v pneumatikách. Viz tabulka “Tlak v pneumatikách” v oddílu “Kola, nápravy a přídavná závaží”.

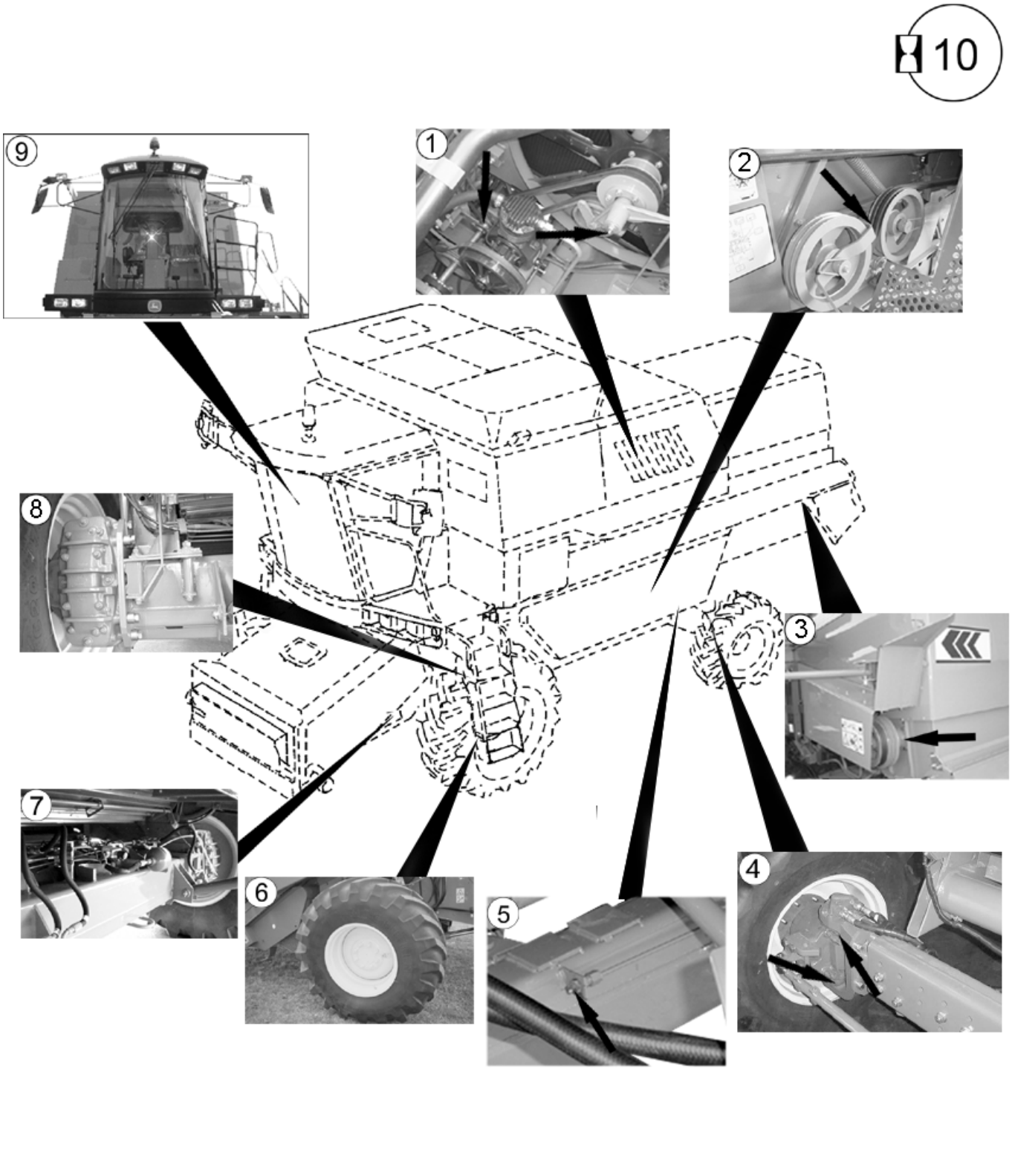
    První utažení všech připevňovacích šroubů zadních kol proveďte momentem 180 N•m (18 kgm; 130 lb-ft). **Potom opakujte proceduru vždy po 200 hodinách provozu.**

12. Mazací místo: dvě místa na mechanizmu pohonu zadních kol.

13. Mazací místo: jedno místo na čepu zadní nápravy.

14. Mazací místo: dvě místa (po jednom na každé straně stroje) na ložiscích řezačky slámy.

Místa údržby — vždy po 10 hodinách provozu



Pokračování na další straně

DŮLEŽITÉ: Intervaly údržby platí pro běžné pracovní podmínky. Pokud pracujete se sklízecí mlátičkou v extrémních podmínkách, provádějte údržbu častěji.

1. Mazací místo: dvě místa - jedno na ložisku ventilátoru motoru, druhé na ložisku hnacího hřídele kompresoru vzduchové soustavy a soustavy klimatizace.

2. Mazací místo: tři místa. Po jednom na vložených řemenicích řezačky slámy a jedno na napínacím ramenu řemene.

3. Mazací místo: jedno místo na ložisku hnací řemenice řezačky.

4. Mazací místo: dvě místa na mechanizmu pohonu zadních kol.

5. Mazací místo: jedno místo na mechanizmu zadní nápravy.

6. Zkontrolujte stav pneumatik a tlak v pneumatikách. Viz tabulka “Tlak v pneumatikách” v oddílu “Kola, nápravy a přídavná závaží”.

   První utažení všech připevňovacích šroubů předních kol proveďte momentem 550 N•m (55 kgm; 400 lb-ft). **Potom opakujte proceduru vždy po 200 hodinách provozu.**

7. Zkontrolujte činnost elektromagnetu blokování řazení (CWS/WTS).

8. Poprvé utáhněte připevňovací šrouby koncových převodů momentem 350 N•m (35 kgm; 252 lb-ft). **Potom opakujte proceduru vždy po 50 hodinách provozu.**

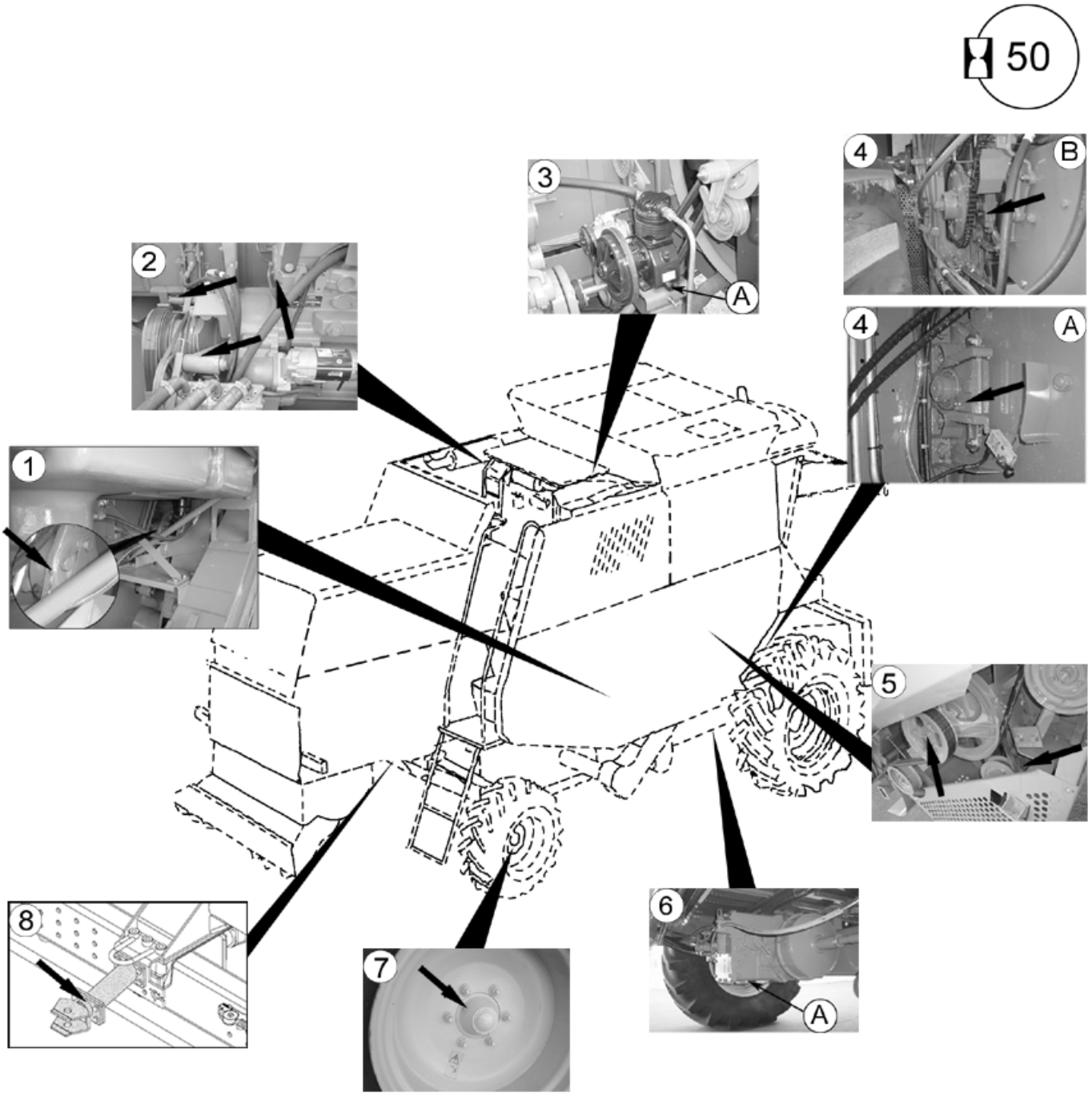
POZNÁMKA: Doporučované momenty najdete v “Utahovací momenty spojovacího materiálu s metrickým závitem”.

9. Zkontrolujte čistotu a funkčnost všech světel na sklízecí mlátičce.

POZNÁMKA: Důkladně očistěte kryty světel a otřete je tkaninou navlhčenou v lihovém čisticím prostředku pro zvýšení účinnosti.

OU83340,00003EA –16–12SEP03–2/2

Místa údržby — vždy po 50 hodinách provozu



CQ219710 –UN–20JAN04

Pokračování na další straně

DŮLEŽITÉ: Intervaly údržby platí pro běžné pracovní podmínky. Pokud pracujete se sklízecí mlátičkou v extrémních podmínkách, provádějte údržbu častěji.

1. Mazací místo: jedno místo na ramenu hnacího ústrojí pravé části sítové skříně.

2. Mazací místo: tři místa na ložiskách napínacích řemenic hnacích řemenů v blízkosti pomocného hřídele (přídavná zařízení) motoru.

3. Poprvé vyměňte kompresorový olej. Použitý olej vypusťte otvorem po demontáži zátky (A).

POZNÁMKA: Potom provádějte výměnu oleje vždy po 200 hodinách provozu.

4. Mazací místo: jedno na ložisku hnací řemenice skříně vkládacího ústrojí.

POZNÁMKA: Ložiska žacích válů řady 300 (A) a 600 (B) jsou totožná. U žacích válů řady 600 je však nutné demontovat plastový kryt pro přístup k ložisku.

5. Mazací místo: dvě místa - jedno na hnací řemenici dopravníku omlatu, ventilátoru a vytřásadel, druhé na ložisku ventilátoru.

6. Poprvé vyměňte olej v převodovce. Použitý olej vypusťte otvorem po demontáži zátky (A).

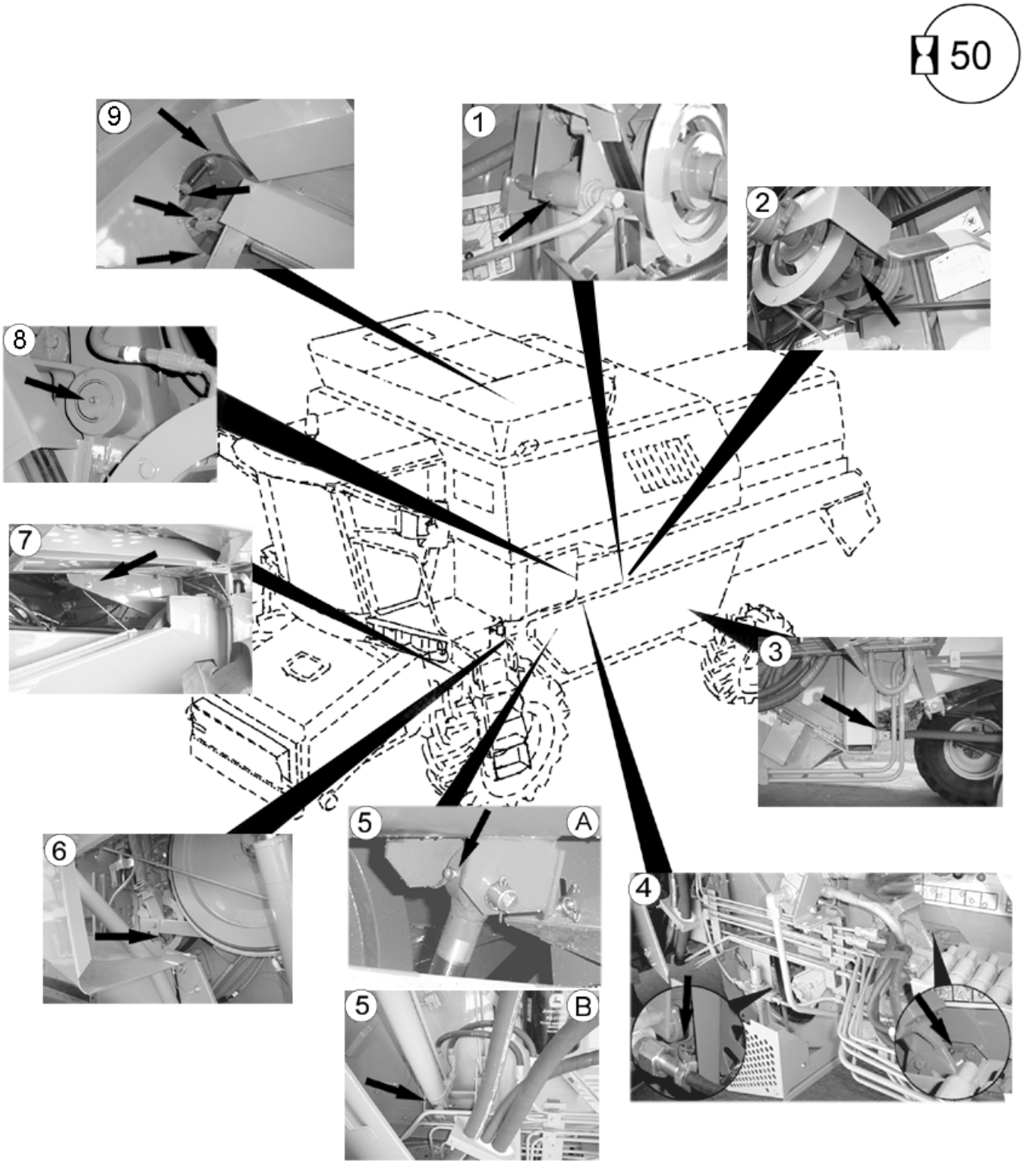
DŮLEŽITÉ: Potom provádějte výměnu převodového oleje vždy po 500 hodinách provozu.

7. Mazací místo: po jednom místu na nábojích kol.

8. Mazací místo: jedno místo na závěsu.

OU83340,00003EB –16–15SEP03–2/2

Místa údržby — vždy po 50 hodinách provozu



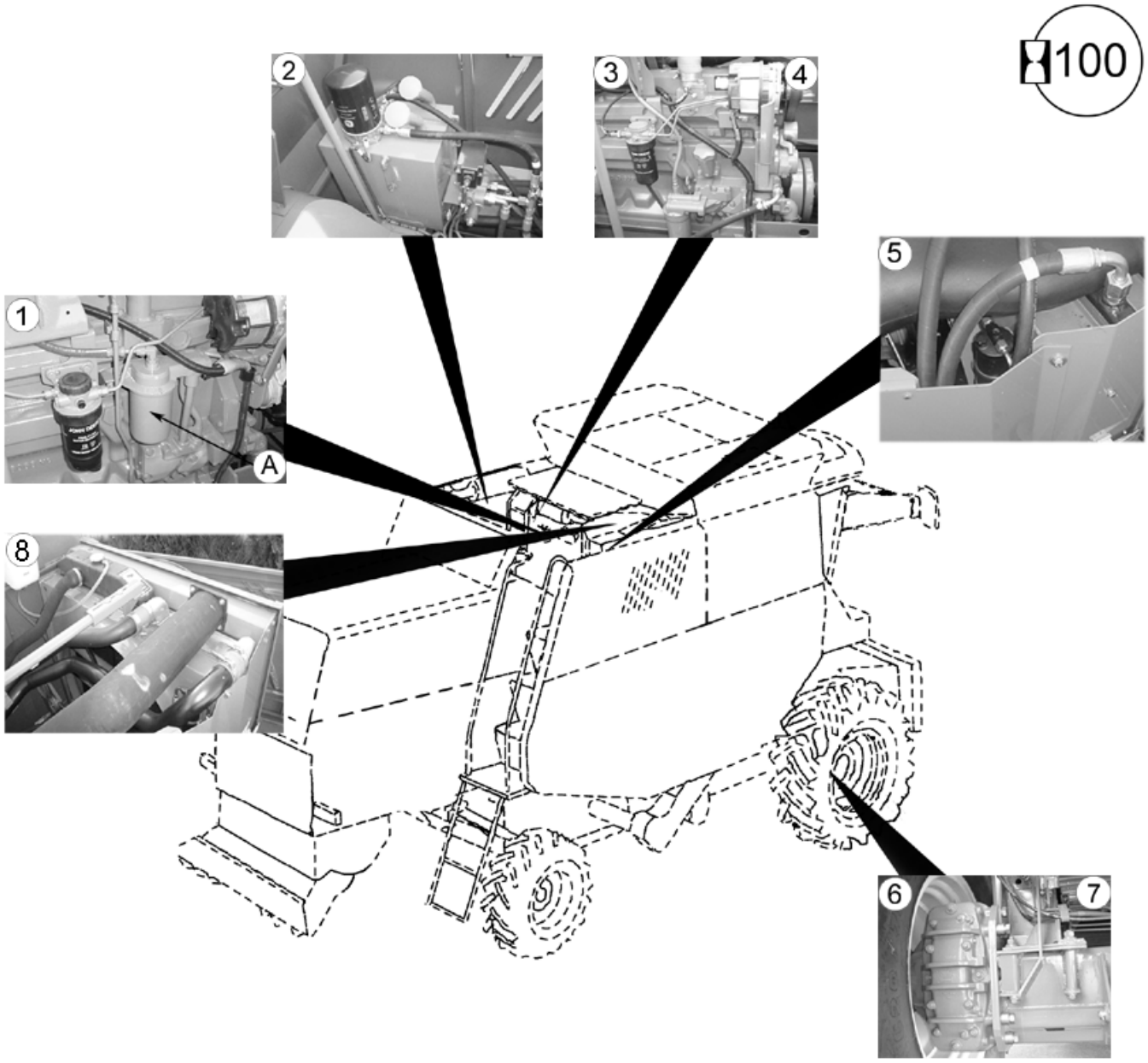
Pokračování na další straně

DŮLEŽITÉ: Intervaly údržby platí pro běžné pracovní podmínky. Pokud pracujete se sklízecí mlátičkou v extrémních podmínkách, provádějte údržbu častěji.

1. Mazací místo: jedno místo na spojovacím táhle hnací řemenice převodovky řezačky slámy.
2. Mazací místo: dvě místa. Po jednom místu na ložiskách hnací řemenice převodovky řezačky slámy.
3. Mazací místo: jedno místo na mechanizmu zadní nápravy.
4. Mazací místo: dvě místa - jedno na ložiskách ventilátoru a druhé na ramenu hnacího ústrojí v levé části sítové skříně.
5. Mazací místo: dvě místa. Jedno místo v horní části (A), jedno v dolní části (B) na ložiskách hydraulického válce vyklápění koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku.
6. Mazací místo: jedno na hnací řemenici žacího válu.
7. Mazací místo: jedno na hnací řemenici skříně vkládacího ústrojí.
8. Mazací místo: jedno na ložiskách napínací řemenice hnacího řemene hydrogenerátoru hydrostatického pohonu pojezdu.
9. Mazací místo: čtyři místa na vyprazdňovacím šnekovém dopravníku. Dvě místa na hřídeli a dvě na spojovacím mechanizmu. Pro přístup k těmto mazacím místům je nutné, aby zásobník zrna byl prázdný a konec krytu byl zvednutý.

OU83340,00003EC –16–15SEP03–2/2

Místa údržby — vždy po 100 hodinách provozu



CQ219760 –UN–07OCT03

Pokračování na další straně

DŮLEŽITÉ: Intervaly údržby platí pro běžné pracovní podmínky. Pokud pracujete se sklízecí mlátičkou v extrémních podmínkách, provádějte údržbu častěji.

1. Proveďte první výměnu filtru (A) a motorového oleje. Před výměnou oleje nechejte motor pracovat cca 5 minut, aby došlo k zahřátí oleje. **Další výměny oleje a filtru provádějte vždy po 500 hodinách provozu.**

DŮLEŽITÉ: Při montáži filtračních vložek nebo výměně oleje dbejte, aby vaše ruce i motor byly dokonale čisté.

POZNÁMKA: Motorový olej vypouštějte po demontáži zátky výpustného otvoru (B - viz popis v "Místa údržby po 100 hodinách provozu - levá přední strana"). U sklízecích mlátiček 1550 vypouštějte motorový olej po demontáži zátky výpustného otvoru (C - viz popis v "Místa údržby po 100 hodinách provozu - levá přední strana").

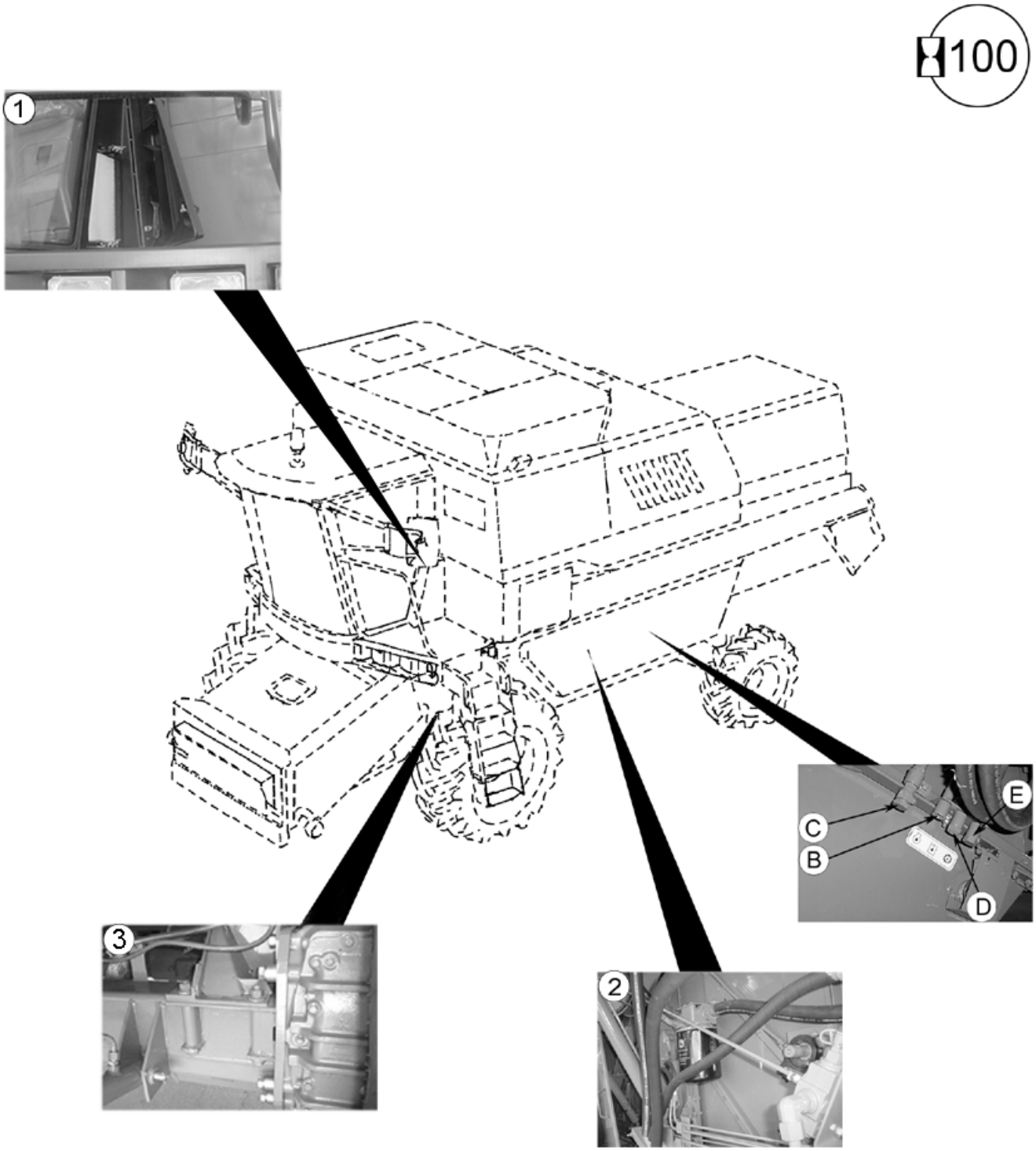
2. Vyměňte filtr hydraulického oleje.
3. Palivová soustava: po prvních 100 hodinách provozu zkontrolujte celou soustavu.
4. Zkontrolujte spoje na potrubí vstřikovačů.
5. Pohlcovač vlhkosti vyměňte po zavzdušnění soustavy nebo vždy po 100 hodinách provozu.
6. Poprvé vyměňte olejovou náplň v koncových převodech. **Další výměny oleje provádějte vždy po 1000 hodinách provozu.**

POZNÁMKA: Očistěte zátku odvětrávacího otvoru koncových převodů.

7. Zkontrolujte vůle ložisek přírubové nápravy koncového převodu (pouze u sklízecích mlátiček s ocelovými pásy pro sklizeň rýže). V případě potřeby je seřiďte. Další kontroly provádějte vždy po 500 hodinách provozu.
8. Zkontrolujte utažení hadicových spon a přípojek.

OU83340,00003F4 –16–18SEP03–2/2

Místa údržby — vždy po 100 hodinách provozu



Pokračování na další straně

DŮLEŽITÉ: Intervaly údržby platí pro běžné pracovní podmínky. Pokud pracujete se sklízecí mlátičkou v extrémních podmínkách, provádějte údržbu častěji.

1. Očistěte vzduchové filtry v kabině kartáčem, který je ve výbavě sklízecí mlátičky.

POZOR: Při čistění nebo výměně vzduchového filtru zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

DŮLEŽITÉ: Filtrační vložky vyčistěte vždy, pokud dojde ke znatelnému omezení proudění vzduchu. Filtr vnitřního oběhu vzduchu nevyžaduje tak časté čistění jako hlavní filtr přiváděného čerstvého vzduchu.

2. Vyměňte filtr hydraulického oleje hydrostatického okruhu.

   Vyměňte olej v okruhu hydrostatického pohonu pojezdu (pouze pokud nepoužíváte olej John Deere **Hy-Gard**®). Olej vypustíte po demontování zátky (E).

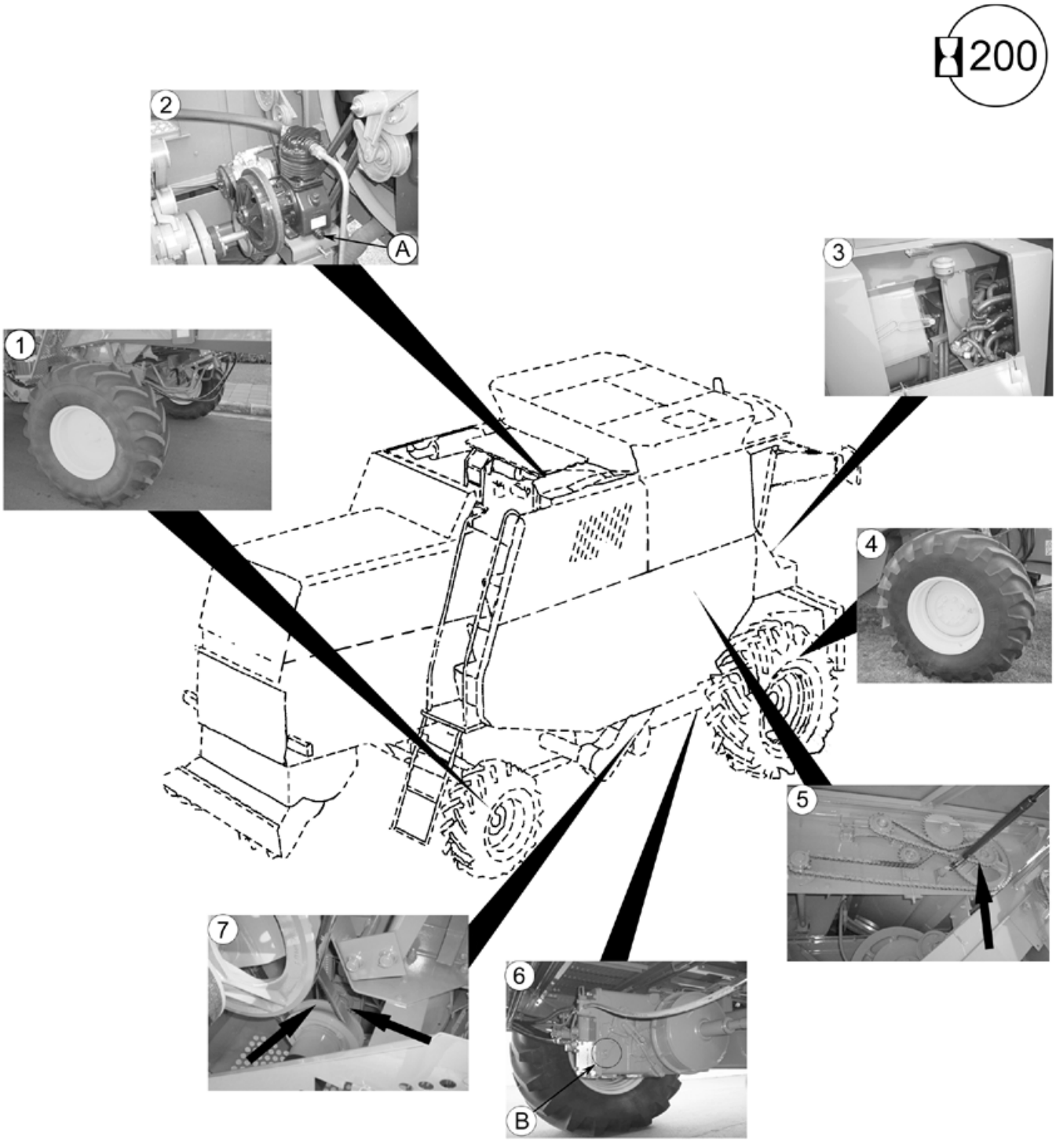
3. Zkontrolujte a podle potřeby utáhněte připevňovací šrouby přední nápravy. Potom opakujte proceduru vždy po 500 hodinách provozu.

POZNÁMKA: Doporučované momenty najdete v "Utahovací momenty spojovacího materiálu s metrickým závitem".

HY-GARD je obchodní značka Deere & Company.

OU83340,00003F5 –16–18SEP03–2/2

Místa údržby — vždy po 200 hodinách provozu



CQ219780 –UN–26AUG04

Pokračování na další straně

DŮLEŽITÉ: Intervaly údržby platí pro běžné pracovní podmínky. Pokud pracujete se sklízecí mlátičkou v extrémních podmínkách, provádějte údržbu častěji.

1. Utáhněte připevňovací matice zadních kol momentem 180 N•m (18 kgm; 130 lb-ft).

POZNÁMKA: Pohon zadní nápravy: utáhněte matice kol momentem 200 N•m (20 kgm; 145 lb-ft).

2. Vyměňte kompresorový olej. Použitý olej vypusťte otvorem po demontáži zátky (A).

3. Zkontrolujte výšku hladiny brzdové kapaliny. Pro přístup přestavte kryt vzad.

4. Utáhněte připevňovací matice předních kol momentem 550 N•m (55 kgm; 400 lb-ft).

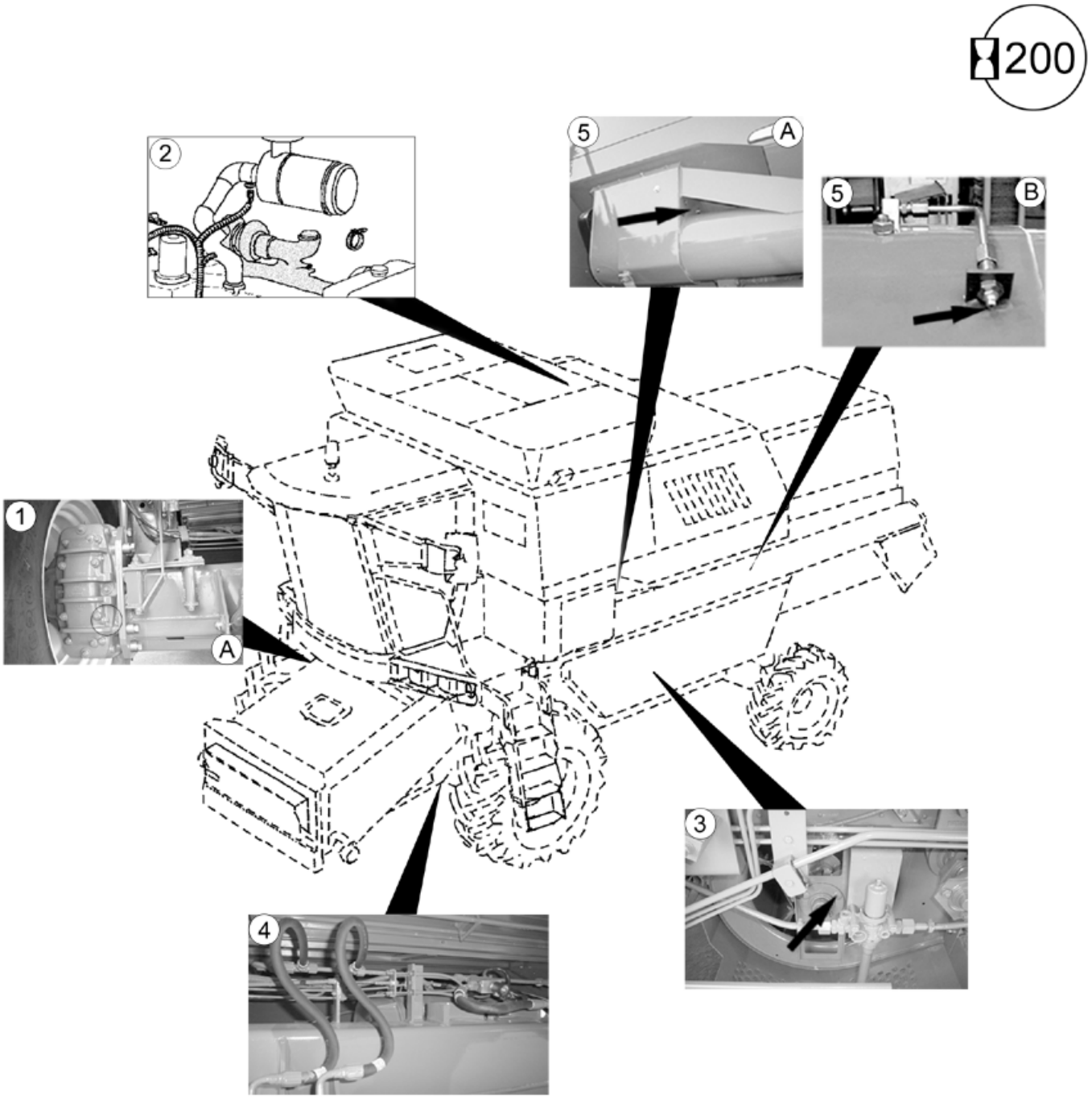
5. Mazací místo: jedno místo na hnacím ozubeném kole vyprazdňovacího šnekového dopravníku.

6. Zkontrolujte výšku hladiny oleje v převodovce kontrolním otvorem (B).

7. Mazací místo: dvě místa. Jedno místo na řemenici a druhé na ložisku ventilátoru separačního ústrojí.

OU83340,00003F6 –16–18SEP03–2/2

Místa údržby — vždy po 200 hodinách provozu



CQ219790 –UN–20JAN04

Pokračování na další straně

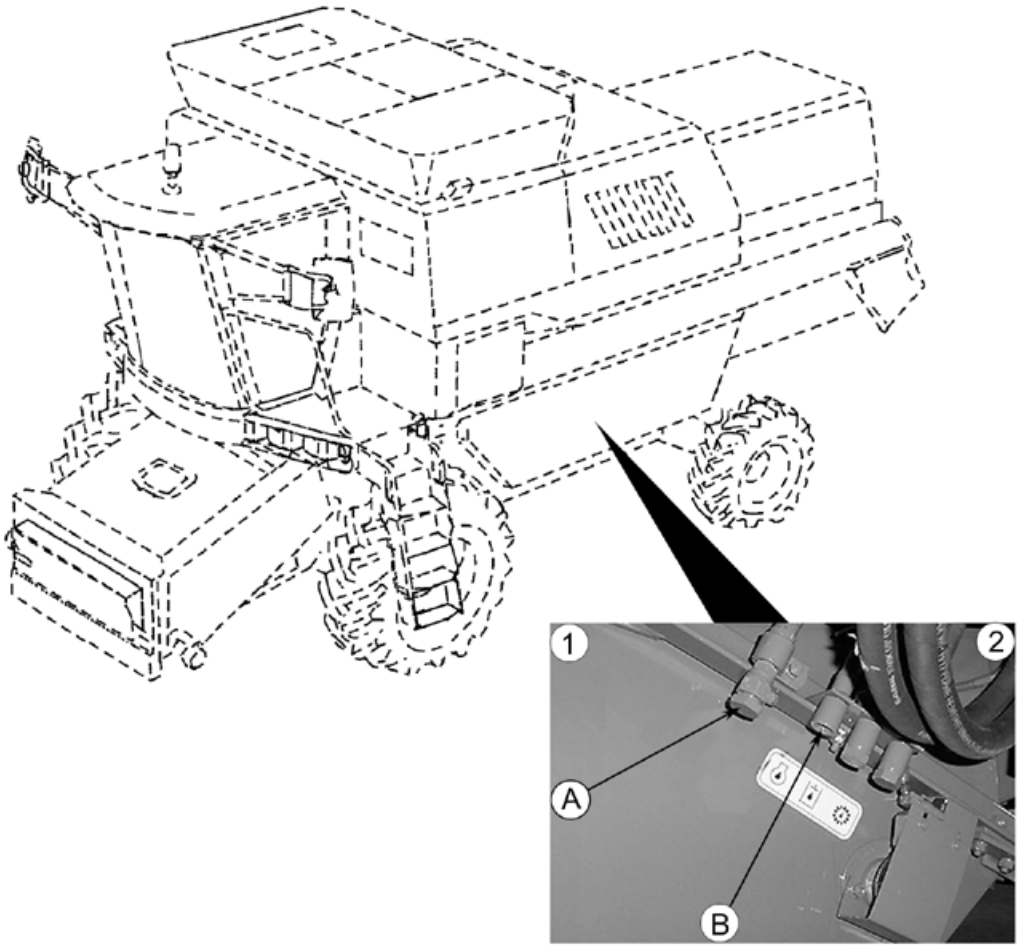
DŮLEŽITÉ: Intervaly údržby platí pro běžné pracovní podmínky. Pokud pracujete se sklízecí mlátičkou v extrémních podmínkách, provádějte údržbu častěji.

1. Zkontrolujte výšku hladiny oleje v koncových převodech po demontáži zátky (A).
2. Zkontrolujte hadice a hadicové spony turbodmychadla.
3. Mazací místo: jedno místo na ložisku ventilátoru separačního ústrojí.
4. Zkontrolujte a podle potřeby seřiďte lanovod parkovací brzdy.
5. Mazací místo: jedno místo na vnější straně vyprazdňovacího šnekového dopravníku (A).

POZNÁMKA: Koncovka vyprazdňovacího šnekového dopravníku s prodlouženou délkou obsahuje uprostřed hřídele ložisko (B), které rovněž vyžaduje promazání.

OU83340,00003F7 –16–19SEP03–2/2

Místa údržby — vždy po 250 hodinách provozu



CQ219800 –UN–22SEP03

Pokračování na další straně

DŮLEŽITÉ: Intervaly údržby platí pro běžné pracovní podmínky. Pokud pracujete se sklízecí mlátičkou v extrémních podmínkách, provádějte údržbu častěji.

1. **1450/1550:** vypusťte motorový olej a naplňte motor novým olejem. Vyměňte filtr motorového oleje. (Pokud nepoužíváte v motoru olej John Deere PLUS-50 nebo olej splňující specifikaci ACEA E5).

   Pokud používáte v motoru olej John Deere PLUS-50 nebo olej splňující specifikaci ACEA E5, interval lze prodloužit na **375 hodin provozu**.

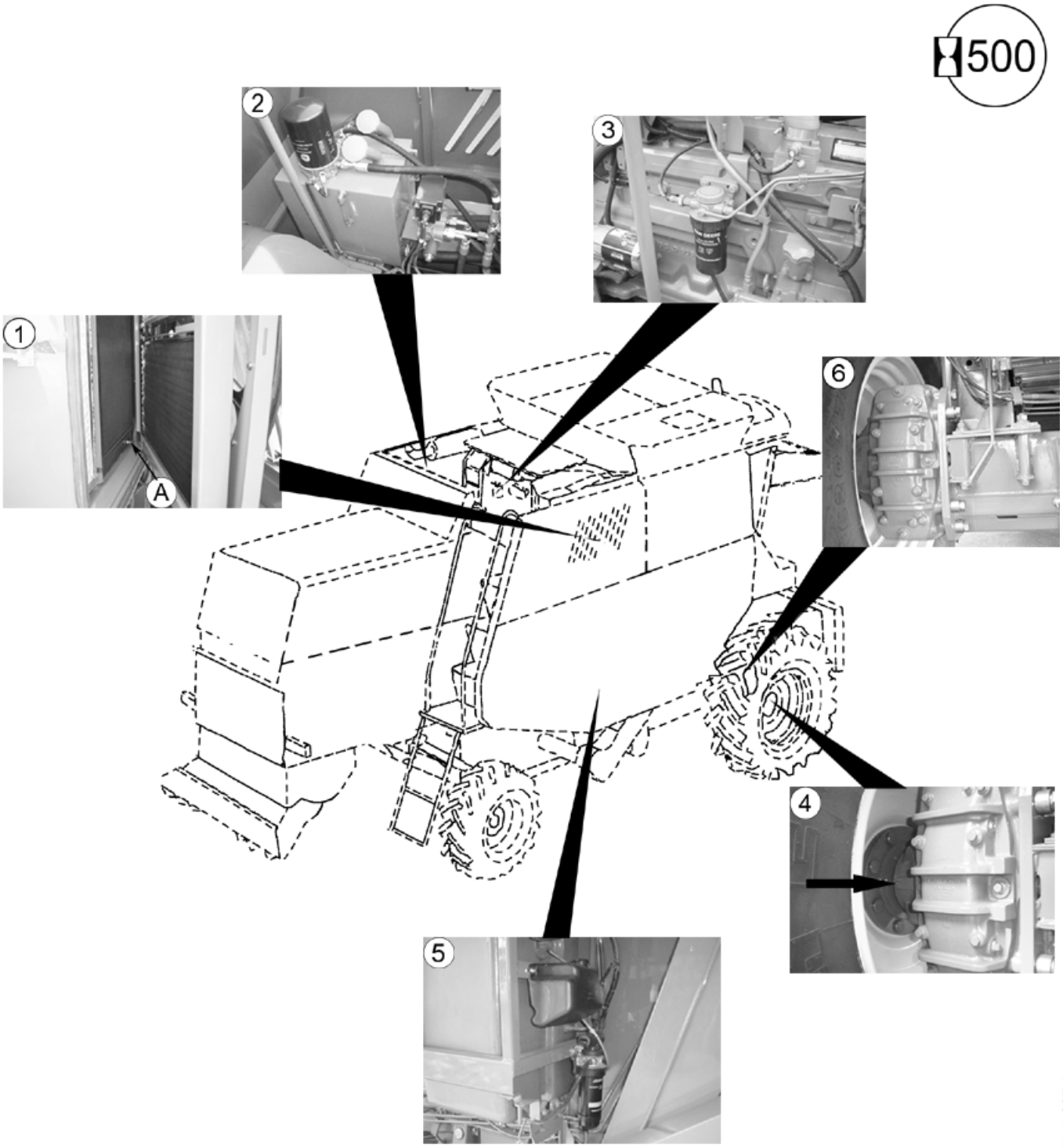
POZNÁMKA: Sklízecí mlátička 1550: se zátkou (A) výpustného otvoru. Zátka (B) nemá u tohoto modelu žádnou funkci.

2. **CWS/WTS:** vypusťte motorový olej a naplňte motor novým olejem. Vyměňte filtr motorového oleje. (Pokud nepoužíváte v motoru olej John Deere PLUS-50 nebo olej splňující specifikaci ACEA E5).

   Pokud používáte v motoru olej John Deere PLUS-50 nebo olej splňující specifikaci ACEA E5, interval lze prodloužit na **500 hodin provozu**.

OU83340,00003F8 –16–19SEP03–2/2

Místa údržby — vždy po 500 hodinách provozu



CQ219810 –UN–27OCT03

Pokračování na další straně

DŮLEŽITÉ: Intervaly údržby platí pro běžné pracovní podmínky. Pokud pracujete se sklízecí mlátičkou v extrémních podmínkách, provádějte údržbu častěji.

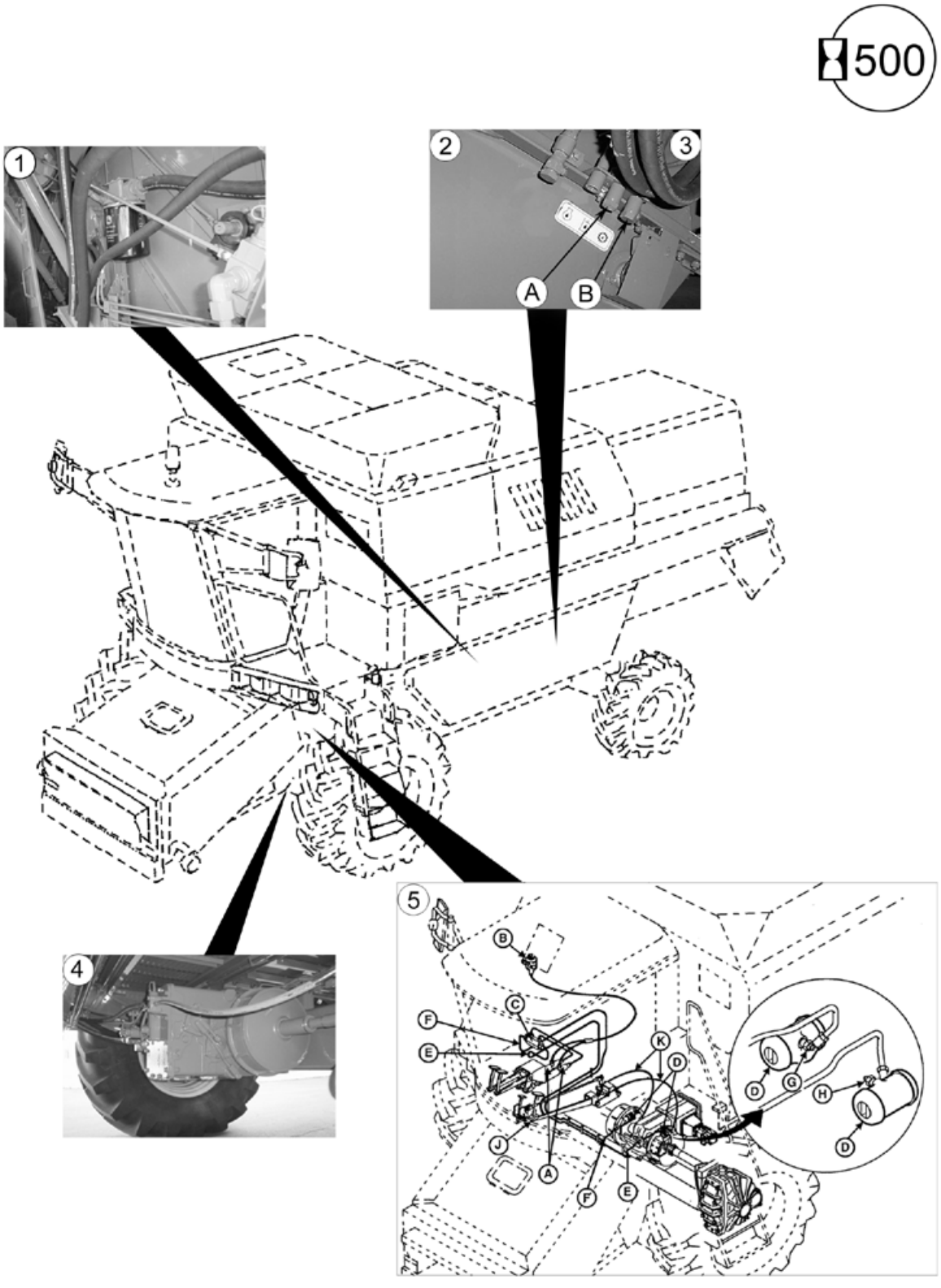
1. Vypusťte kapalinu kohoutem (A) a očistěte vnější plochu chladiče.

DŮLEŽITÉ: Při každé výměně chladicí kapaliny vždy doplňujte do chladiče přísady v předepsaném poměru.

2. Vyměňte filtr hydraulické soustavy.
3. Vyměňte jemný filtr paliva.
4. Mazací místo: po jednom místu na všech nábojích kol.
5. Vyměňte filtrační vložku odlučovače vody v palivové soustavě.
6. U všech typů sklízecí mlátičky zkontrolujte vůle ložisek přírubové nápravy koncového převodu. V případě potřeby je seřiďte. Další kontroly provádějte vždy po 500 hodinách provozu.

OU83340,00003F9 –16–19SEP03–2/2

Místa údržby — vždy po 500 hodinách provozu



Pokračování na další straně

DŮLEŽITÉ: Intervaly údržby platí pro běžné pracovní podmínky. Pokud pracujete se sklízecí mlátičkou v extrémních podmínkách, provádějte údržbu častěji.

1. Vyměňte filtr hydraulického oleje hydrostatického okruhu (pokud byl použit olej John Deere **Hy-Gard**®). **Potom opakujte proceduru vždy po 1500 hodinách provozu.**

2. Vyměňte olej v hydraulické soustavě (pouze pokud nepoužíváte olej John Deere **Hy-Gard**®). Olej vypustíte po demontování zátky (A).

3. Vyměňte olej v okruhu hydrostatického pohonu pojezdu (pouze pokud nepoužíváte olej John Deere **Hy-Gard**®). Olej vypustíte po demontování zátky (B).

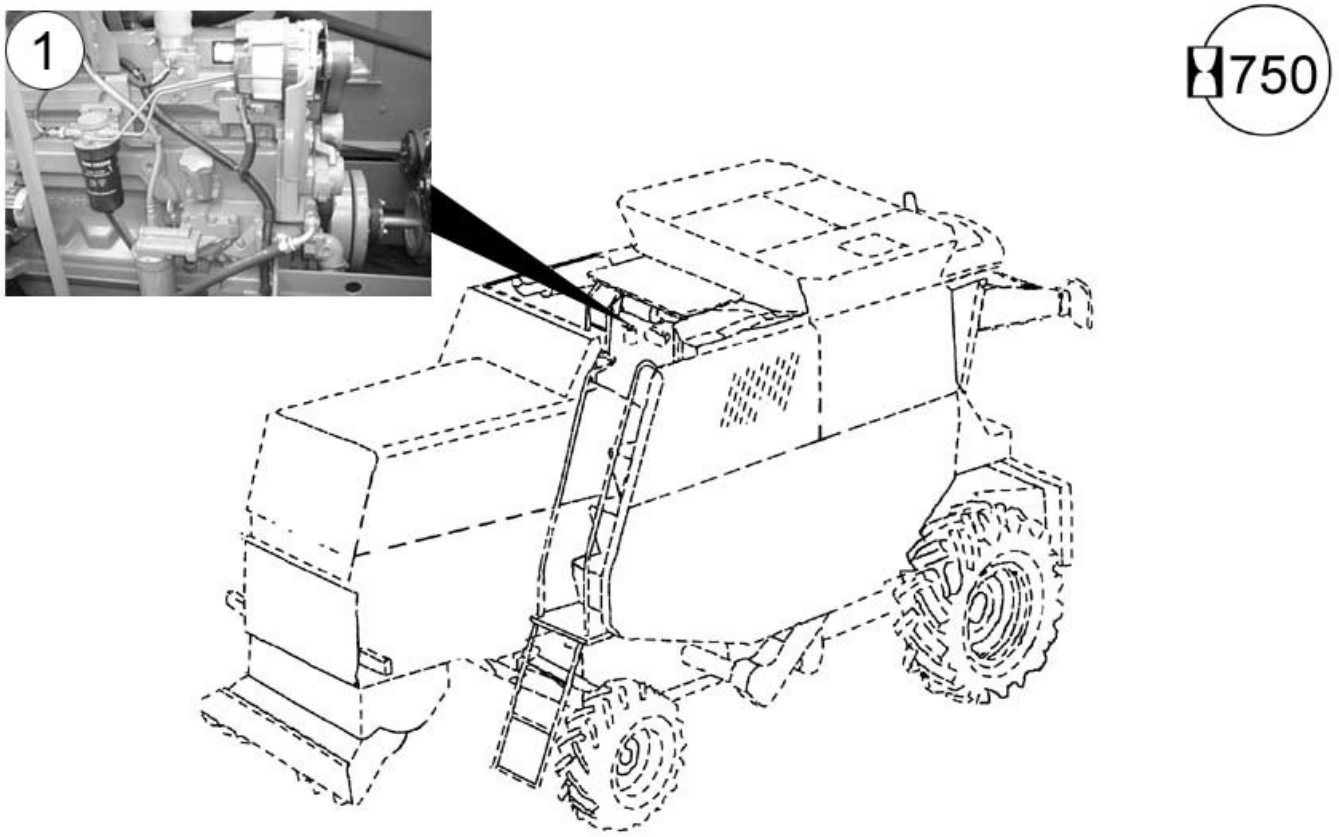
4. Vyměňte převodový olej.

5. Zkontrolujte stav soustavy brzd.

HY-GARD je obchodní značka Deere & Company.

OU83340,00003FA –16–19SEP03–2/2

Místa údržby — vždy po 750 hodinách provozu

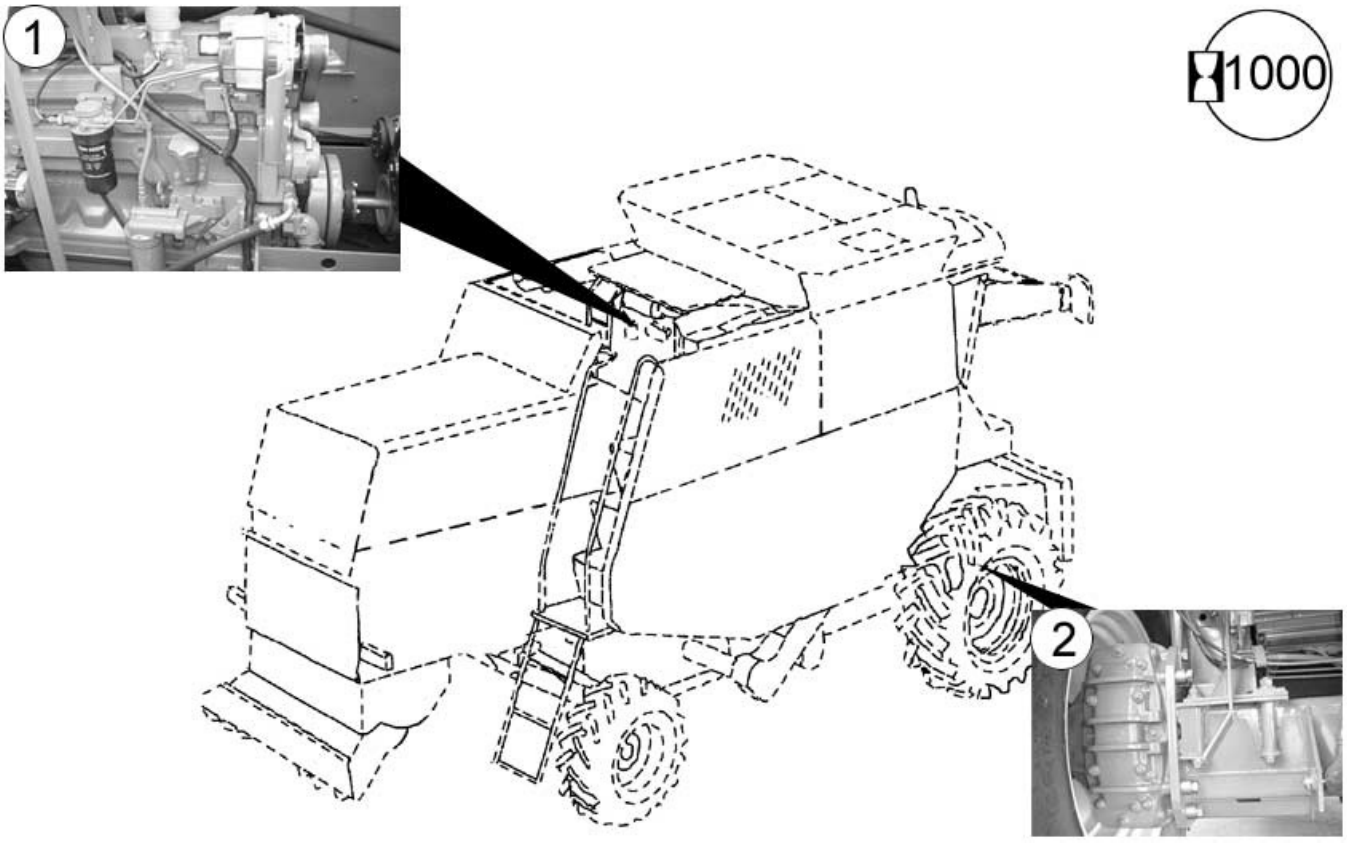


DŮLEŽITÉ: Intervaly údržby platí pro běžné pracovní podmínky. Pokud pracujete se sklízecí mlátičkou v extrémních podmínkách, provádějte údržbu častěji.

1. **1550:** První seřízení vůle ventilů motoru.

OU83340,00003FB –16–19SEP03–1/1

Místa údržby — vždy po 1000 hodinách provozu

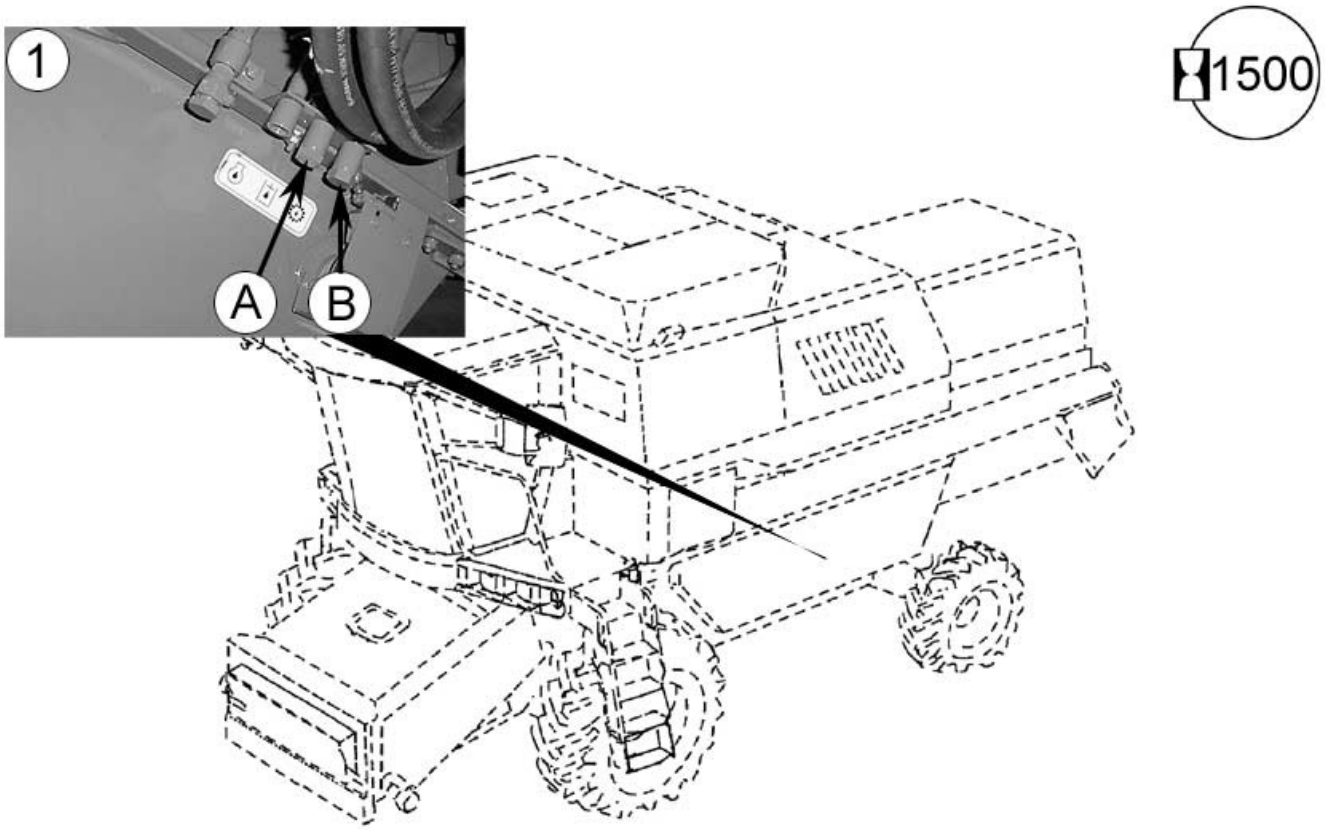


DŮLEŽITÉ: Intervaly údržby platí pro běžné pracovní podmínky. Pokud pracujete se sklízecí mlátičkou v extrémních podmínkách, provádějte údržbu častěji.

1. **1450 a 1450 CWS/WTS:** První seřízení vůle ventilů motoru.
2. **Všechny modely:** Vyměňte olejovou náplň v koncových převodech.

OU83340,00003FC –16–19SEP03–1/1

Místa údržby — vždy po 1500 hodinách provozu



CQ219850 –UN–22SEP03

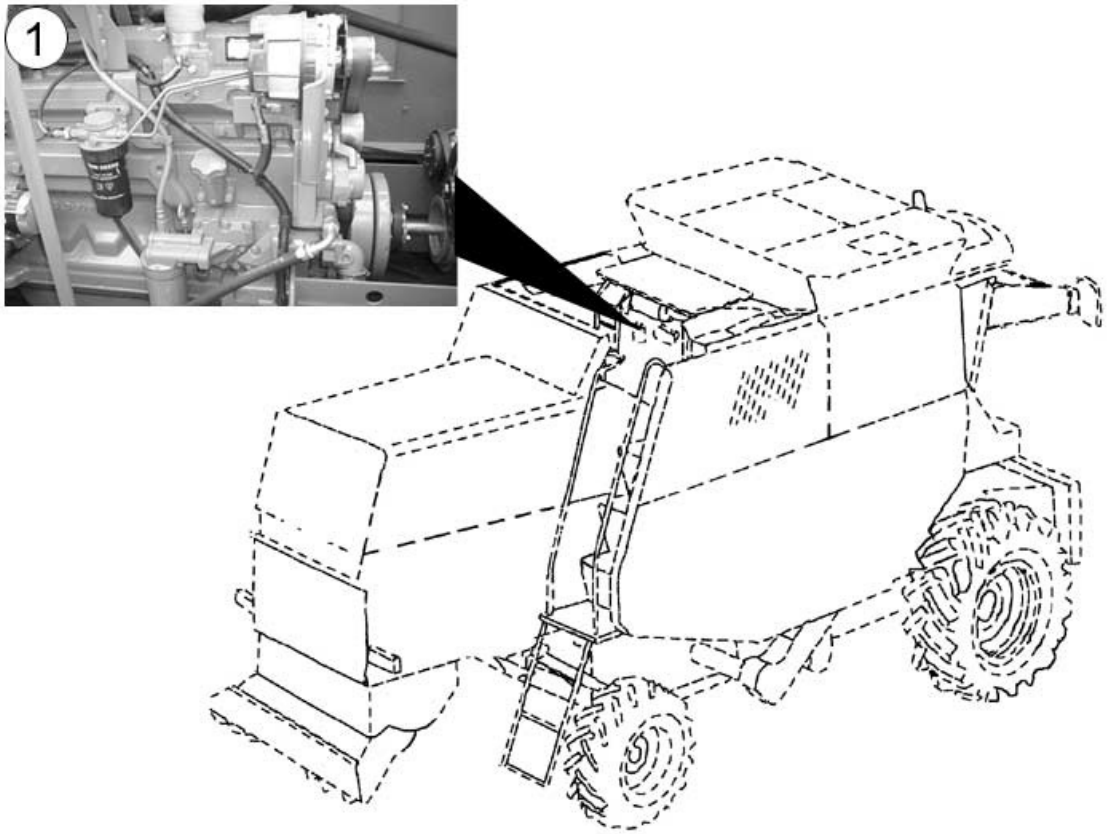
DŮLEŽITÉ: Intervaly údržby platí pro běžné pracovní podmínky. Pokud pracujete se sklízecí mlátičkou v extrémních podmínkách, provádějte údržbu častěji.

1. Vyměňte hydraulický olej s použitím výpustného otvoru (A) pro hydraulickou soustavu nebo otvoru (B) pro soustavu hydrostatického pohonu pojezdu (pokud používáte olej John Deere **Hy-Gard**®).

HY-GARD je obchodní značka Deere & Company.

OU83340,00003FD –16–19SEP03–1/1

Místa údržby — vždy po 2000 hodinách provozu



CQ219860 –UN–22SEP03

DŮLEŽITÉ: Intervaly údržby platí pro běžné pracovní podmínky. Pokud pracujete se sklízecí mlátičkou v extrémních podmínkách, provádějte údržbu častěji.

1. Zkontrolujte seřízení vůle ventilů motoru.

OU83340,00003FE –16–19SEP03–1/1

Vždy po skončení sezóny

Sklízecí mlátička

- ❒ Sklízecí mlátičku uložte na suchém místě chráněném před povětrnostními vlivy.
- ❒ Důkladně omyjte vnitřní a vnější plochy sklízecí mlátičky. Prachové částečky a úlomky plev pohlcují vlhkost a způsobují vznik koroze. Pro snazší čistění nechejte sklízecí mlátičku v činnosti několik minut se všemi kontrolními dvířky otevřenými a s nastavenými maximálními otáčkami ventilátoru čisticího ústrojí.
- ❒ Očistěte sklízecí mlátičku pomocí vody, tlakového vzduchu nebo průmyslového vysavače.
- ❒ Vyčistěte šnekové a šikmé dopravníky, nechejte kontrolní dvířka dopravníků otevřená.
- ❒ Důkladně očistěte zásobník zrna a vyprazdňovací šnekový dopravník.
- ❒ Očistěte dno skříně vkládacího ústrojí a namažte jej mazacím tukem proti vzniku koroze.
- ❒ Promažte sklízecí mlátičku podle pokynů v tomto oddílu.
- ❒ Promažte všechna táhla a ložiska, která nemají maznice. Promažte mazacím tukem závity seřizovacích šroubů.
- ❒ Snižte napnutí všech hnacích řemenů, aby nedocházelo k namáhání součástí.
- ❒ Očistěte a namažte řetězy olejem nebo mazacím tukem proti vzniku koroze.
- ❒ Kvalitním ocelovým kartáčem očistěte všechna síta a stupňovitou dopravní desku.
- ❒ Pomocí olejničky promažte čepy mechanizmů.
- ❒ Odpojte žací vál a postavte jej na dřevěné hranoly.
- ❒ Úplně zasuňte pístnice hydraulických válců.
- ❒ Upravte tlak v pneumatikách a postavte sklízecí mlátičku na stojany, aby pneumatiky nebyly zatíženy.
- ❒ Podle potřeby opravte poškozený lak.
- ❒ Zapište všechny opravy a údržbové práce, které je nutné provést před začátkem další sezóny.
- ❒ Dostatečně dlouhou dobu před začátkem sezóny se sjednejte schůzku s vaším prodejcem John Deere, aby byl zajištěn rychlý a bezpečný průběh prací v období mimo sezónu.

Motor

POZOR: Při čistění motoru nepoužívejte lakový benzín.

- ❒ Kvalitním rozpouštědlem očistěte vnější povrch motoru.
- ❒ Kartáčem, tlakovou vodou nebo tlakovým vzduchem očistěte vnější povrch chladiče motoru.
- ❒ Vyměňte motorový olej a filtr.
- ❒ Vypusťte olej, dokud je motor zahřátý.
- ❒ Nechejte motor v činnosti po dobu několika minut.
- ❒ Vypusťte palivovou nádrž a vypláchněte ji čistou motorovou naftou.
- ❒ Potom nádrž úplně naplňte.
- ❒ Zkontrolujte palivové filtry a podle potřeby je vyčistěte nebo vyměňte.
- ❒ Očistěte soustavu sání motoru, vyměňte vnější a vnitřní (bezpečnostní) filtrační vložku.
- ❒ Zkontrolujte výšku hladiny elektrolytu v akumulátorové baterii. Podle potřeby doplňte destilovanou vodu (u neutěsněných akumulátorových baterií).
- ❒ Namažte kontakty akumulátorových baterií vazelínou nebo mazacím tukem.
- ❒ Pravidelně nastartujte motor a nechejte jej v činnosti na dobu cca 30 minut ve středních otáčkách.

AG,GG05155,215 –16–20AUG04–1/1

Řemeny

POZOR: Nikdy nemontujte řemeny s motorem v činnosti.

Při montáži řemenů uvolněte napínací řemenice. Nikdy nenasazujte řemeny přes vnější okraj řemenice násilím. Může dojít k poškození jednoho nebo více pramenů a snížení pevnosti řemenu.

Nové řemeny zvětší svou délku. Z tohoto důvodu kontrolujte několikrát napnutí řemenu v prvních dnech práce se sklízecí mlátičkou. Řemeny lze poškodit nadměrným i nedostatečným napnutím.

Při čistění řemenů nepoužívejte agresivní prostředky. Nikdy nepoužívejte terpentýn ani podobná agresivní rozpouštědla. Očistěte řemeny kusem tkaniny namočeným ve vodním roztoku amoniaku nebo mýdla.

Životnost řemenů závisí rovněž na stavu řemenic. Poškozená řemenice může rovněž poškodit řemen.

Pokud je mírně roztřepená vnější vrstva řemenu, řemen není poškozený. Tato roztřepení lze odstřihnout.

DŮLEŽITÉ: Na konci sklizňové sezóny demontujte řemeny a uložte je na chladném suchém místě.

AG,GG05155,216 –16–16FEB99–1/1

Řetězy

POZOR: Nepracujte na řetězech, pokud je motor v činnosti.

Řetězové hnací ústrojí bude pracovat déle bezporuchově, pokud je správně namontováno a udržováno. Níže uvedené informace jsou důležité pro uchování stroje v optimálním stavu a pro snížení nákladů na opravy.

Často kontrolujte řetězy, zejména při prvních hodinách práce se sklízecí mlátičkou. Seřizujte napínací prvky tak, aby udržovaly správné napnutí řetězů. Celková výchylka řetězu musí být přibližně 2% vzdálenosti mezi hřídeli hnacího a hnaného řetězového kola.

Například:

Pokud je vzdálenost mezi hřídeli hnacího a vloženého řetězového kola 250 mm (9.84 in.), průhyb řetězu nesmí být větší než 5 mm (0.20 in.). Tato vzdálenost je měřena uprostřed větve řetězu naproti napínacímu řetězovému kolu. Před měřením výchylky řetězu vzhledem k napínacímu řetězovému kolu zkontrolujte, zda není řetěz vychýlen na straně vloženého řetězového kola.

Pokud je výchylka řetězu nadměrně velká, bude docházet k rychlému a nadměrnému opotřebování válečků, zubů řetězových kol a řetězem poháněných součástí.

Pokud je řetěz nadměrně napnutý, může dojít k poškození ložisek a hřídelů. Rovněž dochází k předčasnému opotřebování samotného řetězu.

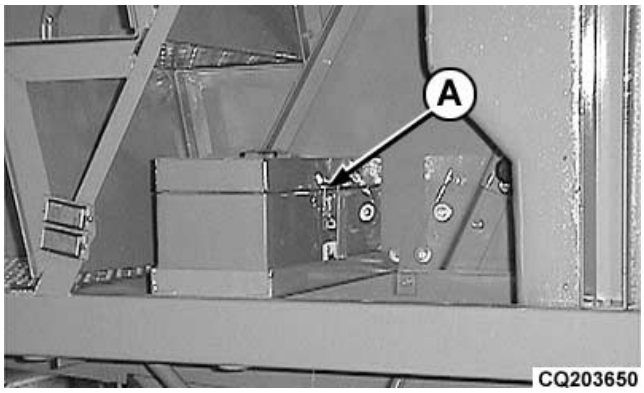
Je důležité správné mazání řetězu. Mazání především snižuje tření, zamezuje nadměrnému zahřívání a omezuje vliv drobných nárazů. Mazací tuk musí proniknout do článků řetězu (čepy, válečky).

Je doporučováno používat grafitové mazivo, například Mobil chain oil (výrobce Mobiloil) nebo podobný prostředek, případně čistý minerální olej střední viskozity.

AG,GG05155,217 –16–15NOV02–1/1

Skříňka na nářadí

Pro základní údržbu a některá seřizování je určena skříňka s nářadím (A), umístěná v prostoru pod přístupovým žebříkem servisní plošiny v pravé zadní části sklízecí mlátičky.

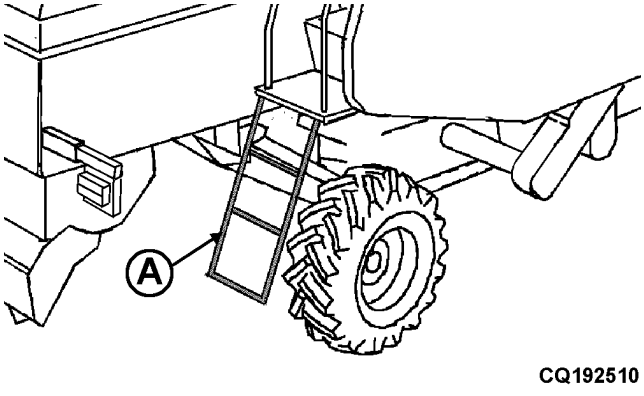


CO03622,0000068 –16–14MAR02–1/1

Přístup k motoru

Přes zadní servisní plošinu

Přístup k motoru získáte přes pravou zadní servisní plošinu. Použijte žebřík (A).



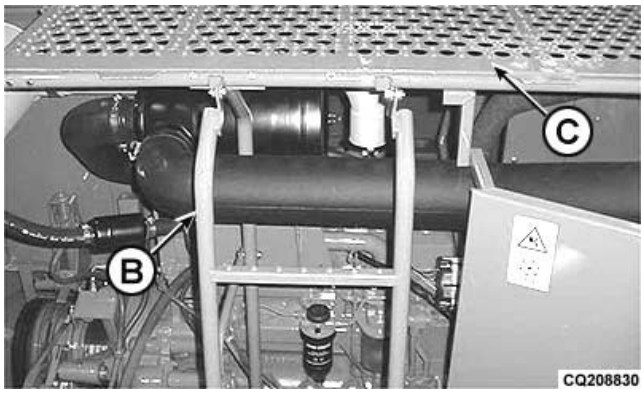
AG,CO03622,2074 –16–14MAR02–1/2

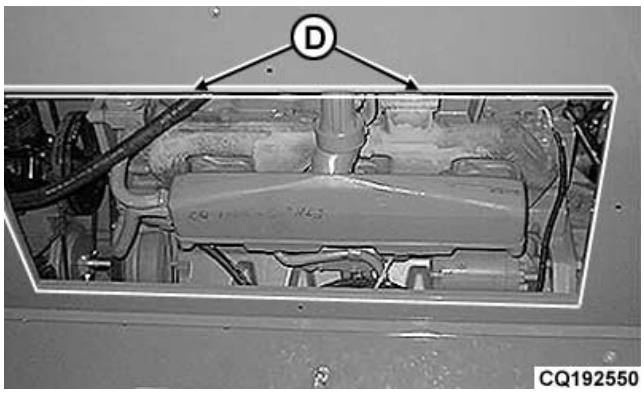
Přes zásobník zrna

Přístup k motoru je zajištěn pomocí žebříku (B). Zásobník zrna je přístupný přes rošt (C).

Otevřete servisní dvířka (D) pro přístup ke vstřikovacímu čerpadlu a motoru.

POZOR: Pokud je opravdu nutné vstoupit do zásobníku zrna, zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.





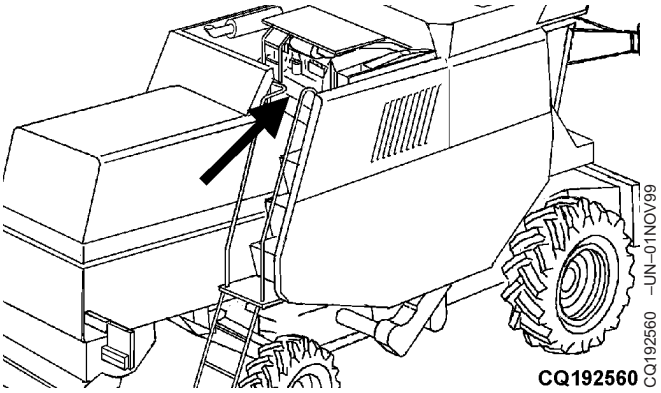
AG,CO03622,2074 –16–14MAR02–2/2

Motorový prostor

POZOR: Směs nečistot, oleje a plev v prostoru motoru představuje nebezpečí vzniku požáru.

Vždy udržujte motor a motorový prostor v čistotě.

Podle potřeby očistěte motorový prostor tlakovým vzduchem. Vytřete všechny olejové skvrny.



AG,CO03622,2075 –16–14MAR02–1/1

Seřízení vůle ventilů motoru

DŮLEŽITÉ: Nechte přezkoušet vůli ventilů v servisní opravně vašeho prodejce John Deere. Jakékoliv nastavení musí provádět prodejce John Deere.

Motor 6,8 l — Sklízecí mlátičky 1450 a CWS/WTS

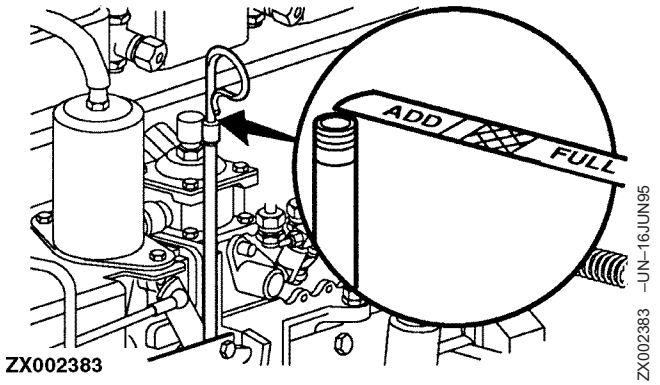
Seřizování ventilů provádějte po prvních 1000 hodinách provozu a potom vždy po 2000 hodinách provozu.

Motor 8,1 l — sklízecí mlátičky 1550

Seřizování ventilů provádějte po prvních 750 hodinách provozu a potom vždy po 2000 hodinách provozu.

AG,CO03622,2077 –16–20AUG04–1/1

Kontrola výšky hladiny motorového oleje



Aby nedošlo k přerušení průtoku mazacího oleje přes sklízecí mlátičku v nakloněné poloze, dbejte, aby hladina oleje nikdy neklesla pod minimální značku.

DŮLEŽITÉ: Je velmi důležité pro dlouhou životnost motoru udržovat správnou výšku hladiny motorového oleje. Kontrolu hladiny motorového oleje provádějte na nezahřátém motoru a se sklízecí mlátičkou postavenou na vodorovné ploše.

Před demontáží kontrolní měrky pečlivě očistěte okolní plochu.

Kontrolu výšky hladiny motorového oleje provádějte vždy po 10 hodinách provozu.

Hladina oleje musí dosahovat mezi horní a dolní značku na kontrolní měrce.

AG,CO03622,2078 –16–20AUG04–1/1

Výměna oleje a filtru

DŮLEŽITÉ: Při montáži filtračních vložek nebo výměně oleje dbejte, aby vaše ruce i motor byly dokonale čisté.

Nechejte motor v činnost po dobu cca 5 minut, aby došlo k zahřátí oleje.

Potom zastavte motor.

Vypusťte olej, dokud je zahřátý.

Demontujte zátku (A) nebo (B) výpustného otvoru a vypusťte olej z klikové skříně.

Demontujte olejový filtr motoru (šipka).

Zneškodněte těsnicí kroužek a očistěte dosedací plochu těsnicího kroužku. Naneste na nový těsnicí kroužek tenkou vrstvu oleje a nasaďte kroužek na novou filtrační vložku. Po dosednutí těsnicího kroužku na držák filtru utáhněte filtr o další 1/2 až 3/4 otáčky. NEUTAHUJTE filtr nadměrným momentem.

Namontujte zátku výpustného otvoru (A) nebo (B).

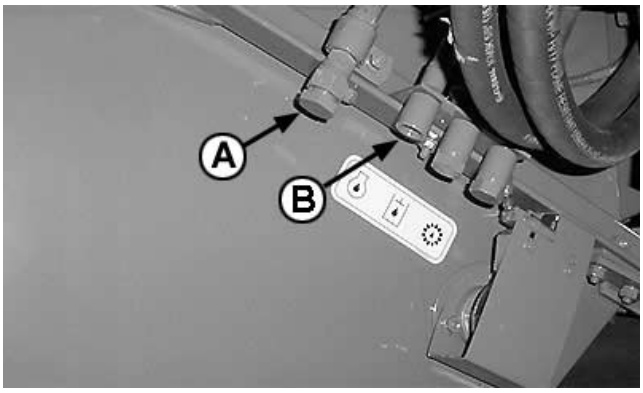
Naplňte motor olejem předepsané viskozity a kvality. (Viz “Motor — Objem olejové náplně motoru [včetně olejového filtru]”).

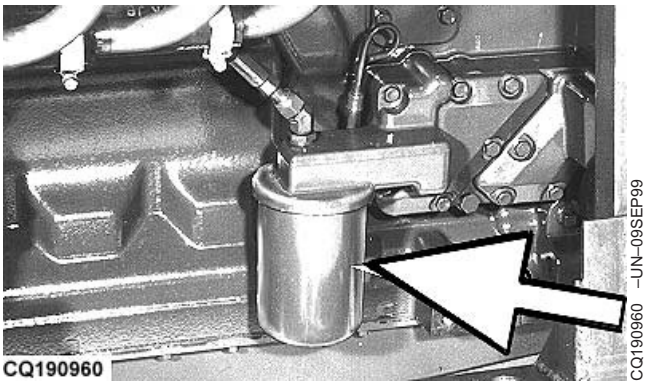
POZNÁMKA: Objem olejové náplně se může mírně lišit od uvedené hodnoty. Nedoplňujte nadměrné množství oleje.

DŮLEŽITÉ: Ihned po skončení výměny oleje nebo olejového filtru nechejte motor protáčet po dobu 30 sekund. Tím zajistíte důkladné promazání všech součástí motoru před následným nastartováním motoru.

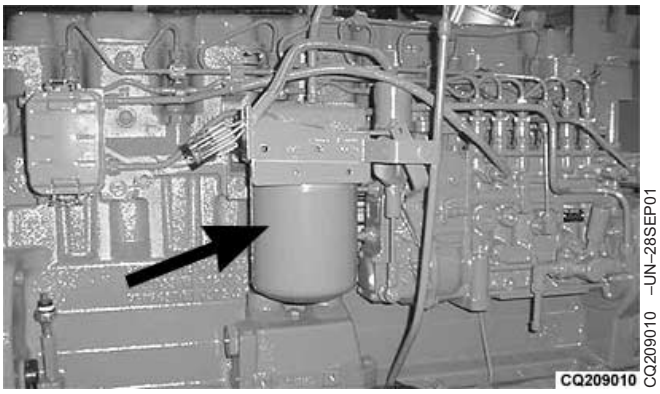
Nastartujte motor a zkontrolujte, zda se neprojevuje netěsnost.

Zastavte motor a po 10 minutách zkontrolujte výšku hladiny motorového oleje. Výška hladiny oleje musí být mezi maximální a minimální značkou na kontrolní měrce.





Filtr — motory 6,8 l



Filtr — motory 8,1 l

A—Vypouštění oleje — 1550
B—Vypouštění oleje — 1450 a CWS/WTS

AG,CO03622,2079 –16–02AUG04–1/1

Výměna oleje v kompresoru vzduchové soustavy

Demontujte zátku (A) plnicího a kontrolního otvoru a zátku (B) výpustného otvoru. Vypusťte olej do vhodné nádoby.

Namontujte zátku (B) výpustného otvoru.

Používejte pouze doporučovaný olej. Viz oddíl “Palivo, maziva, chladicí kapalina a objemy náplní”.

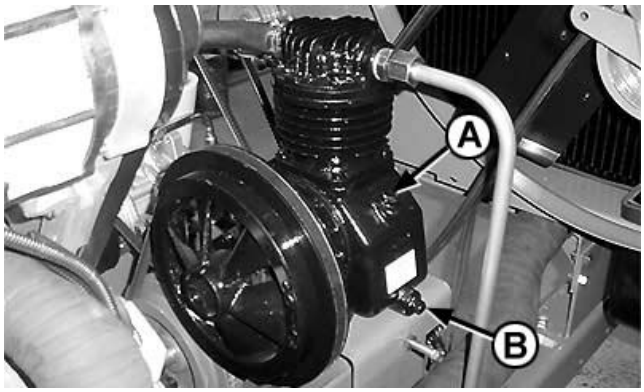
Objem olejové náplně kompresoru:

0,37 l (370 ml; 0.097 U.S. gal.)

Stav výšky hladiny oleje zkontrolujte měrkou.

Hladina oleje musí dosahovat mezi horní a dolní značku na kontrolní měrce.

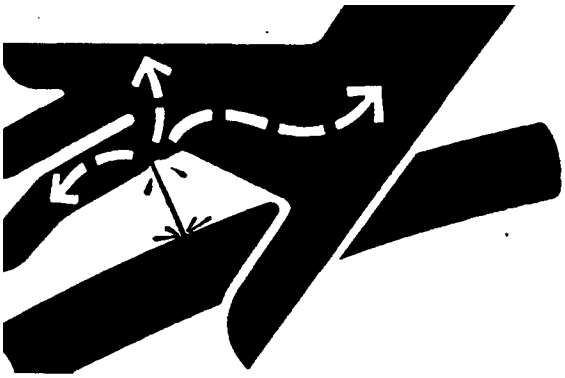
POZNÁMKA: V průběhu prvních 50 provozních hodin bude mít kompresor vyšší spotřebu oleje. Proto je velmi důležité denně kontrolovat výšku hladiny oleje a podle potřeby olej doplňovat. Po první výměně olejové náplně dojde ke snížení spotřeby oleje na minimální úroveň.



A—Plnicí otvor a kontrolní otvor výšky hladiny oleje
B—Zátka výpustného otvoru

AG,CO03622,2190 –16–30SEP03–1/1

Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem



X9811 –UN–23AUG88

Kapalina unikající pod tlakem může proniknout pokožkou a způsobit vážné zranění.

Před rozpojováním spojů odtlakujte hydraulická a jiná potrubí. Před natlakováním potrubí všechny spoje utáhněte.

Pomocí kousku lepenky hledejte unikající kapalinu. Chraňte ruce a tělo před účinky kapalin pod tlakem.

Dojde-li k poranění, ihned vyhledejte lékařské ošetření. Pokud kapalina pronikne do pokožky, musí být chirurgicky odstraněna v průběhu několika hodin. V opačném případě může způsobit vznik sněti. Není-li lékař obeznámen s podobným typem poranění, je nutné, aby se obrátil na informované lékařské zdroje.

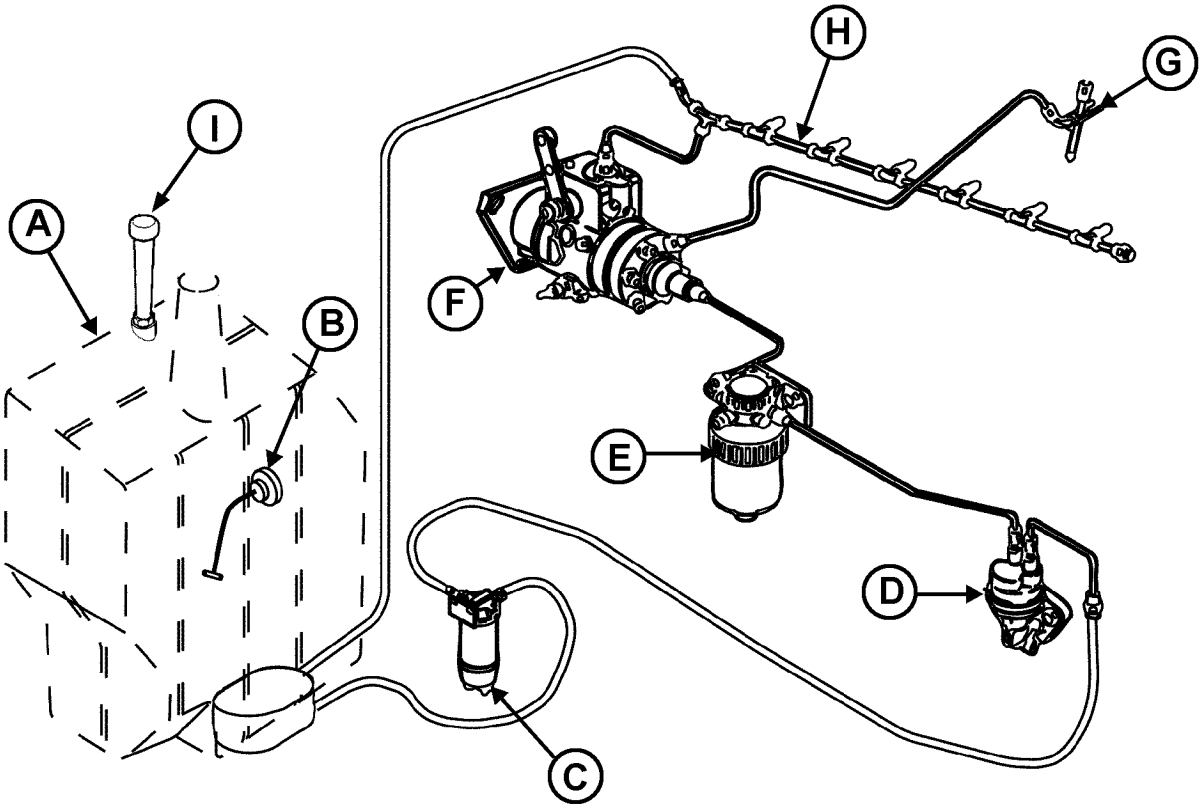
DX,FLUID –16–03MAR93–1/1

Neupravujte palivovou soustavu

DŮLEŽITÉ: Jakékoliv úpravy nebo změny na palivové soustavě, vstřikovacím čerpadlu, časování vstřikovacího čerpadla nebo vstřikovačích nejsou výrobcem povoleny a znamenají ukončení záruky výrobce vůči zákazníkovi. Viz záruční podmínky na vnitřní straně obálky. Nikdy neprovádějte sami údržbu vstřikovacího čerpadla nebo vstřikovačů. Jsou nutné speciální nástroje a znalosti. Obraťte se na svého prodejce John Deere. Nikdy nečistěte vstřikovací čerpadlo v zahřátém stavu, může dojít k poškození součástí čerpadla.

AG,GG05155,222 –16–15NOV02–1/1

Palivová soustava motorů 6,8 l — 1450



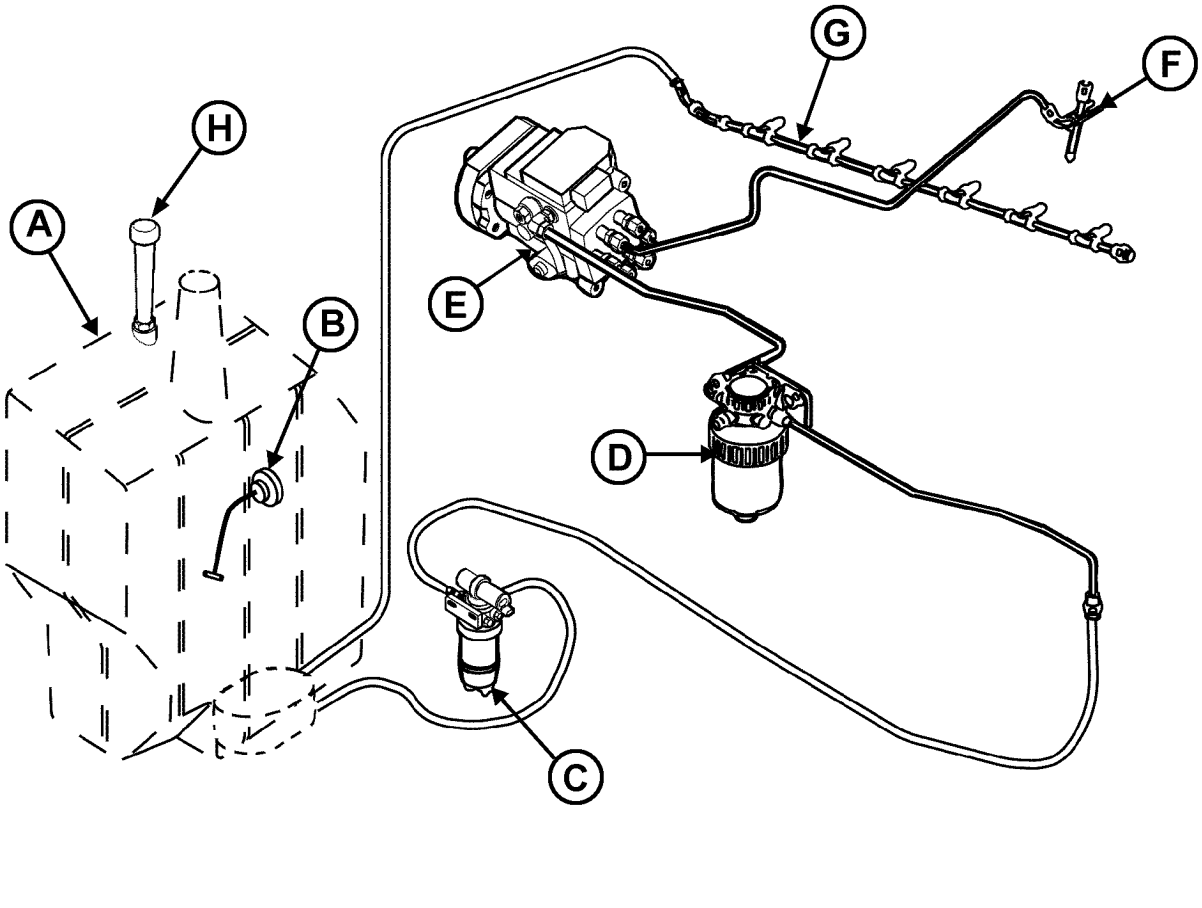
CQ194112 –UN–11OCT02

Motor 6,8 l — 1450

A—Palivová nádrž
B—Snímač výšky hladiny
C—Odlučovač vody
D—Podávací palivové čerpadlo
E—Filtr paliva
F—Vstřikovací čerpadlo
G—Vstřikovač
H—Vratná větev
I—Odvětrávací otvor palivové nádrže

AG,CO03622,2080 –16–11AUG04–1/1

Palivová soustava motorů 6,8 l — CWS/WTS

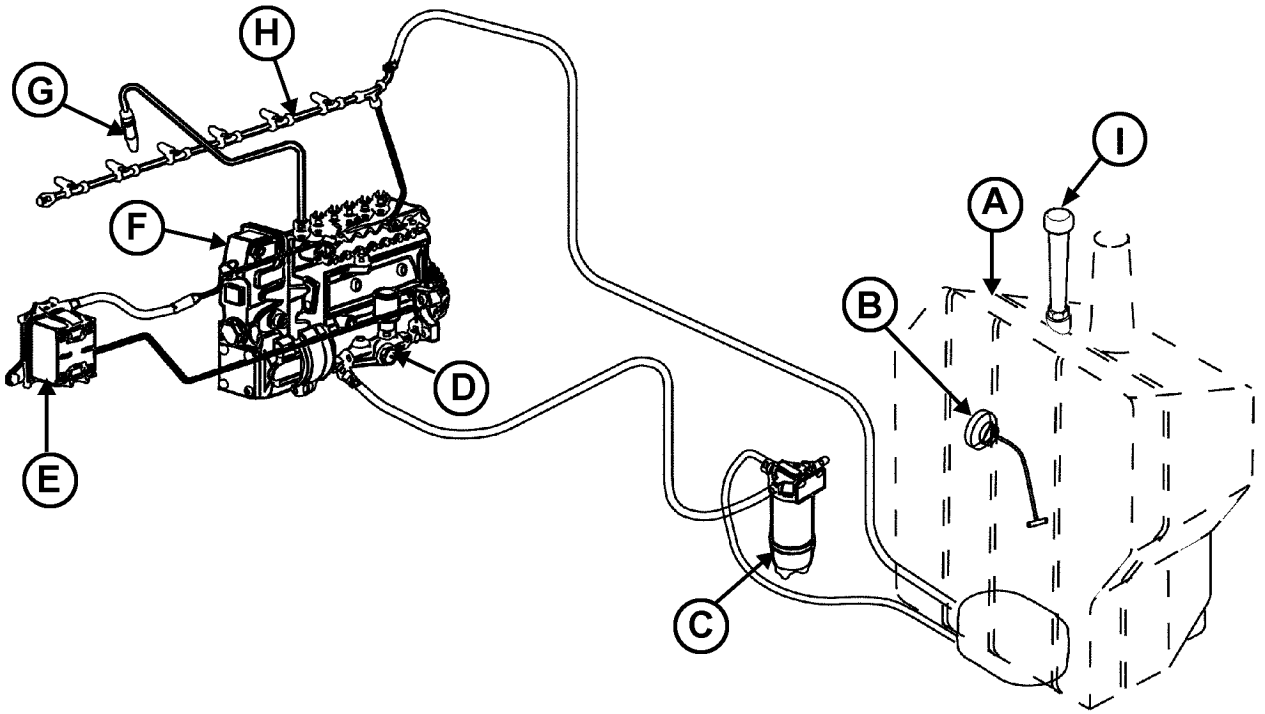


Motor 6,8 l — CWS/WTS

A—Palivová nádrž
B—Snímač výšky hladiny
C—Odlučovač vody s podávacím palivovým čerpadlem
D—Filtr paliva
E—Vstřikovací čerpadlo
F—Vstřikovač
G—Vratná větev
H—Odvětrávací otvor palivové nádrže

OU83340,00003F5 –16–11AUG04–1/1

Palivová soustava motorů 8,1 l — 1550



CQ194121 –UN–11OCT02

Motor 8,1 l — 1550

A—Palivová nádrž
B—Snímač výšky hladiny
C—Odlučovač vody
D—Podávací palivové čerpadlo
E—Filtr paliva
F—Vstřikovací čerpadlo
G—Vstřikovač
H—Vratná větev
I—Odvětrávací otvor palivové nádrže

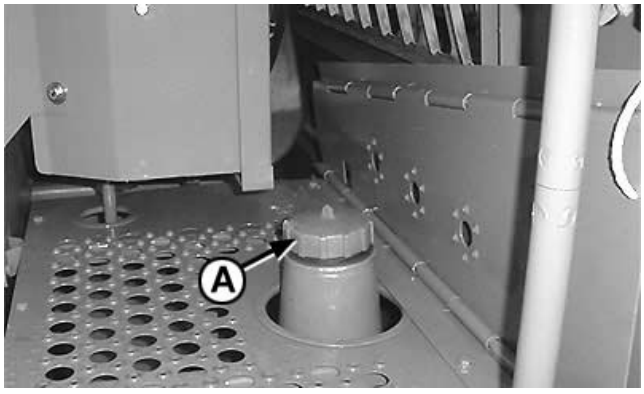
AG,CO03622,2081 –16–11AUG04–1/1

Uzávěr palivové nádrže

Plnicí hrdlo palivové nádrže je uzavřeno uzávěrem (A).

Uzávěr palivové nádrže je opatřen těsněním. Nádrž je odvětrávána přes speciální otvor.

Před demontáží uzávěru palivové nádrže očistěte prach a rostlinné zbytky z okolní plochy uzávěru.



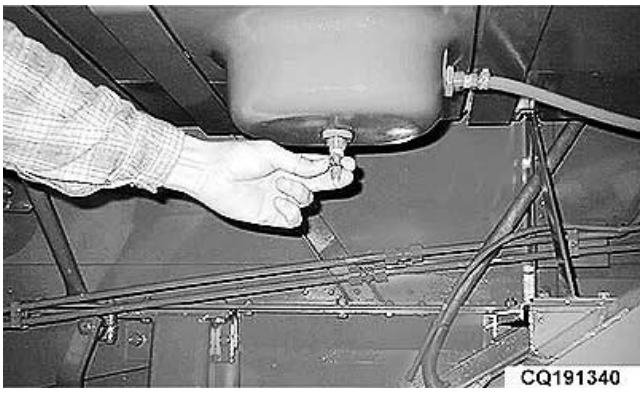
CQ216330 –UN–10OCT02

AG,CO03622,2082 –16–11OCT02–1/1

Odlučovač vody palivové nádrže

V dolní části palivové nádrže se nachází odlučovač vody.

Každý den před zahájením práce vypusťte vodu a sediment, dokud nevytéká čisté palivo.



CQ191340 –UN–09SEP99

AG,CO03622,2083 –16–14MAR02–1/1

Čistění odlučovače vody filtru paliva — 1450/1550

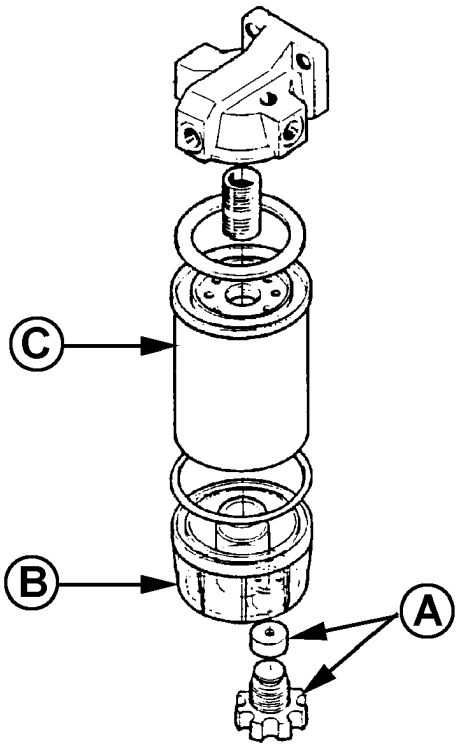
Pokud je ve skleněné nádobce (B) patrný sediment, otevřete výpustný kohout (A). Motor musí být zastavený. Znečistěné vypuštěné palivo zachyťte do vhodné nádoby. Potom výpustný kohout (A) opět zavřete. Při čistění filtru postupujte takto:

Uvolněte kontrolní průhlednou nádobku (B).

Demontujte filtrační vložku (C) a důkladně ji vymyjte čistým palivem. Po 5 až 10 čistěních filtrační vložky vyměňte celý odlučovač vody.

Po vyčistění smontujte filtr v obráceném pořadí činností.

A—Výpustný kohout
B—Kontrolní průhledná nádobka
C—Filtrační vložka



CQ192580 –UN–01NOV99

CQ192580

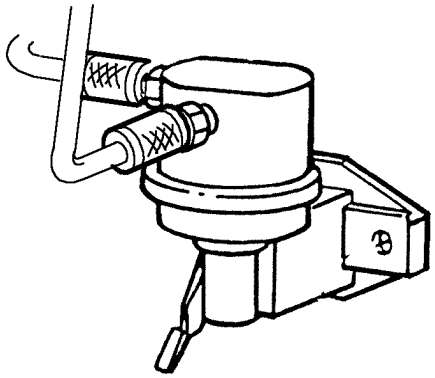
Odlučovač vody filtru paliva — 1450/1550

AG,CO03622,2085 –16–11AUG04–1/1

Mechanické podávací palivové čerpadlo motorů 6,8 l — 1450

Toto čerpadlo je bezúdržbové.

Pokud dojde k závadě, obraťte se na svého prodejce John Deere.



ZX009249

ZX009249 –UN–10JUN96

AG,CO03622,2086 –16–11AUG04–1/1

Čistění odlučovače vody filtru paliva — CWS/WTS

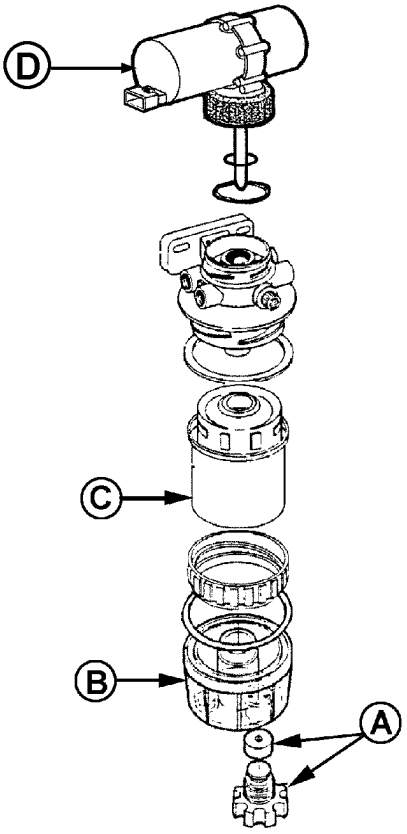
Pokud je ve skleněné nádobce (B) patrný sediment, otevřete výpustný kohout (A). Motor musí být zastavený. Znečistěné vypuštěné palivo zachyťte do vhodné nádoby. Potom výpustný kohout (A) opět zavřete. Při čistění filtru postupujte takto:

Uvolněte kontrolní průhlednou nádobku (B).

Demontujte filtrační vložku (C) a důkladně ji vymyjte čistým palivem. Po 5 až 10 čistěních filtrační vložky vyměňte celý odlučovač vody.

Po vyčistění smontujte filtr v obráceném pořadí činností.

A—Výpustný kohout
B—Kontrolní průhledná nádobka
C—Filtrační vložka
D—Palivové čerpadlo



CQ203670

CQ203670 –UN–04APR01

Odlučovač vody filtru paliva — CWS/WTS

CO03622,000006A –16–20AUG04–1/1

Vypouštění vody z palivového filtru — motory 6,8 l (1450) a 8,1 l (1550)

POZOR: Před zahájením práce na palivovém filtru vždy vytáhněte klíček ze spínací skříňky. Zabraňte vzniku požáru!

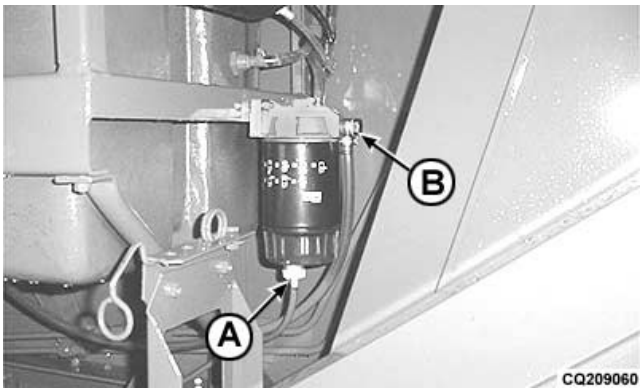
Povolte šroub (A) výpustného otvoru.

Povolte odvzdušňovací šroub (B).

Ihned po vypuštění vody a usazenin (pokud vytéká čisté palivo) vypouštěcí šroub opět utáhněte.

Utáhněte odvzdušňovací šroub.

Podle potřeby postupujte podle odvzdušňovací procedury palivové soustavy.



Odlučovač vody filtru paliva — 1450/1550

AG,CO03622,2087 –16–20AUG04–1/1

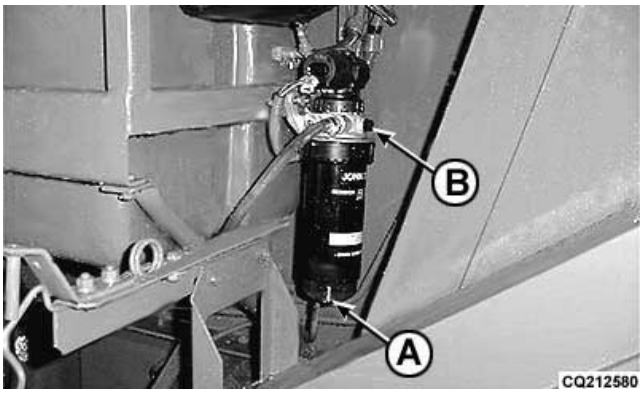
Vypouštění vody z palivového filtru motoru 6,8 l — CWS/WTS

Přestavte klíček spínací skříňky do polohy ZAPNUTO.

Povolte šroub (A) výpustného otvoru.

Povolte vypouštěcí šroub (B). Palivová soustava bude automaticky vypuštěna.

Ihned po vypuštění vody a usazenin (pokud vytéká čisté palivo) vypouštěcí šroub opět utáhněte.



Odlučovač vody filtru paliva — CWS/WTS

MB03730,00001EC –16–20AUG04–1/1

Odvzdušnění palivové soustavy

Všeobecné informace

Palivovou soustavu odvzdušňujte v těchto případech:

- Po každé výměně filtru
- Vždy po úplném spotřebování paliva v nádrži
- Po opravě palivové soustavy
- Pokud motor delší dobu nepracoval

AG,CO03622,2092 –16–09SEP99–1/1

Odvzdušňování na palivovém filtru motoru 6,8 l — 1450

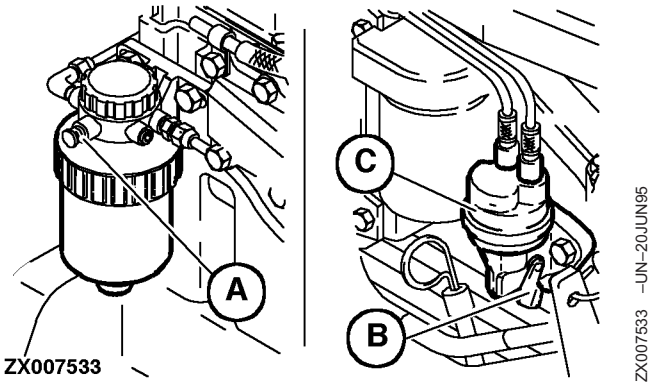
Uvolněte odvzdušňovací šroub (A).

Čerpejte palivo, dokud z odvzdušňovacího šroubu (A) nevytéká plynulý proud paliva bez vzduchových bublinek.

Čerpejte páčkou (B) na podávacím palivovém čerpadle (C).

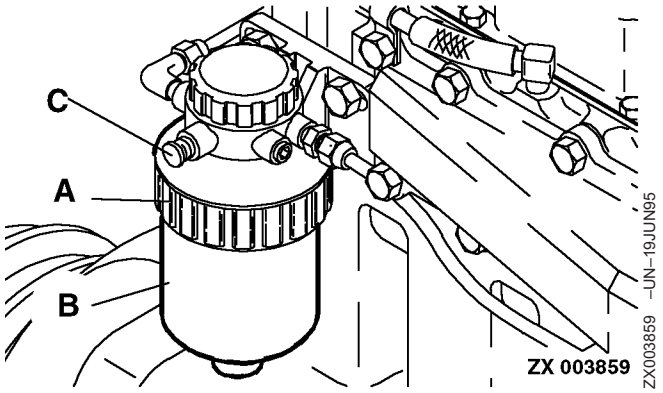
Potom utáhněte odvzdušňovací šroub.

POZNÁMKA: Pokud není patrný odpor při pohybu ovládacího pístku manuálního čerpání (na čerpadle), protočte motor pomocí startéru pro změnu polohy vačky ovládání čerpadla.



AG,CO03622,2094 –16–20AUG04–1/1

Výměna palivového filtru motoru 6,8 l — 1450 a CWS/WTS



POZOR: Před zahájením práce na palivovém filtru vždy vytáhněte klíček ze spínací skříňky. Zabraňte vzniku požáru!

Uvolněte kroužek (A) a demontujte filtrační vložku (B).

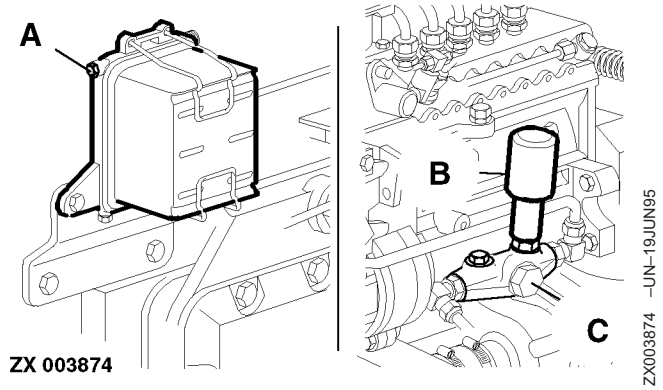
Vyrovnejte výstupky filtrační vložky s výřezy v držáku filtru a namontujte nový filtr.

Utáhněte přídržný kroužek (A), aby zapadl do aretované polohy.

Povolte odvzdušňovací šroub (C) (viz “Odvzdušňování palivové soustavy”). Rukou utáhněte odvzdušňovací šroub.

AG,CO03622,2088 –16–02AUG04–1/1

Odvzdušňování na palivovém filtru motoru 8,1 l — 1550



Nejprve proveďte odvzdušnění na odlučovači vody.

Uvolněte odvzdušňovací šroub (A).

Čerpejte palivo, dokud okolo odvzdušňovacího šroubu (A) nevytéká plynulý proud paliva bez vzduchových bublinek.

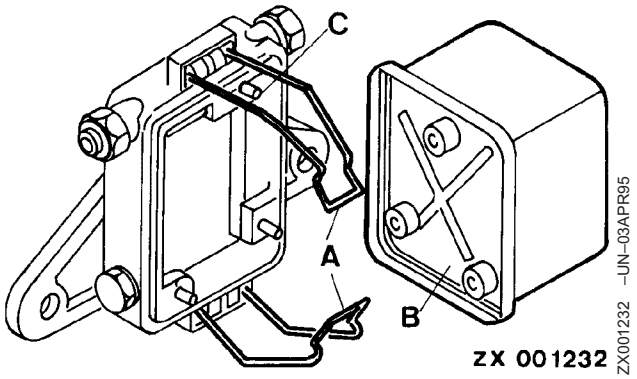
Čerpejte ovládačem (B) na podávacím palivovém čerpadle (C).

Potom utáhněte odvzdušňovací šroub.

POZNÁMKA: Pokud není patrný odpor při pohybu ovládacího pístku manuálního čerpání (na čerpadle), protočte motor pomocí startéru pro změnu polohy vačky ovládání čerpadla.

AG,CO03622,2095 –16–20AUG04–1/1

Výměna palivového filtru motoru 8,1 l — 1550



POZOR: Před zahájením práce na palivovém filtru vždy vytáhněte klíček ze spínací skříňky. Zabraňte vzniku požáru!

DŮLEŽITÉ: Nečistoty zachycené v drážce nebo v dutině pružného čepu (C) mohou být uvolněny do okruhu vstřikování paliva a poškodit čerpadlo nebo vstřikovače.

Filtrační vložku vyměňte vždy po 200 hodinách provozu nebo na konci sklizňové sezóny.

Pro vyprázdnění filtrační vložky povolte odvzdušňovací šroub a demontujte zátku výpustného otvoru.

Uvolněte přídržné pružiny (A). Demontujte filtrační vložku (B) a namontujte novou vložku.

Po každé výměně filtrační vložky a vždy, pokud došlo k úplnému spotřebování paliva z nádrže, odvzdušněte palivovou soustavu.

AG,CO03622,2090 –16–20AUG04–1/1

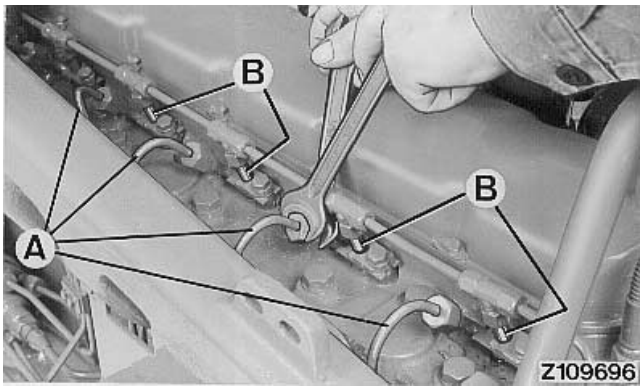
Kontrola vstřikovačů

DŮLEŽITÉ: Nepokoušejte se o demontáž vstřikovačů paliva. Pro tento úkol jsou nutné speciální nástroje.

Pokud motoru pracuje nepravidelně, jsou indikovány vadné nebo znečistěné vstřikovače. Obraťte se na svého prodejce John Deere.

AG,CO03622,2091 –16–09SEP99–1/1

Odvzdušňování na vstřikovačích — motory bez řídicí jednotky ECU



Z109696 –UN–19MAY95

Pokud motor nelze nastartovat ani po výše uvedených procedurách, postupujte takto:

Přestavte páku ovládače dodávky paliva do polohy pro rychloběžné otáčky.

Pomocí otevřených montážních klíčů uvolněte palivové potrubí (A) na nejméně třech vstřikovačích paliva (B).

Protáčejte motor pomocí startéru, dokud z povolených spojů vstřikovačů nevytéká palivo bez vzduchových bublin. Opět utáhněte spoje.

AG,CO03622,2096 –16–01MAR02–1/1

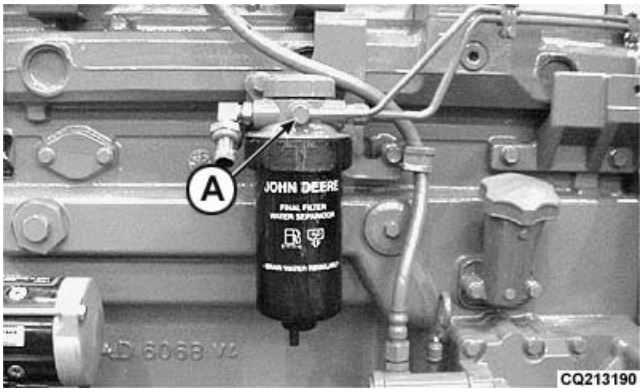
Odvzdušňování palivové soustavy — motory s řídicí jednotkou ECU

POZNÁMKA: Palivovou soustavu lze odvzdušňovat pouze pomocí elektrického podávacího čerpadla nebo na vstřikovačích. Neprovádějte odvzdušňování na žádném místě vstřikovacího čerpadla Bosch VP44.

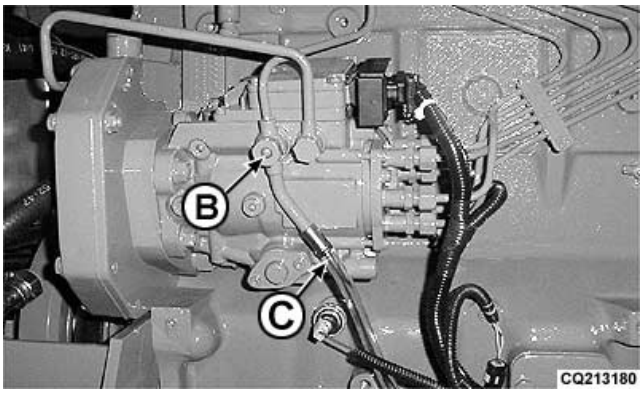
Odvzdušňování palivové soustavy pomocí elektrického podávacího čerpadla

Odvzdušňování je prováděno automaticky přes malý otvor (A) uvnitř držáku filtru, připojeného k přepouštěcímu ventilu (B) na vstřikovacím čerpadle. Toto zařízení umožňuje nepřetržité odvádění vzduchu z vratné větve (C), kdykoliv je klíček spínací skříňky v poloze ZAPNUTO.

1. Přestavte klíček spínací skříňky do polohy ZAPNUTO.
2. Nechejte elektrické podávací palivové čerpadlo v činnosti po dobu 40 sekund, aby došlo k naplnění palivové soustavy.
3. Pokud je nutné provést další odvzdušnění, povolte výtlačná potrubí na vstřikovačích.



CQ213190 –UN–18MAR02



CQ213180 –UN–18MAR02

Vstřikovací čerpadlo (VP44)

A—Odvzdušňovací otvor v držáku filtru paliva
B—Přepouštěcí ventil
C—Vratná větev paliva

Pokračování na další straně

MB03730,00001E7 –16–26SEP03–1/2

Odvzdušňování na vstřikovačích

1. Přestavte páku dodávky paliva do poloviny rozsahu. U motorů vybavených elektricky řízeným elektromagnetem zastavení dodávky paliva aktivujte elektromagnet otočením klíčku do polohy ZAPNUTO.

DŮLEŽITÉ: Při připojování a odpojování potrubí od vstřikovačů nebo vstřikovacího čerpadla používejte vždy zajišťovací klíč, aby nedošlo k poškození přípojek.

2. Pomocí dvou otevřených stranových klíčů povolte dvě převlečné matice přívodních potrubí vstřikovačů.
3. Pomocí startéru protáčejte motor po dobu 15 sekund (nestartujte motor), dokud z povolených spojů nevytéká palivo bez vzduchových bublinek. Utáhněte spoje potrubí podle specifikace.

Specifikace

—Utahovací moment výtlačných potrubí vstřikovačů paliva ..... 27 N•m (20 lb-ft)

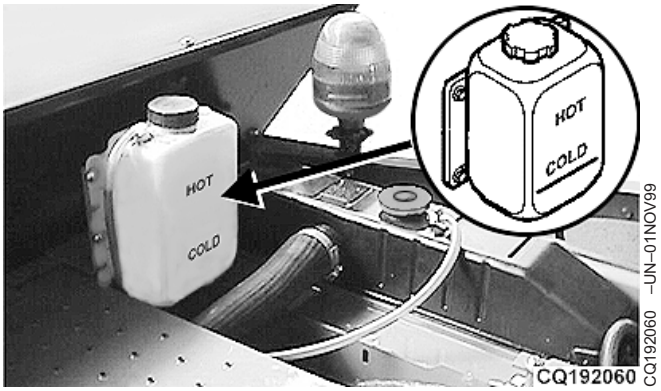
4. Zopakujte postup pro zbývající vstřikovače (podle potřeby), dokud není palivová soustava kompletně odvzdušněna.

RG7725 –UN–08JAN97

Tlakové potrubí vstřikovačů paliva

MB03730,00001E7 –16–26SEP03–2/2

Chladicí kapalina motoru



POZOR: Nebezpečí opaření! Nepovolujte ani nedemontujte uzávěr chladiče motoru, pokud je teplota chladicí kapaliny na bodu varu nebo v jeho blízkosti. Před úplným demontováním vždy nejprve povolte uzávěr a nechejte vyrovnat tlak v soustavě s okolním tlakem.

Chladicí kapalinu doplňujte pouze tehdy, pokud motor není v chodu.

Pokud motor není zahřátý, hladina chladicí kapaliny (v expanzní nádržce) musí dosahovat po značku “COLD” (ZA STUDENA).

Kontrola kvality chladicí kapaliny

DŮLEŽITÉ: Nezávisle na ročním období používejte pouze chladicí kapalinu John Deere COOL-GARD.

Před zimním obdobím zkontrolujte kvalitu chladicí kapaliny. Chladicí kapalina chrání chladicí soustavu proti teplotám do -36°C (-35°F).

Nikdy nepřidávejte aditiva do chladicí kapaliny.

AG,CO03622,2097 –16–15AUG02–1/1

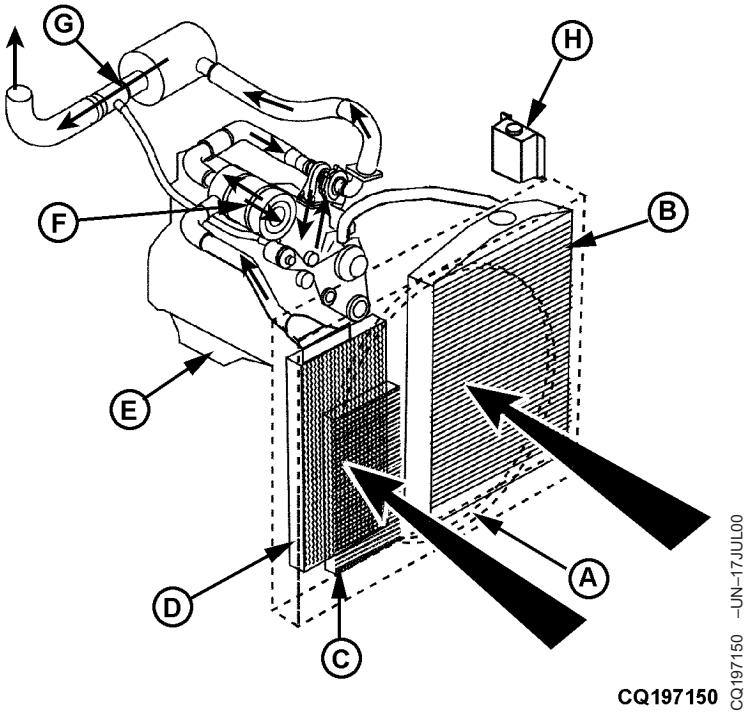
Výška hladiny chladicí kapaliny v chladiči

Zkontrolujte výšku hladiny a podle potřeby doplňte čistou minerální vodu s koncentrovanou chladicí kapalinou v poměru uvedeném v oddílu “Palivo, maziva, chladicí kapalina a objemy náplní”.

DŮLEŽITÉ: Uzávěr chladiče demontujte, pouze pokud je motor zastavený a teplota chladicí kapaliny nízká.

AG,CO03622,2098 –16–09SEP99–1/1

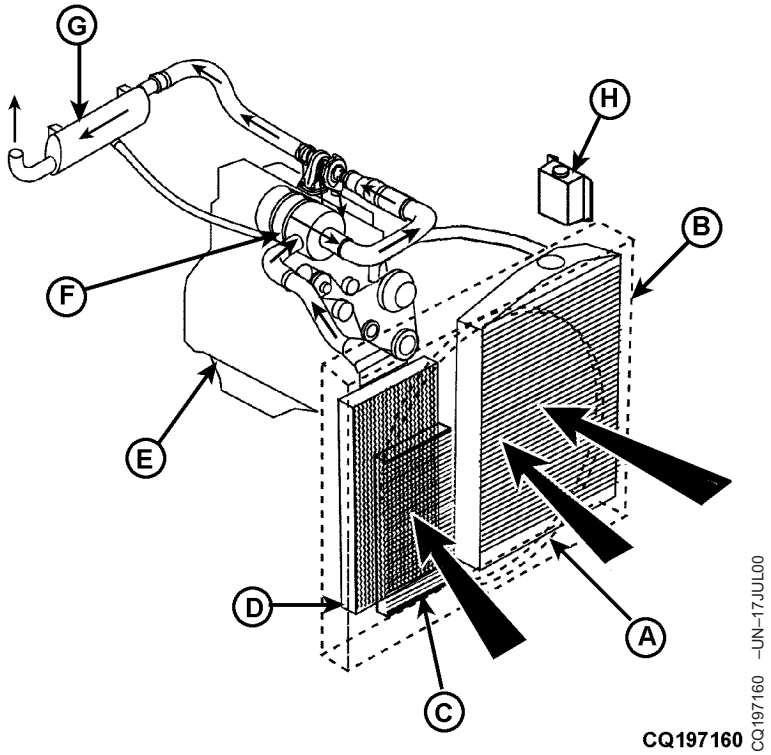
Chlazení, soustava sání a výfuku — 1450



A—Rotační síto
B—Chladič
C—Kondenzátor (soustava klimatizace)
D—Chladič oleje hydrostatického okruhu pojezdu
E—Motor
F—Filtr nasávaného vzduchu
G—Tlumič výfuku
H—Vyrovnávací nádržka (chladicí kapaliny)

AG,CO03622,2100 –16–20AUG04–1/1

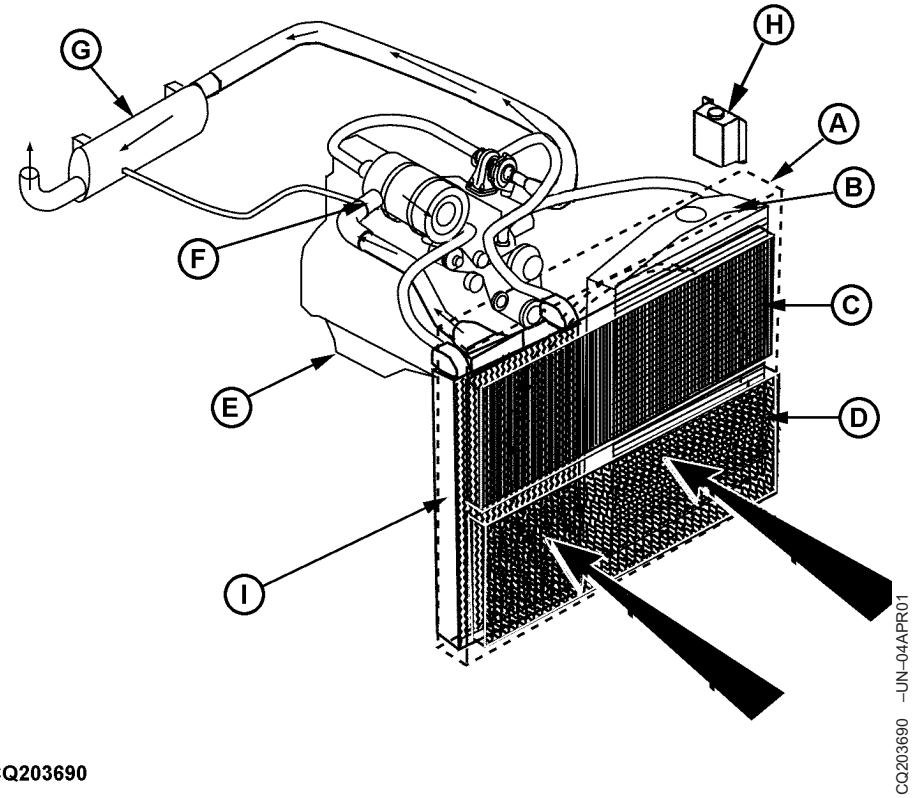
Chlazení, soustava sání a výfuku — 1550



A—Rotační síto
B—Chladič
C—Kondenzátor (soustava klimatizace)
D—Chladič oleje hydrostatického okruhu pojezdu
E—Motor
F—Filtr nasávaného vzduchu
G—Tlumič výfuku
H—Vyrovnávací nádržka (chladicí kapaliny)

AG,CO03622,2263 –16–27AUG04–1/1

Chlazení, soustava sání a výfuku — CWS/WTS



CQ203690

A—Rotační síto
B—Chladič
C—Kondenzátor (soustava klimatizace)
D—Chladič oleje hydrostatického okruhu pojezdu
E—Motor
F—Filtr nasávaného vzduchu
G—Tlumič výfuku
H—Vyrovnávací nádržka (chladicí kapaliny)
I—Chladič (chladič plnicího vzduchu)

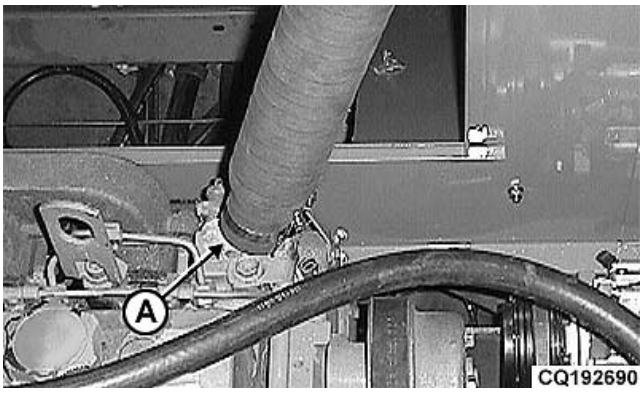
CO03622,000006B –16–20AUG04–1/1

Výměna termostatu

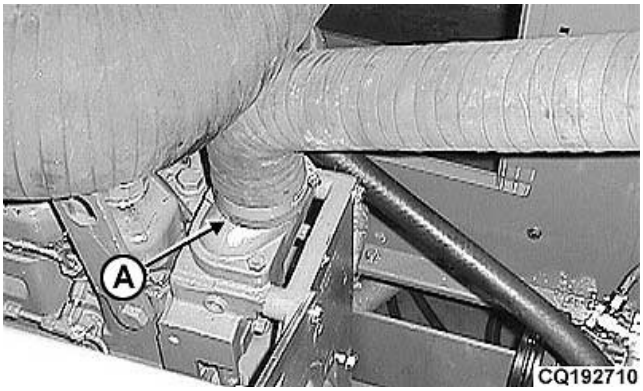
POZOR: Nebezpečí opaření! Před výměnou termostatu nechejte vyrovnat tlak v soustavě s okolním tlakem. Povolte uzávěr vyrovnávací nádržky do první aretované polohy.

DŮLEŽITÉ: Při provádění této činnosti se obraťte na svého prodejce John Deere.

Při výměně termostatu (A) je rovněž nutné vyměnit chladicí kapalinu.



Motor 6,8 l — 1450 a CWS/WTS

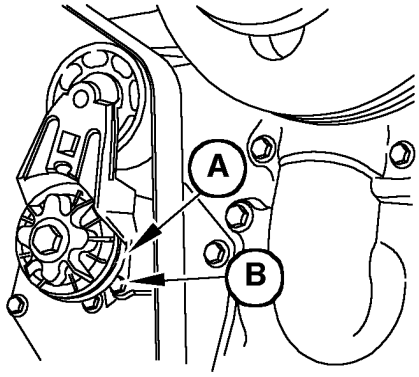


Motor 8,1 l — 1550

AG,CO03622,2197 –16–20AUG04–1/1

Kontrola napnutí a opotřebování klínového řemenu alternátoru

Systémy hnacích řemenů vybavené automatickými (pružinovými) napínacími mechanizmy řemenů nelze seřizovat nebo opravovat. Automatické napínací mechanizmy řemenů jsou navrženy tak, aby zajišťovaly správné napnutí řemenu po dobu životnosti řemenu. Jestliže předpětí pružiny napínacího mechanizmu není ve shodě s technickými údaji, sestavu mechanizmu vyměňte.



Kontrola opotřebení řemenu

Napínací mechanizmus řemene pracuje v rozsahu pohybu ramene, určeném dorazy (A a B) při správné délce řemenu a správném uspořádání.

1. Vizuálně zkontrolujte dorazy (A a B) sestavy napínacího mechanizmu řemene. Jestliže doraz na výkyvném rameni (A) naráží na pevný doraz (B), zkontrolujte připevňovací konzoly (alternátor, napínací mechanizmus řemenu, vložená řemenice, atd.) a délku řemenu. Podle potřeby vyměňte řemen.

AG,CO03622,2199 –16–15MAR02–1/1

Kontrola předpětí pružiny napínacího mechanizmu

Měrka pro měření napnutí řemenu neumožňuje přesné změření napnutí řemenu v případě, když je použit automatický pružinový napínací mechanizmus. Předpětí pružiny měřte pomocí momentového klíče a postupujte podle následujících pokynů:

1. Uvolněte napnutí řemenu pomocí dlouhé tyče a příslušného klíče nasazeného na závrtný šroub s hlavou (C) s levým závitem. Demontujte řemen z řemenic.

2. Uvolněte namáhání závrtného šroubu s hlavou (C), potom sejměte tyč a klíč.

3. Na výkyvné rameno (A) napínacího mechanizmu narýsujte značku, jak je vyobrazeno.

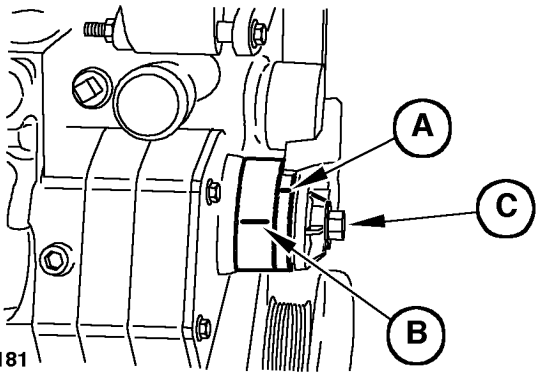
4. Odměřte 20 mm (0.79 in.) od (A) a na skříň napínacího mechanizmu narýsujte značku (B).

5. Pomocí momentového klíče nasazeného na závrtný šroub s hlavou (C) otáčejte výkyvné rameno tak dlouho, až budou značky (A) a (B) v jedné ose.

POZNÁMKA: Před otáčením musí být momentový klíč v jedné ose se závrtným šroubem napínacího mechanizmu.

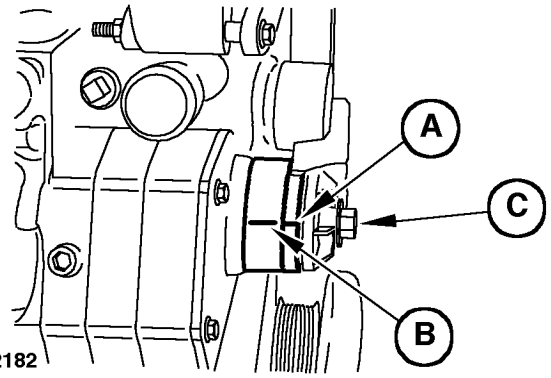
6. Zapište hodnotu momentu na momentovém klíči a srovnejte ji s výše uvedenými údaji. V případě potřeby sestavu napínacího mechanizmu vyměňte.

Předepsané předpětí pružiny na momentovém klíči — 20 N•m (14.8 lb-ft)



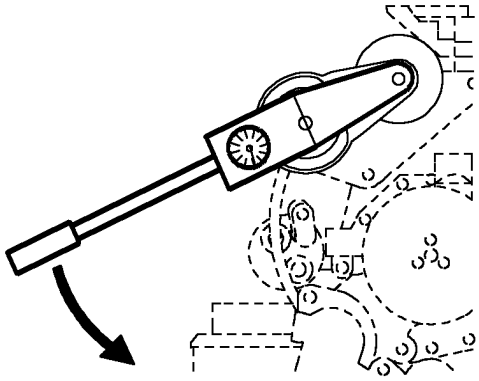
ZX012181

ZX012181 –UN–24SEP97



ZX012182

ZX012182 –UN–24SEP97


ZX009262

ZX009262 –UN–10JUN96

AG,CO03622,2200 –16–15MAR02–1/1

Výměna klínového řemenu ventilátoru/alternátoru

Postupujte podle “Kontrola napnutí a opotřebování klínového řemenu alternátoru” a určete, zda klínový řemen vyžaduje výměnu.

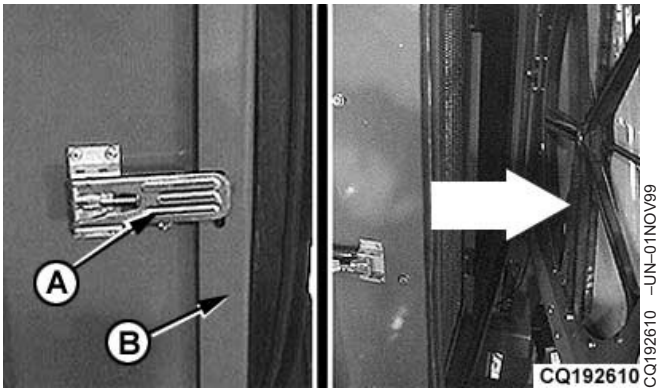
1. Snižte napnutí klínového řemene.
2. Sejměte klínový řemen z řemenic.
3. Nasaďte nový klínový řemen a zkontrolujte, zda je správně usazený v drážkách řemenic.
4. Napínacím mechanizmem nastavte napnutí klínového řemene.
5. Nastartujte motor a zkontrolujte vyrovnání klínového řemene.

AG,CO03622,2201 –16–20AUG04–1/1

Čistění rotačního síta, chladiče oleje, kondenzátoru a chladiče motoru

POZOR: Před čistěním rotačního síta zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Zatáhněte za západku (A) a otevřete přístupová dvířka rotačního síta (B).



Pokračování na další straně

AG,CO03622,2101 –16–20AUG04–1/2

Denně kontrolujte rotační síto, zda se otáčí volně a nenaráží do překážek.

Pokud dojde k usazení nečistot na sítu nebo za sítem, očistěte rotační síto pomocí kartáče a tlakového vzduchu.

Demontujte chladič oleje a kondenzátor (A).

Očistěte chladič oleje, kondenzátor a chladič.

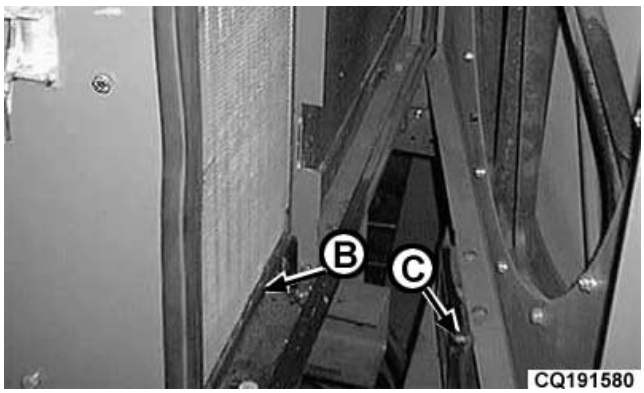
Při čistění tlakovým vzduchem směrujte proud vzduchu zevnitř ven.

Odstraňte nečistoty z dolních podtlakových průduchů (B) a (C).

DŮLEŽITÉ: Při používání tlakového vzduchu nebo vody pod vysokým tlakem dbejte, aby nedošlo k poškození žeber chladičů. Vyrovnejte deformovaná žebra. Deformovaná žebra snižují účinnost chladiče.

1450/1550

CWS/WTS



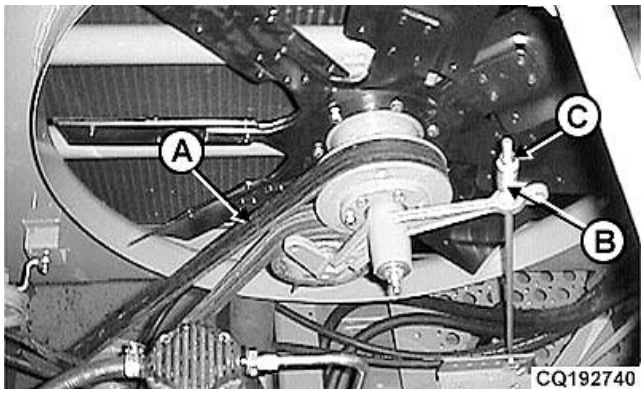
AG,CO03622,2101 –16–20AUG04–2/2

Výměna řemenu ventilátoru chlazení motoru

POZOR: Zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Při demontáži řemenu (A) je nutné snížit předpětí pružiny (B) povolením přítlačné matice (C).

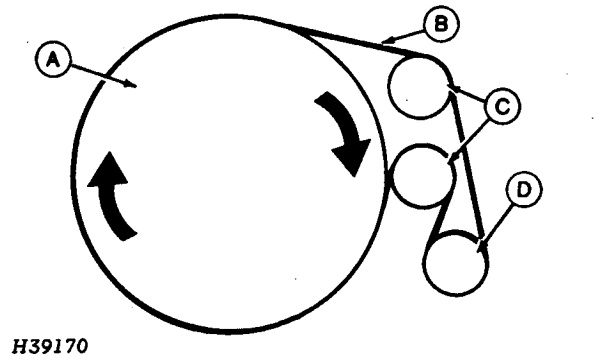
Demontujte řemenici.



AG,CO03622,2202 –16–15MAR02–1/1

Vedení řemenu rotačního síta

A—Rotační síto
B—Hnací řemen
C—Vložené (napínací) řemenice
D—Hnací řemenice



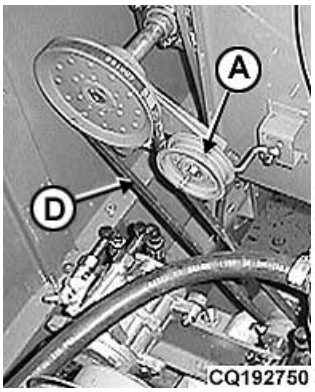
AG,CO03622,2203 –16–15MAR02–1/1

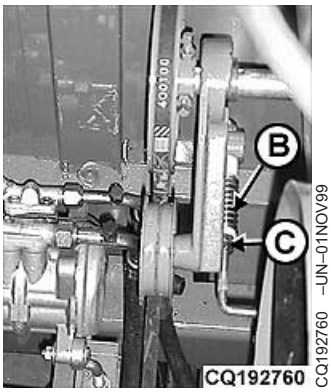
Výměna hnacího řemenu rotačního síta

POZOR: Zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Pomocí matice (C) snižte předpětí pružiny (B) a přestavte napínací řemenici (A) nahoru. Demontujte hnací řemen (D) rotačního síta.

POZNÁMKA: Před zahájením této procedury je nutné nejprve demontovat hnací řemen.





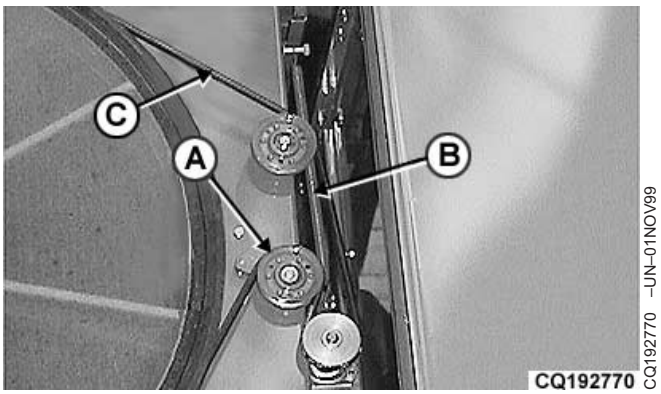
A—Napínací řemenice
B—Pružina
C—Matice
D—Hnací řemen

AG,CO03622,2204 –16–15AUG02–1/1

Rotační síto — výměna vnějšího hnacího řemenu

Při demontáži řemenu (C) snižte předpětí pružiny (B) a uvolněte napínací řemenici (A).

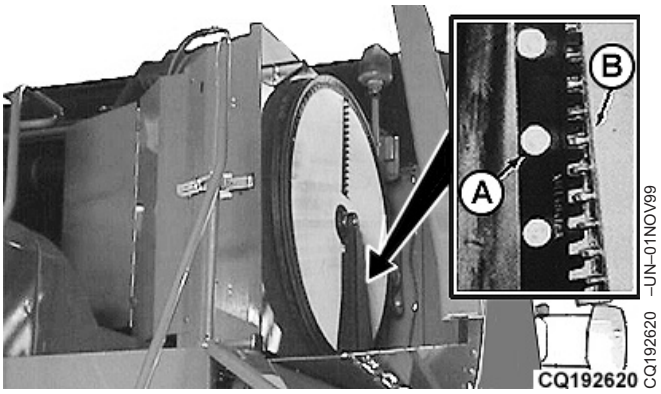
A—Napínací řemenice
B—Pružina
C—Hnací řemen



AG,CO03622,2205 –16–26SEP03–1/1

Seřizování nožového hřebene rotačního síta

Povolte matice (A) a přestavte nožový hřeben tak, aby hřebenová lišta (B) procházela hřebenem bez kontaktu.

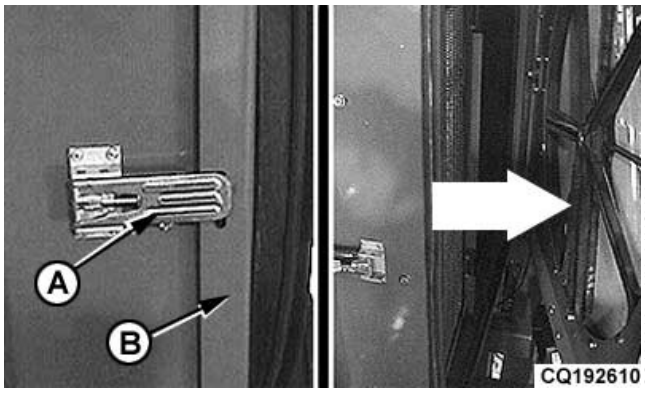


AG,CO03622,2103 –16–15MAR02–1/1

Výměna hřebenové lišty rotačního síta

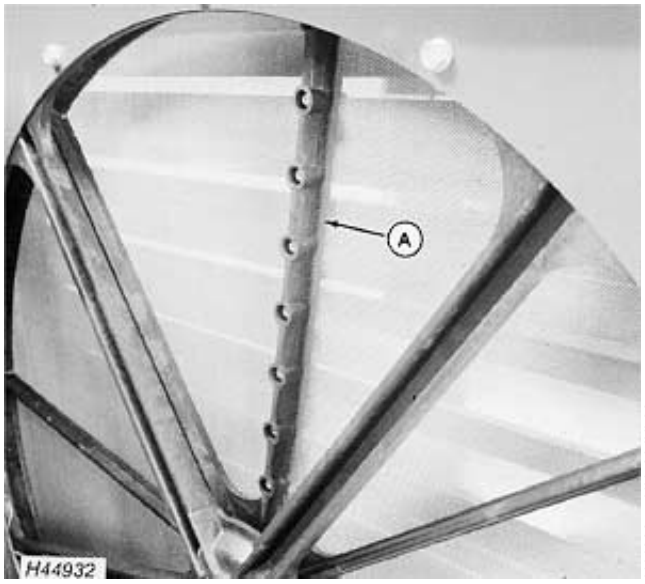
POZOR: Zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Zatáhněte za západku (A) a otevřete přístupová dvířka rotačního síta (B).



AG,CO03622,2104 –16–15MAR02–1/2

Demontujte šrouby z držáku (A) hřebenové lišty. Demontujte hřebenovou lištu.



AG,CO03622,2104 –16–15MAR02–2/2

Chladicí soustava — postup proplachování

Nejméně jednou za dva roky vypusťte chladicí soustavu a propláchněte ji.

Po vypuštění veškeré chladicí kapaliny zavřete výpustný kohout nebo namontujte zátku výpustného otvoru. Naplňte soustavu čistou vodou.

Nastartujte motor a nechejte jej pracovat, dokud motor nedosáhne provozní teploty.

Zapněte zařízení pro vytápění kabiny a nechejte jej zapnuté po celou dobu čistění chladicí soustavy. Zastavte motor a ihned vypusťte soustavu, než dojde k usazení nečistot a zbytků koroze.

Zavřete výpustný kohout nebo namontujte zátku výpustného otvoru. Vyčistěte chladicí soustavu běžně dostupným čisticím prostředkem. Postupujte podle pokynů výrobce.

Vypusťte čisticí prostředek a naplňte soustavu čistou vodou. Po dosažení provozní teploty zastavte motor a vypusťte soustavu.

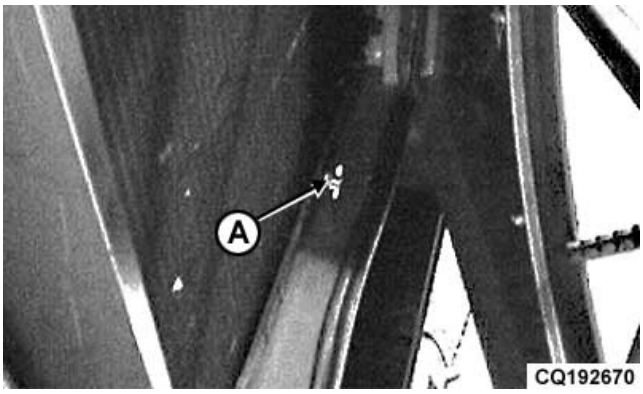
Naplňte chladicí soustavu předepsanou chladicí kapalinou.

DŮLEŽITÉ: Chladicí soustava musí být vždy naplněna předepsanou chladicí kapalinou John Deere. Viz “Chladicí kapalina motoru”.

AG,CO03622,2114 –16–20AUG04–1/1

Výpustný ventil chladiče

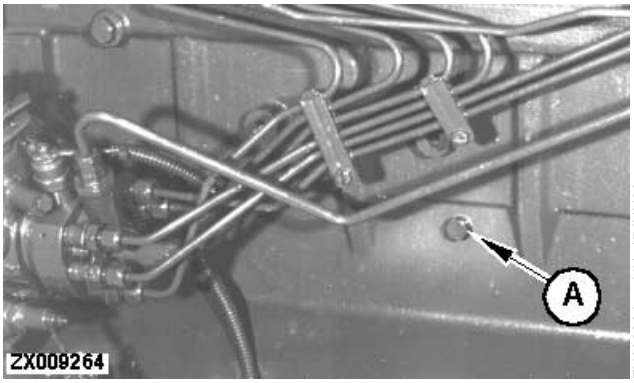
A—Výpustný ventil chladiče



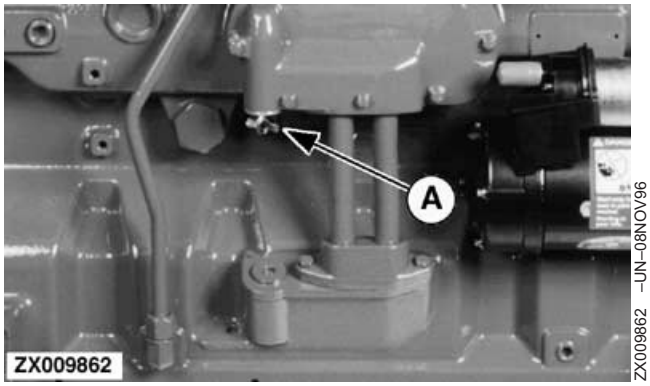
CQ192670 –UN–01NOV99

AG,CO03622,2194 –16–15MAR02–1/1

Zátka výpustného otvoru chladicí kapaliny motoru

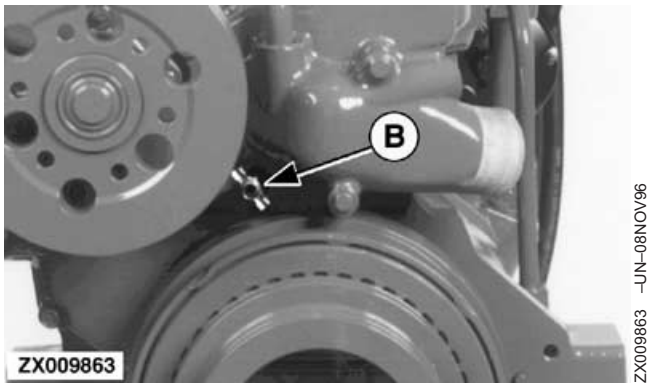


Motor 6,8 l — 1450 a CWS/WTS



Motor 8,1 l — 1550

A—Na bloku motoru
B—Na čerpadle chladicí kapaliny



Motor 8,1 l — 1550

AG,CO03622,2195 –16–20AUG04–1/1

Demontáž filtračních vložek filtru sání motoru

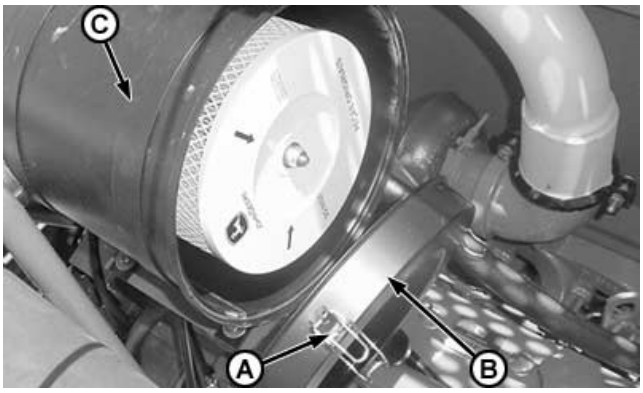
Údržbu vzduchového filtru provádějte, pouze pokud trvale svítí kontrolka vzduchového filtru. Vzduchový filtr obsahuje dvě filtrační vložky: vnější a vnitřní (bezpečnostní) vložku.

DŮLEŽITÉ: Při čistění nebo výměně vzduchového filtru zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Demontáž filtrační vložky:

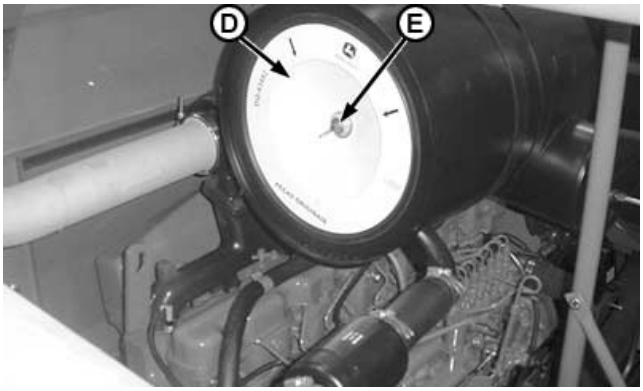
1. Pouze pro sklízecí mlátičky 1450:
   Uvolněte západky (A) a demontujte víko (B) pouzdra vzduchového filtru (C).
2. Pro uvolnění filtrační vložky (D) demontujte matici (E) otáčením proti směru hodinových ručiček. Demontujte rovněž opěrnou podložku.
3. Uchopte filtrační vložku (D) rukama na okraji a vytáhněte ji.
4. Očistěte vnitřní povrch skříně kusem suché tkaniny a následně tkaninou navlhčenou vodou. Rovněž očistěte pryžové těsnění na obvodové hraně filtrační vložky.

A—Západky
B—Kryt
C—Pouzdro
D—Filtrační vložka
E—Matice



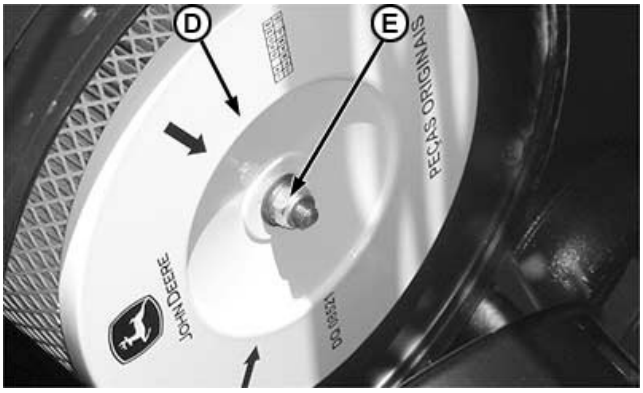
CQ220740 –UN–10NOV03

1450 a 1450 CWS/WTS



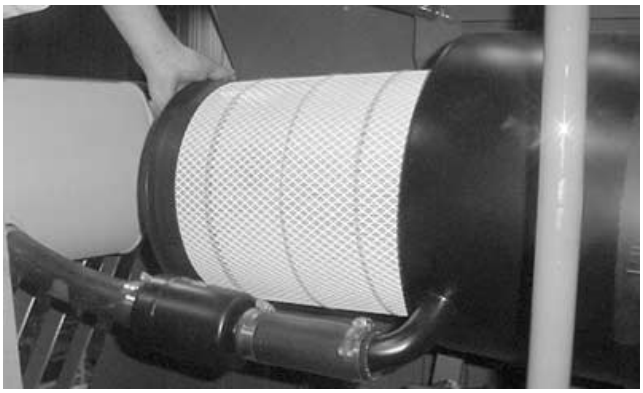
CQ219421 –UN–10NOV03

1550 a 1550 CWS/WTS



CQ220750 –UN–10NOV03

1450 a 1450 CWS/WTS


CQ219430 –UN–09SEP03

1550 a 1550 CWS/WTS

Pokračování na další straně

Demontáž vnitřní vložky:

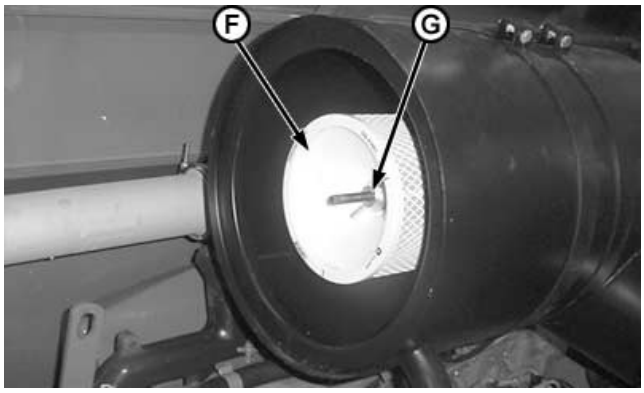
POZNÁMKA: Vnitřní filtrační vložku (F) demontujte, pouze pokud byla vnější filtrační vložka čistěna po třetí.

Vnitřní filtrační vložku NIKDY nečistěte. Po demontáži vždy použijte novou filtrační vložku.

1. Povolte matici (G) otáčením proti směru hodinových ručiček.
2. Při demontáži vnitřní filtrační vložky (F) ji uchopte rukama po obvodu a vytáhněte ji.
3. Zkontrolujte stav filtračních vložek.
4. V případě velkého znečistění se obraťte na svého prodejce **John Deere**.
5. Očistěte vnitřní povrch skříně kusem suché tkaniny a následně tkaninou navlhčenou vodou.
6. Namontujte novou, značkovou vnitřní filtrační vložku.

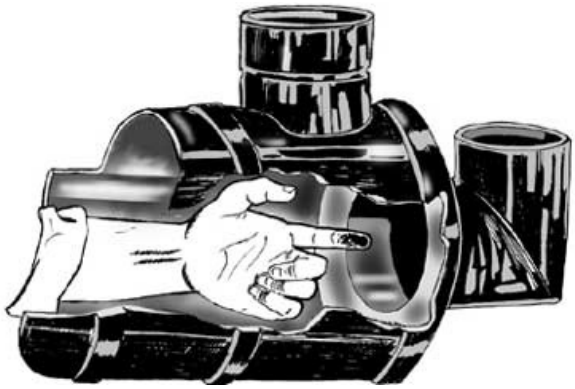
DŮLEŽITÉ: NIKDY nestartujte motor bez namontovaných filtračních vložek.

Používejte pouze originální náhradní díly John Deere



CQ219441 –UN–10NOV03

Demontáž vnitřní filtrační vložky



CQ220760 –UN–05NOV03

Čistění vzduchového filtru

F—Vnitřní filtrační vložka
G—Matice

ML70882,00003E9 –16–11AUG04–2/2

Čistění a kontrola vnější filtrační vložky

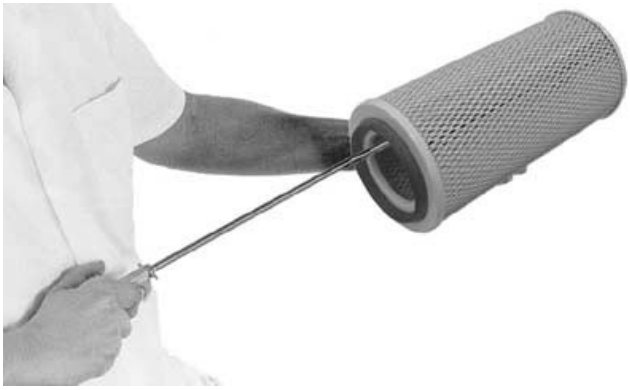
Postup čistění:

POZOR: NIKDY nepoužívejte vodu při čistění vnitřních ploch a filtračních vložek.

1. Opatrně zatřeste filtrační vložkou a uvolněte nečistoty na vnějších plochách.

DŮLEŽITÉ: NIKDY neklepejte filtrační vložkou o tvrdé předměty (pneumatiky, kryty, atd.).

2. Vyfoukejte filtrační vložku dosucha tlakovým vzduchem podle obrázku. Trysku tlakového vzduchu směrujte rovnoběžně s vnitřním povrchem filtrační vložky. Tlak vzduchu nesmí překročit 0,5 MPa (70 lb/in.^{2}, 70 psi).
3. Očistěte vnější síto filtrační vložky **vlhkou tkaninou**.



CQ219460 –UN–09SEP03

Čistění vnější filtrační vložky

Pokračování na další straně

DŮLEŽITÉ: Tento postup používejte pouze pro vnější filtrační vložku, maximálně třikrát.

Postup kontroly:

1. Zasuňte svítilnu do vnější filtrační vložky podle obrázku. Důkladně zkontrolujte, zda papírová vložka neobsahuje otvory nebo praskliny.

DŮLEŽITÉ: Pokud zjistíte otvory nebo praskliny, vyměňte filtrační vložku.

2. Zkontrolujte, zda vnější síto filtrační vložky není poškozené.

POZNÁMKA: Pokud je síto prasklé, v důsledku vibrací může v sítu brzy vzniknout otvor.

3. Zkontrolujte, zda je pryžové těsnění v dobrém stavu.

DŮLEŽITÉ: Pokud je pryžové těsnění poškozené, vyměňte filtrační vložku.

4. Vyznačte na horní části vložky počet čisticích cyklů.

POZNÁMKA: Vnější filtrační vložku lze čistit maximálně třikrát. Při čtvrtém intervalu je nutné použít novou (značkovou) filtrační vložku.

CQ219450 –UN–09SEP03

Kontrola vnější filtrační vložky

ML70882,00003FB –16–28NOV03–2/2

Sestava vzduchového filtru — součásti

1. Namontujte vnitřní a vnější filtrační vložku. Dbejte, aby byly matice důkladně utaženy.

POZNÁMKA: Matice jsou utaženy dostatečně, pokud se vnější ani vnitřní filtrační vložka nepohybují při tlaku ruky.

2. Zavřete pouzdro filtru (sklízecí mlátičky 1450 a 1450 CWS/WTS).

CQ220770 –UN–05NOV03

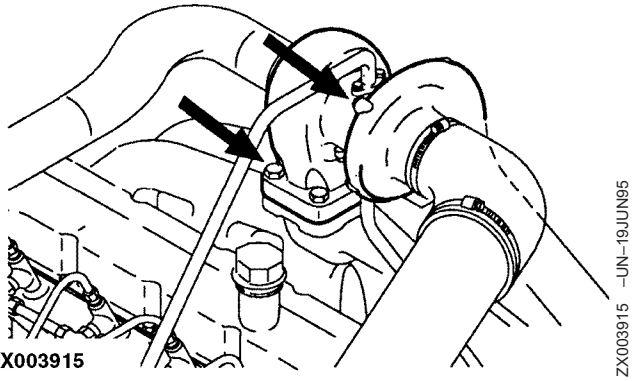
Montáž filtrační vložky

ML70882,00003EB –16–10NOV03–1/1

Turbodmychadlo

Všechny motory jsou vybaveny turbodmychadlem.

Pečlivě zkontrolujte všechny spoje a montážní body turbodmychadla vždy po 250 hodinách provozu. Jakékoliv známky úniku oleje z mazacího potrubí turbodmychadla je nutné okamžitě opravit.

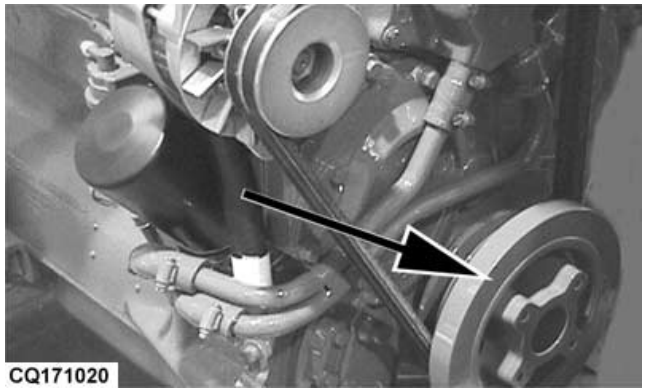


AG,CO03622,2122 –16–15MAR02–1/1

Kontrola tlumiče torzních kmitů

DŮLEŽITÉ: Tlumič torzních kmitů klikového hřídele motoru je neopravitelný. Tlumič je nutné vyměnit vždy po 4500 hodinách provozu nebo po 5 letech, platí první dosažený údaj.

Nechejte zkontrolovat tlumič torzních kmitů klikového hřídele motoru u svého prodejce John Deere.



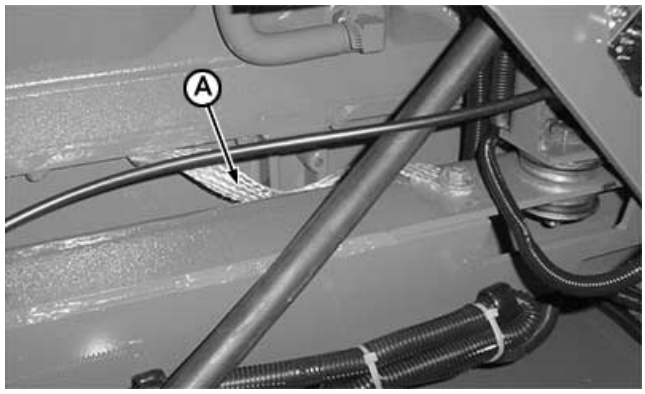
MB03730,00001E3 –16–15MAR02–1/1

Ukostření motoru

DŮLEŽITÉ: Pravidelně kontrolujte stav kostřicího kabelu motoru (A) a utažení připevňovacích matic.

Motory John Deere jsou uloženy na pryžových tlumicích prvcích. Tyto tlumicí prvky kromě snížení hladiny hluku rovněž elektricky izolují motor od ostatních částí stroje. Přesto je nutné, aby měl motor dokonalý kontakt na kostru. K tomuto účelu je určen kostřicí kabel (A).

Pokud tento kabel není dokonale funkční, přebytečný elektrický proud vyráběný alternátorem může být odváděn přes ložiska motoru a způsobit tak vážné poškození motoru.



Ukostření motoru

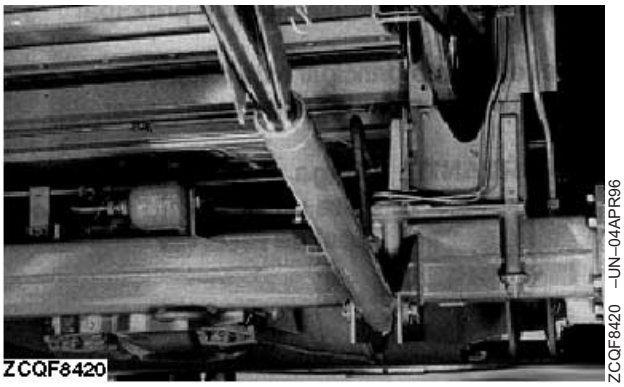
ML70882,00004C0 –16–28JUL04–1/1

Údržba — soustava stlačeného vzduchu

Vzduchojem soustavy stlačeného vzduchu

Vzduchojem je umístěn na vnitřní straně přední nápravy.

Maximální tlak: 570 kPa; 5,7 bar; 82.7 psi.

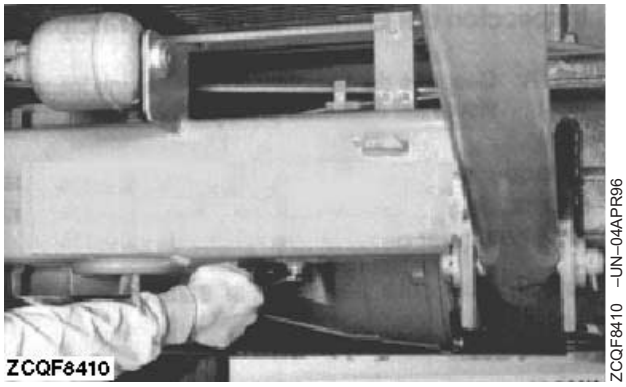


AG,CO03622,2120 –16–15MAR02–1/1

Vypuštění vzduchojemu

Pravidelně vypouštějte sediment.

Se zastaveným motorem otočte výpustný ventil v levé dolní části přední nápravy a vypusťte nahromaděnou vodu.



AG,CO03622,2123 –16–15MAR02–1/1

Hadice tlakového vzduchu

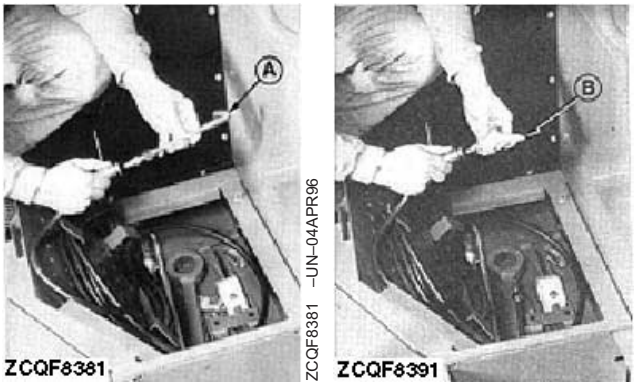
Tlaková hadice vzduchové soustavy je vedená uvnitř krytu pro skříňku s nářadím v kabině řidiče.

AG,CO03622,2124 –16–21SEP99–1/1

Používání stlačeného vzduchu

Při huštění pneumatik připojte rychlospojku hadice k ventilku (A).

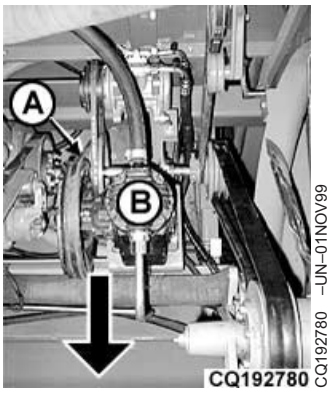
Pokud používáte tlakový vzduch pro čistění, připojte k rychlospojce trysku (B).



AG,CO03622,2125 –16–15MAR02–1/1

Seřízení napnutí hnacího řemenu kompresoru

Napnutí hnacího řemenu kompresoru (A) lze seřizovat povolením připevňovacích šroubů kompresoru (B) a posunutím kompresoru ve směru šipky (viz obrázek).



AG,CO03622,2126 –16–15MAR02–1/1

Otevření pravého bočního krytu

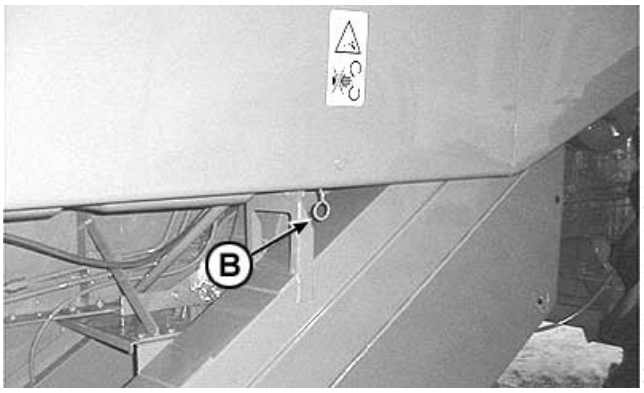
Přestavením dolů uvolněte příchytku (B) (sklízecí mlátičky 1450/1550).

Otočte zámek (C) ve směru hodinových ručiček (CWS/WTS).

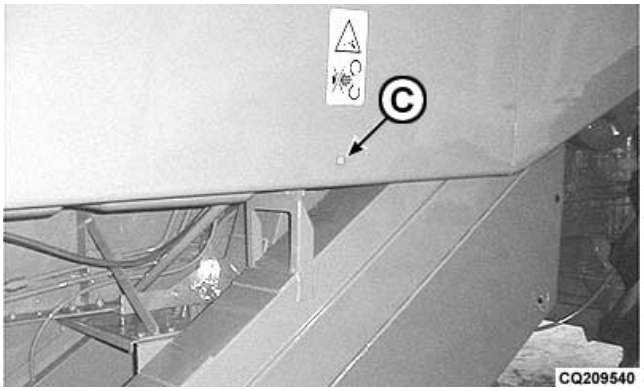
Po uvolnění je kryt zvednut působením plynových vzpěr (D). Kryt lze otevřít dostatečně pro bezpečnou údržbu na straně sklízecí mlátičky.

Kryt zavřete jeho spuštěním a zajištěním příchytkou (B) nebo zámkem (C).

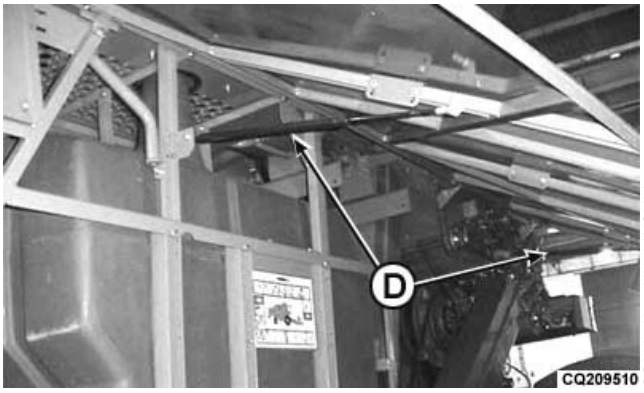
B—Příchytka (1450/1550)
C—Zámek (CWS/WTS)
D—Plynová vzpěra



Pravý boční kryt (1450/1550)



Pravý boční kryt (CWS/WTS)



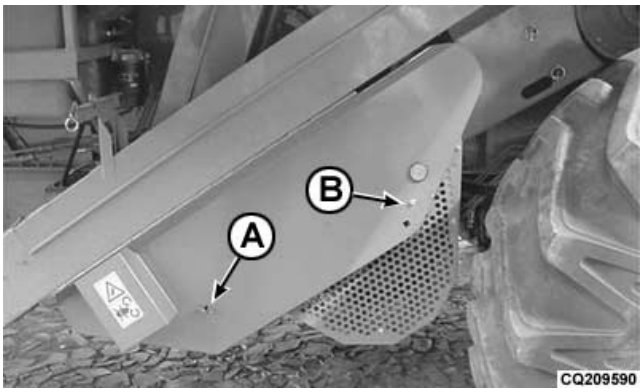
ML70882,00004B0 –16–20JUL04–1/1

Otevření krytu ventilátoru

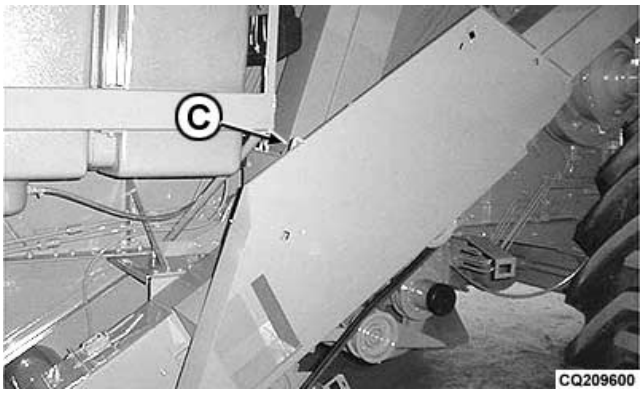
Otočte příchytky (A) nebo zámek (B) a zvedněte kryt.

Zajistěte kryt pružinou (C).

A—Zámek
B—Příchytka (1450/1550) — zámek (CWS/WTS)
C—Pružina



CQ209590 –UN–01NOV01



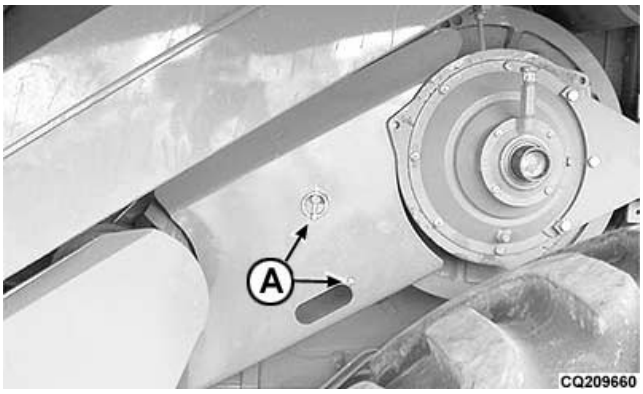
CQ209600 –UN–01NOV01

AG,CO03622,2208 –16–20AUG04–1/1

Kryt řemenice mláticího bubnu — CWS/WTS

Demontujte čep a otočte zámkem (A). Demontujte kryt.

A—Čep a zámek



CQ209660 –UN–01NOV01

MB03730,0000205 –16–20AUG04–1/1

Otevření levého bočního krytu

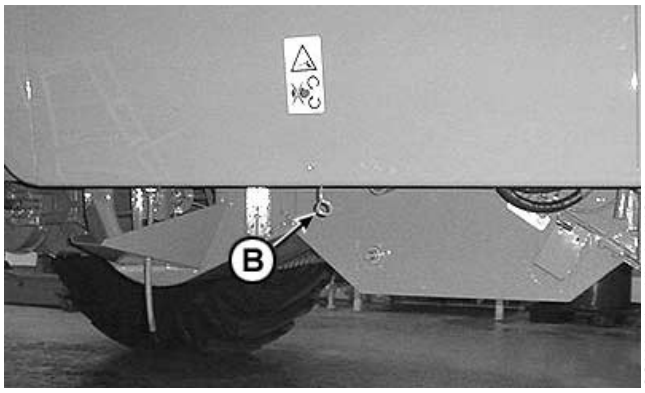
Přestavením dolů uvolněte příchytku (B) (sklízecí mlátičky 1450/1550).

Otočte zámek (C) ve směru hodinových ručiček (CWS/WTS).

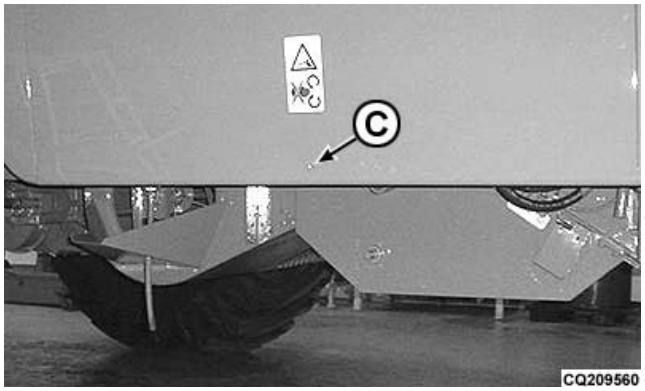
Po uvolnění je kryt zvednut působením plynových vzpěr (D). Kryt lze otevřít dostatečně pro bezpečnou údržbu na straně sklízecí mlátičky.

Kryt zavřete jeho spuštěním a zajištěním příchytkou (B) nebo zámkem (C).

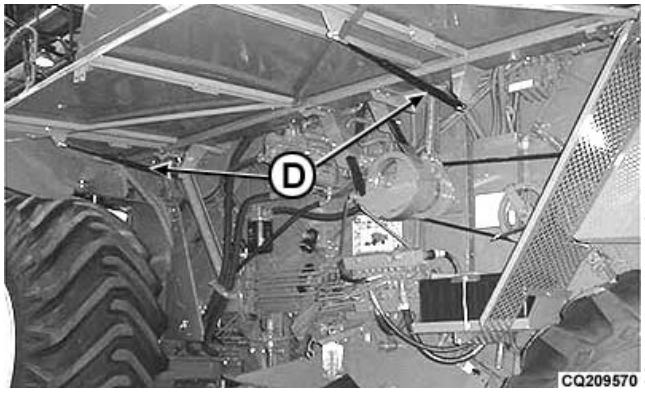
B—Příchytka (1450/1550)
C—Zámek (CWS/WTS)
D—Plynová vzpěra



Levý boční kryt (1450/1550)



Levý boční kryt (CWS/WTS)

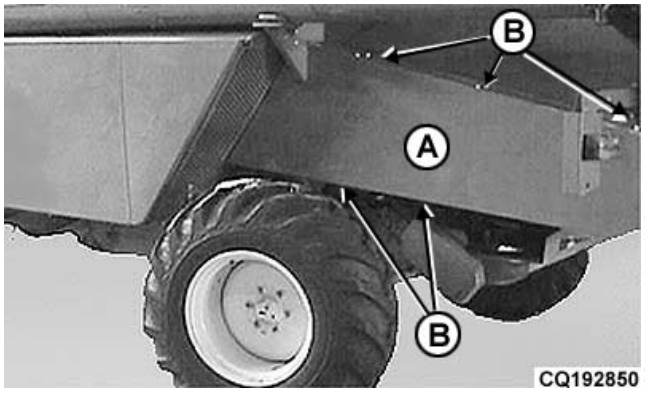


ML70882,00004B1 –16–20JUL04–1/1

Otevření krytu napínacích řemenic řezačky slámy a rozhazovače plev

Při demontáži krytu (A) je nutné demontovat šrouby (B).

Při montáži krytu postupujte v obráceném pořadí činností.



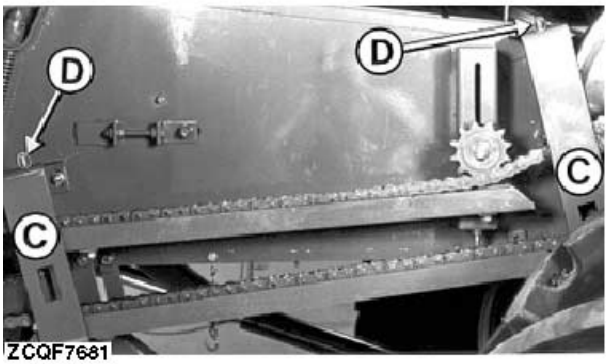
AG,CO03622,2211 –16–20AUG04–1/1

Otevření krytu hnacího ústrojí žacího válu

Otočte západky (A) a demontujte kryt (B).

A—Západky
B—Kryt
C—Konzoly
D—Vyrovnávací čepy

ZCQF7671 –UN–04APR96



ZCQF7681 –UN–04APR96

AG,CO03622,2129 –16–04MAR02–1/1

Napnutí hnacích řetězů

V průběhu prvních několika hodin provozu kontrolujte správné napnutí řetězů.

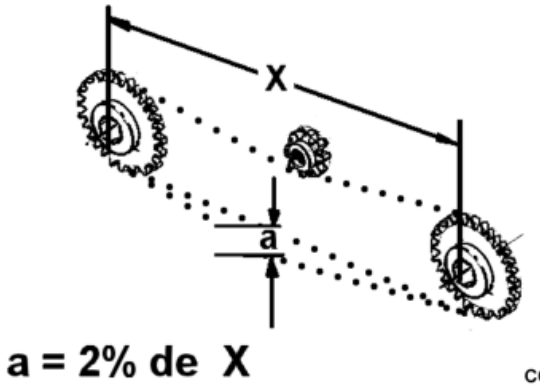
Výchylka průhybu řetězu musí být cca 2% vzdálenosti mezi hřídeli hnacího řetězového kola a napínacího řetězového kola. Výchylku je nutné měřit na opačném úseku řetězu, než dosedá napínací řetězové kolo.

Na straně napínacího mechanizmu nesmí docházet k průvěsu řetězu.

Příklad: Pokud je vzdálenost mezi hřídeli hnacího a vloženého řetězového kola 250 mm (10 in.), průhyb řetězu nesmí být větší než 5 mm (0.2 in.).

Uvolněné řetězy způsobují rychlé a nadměrné opotřebování válečků článků řetězu, zubů řetězových kol i poháněných součástí stroje.

Pokud jsou řetězy příliš napnuté, řetězová kola, ložiska a hřídele jsou nadměrně namáhány.

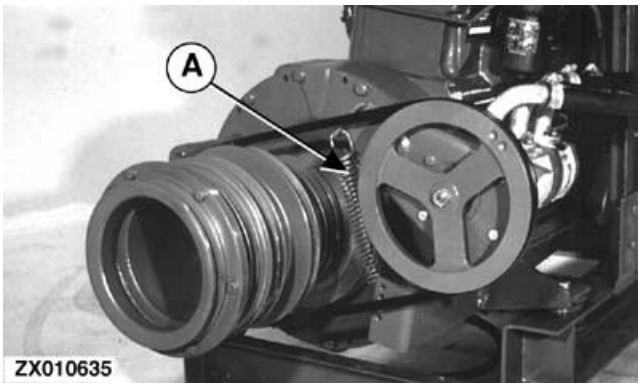


CQ188760 –UN–19AUG99

AG,GG05155,603 –16–04MAR02–1/1

Nastavení napnutí hnacího řemenu hydrogenerátoru

Napnutí řemenu je udržováno pružinou (A).



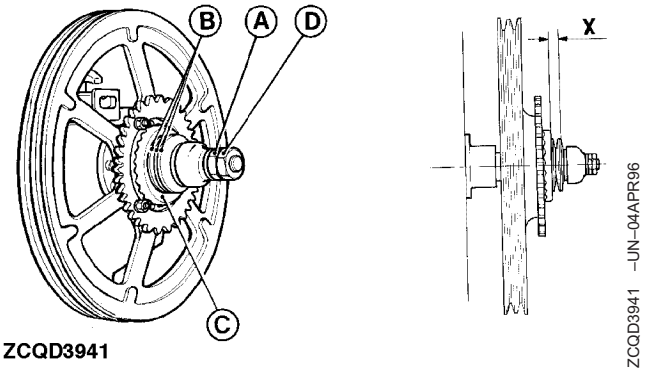
AG,CO03622,2131 –16–15MAR02–1/1

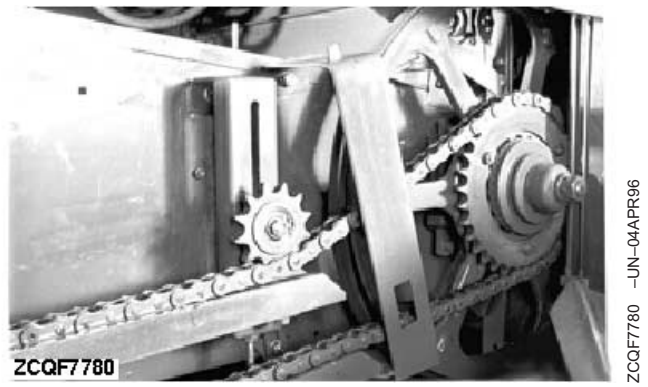
Seřízení kluzné spojky skříně vkládacího ústrojí

Kluzná spojka je seřizována pomocí šestihranné matice (A). Matice dosedá na tři talířové pružiny (B), které působí silou svého předpětí na spojku (C).

Nejprve povolte pojistnou matici (D) a matici (A). Potom utáhněte matici (A) tak, aby vzdálenost (X) byla 17,2 mm (0.68 in.). Potom utáhněte pojistnou matici (D) momentem 140 - 160 N•m (102.2 - 116.8 lb-ft).

A—Šestihranná matice
B—Talířová pružina
C—Spojka
D—Pojistná matice
X—17,2 mm (17,27 mm)

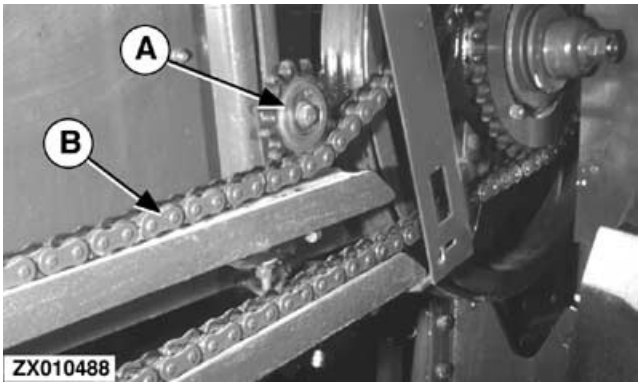




AG,CO03622,2133 –16–26SEP03–1/1

Seřizování hnacího ústrojí žacího válu na skříni vkládacího dopravníku

Při napínání řetězu (B) přestavte řetězové kolo (A).



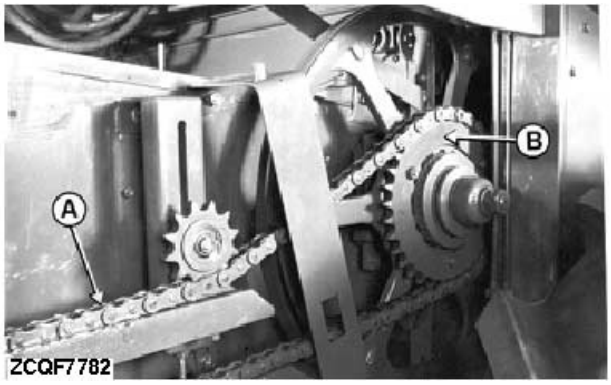
AG,CO03622,2134 –16–20AUG04–1/1

Výměna hnacího řemenu skříně vkládacího ústrojí

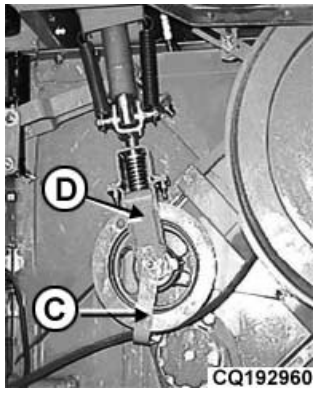
Demontujte kryt hnacího ústrojí skříně vkládacího ústrojí. Potom povolte hnací řetěz (A) žacího válu a demontujte řetězové kolo (B) z horního hřídele skříně vkládacího ústrojí.

Demontujte vodicí zařízení (C).

A—Hnací řetěz žacího válu
B—Řetězové kolo
C—Vodicí zařízení
D—Vložená řemenice



ZCQF7782 –UN–04APR96

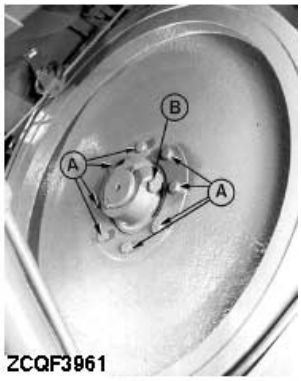


CQ192960 –UN–01NOV99

AG,CO03622,2135 –16–15MAR02–1/4

Demontujte připevňovací šrouby:

Demontujte šrouby (A) a pojistný šroub (B).



ZCQF3961 –UN–24MAY96

AG,CO03622,2135 –16–15MAR02–2/4

Demontáž řemenice:

Demontujte řemenici odmítacího bubnu (B).

ZCQF3971 –UN–04APR96

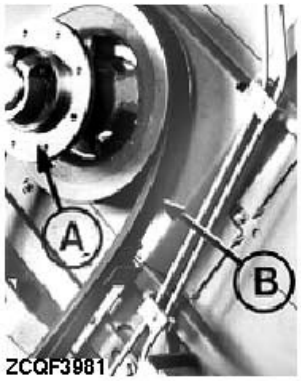
Pokračování na další straně

AG,CO03622,2135 –16–15MAR02–3/4

POZOR: Výstraha! Řemenice má velkou hmotnost (cca 40 kg [88 lb]) a manipulace s ní je obtížná.

Při montáži nového řemenu postupujte v obráceném pořadí činností.

A—Náboj
B—Hnací řemen



ZCQF3981 –UN–04APR96

AG,CO03622,2135 –16–15MAR02–4/4

Seřizování hnacího řetězu hydraulického ústrojí zpětného chodu skříně vkládacího ústrojí

Zvedněte kryt (A).

Při seřizování napnutí hnacího řetězu (B) postupujte takto:

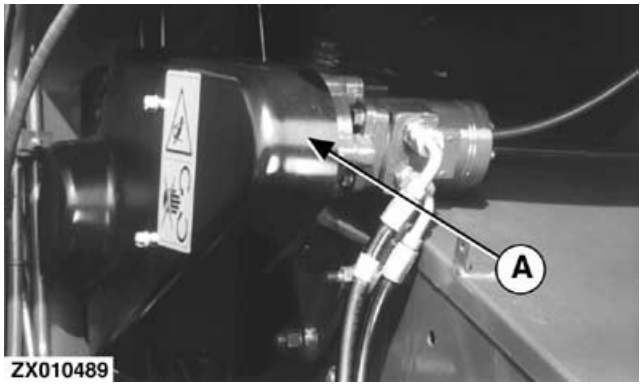
Povolte matice (C).

Sklopte hydromotor (D) vpřed a seřiďte napnutí řetězu podle popisu v odstavci “Hnací řetězy” v tomto oddílu.

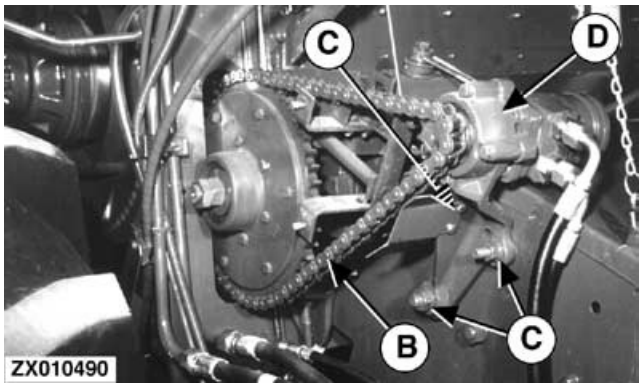
Znovu utáhněte matice (C).

Namontujte kryt (A).

A—Kryt hnacího ústrojí
B—Řetěz
C—Matice
D—Hydromotor



ZX010489 –UN–28JAN97



ZX010490 –UN–28JAN97

AG,CO03622,2136 –16–26SEP03–1/1

Výměna hnacího řemenu mláticího ústrojí

Pokud je nutné vyměnit hnací řemen mláticího ústrojí, obraťte se na svého prodejce John Deere. Následující pokyny platí jen pro demontáž řemenu z řemenice odmítacího bubnu. Při demontáži hnacího řemenu vkládacího ústrojí je nutné tuto řemenici demontovat.

- Přestavte vyprazdňovací dopravník do polohy pro vyprazdňování.
- Pomocí páky mláticího bubnu snižte napnutí řemenu.
- Uvolněte vodicí prvek (C) a sejměte řemen (D).

Při nasazování řemene postupujte v obráceném pořadí činností.

ZCQF3881 –UN–04APR96

C—Vodicí prvek řemenu
D—Řemen mláticího ústrojí

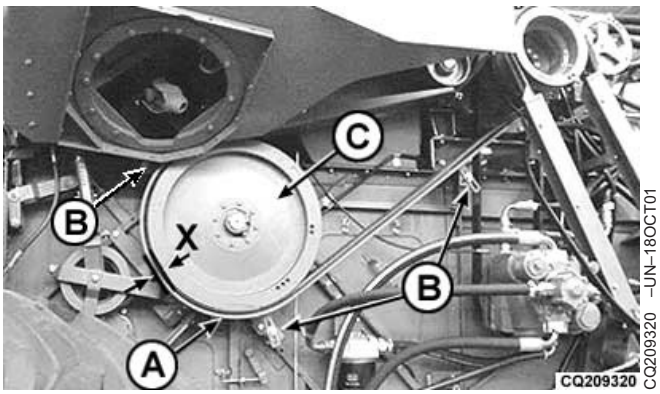
AG,GG05155,313 –16–15MAR02–1/1

Seřizování vodicího prvku řemenu mláticího ústrojí

POZNÁMKA: Před seřizováním vodicího prvku řemenu zastavte motor, aby nedošlo ke vzniku nehody.

Při seřizování je nutné přestavit vodicí prvek dovnitř, aby bylo možné povolit šrouby v štěrbinových držácích (B).

Po napnutí řemenu musí být mezi řemenem a vodicím prvkem (A) vůle (X) 2 - 5 mm (0.08 - 0.2 in.).



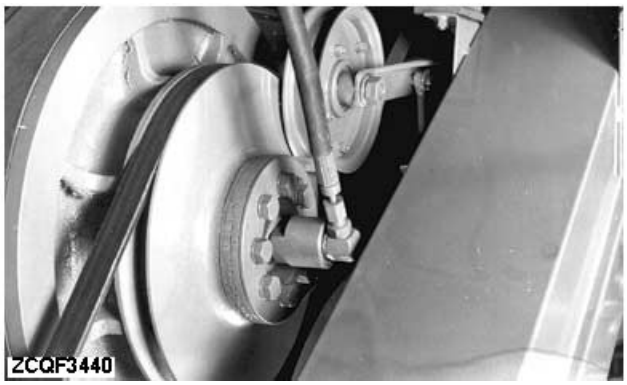
CQ209320 –UN–18OCT01

A—Vodicí prvek řemenu
B—Štěrbinové držáky (3)
C—Řemenice
X—Vůle 2 až 5 mm (0.08 až 0.2 in.)

AG,CO03622,2137 –16–05FEB02–1/1

Seřizování hydraulického hnacího ústrojí s proměnnými otáčkami (variátoru)

DŮLEŽITÉ: Pokud je nutné provést seřízení částí hnací řemenice hřídele mláticího a odmítacího bubnu, obraťte se na svého prodejce John Deere.



ZCQF3440 –UN–04APR96

AG,CO03622,2138 –16–15MAR02–1/1

Výměna hnacího řemenu variátoru mláticího bubnu — sklízecí mlátičky s hnacím ústrojím Posi-Torq

Všeobecné informace

S nastavenými maximálními otáčkami motoru a zapnutým pohonem mláticího ústrojí nastavte spínačem ovládání minimální otáčky odmítacího bubnu (obě části řemenice variátoru jsou maximálně vzdáleny). Vypněte pohon mláticího ústrojí a zastavte motor.

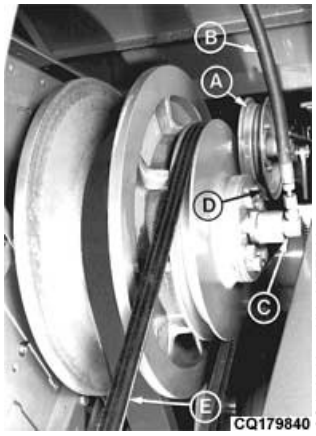
AG,GG05155,317 –16–01SEP03–1/4

POZOR: Neseřizujte řemen, pokud je motor v činnosti.

DŮLEŽITÉ: Před rozmontováním důkladně očistěte okolní plochu přípojky (C) a hadice (B) hydraulické soustavy.

Demontujte hadici (B) a přípojku (C) hydraulické soustavy. Uvolněte a demontujte hnací řemen (D) šikmého dopravníku čistého zrna a hnací řemen (E) separačního/čisticího ústrojí.

Demontujte vloženou řemenici ventilátoru (A). Přestavte držák se šroubem dolů a zajistěte jej v této poloze.



CQ179840 –UN–22FEB99

A—Vložená řemenice
B—Hadice hydraulické soustavy
C—Přípojka
D—Hnací řemen šikmého dopravníku čistého zrna
E—Hnací řemen separačního a čisticího ústrojí

Pokračování na další straně

AG,GG05155,317 –16–01SEP03–2/4

Demontáž hnacího řemenu

U variátoru odmítacího bubnu zatlačte vnitřní část řemenice dovnitř do krajní polohy.

Ve skříňce s nářadím se nacházejí tři šrouby M12 x 150 (G) s maticemi a podložkami. Namontujte tyto šrouby do otvorů se závitem ve vnější části řemenice (H) na hřídeli mláticího bubnu. Jakmile šrouby dosednou na vnitřní část řemenice, stejnoměrně je utáhněte. Obě části se začnou oddalovat a zůstanou v této poloze.

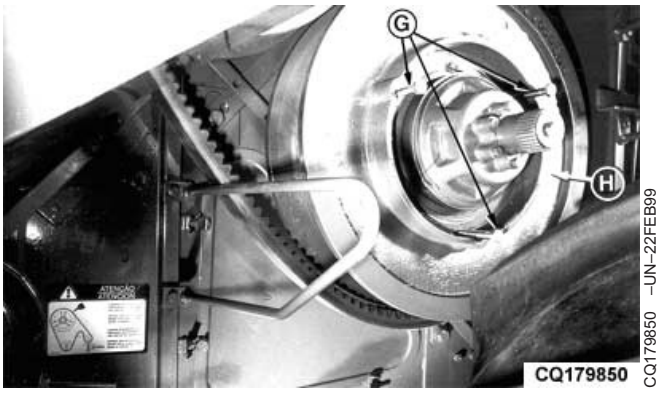
Rukou převlečte řemen přes vnější část řemenice na hřídeli odmítacího bubnu (nepoužívejte nadměrnou sílu).

POZNÁMKA: Před demontáží zkontrolujte, zda je řemen dokonale usazen v dolní drážce řemenice hřídele mláticího bubnu.

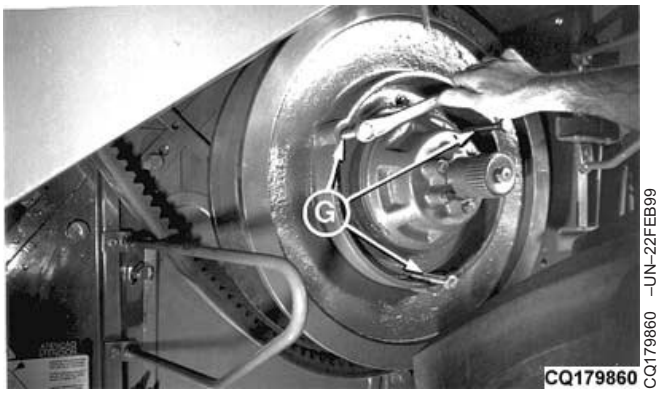
Sejměte řemen z řemenice na hřídeli mláticího bubnu. Na řemenici mláticího bubnu přestavte vnější část řemenice dovnitř o cca 50 mm povolením tří šroubů (G). Sejměte řemen procházející přes vodicí prvek (F).

DŮLEŽITÉ: Po výměně řemenu demontujte tři šrouby a uložte je ve skříňce s nářadím.

Při nasazování nového řemenu postupujte v obráceném pořadí činností.

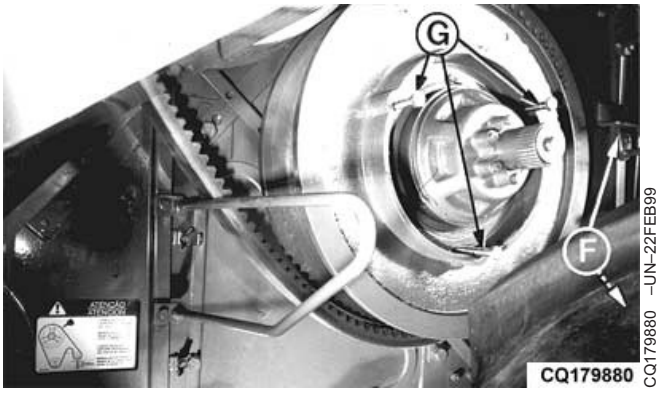


CQ179850 –UN–22FEB99



CQ179860 –UN–22FEB99

CQ179870 –UN–22FEB99



CQ179880 –UN–22FEB99

Pokračování na další straně

Demontáž řemenu u strojů s redukční převodovkou

Pomocí části řemenice (A) nebo klíče otočte mláticí buben (viz Otáčení mláticího bubnu manuálně), dokud tři otvory (B) redukční převodovky (C) nejsou vyrovnány s otvory ve vnější části řemenice (A).

Demontujte matice (D), (E) a držák (F).

Ve skříňce s nářadím se nacházejí tři šrouby M12 x 150 (G) s maticemi a podložkami. Namontujte tyto šrouby do otvorů se závitem ve vnější části řemenice (A) na hřídeli mláticího bubnu. Stejnoměrně utahujte tři matice (H) a oddalujte obě části řemenice od sebe do maximální polohy.

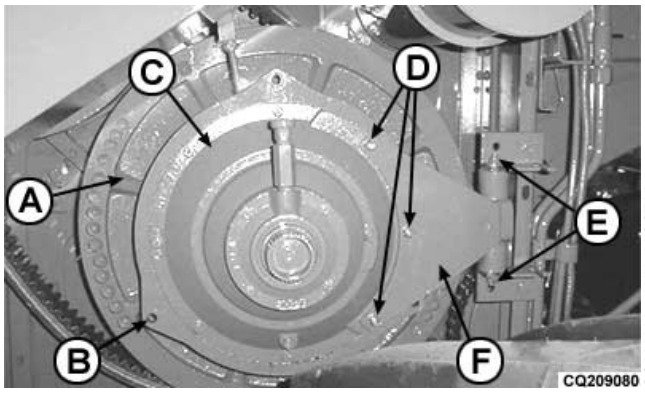
POZNÁMKA: Před demontáží zkontrolujte, zda je řemen dokonale usazen v dolní drážce řemenice hřídele mláticího bubnu.

Rukou převlečte řemen přes vnější část řemenice na hřídeli odmítacího bubnu (nepoužívejte nadměrnou sílu).

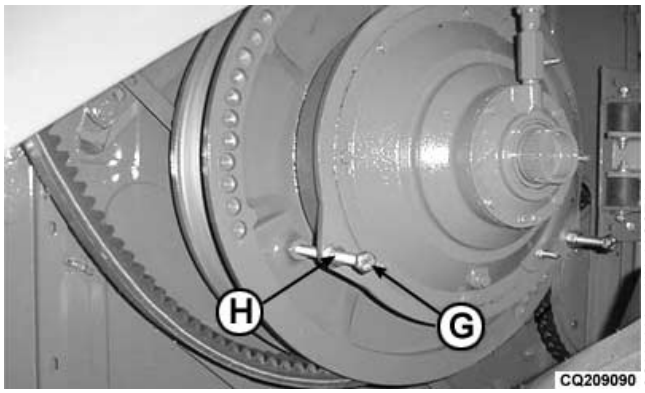
Sejměte řemen z řemenice na hřídeli mláticího bubnu.

Při nasazování nového řemene postupujte v obráceném pořadí činností.

DŮLEŽITÉ: Po výměně řemenu demontujte tři šrouby a uložte je ve skříňce s nářadím.



CQ209080 –UN–03OCT01



CQ209090 –UN–02OCT01

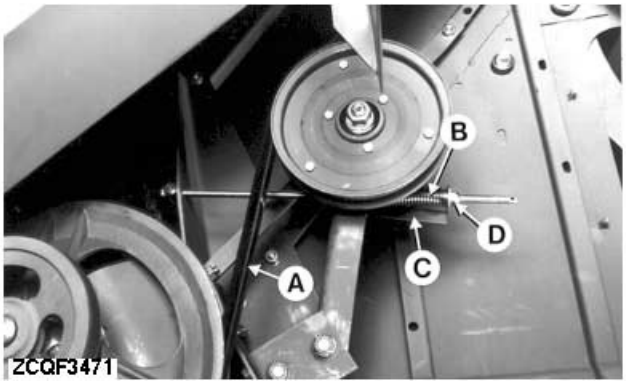
CQ179870 –UN–22FEB99

AG,GG05155,317 –16–01SEP03–4/4

Seřizování napnutí hnacího klínového řemenu vytřásadel

Napnutí řemenu (A) je správné, pokud délka pružiny (B) je stejná jako délka ukazatele (C). Seřiďte napnutí pomocí matice (D).

A—Hnací řemen
B—Pružina
C—Ukazatel
D—Seřizovací matice



ZCQF3471 –UN–04APR96

AG,CO03622,2139 –16–27AUG04–1/1

Nastavení napnutí hnacího řetězu vytřásadel

Seřizujte napnutí řetězu (A) pomocí napínacího řetězového kola.

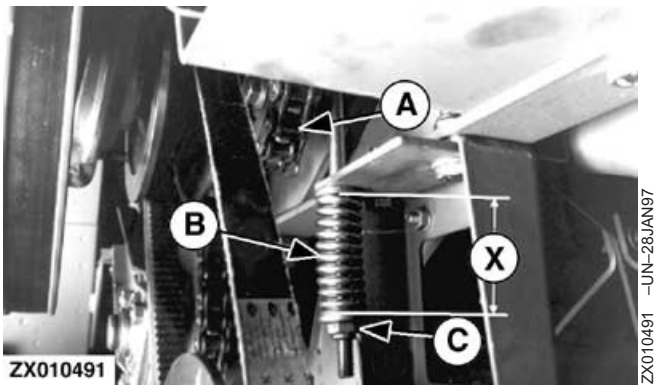
Délka pružiny (B) musí být (X) mm (X in.).

Specifikace

X—Vzdálenost	70 mm (2.75 in.)

Seřiďte délku pomocí matice (C).

A—Řetěz
B—Pružina
C—Seřizovací matice
X—Délka



ZX010491 –UN–28JAN97

AG,CO03622,2140 –16–20AUG04–1/1

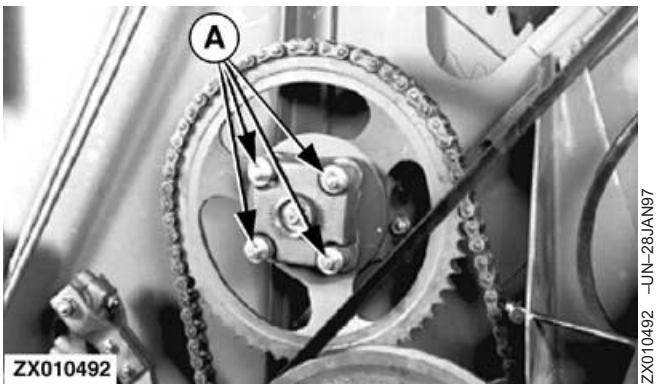
Seřízení kluzné spojky vytřásadel

Hnací ústrojí vytřásadel je chráněno kluznou spojkou.

Seřizujte utahováním čtyř matic (A).

Specifikace

Matice (A)—Utahovací moment	40 N•m (29 lb-ft)



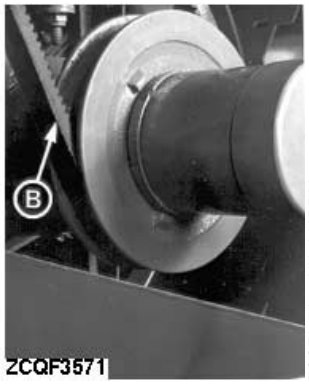
ZX010492 –UN–28JAN97

AG,CO03622,2141 –16–27AUG04–1/1

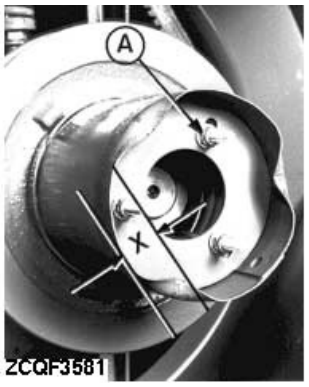
Seřizování napnutí hnacího řemenu variátoru ventilátoru

Hnací řemen ventilátoru (B) je správně seřízen, pokud je vzdálenost (X) měřená od vnější hrany krytu pružiny k zajišťovací podložce pružiny 20 - 30 mm (0.79 - 1.18 in.).

Tuto vzdálenost lze seřizovat maticemi (A).



ZCQF3571 –UN–04APR96



ZCQF3581 –UN–04APR96

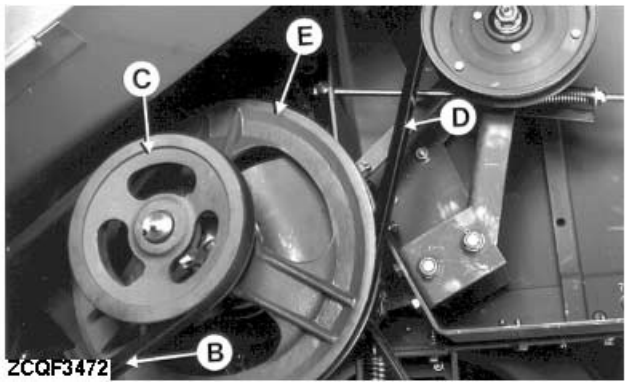
AG,CO03622,2142 –16–15MAR02–1/1

Výměna klínového řemenu ventilátoru/alternátoru

DŮLEŽITÉ: Otáčky ventilátoru seřizujte, pouze pokud je motor v činnosti.

Demontujte hnací řemen (B) šikmého dopravníku a řemenici (C). Sejměte řemen (D). Povolte připevňovací šroub a stáhněte řemenici (E).

B—Hnací řemen
C—Řemenice
D—Hnací řemen
E—Řemenice



ZCQF3472 –UN–04APR96

Pokračování na další straně

AG,CO03622,2143 –16–26SEP02–1/2

Demontujte otočné rameno (A) a šroub (B) na obou stranách vidlice (C).

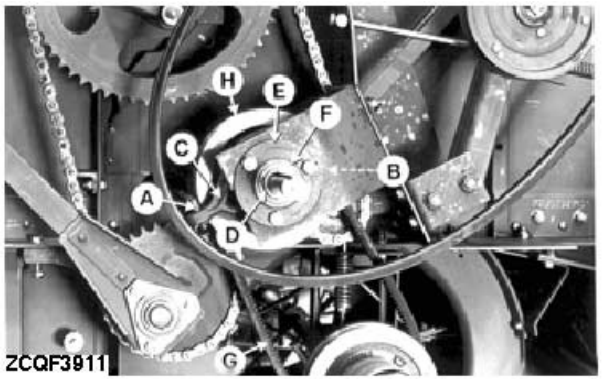
Demontujte pojistný kroužek (D) a stáhněte přírubu (E) s ložiskem (F).

Sejměte řemen (G) z dolní hnací jednotky ventilátoru. Sejměte řemen (G) přes vnější část řemenice (H) variátoru a vidlici (C). Řemen lze demontovat přes otvor (I) v držáku ložiska. Vytáhněte řemen z otvoru.

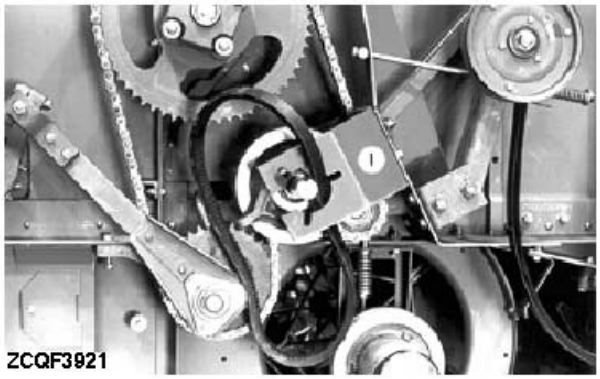
Při nasazování nového řemene postupujte v obráceném pořadí činností.

POZNÁMKA: Dbejte, aby třmeny horní řemenice byly správně připevněny. Nejprve nasaďte řemen na horní jednotku.

A—Otočné rameno
B—Zajišťovací šroub
C—Vidlice
D—Pojistný kroužek
E—Příruba držáku ložiska
F—Ložisko
G—Hnací řemen
H—Vnější část řemenice variátoru
I—Držák ložiska



ZCQF3911 –UN–04APR96



ZCQF3921 –UN–04APR96

AG,CO03622,2143 –16–26SEP02–2/2

Seřizování napnutí hnacího řemenu šikmého dopravníku omlatu

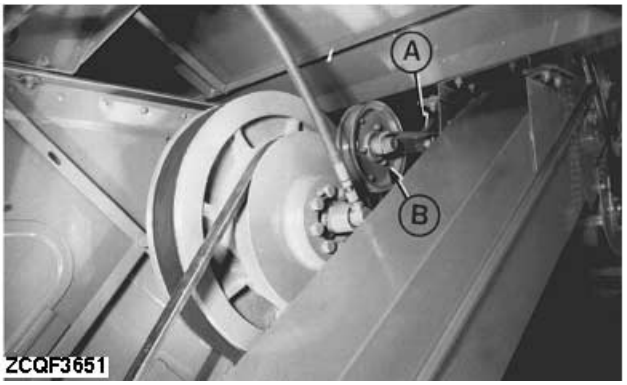
Šikmý dopravník omlatu je poháněn od řemenice odmítacího bubnu přes kluznou spojku šikmého dopravníku.

Řemen (A) je automaticky napínán vloženou řemenicí (B).

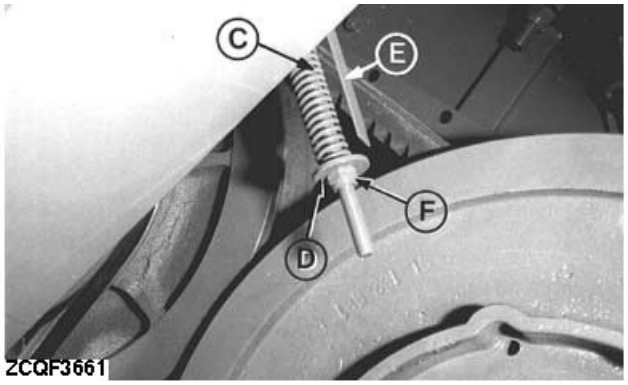
Pro dosažení správného napnutí musí být opěrná podložka (D) vyrovnána s ukazatelem (E).

Seřiďte pomocí matice (F).

A—Hnací řemen
B—Vložená napínací řemenice
C—Pružina
D—Opěrná podložka
E—Ukazatel
F—Seřizovací matice



ZCQF3651 –UN–04APR96



ZCQF3661 –UN–04APR96

AG,CO03622,2144 –16–15MAR02–1/1

Seřizování kluzné spojky šikmého dopravníku omlatu

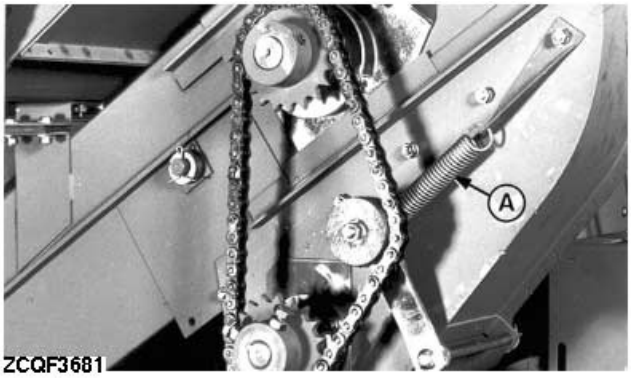
Kluzná spojka je správně seřízena, pokud je délka pružiny (A) 60 mm (2.36 in.).

ZCQF3671 –UN–04APR96

AG,CO03622,2145 –16–15MAR02–1/1

Seřizování hnacího ústrojí šnekového dopravníku omlatu

Řetěz je automaticky napínán pružinou (A).



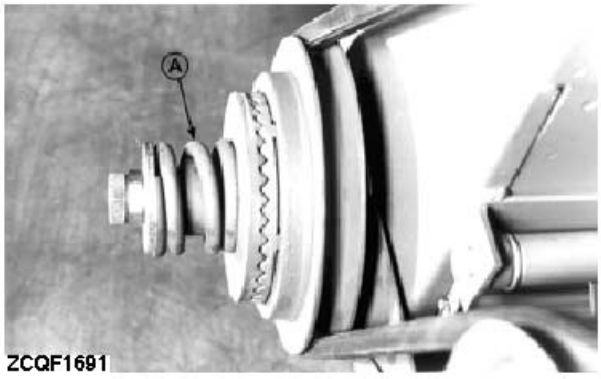
ZCQF3681 –UN–04APR96

AG,CO03622,2146 –16–20AUG04–1/1

Seřizování kluzné spojky šikmého dopravníku čistého zrna

Kluzná spojka je správně seřízena, pokud je délka pružiny (A) 59 mm (5.89 cm).

POZNÁMKA: Nepromazávejte kluznou spojku.



ZCQF1691 –UN–04APR96

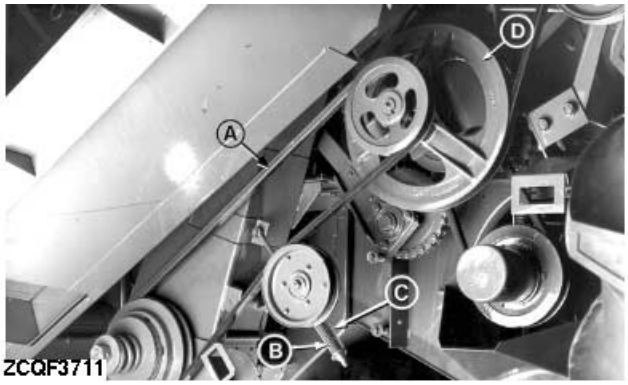
AG,CO03622,2147 –16–26SEP03–1/1

Hnací řemen šikmého dopravníku čistého zrna

Šikmý dopravník čistého zrna je poháněn řemenem (A) od hnacího ústrojí vytřásadel (D).

Napnutí řemenu je správné, pokud je délka pružiny (B) stejná jako ukazatel (C).

A—Řemen
B—Pružina
C—Ukazatel
D—Hnací ústrojí vytřásadel



ZCQF3711 –UN–04APR96

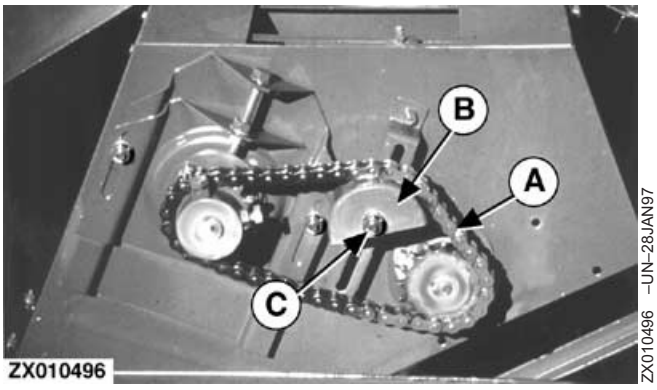
AG,CO03622,2148 –16–20AUG04–1/1

Nastavení hnacího řetězu horního šnekového dopravníku

Demontujte křídlatou matici a otevřete kryt.

Při seřizování napnutí řetězu (A) pomocí napínacího prvku (B) povolte matici (C) a přestavte napínací prvek (B) podle potřeby.

A—Řetěz
B—Napínací prvek
C—Matice



ZX010496 –UN–28JAN97

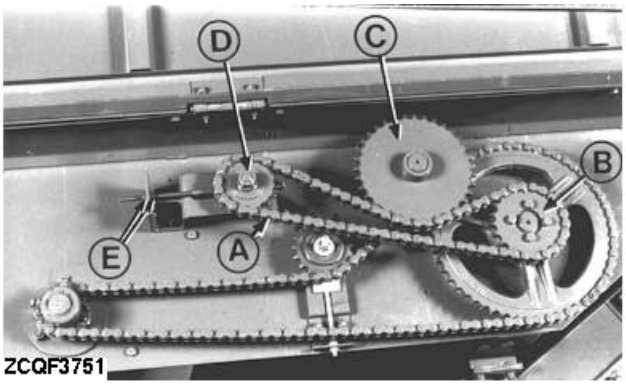
AG,CO03622,2150 –16–20AUG04–1/1

Seřizování hnacího ústrojí podávacího vyprazdňovacího šnekového dopravníku

Podávací vyprazdňovací šnekový dopravník je poháněný od řetězu (A), který je vedený mezi řetězovými koly (B) a (C).

Řetěz (A) lze napínat přestavením řetězového kola (D) po povolení šestihranných matic (E).

A—Řetěz
B—Řetězové kolo
C—Řetězové kolo
D—Řetězové kolo
E—Šestihranná matice



ZCQF3751 –UN–04APR96

AG,CO03622,2151 –16–20AUG04–1/1

Seřizování hnacího ústrojí vyprazdňovacího systému

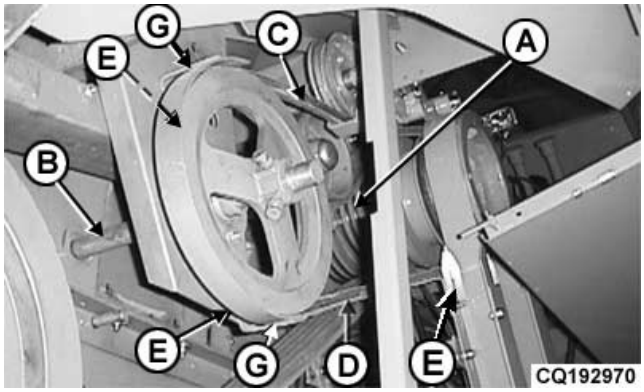
Levá strana sklízecí mlátičky:

POZNÁMKA: Aby nedošlo ke vzniku nehody, před seřizováním vodicího prvku řemenu zastavte motor.

Systém je poháněn řemenem (C) od řemenice motoru (A) přes předlohový hřídel (B).

Seřiďte vodicí prvek řemenu (D) s držáky (G). Povolte šrouby (E) pro dosažení stejnoměrné vzdálenosti 3 - 5 mm (0.1 - 0.2 in.) mezi napnutým řemenem a vodicím prvkem.

Nastartujte motor a zkontrolujte seřízení vzdálenosti mezi řemenem a vodicím prvkem.



CQ192970 –UN–18OCT01

A—Řemenice motoru
B—Předlohový hřídel
C—Hnací řemen
D—Vodicí prvek řemenu
E—Šrouby
G—Držáky

Pokračování na další straně

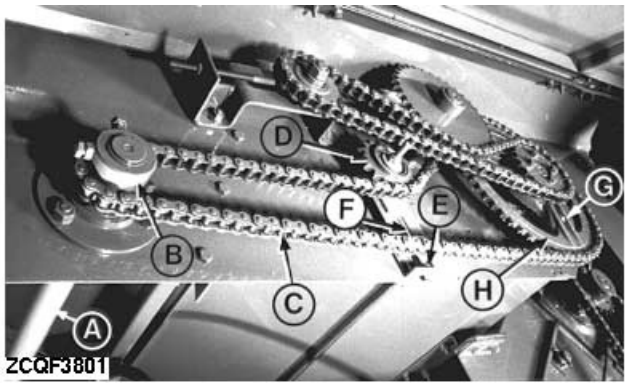
AG,CO03622,2152 –16–26SEP03–1/2

Řetězové kolo (B) je nasazené na předlohovém hřídeli (A) na pravé straně sklízecí mlátičky. Napnutí řetězu je seřizováno pomocí napínacího řetězového kola (D). Povolte šestihrannou matici (E) a pomocí šroubu (F) přestavte napínací řetězové kolo.

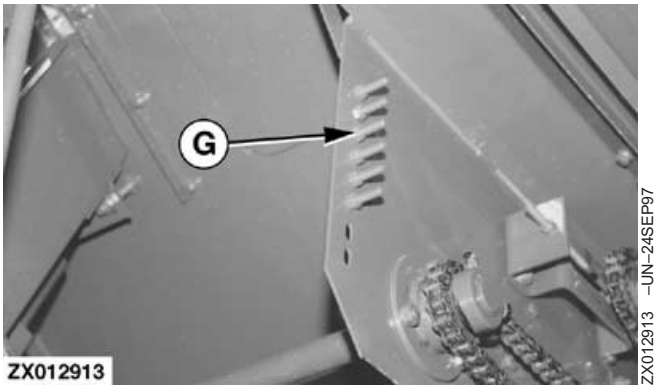
DŮLEŽITÉ: Šroub (G) je střižný šroub, který je při přetížení poškozen a chrání tak hnací ústrojí. Vždy používejte originální náhradní díly JOHN DEERE. Utáhněte šroub tak, aby rameno hladce unášelo řetězové kolo (H). Utahujte střižný šroub (G) šroubovákem a současně zajišťujte pojistnou matici klíčem.

POZNÁMKA: Se sklízecí mlátičkou je dodáno šest (6) náhradních střižných šroubů (G).

A—Předlohový hřídel
B—Řetězové kolo
C—Řetěz
D—Řetězové kolo
E—Šestihranná matice
F—Šroub napínacího mechanizmu
G—Střižný šroub
H—Řetězové kolo hřídele vyprazdňovacího šnekového dopravníku



ZCQF3801 –UN–04APR96



ZX012913 –UN–24SEP97

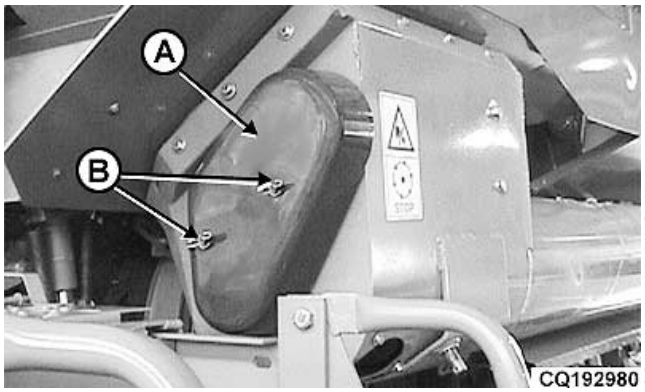
AG,CO03622,2152 –16–26SEP03–2/2

Seřizování hnacího řetězu vyprazdňovacího šnekového dopravníku

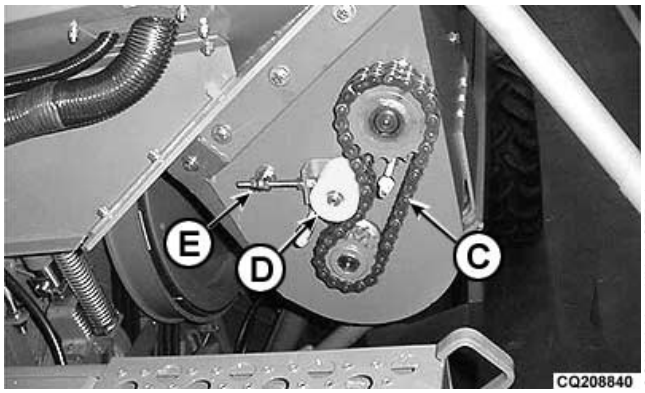
Demontujte křídlaté matice (B) a kryt (A) hnacího ústrojí.

Vyprazdňovací šnekový dopravník čistého zrna je poháněný řetězem (C). Napnutí řetězu (C) seřizujte pomocí napínací kladky (D) a matic (E). Nasaďte kryt hnacího ústrojí zpět.

A—Kryt hnacího ústrojí
B—Křídlatá matice
C—Řetěz
D—Napínací kladka
E—Matice



CQ192980 –UN–01NOV99



CQ208840 –UN–17SEP01

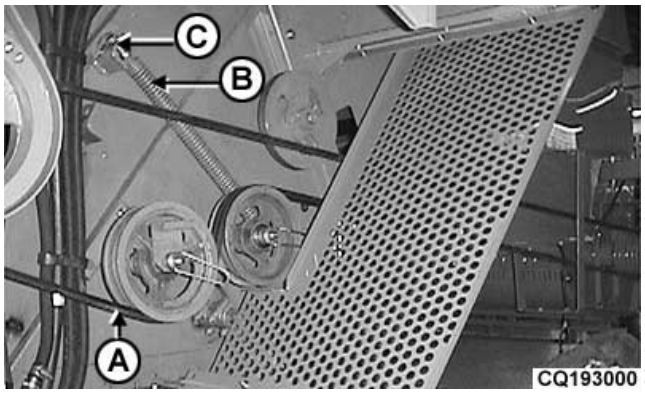
AG,CO03622,2153 –16–20AUG04–1/1

Napnutí vloženého hnacího řemenu řezačky slámy

Správného napnutí řemenu (A) dosáhnete pomocí pružiny (B).

Při seřizování používejte šroub (C).

A—Řemen
B—Pružina
C—Zajišťovací šroub



CQ193000 –UN–01NOV99

AG,CO03622,2212 –16–11AUG04–1/1

Údržba — elektrická soustava

Zabraňte explozi akumulátorové baterie

V blízkosti akumulátorových baterií zamezte vzniku jisker, nepoužívejte zápalky ani otevřený plamen. Plyn, uvolňovaný z akumulátorových baterií, může explodovat.

Při kontrole stavu nabití akumulátorové baterie se vyvarujte kontaktu kovovým předmětem napříč vývody. Měření provádějte voltmetrem nebo hustoměrem.

Nedobíjejte zamrzlé akumulátorové baterie; mohou explodovat. Zahřejte akumulátorové baterie na teplotu 16°C (60°F).

TS204 –UN–23AUG88

DX,SPARKS –16–03MAR93–1/1

Demontáž akumulátorové baterie

POZOR: Při údržbě elektrické soustavy VŽDY vypněte odpojovač akumulátorových baterií.

POZOR: Při odpojování akumulátorové baterie nejprve odpojte záporný (-) kabel a potom kladný (+) kabel.

POZNÁMKA: Při připojování akumulátorové baterie nejprve připojte kladný (+) kabel a potom záporný (-) kabel.

CQ194821 –UN–01DEC03

ML70882,00003ED –16–10NOV03–1/1

Čistění akumulátorové baterie

— Čistění akumulátorových baterií provádějte každý týden.

— Pomocí kartáče očistěte veškeré stopy koroze z kontaktů.

— Naneste na kontakty akumulátorové baterie a kabelů mazací tuk nebo vazelínu.

CQ194821 –UN–01DEC03

ML70882,00003EE –16–10NOV03–1/1

Výška hladiny elektrolytu akumulátorové baterie

Výšku hladiny elektrolytu akumulátorové baterie kontrolujte každý týden.

Zkontrolujte testovací indikátor:

• **Zelený:** Napětí akumulátorové baterie je v pořádku.

• **Tmavý:** Napětí akumulátorové baterie není v pořádku. Dobijte akumulátorovou baterii, aby testovací indikátor dosáhl zeleného zabarvení.

• **Světlý:** Nízká hladina elektrolytu. Vyměňte akumulátorovou baterii a zkontrolujte elektrickou soustavu sklízecí mlátičky.

ML70882,00003EF –16–10NOV03–1/1

Skladování a manipulace s akumulátorovými bateriemi

Na konci sezóny uložte akumulátorové baterie na chladném suchém místě.

Kontrolujte akumulátorovou baterii vždy po 30 dnech.

Podle potřeby dobijte akumulátorovou baterii.

AG,CO03622,441 –16–26SEP03–1/1

Odpojovač akumulátorových baterií

Otočením odpojovače ve směru hodinových ručiček dojde k sepnutí obvodu, otočením proti směru hodinových ručiček k rozpojení obvodu.

ML70882,00003EC –16–10NOV03–1/1

Montáž a připojení akumulátorové baterie

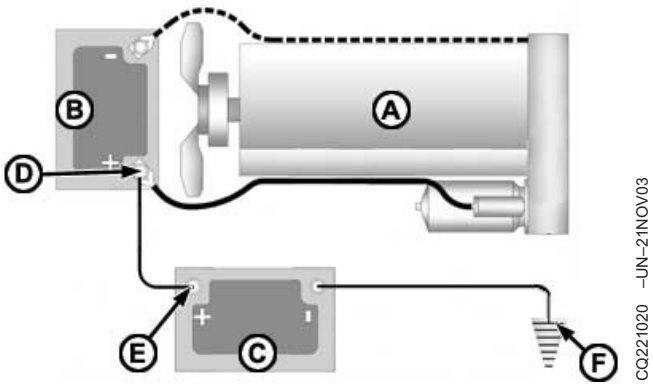
DŮLEŽITÉ: Dbejte, aby byla akumulátorová baterie připojena se správnou polaritou. Kladný kabel (od startéru) připojte ke kladnému (+) pólu, záporný kabel (od kostry) připojte k zápornému (-) pólu akumulátorové baterie. Zapojení s opačnou polaritou může způsobit trvalé poškození elektrické soustavy.

ML70882,00003F1 –16–10NOV03–1/1

Používání pomocné akumulátorové baterie

DŮLEŽITÉ: Pokud je nutné použít pomocnou akumulátorovou baterii, nepřipojujte kabely (C) pomocné akumulátorové baterie přímo ke kontaktům vybité akumulátorové baterie (B). Můžete poškodit akumulátorové baterie, nebo dokonce způsobit jejich explozi.

Používejte kabely zakončené “krokosvorkami” a s průřezem odpovídajícím protékajícímu elektrickému proudu.



A—Motor
B—Vybitá akumulátorová baterie
C—Pomocná akumulátorová baterie
D—Kladný kontakt vybité akumulátorové baterie
E—Kladný kontakt pomocné akumulátorové baterie
F—Kontakt na kostru

Postup

1. Připojte kabel mezi (+) kontakty (D a E) akumulátorových baterií (B a C).
2. Připojte jeden konec druhého kabelu k (-) kontaktu pomocné akumulátorové baterie (C) a druhý konec připojte ke kostřicímu bodu, např.: na skříni motoru, podvozek.
3. Nastartujte motor.

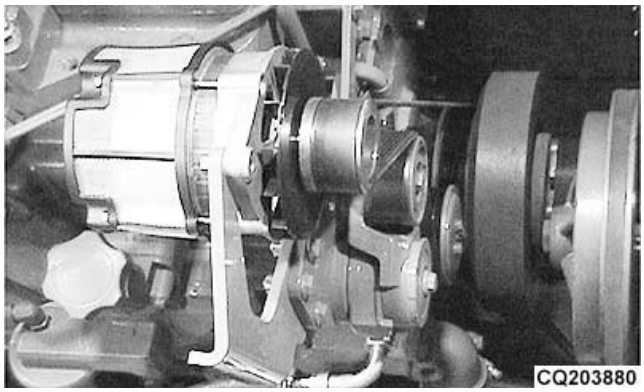
OU83340,00003F6 –16–21NOV03–1/1

Alternátor

DŮLEŽITÉ: Před zahájením údržby elektrické soustavy vždy odpojte kostřicí kabel, aby nedošlo k poškození.

POZNÁMKA: Postup napínání hnacího řemenu je popsán v oddílu "Údržba — Motor".

Jednou ročně svěřte kontrolu alternátoru specializované dílně.



AG,CO03622,2214 –16–15MAR02–1/1

Startér

DŮLEŽITÉ: Před zahájením údržby elektrické soustavy vždy odpojte kostřicí kabel, aby nedošlo k poškození.

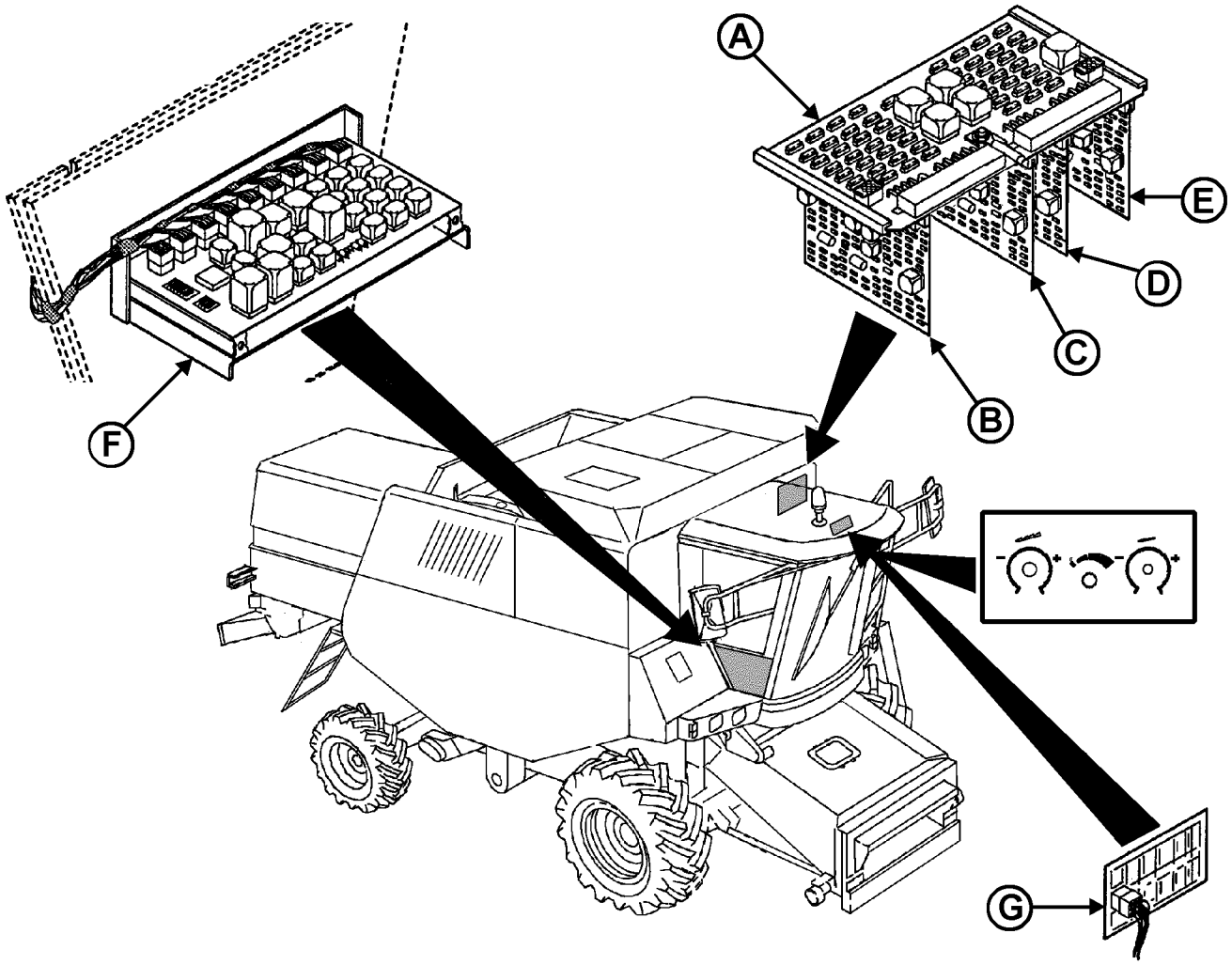
Pokud startér nepracuje nebo pracuje pouze s malým výkonem, závada může mít příčinu ve startéru, ale rovněž v níže uvedených příčinách.

- ❒ **Uvolněné, znečistěné nebo zkorodované kontakty:** Očistěte a utáhněte všechny kontakty.
- ❒ **Nízký výkon akumulátorové baterie:** Zkontrolujte výšku hladiny elektrolytu a specifickou hustotu elektrolytu. Podle potřeby dobijte akumulátorovou baterii. Viz "Výška hladiny elektrolytu akumulátorové baterie".
- ❒ **Výpadek akumulátorové baterie:** Dobijte akumulátorovou baterii.
- ❒ **Motorový olej nesprávné viskozity:** Použijte olej předepsané viskozity.
- ❒ **Nízká okolní teplota (Evropa a Spojené státy):** Zahřívací zařízení nasávaného vzduchu je automaticky zapnuto jednotkou ECU pro zvýšení teploty nasávaného vzduchu a usnadnění startování za nízkých teplot. Po zhasnutí kontrolky lze otočit klíček spínací skříňky.
- ❒ **Vadné pojistné relé startéru:** Vyměňte relé.

Pokud navrhované odstranění příčin nevede ke zlepšení činnosti startéru, obraťte se na svého prodejce John Deere. Jednou ročně nechejte startér zkontrolovat ve specializované dílně.

AG,CO03622,2215 –16–20AUG04–1/1

Desky elektronických obvodů



CQ193050

A—Deska pojistek
B—Deska monitorování signálů otáček a výstražných signálů
C—Deska nastavení otáček přiháněče
D—Deska pomocných mikrorelé
E—Deska řízení žacího válu
F—Deska mikrorelé a diod
G—Deska monitorovacího systému sklizně

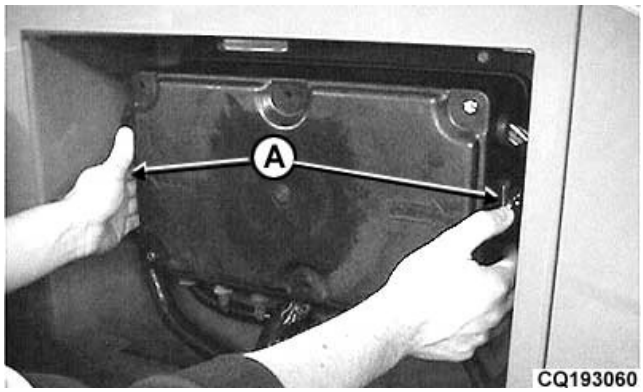
AG,CO03622,2216 –16–20AUG04–1/1

Výměna panelu elektrických obvodů

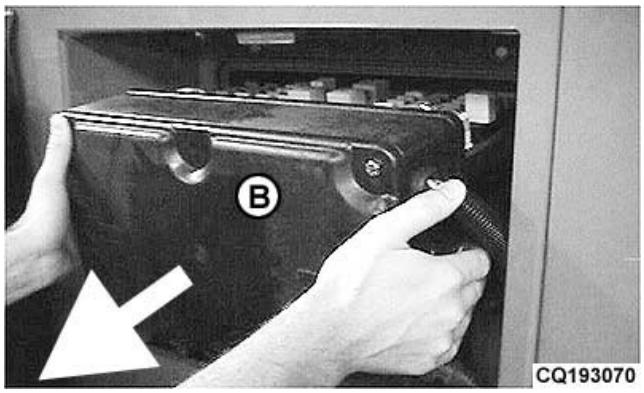
• Demontujte kryt elektrického panelu (není na obrázku).

• Uvolněte západky (A) na obou stranách panelu.

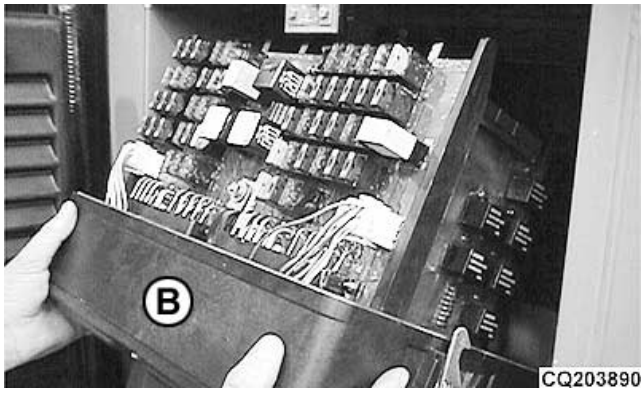
• Pomalu a opatrně vytáhněte elektrický panel (B) podle obrázku.



CQ193060 –UN–09NOV99



CQ193070 –UN–09NOV99



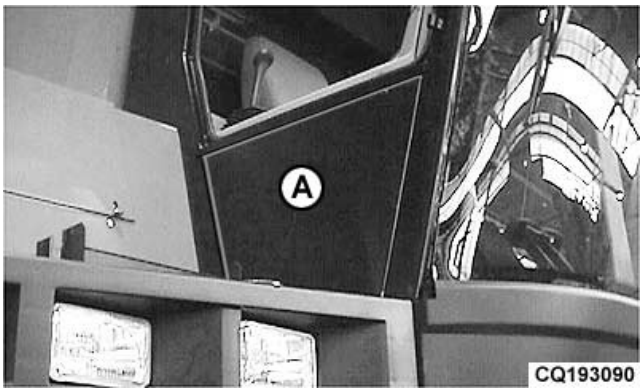
CQ203890 –UN–06APR01

AG,CO03622,2217 –16–15MAR02–1/1

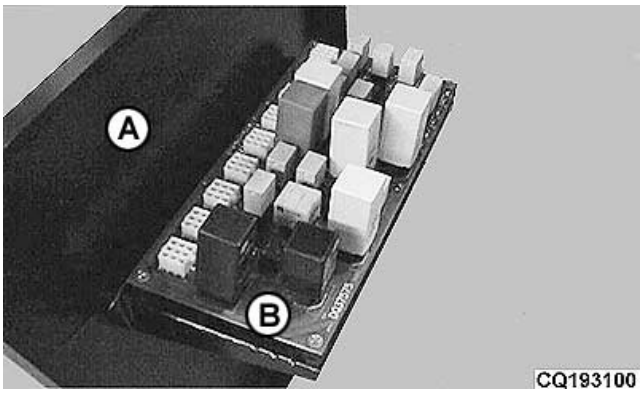
Přístup k desce mikrorelé a diod

• Demontujte víko (A).

• Deska diod a mikrorelé (B) je zabudována na vnitřní straně krytu (A).



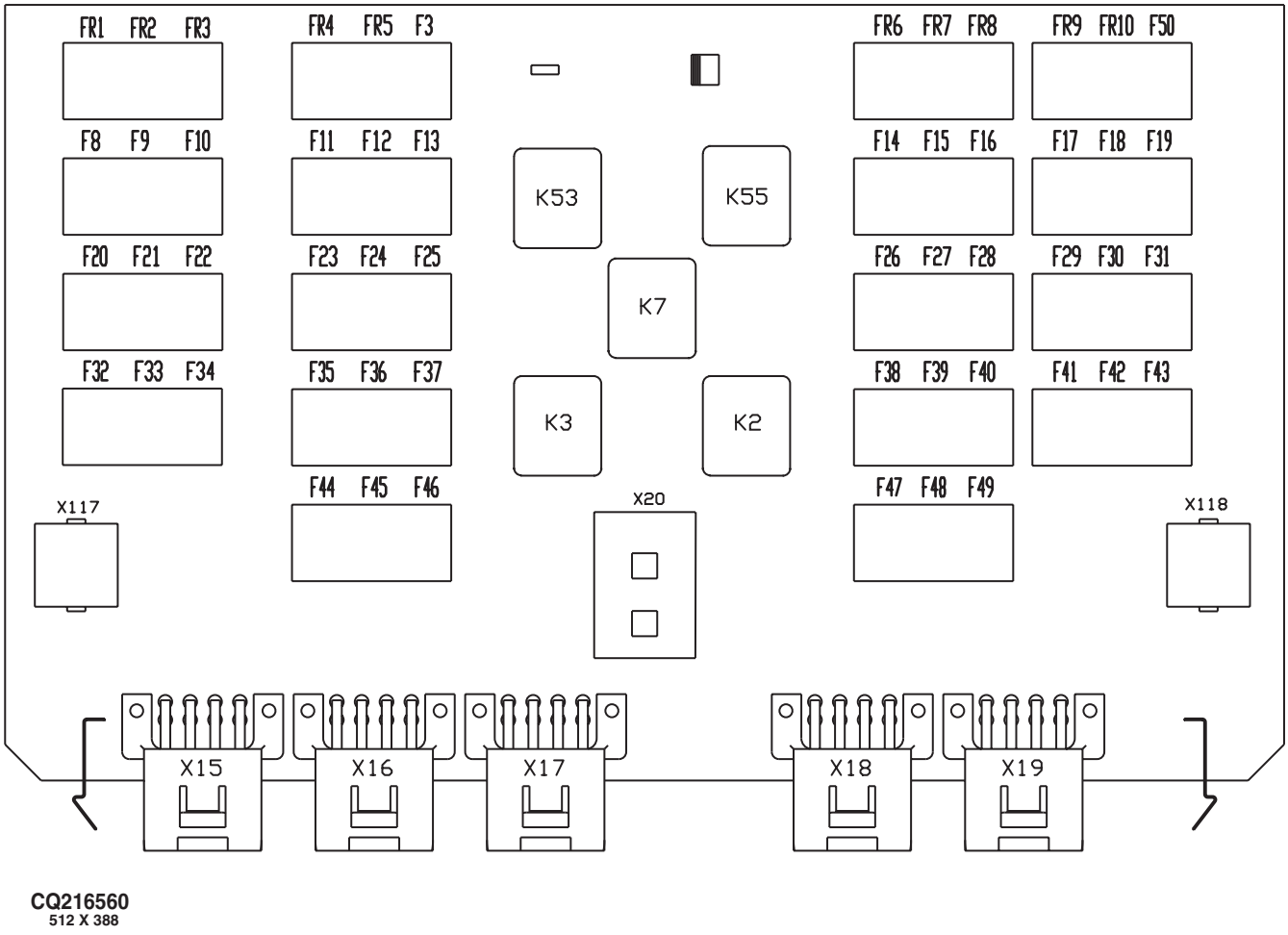
CQ193090 –UN–09NOV99



CQ193100 –UN–09NOV99

AG,CO03622,2218 –16–15MAR02–1/1

Pojistky na desce pojistek



CQ216560
512 X 388

CQ216560 –UN–19NOV02

Pokračování na další straně

AG,CO03622,2219 –16–22JUL04–1/2

F8—Pojistka 7,5 A - Regulace otáček ventilátoru a mláticího bubnu
F9—Pojistka 15 A - Nastavení rozhazovače plev - CWS/WTS (na přání)
F10—Pojistka 7,5 A - Systém monitorování nízkých otáček hřídelů
F11—Pojistka 7,5 A - Monitorovací systém sklizně
F12—Pojistka 15 A - Hnací ústrojí žacího válu a zpětného chodu
F13—Pojistka 7,5 A - Ovládače žacího válu
F14—Pojistka 7,5 A - Napájecí napětí desky řízení žacího válu
F15—Pojistka 7,5 A - Zvedání/ spouštění žacího válu
F16—Pojistka 7,5 A - Vyprazdňovací systém zásobníku zrna
F17—Pojistka 7,5 A - Hlavní napájení mláticího ústrojí a děličů
F18—Nepoužito
F19—Nepoužito
F20—Pojistka 7,5 A - Osvětlení koncovky vyprazdňovacího nekového dopravníku
F21—Pojistka 30 A - Soustava klimatizace
F22—Pojistka 15 A - Stěrač čelního skla, osvětlení zásobníku zrna a vnitřní osvětlení kabiny
F23—Pojistka 15 A - Brzdová světla, regulace otáček přiháněče
F24—Pojistka 7,5 A - Výstražný akustický signál jízdy vzad
F25—Pojistka 30 A - Blokovací zařízení řazení (CWS/WTS)
F26—Pojistka 15 A - Zvláštní výstražná světla - majáčky
F27—Pojistka 30 A - Seřizování mláticího koše
F28—Pojistka 7,5 A - Napájecí napětí desky řízení žacího válu
F29—Pojistka 30 A - Pracovní světla na střeše kabiny
F30—Pojistka 30 A - Nastavení ventilátoru
F31—Pojistka 15 A - Směrová světla, osvětlení prostoru sít a motorového prostoru
F32—Pojistka 15 A - Zvukové výstražné zařízení
F33—Pojistka 30 A - Spínací skříňka
F34—Pojistka 15 A - Bezpečnostní spínač přepravy po pozemních komunikacích/práce na poli
F35—Pojistka 7,5 A - Výstražné zařízení vytřásadel a řezačky slámy
F36—Pojistka 7,5 A - Elektricky nastavitelná vnější zpětná zrcátka - CWS/WTS (na přání)
F37—Pojistka 15 A - Radiopřijímač, radiostanice CB a hodiny
F38—Pojistka 15 A - Zapalovač cigaret
F39—Nepoužito
F40—Pojistka 7,5 A - Levé parkovací světlo
F41—Pojistka 7,5 A - Pravé parkovací světlo
F42—Pojistka 7,5 A - Osvětlení přístrojové desky
F43—Pojistka 7,5 A - Pravé potkávací světlo
F44—Pojistka 7,5 A - Levé potkávací světlo
F45—Pojistka 7,5 A - Levé dálkové světlo
F46—Pojistka 7,5 A - Pravé dálkové světlo
F47—Pojistka 7,5 A - Radiopřijímač, radiostanice CB a hodiny
F48—Pojistka 7,5 A - Alternátor, kontakt D+
F49—Pojistka 7,5 A - Elektromagnet vstřikovacího čerpadla (1450/1550)
F50—Pojistka 7,5 A - Kontrolky, teploměr
FR1—Pojistka 7,5 A - Náhradní
FR2—Pojistka 7,5 A - Náhradní
FR3—Pojistka 7,5 A - Náhradní
FR4—Pojistka 7,5 A - Náhradní
FR5—Pojistka 15 A - Náhradní
FR6—Pojistka 15 A - Náhradní
FR7—Pojistka 15 A - Náhradní
FR8—Pojistka 30 A - Náhradní
FR9—Pojistka 30 A - Náhradní
FR10—Pojistka 30 A - Náhradní
F3—Testovací zařízení pojistek

DŮLEŽITÉ: Nikdy nepoužívejte pojistky s vyšší zatěžovací hodnotou, než je specifikováno. Pokud dochází k častému přerušení pojistek ve stejném elektrickém obvodu, nechejte zkontrolovat elektrickou soustavu sklízecí mlátičky u svého prodejce John Deere.

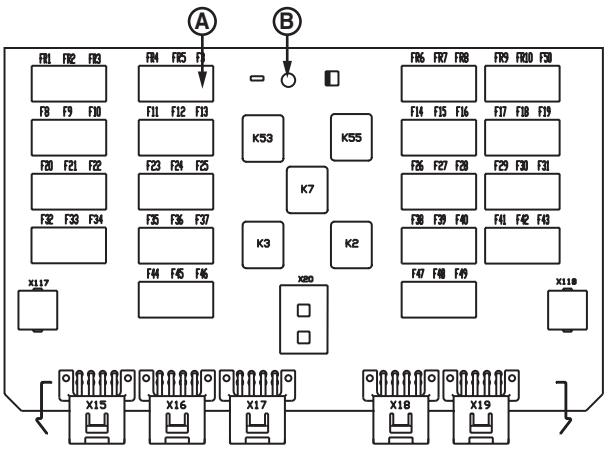
AG,CO03622,2219 –16–22JUL04–2/2

Testovací zařízení pojistek

Protestování pojistek je určeno testovací zařízení na desce pojistek, které umožňuje zkontrolovat, zda je daná pojistka v pořádku.

Vyjměte pojistku, u které předpokládáte závadu, a vložte ji do pozice (A). Pokud LED dioda (B) svítí, pojistka je v pořádku.

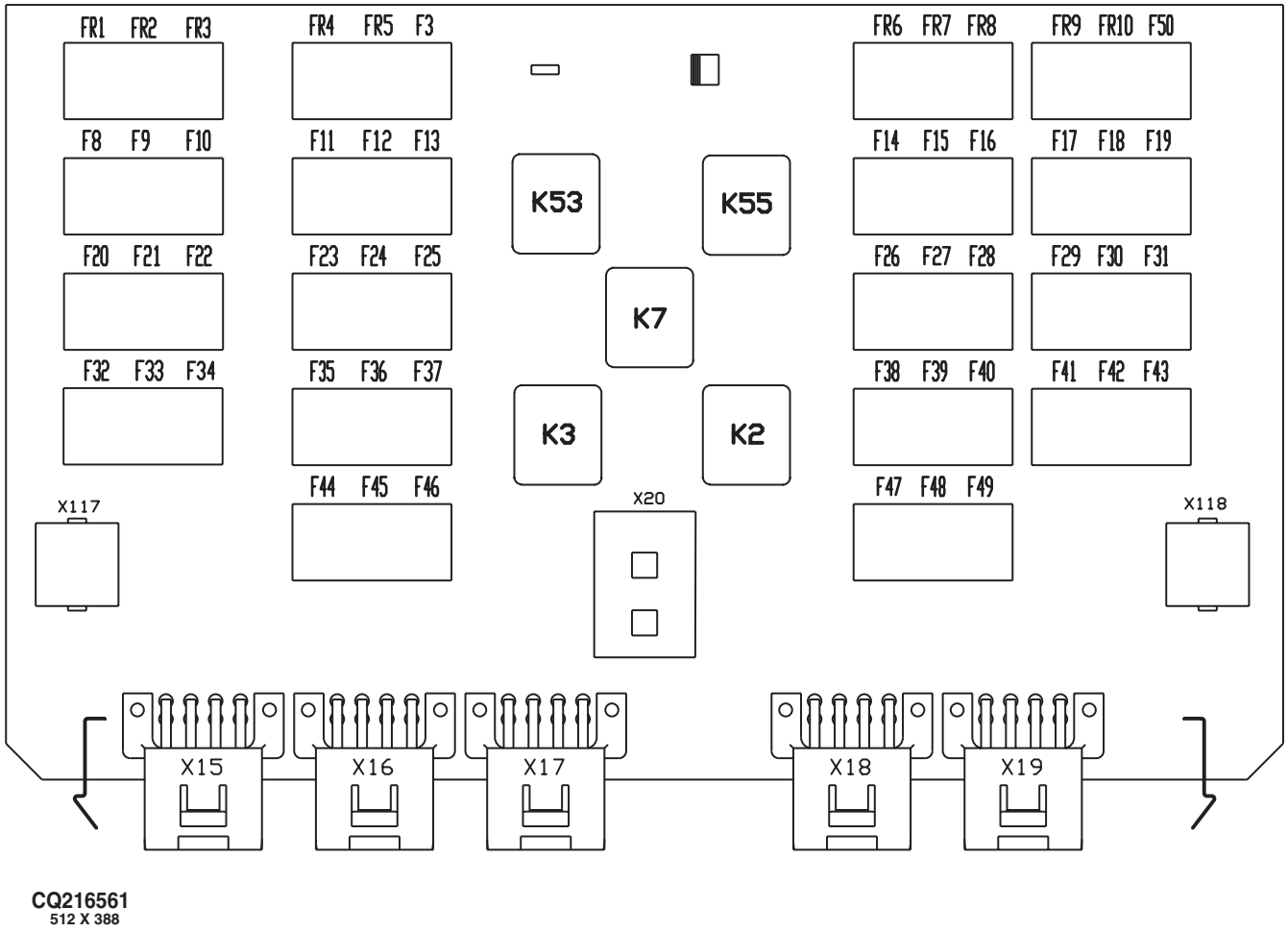
POZNÁMKA: Při provádění testu není nutné, aby klíček spínací skříňky byl v poloze zapnuto, pouze dbejte, aby odpojovač akumulátorové baterie byl v SEPNUTÉ poloze.



A—Testovací zařízení pojistek
B—Světelná dioda

CO03622,000006D –16–19NOV02–1/1

Mikrorelé na desce pojistek



K02—Napájecí mikrorelé
K03—Napájecí mikrorelé

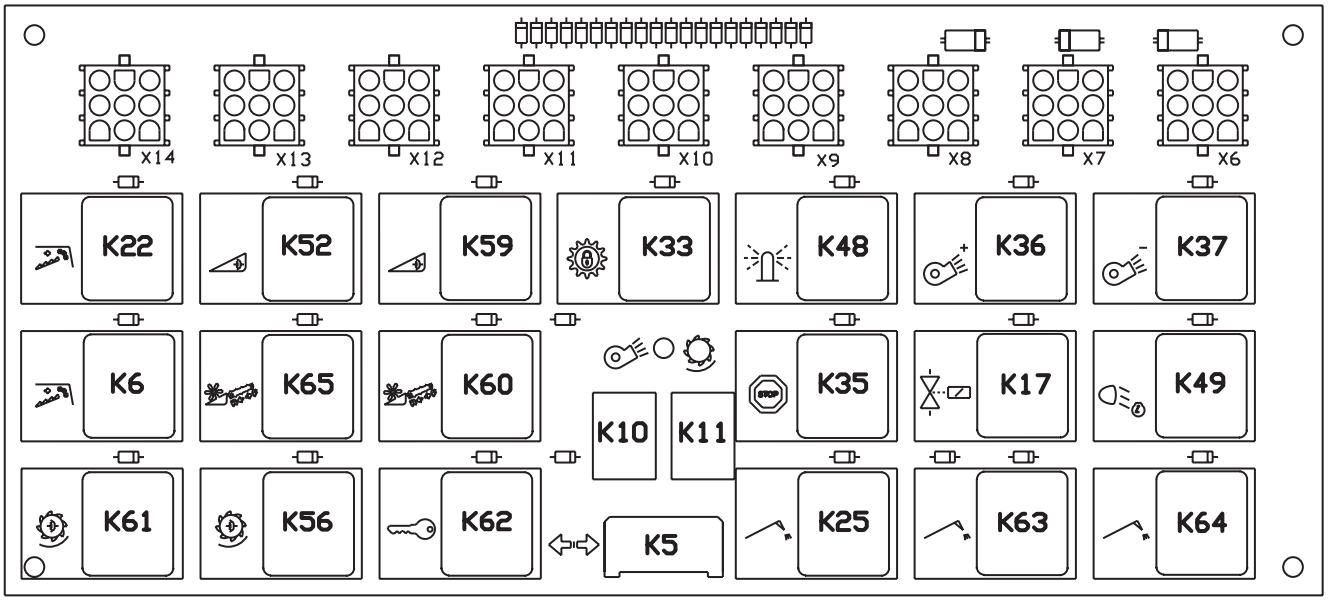
K07—Mikrorelé pracovních světel

K53—Mikrorelé mláticího ústrojí

K55—Mikrorelé bezpečnostního spínače přepravy po pozemních komunikacích/ práce na poli

AG,CO03622,2264 –16–19NOV02–1/1

Deska mikrorelé a diod



CQ216550
512 X 268

CQ216550 –UN–19NOV02

K05—Mikrorelé směrových světel
K06—Mikrorelé zvukového zařízení - poloha č. 2
K10—Mikrorelé výstrahy otáček ventilátoru
K11—Mikrorelé výstrahy otáček mláticího bubnu
K17—Mikrorelé děličů
K22—Mikrorelé zvukového výstražného zařízení č. 1
K25—Mikrorelé vyprazdňovacího šnekového dopravníku
K33—Pomocné mikrorelé blokování řazení (CWS/WTS)
K35—Mikrorelé nouzového zastavení
K36—Mikrorelé zvyšování otáček ventilátoru
K37—Mikrorelé snižování otáček ventilátoru
K48—Mikrorelé zvláštního výstražného světla - majáčku
K49—Mikrorelé zadních světel
K52—Samopřídržné mikrorelé kolébkového spínače pohonu žacího válu
K56—Mikrorelé pohonu separačního ústrojí
K59—Spínací mikrorelé hnacího ústrojí žacího válu
K60—Mikrorelé jízdy vzad
K61—Samopřídržné mikrorelé pohonu separačního ústrojí
K62—Blokovací mikrorelé startování
K63—Samopřídržné mikrorelé pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku
K64—Mikrorelé pohonu - vyprazdňovacího šnekového dopravníku
K65—Samopřídržné mikrorelé ústrojí zpětného chodu

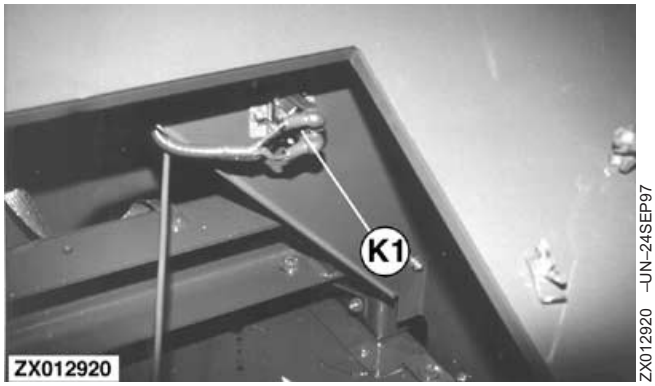
AG,CO03622,2221 –16–22JUL04–1/1

Relé startéru — 1450/1550

K1 — Relé startéru

Elektromagnetický spínač startéru je napájen přes relé startéru. Relé je umístěno pod levým zadním nosníkem zásobníku zrna.

Přístup získáte po otevření dolního krytu zásobníku zrna.

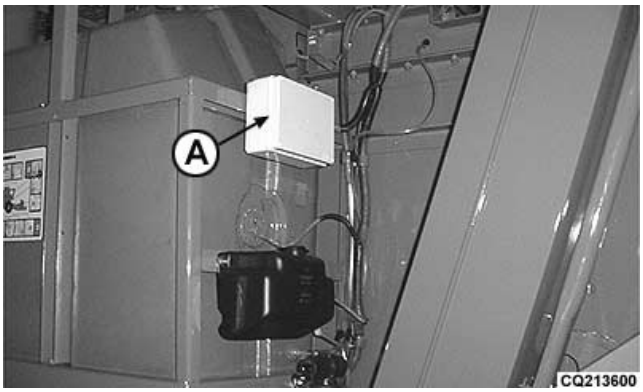


ZX012920 –UN–24SEP97

WH,CO03622,2223 –16–20AUG04–1/1

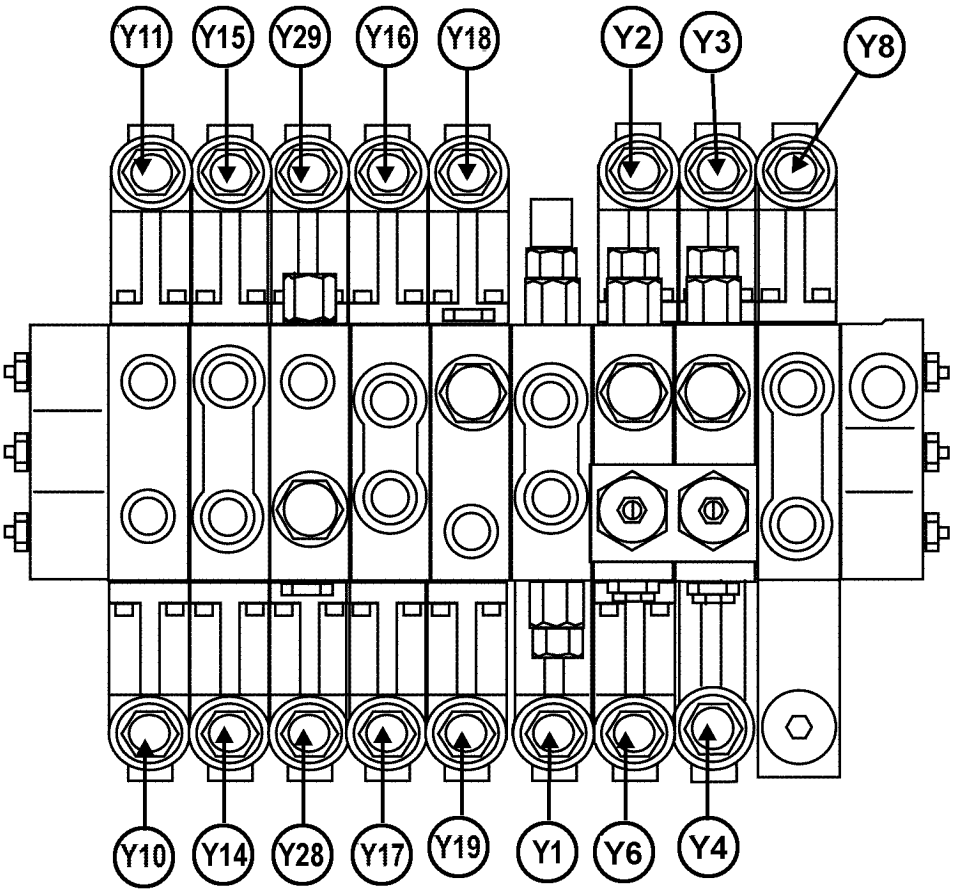
Relé startéru — CWS/WTS

Elektromagnetický spínač startéru je napájen přes relé startéru K1. Relé je umístěno v elektrickém panelu (A) v blízkosti palivové nádrže.



AG,CO03622,2223 –16–20AUG04–1/1

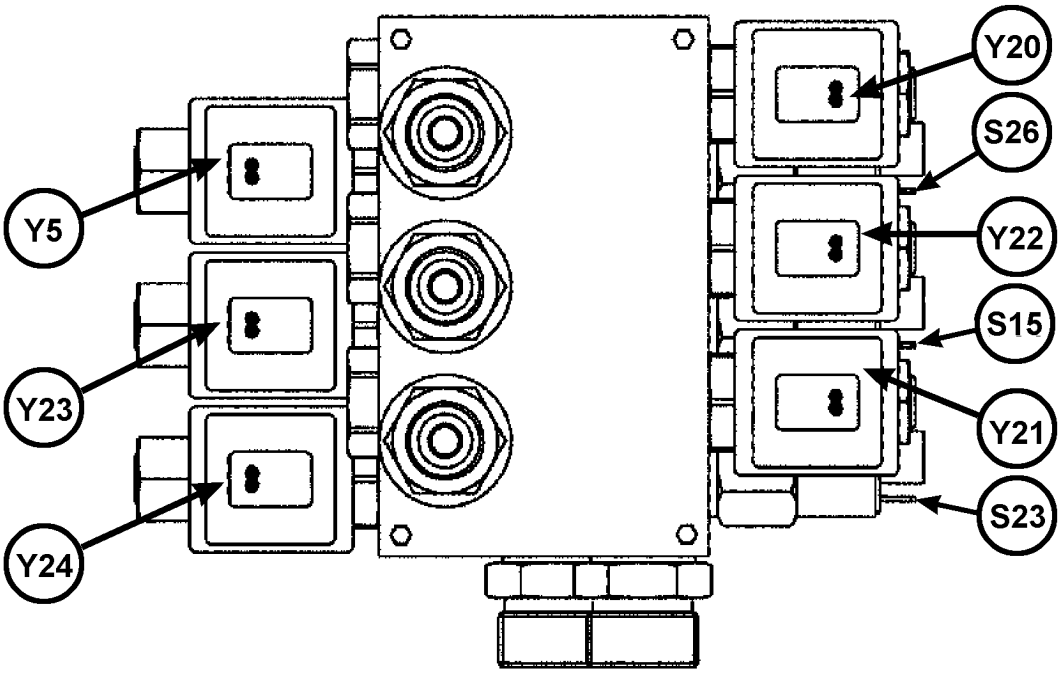
Elektromagneticky ovládané ventily (hlavní blok hydraulické soustavy)



Y1—Dělič
Y2—Rychlé zvedání žacího válu
Y3—Pomalé zvedání žacího válu
Y4—Pomalé spouštění žacího válu
Y6—Rychlé spouštění žacího válu
Y8—Hydraulické ústrojí zpětného chodu
Y10—Sklápění koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku
Y11—Vyklápění koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku
Y14—Náklon žacího válu doprava
Y15—Náklon žacího válu doleva
Y16—Přestavení přiháněče vzad
Y17—Přestavování přiháněče vpřed
Y18—Spouštění přiháněče
Y19—Zvedání přiháněče
Y28—Snižování otáček mláticího bubnu
Y29—Zvyšování otáček mláticího bubnu

ML70882,00004AD –16–20JUL04–1/1

Elektromagneticky ovládané ventily (pomocný blok ventilů hydraulické soustavy)



CQ209341 –UN–22JUL04

S15—Tlakový spínač (3500 kPa; 35 bar)
S26—Tlakový spínač (1200 kPa; 12 bar)
S23—Tlakový spínač (1200 kPa; 12 bar)
Y5—Vypnutí pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku
Y20—Zapnutí pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku
Y21—Hnací ústrojí žacího válu
Y22—Zapnutí pohonu separačního ústrojí
Y23—Vypnutí pohonu separačního ústrojí
Y24—Zapnutí hnacího ústrojí žacího válu

ML70882,00004B5 –16–22JUL04–1/1

Kódy závad, monitorovací systém INFO-TRAK

Pokud je na displeji monitorovacího systému INFO-TRAK™ zobrazeno trojmístné číslo zakončené písmenem “E”, je indikována závada nebo chyba způsobené řidičem. Příčinou závady může být přerušený vodič, atd.

DŮLEŽITÉ: Pokud nejste schopni zjistit nebo odstranit závadu, obraťte se na svého prodejce John Deere.

Kódy závady	Závada	Odstranění
101E	Počitadlo provozních hodin motoru v monitorovacím systému INFO-TRAK je vadné.	
102E	Počitadlo provozních hodin v monitorovacím systému INFO-TRAK je vadné.	
122E	Nelze nastavit polohu mláticího koše, signály snímačů nejsou v předepsaném rozsahu (příliš nízké).	Zkontrolujte pojistku (F27)
123E	Nelze nastavit polohu mláticího koše, signály snímačů nejsou v předepsaném rozsahu (nadměrně vysoké)	Zkontrolujte pojistku (F27)
128E	Chybí odezva od monitorovacího systému INFO-TRAK	
129E		
130E	Seřizovací elektromotor nemůže snížit otáčky ventilátoru čisticího ústrojí na požadovanou hodnotu	Zkontrolujte pojistky (F8, F30)
131E	Variátor nemůže snížit otáčky mláticího bubnu na požadovanou hodnotu	Zkontrolujte pojistku (F8)
132E	Seřizovací elektromotor nemůže zmenšit vzdálenost mláticího koše na požadovanou hodnotu	Zkontrolujte pojistku (F27)
135E	Seřizovací elektromotor nemůže zvýšit otáčky ventilátoru čisticího ústrojí na požadovanou hodnotu	Zkontrolujte pojistky (F8, F30)
136E	Variátor nemůže zvýšit otáčky mláticího bubnu na požadovanou hodnotu	Zkontrolujte pojistku (F8)
137E	Seřizovací elektromotor nemůže zvětšit vzdálenost mláticího koše na požadovanou hodnotu	Zkontrolujte pojistku (F27)
139E	S verzí EPROM 7 nebo 9	Otáčky motoru při “automatickém režimu nastavení” jsou nižší než 2000 1/min, nebo je vypnutý pohon separačního ústrojí.

AG,CO03622,2225 –16–26JUL04–1/1

Kódy závad systému automatického ovládání žacího válu

DŮLEŽITÉ: Číslo ve sloupci Odstranění pro danou chybovou zprávu představuje číslo (krok) testovací procedury žacího válu.

Kódy závady	Chybová zpráva	Odstranění
200	Systém není zkalibrován	
201	Výška žacího válu není zkalibrována	
202	Plovoucí poloha žacího válu není zkalibrována	
203	Nejsou detekovány snímače výšky žacího válu	28
209	Závada řídicího elektrického obvodu ventilu pomalého zvedání	25
210	Závada řídicího elektrického obvodu ventilu pomalého spouštění	25
211	Závada řídicího elektrického obvodu ventilu rychlého zvedání	25
212	Závada řídicího elektrického obvodu ventilu rychlého spouštění	25
213	Závada řídicího elektrického obvodu ventilu náklonu vlevo	26
214	Závada řídicího elektrického obvodu ventilu náklonu vpravo	26
215	Závada řídicího elektrického obvodu rozváděcího ventilu tlakového oleje pro žací vál Flex	24
216	Závada oddělovacího ventilu hydraulického akumulátoru	24
218	Závada napájecího napětí snímače	6
220	Závada nastavení regulace výšky	10
221	Závada nastavení regulace plovoucí polohy	11
224	Závada snímače úhlu skříně vkládacího ústrojí	13
225	Závada snímače výšky žacího válu (levého)	14
226	Závada snímače výšky žacího válu (pravého)	15
227	Závada snímače tlaku v okruhu hydraulického válce	16
232	Závada spínače zvedání/spouštění žacího válu	8
233	Závada spínače manuálního náklonu	8
234	Závada tlakového spínače žacího válu Flex.	9
235	Závada spínače zvedání/spouštění přiháněče	8
236	Závada spínače přestavení přiháněče vpřed	8
240	Závada snímače výšky žacího válu	21
241	Závada snímače polohy zvedání/spouštění přiháněče (není k dispozici)	19
242	Závada snímače přední polohy přiháněče (není k dispozici)	20
243	Závada řídicího elektrického obvodu ventilu rychlého zvedání přiháněče	26
244	Závada řídicího elektrického obvodu ventilu rychlého spouštění přiháněče	26
245	Závada elektrického obvodu přestavování přiháněče vpřed	26
246	Závada elektrického obvodu přestavování přiháněče vzad	26
247	Nastavená poloha zvedání/spouštění přiháněče nebyla dosažena (není k dispozici)	
248	Nastavená poloha přiháněče v podélném směru nebyla dosažena (není k dispozici)	

AG,CO03622,2229 –16–26JUL04–1/1

Testovací procedura žacího válu

Zobrazení adres	Popis elektrického obvodu	Zobrazení/popis	SOUVISEJÍCÍ KÓD ZÁVADY
1	Obnovení kódů/vymazání kódů	Čísla režimů 3 až 23	všechny
2	Obecně nepravidelné přerušení elektrického obvodu (bip)	Čísla režimů 3 až 23	není
3	Napětí od akumulátorové baterie k logickým obvodům a ventilům (F28)	12,3 - 13,5 V (běžná hodnota)	není
4	Napětí akumulátorové baterie k ventilům (F15)	12,3 - 13,5 V (běžná hodnota)	není
5	Napětí akumulátorové baterie k ventilům (F14)	12,3 - 13,5 V (běžná hodnota)	není
6	Napájecí napětí snímačů	4,8 - 5,2 V	218
7	Napětí na kontaktu č. 5 snímače výšky (Řada 300 Flex)	0,0 - 5,0 V	není
8	Dvoupolohový spínač Stavu manuálního ovládání přiháněče, Náklon a Zvedání/spouštění	Kód: xxx0 - Spínač vlevo/vpravo v poloze “VYPNUTO” xxx1 - Pomalé zvedání xxx2 - Pomalé spouštění xxx3 - Rychlé zvedání xxx4 - Rychlé spouštění xxx5 - Závada spínače zvedání/spouštění xx0x - Spínač náklonu v poloze “VYPNUTO” xx1x - Náklon vlevo xx2x - Náklon vpravo xx5x - Závada spínače náklonu x0xx - Přiháněč vpravo/vlevo, poloha “VYPNUTO” x1xx - Zvedání přiháněče x2xx - Spouštění přiháněče x5xx - Závada náklonu přiháněče vlevo/vpravo 0xxx - Poloha přiháněče v podélném směru “VYPNUTA” 1xxx - Přestavování přiháněče vpřed 2xxx - Přestavení přiháněče vzad 5xxx - Závada detekce polohy přiháněče v podélném směru	232, 233, 235, 236
9	Stav spínače manuálního zvedání/spouštění žacího válu Flex (Řada 600 Flex)	0000 - Regulátor tlaku “VYPNUTÝ” 0001 - Zvýšení tlaku 0002 - Snížení tlaku 0005 - Závada spínače	234
10	Nastavení regulace výšky (pevný vál)	0,50 - 4,50 V	220
11	Nastavení regulace plovoucí polohy (pevný vál)	0,50 - 4,50 V	221
12	Napětí na kontaktu č. 6 snímače výšky (Řada 300 Flex)	0,0 - 5,0 V	není
13	Snímač úhlu skříně vkládacího ústrojí (pevný vál)	0,25 - 4,75 V	224

Pokračování na další straně

Zobrazení adres	Popis elektrického obvodu	Zobrazení/popis	SOUVISEJÍCÍ KÓD ZÁVADY
14	Levý snímač náklonu žacího válu (Řada 600 Flex)	0,25 - 4,75 V	225
14	Pravý snímač náklonu žacího válu (Řada 300 Flex)	0,0 - 5,0 V	není
15	Pravý snímač náklonu žacího válu (Řada 600 Flex)	0,25 - 4,75 V	226
15	Levý snímač náklonu žacího válu (Řada 300 Flex)	0,0 - 5,0 V	není
16	Závada snímače tlaku v okruhu hydraulického válce zvedání (pevný vál)	0,24 - 4,76 V	227
17	Napětí na kontaktu č. 2 snímače výšky (Řada 300 Flex)	0,0 - 5,0 V	není
18	Napětí na kontaktu č. 3 snímače výšky (Řada 300 Flex)	0,0 - 5,0 V	není
19	Snímač polohy zvedání/spouštění přiháněče (Řada 600 Flex)	0,25 - 4,75 V	241
20	Snímač polohy přiháněče v podélném směru (Řada 600 Flex)	0,25 - 4,75 V	242
21	Snímač výšky žacího válu (Řada 600 Flex)	0,25 - 4,75 V	240
21	Napětí na kontaktu č. 1 snímače výšky (Řada 300 Flex)	0,0 - 5,0 V	není
22	Polohy spínače přestavení do pracovní polohy	Kód: 0000 - Spínače “VYPNUTY” 0xx1 - Návrat do plovoucí polohy 0x1x - Přestavení žacího válu do záběru 01xx - Automatické zapínání	není
23	Polohy blokovacího spínače přiháněče, plovoucího režimu, náklonu a regulace výšky	Kód: 0000 - Spínače “VYPNUTY” xxx1 - Plovoucí režim “ZAPNUTÝ” xx1x - Nastavení výšky “ZAPNUTÉ” x1xx - Nastavení náklonu “ZAPNUTÉ” 1xxx - Přiháněč “ZAPNUTÝ”	není
23	Polohy ovládače výšky (Řada 300 Flex)	xx1x - Poz. 1 xx2x - Poz. 2 xx3x - Poz. 3	není
24	Stav rozváděcího ventilu tlakového oleje v žacím válu Flex a pojistného ventilu hydraulického akumulátoru	Kód: 00x0 - Ventil hydraulického akumulátoru “VYPNUTÝ” 00x1 - Ventil hydraulického akumulátoru “ZAPNUTÝ” 000x - Rozváděcí ventil “VYPNUTÝ” 001x - Rozváděcí ventil “ZAPNUTÝ”	215, 216

Pokračování na další straně

Zobrazení adres	Popis elektrického obvodu	Zobrazení/popis	SOUVISEJÍCÍ KÓD ZÁVADY
25	Rozváděcí blok ventilu regulace výšky	Kód: 0000 - Ventil “VYPNUTÝ” 0001 - Povel pro pomalé zvedání 0002 - Povel pro pomalé spouštění 0003 - Povel pro rychlé zvedání 0004 - Povel pro rychlé spouštění - - - - - Nefunkční ventil	209, 210, 211, 212
26	Přepouštěcí ventil, řídicí bloky náklonu a přiháněče	Kód: 0000 - Všechny prvky “VYPNUTY” xxx1 - Přepouštěcí ventil “ZAPNUTÝ” xx1x - Náklon vlevo xx2x - Náklon vpravo x1xx - Zvedání přiháněče x2xx - Spouštění přiháněče 1xxx - Přestavování přiháněče vpřed 2xxx - Přestavení přiháněče vzad	213, 214, 243, 244, 245, 246
27	Tlak v okruhu žacího válu Flex, pracovní režimy regulace náklonu a výšky	Kód: 0xxx - 5xxx Režimy tlaku x0xx - x6xx Režimy regulace náklonu xx00 - xx17 Režimy regulace výšky	není
28	Snímače žacího válu, pracovní režimy přiháněče	Kód: 1xxx - Hlavní snímač výšky x1xx - Mechanické snímače výšky xx0x - xx7x Režimy přestavení přiháněče v podélném směru xxx0 - xxx7 Režimy polohy zvedání/spouštění přiháněče	není
29	Režimy zrušení chybového hlášení	Kód: 0 — 2048	není
30	Režim kalibrace žacího válu (sklízecí jednotky pro sklizeň kukuřice a řada 600)		není
31	Režim kalibrace kopírování terénu (pevný vál)		není
32	Typ žacího válu	0 - Žací vály Flex řady 300 1 - Žací vály Flex řady 600 2 - Pevné žací vály řady 300 a 600 3 - Sklízecí jednotka pro sklizeň kukuřice	není
33	Synchronizovaný ventil zvedání	0 - 5 sekund (standardní hodnota je 3 sekundy)	není
34	Nastavení výšky žacího válu (sklízecí jednotky pro sklizeň kukuřice a žací vály Flex řady 600)	0 - 250 (standardní: 35)	není
35	Nefunkční rozsah výšky (sklízecí jednotky pro sklizeň kukuřice a žací vály řady 600)	50 - 250 (standardní: 105)	není
36	Nefunkční rozsah náklonu (sklízecí jednotky pro sklizeň kukuřice a žací vály řady 600)	50 - 250 (standardní: 150)	není

Pokračování na další straně

Zobrazení adres	Popis elektrického obvodu	Zobrazení/popis	SOUVISEJÍCÍ KÓD ZÁVADY
37	Rychlé zvedání žacího válu Flex (Řada 300 Flex)	0 - 1	není
38	POUZE TEST - bez zobrazení Kódy závad kalibrace AHC (řada 600)		není
39	POUZE TEST - bez zobrazení Závada kalibrační paměti		200
40	POUZE TEST - bez zobrazení Výška žacího válu - závada kalibrace		201
41	POUZE TEST - bez zobrazení Závada kalibrace kopírování terénu žacím válem		202
42	POUZE TEST - bez zobrazení Snímače žacího válu nereagují		203
73	Poloha výšky žacího válu		není
75	Poloha náklonu žacího válu		není
87	Verze software	xxxx - (příklad: 0006)	není

MB03730,000035A –16–26JUL04–4/4

Předběžná kalibrační procedura AHC žacího válu

DŮLEŽITÉ: Před zahájením kalibrace zkontrolujte, zda je pracovní poloha žací lišty a pístnic hydraulických válců rovnoběžná s povrchem půdy. Nastavený úhel žacího válu je závislý na rozměrech pneumatik a postup je uvedený v oddílu "Skříň vkládacího ústrojí".

Snímače výšky žacího válu jsou kalibrovány jednotkou AHC při kalibrační proceduře žacího válu.

Všechny ostatní součásti automatického systému řízení žacího válu jsou kalibrovány při kalibrační proceduře sklízecí mlátičky.

Kalibrační procedura žacího válu musí být prováděna po prvním připojení žacího válu a po výměně snímače výšky.

Volba žacího válu:

Podporované typy žacích válů:

0 - Žací vály Flex řady 300

1 - Žací vály Flex řady 600

2 - Pevné žací vály

3 - Sklízecí jednotky pro sklizeň kukuřice

Pokračování na další straně

AG,CO03622,2235 –16–11AUG04–1/2

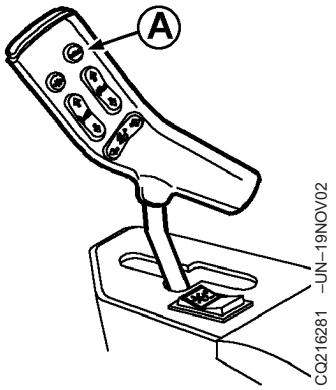
Při změně typu žacího válu (sklízecí jednotky) uloženého v paměti AHC postupujte takto:

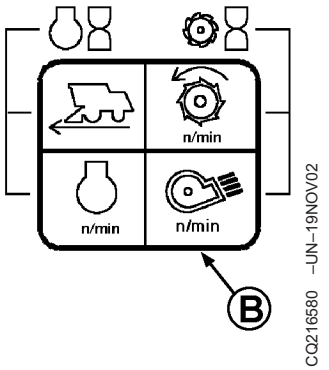
1. Přejděte na adresu č. 32 zařízení Infotrak. Bude zobrazen stávající typ žacího válu.

2. S klíčkem spínací skříňky v poloze II a bezpečnostním spínačem přepravy po pozemních komunikacích v sepnuté poloze stiskněte tlačítko (A) přepnutí do plovoucího režimu na vícefunkční páce. Systém AHC nabídne dostupné typy sklízecích jednotek. Po zobrazení požadované jednotky uvolněte tlačítko.

3. Stisknutím tlačítka otáček ventilátoru (B) na monitorovacím zařízení INFO-TRAK uložíte nový typ žacího válu.

POZNÁMKA: Níže je uvedena postupná procedura kalibrace žacího válu, popisující činnosti řidiče a reakce systému. "r" a "l" na displeji znamená: "r = vpravo" a "l = vlevo" nebo "r = zvedání" a "l = spouštění".





AG,CO03622,2235 –16–11AUG04–2/2

Kalibrační procedura AHC žacího válu pro vály řady 600 - postup

Krok	Činnost	POKRAČUJTE:
Příprava žacího válu pro kalibraci	Připojte žací vál ke sklízecí mlátičce a zkontrolujte, zda je kabeláž žacího válu připojená ke konektorům kabeláže sklízecí mlátičky. Zkontrolujte, zda jsou snímače výšky žacího válu funkční. Přejeďte se sklízecí mlátičkou na vodorovnou betonovou plochu.	POKRAČUJTE KROKEM **1**
1 — Volba diagnostického režimu	Monitorovací systém INFO-TRAK™ je používaný pro diagnostiku. Stiskněte tlačítko nahoru/dolů na monitorovacím zařízení INFO-TRAK, otočte klíček spínací skříňky a nastartujte motor sklízecí mlátičky. Na displeji bude zobrazeno: - - dIA	**V POŘÁDKU:** POKRAČUJTE KROKEM **2** **NENÍ V POŘÁDKU:** Zkontrolujte monitorovací systém INFO-TRAK
2 — Zvolte AHC	Stiskněte tlačítko nahoru/dolů na monitorovacím zařízení Infotrak, dokud nebude zobrazeno “AHC”. Na displeji bude zobrazeno: - - AHC	**V POŘÁDKU:** POKRAČUJTE KROKEM **3** **NENÍ V POŘÁDKU:** Kontaktujte nejbližšího prodejce
3 — Nastavte režim kalibrace žacího válu	Stisknutím tlačítka otáček ventilátoru na monitorovacím zařízení INFO-TRAK získáte přístup do diagnostického režimu “AHC” Na displeji bude zobrazeno: 0000 AHC Dvojím stisknutím tlačítka nahoru/dolů na monitorovacím zařízení INFO-TRAK nastavíte režim 2. Na displeji bude zobrazeno: 0002 AHC Stisknutím tlačítka otáček ventilátoru na monitorovacím zařízení INFO-TRAK získáte přístup do režimu 30 kalibrace žacího válu Na displeji bude zobrazeno: 0030 Hdr	**V POŘÁDKU:** POKRAČUJTE KROKEM **4** **NENÍ V POŘÁDKU:** Zkontrolujte monitorovací systém INFO-TRAK

Pokračování na další straně

Krok	Činnost	POKRAČUJTE:
4 — Kalibrace systému regulace výšky a návratu do záběru. Určete minimální nastavení snímačů	Pomocí kolébkového spínače zvedání/spouštění na vícefunkční páce spusťte žací vál tak, aby žací vál dosedl na povrch terénu. Levá i pravá strana žacího válu musí při spuštění žacího válu současně dosedat na povrch půdy. Stiskněte tlačítko otáček ventilátoru na monitorovacím zařízení INFO-TRAK. Na displeji bude zobrazeno: 0030 H - d Stiskněte tlačítko návratu do záběru na vícefunkční páce. Na displeji bude zobrazeno: 0030 H - U	**V POŘÁDKU:** POKRAČUJTE KROKEM **5** **NENÍ V POŘÁDKU:** Žací vál nelze zvedat ani spouštět, zkontrolujte hydraulickou soustavu **NENÍ V POŘÁDKU:** Na displeji není zobrazeno “H - U”. Zkontrolujte, zda je kolébkový spínač zvedání/spouštění v poloze vypnuto. Kontaktujte nejbližšího prodejce. **NENÍ V POŘÁDKU:** Na displeji je zobrazeno “E5X”, “E7X”, “E8X” nebo “E9X”, indikující závadu. Kontaktujte nejbližšího prodejce **NENÍ V POŘÁDKU:** Na displeji není zobrazeno “r - d”. Kontaktujte nejbližšího prodejce
5 — Určete maximální nastavení snímačů	Pomocí kolébkového spínače zvedání/spouštění na vícefunkční páce zvedněte žací vál do horní krajní polohy. Stiskněte tlačítko návratu do záběru na vícefunkční páce. Na displeji bude zobrazeno: 0030 EOC	**V POŘÁDKU:** POKRAČUJTE KROKEM **6** **NENÍ V POŘÁDKU:** Na displeji je zobrazeno “E5X”, “E7X”, “E8X” nebo “E9X”, indikující závadu. Kontaktujte nejbližšího prodejce
6 — Uložení dat do paměti jednotky AHC	Stisknutím ovládače otáček ventilátoru na monitorovacím zařízení INFO-TRAK uložíte všechny kalibrační parametry. Pokud v průběhu kalibrace nebyla zjištěna žádná chyba, bude zobrazeno: EOC E00 END Pokud je v průběhu kalibrace zjištěna chyba, budou používány předchozí kalibrační hodnoty a bude zobrazeno: EOC Err END	**V POŘÁDKU:** Kalibrace je skončena. POKRAČUJTE KROKEM **7** **NENÍ V POŘÁDKU:** Kontaktujte nejbližšího prodejce
7 — Návrat k běžnému pracovnímu režimu	Pro přepnutí jednotky AHC do běžného režimu při dalším zapnutí musí být klíček spínací skříňky otočený do polohy VYPNUTO.	

ML70882,00004BA –16–26JUL04–2/2

300 a 600 — Kalibrace kopírování terénu pevným žacím válem řady CWS/WTS

Kalibrační procedura kopírování terénu je určena pro kalibraci snímače tlaku žacího válu pro kopírování povrchu půdy, připojeného ke sklízecí mlátičce. Pokud je používán plovoucí režim, kalibraci kopírování terénu je nutné provést při prvním připojení žacího válu ke sklízecí mlátičce.

Níže je uvedena postupná procedura popisující činnosti řidiče a reakce systému.

Pokračování na další straně

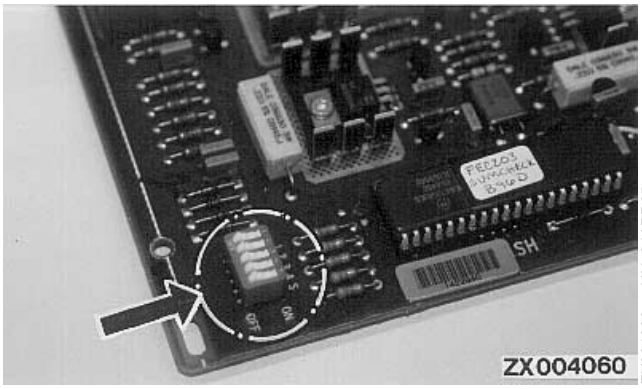
Krok	Činnost	POKRAČUJTE:
Připravte žací vál pro kalibraci	Připojte žací vál ke sklízecí mlátičce. Přejeďte se sklízecí mlátičkou na vodorovnou betonovou plochu.	POKRAČUJTE KROKEM **1**.
1 — Volba diagnostického režimu	Monitorovací systém INFO-TRAK™ je používaný pro diagnostický režim. Stiskněte a podržte tlačítko nahoru/dolů na monitoru INFO-TRAK. Současně otočte klíčkem spínací skříňky do polohy “ZAPNUTO” a nastartujte motor sklízecí mlátičky. Na displeji bude zobrazeno: -- dIA	**V POŘÁDKU:** POKRAČUJTE KROKEM **2** **NENÍ V POŘÁDKU:** Zkontrolujte monitorovací systém INFO-TRAK
2 — Zvolte AHC	Stiskněte tlačítko nahoru/dolů na monitorovacím zařízení Infotrak, dokud nebude zobrazeno “AHC”. Na displeji bude zobrazeno: -- AHC	**V POŘÁDKU:** POKRAČUJTE KROKEM **3** **NENÍ V POŘÁDKU:** Kontaktujte nejbližšího prodejce
3 — Nastavte režim kalibrace kopírování terénu	Stisknutím tlačítka otáček ventilátoru na monitorovacím zařízení INFO-TRAK získáte přístup do diagnostického režimu “AHC” Na displeji bude zobrazeno: 0000 AHC Dvojím stisknutím tlačítka nahoru/dolů na monitorovacím zařízení INFO-TRAK nastavíte režim 2. Na displeji bude zobrazeno: 0002 AHC Stisknutím tlačítka otáček ventilátoru na monitorovacím zařízení INFO-TRAK získáte přístup do režimu 30 kalibrace žacího válu. Potom stiskněte tlačítko nahoru/dolů a nastavte režim 31 kalibrace plovoucí polohy. Na displeji bude zobrazeno: 0031 FLO	**V POŘÁDKU:** POKRAČUJTE KROKEM **4** **NENÍ V POŘÁDKU:** Zkontrolujte monitorovací systém INFO-TRAK

Pokračování na další straně

Krok	Činnost	POKRAČUJTE:
4 — Kalibrace systému kopírování terénu	Pomocí kolébkového spínače zvedání/spouštění na vícefunkční páce spusťte žací vál tak, aby žací lišta byla cca 100 mm nad povrchem terénu (žací vál se nesmí dotýkat povrchu). Stiskněte ovládač regulace otáček ventilátoru na monitorovacím zařízení INFO-TRAK. Na displeji bude zobrazeno: 0031 HFL Stiskněte tlačítko přepnutí do plovoucího režimu na vícefunkční páce. Na displeji bude zobrazeno: 0031 EOC	**V POŘÁDKU:** POKRAČUJTE KROKEM **5** **NENÍ V POŘÁDKU:** Žací vál nelze zvedat ani spouštět, zkontrolujte hydraulickou soustavu **NENÍ V POŘÁDKU:** Na displeji není zobrazeno “HFL”. Zkontrolujte, zda je kolébkový spínač zvedání/spouštění v poloze vypnuto. Kontaktujte nejbližšího prodejce **NENÍ V POŘÁDKU:** “E5X” nebo “E39” na displeji indikuje závadu. Kontaktujte nejbližšího prodejce **NENÍ V POŘÁDKU:** Údaj na displeji se nemění, stále je zobrazeno “HFL”. Kontaktujte nejbližšího prodejce
5 — Uložení dat do paměti jednotky AHC	Stisknutím ovládače otáček ventilátoru na monitorovacím zařízení INFO-TRAK uložíte všechny kalibrační parametry. Pokud v průběhu kalibrace nebyla zjištěna žádná chyba, bude zobrazeno: EOC E00 END Pokud je v průběhu kalibrace zjištěna chyba, budou používány předchozí kalibrační hodnoty a bude zobrazeno: EOC Err END	**V POŘÁDKU:** Kalibrace je skončena. POKRAČUJTE KROKEM **6**. **NENÍ V POŘÁDKU:** Kontaktujte nejbližšího prodejce
6 — Návrat k běžnému pracovnímu režimu	Pro přepnutí jednotky AHC do běžného režimu při dalším zapnutí musí být klíček spínací skříňky otočený do polohy VYPNUTO.	

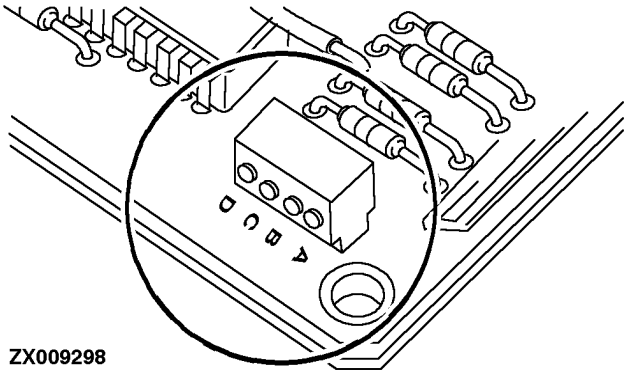
ML70882,00004BB –16–26JUL04–3/3

Propojovací spínače a kontrolky na panelu regulace otáček přiháněče



ZX004060 –UN–24APR95

Propojovací spínače



ZX009298 –UN–22MAY96

Vnější osvětlení

ML70882,00004BC –16–26JUL04–1/1

Polohy propojovacích spínačů

Zkontrolujte polohy propojovacích spínačů odpovídající poloměru pneumatik.

Pneumatiky hnacích kol	Valivý poloměr pneumatik	S1	S2	S3	S4	S5
28.1-26 (750/65 R26)	756	VYPNUTO	ZAPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO
18.4-30 R1 10L	741	VYPNUTO	ZAPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO
18.4-30 R1 12L	741	VYPNUTO	ZAPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO
24.5-32	849	VYPNUTO	ZAPNUTO	ZAPNUTO	ZAPNUTO	VYPNUTO
620/75R 30 (Radiální)	810	VYPNUTO	ZAPNUTO	ZAPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO
(650/75 R32)	863	VYPNUTO	ZAPNUTO	ZAPNUTO	ZAPNUTO	VYPNUTO
28.1/18-26 R1 14L	761	VYPNUTO	ZAPNUTO	VYPNUTO	ZAPNUTO	VYPNUTO
28L26 R1 12L	767	VYPNUTO	ZAPNUTO	VYPNUTO	ZAPNUTO	VYPNUTO
23.1/18-26 R2 10L	780	VYPNUTO	ZAPNUTO	ZAPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO
23.1/18-30	804	VYPNUTO	ZAPNUTO	ZAPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO
800/65R 32 (Radiální)	861	VYPNUTO	ZAPNUTO	ZAPNUTO	ZAPNUTO	VYPNUTO
30.5L32 R1	857	VYPNUTO	ZAPNUTO	ZAPNUTO	ZAPNUTO	VYPNUTO
OCELOVÉ PÁSY	315	VYPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO

CO03622,000009D –16–29NOV02–1/1

Kódy závad panelu regulace otáček přiháněče

DŮLEŽITÉ: Pokud nejste schopni zjistit nebo odstranit závadu, obraťte se na svého prodejce John Deere.

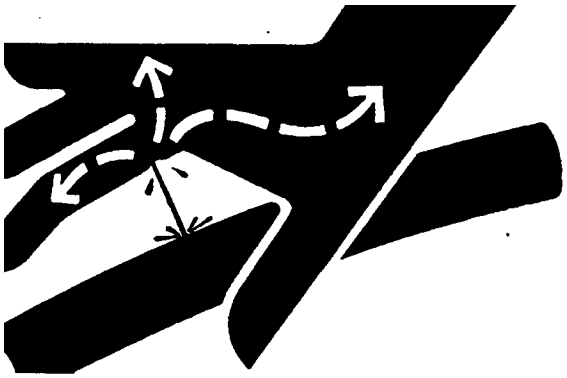
KÓD ZÁVADY 0 — Kontrolka nesvítí X — Kontrolka svítí	ZÁVADA	ODSTRANĚNÍ
A — 0 B — 0 C — 0 D — 0	Chybí napájecí napětí	Zkontrolujte pojistku (F23)
A — X B — 0 C — 0 D — 0	Chybí signál pojezdové rychlosti	Zkontrolujte vysílací jednotku třístupňové převodovky.
A — 0 B — X C — 0 D — 0	Signál pojezdové rychlosti mimo pracovní rozsah	Viz “Pracovní rozsah systému regulace otáček přiháněče” v návodu k použití.
A — X B — X C — 0 D — 0	Chybí signál otáček přiháněče	Zkontrolujte vysílací jednotku žacího válu
A — 0 B — 0 C — X D — 0	Signál otáček přiháněče mimo pracovní rozsah	
A — X B — 0 C — X D — 0	Závada “Bit 1” spínač regulace otáček přiháněče	Zkontrolujte ovládač otáček přiháněče, desku elektrických obvodů a kabeláž
A — 0 B — X C — X D — 0	Závada “Bit 2” spínač regulace otáček přiháněče	Zkontrolujte ovládač otáček přiháněče, desku elektrických obvodů a kabeláž
A — X B — X C — X D — 0	Závada “Bit 4” spínač regulace otáček přiháněče	Zkontrolujte ovládač otáček přiháněče, desku elektrických obvodů a kabeláž
A — 0 B — 0 C — 0 D — X	Závada “Bit 8” spínač regulace otáček přiháněče	Zkontrolujte ovládač otáček přiháněče, desku elektrických obvodů a kabeláž
A — X B — 0 C — 0 D — X	Možnost A, vstupní signál má krátké spojení na kostru	

Pokračování na další straně

KÓD ZÁVADY 0 — Kontrolka nesvítí X — Kontrolka svítí	ZÁVADA	ODSTRANĚNÍ
A — 0 B — X C — 0 D — X	Možnost A, vstupní signál 2 má krátké spojení na kostru	
A — X B — X C — 0 D — X	Nelze zvyšovat otáčky přiháněče	Zkontrolujte desku elektrických obvodů, přerušený vodič nebo poškozený hydromotor
A — 0 B — 0 C — X D — X	Nedojde ke snížení otáček přiháněče	Zkontrolujte desku elektrických obvodů, přerušený vodič nebo poškozený hydromotor
A — X B — 0 C — X D — X	Ovládač otáček přiháněče mimo diagnostickou polohu	Viz “Pracovní rozsah systému regulace otáček přiháněče” v návodu k použití.
A — 0 B — X C — X D — X	Není zjištěna žádná závada	
A — X B — X C — X D — X	Všechny kontakty k spínači regulace otáček přiháněče přerušené	

AG,CO03622,2240 –16–31MAR04–2/2

Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem



X9811 –UN–23AUG88

Kapalina unikající pod tlakem může proniknout pokožkou a způsobit vážné zranění.

Před rozpojováním spojů odtlakujte hydraulická a jiná potrubí. Před natlakováním potrubí všechny spoje utáhněte.

Pomocí kousku lepenky hledejte unikající kapalinu. Chraňte ruce a tělo před účinky kapalin pod tlakem.

Dojde-li k poranění, ihned vyhledejte lékařské ošetření. Pokud kapalina pronikne do pokožky, musí být chirurgicky odstraněna v průběhu několika hodin. V opačném případě může způsobit vznik sněti. Není-li lékař obeznámen s podobným typem poranění, je nutné, aby se obrátil na informované lékařské zdroje.

DX,FLUID –16–03MAR93–1/1

Popis hydraulické soustavy

Stroj je vybaven tzv. “otevřenou hydraulickou soustavou”, tzn. že když je motor v činnosti s konstantními otáčkami, hydrogenerátor dopravuje stálé množství hydraulického oleje.

Hydrogenerátor je trojitý:

• Hydrogenerátor (A) dopravuje 28,6 l/min (7.55 gpm)

• Hydrogenerátor (B) dopravuje 28,6 l/min (7.55 gpm)

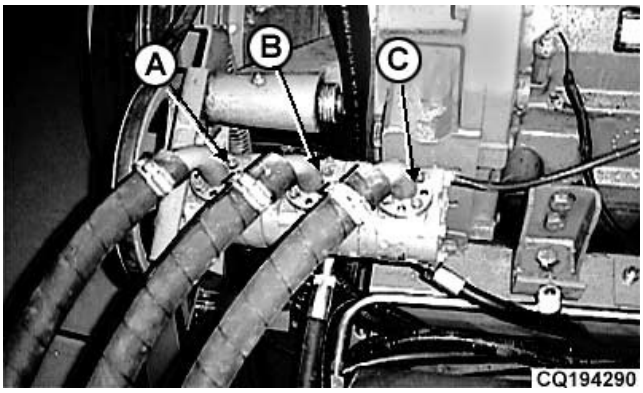
• Hydrogenerátor (C) dopravuje 10,6 l/min (2.80 gpm)

Není-li vyžadován tlakový olej, elektromagneticky ovládané ventily přepouští olej s nulovým tlakem zpět do nádrže.

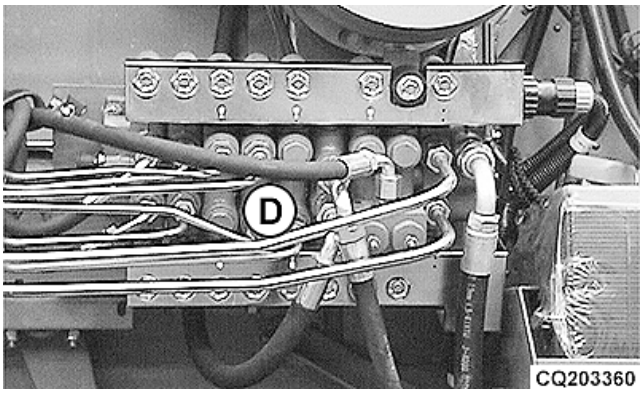
Hlavní rozvodný blok ventilů hydraulické soustavy (D) je umístěný v levé části sklízecí mlátičky v blízkosti akumulátorové baterie.

Pomocný blok ventilů hydraulické soustavy (E) je umístěný několik centimetrů dále a nahoru od hlavního bloku (D).

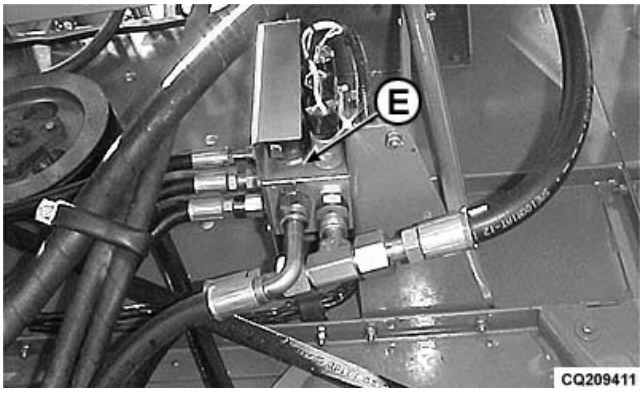
A—Hydrogenerátor (hydraulická soustava)
B—Hydrogenerátor (pohon přiháněče)
C—Hydrogenerátor (soustava řízení)
D—Hlavní blok ventilů hydraulické soustavy
E—Pomocný blok ventilů hydraulické soustavy



CQ194290 –UN–09DEC99



CQ203360 –UN–21MAR01



CQ209411 –UN–27OCT01

AG,CO03622,2273 –16–27AUG04–1/1

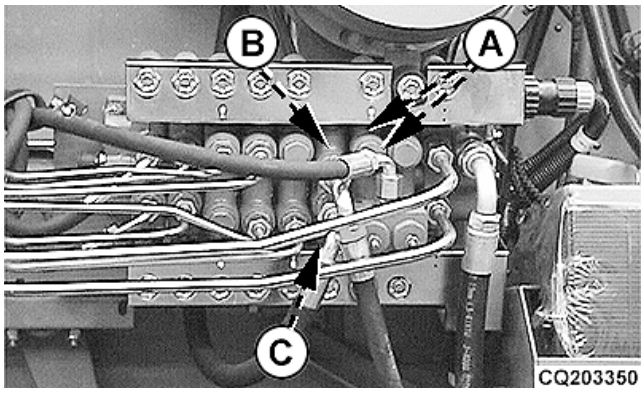
Pojistné tlakové ventily

DŮLEŽITÉ: Údržbu pojistného tlakového ventilu nechejte provést pouze u svého prodejce John Deere.

Součástí hlavního bloku ventilů hydraulické soustavy jsou 4 pojistné tlakové ventily, které byly testovány a seřízeny u výrobce.

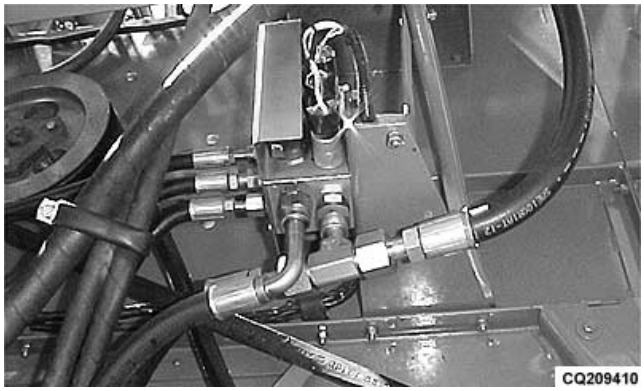
Pomocný blok ventilů je ovládaný pojistným ventilem (B) v hlavním bloku ventilů.

V případě závady některého z hnacích ústrojí nebo žacího válu může dojít k poškození pojistného ventilu. Pokud dojde k této nebo podobné události, obraťte se na svého prodejce John Deere.



CQ203350 –UN–21MAR01

Hlavní okruh bloku ventilů hydraulické soustavy



CQ209410 –UN–27OCT01

Pomocný blok ventilů hydraulické soustavy

AG,CO03622,2272 –16–20AUG04–1/1

Funkce ventilů v bloku

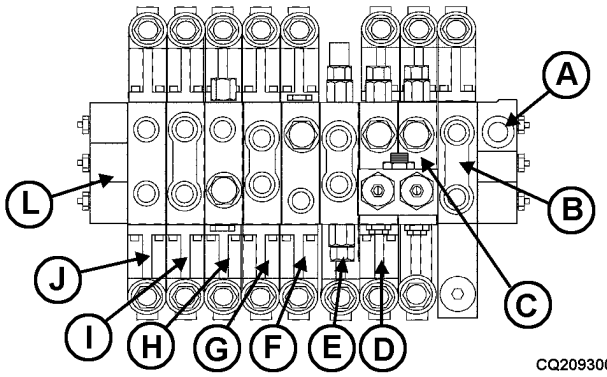
Hlavní blok ventilů řídí 6, 7 nebo 8 funkcí hydraulické soustavy sklízecí mlátičky pomocí jednotlivých modulů (ventilů) podle vybavení a modelu sklízecí mlátičky:

- 1450/1550 (bez polohy pro náklon žacího válu a přestavování přiháněče v podélném směru) = 6 funkcí.
- CWS/WTS (bez náklonu žacího válu) = 7 funkcí.
- 1450/1550 (s náklonem žacího válu) = 8 funkcí.
- CWS/WTS (s náklonem žacího válu) = 8 funkcí.

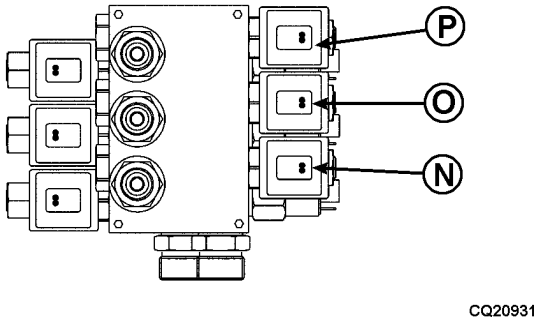
Pomocný blok ventilů řídí 3 funkce sklízecí mlátičky.

POZNÁMKA: Viz úplný seznam ventilů (elektromagnetů) v "Údržba — elektrická soustava".

A—Vratná větev do nádrže
B—Hydraulické ústrojí zpětného chodu
C—AHC (automatická regulace výšky)/Pomalé zvedání/spouštění žacího válu
D—Rychlé zvedání/spouštění žacího válu (manuální)
E—Napájecí a rozváděcí větev/Výstupní otvor pro pomocný blok ventilů
F—Zvedání přiháněče
G—Poloha přiháněče v podélném směru
H—Variátor otáček mláticího bubnu
I—Náklon žacího válu v příčném směru
J—Vyklápění koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku
L—Výstupní otvor tlakového oleje k pomocnému bloku ventilů
N—Hnací ústrojí žacího válu
O—Pohon separačního ústrojí
P—Zapnutí pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku



Hlavní blok ventilů hydraulické soustavy



Pomocný blok ventilů hydraulické soustavy

AG,CO03622,2274 –16–20AUG04–1/1

Nastavení rychlosti zvedání a spouštění žacího válu

Nastavení nízké rychlosti zvedání

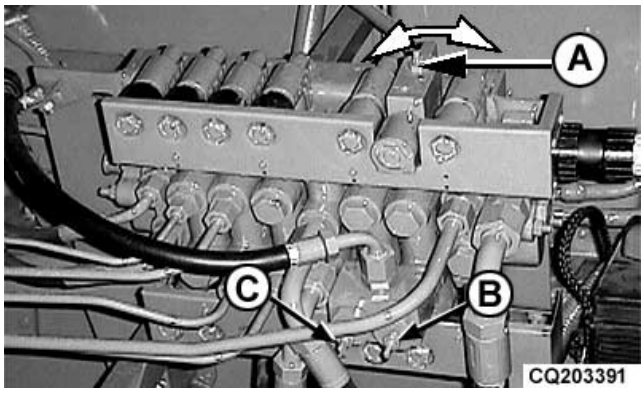
Toto nastavení se provádí pomocí šroubu (A) na hlavním bloku ventilů.

— Otáčením ve směru hodinových ručiček rychlost snižujete.

— Otáčením proti směru hodinových ručiček rychlost zvyšujete.

Na montážní lince je šroub nastaven do polohy pro nízkou rychlost zvedání, která je považována za průměrnou.

Nastavení **pomalého nebo rychlého spouštění** lze provádět stejným způsobem na příslušných ventilech (B) nebo (C).



CQ203391 –UN–24OCT02

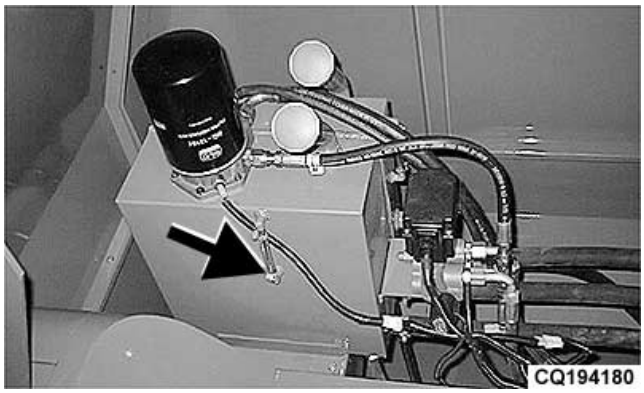
A—Nastavení nízké rychlosti zvedání
B—Nastavení nízké rychlosti spouštění
C—Nastavení vysoké rychlosti spouštění

MB03730,000001D –16–24OCT02–1/1

Výška hladiny oleje v nádrži hydraulické soustavy

Pravidelně kontrolujte výšku hladiny hydraulického oleje v nádrži. Podle potřeby doplňujte pouze doporučovaný olej (viz oddíl “Paliva, maziva, chladicí kapalina a objemy náplní”).

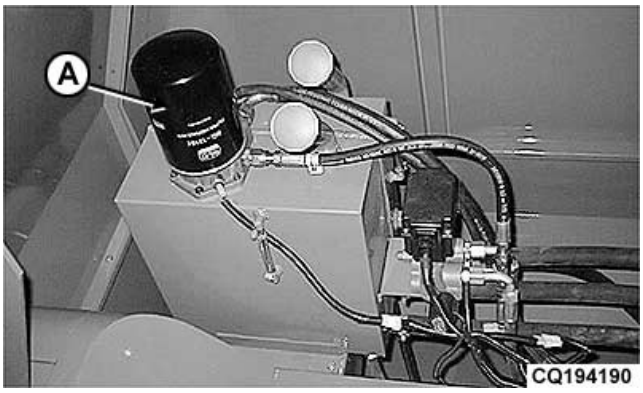
POZNÁMKA: Před kontrolou hladiny oleje spusťte žací vál na povrch půdy, přestavte koncovku vyprazdňovacího šnekového dopravníku do přepravní polohy a přiháněč spusťte do dolní krajní polohy, aby byly pístnice všech hydraulických válců úplně zasunuté.



CQ194180 –UN–09DEC99

AG,CO03622,2266 –16–20AUG04–1/1

Výměna hydraulického oleje a filtru



CQ194190 –UN–09DEC99

Výměna filtru hydraulického oleje:

- ❒ V intervalech, předepsaných v oddílu “Tabulka mazání, pravidelná údržba”.
- ❒ Kdykoliv svítí kontrolka zanesení filtru hydraulického oleje na palubní desce.

DŮLEŽITÉ: Při montáži nového filtru udržujte maximální čistotu.

Povolte a demontujte filtr (A).

Filtr znehodnoťte předepsaným způsobem jako odpad a namontujte nový originální filtr John Deere.

Namažte těsnicí plochu filtru tenkou vrstvou oleje.

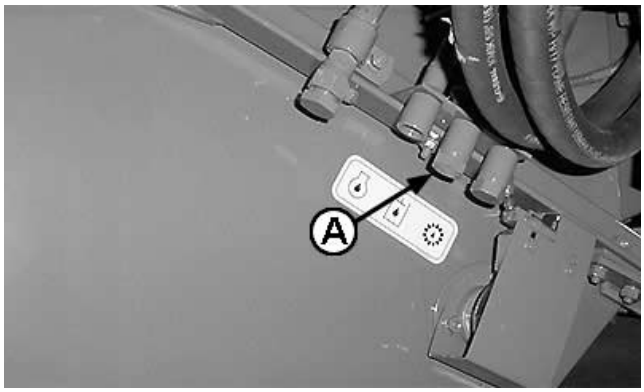
Rukou utáhněte filtr (A), dokud těsnicí kroužek nedosedne na držák filtru. Potom dotáhněte filtr o další 3/4 až 1 1/4 otáčky. Neutahujte nadměrným momentem.

Nastartujte motor a zkontrolujte, zda nedochází k úniku oleje.

Podle potřeby utáhněte.

AG,CO03622,2267 –16–28MAY02–1/1

Vypouštění oleje z hydraulické soustavy



Při výměně hydraulického oleje je nutné hydraulickou soustavu úplně vypustit.

1. Spusťte žací vál na povrch terénu, úplně spusťte přiháněč a přestavte koncovku vyprazdňovacího šnekového dopravníku do přepravní (sklopené) polohy, aby byly pístnice hydraulických válců úplně zasunuté.
2. Demontujte zátku (A) výpustného otvoru nádrže hydraulického oleje a vypusťte olej do vhodné nádoby.

POZNÁMKA: Výpustný otvor (A) nádrže hydraulického oleje je umístěn pod palivovou nádrží na levé straně sklízecí mlátičky.

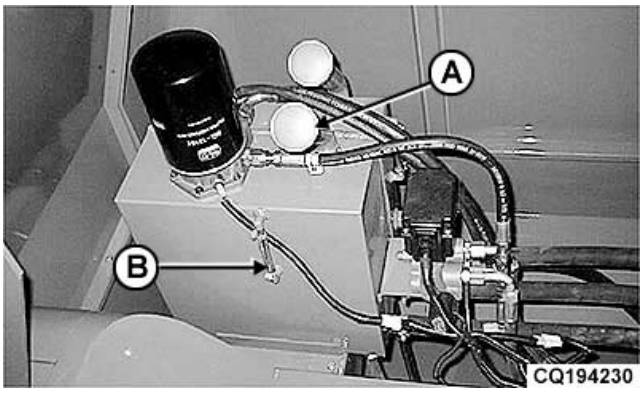
3. Odpojte hadice od hydraulických válců, vratnou hadici a hadice ovládání přiháněče od regulačního ventilu průtoku. Vypusťte olej ze všech uvedených míst.

POZNÁMKA: Před odpojením hadic důkladně očistěte přípojky.

4. Po vypuštění oleje připojte všechny hadice zpět a namontujte zátku (A) výpustného otvoru nádrže.

AG,CO03622,2268 –16–11OCT02–1/1

Plnění hydraulické soustavy



CQ194230 –UN–09DEC99

POZNÁMKA: Vždy používejte předepsaný olej (viz oddíl "Paliva, maziva, chladicí kapalina a objemy náplní"). Před plněním novým olejem pečlivě očistěte plnicí hrdlo.

1. Naplňte soustavu hydraulickým olejem přes plnicí hrdlo (A). Hladina oleje musí dosahovat doprostřed kontrolního průzoru (B).
2. Nastartujte motor sklízecí mlátičky a nechejte jej v činnosti cca 15 sekund. Potom několikrát otočte volantem oběma směry, aby došlo k odstranění zbývajícího vzduchu z okruhu.
3. Pomocí příslušných ovládačů několikrát zvedněte žací vál, přiháněč a přestavte koncovku vyprazdňovacího šnekového dopravníku oběma směry.
4. Několikrát zapněte pohon mláticího ústrojí a žacího válu, zapněte regulaci otáček mláticího bubnu.
5. Zkontrolujte všechna vedení a spoje, zda nedochází k úniku oleje. Dodržujte bezpečnostní pokyny.
6. Se spuštěným žacím válem, přiháněčem a koncovkou vyprazdňovacího šnekového dopravníku v přepravní poloze (pístnice zasunuté) doplňte podle potřeby hydraulický olej do nádrže.

AG,CO03622,2269 –16–20AUG04–1/1

Odvzdušňování hydraulického okruhu zvedání a spouštění přiháněče

ZCQF6671 –UN–04APR96

Pokud jsou hadice odpojeny od přiháněče, nebo pokud přiháněč není ve vodorovné poloze, je nutné odstranit vzduch z okruhu a hydraulických válců.

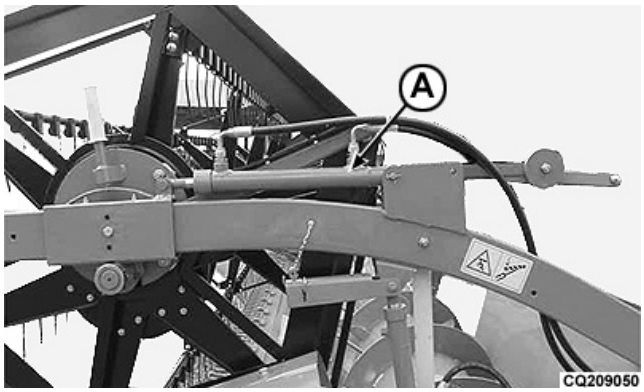
Při odvzdušňování povolte horní výpustnou zátku (A) levého hydraulického válce přiháněče. Zvedněte přiháněč. Jakmile začne z otvoru vytékat hydraulický olej bez vzduchových bublin, namontujte zátku.

AG,CO03622,2270 –16–15MAR02–1/1

Odvzdušňování hydraulického okruhu přestavování přiháněče v podélném směru

Při odvzdušňování hydraulických válců (A) přestavování přiháněče v podélném směru postupujte takto:

- Vysuňte pístnice hydraulických válců do krajní polohy a nechejte je vysunuté po dobu 15 sekund.
- Zasuňte pístnice hydraulických válců do krajní polohy a nechejte je zasunuté po dobu 15 sekund.
- Opakujte tyto kroky 2 - 3krát. Hydraulické válce jsou automaticky odvzdušněny.



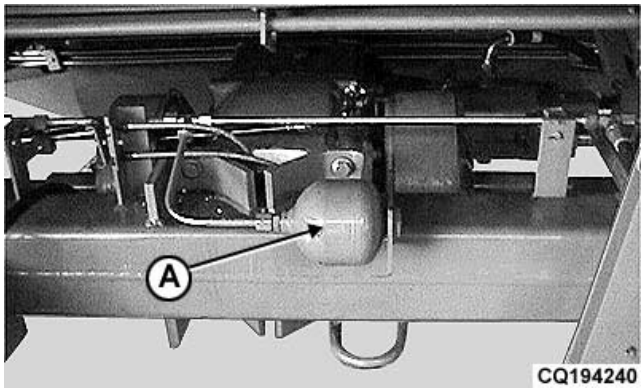
CQ209050 –UN–02OCT01

MB03730,00001EB –16–15MAR02–1/1

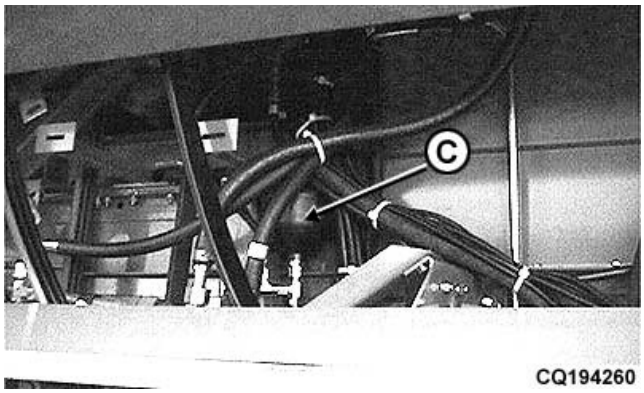
Hydraulické akumulátory

POZOR: Podle potřeby nechejte hydraulické akumulátory vyměnit u svého prodejce John Deere.

A—Hydraulický akumulátor okruhu zvedání žacího válu
C—Hydraulický akumulátor okruhu pohonu separačního ústrojí a řezačky slámy



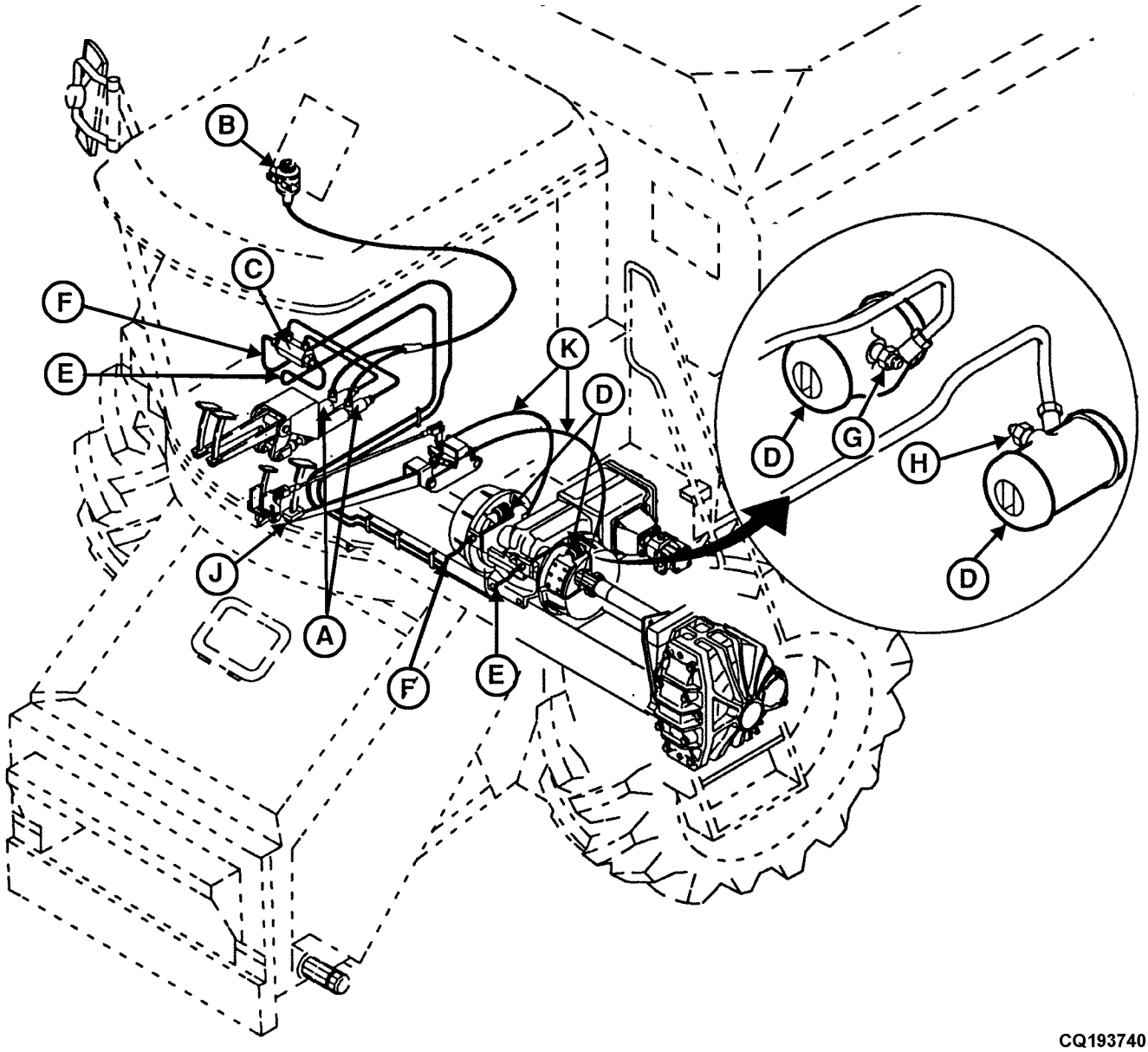
CQ194240 –UN–10DEC99



CQ194260 –UN–10DEC99

AG,CO03622,2271 –16–11AUG04–1/1

Soustava brzd



CQ193740 –UN–29NOV99

CQ193740

A—Hlavní brzdový válec (2 kusy)
B—Nádržka brzdové kapaliny
C—Vyrovnávací ventil
D—Pomocný brzdový válec (2 kusy)
E—Okruh levé brzdy
F—Okruh pravé brzdy
G—Odvzdušňovací šroub pravé brzdy
H—Odvzdušňovací šroub levé brzdy
J—Ovládací mechanizmus parkovací brzdy
K—Lanovody parkovací brzdy (2 kusy)

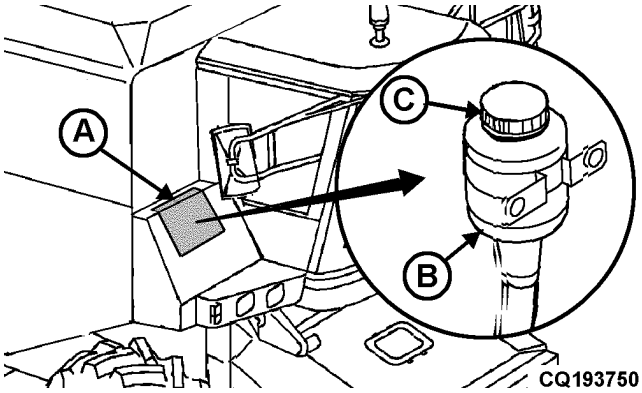
AG,CO03622,2250 –16–15MAR02–1/1

Nádržka brzdové kapaliny

Nádržka (B) je namontována uvnitř sklízecí mlátičky v blízkosti servisního okna omlatu. Přístup do nádržky získáte po demontáži servisního okna (A) a demontáži víka (C).

Při doplňování kapaliny používejte výhradně předepsanou brzdovou kapalinu.

Výšku hladiny brzdové kapaliny kontrolujte vždy po 200 provozních hodinách.



A—Servisní okno — omlat
B—Nádržka brzdové kapaliny
C—Víko nádrže

AG,CO03622,2251 –16–17MAY02–1/1

Seřizování provozních brzd

POZOR: Pokud zjistíte jakoukoliv netěsnost nebo závadu brzdové soustavy, obraťte se na nejbližšího prodejce John Deere.

Při stlačení pedálů je bubnová brzda automaticky seřízena, další seřizování není nutné.

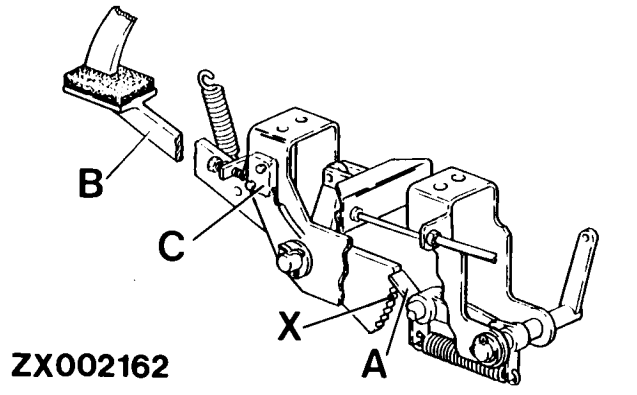
AG,CO03622,2252 –16–26NOV99–1/1

Parkovací brzda

Základní seřízení:

Pokud je parkovací brzda uvedena do činnosti, západka (A) brzdového pedálu (B) zapadá do prvního zubu segmentu a pedál dosedá na podlahu kabiny. Maximální rozsah pohybu pedálu nesmí přesáhnout 4. zub (X) segmentu.

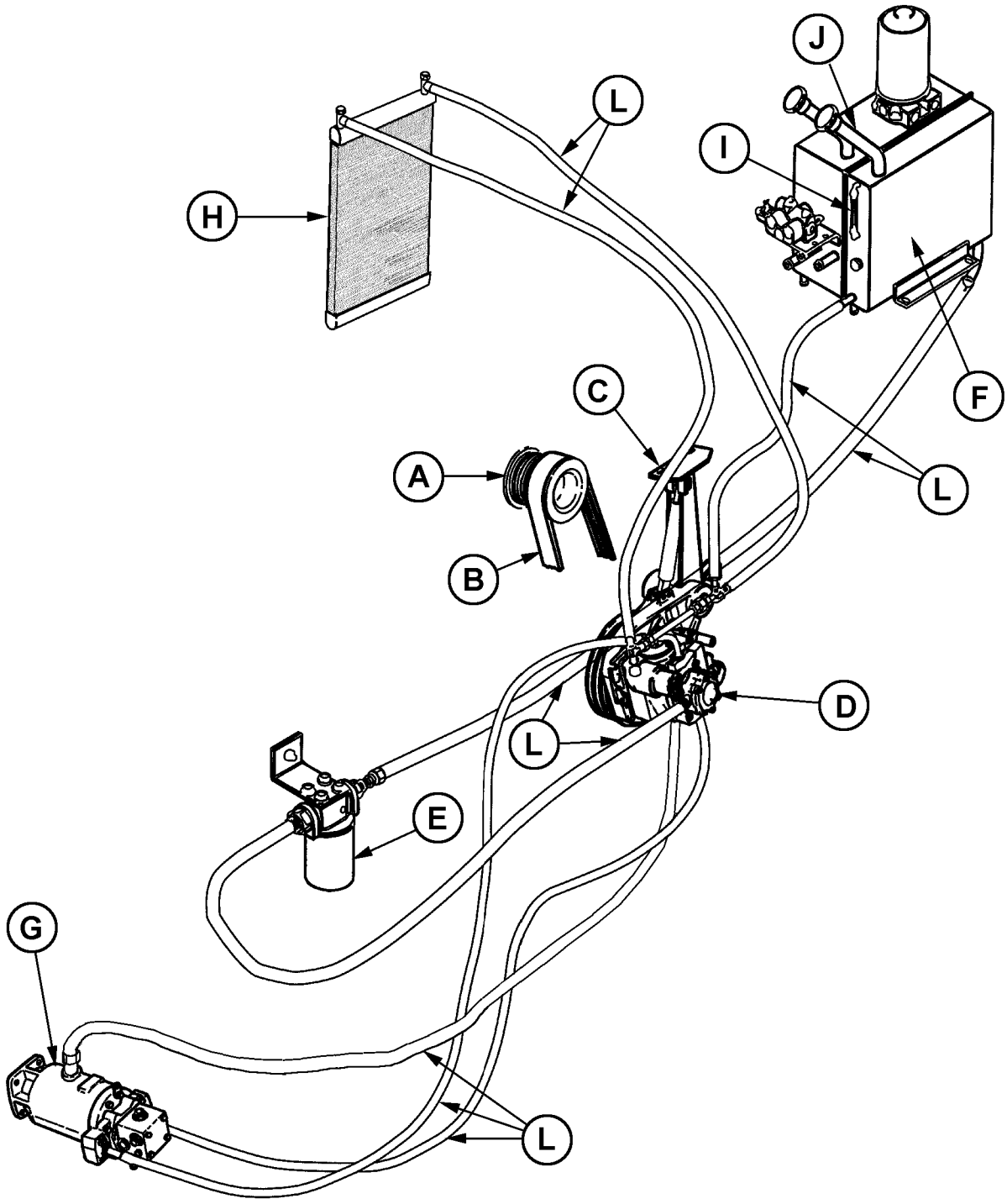
Pokud je parkovací brzda uvolněná, svítí kontrolka (C), sepnutá pomocí seřizovacího šroubu na pedálu.



A—Západka
B—Pedál
C—Spínač kontrolky
X—Krajní poloha (čtvrtý zub segmentu)

AG,CO03622,2253 –16–15MAR02–1/1

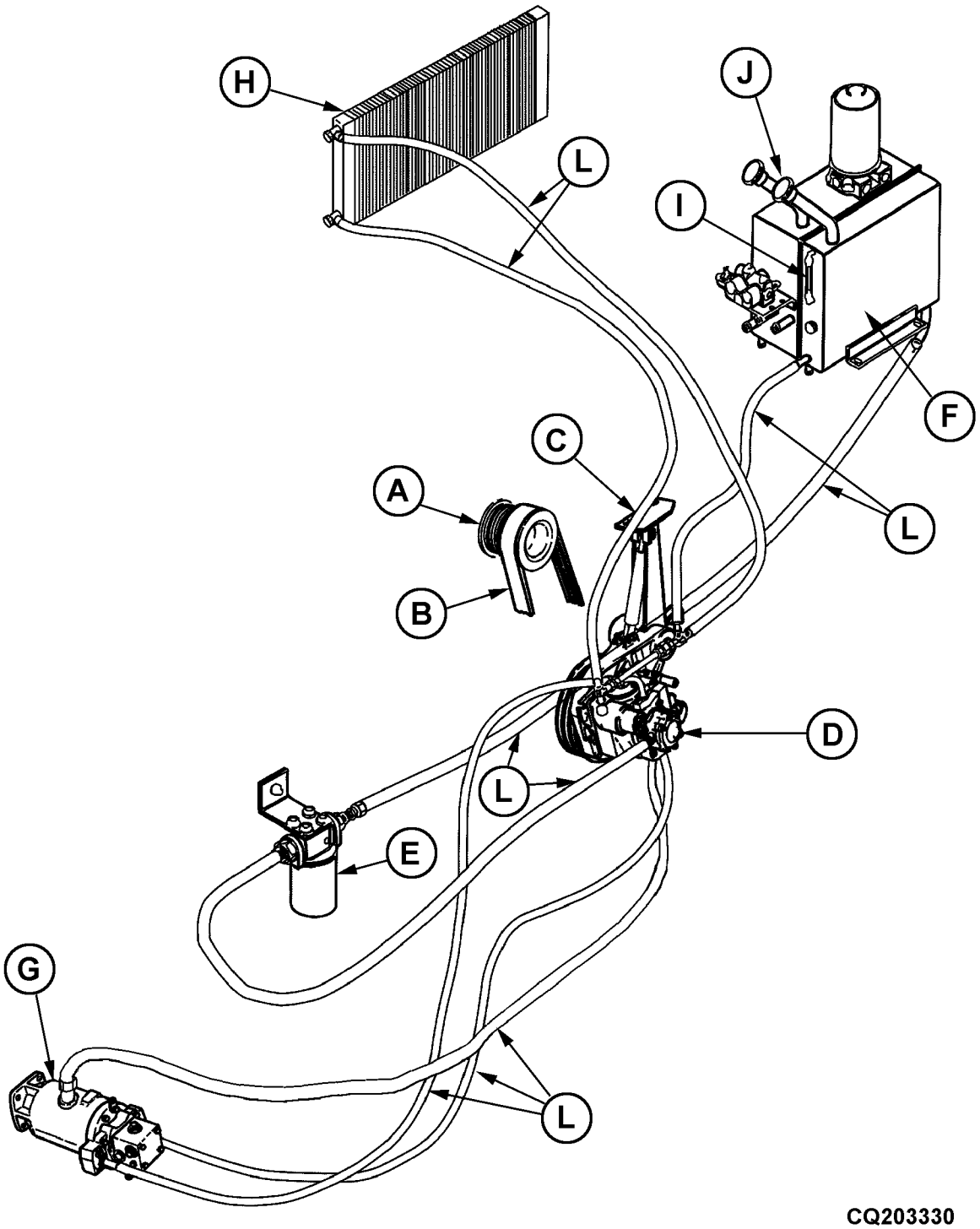
Součásti hydrostatického pohonu pojezdu — 1450/1550



A—Výstupní hřídel motoru
B—Víceklínový řemen
C—Napínací hydraulický válec
D—Hydrogenerátor hydrostatického pohonu pojezdu
E—Filtr oleje
F—Nádrž oleje
G—Rotační hydromotor
H—Chladič oleje
I—Indikátor výšky hladiny
J—Plnicí hrdlo oleje
L—Hadice

AG,CO03622,2254 –16–20AUG04–1/1

Součásti hydrostatického pohonu pojezdu — CWS/WTS



A—Výstupní hřídel motoru
B—Víceklínový řemen
C—Napínací hydraulický válec
D—Hydrogenerátor hydrostatického pohonu pojezdu
E—Filtr oleje
F—Nádrž oleje
G—Rotační hydromotor
H—Chladič oleje
I—Indikátor výšky hladiny
J—Plnicí hrdlo oleje
L—Hadice

OU83340,00003F8 –16–20AUG04–1/1

Výměna filtru a hydraulického oleje hydrostatického ústrojí

CQ193790 –UN–29NOV99

Vyměňujte olej a filtr hydrostatického okruhu v intervalech předepsaných v oddílu “Tabulka mazání, pravidelná údržba”.

Výměna filtru

DŮLEŽITÉ: Při montáži nového filtru udržujte maximální čistotu. Nový filtr namontujte ihned po demontáži původního filtru.

Povolte a demontujte filtr.

Filtr znehodnoťte předepsaným způsobem jako odpad a namontujte nový originální filtr John Deere.

Při montáži nového filtru postupujte takto:

- Namažte těsnicí plochu filtru tenkou vrstvou oleje.
- Rukou utáhněte filtr (A), dokud těsnicí kroužek nedosedne na držák filtru. Potom dotáhněte filtr o další 3/4 až 1 1/4 otáčky. Neutahujte nadměrným momentem.
- Nastartujte motor a zkontrolujte, zda nedochází k úniku oleje. Podle potřeby filtr utáhněte.
- Zkontrolujte výšku hladiny oleje a podle potřeby olej doplňte.

Výměna oleje

Je doporučováno svěřit tuto činnost prodejci John Deere, který jediný má dostatečné zkušenosti s příslušnými předpisy a směrnicemi.

DŮLEŽITÉ: Vždy používejte předepsaný olej (viz oddíl “Paliva, maziva, chladicí kapalina a objemy náplní”).

AG,CO03622,2255 –16–20AUG04–1/1

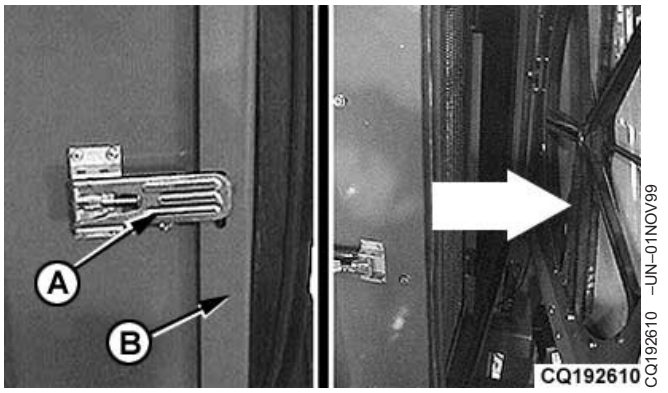
Čistění chladiče oleje

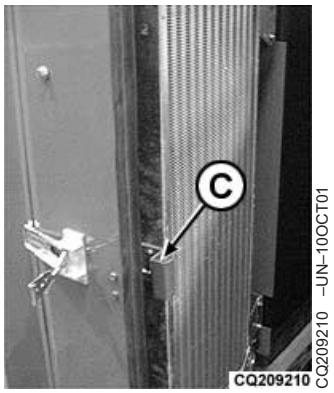
POZOR: Před čistěním chladiče oleje zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Zatáhněte za západku (A) a otevřete přístupová dvířka rotačního síta (B).

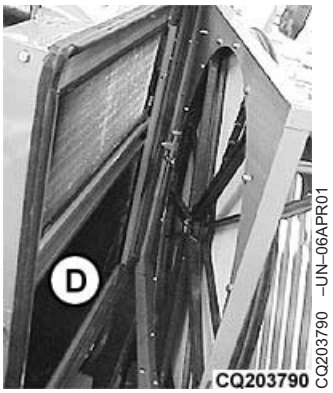
Povytáhněte čep (C) a uvolněte kondenzátor soustavy klimatizace. Po jeho otevření získáte přístup k chladiči oleje (1450/1550).

Nyní lze získat přístup k chladiči oleje (D) (CWS a WTS).





1450/1550



CWS/WTS

AG,CO03622,2256 –16–20AUG04–1/1

Převodovka

Po prvních 50 hodinách provozu vyměňte olejovou náplň.

Potom měňte olejovou náplň vždy po 500 hodinách provozu nebo před začátkem sklizňové sezóny (platí první dosažený časový údaj).

Výšku hladiny oleje kontrolujte vždy po 250 hodinách provozu.

DŮLEŽITÉ: Vždy používejte předepsaný olej.

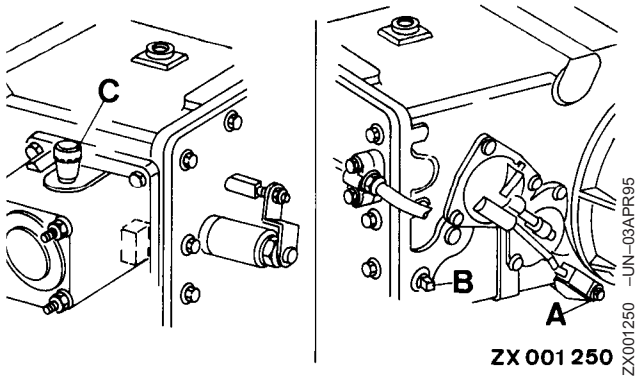
Výměna oleje

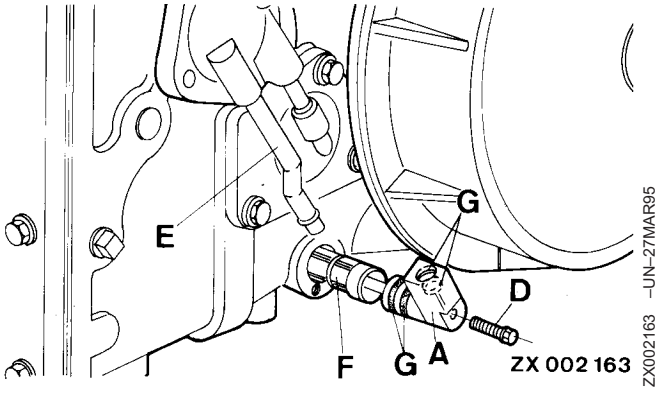
Demontujte připevňovací šroub (D).

Demontujte zátku výpustného otvoru (A) ze skříně převodovky a vytáhněte potrubí (E).

Zkontrolujte sítko (F) a O-kroužky (G). Díly podle potřeby vyměňte.

DŮLEŽITÉ: Při montáži dbejte, aby filtrační sítko (F) bylo dokonale usazeno ve skříni převodovky.





A—Zátka výpustného otvoru
B—Zátka kontrolního otvoru
C—Zátka plnicího a odvzdušňovacího otvoru
D—Připevňovací šroub
E—Potrubí
F—Sítko
G—O-kroužky

AG,CO03622,2115 –16–06JUN02–1/1

Koncové převody

Sklízecí mlátička je vybavena dvěma jednotkami koncových převodů na obou stranách přední nápravy.

Olejovou náplň vyměňujte vždy po 1000 hodinách provozu.

DŮLEŽITÉ: Vždy po 100 hodinách provozu zkontrolujte výšku hladiny oleje v koncových převodech a vůli ložisek hřídele nápravy s přírubou. Denně čistěte odvětrávací otvor.

Objem olejové náplně standardního koncového převodu — 1450 a 1450 CWS/WTS (jeden převod):

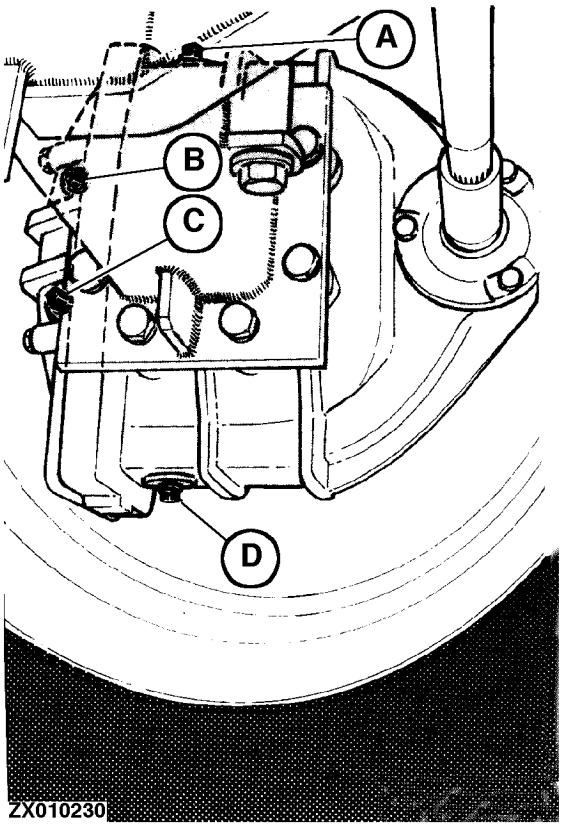
• 3 l (0.79 U.S. gal.)

Objem olejové náplně koncového převodu pro zvýšené zatížení — 1550 a 1550 CWS/WTS (jeden převod):

• 4,8 l (1.26 U.S. gal.)

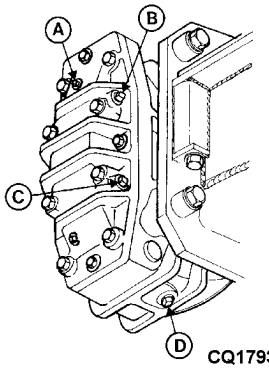
DŮLEŽITÉ: Používejte výhradně předepsaný olej (viz oddíl "Palivo, maziva, chladicí kapalina a objemy náplní"). Před plněním novým olejem pečlivě očistěte plnicí hrdlo.

A—Plnicí hrdlo oleje
B—Odvětrávací zátka
C—Zátka kontrolního otvoru výšky hladiny oleje
D—Zátka výpustného otvoru



ZX010230 –UN–18FEB97

Standardní koncový převod — 1450 a 1450 CWS/WTS

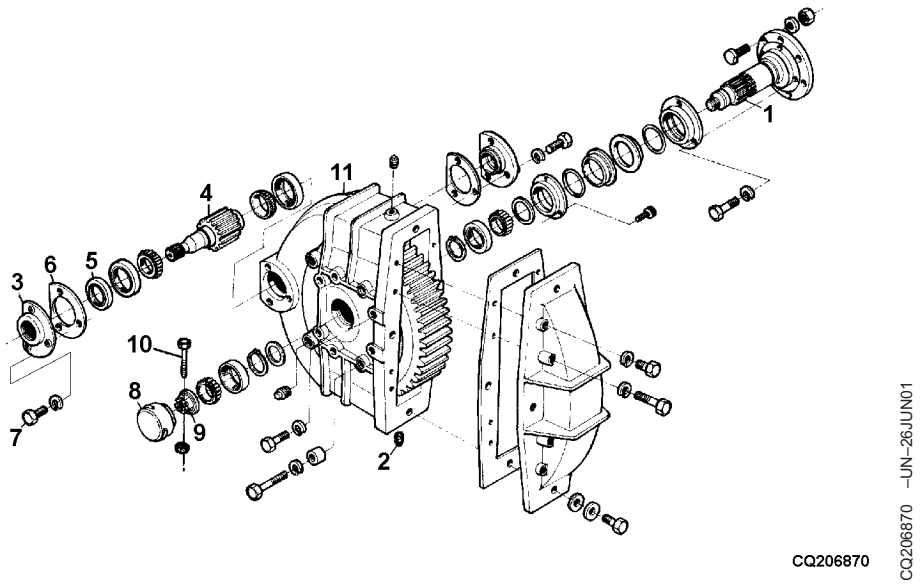


CQ179340 –UN–19FEB99

Koncový převod pro zvýšené zatížení — 1550 a 1550 CWS/WTS

AG,CO03622,2257 –16–20AUG04–1/1

Seřizování vůle ložisek přírubové nápravy koncového převodu



1—Přírubová náprava
2—Výpustný šroub oleje
3—Skříň ložiska
4—Hnací pastorek
5—Těsnění hřídele
6—Vymezovací podložka
7—Zajišťovací šroub
8—Kryt
9—Matice
10—Zajišťovací šroub
11—Pouzdro

Je nutné zkontrolovat vůli ložisek přírubové nápravy koncových převodů po prvních 100 hodinách provozu, potom vždy po 500 hodinách a na konci sklizňové sezóny.

Při kontrole vůle je nutné demontovat přední kolo stroje a pohybovat přírubou nápravy (1) nahoru a dolů. Pokud zjistíte vůli, seřiďte ložiska takto:

1. Vypusťte olej z koncového převodu přes výpustný šroub (2).
2. Demontujte koncový převod ze stroje.
3. Demontujte držák ložiska (3) a těsnění (5) hřídele hnacího pastorku (4).
4. Namontujte držák ložiska (3) bez těsnění (5). Při montáži použijte původní vymezovací podložku (6). Utáhněte zajišťovací šrouby (7) držáku ložiska (3) momentem 60 N•m (44 lb-ft).
5. Demontujte krytku (8) matice a šroub (10) příruby nápravy nebo péro (podle typu koncového převodu).
6. Zkontrolujte, zda je utahovací moment matice (9) 100 N•m (74 lb-ft) pro standardní koncový převod nebo 150 N•m (110 lb-ft) pro koncové převody pro zvýšené zatížení.
7. Několikrát otočte nápravou (1) oběma směry. Olověnou palicí mírně poklepejte na obě strany nápravy, aby došlo k usazení ložisek.
8. Pomocí matice (9) zkontrolujte valivý odpor nápravy (1). Valivý odpor musí být na hodnotě točivého momentu 7 - 13 N•m (5 - 10 lb-ft). Podle potřeby seřiďte valivý odpor utažením nebo povolením matice (9).

POZNÁMKA: Podle potřeby povolte matici (9). Zkontrolujte, zda došlo rovněž k uvolnění ložisek. Olověnou palicí podle potřeby mírně poklepejte na obě strany nápravy, aby došlo k usazení ložisek.

9. Opakujte tuto proceduru, dokud nedosáhnete předepsaného valivého odporu.

Pokračování na další straně

10. Utáhněte matici (9), dokud jedna z drážek není vyrovnána s otvorem v nápravě (1), a namontujte zajišťovací šroub (10). Utěsněte a namontujte krytku matice (8).
11. Demontujte držák ložiska (3) a namontujte těsnění (5).
12. Namontujte držák ložiska (3) s použitím původní vymezovací podložky (6). Utáhněte zajišťovací šrouby (7) držáku ložiska (3) momentem 60 N•m (44 lb-ft).
13. Zopakujte postup u druhého koncového převodu.

MB03730,00001D3 –16–24OCT03–2/2

Utahování připevňovacích šroubů a matic přední nápravy

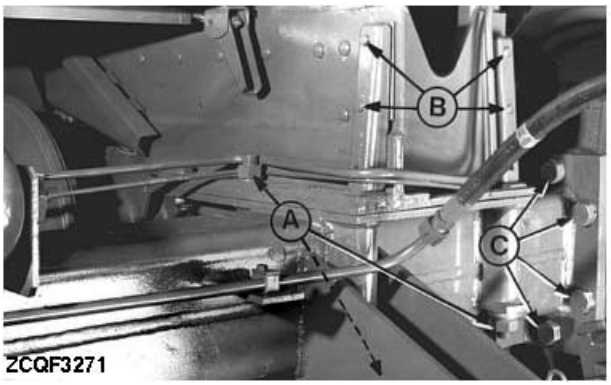
Při utahování postupujte takto:

— Utáhněte matice (A) momentem 300 N•m (218 lb-ft).

— Utáhněte šrouby (B) momentem 200 N•m (145 lb-ft).

— Utáhněte šrouby (C) momentem 250 N•m (182 lb-ft).

POZNÁMKA: Utáhněte šrouby po prvních 25 hodinách provozu a potom vždy na začátku sklizňové sezóny.

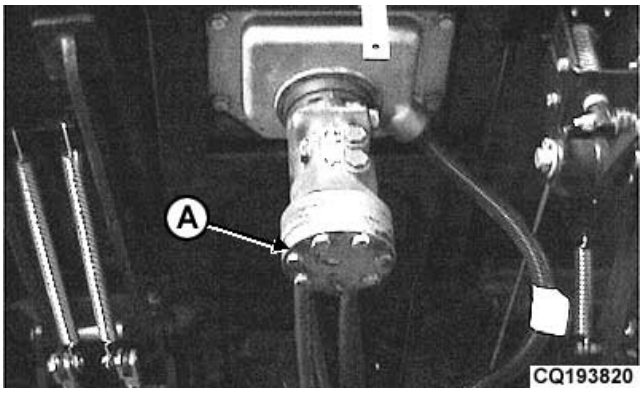


ZCQF3271 –UN–04APR96

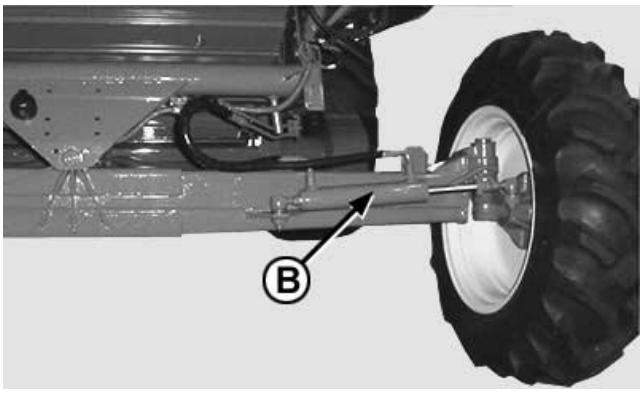
AG,CO03622,2258 –16–09SEP03–1/1

Součásti soustavy řízení

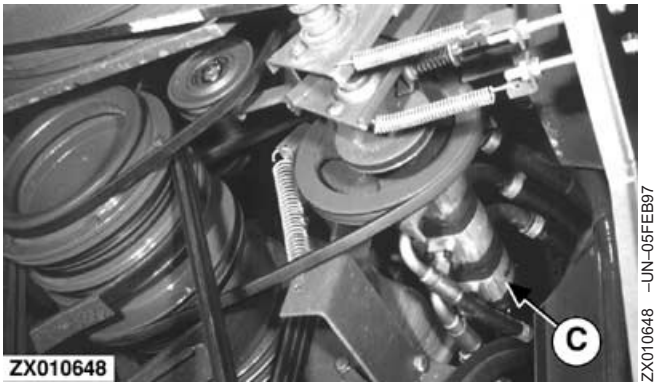
A—Ventil řízení
B—Hydraulický válec řízení
C—Hydrogenerátor soustavy řízení
D—Nádrž hydraulického oleje a filtr



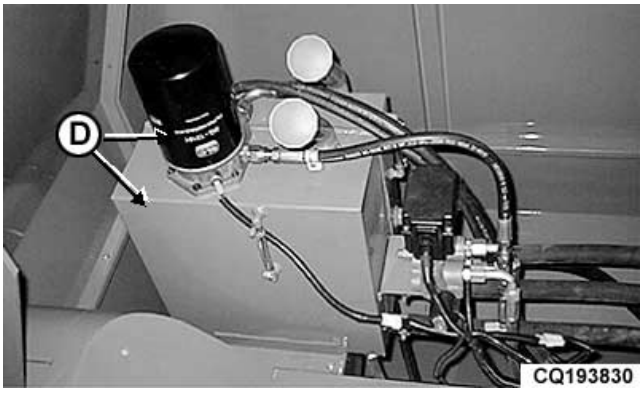
CQ193820 –UN–29NOV99



CQ216370 –UN–10OCT02



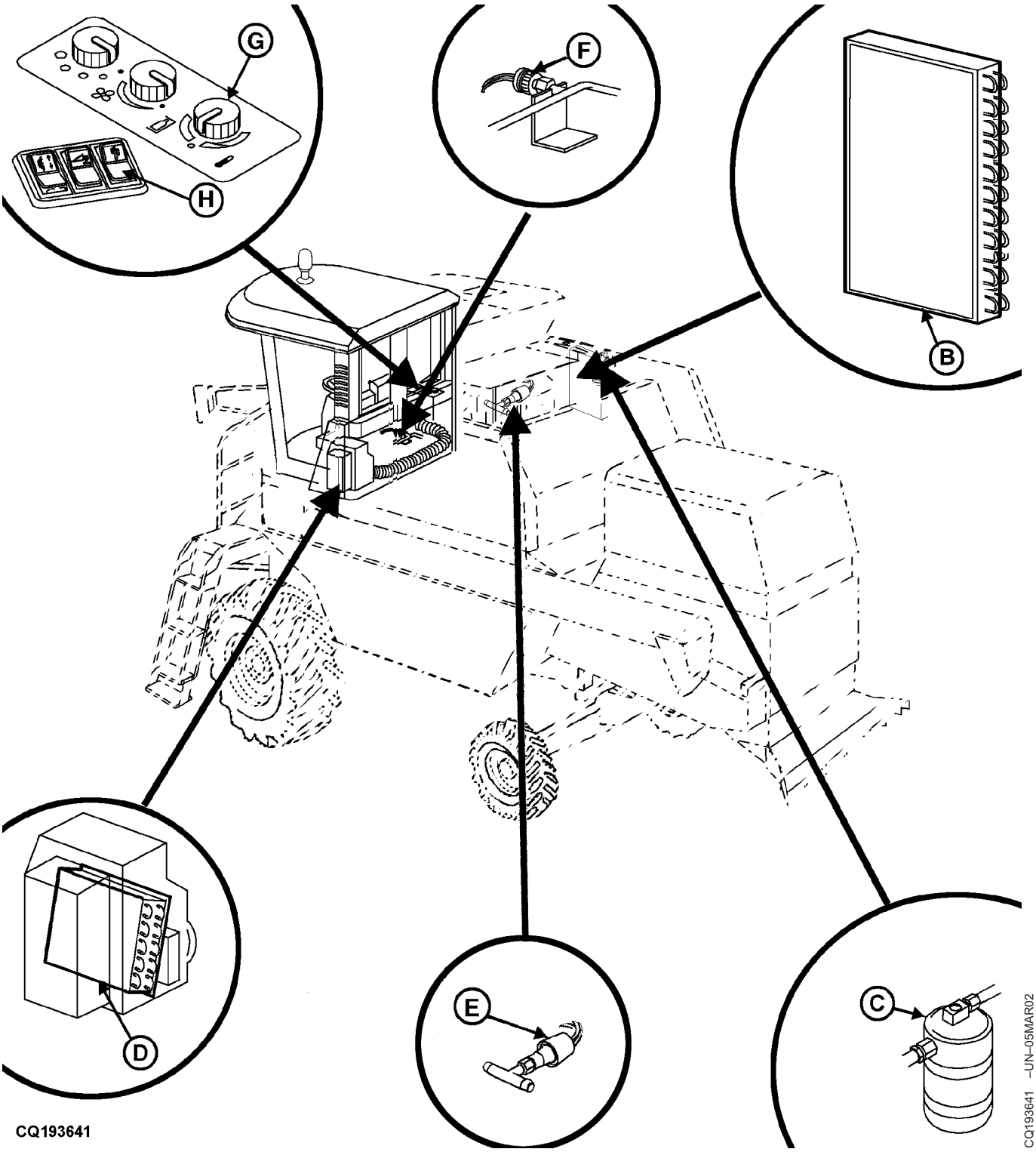
ZX010648 –UN–05FEB97



CQ193830 –UN–29NOV99

AG,CO03622,2259 –16–11OCT02–1/1

Součásti soustavy klimatizace

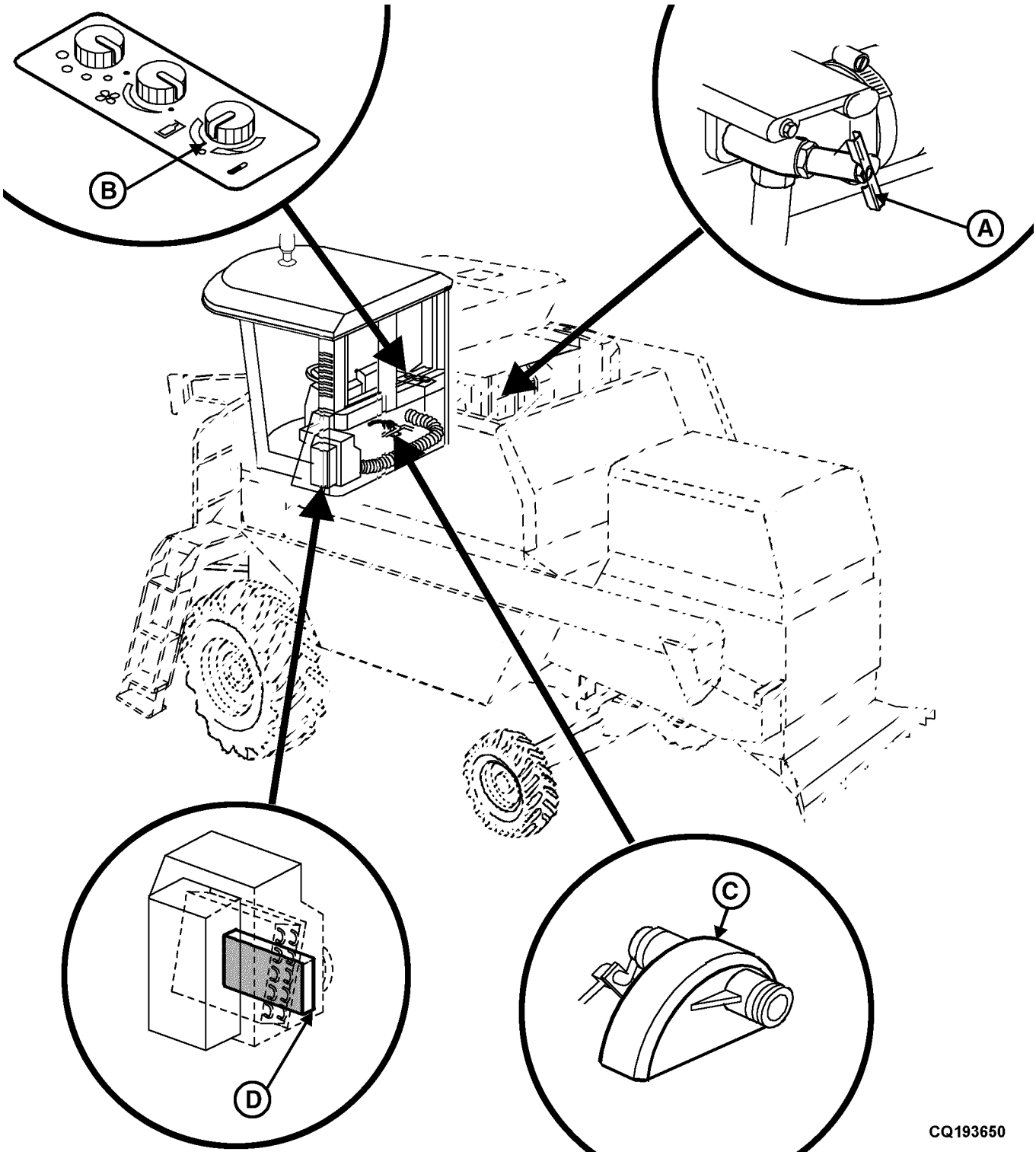


CQ193641 –UN–05MAR02

B—Kondenzátor
C—Pohlcovač vlhkosti
D—Výparník
E—Vysokotlaký spínač
F—Nízkotlaký spínač
G—Otočný ovládač soustavy klimatizace/vytápění
H—Spínač odmlžování

AG,CO03622,2157 –16–05MAR02–1/1

Součásti systému vytápění



CQ193650 –UN–18NOV99

A—Ventil vytápění na bloku válců

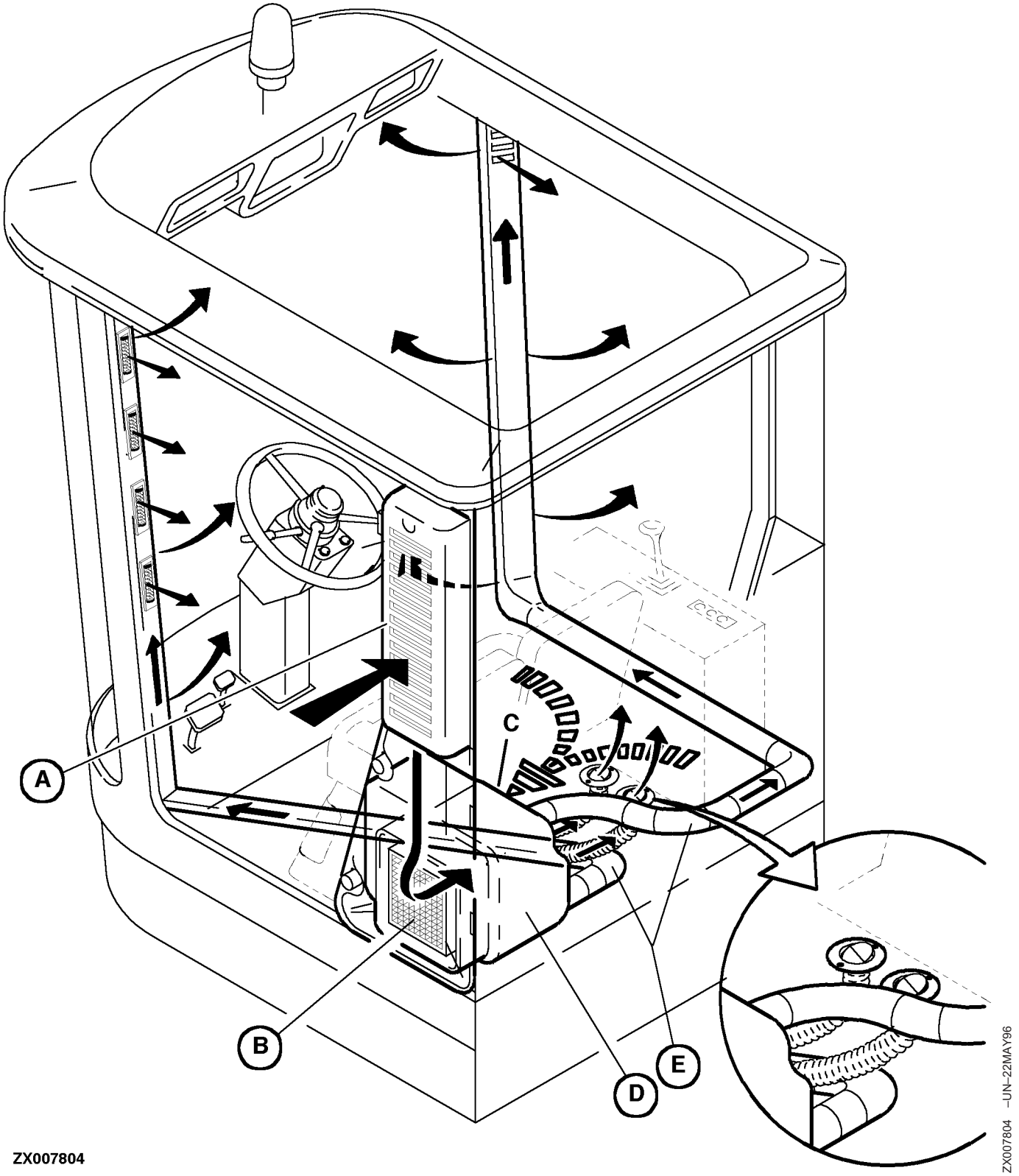
B—Otočný ovládač soustavy klimatizace/vytápění

C—Ventil vytápění v kabině

D—Chladič

AG,CO03622,2158 –16–15MAR02–1/1

Sání a rozvádění vzduchu



ZX007804

A—Sací průduch vzduchu
B—Hlavní vzduchový filtr
C—Filtr vnitřního oběhu vzduchu
D—Ventilátor
E—Výstupní průduchy vzduchu

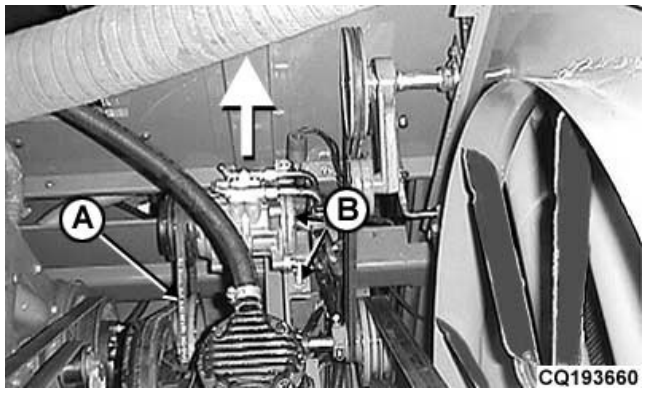
AG,CO03622,2159 –16–26SEP03–1/1

Hnací řemen kompresoru

Napnutí hnacího řemene (A) kompresoru soustavy klimatizace lze podle potřeby seřizovat přestavením kompresoru ve směru šipky.

Povolte šrouby (B) a přestavte kompresor podle obrázku.

Potom šrouby (B) důkladně utáhněte.



CQ193660 –UN–18NOV99

AG,CO03622,2246 –16–15MAR02–1/1

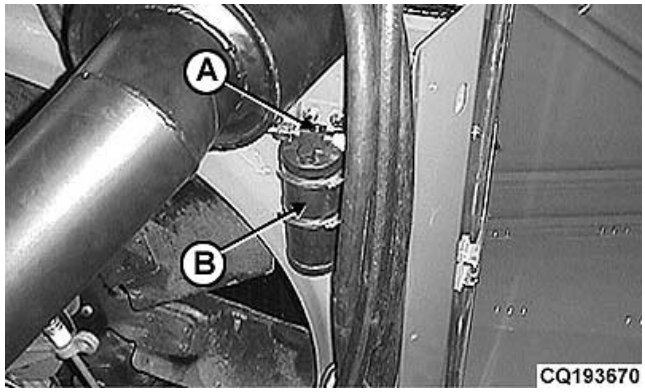
Výška hladiny chladiva

DŮLEŽITÉ: Soustava klimatizace pracuje s chladivem R134a (tetrafluoretan). Tato látka neobsahuje žádné atomy chlóru a nepoškozuje ozónovou vrstvu zemské atmosféry.

Přesto nelze chladivo soustavy klimatizace vypouštět přímo do okolní atmosféry. Musí být zachyceno v recyklační jednotce. Proto neprovádějte žádné opravy na vedení chladiva ani na soustavě jako celku. Veškeré údržbové práce soustavy klimatizace musí provádět prodejce John Deere.

Kontrolujte výšku hladiny chladiva vždy po 100 hodinách provozu. Nastartujte motor a přestavte ovládače soustavy klimatizace do polohy pro maximální chlazení. Výšku hladiny chladiva kontrolujte v kontrolním průzoru (A) pohlcovače vlhkosti (B).

Pokud je chladivo zakalené nebo zpěněné, výška hladiny chladiva je nízká a je nutné chladivo doplnit.



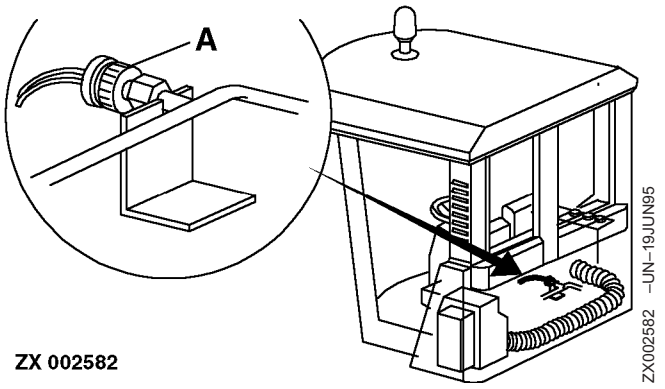
CQ193670 –UN–18NOV99

AG,CO03622,2160 –16–20AUG04–1/1

Nízkotlaký spínač

DŮLEŽITÉ: Nastavte nejvyšší snesitelné otáčky ventilátoru a ovládač teploty přestavte doprostřed jeho rozsahu. Neprovozujte soustavu klimatizace na maximální výkon, pokud jsou nastaveny minimální otáčky ventilátoru.

Soustava klimatizace je vybavena nízkotlakým spínačem (A), který vypne soustavu v případě úniku chladiva. Malému úniku (minimálnímu množství) přes hadice soustavy nelze zabránit. Kontrolujte výšku hladiny chladiva vždy po 100 hodinách provozu. Podle potřeby nechejte soustavu naplnit u vašeho prodejce John Deere.



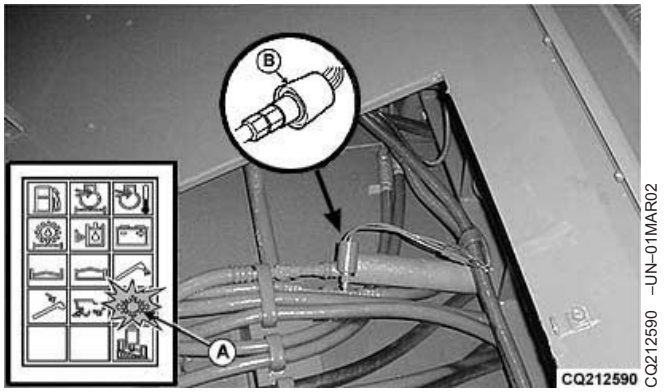
AG,CO03622,2161 –16–15MAR02–1/1

Vysokotlaký spínač

Kontrolka (A) indikuje, že vysokotlaký spínač (B) vypnul soustavu klimatizace. Zastavte sklízecí mlátičku. Odpojte kondenzátor a vyčistěte jej. (Viz oddíl “Údržba — motor”).

Spínač je umístěn pod dolním krytem zásobníku zrna.

Když kontrolka svítí i po vyčistění kondenzátoru, navštivte svého prodejce firmy John Deere.



AG,CO03622,2162 –16–20AUG04–1/1

Čistění kondenzátoru

Pravidelně čistěte kondenzátor. Viz oddíl “Údržba — motor”.

AG,CO03622,2163 –16–20AUG04–1/1

Filtry vzduchu kabiny

Kabina řidiče je vybavena dvěma opakovaně použitelnými suchými filtračními vložkami.

Filtrační vložky vyčistěte vždy po 100 provozních hodinách, nebo kdykoliv dojde ke znatelnému omezení proudění vzduchu. Filtr vnitřního oběhu nevyžaduje tak časté čistění jako hlavní filtr čerstvého vzduchu.

Denně odstraňujte hrubé nečistoty kartáčem, který je ve výbavě sklízecí mlátičky.

AG,CO03622,2164 –16–29SEP99–1/1

Demontáž papírové (hlavní) filtrační vložky

DŮLEŽITÉ: Důkladně očistěte papírovou filtrační vložku (tlakovým vzduchem) vždy po 100 provozních hodinách. Při práci v prašných podmínkách provádějte čistění častěji (podle potřeby denně).

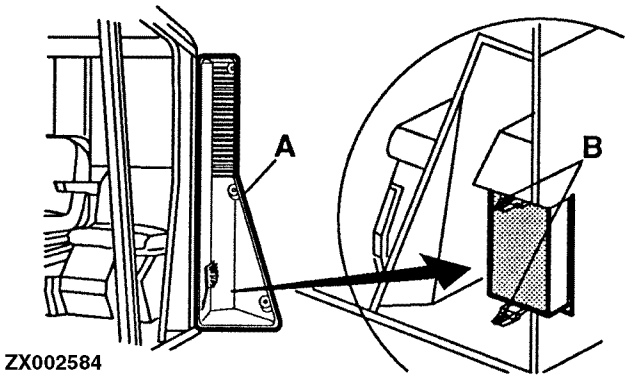
POZNÁMKA: Po 6 čistěních filtrační vložku vyměňte.

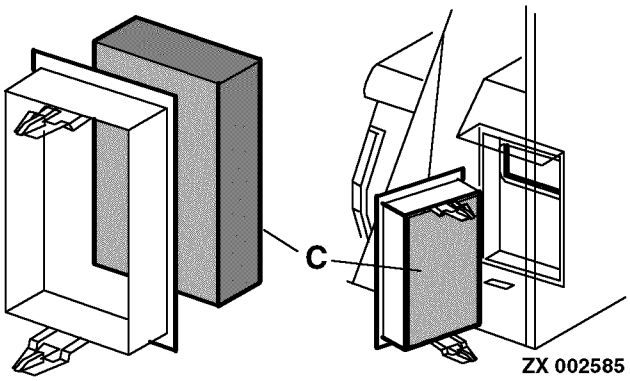
Otevřete servisní kryt (A).

Uvolněte příchytky (B).

Vytáhněte držák s filtrační vložkou (C).

Při montáži dbejte, aby byla filtrační vložka ve správné poloze.





AG,CO03622,2165 –16–06JUN02–1/1

Čistění papírových filtračních vložek

Jako provizorní řešení při práci na poli lze poklepat filtrační vložkou o dlaň ruky nebo o měkký povrch.

AG,CO03622,2166 –16–26SEP03–1/3

Čistění pomocí tlakového vzduchu

Směrujte tlakový vzduch ve směru opačném, než je šipka na filtru [maximální tlak vzduchu nesmí překročit 200 kPa (2 bar; 30 psi)].

Pokračování na další straně

AG,CO03622,2166 –16–26SEP03–2/3

Proplachování filtru

DŮLEŽITÉ: Nikdy nevymývejte filtrační vložku v motorové naftě nebo koncentrovaných čisticích prostředcích. NIKDY nepoužívejte mokrou nebo vlhkou filtrační vložku.

Pod tekoucí vodou vypláchněte z filtrační vložky hrubé nečistoty.

Nechejte vložku nasáknout po dobu cca 15 minut v roztoku vlažné vody a šetrného nemýdlového čisticího prostředku. Omyjte filtr.

Vypláchněte filtrační vložku v čisté vodě pod tlakem nižším než 200 kPa (2 bar; 28 psi). Vytřepejte filtrační vložku a nechejte uschnout.

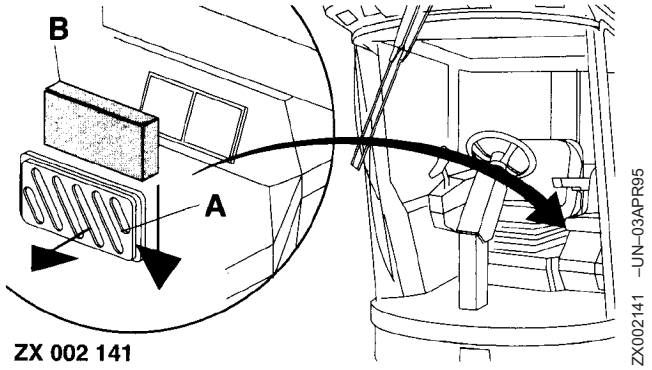
Z63400 –UN–04APR95

AG,CO03622,2166 –16–26SEP03–3/3

Demontáž filtru vnitřního oběhu vzduchu v kabině

Stlačte mřížku (A) a vytáhněte ji směrem nahoru.

Vytáhněte filtrační vložku (B).



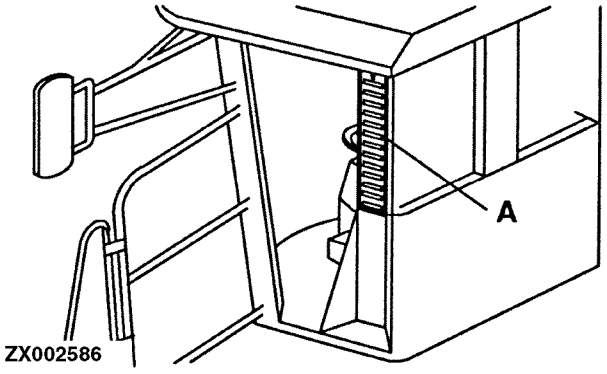
ZX002141 –UN–03APR95

AG,CO03622,2168 –16–15MAR02–1/1

Průduchy sání vzduchu

Sací průduch je chráněný jemným sítem (A) z plastu. Udržujte síto zbavené plev a rostlinných zbytků.

Používejte kartáč, umístěný v servisním krytu hlavního filtru.

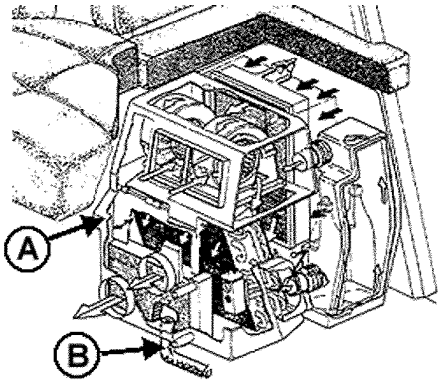


ZX002586 –UN–19JUN95

AG,CO03622,2169 –16–15MAR02–1/1

Hadice odvádějící kondenzát vody

Pokud dochází k hromadění vody ve skříni (A), může být neprůchozí výpustná hadice (B). Zkontrolujte, zda není hadice deformovaná nebo zanesená.



CQ195030 –UN–23FEB00

CQ195030

AG,CO03622,2170 –16–15MAR02–1/1

Uložení

Na konci sezóny

Pokud možno uložte sklízecí mlátičku na suché místě chráněném proti povětrnostním vlivům.

Důkladně očistěte vnitřní povrchy (kontrolními otvory) i vnější povrchy sklízecí mlátičky. Částečky materiálu a nečistoty pohlcují vlhkost, která způsobuje korozi.

POZNÁMKA: Pokud pro čistění používáte tlakové čisticí zařízení, nesměrujte proud vody přímo na ložiska.

Demontujte všechny klínové řemeny.

Očistěte všechny řemeny. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky. Nepoužívejte motorový benzín, technický benzín, terpentýn ani jiná čisticí rozpouštědla.

Je doporučováno používat kus tkaniny namočený v:

• tekutém amoniaku,

• mýdlovém roztoku, nebo

• směsi glycerínu a lihu v poměru 1:10.

Uložte hnací řemeny na suchém, chladném a tmavém místě tak, aby nedocházelo k deformování nebo napínání řemenů.

Důkladně očistěte všechny hnací řetězy a namažte je olejem s velkou viskozitou, abyste vytvořili dostatečnou ochranu proti korozi.

Vyčistěte šnekové dopravníky, očistěte šikmé dopravníky zrna a omlatu. Nechejte otevřenou horní a dolní přístupovou klapku.

Důkladně očistěte zásobník zrna a vyprazdňovací šnekový dopravník.

Důkladně vyčistěte všechna síta.

Namažte dno skříně vkládacího ústrojí mazacím tukem pro ochranu proti korozi. Důkladně promažte sklízecí mlátičku podle tabulky mazání. Namažte závity seřizovacích šroubů, atd. Snižte předpětí pružin.

Opravte všechna místa, kde je poškozený lak.

Zajistěte sklízecí mlátičku podpěrami ve vodorovné poloze, nebo spusťte žací vál na vodorovnou, suchou plochu. Spusťte skříň vkládacího ústrojí.

Naneste na nechráněné kovové části pístnic hydraulických válců mazací prostředek a pístnice zasuňte až k dorazu.

Zvedněte sklízecí mlátičku na podpěry, aby nebyly zatíženy pneumatiky. Nechejte pneumatiky natlakované.

Pokud má být sklízecí mlátička odstavena na vnějším prostranství, zvedněte ji na podpěry a demontujte kola. Uložte kola na chladném, tmavém a suchém místě.

Naneste olej na všechna táhla a ložiska, která nejsou opatřena tlakovými maznicemi.

Vytvořte seznam servisních prací, které je nutné provést před další sezónou, a nechejte je včas provést. Váš prodejce John Deere bude mít více času k provedení údržby a oprav v období mimo sezónu.

AG,CO03622,2171 –16–26SEP03–1/1

Na konci sezóny — motor

Pokud má být sklízecí mlátička uložena na určitou dobu (během zimních měsíců), chraňte kovové součásti motoru proti korozi a palivovou soustavu proti vzniku usazenin.

Při ochraně motoru, palivové soustavy, atd. postupujte takto:

❒ Důkladně očistěte vnější povrch motoru vhodným rozpouštědlem.

POZOR: Nepoužívejte technický benzín!

❒ Vždy po dvou letech vypusťte, vypláchněte a naplňte chladicí soustavu motoru novou kapalinou (viz “Chladicí kapalina motoru”).

DŮLEŽITÉ: Pro chladicí soustavu používejte pouze předepsané chladicí kapaliny John Deere.

❒ Otevřete rotační mřížku chladiče a opatrně očistěte žebra chladiče tlakovým vzduchem nebo proudem vody s malým tlakem.
❒ Vypusťte motorový olej a vyměňte filtr. Olej vypouštějte v zahřátém stavu. Naplňte motor olejem předepsané kvality a viskozity (viz oddíl “Palivo, maziva, chladicí kapaliny a objemy náplní”).
❒ Kompletně vypusťte palivovou nádrž a vypláchněte ji čistou motorovou naftou.
❒ Zkontrolujte palivové filtry a vyčistěte je. Podle potřeby filtry vyměňte.
❒ Naplňte palivovou nádrž, aby nedocházelo ke kondenzaci vodních par.
❒ Očistěte soustavu sání motoru, vyměňte vnější a vnitřní (bezpečnostní) filtrační vložku.
❒ Namažte kontakty kabelů akumulátorové baterie vazelínou nebo mazacím tukem.
❒ Pravidelně nechávejte motor pracovat ve středních otáčkách.

AG,CO03622,2172 –16–20AUG04–1/1

Na konci sezóny — soustava klimatizace

Vyčistěte kondenzátor.

Demontujte hnací řemen kompresoru a uložte jej k ostatním řemenům.

AG,CO03622,2173 –16–30SEP99–1/1

Uvedení sklízecí mlátičky do provozu po uložení

Před zahájením každé sklizňové sezóny je nutné provést důkladnou a pečlivou kontrolu sklízecí mlátičky. Zajištěním nezávadného stavu zabráníte nákladným prostojům stroje v kritických okamžicích.

Důkladně očistěte sklízecí mlátičku zvenčí i zevnitř, pokud jste tak neučinili po poslední sezóně. Nasaďte všechny klínové řemeny a seřiďte jejich napnutí.

Seřiďte napnutí řetězů a zkontrolujte, zda řetězy šikmých dopravníků zrna a omlatu jsou čisté.

Vyčistěte kluzné spojky. Seřiďte předpětí pružin (viz “Seřizování kluzné spojky dopravníku omlatu” v oddílu “Údržba — Hnací ústrojí/Kryty”).

Uzavřete klapky šikmého dopravníku.

Celkově promažte sklízecí mlátičku, podle pokynů v tabulce mazání.

Potom nechejte sklízecí mlátičku pracovat po dobu cca 1 hodiny ve středních otáčkách. Zkontrolujte všechna ložiska, zda nedochází k nadměrnému zahřívání.

Zkontrolujte tlak v pneumatikách.

Prohlédněte celou sklízecí mlátičku a zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby utažené a zda jsou namontované závlačky.

AG,CO03622,2174 –16–20AUG04–1/1

Uvedení sklízecí mlátičky do provozu po uložení — motor

Zkontrolujte všechny hadicové spony a výšku hladiny chladicí kapaliny.

Vypusťte motorový olej a nahraďte jej novým olejem, pokud jste tak již neučinili na konci sklizňové sezóny. Viz oddíl “Palivo, maziva, chladicí kapalina a objemy náplní”.

Zkontrolujte všechna těsnění a výšku hladiny chladicí kapaliny.

Zkontrolujte výšku elektrolytu v akumulátorové baterii (viz “Výška hladiny elektrolytu akumulátorové baterie”). Podle potřeby dobijte akumulátorovou baterii.

Protáčejte motor po dobu 5 sekund bez nastartování. Tím zajistíte kompletní promazání motoru.

Pokračování na další straně

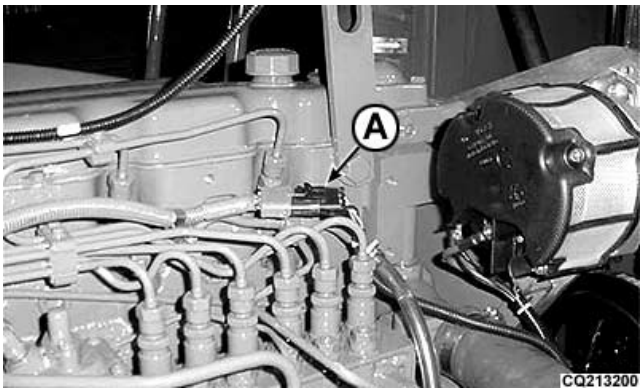
AG,CO03622,2175 –16–20AUG04–1/3

Postup:

1450/1550:

Při této proceduře odpojte konektor (A) elektromagnetu ventilu dodávky paliva a protáčejte motor.

A—Konektor



1550

AG,CO03622,2175 –16–20AUG04–2/3

CWS/WTS:

U sklízecích mlátiček vybavených jednotkou ECU přestavte blokovací západku (B), odpojte konektor (A) od jednotky (C) a protáčejte motor po dobu 5 sekund.

Připojte konektor zpět.

Nastartujte motor a nechejte jej pracovat cca 5 minut v polovičních otáčkách.

Zkontrolujte všechna potrubí a těsnost těsnění. Podle potřeby se obraťte na svého prodejce John Deere.

CWS/WTS

A—Konektor
B—Blokovací západka
C—ECU

AG,CO03622,2175 –16–20AUG04–3/3

Uvedení sklízecí mlátičky do provozu po uložení — soustava klimatizace

Pro zajištění správné výkonnosti je nutné provádět každoroční údržbu soustavy klimatizace.

Vyčistěte nebo vyměňte papírovou filtrační vložku suchého filtru.

Vyčistěte nebo vyměňte vzduchový filtr vnitřního oběhu.

Umístěte a napněte hnací řemen kompresoru.

Zkontrolujte průhledítkem výšku hladiny chladiva.

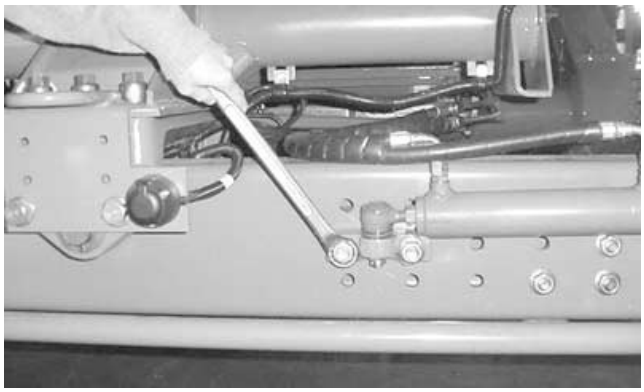
Je doporučováno na začátku sezóny svěřit kontrolu celého systému prodejci John Deere.

POZOR: Údržbu soustavy klimatizace svěřte pouze svému prodejci John Deere.

AG,CO03622,2176 –16–30SEP99–1/1

Uvedení sklízecí mlátičky do provozu po uložení — zadní hnací náprava

Utahovací moment všech připevňovacích šroubů hnacích kol je nutné kontrolovat vždy před začátkem sklizňové sezóny. Podle potřeby utáhněte všechny šrouby.



CQ219060 –UN–26AUG03

OU83340,00003F6 –16–20AUG04–1/1

Specifikace

Pracovní otáčky

Uvedené otáčky představují průměrné hodnoty a mohou se měnit mezi jednotlivými sklízecími mlátičkami. Otáčky jsou vztaženy k pojezdové rychlosti při zapnutém pohonu mláticího ústrojí a bez zatížení.

Činnost motoru bez zatížení (“naprázdno”)	1200 1/min
Jmenovité otáčky motoru	2200 1/min
Konstantní otáčky vkládacího ústrojí	510 1/min
Standardní otáčky mláticího bubnu	380 - 1100 1/min
Počet otáček mláticího bubnu	150 - 420, 400 - 1100 1/min
Otáčky odmítacího bubnu	865 ±15 1/min
Rozsah otáček ventilátoru čisticího ústrojí	550 - 1150 1/min

ML70882,000045D –16–29JUN04–1/1

Specifikace — sklízecí mlátičky 1450 a 1450 CWS/WTS

	1450	1450 CWS/WTS
Motor:		
Výrobce	John Deere	
Model	6068TJ04	CD6068HCQ60
Typ	6válcový, řadový, s ventily v hlavě, vznětový přeplňovaný	
Výkon	134 kW (179.7 k)	133 kW (178.36 k) při otáčkách 2400 1/min podle normy EHK R24, DIN70020 (čistý výkon)
Vrtání	106,5 mm (4.2 in.)	
Zdvih	127 mm (5 in.)	
Zdvihový objem	6,8 l (415 cu.in.)	
Pořadí vstřiků	1-5-3-6-2-4	
Elektrická soustava:		
Typ	12 V, ukostřený záporný pól, alternátor 120 A, akumulátorová baterie 150 A	
Hydraulická soustava:		
Typ	Trojitý hydrogenerátor, elektrohydraulicky ovládané ventily	
Průtočné množství	68,7 l/min (4192.3 cu.in./min)	
Tlak	195 - 120 bar (1740.5 - 2828.2 psi)	
Převodovka:		
Typ	3 převodové stupně	3 převodové stupně s blokováním
Soustava řízení:		
Typ	Hydrostatická, výsuvný a sklopný sloupek řízení	
Objemy náplní		
Zásobník zrna	5500 l (335630.59 cu.in.)	6000 l (366142.46 cu.in.)
Koncový převod	3 l (183.07 cu.in.)	4,8 l (292.91 cu.in.)
Kliková skříň motoru	20 l (1220.5 cu.in.)	32 l (1952.76 cu.in.)
Vyprazdňovací šnekový dopravník	3300 l (201378.36 cu.in.)	
Chladicí soustava motoru	30 l (1830.71 cu.in.)	
Kliková skříň kompresoru	0,37 l (22.58 cu.in.)	
Náboj pro redukci otáček mláticího bubnu	1,6 l (97.64 cu.in.)	
Převodovka rozhazovače plev	0,55 l (33.56 cu.in.) (CADA)	
Brzdová soustava (včetně nádržky)	1 l (61.02 cu.in.)	
Převodovka	9,6 l (585.83 cu.in.)	
Palivová nádrž	470 l (28681.16 cu.in.)	
Nádržka ostřikovače čelního skla	2,8 l (170.87 cu.in.)	
Nádrž hydraulické soustavy	29 l (1769.69 cu.in.)	
Nádrž hydraulické soustavy hydrostatického pohonu pojezdu	24 l (1464.57 cu.in.)	

Pokračování na další straně

	1450 a 1450 CWS/WTS
Hladina hluku v kabině:	
Směrnice EHK č. 86/188	Měřicí metoda podle normy ISO 5131, se zavřenou kabinou. 79 dB (průměrná hodnota)
Hmotnost - bez žacího válu[a]	
Cca	10000 kg (22046.23 lbs)
Skříň vkládacího ústrojí	
Počet řetězů	3
Počet lišt	2 - “T”profil
Délka	1,8 m
Náklon žacího válu v příčném směru	+/-4 stupně - na přání
Náklon ve svislém směru	+/-9 stupňů - standardní
Zpětný chod	16 k (11931.2 W)
Mláticí ústrojí:	
Průměr	610 mm
Šířka mláticího bubnu	1,3 m
Počet mlatek	08
Šířka mláticího koše	1,3 m
Plocha mláticího koše	0,77 m^2 (1193.5024 sq in.)
Otvor odmítacího bubnu	380 mm (14.96 in.)
Separační ústrojí:	
Počet vytřásadel	05
Počet kláves vytřásadel	05
Délka vytřásadel	3,715 m (146.25 in.)
Separační plocha vytřásadel	4,83 m^2 (51.98 sq ft)
Průměr ventilátoru čisticího ústrojí	580 mm (22.83 in.)
Nastavení ventilátoru	Elektrické z kabiny
Plocha úhrabečného síta (včetně klasového síta)	2,45 m^2 (26.37 sq ft)
Plocha zrnového síta	1,88 m^2 (20.23 sq ft)
Celková plocha čisticího ústrojí	4,60 m^2 (49.51 sq ft)
[a]Všechny hmotnosti, uvedené v tomto návodu, jsou přibližné hodnoty odpovídající sklízecím mlátičkám se všemi přídavnými zařízeními namontovanými.	

ML70882,000045C –16–29JUN04–2/2

Specifikace — sklízecí mlátičky 1550 a 1550 CWS/WTS

	1550	1550 CWS/WTS
Motor:		
Výrobce	John Deere	
Model	6081AJ01	CD6068HCQ61
Typ	6válcový, řadový, s ventily v hlavě, vznětový přeplňovaný	
Výkon	168 kW (225.3 k)	167 kW (225 k) při otáčkách 2400 1/min podle normy EHK R24, DIN70020 (čistý výkon)
Vrtání	116 mm (4.56 in.)	106,5 mm (4.2 in.)
Zdvih	129 mm (5.08 in.)	127 mm (5 in.)
Zdvihový objem	8,1 l (494.3 cu.in.)	6,8 l (415 cu.in.)
Pořadí vstřiků	1-5-3-6-2-4	
Elektrická soustava:		
Typ	12 V, ukostřený záporný pól, alternátor 120 A, akumulátorová baterie 150 A	
Hydraulická soustava:		
Typ	Trojitý hydrogenerátor, elektrohydraulicky ovládané ventily	
Průtočné množství	68,7 l/min (4192.3 cu.in./min)	
Tlak	195 - 120 bar (1740.5 - 2828.2 psi)	
Převodovka:		
Typ	3 převodové stupně	3 převodové stupně s blokováním
Soustava řízení:		
Typ	Hydrostatická, výsuvný a sklopný sloupek řízení	
Objemy náplní:		
Zásobník zrna	6000 l (366142.46 cu.in.)	6000 l (366142.46 cu.in.) standardně nebo 6800 l (414961.46 cu.in.) s nastavitelným nástavcem
Vyprazdňovací šnekový dopravník	3300 l (201378.36 cu.in.)	
Kliková skříň motoru	28,5 l (1739.18 cu.in.)	32 l (1952.76 cu.in.)
Chladicí soustava motoru	38 l (2318.90 cu.in.)	30 l (1830.71 cu.in.)
Kliková skříň kompresoru	0,37 l (22.58 cu.in.)	
Koncový převod	4,8 l (292.91 cu.in.)	
Náboj pro redukci otáček mláticího bubnu	1,6 l (97.64 cu.in.)	
Převodovka rozhazovače plev	0,55 l (33.56 cu.in.) (CADA)	
Brzdová soustava (včetně nádržky)	1 l (61.02 cu.in.)	
Převodovka	9,6 l (585.83 cu.in.)	
Palivová nádrž	470 l (28681.16 cu.in.)	
Nádržka ostřikovače čelního skla	2,8 l (170.87 cu.in.)	
Nádrž hydraulické soustavy	29 l (1769.69 cu.in.)	
Nádrž hydraulické soustavy hydrostatického pohonu pojezdu	24 l (1464.57 cu.in.)	

Pokračování na další straně

	1550 a 1550 CWS/WTS
Hladina hluku v kabině:	
Směrnice EHK č. 86/188	Měřicí metoda podle normy ISO 5131, se zavřenou kabinou. 79 dB (průměrná hodnota)
Hmotnost - bez žacího válu[a]	
Cca	11400 kg (25132.7 lbs)
Skříň vkládacího ústrojí	
Počet řetězů	4
Počet lišt	3 - “T”profil
Délka	1,8 m
Náklon žacího válu v příčném směru	+/-4 stupně - na přání
Náklon ve svislém směru	+/-9 stupňů - standardní
Zpětný chod	16 k (11931.2 W)
Mláticí ústrojí:	
Průměr	610 mm
Šířka mláticího bubnu	1,56 m
Počet mlatek	08
Šířka mláticího koše	1,56 m
Plocha mláticího koše	0,93 m^2 (1441.5 sq in.)
Otvor odmítacího bubnu	380 mm (14.96 in.)
Separační ústrojí:	
Počet vytřásadel	06
Počet kláves vytřásadel	05
Délka vytřásadel	3,715 m (146.25 in.)
Separační plocha vytřásadel	5,79 m^2 (62.32 sq ft)
Průměr ventilátoru čisticího ústrojí	580 mm (22.83 in.)
Nastavení ventilátoru	Elektrické z kabiny
Plocha úhrabečného síta (včetně klasového síta)	2,95 m^2 (31.75 sq ft)
Plocha zrnového síta	2,38 m^2 (25.61 sq ft)
Celková plocha čisticího ústrojí	5,60 m^2 (60.27 sq ft)
[a]Všechny hmotnosti, uvedené v tomto návodu, jsou přibližné hodnoty odpovídající sklízecím mlátičkám se všemi přídavnými zařízeními namontovanými.	

ML70882,000045B –16–29JUN04–2/2

Separační buben Power Separator — WTS

Separační buben Power Separator (WTS)		
	1450 WTS	1550 WTS
Vnější průměr	443 mm (17.44 in.)	
Otáčky	165 1/min	
Počet prstů	15	18
Šířka	1278 mm (50.31 in.)	1538 mm (60.55 in.)

ML70882,000045A –16–29JUN04–1/1

Zadní hnací nápravy — 1450/1550 (volitelný)

Pohon zadní nápravy (1450/1550)	
Model rotačního hydromotoru	MG 11 - 2
Maximální pracovní tlak	450 bar (6500 psi)
Objem nádrže hnacího ústrojí zadních kol	40 l
Průtok pro vyšší točivý moment	1259 cm^3/h (1259 l/h)
Průtok pro nižší točivý moment	629 cm^3/h (629 l/h)
Doporučované pneumatiky	14.9 - 24 R1 (8L) 14.9 - 24 R2 (8L) 16.9 - 24 R4 (8L)
Nastavitelná šířka zadní nápravy - s použitím pneumatik 14.9 - 24 R1 (8L)	Poloha A - 2694 mm (106.06 in.) Poloha B - 2897 mm (114.05 in.) Poloha C - 3100 mm (122.05 in.)
Nastavitelná šířka zadní nápravy - s použitím pneumatik 16.9 - 24 R4 (8L)	Poloha A - 2802 mm (110.32 in.) Poloha B - 3005 mm (118.31 in.) Poloha C - 3208 mm (126.3 in.)
Výška (změna výšky zadní nápravy)	60 mm (2.36 in.)

ML70882,0000459 –16–29JUN04–1/1

Sklízecí mlátička s pojezdovými pásy — 1450 (na přání)

Sklízecí mlátička s pojezdovými pásy — 1450 (na přání)			
	6 kladek/700 mm	6 kladek/800 mm	7 kladek/950 mm
Šířka bez nosné nápravy	700 mm (27.56 in.)	800 mm (31.49 in.)	950 mm (37.4 in.)
Šířka s nosnou nápravou	1350 mm (53.15 in.)	1400 mm (55.12 in.)	1775 mm (69.88 in.)
Hmotnost	1200 kg (2645.55 lb)	1240 kg (2733.73 lb)	1550 kg (3417.16 lb)
Délka	2660 mm (104.72 in.)	2660 mm (104.72 in.)	2820 mm (101 in.)
Výška	1130 mm (44.5 in.)	1130 mm (44.5 in.)	1130 mm (44.5 in.)
Průvěs pásů (utěsněných)	40 mm (1.57 in.)	40 mm (1.57 in.)	40 mm (1.57 in.)
Průvěs pásů (mazaných)	80 mm (3.15 in.)	80 mm (3.15 in.)	80 mm (3.15 in.)
Průměr hnacího kola	668 mm (26.3 in.)	668 mm (26.3 in.)	668 mm (26.3 in.)
Počet článků pásů	33	33	36
Celkový počet kladek	6	6	7
Celkový počet jednoduchých kladek	4	4	5
Celkový počet dvojitých kladek	2	2	2

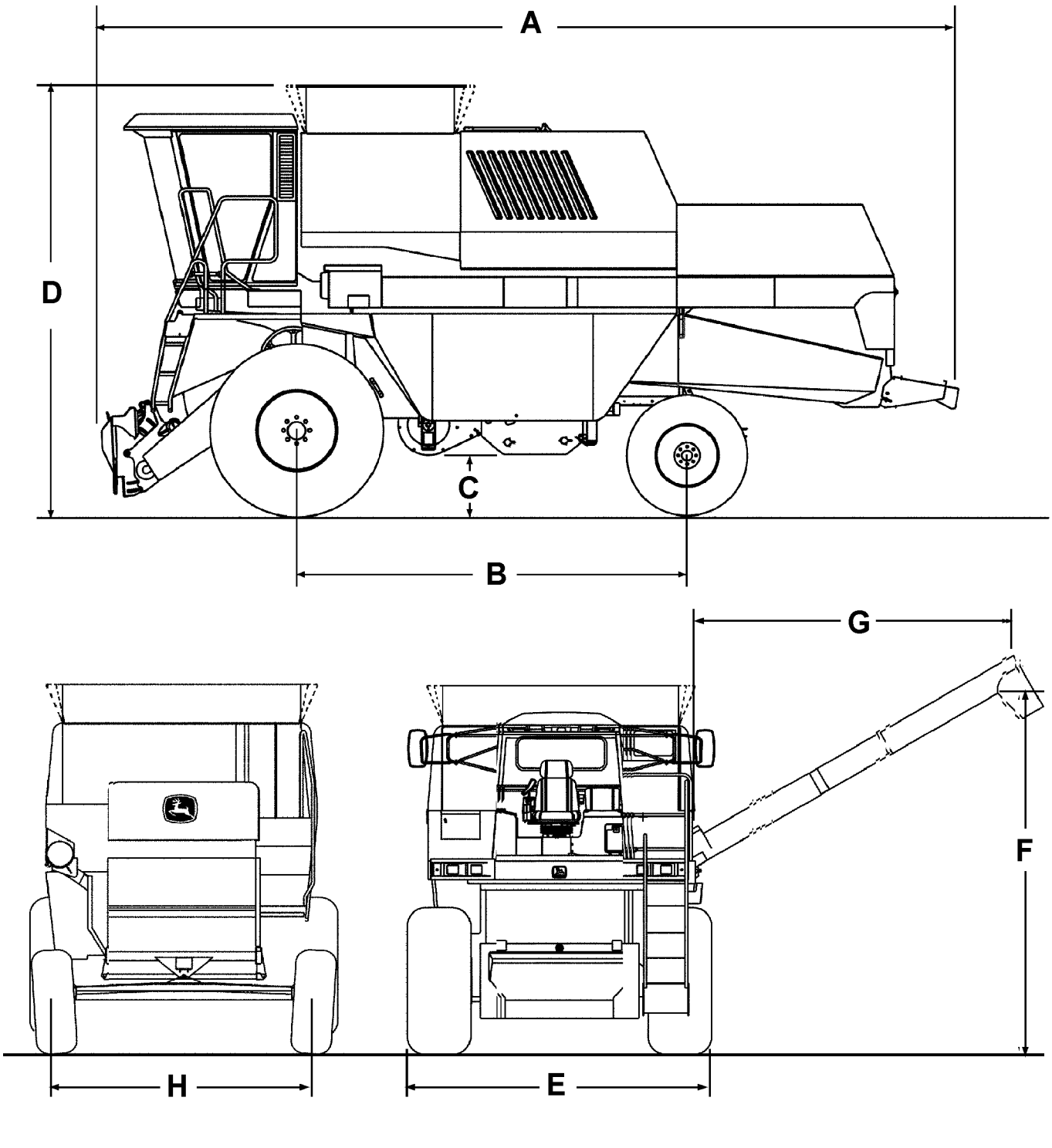
ML70882,00004C7 –16–03AUG04–1/1

Sklízecí mlátičky s pojezdovými koly

Sklízecí mlátičky s pojezdovými koly				
Přední kolo — zadní kolo	**Sklízecí mlátička**			
	1450	**1550**	**1450 CWS/WTS**	**1550 CWS/WTS**
23.1 - 30 — 12.4 - 24	X		X	
28.1 - 26 — 12.4 - 24	X		X	X
24.5 - 32 — 16.9 - 24	X		X	X
23.1 - 26 — 16.9 - 24	X		X	
Pás — 16.9 - 24	X			
28.1 - 26 — 16.9 - 24		X	X	X
30.5 - 32 — 16.9 - 24		X		X
23.1 - 30 — 16.9 - 24				X
23.1 - 26 — 12.4 - 24			X	
23.1 - 26 — 440/65R24			X	
23.1 - 26 — 540/65R24			X	
28.1 - 26 — 440/65R24			X	X
28.1 - 26 — 540/65R24			X	X
620/75R30 — 12.4 - 24			X	X
620/75R30 — 16.9 - 24			X	X
620/75R30 — 440/65R24			X	X
620/75R30 — 540/65R24			X	X
650/75R32 — 12.4 - 24			X	X
650/55R32 — 12.4 - 24			X	
650/55R32 — 16.9 - 24			X	
650/55R32 — 440/65R24			X	
650/55R32 — 540/65R24			X	
750/65R26 — 440/65R24			X	
800/65R32 — 12.4 - 24			X	X
800/65R32 — 16.9 - 24			X	X
800/65R32 — 440/65R24			X	X
800/65R32 — 540/65R24			X	X
650/75R32 — 16.9 - 24				X
650/75R32 — 440/65R24				X
650/75R32 — 540/65R24				X

ML70882,000045E –16–29JUN04–1/1

Rozměry sklízecí mlátičky



Pohledy na sklízecí mlátičku

Pokračování na další straně

A—Celková délka
B—Vzdálenost mezi přední a zadní nápravou (rozvor náprav)
C—Světlá výška
D—Celková výška
E—Šířka přední nápravy
F—Maximální výška vyprazdňování
G—Dosah koncovky vyprazdňovacího šnekového dopravníku
H—Šířka zadní nápravy

Rozměry sklízecích mlátiček 1450 a 1450 CWS/WTS s předními pneumatikami 28.1-26 a se zadními pneumatikami 12.4-24.								
Model	**A**	**B**	**C**	**D**	**E**	**F**	**G**	**H**
1450	7,96 m	3,57 m	0,46 m	3,73 m	3,64 m	4,15 m	3,71 m	2,8 m
1450 CWS/WTS	7,96 m	3,57 m	0,47 m	3,85 m	3,64 m	4,15 m	3,71 m	2,8 m
Rozměry sklízecích mlátiček 1550 a 1550 CWS/WTS s předními pneumatikami 28.1-26 a se zadními pneumatikami 16.9-24.								
1550	7,96 m	3,72 m	0,47 m	4,03 m	3,78 m	4,67 m	4,22 m	2,8 m
1550 CWS/WTS	7,96 m	3,72 m	0,47 m	3,84 m	3,78 m	4,67 m	4,22 m	2,8 m

ML70882,00004C6 –16–02AUG04–2/2

Pokyny bezpečnosti práce pro následnou montáž elektrických a elektronických zařízení a/nebo součástek

Stroj je vybaven elektronickými zařízeními, na jejichž činnost může mít vliv elektromagnetické pole vyzařované jinými zdroji. To může být nebezpečné, nebo to může způsobit závadu nainstalovaných zařízení. Je proto doporučováno dodržovat tyto bezpečnostní pokyny:

Pokud jsou elektrická a elektronická zařízení na sklízecí mlátičku instalována později a jsou připojena k palubním systémům, uživatel musí ověřit, zda jejich instalace nemá vliv na ostatní zařízení. Toto platí zejména pro:

- Počitadlo sklizené plochy
- Osobní počítač
- Přijímač GPS (globální satelitní navigační systém)

Následně montovaná elektrická/elektronická zařízení musí splňovat požadavky příslušné směrnice EMC 89/336/EHS a musí být označena značkou CE. Pokud je nainstalováno mobilní komunikační zařízení (např.: radiostanice, telefon, atd.), musí tato zařízení splňovat i následující požadavky:

— Zařízení musí být nainstalováno bezpečně.

— Přenosná nebo mobilní zařízení smí být provozována uvnitř vozidla, pouze pokud jsou připojena k pevné vnější anténě.

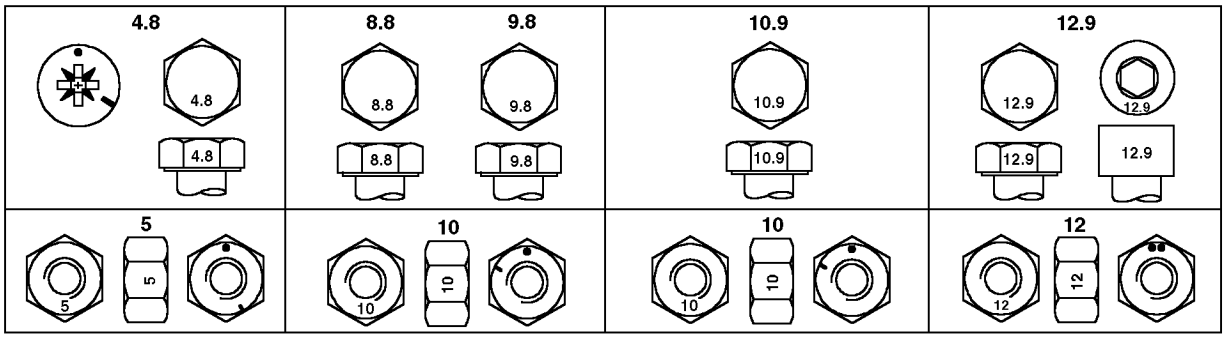
— Vysílače musí být zapojeny odděleně od elektronických systémů vozidla.

— Anténa musí být namontována odborným způsobem, s dokonalým kontaktem mezi kostrou antény a vozidla.

Zapojení kabeláže, montážní postup a maximální přípustný elektrický proud musí být uvedeny v návodu k použití, který je dodáván výrobcem.

AG,CO03622,2262 –16–20AUG02–1/1

Utahovací momenty svorníků a šroubů s metrickým závitem



TORQ2 –UN–07SEP99

Nahoře, třída pevnosti a označení na hlavě šroubu; Dole, třída pevnosti a označení matice

	Třída 4.8		Třída 8.8 nebo 9.8		Třída 10.9		Třída 12.9	
Rozměr	**Mazaný[a] N•m (lb-ft)**	**Suchý[b] N•m (lb-ft)**	**Mazaný[a] N•m (lb-ft)**	**Suchý[b] N•m (lb-ft)**	**Mazaný[a] N•m (lb-ft)**	**Suchý[b] N•m (lb-ft)**	**Mazaný[a] N•m (lb-ft)**	**Suchý[b] N•m(lb-ft)**
M6	4,7 (3.5)	6 (4.4)	9 (6.6)	11,5 (8.5)	13 (9.5)	16,5 (12.2)	15,5 (11.5)	19,5 (14.5)
M8	11,5 (8.5)	14,5 (10.7)	22 (16)	28 (20.5)	32 (23.5)	40 (29.5)	37 (27.5)	47 (35)
M10	23 (17)	29 (21)	43 (32)	55 (40)	63 (46)	80 (59)	75 (55)	95 (70)
M12	40 (29.5)	50 (37)	75 (55)	95 (70)	110 (80)	140 (105)	130 (95)	165 (120)
M14	63 (46)	80 (59)	120 (88)	150 (110)	175 (130)	220 (165)	205 (150)	260 (190)
M16	100 (74)	125 (92)	190 (140)	240 (175)	275 (200)	350 (255)	320 (235)	400 (300)
M18	135 (100)	170 (125)	265 (195)	330 (245)	375 (275)	475 (350)	440 (325)	560 (410)
M20	190 (140)	245 (180)	375 (275)	475 (350)	530 (390)	675 (500)	625 (460)	790 (580)
M22	265 (195)	330 (245)	510 (375)	650 (480)	725 (535)	920 (680)	850 (625)	1080 (800)
M24	330 (245)	425 (315)	650 (480)	820 (600)	920 (680)	1150 (850)	1080 (800)	1350 (1000)
M27	490 (360)	625 (460)	950 (700)	1200 (885)	1350 (1000)	1700 (1250)	1580 (1160)	2000 (1475)
M30	660 (490)	850 (625)	1290 (950)	1630 (1200)	1850 (1350)	2300 (1700)	2140 (1580)	2700 (2000)
M33	900 (665)	1150 (850)	1750 (1300)	2200 (1625)	2500 (1850)	3150 (2325)	2900 (2150)	3700 (2730)
M36	1150 (850)	1450 (1075)	2250 (1650)	2850 (2100)	3200 (2350)	4050 (3000)	3750 (2770)	4750 (3500)

[a] *"Mazaný" znamená s naneseným mazacím tukem nebo olejem, např. motorovým olejem, nebo spojovací prvky s fosfátovou povrchovou úpravou namazané olejem.*

[b] *"Suchý" znamená bez povrchové úpravy nebo pozinkované, bez mazání.*

JE ZAKÁZÁNO pracovat s uvedenými hodnotami, pokud je pro daný účel předepsána jiná hodnota momentu nebo jiný způsob utažení. Uvedené hodnoty momentu utažení jsou pouze všeobecné. Utažení spojovacích prvků kontrolujte pravidelně.

Střižné šrouby jsou konstruovány tak, aby při daném zatížení došlo k jejich destrukci. Vždy vyměňujte střižné šrouby za šrouby stejné třídy.

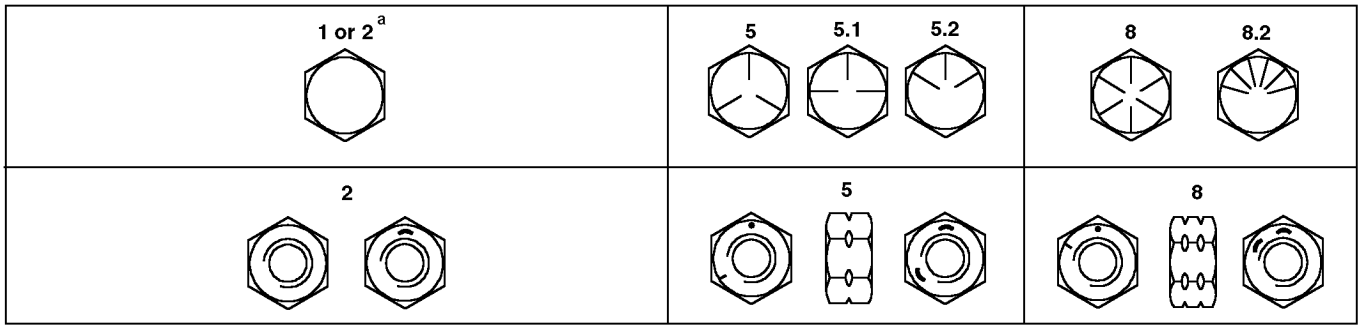
Spojovací prvky musí být vyměňovány za prvky stejné nebo vyšší třídy. Pokud je použito spojovacích prvků vyšší třídy, smějí být tyto prvky utaženy pouze momentem původního prvku.

Dbejte, aby závity byly čisté a abyste začali šroubovat správným způsobem. Zabráníte tak pozdějšímu selhání při utahování.

Plastické vložky nebo tvarované ocelové pojistné matice utahujte pouze 50% momentu udávaného pro suché utahování. Utahujte matici, ne hlavu šroubu. Ozubené nebo vroubkované pojistné matice utahujte plným momentem.

DX,TORQ2 –16–01OCT99–1/1

Utahovací momenty šroubů a matic s palcovým závitem



TORQ1A –UN–27SEP99

Nahoře, klasifikace SAE a označení na hlavě šroubu; Dole, klasifikace SAE a označení matice

	Klasifikace 1 (neoznačeno)		Klasifikace 2[a] (neoznačeno)		Klasifikace 5, 5.1 nebo 5.2		Klasifikace 8 nebo 8.2	
Rozměr	**Mazaný[b] N•m (lb-ft)**	**Suchý[c] N•m (lb-ft)**	**Mazaný[b] N•m (lb-ft)**	**Suchý[c] N•m (lb-ft)**	**Mazaný[b] N•m (lb-ft)**	**Suchý[c] N•m (lb-ft)**	**Mazaný[b] N•m (lb-ft)**	**Suchý[c] N•m(lb-ft)**
1/4	3,8 (2.8)	4,7 (3.5)	6 (4.4)	7,5 (5.5)	9,5 (7)	12 (9)	13,5 (10)	17 (12.5)
5/16	7,7 (5.7)	9,8 (7.2)	12 (9)	15,5 (11.5)	19,5 (14.5)	25 (18.5)	28 (20.5)	35 (26)
3/8	13,5 (10)	17,5 (13)	22 (16)	27,5 (20)	35 (26)	44 (32.5)	49 (36)	63 (46)
7/16	22 (16)	28 (20.5)	35 (26)	44 (32.5)	56 (41)	70 (52)	80 (59)	100 (74)
1/2	34 (25)	42 (31)	53 (39)	67 (49)	85 (63)	110 (80)	120 (88)	155 (115)
9/16	48 (35.5)	60 (45)	76 (56)	95 (70)	125 (92)	155 (115)	175 (130)	220 (165)
5/8	67 (49)	85 (63)	105 (77)	135 (100)	170 (125)	215 (160)	240 (175)	305 (225)
3/4	120 (88)	150 (110)	190 (140)	240 (175)	300 (220)	380 (280)	425 (315)	540 (400)
7/8	190 (140)	240 (175)	190 (140)	240 (175)	490 (360)	615 (455)	690 (510)	870 (640)
1	285 (210)	360 (265)	285 (210)	360 (265)	730 (540)	920 (680)	1030 (760)	1300 (960)
1-1/8	400 (300)	510 (375)	400 (300)	510 (375)	910 (670)	1150 (850)	1450 (1075)	1850 (1350)
1-1/4	570 (420)	725 (535)	570 (420)	725 (535)	1280 (945)	1630 (1200)	2050 (1500)	2600 (1920)
1-3/8	750 (550)	950 (700)	750 (550)	950 (700)	1700 (1250)	2140 (1580)	2700 (2000)	3400 (2500)
1-1/2	990 (730)	1250 (930)	990 (730)	1250 (930)	2250 (1650)	2850 (2100)	3600 (2650)	4550 (3350)

[a] Klasifikace 2 se týká šroubů s šestihrannou hlavou (ne šestihranných svorníků) do délky 6 in. (152 mm). Klasifikace 1 se týká šroubů s šestihrannou hlavou do délky 6 in. (152 mm) a ostatních typů šroubů matic všech délek.

[b] "Mazaný" znamená s naneseným mazacím tukem nebo olejem, např. motorovým olejem, nebo spojovací prvky s fosfátovou povrchovou úpravou namazané olejem.

[c] "Suchý" znamená bez povrchové úpravy nebo pozinkované, bez mazání.

JE ZAKÁZÁNO pracovat s uvedenými hodnotami, pokud je pro daný účel předepsána jiná hodnota momentu nebo jiný způsob utažení. Uvedené hodnoty momentu utažení jsou pouze všeobecné. Utažení spojovacích prvků kontrolujte pravidelně.

Střižné šrouby jsou konstruovány tak, aby při daném zatížení došlo k jejich destrukci. Vždy vyměňujte střižné šrouby za šrouby stejné klasifikace.

Spojovací prvky musí být vyměňovány za prvky stejné nebo vyšší třídy. Pokud je použito spojovacích prvků vyšší třídy, smějí být tyto prvky utaženy pouze momentem původního prvku.

Dbejte, aby závity byly čisté a abyste začali šroubovat správným způsobem. Zabráníte tak pozdějšímu selhání při utahování.

Plastické vložky nebo tvarované ocelové pojistné matice utahujte pouze 50% momentu udávaného pro suché utahování. Utahujte matici, ne hlavu šroubu. Ozubené nebo vroubkované pojistné matice utahujte plným momentem.

DX,TORQ1 –16–01OCT99–1/1

Prohlášení o shodě

CE

John Deere Brasil S.A.
Av. Jorge A. D. Logemann, 600
98920-000 Horizontina - RS Brasil

Žací vál:
Modely ..... 1450 CWS/WTS a 1550 CWS/WTS

vyhovuje nařízením EU:
98/37/EHS ..... Strojní směrnice
89/336/EHS ..... Směrnice EMC

Horizontina 9. května 2004

Marlon Adamy

Ředitel divize sklízecích mlátiček

CQ222660 –UN–08MAR04

ML70882,0000432 –16–18MAY04–1/1

Výrobní číslo

Typové štítky

Výrobní čísla, označující součásti nebo sestavy sklízecí mlátičky, jsou vyznačena na součástech nebo výrobních štítcích od výrobce.

Tato čísla a písmena jsou vyžadována při objednávání náhradních dílů sklízecí mlátičky.

Abyste si byli jisti, že budete mít tato čísla vždy po ruce, zapište si příslušná výrobní čísla do prázdných kolonek, nacházejících se na každém obrázku.

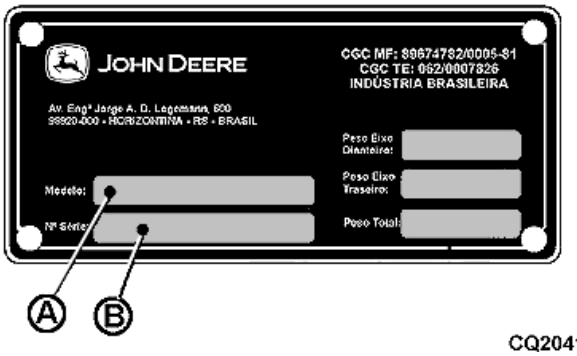
AG,CO03622,2179 –16–04OCT99–1/1

Výrobní číslo sklízecí mlátička — 1450/1550

Identifikační číslo výrobku je umístěné na plošině řidiče v pravé přední části.

Do níže uvedených políček vyplňte příslušná výrobní čísla:

*														*



CQ204180 –UN–10APR01

CQ204180

A—Model
B—Výrobní čísla

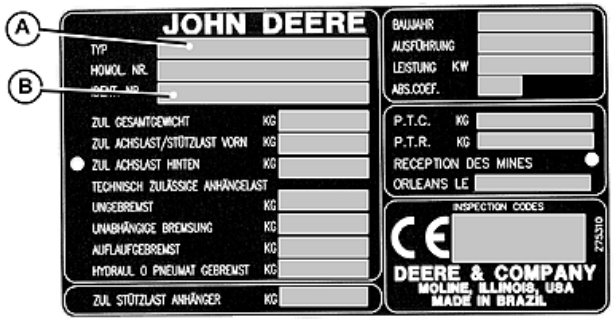
AG,CO03622,2247 –16–20AUG04–1/1

Výrobní číslo sklízecí mlátička — CWS/WTS

Identifikační číslo výrobku je umístěné na plošině řidiče v pravé přední části.

Do níže uvedených políček vyplňte příslušná výrobní čísla:

*													*

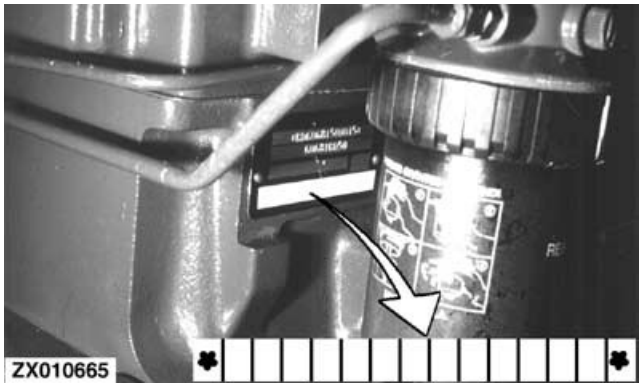


A—Model
B—Výrobní čísla

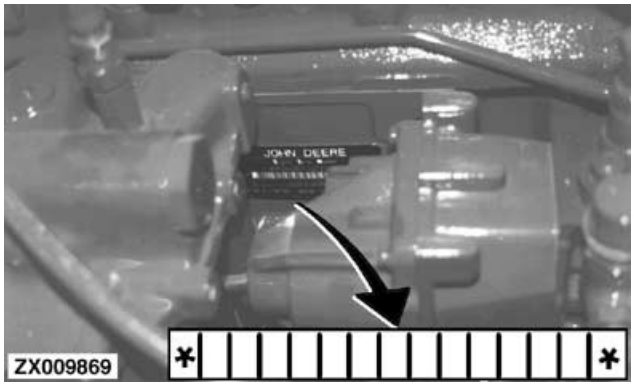
AG,CO03622,2859 –16–20AUG04–1/1

Výrobní číslo motoru

Výrobní číslo motoru všech sklízecích mlátiček popsaných v tomto návodu je umístěno na bloku motoru.



motor 6,8 l — 1450 a 1450 CWS/WTS

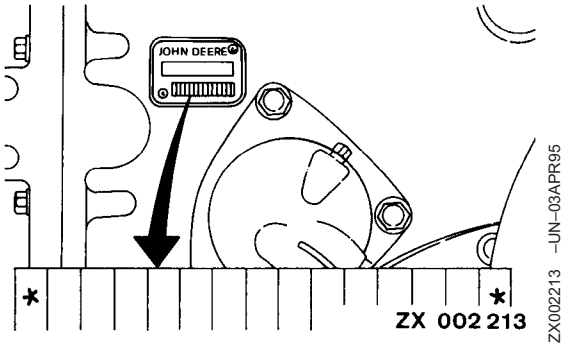


motor 8,1 l — 1550

AG,CO03622,2248 –16–20AUG04–1/1

Výrobní číslo třístupňové převodovky

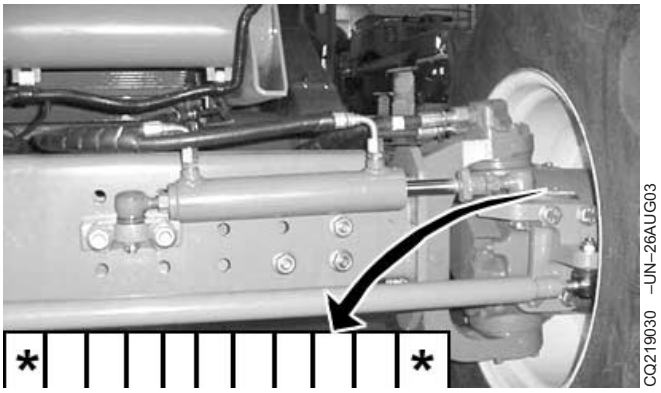
Výrobní číslo třístupňové převodovky je umístěno na pravé straně skříně převodovky.



AG,CO03622,2249 –16–15MAR02–1/1

Výrobní číslo zadní hnací nápravy

Výrobní číslo je umístěno na skříni hydromotoru pravého kola.



OU83340,00003F4 –16–26AUG03–1/1

Rejstřík

Strana

A

Akumulátorová baterie
- Čistění 105-1
- Demontáž 105-1
- Dobíjení akumulátorových baterií 105-3
- Hladina elektrolytu 105-2
- Montáž a připojení 105-3
- Skladování a manipulace 105-2
- Spínač 105-2

Alternátor 105-4

B

Bederní opěrka (pouze mechanická sedadla) — CWS/WTS 30-5
Bezdušové pneumatiky 50-1
Bezpečnostní pás 30-9
Bezpečnostní spínač přepravy po pozemních komunikacích 15-29
Bezpečnostní štítky s piktogramy 10-1
Blokování náklonu žacího válu v příčném směru 60-9
Boční okno kabiny 30-12
Boční servisní otvory mlátícího bubnu 65-1
Brzdová kapalina pro soustavu brzd 80-12

C

Celkový pohled na ovládací prvky a přístroje 15-1
Clona proti slunci 30-13
CWS/WTS
- Automatická regulace plovoucí polohy pro pevné žací vály řady 300 a 600 55-24
- Přestavení do pracovní polohy pro žací vály 300 a 600 - pevné žací vály 55-26
- Spínač automatického ovládání výšky žacího válu pro pevné žací vály řady 600 55-27

Č

Čelní světlomety 25-2
Činnost motoru bez zatížení (“naprázdno”) 40-5
Činnost skříně vkládacího ústrojí 55-2
Čistění
- Okna kabiny 30-2
- Stěrač čelního skla 30-2
- Světla pro údržbu 30-2

Čistění kondenzátoru 120-5

Strana

Čistění odlučovače vody filtru paliva
- 1450/1550 90-10
- CWS/WTS 90-11

Čistění papírových filtračních vložek 120-6
Čistění rotačního síta, chladiče oleje, kondenzátoru a chladiče motoru 90-24
Čistění úhrabečného a zrnového síta 65-14
Čisticí ústrojí — síta 65-11

D

Demontáž klasového síta 65-13
Demontáž papírové (hlavní) filtrační vložky 120-6
Demontáž úhrabečného síta 65-13
Demontáž zrnového síta 65-14
Diagnostické kódy DTC
- Zobrazení aktivních servisních kódů 20-14

Diagnostické kódy závad (DTC) 20-14
Diagnostické zařízení elektronických obvodů motoru — CWS/WTS 20-14
Dolní kontrolní otvor šikmého dopravníku 75-1
Dopravník čistého zrna
- Seřízení kluzné spojky 100-16

Dopravník omlatu, seřizování kluzné spojky ... 100-15
Dopravník omlatu, seřizování řemenu 100-15

E

Elektrické nastavování usměrňovací lamely řezačky slámy — CWS/WTS (na přání) 15-33
Elektromagneticky ovládané ventily (hlavní blok hydraulické soustavy) 105-13

F

Filtr čerstvého vzduchu
- Smontování součástí 90-33

Filtry vzduchu kabiny 120-5
Filtry vzduchu sání motoru
- Demontáž 90-30

Funkce monitorovacího systému
- INFO-TRAK 20-17

Funkce ventilů v bloku 110-4
Funkce vícefunkční ovládací páky 55-28

H

Hadice odvádějící kondenzát vody 120-8
Hadice tlakového vzduchu 95-1
Hasicí přístroj 30-11
Hnací řemen kompresoru 120-4

Strana

Horní kryt šikmého dopravníku čistého zrna 75-2
Hydraulická soustava
Naplnění 110-8
Objem 80-12
Popis 110-2
Hydraulické akumulátory 110-9
Hydraulické ústrojí zpětného chodu
Seřizování řetězu 100-7
Hydraulický olej 80-11

Ch

Chladicí box 30-10
Chladicí kapalina motoru 80-6, 90-18
Chladicí soustava
Postup proplachování 90-28
Chladič oleje
Čistění 115-6
Chlazení, soustava sání a výfuku
1450 90-19
1550 90-20
CWS/WTS 90-21

J

Jízda vpřed a vzad 45-4

K

Kabina
Sání a rozvádění vzduchu 120-3
Kabina, demontáž filtru vnitřního
oběhu vzduchu 120-7
Kalibrace kopírování terénu pevným
žacím válem — CWS/WTS 105-24
Kalibrační procedura AHC žacího
válu - postup 105-22
Každodenní kontroly 35-1
Klasové síto 65-12
Kód impulzů motoru 20-24
Kód poloměru pneumatik 20-22
Kód poměru otáček převodovky 20-23
Kód stroje 20-23
Kódy závad panelu regulace
otáček přiháněče 105-28
Kódy závad systému automatického
ovládání žacího válu 105-16
Kódy závad, monitorovací systém
INFO-TRAK 105-15
Kola a pneumatiky
Tlak v pneumatikách 50-7

Strana

Kolébkový spínač dálkových
a potkávacích světel 25-1
Kolébkový spínač odmlžování 15-21
Kolébkový spínač odmlžování
zpětného zrcátka 15-21
Kolébkový spínač ostřikovače čelního skla 15-22
Kolébkový spínač osvětlení zásobníku zrna 25-6
Kolébkový spínač otáček mláticího bubnu 15-25
Kolébkový spínač parkovacích světel
a čelních světlometů 25-1
Kolébkový spínač pohonu separačního
ústrojí (s blokovacím zařízením) 15-14
Kolébkový spínač pohonu žacího válu
(s blokovacím zařízením) 15-13
Kolébkový spínač pracovních světel
na plošině řidiče a na ramenech
vnějších zpětných zrcátek 25-4
Kolébkový spínač pracovních světel
na střeše kabiny a vyprazdňovacím
šnekovém dopravníku 25-3
Kolébkový spínač stěrače čelního okna 15-22
Kolébkový spínač testu žárovek kontrolek 25-8
Kolébkový spínač vyklápění koncovky
vyprazdňovacího šnekového dopravníku
(se střední polohou) 15-15
Kolébkový spínač výstražné funkce
směrových světel 25-7
Komfortní sedadlo řidiče se vzduchovým
odpružením 30-8
Kompresor vzduchové soustavy
Výměna oleje 90-5
Koncové převody 80-9, 115-8
Kontrola napnutí a opotřebování klínového
řemenu alternátoru 90-22
Kontrola omlatu 55-6
Kontrola předpětí pružiny napínacího
mechanizmu 90-23
Kontrola tlumiče torzních kmitů 90-34
Kontrola vstřikovačů 90-15
Kontrola vymlácené slámy a ztrát zrna za
sklízecí mlátičkou 55-6
Kontrola vyrovnání žacího válu 60-3
Kontrola výšky hladiny motorového oleje 90-3
Kontrolka alternátoru 20-8
Kontrolka dálkových světel 25-1
Kontrolka filtru sání vzduchu 20-7
Kontrolka mláticího bubnu 20-5
Kontrolka parkovací brzdy 20-2
Kontrolka pohonu vyprazdňovacího
šnekového dopravníku 20-10
Kontrolka směrových světel 25-2
Kontrolka soustavy klimatizace (vysoký tlak) 20-10
Kontrolka šikmého dopravníku čistého zrna 20-4
Kontrolka šikmého dopravníku omlatu 20-3

Strana

Kontrolka teploty hydraulického oleje v hydrostatickém okruhu pojezdu 20-2
Kontrolka teploty chladicí kapaliny 20-1
Kontrolka tlaku motorového oleje 20-1, 40-3
Kontrolka úplného naplnění zásobníku zrna 20-9
Kontrolka ventilátoru 20-5
Kontrolka vytřásadel nebo separačního bubnu Power Separator 20-4
Kontrolka zanesení filtru hydraulického oleje 20-8
Kontrolky 20-6
Kontrolky I 20-1
Kontrolky na panelu regulace otáček přiháněče 105-27
Kontrolní okno zásobníku zrna 75-1
Kontroly v kabině řidiče 35-3
Krycí lišty koše 65-7, 65-8
Krycí přepážka mláticího bubnu 65-6
Kryt pravé opěrky ruky 30-7
Kryt zásobníku zrna 75-3
Kryty dolního šnekového dopravníku 75-4

M

Mazací tuk
Víceúčelový mazací tuk a pro vysoký tlak 80-13
Mazání sklízecí mlátičky 35-3
Mazivo
Uložení 80-13
Mazivo ozubených kol 80-8
Mechanické podávačí palivové čerpadlo motorů 6,8 l — 1450 90-11
Mechanické seřizování — poloha sedadla řidiče 30-4
Měřicí přístroj usměrňovacích lamel řezačky slámy 20-12
Měřicí přístroj výšky žacího valu — CWS/WTS 20-12
Metrické utahovací momenty 130-12
Mikrorelé na desce pojistek 105-11
Místa pro umístění zvedacího zařízení 50-2
Místa údržby
Denní 85-1
Vždy po 10 hodinách provozu 85-3, 85-5
Vždy po 100 hodinách provozu 85-11, 85-13
Vždy po 1000 hodinách provozu 85-26
Vždy po 1500 hodinách provozu 85-27
Vždy po 200 hodinách provozu 85-15, 85-17
Vždy po 2000 hodinách provozu 85-28
Vždy po 250 hodinách provozu 85-19
Vždy po 50 hodinách provozu 85-7, 85-9
Vždy po 500 hodinách provozu 85-21, 85-23
Vždy po 750 hodinách provozu 85-25

Strana

Mláticí buben a koš pro sklizeň rýže — nastavení 65-8
Mláticí buben, manuální protočení 65-3
Mláticí koš pro sklizeň kukuřice 65-16
Monitorovací systém INFO-TRAK 20-16
Monitorovací systém nízkých otáček hřídelů — chráněné součásti 20-28
Monitorovací systém sklizně 20-30
Montáž pneumatik 50-3
Motor
Čistění vnější filtrační vložky 90-32
Objem klikové skříně 80-4
Motor, zátka výpustného otvoru chladicí kapaliny 90-29
Motorový olej a filtr
Výměna 90-4
Motory bez řídicí jednotky ECU, odvzdušňování na vstřikovačích 90-16
Motory vybavené řídicí jednotkou ECU
Odvzdušňování palivové soustavy 90-16

N

Na konci sezóny 125-1
Nadměrný výmlat 55-8
Nádržka brzdové kapaliny 115-2
Napnutí hnacích řetězů 100-4
Napnutí řetězu šikmého dopravníku 75-5
Nástavec zásobníku zrna — CWS a WTS (na přání) 75-3
Nastavení a zobrazení času 20-20
Nastavení hnacího řetězu horního šnekového dopravníku 100-16
Nastavení napnutí hnacího řemenu hydrogenerátoru 100-5
Nastavení otáček přiháněče 15-18
Nastavení otáček rozhazovače plev — CWS/WTS 70-11
Nastavení otáček ventilátoru 55-9, 65-16
Nastavení rychlosti zvedání a spouštění žacího válu 110-5
Nastavení směru proudění vzduchu 65-15
Nastavení vstupních parametrů stroje 20-21
Nastavení výstrahy mláticího bubnu 20-25
Nastavení výstrahy ventilátoru 20-25
Nastavení výšky volantu 30-10
Nastavení vzdálenosti mláticího bubnu a koše ... 65-5
Nastavitelné usměrňovací lamely průduchů vzduchu 30-14
Nastavování úhlu sklonu sloupku řízení 30-11
Nedostatečný výmlat 55-8
Nízké množství omlatu 55-7
Nízkotlaký spínač 120-5

Strana

O

Objem náplně chladicí soustavy 80-7
Objem olejové náplně kompresoru 80-4
Obsluha provozních brzd 45-2
Ocelové pásy
  Kontrola opotřebování součástí ocelového pásu 50-15
  Kontrola rovnoběžnosti ocelových pásů 50-11
  Kontrola vyrovnání hnacího kola 50-10
  Napínání ocelových pásů 50-12
  Připevnění ocelových pásů 50-9
  Příprava sklízecí mlátičky 50-8
  Součásti 50-8
  Údržba a bezpečnostní pokyny 50-13
  Údržba nosné výztuhy nápravy pásů 50-14
Odlučovač vody palivové nádrže 90-10
Odpojení žacího válu 60-6
Odvzdušnění palivové soustavy 90-13
Odvzdušňování na vstřikovacích, motory bez řídicí jednotky ECU 90-16
Odvzdušňování palivového filtru
  1450 90-13
  1550 90-14
Olej pro hydrostatický okruh 80-12
Olej pro vznětové motory — CWS/WTS 80-3
Osvětlení vytřásadel a sítové skříně 25-6
Otevření dna lapače kamenů 65-2
Otevření dveří kabiny 30-3
Otočný ovládač — chladicí box 15-24
Otočný ovládač — soustava klimatizace/vytápění 15-25
Otočný ovládač ventilátoru v kabině 15-24
Ovládací prvky a přístroje, celkové vyobrazení 15-1
Ovládač dodávky paliva
  1450/1550 15-22
  CWS/WTS 15-23
Ovládač regulace otáček přiháněče 15-16
Ovládač směrových světel 25-2

P

Palcové utahovací momenty 130-13
Palivo 80-1
Palivoměr 20-12
Palivová soustava 35-3
  Motory 6,8 l — 1450 90-7
  Motory 6,8 l — CWS/WTS 90-8
  Motory 8,1 l — 1550 90-9
Panel elektrických obvodů, demontáž 105-6
Panel regulace otáček přiháněče
  Kódy závady 105-28
Panel spínačů 15-2
Parkovací brzda 30-12, 115-2
Pevný žací vál - Tlakoměr pro kopírování povrchu půdy — CWS/WTS 20-13
Plnění palivové nádrže 80-2
Pneumatiky 35-3
Po dlouhodobém odstavení 35-2
Počitadlo sklizené plochy 20-15
  Funkce tlačítek 15-34, 15-37
  Indikace závad 15-40
  Nastavení 15-35
  Počitadlo vzdálenosti 15-39
  Rychloměr 15-39
  Zadání obvodu kola 15-35
  Zadání pracovní šířky záběru 15-36
  Zjišťování závad 15-40
Pohon rozhazovače plev 70-10
Pohon zadní nápravy
  Nastavení regulace šířky nápravy 50-5
  Nastavení regulace výšky nápravy 50-5
  Zapínání 45-5
Pojistky na desce pojistek 105-8
Pojistné tlakové ventily 110-3
Polohy spínače zvláštního výstražného světla - majáčku 25-7
Popelník 30-7
Potenciometry na panelu spínačů 15-3
Používání stlačeného vzduchu 95-1
Používání výstražného osvětlení 25-8
Používejte náhradní díly John Deere 80-14
Práce v tropickém podnebí 40-5
Pracovní světla na plošině řidiče a na ramenech vnějších zpětných zrcátek 25-5
Pracovní světla na střeše kabiny a vyprazdňovacím šnekovém dopravníku 25-4
Pravá opěrka ruky — podélné přestavení (vpřed-vzad) 30-6
Proces čistění zrna 55-5
Proces navrácení zrna (k separaci) 55-5
Proces separace zrna 55-4
Propojovací spínače na panelu regulace otáček přiháněče 105-27
Provozní brzdy 30-12
Průduchy sání vzduchu 120-7
Před nastartováním motoru 40-2
Předběžná kalibrační procedura AHC žacího válu 105-20
Předběžné seřízení sklízecí mlátičky 20-26
Přední servisní kryt mláticího bubnu 65-1
Přeprava po vlastní ose 45-7
Přepravní pokyny 45-6
Převodovka 115-7
Převodovka rozhazovače plev — 1450/1550 80-10
Převodový olej 80-8

Strana

Příčiny ztrát zrna 55-14
Přídavná závaží 50-7
Přiháněč, nastavení otáček 15-18
Připojení převodovky
  Pevné žací vály řady 300 60-2
  Žací vály Flex řady 300 a 600 60-3
Připojení žacího válu 60-5
Příprava na sklizeň kukuřice 55-21
Příprava na sklizeň olejnin 55-21
Příprava na sklizeň zrnin 55-21
Příslušenství sklízecího ústrojí rýže 65-7
Přístrojová deska
  Zobrazení diagnostických kódů závad 20-14
Přístup k desce mikrorelé a diod 105-7
Přístup k motoru 90-1
Přizpůsobení výšky sedadla hmotnosti řidiče 30-5

R

Radiopřijímač a radiostanice občanského pásma (mimořádná výbava) 30-15
Ramena a spojovací tyče čisticího ústrojí 65-11
Redukční převodovka mláticího bubnu 80-10
Redukční převodovka pohonu mláticího bubnu — činnost 65-3
Relé startéru
  1450/1550 105-12
  CWS/WTS 105-13
Rohový displej 15-6
Rozhazovač plev
  Nastavení úhlu rozhazování 70-15
Rozhazovač plev, poloha závěsného zařízení pro připojení přívěsu — 1450/1550 70-12
Rozhazovač slámy
  Nastavení lamel 70-8
    CWS/WTS (na přání) 70-8
  Pracovní a přepravní poloha 70-7
Rozměry sklízecí mlátičky 130-10
Rukojeť vícefunkční ovládací páky 15-8
  Funkce 55-28

Ř

Řadicí páka 15-23
Řazení převodových stupňů
  1450/1550 45-3
  CWS/WTS 45-3
Řemeny 85-30
Řetězy 85-30

Strana

Řezačka slámy
  Činnost 70-1
  Napnutí řemenu 100-19
  Seřizování protiostří 70-4
  Snížení otáček 70-6
  Výměna nožů 70-5
  Výměna protiostří 70-5
  Vypínání 70-3
  Výstražné světlo 20-3
  Výstražné zařízení 20-36
  Zapínání 70-2
Řízení a jízda 45-1

S

Samovolné zastavení motoru 40-6
Sbíhavost kol zadní nápravy 50-4
Sedadlo spolujezdce 30-8
Separační ústrojí 55-3
Servisní informace na monitorovacím systému Infotrak 20-26
Servisní kódy (DTC)
  Zobrazení aktivních kódů závad 20-14
Seřízení
  Vůle ložisek přírubové nápravy koncového převodu 115-9
Seřízení kluzné spojky skříně vkládacího ústrojí 100-5
Seřízení napnutí hnacího řemenu kompresoru 95-2
Seřízení úhlu klasového síta 65-12
Seřízení vůle ventilů motoru 90-2
Seřizování hnacího řemenu šikmého dopravníku čistého zrna 100-16
Seřizování hnacího ústrojí podávacího vyprazdňovacího šnekového dopravníku ... 100-17
Seřizování hnacího ústrojí šnekového dopravníku omlatu 100-15
Seřizování hnacího ústrojí žacího válu na skříni vkládacího dopravníku 100-5
Seřizování hydraulického hnacího ústrojí s proměnnými otáčkami (variátoru) 100-8
Seřizování mláticího bubnu a koše 55-12
Seřizování mláticího ústrojí — všeobecné informace 55-16
Seřizování nástavce mláticího koše 65-6
Seřizování nožového hřebene rotačního síta 90-26
Seřizování otáček mláticího bubnu a vzdálenosti mláticího koše pro běžné podmínky 55-3

Strana

Seřizování otáček mláticího bubnu a vzdálenosti mláticího koše pro zrniny s velkými zrny 55-4
Seřizování polohy opěrky ruky 30-5
Seřizování provozních brzd 115-2
Seřizování řetězu šikmého dopravníku čistého zrna 75-6
Seřizování řetězu šikmého dopravníku omlatu 75-5
Seřizování snímačů, monitorovací systém sklizně 20-34
Seřizování vodícího prvku řemenu mláticího ústrojí 100-8
Seřizování záchytného plechu zrna 65-14
Seřizování zrnového síta 55-11
Skladování maziv 80-13
Sklízecí mlátičky popsané v tomto návodu 00-1
Skříň vkládacího ústrojí řady 300
  Držák pro hadice hydraulické soustavy 60-2
  Nastavení výšky plovoucího vkládacího válce 60-7
  Seřizování napnutí řetězů dopravníku 60-8
Skříň vkládacího ústrojí řady 600
  Nastavení výšky plovoucího vkládacího válce 60-8
  Seřizování napnutí řetězů dopravníku 60-9
  Skupinová přípojka pro CWS/WTS (na přání) 60-6
Skříň vkládacího ústrojí, úhel sklonu přední strany 60-8
Sloupek řízení 15-11
Snímač
  Přítomnost řidiče 30-3
Snížení ztrát zrna — všeobecně 55-16
Součásti hydrostatického pohonu pojezdu
  1450/1550 115-3
  CWS/WTS 115-4
Součásti soustavy klimatizace 120-1
Součásti systému vytápění 120-2
Soustava brzd 115-1
Soustava řízení, součásti 115-11
Speciální souprava pro sklizeň kukuřice 65-17
Speciální výměnné desky odmítacího bubnu 65-6
Specifikace
  Pracovní otáčky 130-1
  Separační buben Power Separator — WTS 130-6
  Sklízecí mlátička s pojezdovými pásy — 1450 130-7
  Sklízecí mlátičky 1450 a 1450 CWS/WTS 130-2
  Sklízecí mlátičky 1550 a 1550 CWS/WTS 130-4
  Zadní hnací nápravy — 1450/1550 130-6
Spínací skříňka 15-30
Spínač “RYCHLÉHO ZASTAVENÍ” 15-28

Strana

Spínač nastavení vzdálenosti mláticího koše 15-26
Spínač pohonu vyprazdňovacího šnekového dopravníku 15-27
Spínač pohonu zadní nápravy 15-34
Spínač regulace otáček ventilátoru 15-26
Spínač volby nastavení úhlu náklonu žacího válu v příčném směru a polohy přiháněče v podélném směru 15-20
Spínače, typy 15-12
Startér 105-4
Startování motoru 40-3, 45-1
Startování motoru s použitím pomocné akumulátorové baterie 40-5
Střešní panel 15-9, 15-10
Systém řízení práce na svahu 55-11
Systém řízení práce na svahu pro kopcovitý terén 65-13

Š

Šikmo rýhované mlatky mláticího bubnu 65-2
Šnekové dopravníky 75-2
Šnekový dopravník 75-5

T

Tabulky základního seřízení 55-17
Teploměr chladicí kapaliny 20-12
Termostat
  Výměna 90-22
Tlačítko zvukového výstražného zařízení 15-29
Tlakoměr žací lišty (žací vály Flex řady 600) — 1450/1550 20-13
Třetí zvedací hydraulický válec skříně vkládacího ústrojí 60-5
Turbodmychadlo 90-34
Typové štítky 135-1

U

Ukostření motoru 90-34
Umístění hasicího přístroje 30-11
Určení poloměru pneumatik 20-24
Utahovací momenty
  Metrický závit 130-12
  Palec 130-13
Utahování matic kol 50-2
Utahování připevňovacích šroubů a matic přední nápravy 115-10
Uvolnění parkovací brzdy 30-12, 45-2
Uzávěr palivové nádrže 90-9

Strana

Ú

Údržba pneumatik 50-1
Úložný prostor pro dokumentaci 30-9
Úložný prostor v pravé opěrce ruky 30-6

V

Variátor pohonu mláticího bubnu
  Výměna hnacího řemenu Posi-Torq 100-9
Variátor ventilátoru, seřizování
  napnutí hnacího řemenu 100-13
Variátor ventilátoru, výměna
  hnacího řemene 100-13
Varovný akustický signál pojezdu vzad 45-4
Verze software 20-21
Vlečení sklízecí mlátičky 45-8
Vnější zpětná zrcátka 30-13
Vnější zpětná zrcátka, ovládač
  elektrického nastavování 15-21
Vnitřní osvětlení kabiny 30-15
Volba správné pojezdové rychlosti 45-4
Vyhodnocení účinnosti výmlatu 55-6
Vyklápění rozhazovače plev
  1450/1550 70-14
  CWS/WTS 70-13
Výměna filtru a hydraulického oleje
  hydrostatického ústrojí 115-5
Výměna hnacího řemenu mláticího ústrojí 100-8
Výměna hnacího řemenu rotačního síta 90-26
Výměna hnacího řemenu skříně
  vkládacího ústrojí 100-6
Výměna hřebenové lišty rotačního síta 90-27
Výměna hydraulického oleje a filtru 110-6
Výměna klínového řemenu
  ventilátoru/alternátoru 90-24
Výměna palivového filtru
  1450 a CWS/WTS 90-14
  1550 90-15
Výměna pneumatik 50-3
Vypouštění oleje z hydraulické soustavy 110-7
Vypouštění vody z palivového filtru
  1450/1550 90-12
  CWS/WTS 90-12
Vyprazdňovací šnekový dopravník
  Napínání řetězu šnekového dopravníku 100-19
Výpustný ventil chladiče 90-28
Vypuštění vzduchojemu 95-1
Vyrovnání mláticího koše a bubnu 65-4
Vysokotlaký spínač 120-5
Výška hladiny chladicí kapaliny motoru 35-2
Výška hladiny chladicí kapaliny v chladiči 90-18
Výška hladiny chladiva 120-4

Strana

Výška hladiny motorového oleje 35-1
Výška hladiny oleje v hydraulické soustavě 35-1
Výška hladiny oleje v hydrostatickém
  okruhu pohonu pojezdu 35-1
Výška hladiny oleje v nádrži
  hydraulické soustavy 110-5
Výška hladiny paliva 35-2
Vytápěcí zařízení — CWS/WTS 30-13
Vytřásadlo
  Nastavení hnacího řetězu 100-12
  Nastavení napnutí klínového řemenu 100-12
  Pilovité lišty 65-9
  Plachty 65-10
  Seřízení kluzné spojky 100-12
  Seřizování ložisek 65-11
  Typy 65-9
  Výstražné světlo 20-3
  Výstražné zařízení 20-36
Vzdálenost stupňovité dopravní desky 65-15
Vzduchojem soustavy stlačeného vzduchu 95-1
Vzorek zrna ze zásobníku 55-6
Vždy po skončení sezóny 85-29

Z

Záběh motoru 40-1
Zabraňte nadměrnému zahřívání hydraulického
  oleje hydrostatického okruhu 45-6
Zadní směrová světla, koncová
  a “BRZDOVÁ” světla 25-3
Zahřátí motoru na provozní teplotu 40-4
Záchytný plech zrna 65-14
Základy činnosti sklízecí mlátičky 55-1
Zapnutí elektrických obvodů 40-2
Zapnutí monitorovacího systému sklizně 20-26
Zastavení motoru 40-6
Zjištění potíží s výmlatem 55-7
Zobrazovací jednotka monitorovacího
  systému sklizně 20-11
Zpětný chod skříně vkládacího ústroj
  í/žacího válu 15-31
Ztráty na sítech 55-15
Ztráty na vytřásadlech 55-15
Ztráty na žacím válu 55-14
Ztráty v mláticím ústrojí 55-15
Ztráty zrna
  Vyhodnocení a příklady 55-13
Zvláštní výstražná světla - majáčky 25-7

Ž

Žací a sklízecí jednotka 55-2, 60-1
Žací vál 55-2

John Deere zajišťuje vaši práci

Náhradní díly John Deere

Aby byly zajištěny minimální prostoje, zajišťujeme rychlou dodávku značkových náhradních dílů John Deere.

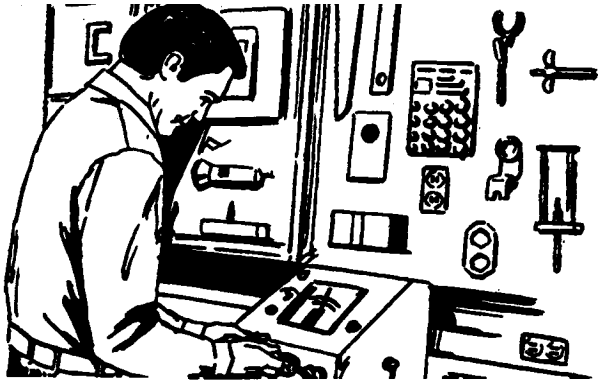
Proto udržujeme rozsáhlý a různorodý sortiment — abychom byli stále o krok dále před vašimi potřebami.

TS100 –UN–23AUG88

DX,IBC,A –16–04JUN90–1/1

Správné nástroje

Dokonalé nástroje a testovací zařízení umožňují našemu servisnímu oddělení rychlé opravy závad ... šetříme tak vaše peníze i čas.



TS101 –UN–23AUG88

DX,IBC,B –16–04JUN90–1/1

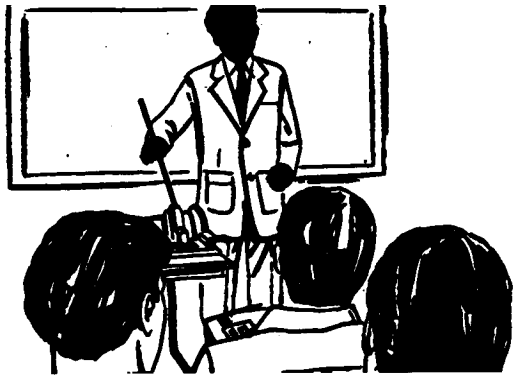
Dokonale školení technici

Pro servisní techniky John Deere výuka nikdy nekončí.

Servisní školení se konají pravidelně, abychom zajistili, že naši zaměstnanci budou znát vaše zařízení a způsob jeho údržby.

A výsledek?

Zkušenosti, na které se můžete spolehnout!



TS102 –UN–23AUG88

DX,IBC,C –16–04JUN90–1/1

Rychlé poskytování služeb

Naším cílem je rychlá a účinná péče tehdy, kdy ji potřebujete, a tam, kde ji potřebujete.

Podle okolností můžeme opravy provádět v našich dílnách, nebo ve vaší dílně: navštivte nás a spolehněte se na nás.

DOKONALOST SLUŽEB JOHN DEERE: Jsme nablízku, když nás potřebujete.

TS103 –UN–23AUG88

DX,IBC,D –16–04JUN90–1/1